(eBook - Digi20-Retro)

# Ronelle Alexander

# **Torlak Accentuation**

## Verlag Otto Sagner München · Berlin · Washington D.C.

Digitalisiert im Rahmen der Kooperation mit dem DFG-Projekt "Digi20" der Bayerischen Staatsbibliothek, München. OCR-Bearbeitung und Erstellung des eBooks durch den Verlag Otto Sagner:

#### http://verlag.kubon-sagner.de

© bei Verlag Otto Sagner. Eine Verwertung oder Weitergabe der Texte und Abbildungen, insbesondere durch Vervielfältigung, ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Verlages unzulässig.

# SLAVISTISCHE BEITRÄGE

# BEGRÜNDET VON ALOIS SCHMAUS HERAUSGEGEBEN VON JOHANNES HOLTHUSEN UND JOSEF SCHRENK REDAKTION: PETER REHDER

Band 94



# **RONELLE ALEXANDER**

# TORLAK ACCENTUATION

VERLAG OTTO SAGNER · MÜNCHEN 1975

# ISBN 3 87690 106 5

Copyright by Verlag Otto Sagner, München 1975 Abteilung der Firma Kubon und Sagner, München Druck: Alexander Großmann 8 München 19, Ysenburgstraße 7

#### PREFACE

The present monograph reproduces my 1975 Harvard doctoral dissertation, which was entitled "A Structural Description of the Role of Accent in the Dialects of Southeastern Serbia." This work summarizes the results of field investigations which I carried out in southeastern Serbia in 1970-71, and upon which I hope to elaborate in future publications. During my year of field work, I was a formal guest of the Yugoslav Federal Commission for Cultural Relations with Foreign Countries (Savezna komisija za kulturne veze s inostranstvom) and of the College of Arts and Letters of the University of Novi Sad (Filozofski fakultet u Novom Sadu), and was the recipient of a dissertation fellowship from the American Association of University Women. Grateful acknowledgement is made to all these institutions for their support of my work.

In addition, I would like to extend my appreciation to the following persons and institutions, without whom this work could not have reached its conclusion:

Professors Dean Worth and Henrik Birnbaum of the Department of Slavic Languages and Literatures of the University of California at Los Angeles, who allowed me use of the research facilities of UCLA during 1969-70 while I was preparing my field questionnaire, and who facilitated the eventual publication of the work;

Professor Božo Vidoeski of the Institut za makedonski

jazik in Skopje, who granted me access to the unpublished archives of the Macedonian Dialect Atlas and generous working space in which to consult these materials, and a number of Institut personnel, particularly Olga Ivanovna and Kosta Peev, who were also helpful to me in interpreting the dialect material;

Professors Horace Lunt and Henning Andersen of Harvard University, who gave me my grounding in the field of Slavic linguistics, and whose careful reading and critical comments on earlier versions of this manuscript contributed significantly to its cohesion and consistency;

Professor Pavle Ivić of the University of Novi Sad, without whose insightful guidance and supervision of the field research I never could have obtained the raw data upon which this work is based nor begun to interpret this material in its proper perspective, and Professors Dragoljub Petrović and Jovan Kasšić of the same institution, who were also helpful in initial stages of field work;

Mrs. Shirley Learned and, especially, David Lippman, whose editorial and typing skills produced a manuscript of impeccable beauty, as well as Turi Spear, whose artistry made possible a clear and legible map;

Robert Leibman, to whom I owe an immense debt--not only for the calculation of geographical coordinates, the drawing of working field maps and companionship on field trips--but also for overall moral support throughout this work's long

-vi1-

period of gestation;

## and finally

the many villagers of southeastern Serbia, who were my real teachers for a year. To them I dedicate this work. Without their warm hospitality towards outsiders, their keen sense of cultural values and levels, their respect for tradition, and their good-humored patience with the exigencies of questionnaire work, Serbo-Croatian dialectology could not have become the solid scholarly discipline it is today.

NOTE: Numerous abbreviations are utilized in this work, both in the text and in the reference materials found in the Appendix. Explanations of these abbreviations are located on the following pages:

pp. 74--76: list of the 20 geographical target points upon which this study is based, to which all charts refer and to which data items are ascribed in the text;

p. 77: list of symbols used in charts and in the text to designate accentual relationships;

pp. 79-82: list of bibliographical sources from which forms quoted in the text are taken;

pp. 84--86: list of villages and areas used in chation of data in the text.

Secondly, the sketch maps which form part of the text and the large map in the Appendix are not meant to be identical. Dialect boundaries shown on the large map are as accurate as I can make them. Sketches II, IX and X, on the other hand, are meant to be schematic representations of the overall area, and the dialect boundaries are very approximate. In particular, the section marked NSV on the sketch maps is meant to refer only to the village of Novo Selo (Vidin) itself, and the section marked Sof on the sketch maps appears somewhat smaller than it is in reality.

## TABLE OF CONTENTS

Prefa	ce	▼
Note	V	iii
Table	of contents	ix
I: D	NTRODUCTION	
1.1	General introduction	1
1.2	History of the definition of the Torlak zone	7
1.3	Geographical definition of the Torlak zone	11
1.4	Linguistic definition of the Torlak zone	13
1.5	Review of material published about Torlak dia- lects prior to 1971	19
1.6	Preliminary description of the Torlak accentual morphophonemic system	<b>2</b> 5
1.7	Survey of data published about Kosovo-Resava, W Bulgarian and North Macedonian dialects	
1.8	Outline of hypotheses to be tested in the field	33
1.9	Formulation of the questionnaire	35
1.10	Choice of investigation points	40
1.11	Selection of informants and methods of data collection	44
1.12	Definition of the term "accent"	48
1.13	Restrictions on the occurrence of accent in Tk and KR dialects	50
1.14	General remarks on the format of data presenta- tion and definition of accentual alter- nations	55
1.15	Types of accentual relationships found in Tk, definition of accent patterns, and order of data presentation	57

this work	62
1.17 Orthography utilized in the citation of examples	73
1.18 Format of data charts and textual citation	ons 74
1.19 List of abbreviations utilized in this wo	ork 84
II: NOMINAL ALTERNATIONS	
2.1 SC/Tk contrastive morphologynouns	87
2.2 SC/Tk contrastive morphologyadjectives	95
2.3 Outline of nominal accentual alternations standard SC and projected comparis with Tk	
2.4 Accentuation of the vocative	100
2.5 Accentuation of the dative	104
2.6 Nsg/Asg accentual alternation in feminine a-declension nouns	e 108
2.7 Types of mobility in Nsg/Asg in fem a-dec nouns	115
2.8 Variation in the accentuation of Asg formin ETk	ns 126
2.9 Accentuation of the numerative form	129
2.10 Sg/pl accentual alternation in fem a-decinouns in Tk	1 135
2.11 Variation within Tk in the accentuation of Nsg forms of fem a-decl nouns	of 140
SKETCH I: Sg/pl alternation in six a-declension nouns in Tk	on 142
2.12 Sg/pl accentual alternation in fem a-decision nouns in WBg, EMac and KR	len- 147
2.13 Summarysg/pl in fem a-decl nouns in WB EMac, KR and Tk	g, 151

SKETCH	III:	Sg/pl in feminine a-declension nouns in Tk, KR, NMac, EMac and WBg	152
2.14	Sg/pl	accentual alternation in neuter nouns in Tk	153
2.15	Sg/pl	accentual alternation in neuter nouns in WBg, EMac and KR	156
2.16	Expand	ded plural forms in neuter nouns in Tk, WBg, EMac and KR	160
2.17	Expand	ded vs. nonexpanded plural forms in neuter nounssummary	166
2.18	Types	of sg/pl relationships found in mascu- line nouns in a consonant in Tk, WBg and EMac	167
2.19	Accent	tuation of plural forms of masc nouns in a consonant in Tk, WBg, EMac and KR	170
2.20	Summa	ry of factors affecting the accentuation of plural forms of masc nouns in a consonant	180
2.21	Sg/pl	alternation in masculine nouns in a consonant in Tk, WBg, EMac and KR	183
2.22	Def/i	ndef accentual alternation in nouns in ETk	194
2.23	Def/i	ndef accentual alternation in nouns in EMac and WBg	202
2.24	Specia	al cases of def/indef accentual alternation in nouns in ETk and TWBg	on 210
2 <b>.2</b> 5	Def/i	ndef accentual alternation in adjectives in KR and areas of Tk without postposed article	215
2.26	Def/i	ndef accentual alternation in adjectives in ETk areas with postposed article	223
2.27	Def/i	ndef accentual alternation in adjectives in WBg	<b>22</b> 9
2.28	Nomin	al accent patterns in SWTk	238
2.29	Nomin	al accent patterns in CWTk	245

## -xii-

2.30	Nominal accent patterns in ETk	255
III:	VERBAL ALTERNATIONS	
3.1	List of verbal categories found in Tk contras- ted with those found in std SC	<b>26</b> 8
3.2	SC/Tk contrastive morphologypresent tense	269
3.3	SC/Tk contrastive morphologyaorist tense	278
3.4	SC/Tk contrastive morphologyimperfect tense	284
3.5	SC/Tk contrastive morphologyparticipial forms	<b>2</b> 89
3.6	SC/Tk contrastive morphologyimperative mood	298
3.7	SC/Tk contrastive morphologyinfinitive	301
3.8	Accent patterns found in std SC	302
3.9	Accentual alternation within the present tense in Tk	307
3.10	Accentual alternation within the present tense in EMac and WBg	311
SKETCI	III: lsg pres/other pres forms in Tk, EMac, NMac, WBg	323
3.11	Symbolization of aorist tense accentuation on charts	324
3.12	Alternation within the aorist tense of obstruent stems in Tk	<b>32</b> 8
3.13	Accentuation of the aorist tense of obstruent stems in WBg, NMac, EMac and KR	332
3.14	Accentuation of the aorist of id and mog	336
SKETCI	IV: 2-3sg aorist/other aorist forms in three obstruent stems in Tk, WBg, NMac, EMac	343
3.15	Reformulation of the aorist of other stem classes as obstruent stems and accentuation of these forms	344
SKETC	W: Accentuation of the aorist tense of vide	350

3.16	struent stems in Tk, prefixed and non- prefixed	354
3.17	Alternation within the aorist tense of non-ob- struent stems in WBg, NMac, EMac and KR	364
3.18	Alternation between prefixed and nonprefixed L-participle forms	<b>36</b> 8
3.19	Alternation between prefixed and nonprefixed P-participle forms	374
3.20	Evidence of an alternation between sg and pl imperative forms in Tk	378
3.22	Summaryisogloss of the sg/pl imperative accentual alternation in SE Serbian, WBg and Mac dialects	388
SKETC	H VI: Sg/pl imperative in ETk, EMac and WBg	392
3.23	Types of present tense forms found in Tk, NMac EMac, WBg, and symbols used to designate them	, 394
3.24	Accentuation of the present tense of class I-2, I-3, II, IV and V verbs in Tk	405
3.25	Accentuation of the present tense of class I-l and III verbs and the accentual opposition between prefixed and nonpre- fixed present tense forms	414
3.26	Accentuation of the present tense in Tk, NMac, EMac and WBgsummary	421
SKETC	H VII: Accentuation of present tense of six verbs in Tk, NMac, EMac and WBg	424
3.27	Occurrence of marginally oxytonic present tens paradigms in Tk, WBg and EMac	e 427
SKETC	CH VIII: Distribution of marginal oxytonesis in the present tense of certain verbs in Tk, NMac, EMac WBg	434
3.28	Forms and accent of the aorist tense in Tk, NM EMac and WBg	ac, 435
3.29	Accentuation of the aorist in Dvorane (SWTk)	441

#### -xiv-

3.30 Accentuation of the aorist of obstruent stems	443
3.31 Accentuation of the imperfect tense in Tk, EMac and WBg	450
3.32 Forms of the L-participle in Tk, NMac, EMac and WBg	468
3.33 Accentuation of L-participle forms	476
3.34 Accentuation of P-participle forms	479
3.35 Accentuation of imperative forms	481
3.36 Present/aorist alternation in Tk	491
3.37 Verbal accent patterns in SWTk	497
3.38 Verbal accent patterns in CWTk	507
3.39 Verbal accent patterns in ETk	510
IV: CONCLUSION	
4.1 General summary	515
4.2 Accentual isoglosses within the area encompassing Tk, NMac, EMac, WBg and KR	517
4.3 Correlations between declensional classes and the incidence of accent patterns	<b>52</b> 8
SKETCH IX: Distribution of four nominal accent patterns	535
4.4 Correlations between verbal stem classes and the incidence of accent patterns	536
SKETCH X: Distribution of two verbal accent pat- terns	540
4.5 Factors influencing accent shifts in Tkpre- structuralist views	541
4.6 Structural significance of the variation in Tk accentual morphophonemics and its	_1-
relation to linguistic change	547
NOTES	555
BIBLIOGRAPHY OF SOURCES CONSULTED	559

APPEND]	<u>[X</u>		571
Introdu	acti	on to charts	572
Chart :	1:	Nsg/Asg in feminine a-declension nouns	575
Chart 2	2:	Sg/pl in feminine a-declension nouns	584
Chart 3	3:	Sg/pl in neuter nouns	593
Chart 1	4:	Sg/pl in masculine nouns in a consonant	599
Chart 9	5a :	Def/indef in nouns, feminine a-declension	608
Chart 5	5b:	Def/indef in nouns, neuter	613
Chart !	5c:	Def/indef in masculine nouns in a consonant	616
Chart !	5 <b>d:</b>	Def/indef in feminine nouns in a consonant, singular only	621
Chart	6:	Def/indef in adjectives	622
Chart '	7:	Accentuation of present tense, class I-1	624
Chart (	8:	Accentuation of present tense, classes I-2 and I-3	630
Chart	9:	Accentuation of present tense, class II	633
Chart	10:	Accentuation of present tense, class III	636
Chart	11:	Accentuation of present tense, class IV	642
Chart	12:	Accentuation of present tense, class V-1	648
Chart	13:	Accentuation of present tense, class V-2	653
Chart	14:	Accentuation of present tense, class V-3	658
Chart	15:	Accentuation of present tense, class VI	664
Chart	16:	Accentuation of aorist tense, class I-1	667
Chart	17:	Accentuation of aorist tense, classes I-2 and I-3	673
Chart	18:	Accentuation of aorist tense, class II	679
Chart	19:	Accentuation of aorist tense, class III	682

#### -xvi-

Chart 20: Accentuation of aorist tense, class IV	688
Chart 21: Accentuation of aorist tense, class V-1	694
Chart 22: Accentuation of aorist tense, class V-2	697
Chart 23: Accentuation of aorist tense, class V-3	700
Chart 24: Accentuation of aorist tense, class VI	703
Chart 25: Pres/aor alternation in class I-1 verbs	706
Chart 26: Pres/aor alternation in class I-2 and I-3 verbs	712
Chart 27: Pres/aor alternation in class II verbs	716
Chart 28: Pres/aor alternation in class III verbs	719
Chart 29: Pres/aor alternation in class IV verbs	725
Chart 30: Pres/aor alternation in class V-1 verbs	731
Chart 3I: Pres/aor alternation in class V-2 verbs	734
Chart 32: Pres/aor alternation in class V-3 verbs	737
Chart 33: Pres/aor alternation in class VI verbs	740
Introduction to index lists INDEX OF GEOGRAPHICAL COORDINATES	743 744
REFERENCE INDEX OF VILLAGES	769
Introduction to questionnaire listing QUESTIONNAIRE LIST	794 796

#### I. INTRODUCTION

The typological diversity of accentual systems rep-1.1 resented within Serbo-Croatian dialects has been of interest to scholars for a number of years. Among these systems are those which utilize all three acoustic dimensions -- frequency, duration and intensity, which correspond respectively to the prosodic features of tone, length and stress--e.g. certain Slavonian and čakavian dialects. Dialects in which the two features of length and tone function distinctively are the most numerous: the SC standard language is included among The two features of length and stress function distinctively in a number of dialects located mostly in Montenegro. Of the dialects in which only one of the three dimensions serves to implement prosodic distinctions, we may cite those kaikavlan dialects in which only length is distinctive, and two groups of dialects (one comprising several small areas in the northwest and the other consisting of one large region in the southeast of the SC linguistic territory) in which only stress placement fulfills a distinctive function, and neither quantity nor tonal oppositions are operative.2

The dialect area of concern in this work is that large region in the southeast, called the Prizren-Timok, or Torlak area, where only stress is distinctive. A small group of SC dialects with fixed stress (i.e. no distinctive prosodic features) is contained within this area; it is

located to the southwest of Prizren, along the Sar Planina mountain range which forms the boundary between Serbia and Macedonia.

Since it utilizes only stress (and not tone or length), the accentual system of Torlak dialects is thus more similar to that of Russian and Bulgarian than it is to those of the bulk of SC dialects. The system of grammatical oppositions and inflectional morphology of Torlak dialects are also much more similar to Bulgarian than to the bulk of SC dialects. 3 Since the Torlak dialectal system differs so radically from that of standard SC on both these points, I feel it will be of interest to examine the utilization of accent to implement distinctions within the system of inflectional morphology, i.e. the morphophonemic accentual alternations of the Torlak dialects. My goal is not restricted to a description of the accentual morphophonemics of Torlak, however. I propose further to compare the Torlak system with those of adjacent Bulgarian, Macedonian and Serbo-Croatian dialects, with that of standard SC, and with reconstructed Proto-Slavic. By examining both historical correspondences and synchronic variation, I hope to elucidate some of the factors which have led to the evolution of the present system as well as those which determine change now in progress.

Considerable work has been done on the morphophonemic accentual alternations of the SC std language, but little attention has been paid to morphophonemics in dialectal studies. The present work is an attempt to fill that void. It differs in both scope and intent from morphophonemic descriptions of the standard language, however. Ideally the standard language is conceived of as a single established code, a cohesive and more or less static structure which admits of little or no variation. Descriptions based on these assumptions can thus attain a high level of abstraction, resulting in clarity, economy and simplicity of description. Variation, however, is the very substance of linguistic geography--both variation within the system of a single village dialect, and variation between different local dialects of the same language. The focus of dialect description must be on the patterns of variation. The dialectologist can and must speak of systems, of course, as standards against which variation is to be measured. But since he is operating with many systems simultaneously, each of which is partially similar to each other system in a unique way, he must be careful to define clearly all the systems with which he is dealing.

The linguistic systems to which the present work makes reference are the following: The terms std SC and std Bg refer to the contemporary standard norms of Serbo-Croatian and Bulgarian, respectively, according to Daničić 1925 and Pravopis 1960 for SC, and Andrejčin et al. 1965 for Bg. On the other hand, the terms Tk (Torlak), NMac (northern

Macedonian), WBg (western Bulgarian) and KR (Kosovo-Resava štokavian) make reference to the generalizations made by Yugoslav and Bulgarian dialectologists who have studied the dialect areas in question (see sections 1.5 and 1.7 for enumeration of the specific works from which the generalizations used herein are drawn). To speak of each of these as a system, however, requires that one abstract only the most basic structural elements, those which are common to all local dialects of the broad area in question. In some investigations, a single local dialect is chosen as representative of an area and normative statements for the larger area are based upon this one system. In other cases, dialectologists attempt to make general statements which are true for the whole area, and follow them with a number of qualifying statements intended to indicate the nature and degree of variation encountered. Neither method can give an adequate account of all the possible systems encountered within the particular area, however. The terms Tk, NMac, WBg and KR are used to refer to systems, but in view of our insufficient knowledge, the reader must remember that we are dealing with approximations.

Indeed, I propose that the goals of structural dialectology can be most adequately approached by studying a number of individual linguistic systems, each representing the speech of a single social stratum within a single village or locality, according to the same parameters. Once the structure of each system has been outlined, the individual systems can be juxtaposed to each other and to previously known material to elucidate the patterns of structural variation.

During 1970-71 I investigated a number of local dialects within the Tk region in this manner. In the subsequent discussion, the name of each individual village is to be understood as referring to a single linguistic system: the dialect of the indigenous uneducated population of the village in question. I can make clear statements about the overall structure of these local dialects on the basis of my own personal observation. However, reliable comparative material was available, for authors of certain published works covering large geographical areas (Belić 1905a, Todorov 1936, Broch I903) identify specific dialectal forms as to the village in which they were recorded. This makes it possible to extract sufficient data from certain villages to visualize plausible systems for these villages. I cannot vouch for these data as certainly as I can for my own data, however.

The ultimate goal of my study is therefore threefold. I will present the field data which I gathered in
1970-71, by way of charts and maps (whose organization is
explained in section 1.18) supplemented by textual discussion. By comparing the accentual systems of my chosen
villages with those of adjacent dialects, that of std SC

and that of reconstructed Proto-Slavic (insofar as these can be determined), I will attempt to identify which alternations in the Tk accentual system represent archaism (i.e., continue PSI with minimal regular phonetic change) and which represent innovation. That is, I hope to determine which accentual patterns are productive (innovative) and which are unproductive (archaic). Finally, by examining the multifaceted variation found among accentual patterns in the Balkan Slavic area, I will try to define certain directions of variation, dynamic mechanisms within the several systems which underlie change in progress.

I will first define the Torlak dialectal area (sections 1.2--1.4) and describe the goals and methods of my field investigation (sections 1.5--1.11). Next, I will outline briefly the working assumptions upon which my analyses were based (sections 1.12--1.16) and explain the manner in which the data will be presented (sections 1.17--1.19). The remainder of the work is devoted to presentation and discussion of the data. Nominal alternations are discussed first (chapter II), and then verbal alternations (chapter III). Finally, the patterns of variation are summarized and certain speculations made about the mechanism of change which they suggest (chapter IV).

1.2 The first SC dialectologist was Vuk Stefanović
Karadžić, codifier of the modern literary standard, who in
the grammatical section appended to his famous dictionary
(lst edition, 1818) described three major regional variants
of this SC language ("Ercegovačko, Sremačko i Resavsko";
the latter includes present-day Torlak and Kosovo-Resava).
Although the group of dialects now referred to as "Torlak"
was not considered by Vuk as separate, the very term
"Torlak" appears for the first time in Vuk's dictionary (2nd
edition, 1852). Vuk defines the noun Torlak as a person
who "speaks neither Serbian nor Bulgarian purely." Vuk's
pithy statement accurately foreshadows the special and controversial place these dialects have occupied in South
Slavic dialectology ever since his time.

Toriak dialects were first recognized as a separate group by Aleksandar Belić in 1905. In the text accompanying his Dialektologičeskaja karta serbskogo jazyka (Belić 1905b), he distinguished six dialectal groups of the language now known as SC (Prizren-Timok, Kosovo-Resava, Central [Sumadija-Srem], Zeta-Bosnia, Island-Istria, Croatia). Using the Stammbaum model to schematize his conception of the historical relation between dialects, he visualized a basic split between štokavian and čakavian (kajkavian dialects were not included since Belić felt them to be a mixture of SC and Slovenian). Štokavian was subsequently divided into the Prizren (i.e., Torlak) and Raška (i.e., all other štokavian groups).

Belic's extension of the area covered by this dialect group (and, correspondingly, the SC language) eastwards into western Bulgaria, southwards into the area now known as northern Macedonia, and westwards into that area of Turkey then known as Old Serbia (and now corresponding roughly to the autonomous province of Kosovo) excited considerable criticism among scholars. T.D. Florinskij (1907) correctly points out that Belic had not been in any of these area (as opposed to his extensive field trips through the portions of the area then belonging to the kingdom of Serbia). Since Belic's decision to call western Bulgarian dialects Serbian was based only on material published by Bulgarian scholars who had done field work in the area (and who, of course, considered the dialects in question Bulgarian), it was therefore suspicious.

Milan Rešetar (1907), on the other hand, criticized Belić's definition of the Torlak zone from the point of view of its relation to the other SC dialects, and proposed a different classification. Citing the Balkan linguistic traits which bind Torlak with Bulgarian and Macedonian, Rešetar claimed that Torlak was structurally so different from other štokavian dialects that it could not be classified in the same group with them. He considered Torlak dialects as a transitional dialect zone, being careful, however, to emphasize the clear Serbian rather than Bulgarian base of these dialects. Rešetar thus saw four

major dialectal groups which included two central areas (štokavian and čakavian), and two peripheral, transitional zones: kajkavian (transitional to Slovenian) and "Old Serbian" (transitional to Bulgarian).

The dispute between Belić and Rešetar about the classification of SC dialects continued for a number of years, with very fruitful results for the development of SC dialectology as a discipline (see Belić 1908, 1909; Rešetar 1909, Belić 1910a, 1910b). Belić continued to regard Torlak dialects as štokavian dialects, while Rešetar continued to insist that they must be viewed purely synchronically, as separate from Stokavian. The situation was complicated by the fact that Macedonian had not yet been recognized as a separate language; all of its dialects were regarded as Serbian by the Serbian scholars in question. The northernmost dialects were clearly a part of the Torlak group; further to the south, boundaries were more difficult Bulgarian scholars insisted that all Macedonian to establish. dialects were Bulgarian -- as many do still today.

The question of the linguistic demarcation line between Serbian and Bulgarian, and the problem of transitional dialects, is difficult to separate from political and nationalistic boundary disputes. One must remember that the polemic being summarized here took place in the years immediately preceding the Balkan Wars (one of the major causes of which was these very boundary disputes), and ascribe the sharpness

of the dispute at least partially to these causes.

Belic's final view of SC dialect classification (1929) represented a compromise of sorts: štokavian dialects were divided into "old štokavian" (Macedonian proper), "middle štokavian" (Torlak and the northern Macedonian dialects) and "new štokavian" (the rest of štokavian dialects). When Macedonian was recognized as a separate language in 1945, the problem of whether Torlak dialects were štokavian or not again had to be broached. Pavle Ivić at first included them in the štokavian group (although he was careful to emphasize that they occupy "an entirely separate place within the confines of the štokavian dialect" [Ivić 1956: 108]). Only two years later, however, he classified Torlak dialects as a distinct, major dialectal group, on the same level as čakavian, kajkavian and štokavian (Ivić 1958). This latter view is now the prevalent one among scholars.

1.3 Present-day Tk dialects occupy a geographical area which includes most of the southern and eastern regions of the Federal Republic of Serbia within Yugoslavia, and includes completely those zones where Serbia borders with the Federal Republic of Macedonia on the south and with the state of Bulgaria on the east (see the map in the Appendix). Two major lines of communication link the population of this area with neighboring regions. One is the Južna Morava River (which flows into the Velika Morava at the very northwestern boundary of the Torlak dialect zone), along which runs the main Yugoslav highway, that linking Belgrade (the capital both of Serbia and of Yugoslavia) with Skopje (the capital of Macedonia) and the major cities of Greece, Thessaloniki and Athens. The other is along the ancient route from western Europe to Constantinople, today the major throughway linking Yugoslavia with Bulgaria (particularly its capital Sofija) and Turkey. Niš, the largest city in the Torlak dialectal area, is located at the point where these two highways cross. There are six major towns in the Torlak area. Pirot is located on the Niš--Sofija highway near the Bulgarian boarder, while Aleksinac, Leskovac, and Vranje are all located along the major northsouth transit route. Aleksinac is situated north of Niš, near the northern boundary of the dialect zone, while Leskovac and Vranje are south of it, the latter quite close to the Macedonian border.

The western portion of the Torlak dialect zone lies within the political unit called the Autonomous Province of This area, which along with Macedonia and a strip of southeastern Serbia just to the north of the Macedonian border was earlier referred to as "Old Serbia", remained within the Ottoman Turkish empire until the First Balkan War in 1912. Although the region of Kosovo was the center of the medieval Serbian empire in the 13th-14th centuries, the majority of its population is now ethnically non-Slavic. mostly Albanian. The Albanian immigration into Serbia took place chiefly in the 18th and 19th centuries, however, and there are still enough inhabitants who are monolingual in SC to make dialectological investigation of SC in this area The major towns in this region are the promeaningful. vincial capital, Priština, located near the northwestern boundary of the Tk dialectal area, and Prizren, located in the southwest, at the foot of the Sar mountains, which form this portion of the Serbian-Macedonian frontier.

- 1.4 Torlak dialects are distinguished from neighboring štokavian dialects and the standard language by the following major isoglosses:
- 1) Tk dialects have conserved the inherited place of stress while the std lg and many štokavian dialects have undergone a retraction of ictus one syllable towards the beginning of the word. In addition, Tk dialects have lost distinctive length and tone, retaining only stress as distinctive.
- 2) Tk dialects have a six-vowel system: in addition to the classic five vowels of std SC and most štokavian and čakavian dialects (/a, e, i, o, u/), a schwa-vowel (/o/) is also distinguished. This vowel continues both common Slavic "jer-vowels" (\*b, \*b); in std SC it has merged with /a/. Examples: Tk kotel, išel, den, veter, zelva vs. SC kotao, išao, dan, vetar, zaova.
- 3) Further, in the northeasternmost part of the Tk area, the proto-SC syllabic "1" (/!/) is retained as a separate segment. In other areas of Tk, varied reflexes are found, ranging from the sequences /19/ and /1u/ (which usually occurs only after dental consonants), to the vowel /u/ (the reflex also in štokavian dialects and the std lg). The sequences /19/ and /1u/ are more common in the central and southeastern areas, while the /u/ predominates in the west and southwest. Examples: Tk vlk or vuk vs. SC vuk; Tk since or sience or sience or sunce vs. SC sunce.

- 4) Torlak dialects have conserved inherited syllable- and word-final -1, while štokavian dialects have transformed this -1 to -0. Examples: Tk kotal, znal, zalva vs. SC kotao, znao, zaova, In western Tk, this final -1 has been replaced by -ja in forms of the masculine singular L-participle, e.g. Tk znaja, išaja vs. SC znao, išao.
- 5) In the realm of morphology, the most significant feature differentiating Tk from other SC dialects is the loss of almost all case forms in nominal declension. (The vocative, not properly speaking a case, has been retained.) Thus, in the singular only two cases are distinguished, the nominative and the so-called "general case" (SC opšti padež), which in form is identical with the accusative case of std SC. Since in most SC declensional classes the Nsg and Asg forms are identical (that is, all neuter nouns and all feminine and inanimate masculine nouns with Nsg in -9), this in essence means that many nouns in Tk have only one form in the singular and one in the plural. Only masculine and feminine nouns with Nsg in -a and animate masculine nouns distinguish N and A cases in the sg. Plural forms of feminine and neuter nouns are used with numerals, but masculine nouns distinguish a special numerative case. In addition, dialects in the western area usually distinguish a dative form in the declension of nouns denoting animate beings. sec. 2.1 for a more detailed discussion of the differences between Tk and std SC nominal morphology.)

The effect of this simplification of the substantival and adjectival inflection on Torlak structure is great, transforming it in essence from a more synthetic to a more analytic type. 8 Case relationships which in std SC are conveyed by inflectional desinences are here expressed by phrases of preposition plus noun object (with the noun object always in the "general" case).

- 6) Formation of the comparative degree of adjectives and adverbs is also expressed analytically in Tk: the particle "po" placed before the adjectival form expresses the comparative degree, and the particle "naj", the superlative degree. Example: Tk star, postar, najstar. Std SC, on the other hand, has synthetic forms of the comparative, while the superlative degree is formed by prefixing the particle "naj" to the already inflected comparative form. Example: SC star, stariji, najstariji.
- 7) The infinitive has been altogether lost in Torlak dialects. Verbal relations expressed in the standard language by the infinitive are here expressed by present tense forms in subordinate clauses. Sometimes these clauses are introduced by the conjunction da, but more often the da is absent and there is a simple sequence of two present tense forms. Example: Tk ne može uvati or ne može da uvati vs. SC ne može uhvatiti or ne može da uhvati.

- 8) The formation of the future tense in Tk is affected by the loss of the infinitive: where the std lg has a conjugated form of the verb <a href="http://www.html.nitive">http://www.html.nitive</a> or a subordinate clause introduced by <a href="http://www.html.nitive">da</a>. Tk dialects have simply the future particle <a href="http://www.html.nitive.
- 9) The usage of personal pronouns in Tk dialects differs from the std lg. Full and enclitic forms of personal pronouns serve distinct functions and hence occur in different environments in SC, while in Tk the full form must be accompanied by the enclitic. Example: Tk mene me boli glavata vs. SC mene boli glava.
- 10) In easternmost Tk dialects, a particle is suffixed to nominal forms to indicate definiteness, as in Macedonian and Bulgarian. The Tk postpositive article is more similar to Macedonian usage than to Bulgarian in that a three-way distinction of relative proximity (to the speech event) comparable to that of demonstrative pronouns in the std lg, is observed. Example: Tk <u>ženava</u>, <u>ženata</u>, <u>ženana</u> vs. SC ova <u>žena</u>, <u>ta žena</u>, <u>ona žena</u>.

While the first four isoglosses outlined above represent archaisms in Tk, the last six summarize the major traits defining the Balkan Sprachbund. The place of SC Torlak dialects within this group is thus clearly substantiated.

within the Tk zone, I distinguish three major subdialects: Eastern Torlak (ETk), Central-western Torlak (CWTk) and Southwestern Torlak (SWTk). My classification is based primarily on differences in accent placement. It diverges from Belic's division of the Tk zone into Timok-Lužnica (TL), Svrljig-Zaplanje (SZ) and Prizren-Južna Morava (JM) in the following way: TL and SZ are grouped together as ETk. The JM zone, however, is split into SWTk, which includes dialects in the area around Vranje and the province of Kosovo, and CWTk, which comprises the remainder of JM dialects (see map for the location of the isoglosses).

The major traits differentiating these dialect groups are the following:

ETk dialects permit the occurrence of accent in all positions; unstressed vowels are pronounced with a more centralized articulation than are stressed vowels. In the TL subgroup of ETk, the postpositive article is used consistently, and /6/ and /6/ are not distinguished; only /1/ occurs in positions where etymologically expected.

In the SZ subgroup, the article is absent,  $\frac{1}{6}$  and  $\frac{1}{6}$  are distinct, and the usual reflexes of  $\frac{1}{1}$  are  $\frac{1}{16}$ 

and  $/\underline{lu}/$ , with the latter occurring primarily after labial consonants.

In CWTk dialects stress occurs less often in final open syllables than in ETk. L-participle forms in -ja (e.g. <u>išaja</u>), and imperfect formations of the type <u>pletešem</u> are found (see secs 3.1--3.7 for a survey of the verbal morphology of Tk dialects). The reflexes of proto-SC \*! are /u/ and /lu/, with the latter occurring only after dental consonants.

SWTk dialects are distinguished by a general absence of stress in open final syllables, the usage of plural L-participle forms in -le for all three genders, the replacement of the verbal morpheme -nu- by -na-, and 3pl present forms in -eu or -iu, which are also heard as -ev or -iv (e.g. radeu, ženiu or radev, ženiv). In the Vranje region, lsg present forms in -u (e.g. vidu, pravu) occur. In the Kosovo area, dative forms are distinguished in nouns denoting animate beings.

1.5 Before I started my field work in 1970, I reviewed all material which had been published about Tk dialects in order to extract as much information as possible about the system of accentual morphophonemics. The following paragraphs describe the works I consulted and the relative usefulness of accentual data offered by each.

The most complete scholarly study of the Tk area is Aleksandar Belić's <u>Dijalekti istočne i južne Srbije</u> (Belić 1905a). Remarkable for its thoroughness of data and clarity of treatment, this work is perhaps the most valuable description of a single areal dialect yet to appear in all of SC dialectology.

Unfortunately, the traditional, nonstructural approach of Belic's description considerably lessens its value for the goals of the present investigation. Belic, like many prestructuralists, did not have a strong enough conception of language as a system to distinguish phonemic oppositions from phonetic variation, or to consider sufficiently the morphophonemic system. Thus, his data on accentuation are organized not according to degree and kind of mobility within accentual paradigms, but according to the number of syllables in a stem and to which syllable of the word is accented. His major interest often appears to be identifying and explicating those lexical items which deviate from their correspondents in the std lg according to place of accent. Further, data from the whole expanse of the Torlak area

are usually grouped together in the same listing. One therefore can grasp neither the overall morphophonemic picture of Torlak accentuation, nor the situation of any one local dialect. Belić does discuss variation within Torlak, of course, but only in more general terms which do not allow us to see the complete pattern of any one local linguistic Finally, since this work was published prior to system. the political events of 1912-13, it leaves out of consideration the areas of the Torlak dialect zone which at the time were still politically part of the Ottoman Empire: and the southernmost strip of eastern Serbia. The great value of this 700-page work lies in the sheer volume of its data, the thorough reliability of all these data, and the extremely sophisticated discussion of much of it. Regardless of its theoretical orientation, it is a work worthy of great respect and admiration.

Die Dialekte des südlichsten Serbiens, published in Vienna in 1903. Broch, a Norwegian, describes separately the dialects of several major areas within the Torlak region and provides texts gathered in each area. Broch's work became available to Belić only as his 1905 manuscript was going to press. Belić subsequently wrote a critical review of Broch's work (Belić 1911) taking the opportunity to reformulate and clarify a number of troublesome analyses in his own 1905 work. The degree to which Belić distrusts the reliability

of much of Broch's data makes one wary of utilizing Broch's book as a basic source. Many of Broch's data are very interesting, however, and will be cited below.

Marinko Stanojević's Severnotimočki dijalekat, a monograph about the dialect of a small area in the northeast of the Torlak region, appeared in the same journal with Belic's review of Broch. Here, too, one must be wary of certain of the data; Belić (1913b) quite correctly doubts that the whole area of 20-odd villages speaks a completely homogeneous dialect, as Stanojević seems to assume. Nevertheless, this monograph gives extremely valuable data on accentual morphophonemics. Instead of listing forms by tense, case, or accented syllable as in Belić 1905a (i.e., first, second, third syllable, etc.), Stanojević lists all the forms of a single paradigm together so that accentual alternations are readily apparent. Unfortunately, his data are not exhaustive. Some paradigms are given in entirety but certain crucially important elements are treated summarily and others are not mentioned at all.

Gliša Elezović's article about the dialect of Orahovac (near Prizren)(1949-50) is essentially of a sociolinguistic nature, but it provides a brief transcribed text in which most words are accented. Such texts are potentially valuable for accentual morphophonemics, since in the course of a single narrative there is a good chance that the same lexical item will appear in two or more different inflected

forms. Nevertheless, to obtain a clear enough picture of a single system one needs either a very substantial number of such texts or a criticial structural description accompanying the text. Since neither of these is provided in the present case, his article is of minimal interest for my work.

Next I perused three monographs devoted to local dialects in the Kosovo area. Milivoj Pavlović's 1939 monograph on the dialect of Sretečka Zupa unfortunately falls outside the scope of my interest here, since the dialect in question (located on the extreme southwestern periphery of the Torlak region) shows fixed antepenultimate stress, as in the neighboring northwestern Macedonian dialects (and the Macedonian literary standard as well). Secondly, the same author's 1970 monograph on the dialect of Janjevo (near Priština) is of limited use because the author seems more concerned with describing phonetic variations of accent and patterns of sentence intonation than with the accentual alternations; he provides no systematic data. Finally, M. Stevanović's 1950 description of the dialect of Djakovica is the most valuable monograph treating a local dialect within the Kosovo area of Torlak. It does not offer the thoroughness of Belić 1905a or the clarity of Stanojević 1911, but it gives a sufficiently detailed picture of the local dialect to allow at least a preliminary conception of the accentual morphophonemic system.

Finally, one must mention a series of articles by Danilo Barjaktarović (1962, 1965a, 1965b, 1966) on several different dialects within the Kosovo area. Since one of Barjaktarović's primary interests is the accentuation of these dialects, his contributions would seem particularly valuable to the present study. Unfortunately, however, much of his material is misleading. In a dialect which has been proven by numerous investigators to distinguish no other prosodic features than place of stress, Barjaktarović perceives a complicated system of tone and length oppositions "in development". He apparently does not distinguish phonetic variation from phonemic opposition; it is possible that his own native dialect, his educated speech, or both, may have interfered in his analysis of the material. citing forms from Barjaktarović's articles, I assume that the tonal and length characteristics represented by his five diacritic marks do not affect the place of stress. Ι mark the place of stress in all these forms (as in all Tk forms cited herein) by the acute mark ('). I simplify similarly the different diacritics used by Stevanović and Pavlović to mark what I judge to be phonetic (and not phonemic) features of tone and length.

In summary, certain of the above works were useful inasmuch as they provided occasional interesting forms (a number of which will be cited in subsequent discussions). The solid systematic data which provided the basis for my

field investigations of 1970-71 were, however, those found in Belić 1905a and Stanojević 1911.

1.6 After a thorough study of the above works, I formulated a tentative description of the system of accentual alternations in Tk dialects.

The following chart summarizes the morphophonemic accentual alternations in Torlak dialects according to sources published prior to 1971. All examples are taken from Stanojević 1911.

	Cat	egories .	Dia	stribution	Examples
ı.	Substa	ntival			
	1.	Singular/Plural			
			a)	masculine	junéc (juncé)/
				feminine	ruká/rúke
				neuter	seló/séla
			b)	certain	i) dúvar/duvaré
				masculine	ii) vól/volóve
	2.	Nominative/Gene	ral		
				feminine	ruká/rúku
					rodniná/ródninu
	3.	Nominative or General/Vocati	Ve		
		General/ Vocaul		masculine	pop(popé)/pópe
				feminine	sestrá/séstro
II.	Adject	tival			
	1.	Indefinite/Definite			dobrá/dóbra

## III. Verbal

- 1. Present/Past (aorist, L-participle)
  - a) obstruent stems bodém/ubódo, ubóla
  - b) others <u>bríšem/brisá</u>, brisála

Aprist/Imperfect

- a) obstruent stems bódo/bodéo
- b) others <u>brisá/bríšeo</u>
- 2. Present/Imperative
  - a) e-, ča-stems bežím/béži
  - b) most others <u>bríšem/briší</u>
- 3. L-participle/Past Passive Participle

brisál/brisan

kosíl/kósen

- 4. lsg, 1-3pl Aorist/2-3sg Aorist odepé/ódepe
- 5. Prefixed Past Passive Participle/Nonprefixed

braná/6brana

Since the above outline summarizes the accentual alternations of the particular dialect described in Stanojević 191 it does not presume to describe the whole of the Torlak area. Nevertheless, since the northeastern area he treated seemed to be that with the greatest accentual mobility, this description was taken as a basis of comparison for the whole Torlak area. Veriations to the south and west seemed to reflect the absence of one or more of the above alternations, and not the presence of any different alternation.

1.7 The next step was to compare this description with available data about accentual alternations elsewhere, first in std SC and second in the dialects adjacent to Torlak, that is the Kosovo-Resava dialects of SC štokavian (located to the north and west of the Torlak region), the northern belt of Macedonian dialects (bordering Torlak on the south), and the westernmost Bulgarian dialects (directly to the east of the Torlak region).

The canonical source for SC accentology has been the articles Djuro Daničić published between 1851 and 1872, reprinted in a single volume, Srpski akcenti, in 1925. is a thorough listing of the std SC lexical items of the time according to patterns of accentual mobility. In 1960. Matica Srpska and Matica Hrvatska published the Pravopis sa rečnikom/rječnikom with the partial intention of updating those portions of Daničič's handbook which no longer reected the speech of contemporary educated Yugoslavs. us many accentual paradigms which had seemed strictly dified one way or another according to Daničić now were mitted to permit considerable variation. On the other nd, certain accentual forms described by Daničić as posble were adjudged to be no longer part of the literary andard and thus did not appear in the Pravopis. ter the appearance of the Pravopis, the Serbian scholar tar Pešikan published a valuable outline (Pešikan 1963-64) SC verbal accent reflecting the major differences between Daničić's description and that of the <u>Pravopis</u>. Berislav Nikolić also treated certain aspects of the same problem (including also nominal morphology) in several articles (Nikolić 1961, 1961-62). Taken together, these sources provide a fairly complete description of the accentual morphophonemics of std SC.

Comparison of the Tk data with that of std SC showed that the general patterns of accentual alternations seemed similar, allowing for the differences in nominal inflection. Certain alternations which are common in std SC appeared to be poorly documented in Tk, however, particularly the one opposing prefixed forms of both the L-participle and the past passive participle to nonprefixed forms. The number of lexical items with mobile accentual paradigms seemed much greater in Tk than in the std lg, a fact that suggests a large-scale spread of mobility throughout the lexicon. Belic noted this tendency in at least one group of verbs (1905a: 571-2), suggesting that the trend was to extend this single accent pattern to all lexemes of that stem type.

The three dialectal groups which border the Tk area differ considerably in their overall systems of accentual morphophonemics, according to published source material.

Accentual data on the Kosovo-Resava group is furnished by three recent monographs (Jović 1968, Peco-Milanović 1968 and Simić 1972), each describing a local dialect situated approximately in the center of the KR zone. Another

useful source for the accentuation of KR dialects is Elezović's Rečnik kosovsko-metohijskog dijalekta (Elezović 1932-35), in which entries are accented. Usually only the dictionary entry form is given, but in a number of cases, other forms of the word appear in examples appended to the citation, though without consistency. These sources show that KR dialects have a system of alternations which is similar to that of the std lg. Significant structural deviations from the SC std pattern concern the oblique cases of nouns, and thus are not relevant for the description of Tk morphophonemics.

The major source for the study of WBg dialects is Cvetan Todorov's Severozapadnite belgarski govori (1936). This work is patterned after Belić 1905a: a great wealth of information, comprising data from nearly 300 villages, is presented in a format which unfortunately prevents the reader from seeing clearly either general morphophonemic patterning, or the specific overall system of any one local dialect. A number of the dialects included in Todorov's work are discussed in individual monographs, however. Most of these sources provide systematic data both on morphology and accent, and give an abundance of examples.

The dialect of Novo Selo (near Vidin), situated in the extreme northwest of the Bg linguistic territory, is described in Maksim Mladenov's recent (1969) monograph, Govoret na Novo Selo Vidinsko. The same author has also

written a description of the Ihtiman dialect (1966), situated in the southeastern corner of the area covered by Todorov. Material on the southwestern corner of this area is furnished by a third monograph in this series, Ivan Umlenski's Kjustendilskijot govor (1965). Data on the Sofia dialects is found in two monographs: Luka Golobov's work, Govorat na s[elo] Dobroslavci, Sofijsko (1965), concentrates on the dialect of a single village in the Sofia region, while Georgi Popivanov's Sofijskijet govor (1940) covers a broader area with much less attention to detail. Relatively little work has been done on dialects in the northeastern corner of the area covered by Todorov; only K. Popov's article Govorat na s[elo] Gabare, Beloslatinsko (1956) provides useful data. Additional data about the transitional WBg dialects are found in the following sources: Gospodinkin 1921 and Petričev 1931 discuss the dialect of Tran, and although neither work is linguistically very sophisticated, both offer a number of useful examples. Berberska 1931 describes the dialect of Ošane (near Belogradčik) in a similar manner, with similar results. C. Mladenov discusses the past tense forms of the Breznik dialect in two short articles (C.Mladenov 1955, 1959). Next, Mančev 1967 has published in list form the accented responses to the SC linguistic atlas questionnaire for her native village, Petrlaš (near Dimitrovgrad), a Bulgarian-speaking village situated in easternmost Serbia. Finally, Zahariev's 1918 ethnographic

study of Kjustendilsko Kraište (the area around Bosilegrad) furnishes a large body of accented texts, and a description of the dialect which, although philological rather than structural-linguistic, is useful.

These sources together seem to suggest that the accentual morphophonemic system in western Bulgarian dialects is similar to that described for northeastern Torlak dialects in Stanojević 1911, with the important difference that western Bulgarian has several alternations not mentioned by Stanojević. The most notable of these involve the indefinite vs. definite (with postposed article) nominal forms, and an alternation opposing the 1st singular present tense form to other present tense forms. Certain general verbal alternations, particularly that distinguishing present from past and that distinguishing 2-3sg aorist from other aorist forms, seem to occur with a significantly different distribution throughout the lexicon.

The most complete published work on northern Macedonian dialects is Božo Vidoeski's 1962 monograph about the dialect of Kumanovo. Several articles by the same author (Vidoeski 1952, 1953, 1954) provide a more cursory view of other parts of the northern Macedonian dialect zone. The western half of this dialectal zone is of no interest for the present project since accent there is fixed with respect to the word boundary (as in the Macedonian std lg). The most interesting difference between the accentuation of

these dialects and that of Torlak dialects appears to be not morphophonemic but phonological in nature (i.e., defined not in terms of stem types or paradigms but in terms of distributional constraints with respect to word boundary): a large number of lexical items which show final stress in Torlak exhibit prefinal stress in Kumanovo and other central eastern dialects.

Only in the easternmost northern Macedonian dialects is accent truly mobile. There is only one published description of a dialect in this area (Kuševski 1958), and it is unfortunately not very sound linguistically. When I designed my questionnaire, this was all the material I had available. However, when I had nearly finished my field work, I was able, through the kindness of the director of the Institut za makedonski jazik, Professor Božo Vidoeski, to consult the archives being completed for the Macedonian dialect atlas. By studying the entire book of field notes of the Institut's investigations of a particular village, I was able to extract a fairly clear picture of the accentual morphophonemics of its dialect. Thus I am fortunate to have relatively complete data about the accentuation of six eastern Macedonian villages. Though this information did not influence the questions I asked in the field, it was very valuable to me when I analyzed my field notes.

1.8 In this manner I identified the alternations I might expect to encounter in the field and the word classes in which these alternations would probably occur. In the field I would attempt to see how closely the actual spoken dialects conformed to these expectations based on published sources. The specific questions I sought to answer about each alternation can be summarized as follows:

Does the alternation occur as predicted? If so, does it occur in the expected lexical items? If it seems to occur in either a greater or smaller number of lexical items than expected, what factors seem to be involved? On one level, are there any specific facts about the individual lexical items which might have a bearing on this result; on another level, what overall structural facts about the particular dialect are pertinent—how does the expansion or curtailment of this alternation fit in with the occurrence of other alternations?

Secondly, given that the alternation is clearly attested in a particular type of lexical item, does it always occur the same way in every attestation of each of these items? If not, what are the patterns of variation according to such factors as age, sex, class, occupation, and education? What factors—both lexeme-specific and general, seem to contribute to this variation?

Finally, do any alternations not mentioned in the literature seem to exist? If so, what is their pattern of occurrence, and how do they fit into the overall system?

It is important to note that the above type of investigation is intended to elicit the accentual system of one local dialect, that of the particular village being investigated. Each of these local dialects must be conceived of as a self-contained unit; the functioning of its several elements must be considered only in relation to each other, before meaningful structural comparison could be drawn. The variation is strictly social variation within one local dialect, and is an essential part of a single coherent dialect: it gives valuable hints as to the nature and direction of structural change in progress.

Once each of the accentual systems for each place studied is formulated, they are compared to establish the pattern of geographical variation. Here the questions to be asked are the following:

Over how wide an area does the alternation exist (i.e., where can the isoglosses be drawn on the map)? Does there seem to be a geographical direction in extension or curtailment of the alternation? Does it seem to be obligatory in some areas and optional in others? If so, which of the variant patterns is productive and which not? Finally, to see the problem in its wider perspective, how do the accentual isoglosses correspond to accentual isoglosses in the Bulgarian, Macedonian and SC štokavian dialects adjacent to Torlak; and, how does this patterning of isoglosses with respect to paradigmatic accentual alternations correspond to isoglosses for other aspects of the linguistic system?

1.9 The original field questionnaire was drawn up on the basis of data in the printed sources cited above. cluded 120 substantival stems, 144 verbal stems and 16 adjectival stems. All items were native SC words, most were nonderived, and all were lexical items which could be elicited easily in conversation about topics germane to the life of peasants. Only words which were attested at least once in the base sources were chosen, to insure that the item in question was indeed indigenous to the local dialect (even with this precaution, however, certain of these items could not be elicited in some geographical zones of the Torlak area). For the purposes of accentual investigation, nouns were grouped by declension class and verbs were grouped according to the stem class outline utilized in Daničić 1925. No subgrouping was made among the adjectival stems. The distribution of questionnaire items among the various classes is the following:

Nouns (examples are Nsg)

Feminine (a-decl), e.g. ruks			47	
Masculine (in a cons), e.g. pop ovčar				
	Neuter	, e.g. selo	<b>2</b> 5	
Verbs (examples are lsg pres)				
	I-1	e.g. pečem	24	
	I-2	e.g. <u>čujem</u> , <u>znam</u>	7	
	I <b>-</b> 3	e.g. počnem	6	
	II	e.g. ginem	11	

Verbs	(examples are lsg pres) - continued				
	III-1	e.g. <u>umem</u>	1		
	III-2	e.g. <u>sedim</u> , <u>držim</u>	23		
	IV	e.g. nosim	26		
	V-1	e.g. gledam	16		
	V-2	e.g. pišem	14		
	V-3	e.g. <u>berem, lajem,</u> <u>kujem</u>	12		
	VI	e.g. <u>kupujem</u>	7		
Adject	ives		16		

(The complete questionnaire is given in the Appendix.)

Before I ventured into the field, I rearranged the list into semantic groupings to facilitate elicitation of the forms in a natural conversational context. During the course of field work, I revised the questionnaire to eliminate items which proved especially difficult to elicit, and to add new items. Some additions were intended to clarify questions already partly covered, and others were aimed at exploring new and unexpected phenomena, several of which were geographically very restricted; such items were of course not included in areas where they were not relevant.

Since accentual alternations within inflectional morphology represented the goal of the investigation, I attempted to elicit all the inflected forms for each item which could give information about accentual morphophonemics.

### These forms were:

# Nouns -- masculine (in a consonant)

- 1. Nominative singular
- 2. Accusative singular if animate; if inanimate, numerative form
- 3. Vocative singular (if lexical item adjudged appropriate)
- 4. Plural
- 5. All forms with postposed article, if in appropriate geographical area.

## Nouns--neuter

- 1. Nominative singular
- 2. Plural
- 3. All forms with postposed article, if in appropriate geographical area

### Nouns -- feminine

- 1. Nominative singular
- 2. Accusative singular
- 3. Vocative singular (where appropriate)
- 4. Plural
- 5. All forms with postposed article, if in appropriate geographical area

# Adjectives (all forms to be elicited for all three genders)

- 1. Nominative singular indefinite
- 2. Accusative singular indefinite
- 3. Plural indefinite
- 4. Above forms, definite

#### Verbs

- 1. Present tense:
  - a) 1st singular, if in area with -u desinence
  - b) 2d or 3d singular
  - c) 1st or 2d plural
  - d) 3d plural of stems in -aj-
- 2. Imperative
  - a) singular
  - b) plural
- 3. Aorist
  - a) 1st singular
  - b) 2d or 3d singular
  - c) 1st, 2d or 3d plural
- 4. Imperfect

any forms which could be elicited

- 5. Past passive participle
  - a) feminine, neuter singular, or plural unprefixed forms
  - b) any prefixed forms
- 6. L-participle
  - a) feminine, neuter singular, or plural unprefixed forms
  - b) any prefixed forms

Forms not on this list that nevertheless seemed relevant were noted as they occurred.

As field work progressed, I realized that the goals guiding my construction of the questionnaire had not been

sufficiently diachronically oriented. As most dialectological investigators had contented themselves with defining the traits of the dialect which deviated from the std lg, I had automatically organized my questionnaire according to the accentual classes of the std lg. However, since one of the deeper goals of the investigation was to elucidate the types of innovation which had taken place in Torlak dialects, it would have been better if I had designed the questionnaire in terms of reconstructed PSI accentual classes. Even so, the results obtained do provide sufficient clarification of diachronic questions, largely because std SC has, on the whole, retained the PSI distribution of lexemes among accentual classes. Furthermore, I was able to make follow-up field trips to investigate more fully the diachronic questions which the questionnaire had not anticipated.

Once the questionnaire had been formulated, I had 1.10 to determine the specific areas to be tested. Several principles guided my choice. First, the target points should be evenly spaced throughout the Torlak area. Secondly. the village in question should be composed as much as possible of indigenous Serbian population (i.e., with minimal percentage of immigrant population, whether from other countries, other Yugoslav republics, or other areas in Serbia). Third, it should be as far as possible from major communication lines but still accessible by car in bad weather. Finally, if possible, it should not have been investigated previously. Thus, I tried to avoid all the villages visited by Belić in the first few years of this century, while still satisfying the other three criteria.

The nine major investigation points chosen are the following villages (their location within the Torlak area is shown on the map by means of small capital letters).

1. <u>Ciniglavci</u>. Situated 1.5 km. from the paved road connecting Niš and Sofija, 16 km. east of Pirot. Four-year school in Ciniglavci, eight-year school 3 km. away in Srečkovac, high school in Pirot. ETk: Timok-Lužnica dialect, very near to Bulgarian border (the next village to the east, although still within Serbia, is a Bulgarian speaking village). Not investigated by Belić.

Short visits were subsequently made to Temska (12 km. to the north of Pirot), Babušnica

- (20 km. southwest of Pirot) and Suračevo (1 km. west of Babušnica) to test particularly interesting phenomena.
- 2. <u>Krastavče</u>. Situated 30 km. southeast of Niš on paved road. Four-year school in Krastavče, eight-year school 4 km. away in Dušnik, high school in Gadžin Han (14 km. away). ETk: Svrljig-Zapljane dialect, not investigated by Belić.

A subsequent visit was made to Plužina near Svrljig, 17 km. northeast of Niš.

- 3. <u>Vlasina Rid</u>. Situated on man-made lake (Vlasinkso jezero, formerly called Vlasinsko blato) 36 km. northeast of Vranje on paved, narrow, mountain road. Eight-year school in Vlasina Rid, high school in Crna Trava (15 km. away) or Surdulica (13 km. away). ETk: Timok-Lužnica dialect, close both to the TL/JM boundary and to the Serbian/Bulgarian language boundary. General area investigated by Belić.
- 4. Trgovište. Situated 36 km. southeast of Vranje on unpaved road. Eight-year school in Trgovište, high school in Vranje or Bujanovac (10 km. south of Vranje on main highway). SWTk dialect, close to boundary with northern Macedonian dialects, and Bulgarian-speaking area of Serbia. Not investigated by Belić. (This area in 1905 was still part of Ottoman Turkey.)

Short visits were made to villages surrounding Trgovište, Sajince (7 km. west of Trgovište, on the main road) and Stajovce and Radovnica

(both east of Trgovište on the same road, the latter in the foothills of the mountains marking the border between Serbian and Bulgarian-speaking areas), to investigate certain particularly interesting phenomena. At a later time, Davidovac, a village 2 km. east of Bujanovac, was visited in connection with some of the same points.

5. <u>Sarbanovac</u>. Situated 41 km. northeast of Aleksinac. Road paved as far as Soko Banja (32 km.), unpaved the remaining 9 km. Four-year school in Sarbanovac, eight-year school 1 km. away in Mužinac, high school in Soko Banja. CWTk dialect, close both to boundary with Kosovo-Resava štokavian, and ETk (Timok-Lužnica) dialect. Not investigated by Belić.

Short visits were made to villages surrounding Sarbanovac, Mužinac (1 km. to the west) and Dugo Polje (11 km. to the southeast), to test particularly interesting phenomena.

- 6. <u>Silovo</u>. Situated 23 km. southwest of Leskovac. Road paved as far as Lebane, remaining 3 km. unpaved. Four-year school in Silovo, eight-year school and high school in Lebane. Central WTk dialect. Not investigated by Belić.
- 7. Gračanica. Situated 9 km. southwest of Priština on paved road. Site of famous medieval church often visited by tourists. Eight-year school in Gračanica, high school

in Priština. SWTk dialect, close to boundary with Kosovo-Resava štokavian. Not investigated by Belić, as part of Ottoman Turkey in 1905.

- 8. <u>Dvorane</u>. Situated 21 km. northwest of Prizren. Road paved 14 km. to turnoff, unpaved 8 km. to Mušutište, half-hour walk from there. Four-year school another half-hour walk further in Popovljane, eight-year school in Mušutište, high school in Prizren. SWTk dialect, close to Sar Planina range which marks boundary with northern Macedonian dialects. Not investigated by Belić, part of Ottoman Turkey at the time.
- 9. <u>Pasjane</u>. Situated 8 km. south of Gnjilane on unpaved road. Eight-year school in Pasjane, high school in Gnjilane. Central SWTk dialect. Not investigated by Belić, as part of Ottoman Turkey in 1905.

Once the investigation points were chosen, the 1.11 next step was to visit the villages, find satisfactory informants, and begin the actual field recording. Normally. I approached informants through the local elementary school with the help of a letter of introduction from the secretary of the College of Arts and Sciences (sekretar filozofskog fakulteta) of the University of Novi Sad. Schoolteachers usually understood the nature of the problem and were usually able to direct me to suitable informants. Most of the time a bright pupil (one who could afford to miss class) was assigned to accompany me to the informant's house, and more often than not, these children possessed a good sense for linguistic structure and dialectal differentiation, and proved of great assistance to me in my work. Of course, not all informants recommended to me in this manner were suitable, but by asking around the village I usually found what I needed in a relatively short time.

The criteria for the selection of informants were the following: born in the village in question, with both parents and all grandparents either of that village or of closely adjacent villages; illiterate or at most only minimal schooling; little or no travel experience outside the village; clear mind and memory; clear speech and preferably (though for investigation of accent not mandatory) a good set of teeth; and finally a willingness to talk at length about all sorts of topics. Elderly people usually satisfied

these requirements best, and women on the whole showed less contamination from outside influence in their speech than did men, as they had travelled less and had fewer contacts with outsiders. Men serve in the army, take frequent trips to town, and are usually the ones to converse with strangers. Women also seemed to feel more at ease in the presence of a woman investigator. Sometimes older men proved satisfactory informants, however, and younger women with minimal schooling often still spoke a local dialect which was relatively free of outside influence; this of course was more often the case in villages which had less contact with modern civilization. In exceptional cases children over the age of seven were used as supplementary informants when they obviously had a clear sense of which was village speech and which was school speech, i.e., if they were clearly bi-dialectal.

Approximately five days were spent in each village, with as much time as possible devoted to actual work with informants. This proceeded in three phases: a) question-naire work, which involved the elicitation from the informant(s) of all the relevant forms of each item on the questionnaire in as natural a frame as possible; b) narration, in which the informant told a story or a folk tale, or recounted personal experiences. often to an audience of several people. At least one such narration was recorded on tape for each of the nine major villages. If it did

not detract from the informant's feeling of naturalness. I noted down pertinent forms as they occurred in the narration; c) eavesdropping. This method should by no means be considered unethical for three reasons: only single words were recorded; no informant is identified in the presentation of the actual data; and most of the villagers were aware of the means and motivation of my work and supported it with interest. Eavesdropping provided the most interesting and most reliable data, since the speech situations were completely natural and the investigator was all but Forms heard in this way for the first time were checked later with informants whenever possible, to be sure I had heard correctly. These three phases of investigation proceeded more or less simultaneously. All data were entered into the main field notebook while I was still in the village, and lacunae were thus noted while there was still the opportunity to fill them. Interesting and unexpected phenomena were also recorded, and, to the extent possible, followed up while I was still on the spot.

In addition to the responses to questionnaire items, I recorded the following information: a) names and personal data (date and place of birth, place of birth of parents and grandparents, amount of schooling and amount of time spent outside the village) of all major informants; general impressions about each major informant's speech characteristics, personality traits as related to the representability

of his speech, and general estimate of reliability as an informant; c) general impressions of the dialect as a whole, particularly those traits which would be affected by or have a bearing on the function of accentual alternations within the system, as well as forms which were not on the questionnaire but which illustrated salient traits of the accentual characteristics of the dialect; and d) a brief description of the village itself, including nearest administrative center and schools, main occupation of the inhabitants, and accessibility to urban civilization.

1

1.12 I have based my comparative analyses on the following general assumptions.

Most linguists utilize the term "accent" to mean the complex of prosodic features which render one syllable in the word more prominent than the others, whether or not this serves a distinctive function. I distinguish two varieties, however: ictus and accent. Ictus is the phonetic (specifically nonphonemic) prominence of one syllable over others in the word, while accent refers to distinctive prominence of one syllable over the others. Ictus would appear to be manifested as intensity prominence alone, although instrumental phoneticians have as yet been unable to confirm this in measurable terms. 9 Accent is whatever type of prominence adjudged to be phonemic by the analyst (hence the terms "pitch accent" and "melodic accent" for distinctive tonal prominence and "stress accent" and "dynamic accent" for intensity prominence). Where "accent" refers to stress, it is necessarily accompanied by ictus.

Since stress is the only distinctive prosodic feature in most of the linguistic systems to be described herein, ictus and accent always occur on the same syllable in these systems. This is not true for std SC, however, nor for KR štokavian dialects. Each so-called "rising accent" of the std lg is really a dissyllabic prominence. The first syllable, the one which traditionally is written with the diacritical mark, is presumed to carry ictus, but

the following syllable carries phonemic pitch accent. 10

The same also holds for the long rising accents which can appear in penultimate position in KR dialects: the penultimate syllable carries ictus but the final syllable retains accent. In historical terms, ictus has been retracted one syllable towards the beginning of the word (this is the neo-stokavian retraction), while accent has remained unchanged.

Since Tk dialects did not undergo the neo-štokavian retraction, ictus and accent continue to occur on the same syllable, corresponding to the syllable of the std lg which carries accent. Comparative statements made herein will always refer to the place of accent unless explicit statement to the contrary is made. The fact that the distinctive prominence in Tk is manifested as intensity or stress and in std SC as high tone ld does not affect the validity of this comparison.

1.13 Vowel length is distinctive in std SC and KR, but not in Tk. In std SC, accent and ictus co-occur only in initial position--these are the "falling accents". Accent may fall on any syllable of the word, but ictus never occurs on final syllables. In NE KR dialects, accent may fall on any syllable, but in SW KR it does not occur on final open short syllables. Accent may fall on such syllables in NE KR, but in such cases, ictus occurs on the preceding syllable (compare NE and SW KR sestrê, but NE KR rúku vs. SW KR růku),

Accent in Tk (always accompanied by ictus) is free in principle to occur on any syllable of the word. In actuality we find accent occurring where etymologically expected only in certain ETk dialects. Elsewhere, accent frequently appears on the penultimate syllable instead of on the ultima where it is expected. I shall call this penultimate accent placement, which presumably reflects a historical shift from the ultima, paroxytonesis. Its varying manifestationscan be classed according to a phonologically defined hierarchy: final open syllables appear without etymologically expected accent more often than do final closed syllables, which in turn lack the expected accent more often than do nonfinal syllables. 12

Secondly, one can determine fairly clear isoglosses separating areas of greater vs. lesser paroxytonesis.

Within Etk, evidence of paroxytonesis is minimal in TL

dialects, and only slightly greater in SZ. In CWTk, however, there is a much greater degree of paroxytonesis; and in SWTk, it is practically complete. Stress is free in SWTk, however, except for a small group of dialects just to the north of the Szetečka Zupa, where stress seems to be fixed on the penultimate syllable. Since this area includes one of the nine major investigation points, Dvorane, I will summarize its accentuation here.

In nouns and adjective, ictus falls regularly on the penultimate syllable, regardless of grammatical form. Thus, the declension of visok govedar is as follows:

> Nsg <u>vísok govédar</u> Npl <u>visóki govedári</u> Asg visokóga govedára

Dsg visokómu govedáru Dpl visókim govedaríma
Only in a few loan words do we find stress on syllables
other than the penultimate, e.g. pulovér, komšilúk, Amérika
(also Amerika). Penultimate ictus is also the rule in conjugation, e.g.

lsg pres <u>nósim</u> lpl pres <u>nosímo</u>
sg imv <u>nósi</u> pl imv <u>nosíte</u>
2sg aor nósi 2pl aor <u>nosíste</u>

There is a significant exception to this rule, however: 3d pl pres and 3d pl aor forms are regularly opposed by means of accent placement, e.g. 3pl pres nósiu vs. 3pl aor nosíu. (This alternation is discussed in detail

below, cf. sec. 3.29.) All other lexemes are attested with penultimate stress, except for certain adverbs of time which are stressed on closed ultima, e.g. donás, ičér.

In terms of accentuation, the SWTk zone is a transitional zone in two different ways.

Immediately to the southwest one finds Macedonian dialects in which stress is fixed with respect to the word boundary, either on penultimate or antepenultimate syllable. Immediately to the northwest, in SW KR, accent (always coupled with ictus in SW KR) never occurs on short open ultima but is otherwise free; this development is historically part of the neoštokavian retraction, but since tone is no longer distinctive in SW KR, speakers of these dialects have reinterpreted ictus as phonemic stress accent. dissyllabic prominence of ictus followed by phonemic pitch prominence, found in std SC and NE KR, has been completely lost here. Thus, the systems which border SWTk are accentually similar only in that stress never occurs on final open syllables. Otherwise, they are very different. The assignment of stress in NW Mac dialects is totally automatic: is dependent only on word boundary and makes no reference to lexical or grammatical information. Stress accent retains a distinctive function in SW KR, however, and the mechanisms of stress assignment are thus much more complex, dependent on both lexical and grammatical categories as well as on the phonological restriction against stress in open final syllables.

Finally, there is a correlation between social factors and the occurrence of paroxytonesis. In general, paroxytonesis is more common in the speech of those who are in direct contact with urban civilization. southeastern Serbia of 1970-71, this usually meant those who were born after 1940 (and who thus came of school age after compulsory schooling was initiated), those of a higher social class (who had the means and motivation to move freely between urban and rural environments), and those with education beyond the elementary level (who, in fact, if they were born before 1940, were almost exclusively That is, social variables usually could be subsumed male). under the definition "closer contact with urban civlization." Despite the importance of social variation in a full description of the accentuation of Tk dialects, my field work was originally designed to test only geographical variation. I sought deliberately to minimize social variation in the choice of informants by insisting on those who spoke . dialect which was as free as possible from influence of the std lg or of urban civilization (see sec. 1.11). However, even the most sheltered informants necessarily are familiar with more than one linguistic style. In working with informants, I tried to be sensitive to socially conditioned style-switching so that my field notes would reflect the informants' most natural, neutral, rural speech. presented can thus be taken to represent this single social

style, so that attention may be focussed on geographical variation. The question of social variation will be taken up again in the conclusion, cf. sec. 4.6.

Restrictions of the occurrence of accent in final position will necessarily affect the functioning of accentual alternations; I will thus make continued reference to the effects of paroxytonesis in the discussion of data.

Slavic languages and dialects in which accent may 1.14 occur on any syllable of the word often utilize placement of accent to implement the grammatical opposition between two different forms of the same paradigm. Sometimes two forms of a paradigm are identical except for the place of accent. More often, however, the basic opposition is implemented by desinences of different phonological shape, and the placement of accent helps reinforce this opposition. Indeed, there are dialects where in rapid speech desinences may be slurred to such an extent that the accentual prominence of the proper syllable may in some instances be the major carrier of the distinctive grammatical meaning. When forms of a grammatical paradigm differ as to place of accent, the paradigm is said to be mobile, and the various "movements" of accent are referred to as accent alternations.

Accentual alternations are of two types, automatic and morphophonemic. Automatic alternations carry no morphological meaning; they are defined strictly in phonological terms. Morphophonemic alternations, on the other hand, are phonological alternations which fulfill a morphological function; they cannot be defined without reference to grammatical categories. 13

In describing such alternations, most linguists consider one of the two alternants as basic, and then specify the conditions under which this element is replaced by (i.e. alternates with) the other. <sup>14</sup> In the case of accent alternations, the form chosen by the analyst as basic is said to

carry accent on a certain syllable, and a morphophonemic rule shifts this accent to another syllable when certain morphological conditions are satisfied. Another descriptive method assigns stress to the proper morphemes by means of a set of explicitly ordered phonological rules which apply to abstract underlying forms. 15

I will follow neither of these specific frameworks in this analysis, nor will I propose a new one. Instead I will classify phonetic data from many different dialects within the traditional format of paradigmatic patterns. Ι choose this method of exposition for two reasons. I believe it accurately reflects the speaker's organization of the data available to him. Each lexeme is associated by the speaker with a single accent pattern, defined as a hierarchically-ordered set of specifications which determines the accentuation of all paradigmatic forms of nouns, adjectives and verbs. Second, I feel it is unwise to speculate about the nature of possible underlying accentual systems when discussing so many different linguistic systems simultaneously. Since some of these systems may differ significantly from others in ways we might not yet be aware of, I consider it better to present my raw data in a framework which makes it relatively easy to compare them with data given in descriptions of many other dialects and languages.

l.15 I distinguish three basic accentual relationships: barytonic, oxytonic and mobile. Barytonesis means that accent is always on the same stem syllable. Oxytonesis is present when accent is always on the last accentable syllable of the word. Finally, in mobility, the accent is on one syllable in some grammatical forms of the word and on another in others. These three basic accentual types correspond in broad outline to paradigms a, c, and b, respectively, established by Christian Stang for Proto-Slavic. Indeed, although both the realization of these P\$1 accentual paradigms as well as the distribution of stems among them has changed considerably since P\$1 times, a definite continuity of accentual types can be perceived.

Within these three major types several subtypes can be seen. The following chart summarizes the accentual relationships which are found in Tk dialects, with examples of each.

Nominal

		Nominal	Verbar
Oxyton	ic		
(0)	Marginal	NONE	držím, držimó
(0)	Desinence-initial	nóž, nožá, nožévi	sedím, sedímo
Baryto	nic		
(B)	Initial	plánina, pláninu, plánine	vérujem, véruval
(b)	Stem-final	ovčár, ovčára, ovčári	verújem, veruvál

Verhal

		Nominal	Verbal
Mobile			
(m)	A-mobile	seló[sg]/séla[pl]	drží[pres]/dfži[imv]
		mladá[indef]/ mláda[def]	donosimo[aor]/ donósimo[pres]
(n)	B-mobile	dfvo[sg]/drvá[pl]	ispékomo[aor]/ ispečémo[pres]
		zeléna[indef]/ zelenáta[def]	káži[pres]/ kaží[imv]
(M)	Recessive	nogá/ná nogu	ispéko (lag aor)/ ispeče (23sg aor)
		ovčár, ovčará/ óvčare (voc)	donosi (lag aor)/ dónosi (23sg aor)
(N)	Marginal	kúm, kúma/kumové	NONE
		plánina/planináta	

In general, there are two kinds of accentual alternations found in Slavic. In the first type, the accent alternates between the last syllable of the stem and the first syllable of the desinence, while the second involves desinence-final and word-initial syllables. My symbols reflect this division: lower case letters (o, b, m, n) designate stem-final/desinence initial ("central") alternations, while the corresponding capital letters (O, B, M, N) indicate that the alternation embraces word-initial and/or desinence-final syllables ("marginal" alternations).

When the surface forms contain only a single stem syllable and/or a single desinence syllable, however, it is impossible to tell whether the alternation is central or

marginal. The pair <u>nogá/nóge</u> may exhibit A-mobility or recessive mobility; only when the form <u>ná noge</u> is known is the presence of recessive mobility unambiguous. Similarly, the ambiguity in <u>zemljá/zémlju</u> is resolved by <u>na zémlju</u>, this time in favor of A-mobility. In most cases, however, trisyllabic forms are not available and the ambiguity remains.

When the distinction between A-mobility and recessive mobility (m vs. M) is neutralized in this way, I will assume the alternation to be A-mobile (m); ambiguity between B-mobility and marginal mobility (n vs. N) is like-wise resolved in favor of B-mobility (n). This assumption is justified on both synchronic and diachronic grounds: central alternations are much more common in the modern languages than are marginal ones; and throughout the history of Slavic, the central alternations were productive. In like manner and for the same reasons, wherever there is a neutralization of the distinction between initial barytonesis and stem-final barytonesis (B vs. b) or marginal oxytonesis and desinence-initial oxytonesis (O vs. o), I will assume the columnar accent to be on the stem final and desinence-initial syllables, respectively.

The majority of data will be presented on charts: the symbols given in the above listing (M, m, N, n, 0, o, B, b) will designate the appropriate types of accentual relationships. In addition, the symbols P and L appear on

charts. P signifies that a prefixed form of a paradigm will have different accentuation than the corresponding nonprefixed form, e.g. nosi/dónosi (3sg aor) or pečém/ispéčem (lsg pres). In the text accompanying each chart, I will indicate the specific nature of this accentual distinction in each case where it occurs. The symbol L indicates that vocalic length functions distinctively in the same way as does stress placement in other dialects. L appears only in columns representing KR dialects, since only there is length distinctive.

To define the accent pattern associated with any one stem is to make a set of statements about the alternations in which the stem participates. The relationship of these statements, which comprises the overall accentual pattern, is best seen if accentual information is organized according to a hierarchy of grammatical relationships which proceeds from the specific to the general. I will thus discuss accentual data in the following order:

#### Nominal paradigms

- 1. Within singular of nouns
  - a) Vocative (as opposed to other cases of the singular)
  - b) Dative (as opposed to other cases of the singular)
  - c) Accusative (as opposed to other cases of the singular)
- 2. Numerative (as opposed to cases of the singular, particularly accusative, and the

plural)

- Accentual relation between singular and plural of nouns
- 4. Accentual relation between definite and indefinite forms of nouns and adjectives
- 5. Summary: nominal accent patterns

### Verbal paradigms

- Accentual relations within individual tenses or moods
  - a) lsg pres as opposed to other forms of present tense
  - b) 2-3sg aor as opposed to other forms of aorist tense
  - c) relationship between prefixed and nonprefixed 2-3sg agrist forms
  - d) relationship between prefixed and nonprefixed forms of past passive participle
  - e) relationship between singular and plural imperative forms
- Accentual paradigms of individual tenses or moods
  - a) Present
  - b) Aprist
  - c) Imperfect
  - d) L-participle
  - e) P-participle
  - f) Imperative
- 3. "Cardinal alternation"
- 4. Summary: verbal accent patterns.

1.16 To identify the accentual relationship between a pair (or group) of surface forms, one must establish which segmental morphemes are contained in each form and where the boundaries separating them are. The truncation of certain segments in surface forms, or the realization of certain segments as zero, or alternately as zero vs. a specific vowel, renders a number of surface forms accentually ambiguous. Below I outline the principles of segmental analysis that I have adopted.

Every form has at least two components—a stem and a desinence. In some cases the desinence may not be realized in the surface form, e.g. Nsg póp; but it is assumed to be present in the underlying form as a zero desinence, e.g.  $pop-\emptyset$ . In such cases, I refer to the Asg or numerative form of the same noun to determine accent placement, assuming on comparative grounds that there is never an alternation between Nsg and A-Gsg of masculine nouns. Thus, if the Asg has end stress ( $pop-\emptyset$ ). But if the Asg is stem-stressed ( $mis-\emptyset$ ), so is the Nsg ( $mis-\emptyset$ ).

Masculine nouns with a vowel-zero segment in the stem are analyzed in a similar manner, although here the possibility of ambiguity is greater. The pair  $\frac{\text{kolec/kolca}}{\text{kolec/kolca}}$  is analyzed  $\frac{\text{kol#c-0}}{\text{kol#c-a}}$ : the segment  $\frac{\text{#}}{\text{money}}$  is realized as schwa when zero follows, otherwise it is realized as zero. If one assumes the absence of alternation between Nsg and

A-Gsg of masculine nouns, it seems reasonable to interpret the surface pair kol6c/kolc6 as having desinence stress in both forms, thus an oxytonic relationship, viz. kol#c--2/, kol#c--6. By the same reasoning, surface forms which are accented on the initial stem vowel (kol6c, kol6c), exhibit initial barytonesis (kol#c--2/, kol#c--a/).

The surface pairs koléc/kólca and ógenj /ognjá are not so transparent, however. If one continues to assume the absence of accentual alternations within the singular of masculine nouns, it would seem reasonable to posit stemfinal barytonesis for the first, viz. kol#c--2. kol#c--a. When the stressed segment # is realized as zero, its accent must necessarily fall on another syllable. I follow traditional analysis in assuming that accent on a nonrealized syllable must go to the preceding syllable; this in turn stems from the assumption that historically an accented gave up its accent to a preceding syllable when it ceased to function syllabically.

The second pair can be described as nonmobile, however, only if the underlying stem is seen as ognj-, accompanied by a rule inserting schwa between the final two consonants after the assignment of stress. This interpretion is supported by historical facts: the PSI stem was presumably monosyllabic (\*ognj-) and belonged to the oxy-tonic paradigm. When the PSI Nsg suffix \*-b was phonetically lost and the desinence was reintepreted as zero

and could no longer carry stress, the surface form of the Nsg was accented on the single stem syllable. At some later point in history, a vowel (the so-called "secondary jer") was inserted between the two stem-final consonants, but this vowel does not appear to have been acceentable b.

This analysis appears well motivated for pairs like <u>óganj/ognjá</u>. In certain dialects, however, including the std lg, we find accentuation of the type <u>ogénj/ognjá</u> (std SC <u>òganj/ògnja</u>). If we continue to assume absence of an alternation between Nsg and A-Gsg, we must posit for these dialects a dissyllabic underlying stem <u>og#nj--1/2</u>, <u>og#nj--6</u>. Whenever a lexeme appears in different areas with a different underlying stem shape, specific mention is made of this in the discussion.

Both stem and desinence may be composed of more than one morpheme. The root may be preceded by a prefix or a proclitic preposition which may sometimes carry accent, e.g. ná noge(ná-nog--e), íspeče (ís-peč--e). The group "preposition plus noun" is considered a single word in the same way as is the group "prefix plus verbal form." In addition, most verb stems are composed of a root and a verbal classifier, e.g. nos-i.

Complex desinences are common in conjugation but infrequent in declension. In fact, the only two complex nominal desinences encountered in Tk involve morphemes which do not clearly belong to stem or desinence. The

first concerns the postposed definite article, which can be viewed as an enclitic (see sec. 2.22). The second case involves plural "expander" morphemes, which are inserted between stem and desinence in the plural forms of certain masculine and neuter nouns. For masculine nouns, the expander is always -ov- (-ev- after soft consonants; in certain eastern dialects after all consonants); it is followed by the regular plural desinence -i (-e in certain WBg and ETk dialects), e.g. vol/volovi, koš/koševi. Most lexemes do or do not have the plural expander morpheme throughout the dialect area. Vacillation is common only in certain dissyllabic stems, e.g. kotel, kotla/kotli or kotlovi.

In neuter nouns, however, we find a great variety of expander morphemes, a variety of desinence forms, and little consistency as to the presence or absence of the expander morpheme. The most common of these expander forms in -en- as in vreme/vremena. Others are -inj- as in viminja, -enj- (ramenje, ramenja), -et- (krileti), -et-ij- (koletija), -et-in- (imetina), and -it'-, appearing in several forms, e.g. vlakniti, količi, imik'i. Only the type vreme/vremena is known in std SC. Originally, the -en- was part of the stem, and the final -n was lost before Nsg and Asg zero In modern Tk dialects, however, the -en- is desinences. treated as a separate extender morpheme which functions as a plural marker in the same manner as -inj-, -enj- and the like (cf. vedro/vedrinja and ramo/ramenja). The four nouns

vreme, ime, rame and vime differ from the other neuter nouns in my listing only in that the Nsg desinence is -e and not -o (but cf. also ramo). On the other hand, the group of neuter nouns which form extended plurals in Tk is much larger than these four: 12 of 19 test items were attested at least once with extended plurals. This suggests that the usage of one of these several plural-marking morphemes is an innovation which is spreading, and that nouns of the vreme/vremena group have been reinterpreted according to this pattern: ram-o/ram--en-a, im--e/im--en-a.

All verb forms have complex desinences, consisting of at least two morphemes, a tense marker and a person-number (or gender-number) marker. The imperfect tense desinences include a third morpheme, identifying the preterite form as specifically imperfect (as opposed to aorist). Verb stems, on the other hand, have two different shapes, the occurrence of which is conditioned by the following tense marker. In most stems, these variants may be called the full form and the truncated form. The full form, terminating in a vowel, appears before aorist, L-participle, and (usually) past passive participle desinences. This full stem is composed of two morphemes: the root, and the verbal classifier. The truncated form of the stem, in which the final vowel (the verbal classifier morpheme) is absent, appears before present, imperfect, imperative and sometimes past passive participle desinences. Compare the full paradigm of the verb nosi:

#### PRESENT

	truncated stem	tense marker		person- number marker	
lsg	nos	1	-	m	(nosim)
2sg	nos	i	-	š	(nosiš)
3sg	nos	i	-	ø	(nosi)
lpl	nos	i	-	mo	(nosimo)
2pl	nos	i	-	te	(nosite)
3pl	nos	e	-	ø	(nose)

#### IMPERFECT

	truncated stem	imperfect marker	t	preterite marker	<b>:</b>	person- number marker	
lsg	nos	е	-	0	-	Ø	(noseo)
2sg	nos	е	-	š	_	e	(noseše)
3sg	nos	e	-	š	-	e	(noseše)
lpl	nos	e	-	o	-	mo	(noseomo)
2p1	nos	e	-	OS	-	te	(noseoste)
3pl	nos	e	-	u	-	ø	(noseu)

## IMPERATIVE

	truncated stem	imperative marker	number marker		
8g	nos	i -	ø	(nosi)	
pl	nos	i -	te	(nosite)	

## AORIST

	full stem	preterite marker		person- number marker	
lsg	nosi	ø		ø	(nosi)
2sg	nosi	ø	-	ø	(nosi)
3sg	nosi	ø	-	ø	(nosi)
lpl	nosi	ø	-	mo	(nosimo)
2pl	nosi	8	-	te	(nosiste)
3pl	nosi	š	-	e	(nosiše)

# L-PARTICIPLE

	full stem	tense marker	ge	erson- ender erker	
m sg	nosi	1		ø	(nosil)
f sg	nosi	1	-	a	(nosila)
n sg	nosi	1	-	0	(nosilo)
pl	nosi	1	-	i	(nosili)

# PAST PASSIVE PARTICIPLE

	stem (truncated and altered)	tense marker	person- gender marker		
m sg	no <b>š</b>	en	- ø	(nošen)	
f sg	noš	en	- a	(no <b>šena</b> )	
n sg	noš	en	<b>-</b> o	(nošeno)	
pl	noš	en	- i	(nošeni)	

In other stems, however, there is no verbal classifier morpheme, and the two stem shapes show different kinds of relationships. For example:

lsg pres	bere-m	vs.	3pl aor	braš-e
lsg pres	šije-m	vs.	3pl aor	šiš-е
lsg pres	kune-m	vs.	3pl aor	kleš-e
lsg pres	peče-m	vs.	3pl aor	pekoš-e
lsg pres	mete-m	vs.	3pl aor	metoš-e

Herein, I will call verb stems of classes II through VI vocalic stems, and utilize the full stem shape when referring to these stems in the text. I will refer to them as a group by their verbal classifier morphemes, e.g. <u>1</u>-stems, <u>a</u>-stems, <u>u</u>-stems. Class I includes verb stems of two types, those which end in an obstruent (I-1, e.g. <u>peč--em</u>, <u>met--em</u>) and those whose present stem ends in a sonorant (e.g. <u>šij--em</u> [I-2], <u>kun--em</u> [I-3]) but whose aorist stem ends in a vowel (<u>ši--še</u>, <u>kle--še</u>). I refer to obstruent stems in the following discussion by their aorist stems (<u>pek</u>, <u>met</u>) and to sonorant stems by their present stems (<u>šij</u>, <u>kun</u>).

Insofar as possible, I have analyzed ambiguous surface forms in the same manner for each system, ignoring phonetic differences in surface realization. Thus, the forms pet 61 (EMac), pet 61 (ETk) and pet 60 (std SC) all are viewed as having the same basic stem and desinence ( $pet #1-\cancel{9}$ ). Certain differences, however, clearly result from the use of

different underlying forms. A clear example is the use of present tense forms <u>iskópam</u> and <u>iskópljem</u> corresponding to the past tense form <u>iskopál</u>. The first results from a basic stem <u>iskopaj</u>-, the second from <u>iskopa-</u>. Since each present tense form has the same number of syllables and comparable underlying segments, we may call the accentual relationship in each case the "same", i.e. A-mobile. Similar accentuation is found in other verbs of both the <u>a-type</u> and the <u>aj-type</u>.

In other cases, basic stems appear to have been restructured in a more radical way. Compare, for instance, the L-participle forms kléla and ukunúja, both corresponding to the present tense form kúneš. The pair kléla/kúneš shows the surface forms which are expected on historical grounds. But the surface forms ukunúja/kúneš clearly point to an underlying stem of the type kunu- (the -1 desinence of the masc sg L-part is realized in this WTk dialect as -ja). This is a clear example of A-mobile accentuation. Kléla/kúnem must be barytonic, however. Direct comparison of accentual types is no longer possible when the stem has been remodeled to such a great extent.

All verbs of this class which were included in my study (I-3) showed variation of some sort in their underlying stems, cf. <u>uzél</u> and <u>uznál</u> corresponding to present <u>uznež</u>, and the multifarious variation in L-part forms <u>ožnejál</u>, <u>požnjél</u> and <u>ožéli</u> corresponding to variant present forms <u>žánje</u>, <u>žnjém</u> and <u>žnjéem</u>. Although restructuring

appeared most often in this class of verbs, I recorded instances in the obstruent stems (e.g. rásne/poráslo as well as ráste/rasnája; pomógnem/pomogála; ukráde/ukradná[aor]; vršém/vršíli), in stems like kla (kóljem/zakoljál and zaklál), in verbs of class V-3 in -va- (e.g., kovál/kovém and potkovúje), and i-stems (class IV verbs) (e.g., zapántim/zapantél). In a discussion of a single system, the stem represented by such forms as uznem/uznal would be classed with the u-stem group. However, for purposes of comparison all attestations of a verb will be treated according to the stem class to which the verb belongs in std SC. Thus, the accentual relation úznem/uznál will be shown in the chart devoted to class I-3 verbs. However, all such variant stem-types will be summarized under a separate entry on that chart, and will be mentioned specifically in the text.

In some dialects, a single conjugation sometimes seemed to include forms from two different stems. Compare on the one hand present pljune/aorist pljuvá and on the other present sedím/aorist sédo. In the first case, I am certain that each of the stems pljuva- and pljunu- occurred in the dialect with a full complement of inflected forms; but I was able to elicit only the given forms in repeated questions using the same contextual format for both present and past. The second, however, seems to represent a new conjugational type in which present tense, imperfect and

L-participle forms follow the e-stem pattern (sede-) but aorist forms are typical of the obstruent stems. Semantically, however, all forms clearly belong to the same stem, meaning 'to be sitting'; the etymologically hybrid type is a fairly stable pattern for the stem sede in these dialects (as in standard Macedonian, cf. Lunt 1952:77)<sup>20</sup>. I treat it under the stem sede.

In drawing up the questionnaire list, I attempted to include examples of all different stem-types. Some types, e.g. i-stem and u-stem verbs, are well represented throughout the lexicon and in general all behave in the same manner. Other questionnaire items represent small and usually irregular groups of verbs such as those in I-3; as mentioned above, there is considerable variation from one dialect to another as to the stem shapes of these verbs. To facilitate comparison, all examples of the same etymon will be classed according to its stem shape in the std lg. All variant forms which appear to be based on a different underlying stem will be specifically identified both on the chart and in the text. Diachronic comparison is based on PSI reconstructions, of course. The complete questionnaire, together with English glosses of each item, is given in the appendix.

1.17 When questionnaire items are listed as entries on the charts or discussed in general terms, they will be cited as they appear in std SC. Dialectal forms will be given in phonemic transcriptions (reduction of unstressed vowels and nonphonemic softening of consonants are not transcribed). The orthography is that of the std lg with the addition of a schwa-vowel. Since the Roman alphabet is used, the digraphs "lj" and "nj" represent the single segments /l/ and /n/ (Cyrillic A and B). In dialects where C and C are not distinguished, "č" is written. Finally, for the sake of consistency, I have altered the orthography of forms quoted from certain sources in the following ways: the various phonetic gradations between schwa and another vowel (both stressed and unstressed) recorded by Belić have all been simplified to schwa. Where the segment /j/ is represented by "1" in Bg sources, I have transcribed it as "j". Likewise, I regularly used "nj" for the "n'" and "n'" which appear in Bg and Mac sources.

The Cyrillic letter x is transcribed as "h" when it appears in Serbo-Croatian sources but as "x" when the source is in Bulgarian (except for the place-name Intiman).

- 1.18 The bulk of the data is presented in charts which are organized as follows: Each chart summarizes the accentual behavior of all questionnaire items with respect to a single alternation over a wide geographical area. target points have been chosen as representative of this Balkan Slavic dialectal area. These include the nine Tk villages I investigated in 1970-71, and eleven additional points, one on the northeastern periphery of the Tk zone, one each in NMac and EMac, two in the KR dialect area, and six in the WBg dialect area. Each chart covers three pages: the first gives data for KR, SWTk and NMac points (seven in all), the second, CWTk, ETk, and TWBg (seven points), and the third, other WBg and EMac (six points). The following abbreviations ordered horizontally across the pages represent these twenty points according to the following list:
- NEKR The area around Trstenik, Resava and Levač (central Kosovo-Resava štokavian) according to Jović 1968, Peco-Milanović 1968 and Simić 1972.
- SWKR The dialect of Vučitrn, situated between Peć and Mitrovica (southwestern Kosovo-Resava štokavian), according to Elezović 1932-35.
- Pas The village of Pasjane (central SWTk), according to my field data.
- Dvor The village of Dvorane (extreme SWTk), according to my field data.

- Grač The village of Gračanica (SWTk), according to my field data.
- NMac The area around Kumanovo in central northern Macedonia, according to Vidoeski 1962.
- Trg The village of Trgovište (with supplementary information from neighboring villages of Sajince, Stajovce and Radovnica) (extreme eastern SWTk), according to my field data.
- Sil The village of Silovo (CWTk), according to my field data.
- Sarb The village of Sarbanovac (with supplementary information from the neighboring villages of Mužinac and Dugo Polje) (extreme northeastern CWTk), according to my field data.
- Kr The village of Krastavče (with supplementary information from Plužina) (ETk, central SZ dialect), according to my field data.
- VR The village of Vlasina Rid (ETk, southern TL dialect), according to my field data.
- Cin The village of Ciniglavci (with supplementary information from Temska, Babušnica and Suračevo) (ETk, eastern TL dialect), according to my field data.

- CTim Dialects of the middle Timok valley in the northeastern corner of the Torlak area (northeastern ETk), according to Stanojević 1911.
- TwBg Transitional west Bulgarian dialects, according to Todorov 1936, Gospodinkin 1921, Petričev 1931, Berberska 1911 and Zahariev 1918.
- NSV Novo Selo, Vidinsko, extreme northwestern corner of nontransitional WBg dialect area, according to Mladenov 1969.
- The dialect of the Sofia area (central zone of non-transitional West Bulgarian dialects), according to Popivanov 1940, Galabov 1965 and Todorov 1936.
- Kjus The dialect of Kjustendil and surrounding area (south central part of nontransitional West Bulgarian dialect zone), according to Umlenski 1965 and Todorov 1936.
- EMac The villages of Kiselica and Kalimanci near Delčevo in northeastern Macedonia, according to the files of the Macedonian Dialect Atlas (unpublished).
- NWBg Northwestern Bulgarian dialects located to the east of Novo Selo (Vidin) and Sofia, and north of the Balkan mountains, according to Popov 1956 and Todorov 1936.
- CWBg Central west Bulgarian dialects located to the east of Sofia and Kjustendil and to the south of the Balkan mountains, according to Mladenov 1966 and Todorov 1936.

The left-to-right order along the top of the two pages of each chart corresponds very roughly to the geographical progression west-to-east.

Lexical items from the questionnaire are ordered vertically down the left-hand side of the page. A symbol in the appropriate place on the chart identifies the accentuation of the paradigm(s) in question of each lexeme in each of the twenty areas. Once more, the symbols and their meaning are as follows:

- B Initial barytonesis
- b Stem-final barytonesis
- M Recessive mobility
- m A-mobility
- N Marginal mobility
- n B-mobility
- O Marginal oxytonesis
- o Desinence-initial oxytonesis
- P Prefixed form has different accentuation than unprefixed
- L Vowel length alternates with absence of length

Examples of each type of alternation as it is realized in the stem class in question are given in the text accompanying each chart. The accentuation of each stem in std SC is indicated by the appropriate symbol to the left of the entry. The format of the charts is illustrated in the following hypothetical example:

1 2 3 4 m selo o m b n

Given that the chart in question concerns the alternation opposing singular to plural in neuter nouns, the information conveyed can be summarized as follows:

In the std lg, the noun is A-mobile, viz. seló/séla.

In area 1, the noun <u>selo</u> has end stress in both singular and plural forms, viz. <u>seló/selá</u>: This is desinence-initial oxytonesis.

In area 2, <u>selo</u> shows A-mobility, as in the std lg. This is unambiguous, since accent does not fall on the preposition in a prepositional phrase: <u>u seló/u séla</u>.

In area 3, the noun <u>selo</u> has stem stress in both singular and plural forms, viz. <u>sélo/séla</u>: This is stemfinal barytonesis.

In area 4, the noun selo is B-mobile: sélo/selá.

In all but area 2 the forms consist of a single stem syllable and a single desinence syllable. The ambiguity as to accentual type (central [o, m, b or n] vs. marginal [0, M, B, N]) is always resolved in favor of the central type (cf. sec. 1.15).

The appearance of one of these symbols in a chart testifies that the corresponding forms of the particular lexical item are firmly attested in the given locality (either in my own field notes or in the published sources

quoted above). The appearance of a symbol in parentheses indicates that the necessary forms were not actually elicited or attested but that enough else is known about the particular dialect to reasonably suppose that the given lexeme exhibits the accentual traits ascribed to it in the chart. A space left blank indicates that there is not sufficient information to make a supposition one way or the other. If two symbols appear together in the same space, this indicates vacillation between the two accentual types. one accentual type can be determined to be more prevalent than the other. the symbols stand side by side, with the more common variant listed first. If prevalence cannot be ascertained, the symbols are placed one above the other. An esterisk (\*) next to a particular symbol refers the reader to the accompanying text for a discussion of complexities that cannot be adequately summarized in the chart.

In the text, forms will be quoted from several sources by means of maximally concise references. Here are the abbreviations, the sources to which they correspond, and indications about the geographical area covered by each source.

- B Belić 1905a (southeastern Serbia, 285 points)
- Bll Belić 1911a (southeastern Serbia)
- Bkg Barjaktarović 1965b (town of Gnjilane and surrounding area, southwestern Serbia)

- Bkp Barjaktarović 1966 (towns of Preševo and Bujanovac, central southwestern Serbia)
- Bkv Barjaktarović 1965a (city of Vranje and surrounding area, central southwestern Serbia)
- Br Broch 1903 (southeastern Serbia, approximately 10 points)
- CT Stanojević 1911 (central Timok valley, eastern Serbia, 21 points)
- D Kuševski 1958 (town of Delčevo, northeastern Macedonia, 11 km. from Bulgarian border)
- Dj Stevanović 1950 (town of Djakovica and surrounding area, southwestern Serbia)
- E Elezović 1932-35 (area around Vučitrn, southwestern Serbia)
- G Popov 1956 (village of Gabare near Bela Slatina, northwestern Bulgaria)
- J Pavlović 1970 (town of Janjevo near Priština, southwestern Serbia)
- Kj Umlenski 1965 (area around town of Kjustendil, located in extreme western Bulgaria, 25 km. from Serbian border and 22 km. from Macedonian border)

- KK Zahariev 1918 (area surrounding Bosilegrad
  [6 km. from the Bulgarian border], Bulgarian
  speaking area on both sides of the political
  frontier; between NMac and ETk dialect areas)
- KRs Simić 1972 (Levač area, central Serbia)
- KRr Peco and Milanović 1968 (Resava area, central Serbia)
- KRt Jović 1968 (Trstenik area, central Serbia)
- Ma Mančev 1967 (village of Petrlaš, Bulgarian speaking area of extreme eastern Serbia, 6 km. north of Dimitrovgrad and 11 km. from Bulgarian border)
- Mbr Mladenov 1959 (town of Breznik)
- MDA Material from the archives of the Macedonian Dialect Atlas, covering the villages of Rankovce, Psača, Zeligovo, Gabar (near Kriva Palania) and Kiselica and Kalimanci (near Delčevo) in northeastern Macedonia
- Mih Mladenov 1966 (area around Ihtiman, central western Bulgaria)
- Mns Mladenov 1969 (town of Novo Selo near Vidin, extreme northwestern Bulgaria 39 km. from Serbian border, not contiguous to ETk)

- Mr Mladenov 1955 (village of Režanci near Breznik)
- O Berberska 1911 (village of Ošane, 15 km. northeast of Belogradčik and 11 km. from Serbian border)
- Sg Golobov 1965 (village of Dobroslavci near Sofia, central west Bulgarian)
- Sp Popivanov 1940 (city of Sofia and surrounding area)
- SCd Daničić 1925 (SC standard as of about 1870)
- SCp Pravopis 1960 (modern SC standard)
- T Todorov 1936 (western Bulgaria, 285 points)
- Tg Gospodinkin 1921 (town of Tren, extreme western Bulgaria, 20 km. from Serbian border)
- Tp Petričev 1931 (town of Tren)
- V Vidoeski 1962 (town of Kumanovo and surrounding area, northeastern Macedonia, 16 km. from Serbian border)

The citation (Mns 146) thus means that the form is quoted from page 146 of Mladenov 1969.

Secondly, the forms quoted from Belić 1905a and Todorov 1936 must be additionally identified as to geographical location, since each of these sources treats a large area with data from nearly 300 distinct points. There is

considerable dialectal variation within each of these areas, and forms must be precisely identified in geographical terms in order to bring out the details of this variation. Thus, I give abbreviated longitude and latitude co-ordinates to identify the village's position in each case. The first index always refers to longitude (position along the eastwest axis), and the second to latitude (position along the north-south axis).

Since the entire region discussed in this work covers an area extending between 20° and 24°30' longitude and 41°30' and 44°30' latitude, I have eliminated the first numeral of each co-ordinate. The citation 234/235 thus refers to a point which is at 22°34' longitude and 42°35' latitude. The reader will find the following aids in the appendix: 1) a map showing the location of all points discussed with respect to longitude and latitude co-ordinates; 2) a reference list of all co-ordinates mentioned in the text in numerical order, with the names of villages cited by Belić and Todorov to which they correspond; and 3) a list of the villages cited by Belić and Todorov, respectively, in alphabetical order, each with its corresponding geographical co-ordinates.

1.19 The following abbreviations, used both in the text and in the citation of data from my field notes and from the MDA files, correspond to the names of individual villages and geographical areas listed below (co-ordinate numbers identify geographical position). The alphabetical order of the villages (as well as that of lexical items on the charts) throughout this work is that of the Cyrillic alphabet.

Bab	Babušnica	225/304
VR	Vlasina Rid	219/244
Gab	Gaber (MDA)	215/214
Grač	Gračanica	112/237
Dvor	Dvorane	055/219
DP	Dugo Polje	157/338
Zel	Zeligovo (MDA)	224/214
Kal	Kalimanci (MDA)	238/203
Kis	Kiselica (MDA)	<b>2</b> 46/200
Kr	Krastavče	203/310
Pas	Pasjane	130/224
Pluž	Plužina	204/327
Psač	Psača (MDA)	214/209
Rad	Radovnica	214/225
Rank	Rankovce (MDA)	206/211
Staj	Stajovce	210/224
Tem	Temska	223/316
Trg	Trgovište	207/223

čin činiglavci 243/303

**Saj Sajince** 202/223

Sarb Sarbanovac 153/342

\$i1 \$ilovo 143/254

Tk Torlak

ETk Eastern Torlak (Timok-Lužnica and Svrljig-Zaplanje)

WTk Western Torlak (Južna-Morava)

CWTk Central-western Torlak (Južna-Morava area excepting the portion around Vranje and in the province of Kosovo)

SWTk Southwestern Torlak (the area around Vranje and the province of Kosovo)

KR Kosovo-Resava

NE KR Northeastern Kosovo-Resava (specifically, the dialects of Trstenik, Resava and Levač)

SW KR Southwestern Kosovo-Resava (specifically, the dialect of Vučitrn)

WBg West Bulgarian, excluding southwest Bg dialects

TWBg Specifically, the transitional zone of WBg dialects  $(\underline{\check{c}}-\underline{d\check{z}})$  dialects)

NWBg Nontransitional West Bulgarian dialects located north of the Balkan mountains

CWBg Nontransitional West Bulgarian dialects located south of Balkan mountains

NMac North Macedonian (specifically, the dialect of Kumanovo)

EMac East Macedonian (the northeastern dialects of the Kriva Palanka and Delčevo areas)

# II: NOMINAL ALTERNATIONS

2.1 Tk nominal morphology is considerably simpler than that of the std lg. Compare the declensions of masculine nouns ending in a consonant:

		sc			Tk		
Nag	pőp	Npl	pòpovi	Nsg	рбр	pl	popóvi
Asg	pòpa	Apl	pòpove	Asg	popá		
Gsg	pòpa	Gpl	pòpōvā				
Dsg	pòpu	Dpl	pòpovima	(Dsg	pópu	Dpi	popóvima)
Lsg	pòpu	Lpl	pòpovima				
Isg	popom	Ipl	pòpovima				
Vsg	pope			Vsg	pópe		
Nsg	nðs	Npl	nòsovi	Nsg	nós	pl	nosóvi
Asg	nds	Apl	nòsove	Nmv	nósa		
Gsg	nõsa	Gpl	nòsövä				
Dsg	nòsu	Dp1	nòsovima				
Lsg	nòsu	Lpl	nosovima				
Isg	nosom	Ipl	nòsovima				
Vsg	nðse			Vsg	nóse		
Nsg	kònac	Npl	kônci	Nsg	kon <b>é</b> c	pl	kónci
Asg	kònac	Apl	kônce	Nmv	koncá		
Gsg	kónca	Gpl	kồnācā				
Dsg	kóncu	Dpl	kôncima				
Lsg	kóncu	Lpl	kôncima				
Isg	koncom	Ipl	kôncima				
Vsg	kônče			Vsg	kónče		

-88-

		SC			Tk		
Nsg	kòpāč	Npl	kopáči	Nsg	kopáč	pl	kopačí
Asg	kopáča	Apl	kopáče	Asg	kopačá		
Gsg	kopáča	Gpl	kopáčā				
Dsg	kopáču	Dpl	kopáčima	(Dsg	kopáču	Dpl	kopáčima)
Lsg	kopáču	Lpl	kopáčima				
Isg	kopáčom	Ipl	kopáčima				
Vsg	kopāču			Vsg	kópače		

Std SC distinguishes six cases and the vocative in the singular and four cases in the plural (note in the sg, however, that the accusative has no separate form: it takes the form of the genitive if the noun is animate and of the nominative if the noun is inanimate; further, in the declension of all nouns, excepting only a few inanimate masculines, locative and dative forms are identical). In Tk, however, we generally find only two cases and a vocative in the singular and a single form in the plural. The fact that separate dative forms do not exist for nouns denoting animate beings except in westernmost Tk dialects is denoted by parentheses around the Dsg and Dpl forms listed above.

Belić calls the two Tk cases <u>casus rectus</u> and <u>casus</u> obliquus [generalis], on the basis of syntactic functions: the first serves as a normal nominative case, and the second fills the role of all other cases in the singular. In comparison with std SC, the Tk form for the oblique case is identical with the Asg form of the std lg; for clarity of

reference I conventionally refer to it as Asg here also. While animate masculine nouns utilize the Asg form for all oblique case functions, inanimate masculine nouns use the Nsg form in all instances except for constructions with a numeral, where a form called the numerative is used. In form, the Nmv is indistinguishable from the Asg, except in certain animate nouns where an accentual difference is seen (cf. sec. 2.9). All other Tk declensionsutilize the plural in numerative constructions.

In general, desinences have the same form in Tk as in std SC. The Vsg desinence is usually -e for all masculine nouns (including those in a [historically] "soft" consonant [ĕ, š, ž, ć, j, nj, lj] which have -u in std SC). The desinence -u appears mainly in ETk dialects near the Bg border, in nouns in both hard and soft consonants, and the Nsg form (with desinence -9) is heard in place of the Vsg mainly in SWTk dialects near the NMac border.

In the plural, -e is heard in place of expected -i in ETk dialects near the Bg border, e.g. konje, petle. The plural expander -ov- usually appears as -ev- after soft consonants, as in std SC, although -ov- is also encountered, e.g. mužovi. In ETk, however, -ev- is usually found after all consonants. Finally, the noun muž is often heard in ETk with a plural expander -j-, thus mužje alongside muževi, mužovi, muži and muže.

Neuter nouns distinguish only singular and plural forms in Tk; there is no separate form for the vocative. In the std lg, on the other hand, neuter nouns have the same declension as masculine nouns except that Nsg and Asg are always identical in both sg and pl. Thus:

	sc				Tk		
Nsg	sèlo	Npl	sèla	sg	seló	pl	séla
Asg	sèlo	Apl	sèla				
Gsg	sèla	Gpl	sêlā				
·Dsg	sèlu	Dpl	sėlima				
Lsg	sèlu	Lpl	sèlima				
Isg	sèlom	Ipl	sèlima				
Vsg	sèlo						
Nsg	brdo	Npl	brda	sg	bfdo	pl	brdá
Asg	obłdo	Apl	brda				
Gsg	brda	Gpl	bŕdā				
Dsg	brdu	Dpi	brdima				
Lsg	břdu	Lpl	brdima				
Isg	brdom	Ipl	brdima				
Vsg	b <del>r</del> do						
Nsg	lme	Npl	imèna	sg	ſme	pl	iména,
Asg	ime	Apl	imèna				imetíja, etc.
Gsg	lmena	Gpl	iménā				
Dsg	lmenu	Dpl	imènima				
Lsg	imenu	Lpl	imènima				
Isg	imenom	Ipl	imènima				
Vsg	lme						•

In terms of neuter desinences, the major difference between Tk and std SC is the wide use in Tk of expanded plural formations such as <a href="maining">imining</a>, <a href="maining">imetina</a>, <a href="maining">koletija</a>, <a href="maining">vlakniti</a>.

Feminine nouns in -a distinguish two cases and the vocative in Tk, but have only one form in the plural. In addition, in westernmost Tk dialects, dative forms are found for animate nouns in both singular and plural. The std lg, on the other hand, has six cases plus the vocative in the singular, and three in the plural. (I follow traditional format in listing all six case forms separately. It is clear, however, that in the feminine a-declension Npl and Apl cases are identical, and that Dpl-Lpl-Ipl are represented in this declension, as in all declensions of std SC, by a single form.) Compare:

SC				Tk		
žèna	Npl	žène	Nsg	žené	pl	žéne
žènu	Apl	žene	Asg	ženú		
žènē	Gpl	žénā				
ž <b>è</b> ni	Dpl	ženama	(Dsg	žené	Dpl	ženáma)
žèni	Lpl	ženama				
žènōm	Ipl	ženama				
ženo			Vsg	ž <b>é</b> no		
	žèna žènu žènē žèni žèni	žèna Npl žènu Apl žènē Gpl žèni Dpl žèni Lpl žènōm Ipl	<pre>žèna Npl žène žènu Apl žène žènē Gpl žénā žèni Dpl žènama žèni Lpl žènama žènōm Ipl žènama</pre>	Žèna Npl Žène Nsg Žènu Apl Žène Asg Žènē Gpl Žénā Žèni Dpl Žènama (Dsg Žèni Lpl Žènama Žènom Ipl Žènama	<pre>žèna Npl žène Nsg žené žènu Apl žène Asg ženú žènē Gpl žénā žèni Dpl žènama (Dsg žené žèni Lpl žènama žènōm Ipl žènama</pre>	<pre>žèna Npl žène Nsg žené pl žènu Apl žène Asg ženú žènē Gpl žénā žèni Dpl žènama (Dsg žené Dpl žèni Lpl žènama žènōm Ipl žènama</pre>

-92-

	SC			TK			
Nsg	planina	Npl	plånine	Nsg	planiná	pl	plánine
Asg	planinu	Apl	planine	Asg	pláninu		
Gsg	planinē	Gpl	planínā				
Dsg	plänini	Dpl	planinama				
Lsg	planini	Lpl	planinama				
Isg	planinom	Ipl	planinama				
Vsg	planino			Vsg	plánino		

Peminine nouns in a consonant have only singular and plural forms in Tk; there is no separate vocative form.

That the Nsg/Asg distinction is maintained, however, is seen when a modifier is used or when a definite article is postponed, e.g.

Nsg <u>pŕva nóć/Asg pŕvu nóć</u> Nsg def <u>nočtá/Asg def nočtú</u>

(" $\check{c}$ " is written for " $\check{c}$ " in the second example since all Tk dialects which utilize the postposed article have lost the distinction between  $/\check{c}/$  and  $/\check{c}/$ ). In the std lg, however, these nouns distinguish the same number of cases as do feminine nouns in  $-\underline{a}$ , viz.

SC	SC				Tk		
Nsg	nðć	Npl	ndći	sg	nóć	pl	nóći
Asg	nôć	Apl	noci				
Gsg	nôći	Gpl	nòcT				
Dsg	nðći	Dpl	nòcima				
Lsg	nčći	Lpl	nòcima				
Isg	noću,						
	noci	Ipl	nòcima				
Vsg	noci						

Thus, no noun in Tk has more than two distinct case forms plus the vocative in the singular, and all have only a single form in the plural. The SWTk dialects in which animate nouns have three singular forms and two plural forms (due to the preservation of the dative case) are a very small minority in the larger Tk group.

I have used the phrase "two cases plus the vocative" above, since it is normally agreed that the vocative stands outside the basic set of grammatical oppositions within Slavic nominal inflection. It does not signalize syntactic relationships within the message, but is purely an appeal to the person to whom the speech act is directed. However, since the vocative is formally distinguished by inflectional and accentual means in Tk dialects, I include it in my discussion of paradigmatic accentual alternations.

In ETk dialects, the grammatical opposition definite/
indefinite in nouns and, optionally, in adjectives, is signalled by means of a postposed definite article. This postposed article also occurs in Bg and Mac but is unknown in
WTk or std SC. The inflected forms of the noun which may be
marked for definiteness in this way are the following:

feminine in -a: Nsg, Asg, pl, e.g.

<u>žená/ženéta</u>, <u>ženú/ženútu</u>, <u>žéne/ženéte</u> Neuter: sg, pl, e.g.

seló/selóto, séla/seláta

masculine in a consonant: Nsg, Asg, pl, e.g.

sin/sinét, sina/sinátoga, sinove/sinovéte

feminine in a consonant: Nsg, Asg, pl, e.g.

nóč/nočté, nóč/nočtú, nóči/nočíte

Postpositive articles of the form <u>Yenava</u>, <u>Yenana</u>, etc., marking a lesser (<u>Yenava</u>) or greater (<u>Yenana</u>) distance from the speaker than the neutral form <u>Yenata</u>, are also heard in all the above instances. The term "definite forms" in the subsequent discussion includes such examples.

2.2 Adjectival inflection in Tk distinguishes both gender and number. Case is also distinguished in the sg of the feminine, and of the masculine when it refers to an animate being. The following adjectival forms are thus possible:

masc Nsg: crn, crni

masc Asg animate: crnoga

masc pl: crni

fem Nsg, Asg, pl: crna, crnu, crne

neut sg, pl: crno, crna

A distinction between indefinite and definite forms is also made. In masculine Nsg, this distinction is marked by inflectional means, viz. the desinence -2 signifies the indefinite forms, and the desinence -1 the definite one (crn vs. crni). All other forms of the sg, and all forms of the pl, mark the distinction by accent placement, viz. (all forms are def/indef):

crnóga/crnoga
crná/cfna
crnu/cfnu
erno/efno
crni/cfni
crné/cfne
crns/cfna

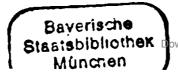
In those areas of ETk where a postpositive article regularly marks definiteness in nouns, however, it is often used also to mark definiteness in adjectives. Thus:

masc Nsg	crn/crnijet
masc Asg	crnoga/crnotoga
fem Nsg	crna/crnata
fem Asg	crnu/crnutu
neut sg	erno/ernoto
masc pl	crni/crnite
fem pl	crne/crnete
neut pl	crna/crnata

2.3 Most of the accentual alternations of std SC declension can be seen in the sample paradigms given above. Masculine nouns with Nsg - such as pop and kopač are oxytonic, with recessive mobility in Vsg. In other nouns, e.g. nos, we see B-mobility in Lsg and in all plural cases. Finally, there is an A-mobile type (e.g. konac) with end stress in the singular and stem stress in the plural; these nouns also have the same recessive mobility in the Vsg as kopač and pop.

Neuter nouns have two mobile patterns, A-mobility (as exemplified by <u>selo</u>) and marginal mobility (as seen in <u>brdo</u> and <u>ime</u>). That <u>brdo</u> is marginally mobile and not B-mobile is seen by the Asg uz brdo.

In std SC, feminine nouns in -a have two different general patterns in which recessive mobility is manifested. Nouns like <u>Yena</u> are end stressed in all forms except for initial stress in Vsg, while nouns like <u>planina</u> have initial stress in Asg, Dsg, Vsg and NApl opposed to end stress in other forms. Since the stems of most feminine a-nouns are monosyllabic, the identification of recessive mobility (as opposed to A-mobility) can be assured only by prepositional phrases such as <u>na noge</u>. Since the preposition <u>na</u> functions as part of the word, the stem syllable <u>nog</u>- is seen to be a stem-final syllable, which loses its accent to the initial syllable.



Feminine nouns in a consonant may have marginal mobility: final stress in Lsg and oblique plural cases is opposed to stem stress in other forms (cf. bôlesti vs. bolèsti).

Since Tk dialects have lost all oblique cases, we can expect nominal accentual patterns to be simpler than those found in the std lg. We can expect that the most common alternation will be between sg and pl forms. In masculine nouns in a consonant, we should find both A- and B-mobile types, in neuter nouns A-mobile and marginal types, and in feminine a-nouns, recessive mobility. We can also expect a recessive mobile relationship between Nsg and Vsg in feminine a-nouns and masculine nouns. Since the marginal mobility attested in feminine nouns in a consonant in std SC concerns only oblique cases, we do not expect that these nouns will be mobile in Tk. Nor do we expect that the recessive mobility affecting the Dsg of a-nouns will be reflected, since the SWTk dialects which have dative forms use the Gsg desinence in dative function. Finally, on the basis of comparison with the std lg, we expect an A-mobile alternation opposing indefinite to definite adjectives.

In the field I found evidence of all these alternations. The distribution of stems among the accentual patterns differs sharply from that of the std lg in certain cases, however. Further, I found two alternations which are not known in the std lg. One is an opposition of Asg

to Nmv forms, and was apparently not known to previous investigators. The other, conditioned by the presence of the postposed article, was mentioned briefly by Belić, but not considered an organic part of the dialect (1905a: 456). On the contrary, I found that it occurred quite regularly in Tk dialects.

I will discuss first the accentuation of vocative forms (sec. 2.4) and then dative forms (sec. 2.5). I will then consider Asg forms of a-declension feminine nouns and the accentual relationship between Nsg and Asg of these nouns (secs. 2.6--2.8). The accentuation of the numerative form will be treated next (2.9). Finally, I will turn to the accentual relationships between sg and pl of nouns, treating first feminine a-declension nouns (secs. 2.10--2.13), then neuter nouns (secs. 2.14--2.17) and finally masculine nouns in a consonant (secs. 2.18--2.21). Accentual shifts occasioned by the presence of a postposed article in nouns are discussed in secs. 2.22--2.24. def/indef opposition in adjectives is treated in secs. 2.25--2.27 and a summary of nominal alternations in Tk together with a brief survey of innovative trends in the system of nominal alternations are given in secs. 2.28--2.30.

2.4 By comparison with std SC data, we expect word-initial stress in the Vsg of questionnaire items which show end stress in the Nsg, i.e. a recessive mobile alternation in Tk and WBg. In these areas, however, the great majority of nouns had stem stress in the Vsg. In the case of dissyllabic nouns, where stem stress always coincides with initial stress, all vocative forms show the expected word initial accent, viz. séstro, žéno, pópe, kúme (all investigation points). But to determine whether this is A-mobile or recessive mobile, we must examine trisyllabic vocative Here we find more interesting variety: stem-final barytones (none of which were included in the questionnaire) normally have stress on the same stem syllable in the Vsg as in other forms, e.g. svinjárko (B314:220/334), devójko (ibid: 216/344).

Stems which are oxytonic in std SC (e.g. ovčar, ovčára, ovčári) or mobile (e.g. planina, planinu, planine) have initial stress in the vocative: ovčare, planino, thus a recessive mobile alternation [M]. Given similar accentuation in ETk (ovčár, ovčará, ovčará in Čin and planiná, planinu, plánine in CTim [CT 395]), one would expect a similar recessive alternation in Tk. However, Vsg forms of these nouns were almost always attested with stem-final stress. Compare:

```
(with desinence -e)
        govedáre (Sarb)
CWTk
SWTk
        kosáče (Sarb, Sil)
        ovčáre
                (Sarb, Sil)
        svinjáre (Sarb, Trg)
        drváre (Kr, CT 395)
ETk
        ovčáre (čin, Kr, CT 395)
         "svinjáre, gospodére, i.t.d" (CT 395)
        ofčáre (T 274:308/207)
CWBg
        ofčáre
                (G 130)
NWBg
        govedáru (Kr)
ETK
         junáku
                 (čin)
        kopáču (čin)
         kosáču (čin)
         drváru
                (Kr)
         ovčáru
                 (Kr)
(with desinence -∅)
        kováč (VR)
ETK
         kopáč (VR)
         kosáč (VR)
         govedár (VR)
SWTk
         govedár (Trg)
```

In fact, the only deviation from this pattern in my data are the forms

```
ETk <u>drvaré</u> (čin)

SWTk <u>ovčarê</u> (Pas)

compare also

ovčaré in Preševo (Bkp 195)
```

Desinential stress in the SWTk forms is perhaps due to factors of sentence intonation, particularly in the first instance, since a stressed Vsg desinence occurred often in

ŧ

Pas (cf. <u>Danico</u> attested in the same village). Since this lengthening occurred only in the context of a call, it is very likely a fact of sentence intonation rather than a manifestation of a morphophonemic accentual pattern. It is interesting, though, that this intonational pattern appears to draw the accent to the final syllable in these examples, cf. in this regard std Macedonian (Lunt 1952:31), where such a lengthening does cause a change in the place of accent. On the other hand, initial stress is found in Gnjilane and Bujanovac:

Note that the areas with end-stressed Vsg, Pasjane (130/224) and Preševo (139/218) are located quite near those with initially-stressed Vsg, Gnjilane (128/228) and Bujanovac (146/228).

I was not able to elicit Vsg forms for nouns of the planina type, nor does Belić give any such forms. Only in Sof and NWBg do we find examples of recessive mobility:

In KR, the vocative of mobile and oxytonic stems normally has initial stress, as in the std lg. Feminine nouns of the type planina, however, have stem-final barytonesis in all forms, viz.

NE KR ledina ledinu ledino (KRt 104)

Finally, NMac, where nominal accent appears generally bound to the same stem syllable in all forms, has no accentual alternation in the Vsg (cf. V 94).

We thus have a contrast between recessive mobility in std SC and A-mobility in Tk. Since most nouns exhibiting mobility consist of only two syllables, including the desinence, the distinction is obscured, however. polysyllabic nouns, whether original circumflexes such as planina or original oxytones such as ovčar, can the difference be seen. There are no examples of Vsg of the former type in Tk. Examples attested of the latter type suggest that a Nsg/Vsg accentual alternation is retained, but that the older marginal (i.e. desinence vs. word-initial) type has been replaced by a central (desinence vs. stem-final) type of alternation. Apparently the recessive mobile Nsg/ Vsg alternation in monosyllabic stems such as sestra/sestro has been reinterpreted as A-mobility (a desinence/stem-final alternation), and this pattern of mobility has been extended to polysyllabic nouns as well, cf. Stanojević's reference to the "newer" accentual pattern [Asg/pl] drvará/drváre (1911: 395). The tendency to use Nsg forms as vocatives (noted by Belić [1905a:315], Vidoeski [1962:138], Todorov [1939:276] and Jović [1968:80]) might also support the accent of the Nsg surface form ovčár even where the Vsg desinence was used (thus ovčáre.) 21

2.5 The dative case has been eliminated as a separate category in most areas of Torlak; it is maintained only in the declension of animate nouns and only in the westernmost areas of Tk.

In Gračanica and Dvorane, the two westernmost investigation points, dative forms were heard regularly in nouns signifying animate beings. Since Dvorane shows fixed penultimate accent in all nominal forms, the accentuation of the Dsg is of no interest here, and will not be discussed further. In Grač, accent seemed to distinguish Dsg and Dpl from other forms only in certain of the questionnaire nouns denoting animate beings. The pertinent examples are:

SWTk Dsg snaé (Nsg snáa, Asg snáu, pl snáe)
(Grač)

Dsg žené (Nsg žéná, Asg žénu, pl žéne)
(Grač)

Dsg sestré (Nsg séstra, Asg séstru, pl
séstre) (Grač)

In the SWTk dialect of Djakovica, however, the alternation is apparently absent, cf.

SWTk <u>kaži gu tvoje séstre</u> (Dj 111) vikam žéne (Dj 106)

Other <u>a</u>-declension nouns which might be expected to have end stress in Dsg had stem stress instead, viz.

SWTk Dsg kózi (Nsg kóza, Asg kózu, pl kóze)

(Grač--note the desinence -i as in

std SC and not -e as is more usual

in Tk and KR)

Dsg <u>opce</u> (Nsg <u>opca</u>, Asg <u>opcu</u>, pl <u>opce</u>)

(Grač) (std SC Dsg ovci)

In Dpl, however, these nouns had desinential stress, viz.

opcáma, kozáma (Grač), alongside the end stress in ženáma

(Grač) which was expected on the basis of end stress in

Dsg. Other nouns attested with desinence stress in Dpl include:

SWTk nogáma (unexpected, cf. rúkama) (Grač)

decáma

svinjáma

There was no mobility in masculine nouns in SWTk with respect to Dsg or Dpl, e.g.

SWTk Dsg pópu (Nsg pop, Asg pópa) (Grač)

Dpl popóvima (Npl popóvi) (Grač)

Dsg kónju (Nsg kónj, Asg kónja) (Grač)

Dpl kónjima (pl. kónji) (Grač)

Thus only in the feminine a-declension nouns denoting animate beings is there an accentual alternation opposing Dsg to other cases of the singular. KR dialects show a similar alternation; in KR it is not restricted to animate nouns, cf. vodê (KRt 105). The alternation is attested both in the SW (cf. žena/žene, snaa/snae, and sestra/sestre in variation with sestre [E]), and the NE (reko žene, okreni se sestre (KRt 97), da ponese žene (KRs 297). The desinence appears to correspond to the Gsg desinence of the std lg, which in KR has taken over the function of Gsg, Dsg and Lsg

(Jović 1968:97). The long vowel in this desinence, which also corresponds to that in the std lg, accounts for the nonretraction of accent in SW KR. In NE KR, all nouns with long root vocalism which are marked by Daničić as oxytonic or mobile have oxytonesis in GDLsg. Normally this is manifested by ictus on the desinence (viz. ruke) but Jović (ibid) notes that forms with retracted ictus such as ruke are becoming more common. As to stems with short root vocalism, they appear sometimes with end-stressed GDLsg forms (e.g. vodê, KRt 105) and sometimes with stem-stressed GDLsg forms, e.g. vode or vode, žene or žene, zemlje or zemlje, noge or noge, sestre or sestre, koze or koze (KRt 105); and zemlje, zore, vodê (KRs 297) vs. zêmlje, zore, vode (KRs 298). Only the latter type appears to be attested in the Resava area for such nouns, viz. žene, sestre (KRr 322). Dpl forms were usually end-stressed in SWKR and NE KR, cf. ženama, rukama (KRs 298), ovcama (E).

In ETk, dative forms are rare. I recorded none in my ETk villages; Belić gives very few examples, all with stem stress except po džadé (B 339:216/334) and bašté (B 339:233/326). Stanojević (1911:398) notes the following: "Istina retko, ali je vrlo interesantno, da se i u običnom govoru nalazi dativ jednine na -e, dál sem žené." Belić, however, discounts this form: "U dat. žené treba nesumnjivo videti uticaj resavskog govora" (1913b:140). NMac has no

separate dative form. Among the few dative forms recorded by Todorov for WBg are:

TWBg sproti glavé (T 271:293/250)

Sof  $\underline{s\acute{e}stri}$  (ibid: 327/348)

In NSV, dative forms are regular in the declension of nouns denoting animate beings, but there is never any mobility of accent in the singular, cf. Mladenov 1969:147.

2.6 Chart 1 summarizes the Nsg/Asg alternation in  $\underline{a}$ -declension feminine nouns. Oxytonesis, symbolized [o], is end stress in both Nsg and Asg, e.g.

ETk glavá/glavú (Staj-Rad) [o] while barytonesis [b] is stem stress in both forms, e.g.

SWTk gláva/glávu (Grač) [b]

Mobility is symbolized [M] when stress falls on a preceding preposition:

ETk glavá/ná glavu (Čin) [M] but as [m] when it falls on the stem syllable instead of on the preposition, e.g.

ETk <u>glavá/na glávu</u> (Kr) [m] Where no preposition plus noun sequence was recorded, the alternation <u>glavá/glávu</u> is symbolized [m] (cf. sec. 1.15).

As can be seen in the chart, nearly half the questionnaire nouns have end stress in the std lg in both Nsg and Asg
(e.g. brázda/brázdu), and the other half have mobility (e.g.
gláva/glâvu). Only one is barytonic, viz. vaška/vašku. Since
both Nsg and Asg desinences consist of open final syllables,
the effects of paroxytonesis on the distribution of accentual
patterns are clear. NMac, SWTk and SW KR have only stem stress
in NAsg, and NE KR has stem stress if the root vowel is short.
Trg, and to a lesser extent Sarb, have border-zone characteristics--where a slash separates two symbols in these columns,
the first symbol refers to the investigation point itself and
the second to the villages adjacent to it on the eastern side.

(Staj and Rad in the first case and DP in the second.) Normally, stem stress in Trg or Sarb corresponds to end stress in the same lexeme in Staj-Rad and DP, respectively.

In ETk and in those CWTk villages relatively unaffected by paroxytonesis, we find that almost all nouns which are oxytonic in the std lg (with respect to Nsg/Asg only, of course) are oxytonic here also. Only reka, torba and trava seem to be more frequently attested with barytonesis (note particularly the data on the chart for Sil, Sarb, Trg and VR). But a surprisingly large number of the nouns which are mobile in std SC, more than half of them in fact, are oxytonic in ETk (cf. on the chart greda, zima, igla, kosa<sup>2</sup>, magla, medja, metla, peta and rosa).

We have seen above that end stress in Nsg may be accompanied by either end stress in Asg, e.g.

or by stem stress in Asg, e.g.

End stress in Asg almost always implies end stress in Nsg, however: we do not find B-mobile accentuation, e.g.

in feminine  $\underline{a}$ -declension nouns. The only possible instances of such accentuation in my data are

SWTk <u>žená</u> and <u>žéna</u> vs. <u>ženú</u> (Trg) <u>zémlja</u> (and <u>zemljá?</u>) vs. <u>zemljú</u> (Staj)

In each case, end stress was firmly attested in Asg but there was vacillation between end stress and stem stress in Nsg. I assume that end stress in Asg represents an oxytonic Nsg/Asg relationship and that vacillation in Nsg is due to influence from the std lg. Compare Broch's data:

ETk <u>žená</u> and <u>žéna</u> vs. <u>ženú</u> (Br 248:228/308; Br 297:236/309)

Even the single example of barytonesis in the std lg, <u>vaška</u>, is oxytonic in ETk.

NE KR also tends to have consistent end stress in nouns with long root vocalism, where std SC has mobility in the same lexemes; compare Jović: "Akuzativ jednine i nominativ/akuzativ množine su običniji sa ' " (1968:102). He indicates that oxytonesis in Nsg/Asg pairs is even more usual than that in singular/plural pairs, cf. "Akuzativ jednine je uvek sa ', sem u imenicama glava duša, ruka, koje mogu imati i ^." (ibid, my italics)

In WBg and EMac the Nsg and the Asg forms have the same desinences in some places, but traces of an accentual distinction can still be seen: cf. for instance

emac ovcá (Nsg) (MDA: Gab)
vs.
dóteraj gu óvcata (MDA: Zel)
glává (Nsg) (MDA: Zel)

vs.

## na gláva (ibid)

Unfortunately the MDA files do not give sufficient information on possible accentual differences between these otherwise homonymous forms; we may tentatively surmise that there is little trace of a Nsg/Asg alternation in those EMac areas which permit stress on open final syllables. In NSV, where the Asg desinence is distinct from the Nsg (rúka/rúku), the two forms are never distinguished by place of accent (Mladenov 1969:147). Thus, Nsg/Asg forms in NSV are either both end-stressed or both stem-stressed; the majority of items on my questionnaire are end-stressed in Nsg-Asg.

The rest of WBg dialects show a variegated picture. Since only TWBg and a portion of NWBg dialects distinguish Asg from Nsg, no information is given in the chart for Sof, Kjus or CWBg. An occasional symbol in one of these columns refers to an adverbial form which represents a remnant of preposition plus Asg. Of the WBg dialects in which Asg forms are known, the desinence -u is common only in the westernmost (transitional) dialects (cf.T 271), while NWBg dialects which distinguish Asg forms usually have the desinence -a or -e. Since there is variation as to stress placement in Asg forms in TWBg and NWBg, I will list the pertinent examples here, giving for each lexeme the examples from TWBg first and those from NWBg second.

```
žená (T 273:229/230--listed as Asg)
TWBg
         za žená (T 273:220/223)
         na ženú si (T 253:239/250)
         ženú (T 218:231/234)
         ženú si (Tg 204:293/250)
         za ženú (T 273:220/223, KK 600:220/223)
                 vs.
         na edná žéna (T 273:235/236)
         žénu (T 273:252/328)
         na žená si (T 271:314/349)
NWBg
         bíe žená si (T 272:331/311)
         dzvezdá (T 273:310/344--listed as Asg)
                 vs.
         ot dzvézdu (T 273:335/320)
              (no examples for TWBg)
TWBg
         krus reká (T 273:252/328)
                 vs.
               (T 273:231/234, KK 603:220/223)
         pokraé reku (T 323:239/250)
              (no examples for NWBg)
         na dívutu svinjú (T 272:233/341)
TWBg
         svinjú (0 110:233/341)
                 vs.
         svinju (T 273:231/234)
              (no examples for NWBg)
         traži trávu (T 272:240/331)
TWBg
         bes trevé (T 272:409/322)
NWBg
                 vs.
         <u>u tréva</u> (T 322:324/331)
         túru tréva (T 272:221/348)
```

```
vodá si nema (T 266:240/231)
TWBg
         od jednú kápku vodá (T 273:252/328)
                 vs.
               (T 273:237/232--listed as Asg)
         vóda
         vódu (T 218:239/250, T 273:231/234,
              Tg 188:239/250)
         voda (0 97:233/341--used as Asg)
         zá voda (T 272:304/340)
NWBg
         nósu vódu (T 273:327/349)
         ná vodu (T 273:221/348)
         (Note that the only two examples of end
stress in Asg forms of this noun are when it is used
in a partitive construction.)
         glavú
                (T 218:243/344)
TWBg
                 VS.
         glávu (T 218:239/250, ibid:243/344,
              T 273:231/234, Tg 192:239/250, Tp 56:1bid,
              0 110:233/341)
         dignúl glavá and ne díga glávu (T 273:221/348)
NWBg
         glévu (T 218:343/333)
         u jédnu góru (T 272:258/301)
TWBg
         prekó jednú góru (T 273:239/250, Tg 187:ibid)
         niz edná góra (KK 585:229/230)
         goré (T 272:343/333)
NWBg
                 Vs.
         góru (T 218:327/341)
         nosile su kósu (T 272:240/331)
TWBg
         kósu (T 218:335/320)
                 vs.
         nósat kosé (T 272:409/322)
         ja nose kosé (T 272:345/326)
```

(None of these forms are given in context and it is thus unclear whether they mear. "hair" or "scythe".)

A survey of the above data shows that stem-stressed Asg forms are nearly twice as frequent in TWBg (25 examples of stem stress vs. 13 of end stress) as in NWBg (10 examples of stem stress vs. 8 of end stress).

2.7 When stem stress in Asg is attested, does it represent recessive mobility? To resolve this question, we must know whether accent falls on a preceding preposition or not. My data in this respect unfortunately resolve the question only in a minority of cases. Compare:

```
ná vodu (čin, VR, B 279:216/334)
ETK
         ú vodu (CT 397, B 279:216/334, Br 247:213/
              306)
         dó vodu (B 279:216/334)
         ná vodu and na vódu (Tk)
                 but
         za vódu
                 (Br 292:236/309)
                 (Br 245:216/306)
         u vodu
         ná voda (T 273:235/236
TWBg
         ná voda (Sp 45)
Sof
         ná vodu (T 273:221/348)
NWBg
         ná voda (T 272:304/340)
         ná voda and od vódá (MDA:
                                     Zel)
EMac
         dó glavu (B 279:210/247)
CWTk
         od glavu (ibid)
         pó glavu (B 279:157/300)
         ná glavu
                   (Sarb)
              but na glávu in adjacent DP
         ná glavu (Br 289:236/309, B 279:200/322,
ETk
              ibid: 220/334,
                              ibid:223/324)
         u glavu (B 279:206/334
         ispod glavu (B 279:216/334--note that stress
              does not occur on initial syllable of
              preposition)
         ná glavu and na glávu (čin)
         na glávu (Kr)
```

```
u glávu (Br 213:209/233)
         né glavu (T 231:244/329)
TWBg
         pó glavu (T 231:239/250, Tp 50:239/250)
Kjus
         prez gláva (Kj 79)
                 but
         dóglava--listed as an adverb (ibid)
Sof
         náglava--listed as an adverb (Sg 44)
         po gláva (MDA: Zel)
EMac
         za gláva (ibid)
         na gláva (ibid)
NE KR
         pod glavu (KRs 322)
         ù glavu (ibid)
CWTk
         u góru (Šil)
ETk
         u goru (CT 397)
         kako lis ná goru (B 309:242/303, ibid:
              219/313)
         ú goru (T 231:231/234)
TWBg
         ot dzvézdu (T 273:335/320)
TWBg
         od zémnju (Bkg 74)
SWTk
         iz zémnju (Bkv 44)
                    (B 279:157/300)
CWTk
         ná zemlju
                 VS.
         na zémlju (Šarb)
         ú zemlju (VR, B 310:223/300)
ETk
         6 zemlju (B 310:233/316)
                 vs.
         od zémlju (B 310:216/334)
         na zévnu (B 309:225/304)
         prekó zimu (B 280:216/334--note noninitial
ETk
              stress on the preposition)
```

```
SWTk
         préd zoru (Bkp 189)
                 VS.
                  (ibid:200)
         u dzóru
CWTk
         u zóru
                 (Sil)
         do zóru (B 310:155/319)
ETK
                 (Kr)
         u zoru
         za nógu (Br 135:159/229)
SWTk
ETk
                  (B 279:216/334)
         zá nogu
         pód nogu (ibid)
                 vs.
         na nógu
                  (Kr)
                 (T 232:240/331)
TWBg
         zá nogu
         pó nogu (Tp 50:235/250)
                  (Kj 78--listed as an adverb)
Kjus
         ná noga
NE KR
                  (KRs 322)
         nä nogu
ETK
         ná reku
                  (Vr)
                 vs.
         prokaj réku (B 310:236/309)
                 (T 231:231/234)
TWBg
         บ์ reku
         pokraé reku (T 323:239/250--note again
              noninitial stress on preposition)
                  (Trg, Dj 104)
SWTk
         na rúku
CWTk
         ná ruku
                  (Sarb)
                  (Cin)
ETK
         ná ruku
                  (B 279:216/334)
         zá ruku
         né ruku and na rúku (VR)
         íz ruku
                  (T 232:240/331)
TWBg
                 vs.
                  (T 272:314/349, Tp 50:239/250)
         na rúku
         prekó ruku (Tp 50:239/250)
         1z reka (T 322:314/349)
NWBg
```

-118-

SW KR <u>zå ruku</u>, <u>nå ruku</u> (E)

NE KR ü ruku, zå ruku (KRs 372)

TWBg <u>d svinju</u> (T 231:240/331)

SWTk <u>u tórbu</u> (Pas)

ETk ú travu (CT 397)

Sof u tréva (T 322:327/248)

I have defined recessive mobility in nouns as an alternation between desinential syllable and absolute initial syllable. The examples ispód glavu, prekó zimu, pokraé reku and prekó ruku in the above listing contradict this, however: stress is on the last syllable of the preposition and not the first. Msg forms of all but one of these lexemes do have expected end stress in the pertinent areas, however (glavá, zimá, reká, but rúka).

On the other hand, pairs such as

NWBg <u>vóda</u> (T 273:327/349)/<u>ná vodu</u> (ibid:221/348) or

SW KR rûka/za ruku (E)

also fail to conform to this definition: initial stress in Asg prepositional phrase is opposed to stem stress(instead of expected end stress) in Nsg. Both the above instances are signalled on charts by an asterisk following the [M] ([M\*]). Unless specific notice to the contrary is given in the text, this symbol will refer to accentuation of the type

vóda/ná vodu [M\*]

I also encountered examples of modified recessive mobile accentuation (stem stress in Nsg vs. initial stress in Asg prepositional phrase) in trisyllabic nouns of the type planina. The original questionnaire list included ten nouns of this type (planina, polovina, visina, dubina, dužina, rodnina, slanina, godina and tamnina), but of these only polovina and planina could be elicited with any consistency. I recorded the first with stem-final barytonesis (polovina) in all my test areas, as in the std lg. The only evidence of recessive mobility are Belić's examples:

SWTk <u>u polovin</u> (B 305:155/233) ETk u polovin (B 305:206/328)

Contrast with this the more common

ETk <u>u polovínu</u> (B 319:233/316) na polovín (B 305:200/322)

(as in my own data). Of the seeming lack of desinence in forms like <u>d polovin</u>, Belić notes, "Kod imenica od više slogova na <u>na</u> gubi se nomin. i akuz. krajnji vokal, tako da izgleda da su one osnove na suglasnik." (ibid.)

Planina shows a variety of accentual patterns, none of which agree completely with std SC recessive mobility planina/planinu. Belić and Broch give initial barytonesis, but with retraction to a preceding preposition for ETk. Compare:

ETk plánina pláninu (B 382:225/335, ibid:227/339, ibid:216/334, ibid:229/324)

1z planinu (B 280:216/334)
ná planinu (ibid:224/303)
pó planinu (ibid:218/344, ibid:216/334)
ú planinu (ibid:200/322, ibid:216/334,
ibid:209/334, ibid:229/324, Br 242:
236/309, ibid:209/233)
CWTk plánina pláninu (B 382:153/314)
but
u pláninu (Br 267:156/317, Br 160:157/300)
SWTk plánina pláninu (B 382:155/233)

(no data with preposition)

This was the case also in the majority of my investigation points, except for the alternate form planina (alongside planina) in Kr (ETk) and Sil (CWTk). I elicited stress on the preposition (<u>u planinu</u>) only in Sarb (CWTk). Stanojević's material offers an interesting hybrid: planina planinu/u planin (CT 398) where the accentuation of the Nsg and preposition phrase suggested recessive mobility, as in the std lg(and presumably according to the inherited archaic pattern), but the Asg did not conform.

NMac and EMac accentuation is similar to that found in the bulk of Tk dialects: plánina/plánine (plánini in appropriate eastern area) with alternate form planína attested in several places (V 109, MDA: Zel).

In the Sofia area of WBg we find the following:

Sof <u>planiná</u> (Sg 29) <u>planina</u> (T 221:314/242) <u>plánina</u> (T 222:327/348) but only

vos plánina (T 61:332/240)

note also

NWBg plánina (T 222:327/348)

(no forms with preposition attested)

KR has stem-final barytonesis, the Nsg with stress placement as expected by comparison with the std lg (taking paroxytonesis into account) and Asg with stress similar to the Nsg:

NE KR <u>planina planinu</u> (KRt 104, KRs 307-308)

SW KR planina, planinu (E).

It thus appears that a mobile noun has been transferred to the barytonic class, with place of accent variable although favoring initial barytonesis. The only nonvarying remnant of recessive mobility in this noun appears to be the occurrence of initial stress in a prepositional phrase. In other nouns of this class, the fragmentary information I was able to gather supported this trend, although it did not always agree with Belić.

Where Belić and Broch have

ETk <u>dlebiné</u> (B 381:307/316)

dlbinú (B 309:213/337)

but

dlbina (B 94:233/316, ibid:221/242,

ibid:207/316, Br 282:236/309)

dibina [sic] (B 122:213/337)

(B 94:220/334, ibid:225/335, ibid:223/322) dlibinu (B 122:209/334) I elicited **ET**k dlbina and dlbiná (Cin) glibínu (Kr) Where Belić has ETk (B 381:227/339, ibid:200/322, visiné ibid:216/334) I elicited visína ETk (VR) visinu (Kr) Where Belić has **CWTk** dlužína (B 155:158/337) but dĺžina (B 381:223/332) ETk I heard dlužínu (Kr) ETk Where Belić and Broch have (B 382:157/300) **CWT**k témnina temnina (B 382:155/319, Br 286:236/309) ETk I have all three accentual possibilities: témnina/u témninu SWTk (Trg) [B] u témninu (Grač) but temnina (Pas) tevnína (Sil) **CWT**k

u tevnínu and [NB] ú tevninu (ibid)

ETk temnina and temnina/u temninu (Kr) [b]
Finally, for rodnina and slanina:

ETk <u>rodniné</u> (B 382:200/322, 216/334; Čin, Kr, VR)

CWTk rodniné (Sarb)

but

ETk rodniné/ródninu (CT 398) [M]

and

ETK slanina (B 382:216/334)

slanina/slaninu [b]

(all my investigation points)

but

ETk slaniné/slaninu (CT 398) [m]

Examples of the recessive mobility seen in a prepositional phrase including such nouns are to be found in published sources, viz.

ETk <u>1z visinu</u> (B 280:216/334) <u>né visinu</u> (B 280:207/338) <u>ú visin</u> (B 305:200/322)

> <u>d dlibinu</u> (B 310:235/325) <u>d dlibin</u> (B 280:219/330, ibid:233/316) <u>d dibin</u> (B 122:233/316)

<u>ú təvnin</u> (B 280:219/313; CT 398)

I was not able to elicit examples other than those mentioned above (<u>ú planinu</u>, <u>u pláninu</u> [once each], and <u>u temnínu</u> [twice], <u>u témninu</u> and <u>ú tevninu</u> [once each]). My general impression, however, is that accent on the preposition occurs more often in the east than in the west, and

more often in relatively fixed phrases than in other syntactic constructions. Certainly Belic's data suggest that this phenomenon is more prevalent in the east, since all of his examples are from the TL dialect and none are from SZ or JM.

Recessive mobility in all a-declension nouns seems in general to be well attested only in the more eastern areas (ETk, WBg), and then only in frequently occurring fixed phrases. In NMac it is unknown; cf. Vidoeski:
"Osobina e na akcentot, ...da ne se prefrla od imenkite vrz predlozite." (1962:120) This seems also to be true of EMac villages, except for one occurrence of ná voda in Zeligovo near Kriva Palanka. This is one of the most common set phrases (in Torlak the form is ná vodu) in a rural environment, since going to the well or spring "for water" is perhaps the most essential of daily tasks, and it is not surprising that it retains an otherwise obsolete accentuation. Compare

where in a less frequently occurring context the head noun retains the accent. Other common phrases such as ná noge, zá ruku, ú ruke, ná glavu, almost always occur with prepositional stress. Jović notes for the Trstenik dialect (NE KR), that whereas retraction of accent onto the preposition is optional, it is "important" only in the case of

"particular expressions", citing examples such as na vodu in the sense of ic na vodu (cf. above), and pred glavu in the sense of a curse such as pred glavu ti bilo (1968:36). Similarly, Simic notes that most of the examples with recessive mobility in the Levac dialect (NE KR) represent "sekvenci sa nešto izmenjenim padežnim značenjem." (1972:323)

Finally, in WBg areas where the Asg form has been lost, phrases such as dóglava, nánoga are known as adverbs (cf. Kj 78-79).

ETk

žénu

2.8 Within Torlak, it is interesting to note that both Belić and Stanojević found mobility in certain cases where I heard only oxytonesis (or barytonesis). Compare:

(B 385:216/334)

```
and
               (B 385:216/334, CT 397)
         ženú
                 but only
         ženú
               (Cin, KR)
                  (although ženú and žénu both in VR)
         ბ<u>su</u>
              (CT 397)
ETK
                 vs.
ETk
         osú
              (Cin, KR, VR, Staj-Rad)
CWTk
              (Sil)
         osú
         (p)čelú and (p)čélu [sic] (CT 397)
ETk
                 vs.
ETK
         pčelú
                (Kr, VR, Staj-Rad)
CWTk
         pčelú
                (Šil)
         svéču (B 347:223/341, ibid:216/334,
ETk
              ibid:208/341, ibid:236/309)
                 and
         svečú
                 (B 347:223/341, ibid:213/341, CT 397)
                 vs.
ETk
         svečú
                (Cin, Kr, VR, Staj-Rad)
         svečú
                (Sarb, DP, Sil)
CWTk
SWTk
         svečú
                (Trg)
ETK
         séstru (B 347:216/334)
                 and
         séstrú
                 (B 347:225/335, ibid:227/339,
```

ibid:216/334, CT 398)

```
CWTk
                 (B 347:208/235)
         sestrú
                  vs.
ETk
         sestrú
                  (Kr, VR, Staj-Rad)
CWTk
                  (Sarb, Sil)
         sestrú
ETk
         snáu
                (B 309:225/335)
                  and
                (B 347:225/335, ibid:200/322,
         snaú
               ibid:216/334)
                  vs.
                (čin, Kr, VR)
ETk
         snaú
                (Sarb, DP)
CWTk
         snaú
                (B 346:216/334)
ETk
         zímu
         zímu and zimú
                          (CT 397)
                  vs.
         zimú
                (Cin, Kr, VR)
         pétu and petú (CT 397)
ETk
                  vs.
                (Cin, Kr, VR, Staj-Rad)
ETK
         petú
                 (Sarb, Sil)
CWTk
         petú
                (CT 397)
ETk
         rósu
                  and
                (B 347:225/335)
         rosú
                  vs.
                (čin, Kr, VR)
ETK
          rosú
                (Sarb)
CWTk
          rosú
```

The data are not conclusive (and it is not even surprising that such a large body of data as Belić's should yield more variation that either Stanojević's or my more

modest samples), but nevertheless offer tentative support to my thesis that oxytonesis was more common among these forms in 1970 than in 1905 or 1911, i.e. that this pattern has been extended to more lexemes.

2.9 The numerative form (used in Torlak dialects after numerals) is generally identical with the plural form in feminine and neuter nouns, e.g. <u>dve žene</u>, <u>dva sela</u>. Belić cites other desinences attested less frequently in the Nmv, viz. -<u>i</u> and -<u>Ø</u> for feminines, and -<u>i</u> and -<u>e</u> for neuters. For example:

(feminine)

ETk <u>sedum dúši</u> (B 328:216/344)

<u>šez gódin</u> (ibid:227/339)

(neuter)

ETk <u>obe séli</u> (B 333:206/328)

ETK <u>obe séli</u> (B 333:206/328)

<u>45 dfveti</u> (B 334:209/337)

<u>deset védri</u> (B 333:208/341)

<u>dve méste</u> (ibid:233/316)

I did not record any of these variant forms during my field work, apart from the forms like <a href="krifeti">krileti</a> that are used in the plural as well as the numerative.

In terms of accent, the feminine and neuter Nmv forms are identical with the respective plural forms. Where Belić give vacillation in the accentuation of a Nmv form, e.g.

ETk <u>kóze</u> (B 328:224/303)
vs.
kozé (B 328:225/335, ibid:229/324)

he had already recorded vacillation in the plural forms of the same nouns. In the field I observed no accentual distinction whatsoever between Nmv forms and plural forms of feminine and neuter nouns.

Masculine nouns behave differently, however. The Nmv

of masculine nouns normally ends in -a, and is thus formally identical with the Asg form of animate nouns. Belió noted a few instances of plural forms being used as Nmv, e.g.

SWTk <u>tri nóži</u> (B 330:157/230)

ETk <u>dva volóvi</u> (B 331:208/341)

and rare cases of such nonplural forms as

ETk dve voléta (B 334:221/242)

I did not record any such forms in my field work. Nmv forms for inanimate masculine nouns showed the same accentuation as the Nsg forms.

Generally, the Nmv of masculine animate nouns showed the same accentuation as Asg; the homonymy was thus complete. In ETk this meant that both forms were either end-stressed (ednoga volá/dva volá) or stem-stressed (ednoga sína/dva sína); in WTk with its constraint on stress in final open syllables, all forms were stem-stressed (ednoga vóla/dva vóla). However, in two of my investigation points (Kr and Sil), Asg and Nmv were consistently distinguished by means of end stress in Asg and stem stress in Nmv. Compare:

ETk <u>ednoga volá/dva vóla</u> (Kr) <u>ednoga konjá/dva kónja</u> (Kr) <u>ednoga petlá/dva pétla</u> (Kr)

ednoga juncá/dva júnca (Kr)

CWTk <u>ednoga veprá/dva vépra</u> (Šil)

<u>ednoga volá/dva vóla</u> (Šil)

<u>ednoga konjá/dva kónja</u> (Šil, and possibly

Trg)

CWTk ednoga petlá/dva pétla (Šil, Trg)
ednoga orlá/dva órla (Šil)
ednoga moljcá/dva móljca (Šil)
ednoga juncá/dva júnca (Šil)

Broch also recorded this opposition once in Curlina near Niš, (ETk-SZ) [236/317] and once in Vlasotince (CWTk, near border with SZ) [208/258] as follows:

ETk samo jednóga konjá; nach Zahlworten aber mit Wurzelbetonung, dva konja, pet, sto konja (Br 271:236/317)
and

CWTk <u>imam jednóga konjá</u> aber <u>dva kónja</u> (Br 59: 208/258)

Furthermore, Broch cites

wTk <u>dva óvna</u>, <u>pedeset óvna</u> (Br 162:157/300)
and
ETk <u>dva óvna</u> (Br 320n:242/315)
(TL)

Belić rejects both these forms as incorrect:

U ovim je rečima, svakako, povučen akcenat pod uticajem književnog jezika, jer se oblik uz broj dva u imenica muškog roda i u ovom dijalektu, kao u srpskom jeziku uopšte, ne razlikuje od oblika genitiva jedn[ine]. (Bll 42)

Belic's own ETk data are all from the TL zone:

ETk <u>tri konjá</u> (B 330:229/324)

<u>četiri konjá</u> (B 330:213/341)

<u>volá</u> (B 330:225/335, ibid:216/334--identified as numerative)

These forms, as well as my ETk data, confirm end-stressed

Nmv in the dialect. In Leskovac (157/300--23 km from Sil), however, Broch's material is probably correct.

The two areas where this phenomenon is attested are not geographically contiguous. Kr (203/310) is in the SZ dialect zone of ETk and Sil (143/254) is in the JM dialect zone, some 96 kilometers away, separated from Kr by the main thoroughfare within the Torlak zone, the Južna Morava River. The extent of paroxytonesis is restricted in both areas, but is noticeably more important than in the easternmost Torlak dialects (such as in Cin or VR, for example). Whether or not paroxytonesis is a factor here, it is surely significant that everywhere roughly to the east of the north-south belt including Kr and Sil, the forms concerned are end-stressed (ednoga vola/dva vola), and everywhere roughly to the west they are stem-stressed (ednoga vóla/dva vóla). The position of Trg is thus very interesting, as it is situated quite close to a clearly discernible isogloss of paroxytonesis. That is, although paroxytonesis is strong, as in other SWTk dialects, we find more vacillation (occurrence of final stress) here than in the rest of SWTk. One clear instance of the Asg/Nmv alternation is attested in Trg (ednoga petlá/dva pétla); ther case of vacillation (konjá/kónja) may be an example of Asg opposed to Nmv, but I was not able to elicit unambiguous confirmation.

All the above examples are of nouns denoting animals.

I was not able to elicit unambiguous Nmv (as opposed to Asg)

in any nouns denoting human beings. This is possibly because human beings do not tend to be counted in the same objective way as animals. My experience with informants was such that any time the context clearly indicated a specific number of priests, shepherds, etc., (as opposed to simply "more than one," i.e. plural), each was enumerated and identified by name, place of residence, or some other mark. However, the fact that Todorov was able to record the forms

Sof <u>dva svetcá</u> (T 281:318/244) and

NWBg <u>šes popá</u> (T 281:230/350)

suggests that my failure to record Nmv form of nouns denoting humans is perhaps due to inexperience in field work. These data, along with

NWBg <u>dva volé</u> (T 280:250/402) <u>dva konjé</u> (T 280:247/339)

also suggest, incidentally, that no Asg/Nmv alternation is known in these WBg dialects for animate nouns, human or non-human.

In WBg dialects closer to the ETk border zone (i.e. the TWBg group), this may not be the case. Material for KK (the area around Bosilegrad) shows

TWBg dva ovna (KK 597:229/230, ibid:222/237)

vs.

ednoga ovná (KK 591:222/237)

dva ovná (ibid)

<u>dva pópa</u> (KK 596:220/223) <u>ot óbata pópa</u> (ibid) devet kónja (KK 581:236/232).

The Asg forms of pop and konj unfortunately do not occur in the 47 pages of accented texts. The alternation is clearly attested in Tren, however, viz.

TWBg volá (Tg 176:239/250--noted as Asg)
vs.
dva vóla (Tg 179:239/250)
cf. also
dva pópa (ibid)

There may well be vaciliation here as there is in KK, however. Finally, the northern TWBg village of Ošane seems to show an alternation between Asg and Nmv, but with the place of accent reversed, viz.

TWBg tóga vóla/dva volá (0 97:233/341)
Note also in Sof (outside the TWBg zone),

Sof <u>dváta vóla</u> (Sp 31)

Without further data, however, one must be cautious. In Tk, however, I am quite certain that the alternation exists as I have described it in Kr and Sil, at least among masculine nouns denoting nonhuman beings. The clear attestation of it in two areas a significant distance apart serves further to confirm its importance.

2.10 Chart 2 summarizes the sg/pl accent patterns in feminine a-declension nouns. Oxytonesis (end stress in sg and pl) is symbolized [o], e.g.

Stem stress in both sg and pl, or barytonesis, is symbolized [b], e.g.

Mobility is designated by [m], e.g.

When stress is on a preposition preceding the plural form, this is recessive mobility, symbolized [M], e.g.

. Of the 36 feminine a-declension nouns appearing on the questionnaire, six are listed as oxytonic by Daničić, 29 as mobile and one as barytonic in std SC. In PSI, the majority were mobile (circumflex) and the remainder oxytonic. The fact that only one barytonic noun was included in the questionnaire listing was an oversight. During actual field work, however, my ear was acutely tuned to catch stress on final open syllables regardless of grammatical category or lexical meaning, and all such cases were catalogued. I can confidently say that no feminine a-declension nouns marked as barytonic by Daničić appear with final accents with any significant regularity in any Tk dialect.

Since all but one of the questionnaire items have monosyllabic stems, I could establish the presence of recessive mobility unambiguously in these nouns only when accent appeared on the preposition in a prepositional phrase. Unfortunately, only a few of these items occurred in prepositional phrases with any regularity. In fact, I can substantiate recessive mobility only in the two nouns <u>ruka</u> and <u>noga</u>, and then only in a minority of my investigation points. The data:

Note also the following feminine nouns attested in WBg:

<b>CWT</b> k	ruká and rúka/zá ruke (Šarb)	${M \choose M*}$
SWTk	<u>rúka/ú ruke</u> (Trg)	[M*]
SW KR	<u>rûka⁄û ruke</u> (E)	[M*]
ne kr	rúka (KRs 299)/za ruke, na ruke (KRs	[M]
	322)	

cf. however

NE KR dao mi naruke vs. palo mi na rûke [m]
(KRt 35)

compare also

ETk <u>ná ruke</u> (B 279:216/334, ibid:225/335) <u>ú ruke</u> (B 279:216/334, ibid:236/309,

ibid:207/324)
pód ruke (B 279:223/341)

and the WBg adverbial form

Kjus <u>nárace</u> (Kj 78)

All other examples of sg/pl mobility of the sort zmijá/zmíje could be recessive, but in the absence of conclusive data I have termed them A-mobile [m].

Only the example <u>peta/na péte</u> (VR) is unambiguously nonrecessive. In NSV and in NMac, however, the pattern is always unambiguously nonrecessive as accent never appears on the preposition in either locale, cf. Vidceski 120 and Mladenov 131-142.

Nouns of the type <u>planina</u> have recessive mobility in std SC (<u>planina/planine</u>), but are usually initial barytonie in Tk, NMac, EMac and WBg. Compare:

ETK	plánina/plánine	(B 382:225/335,	ibid:	227/339,
	ibid:216/33	4, ibid:229/324,	čin,	
	VR)			[B]
CWTk	plánina/plánine	(B 382:153/314)		[B]
SWTk	plánina/plánine	(B 382:155/233,	Trg)	[B]
EMac	plánina/plánine Zel)	(MDA: Kal, Kis,	Rank,	[B]
NMa c	plánina/plánine	(V 109)		[B]

Note however that in NMac and the westernmost area of EMac we have also

NMac <u>planina/pláninu</u> (V 109, MDA: Zel) EMac

WBg, however, has stem-initial barytonesis:

TWBg planina/planine (KK 589:237/232) [B]

WBg plénina/plénine (Mih 109) [B]

while NE KR has stem-final barytonesis:

NE KR planina/planine (KRt 104) [b]

In fact, only in CTim do we find the recessive mobile sg/pl alternation of the std lg:

ETk planina/planine (CT 398)

(but cf. Asg planinu [ibid])

Compare also in CTim:

ETk slaniná/slánine

(but Asg slaninu) (CT 398)

rodniná/ródnine

(with expected Asg ródninu) [M]
(ibid)

and the following recorded by Belić and Broch:

eTk dlabina (B 381:207/316, Cin)
opposed to the pl form
d1bine (B 94:227/339)
[M]

vs. the much more frequent stem-final accent in the sg:

ETk <u>dlbina</u> (B 94:233/316, ibid:207/316, Br 282:236/309, čin)

<u>dlbina</u> (B 122:213/237)

and

ETk <u>visiná</u> (B 381:227/339, ibid:200/322, ibid:216/334)

VB.

visína (VR)

opposed to the pl form

<u>visine</u> (B 381:227/339)

Stress on a preceding preposition was found in two ETk areas:

In WBg, a pl form with preposition is attested only in the Sofia area, with desinential stress:

Sof po planiné (T 277:349/239)

Together with the sg form planina (sg 29:321/242), this is an oxytonic sg/pl relationship. The following forms, however, (marked by Todorov as Asg), are also given for the western Sofia dialect:

Barytonesis is practically the only type of sg/pl accentuation encountered in dissyllabic feminine a-declension nouns in SW KR, SWTk and NMac. Only the dual accent <u>Zéná</u> heard in Grač hints at a possible A-mobile paradigm there as well. Since both sg and pl forms of feminine a-declension nouns terminate in a vowel, it is clear that the constraint against stress in open final syllables determines barytonic accentuation in these nouns.

2.11 Only Trg presents significant deviations with respect to this statement. Several lexical items (brazda, sestra, gora) are mobile in CWTk and ETk (areas not subject to paroxytonesis) and barytonic in other SWTk areas, but vacillate between mobility and barytonesis in Trg. More significantly, many lexemes which are barytonic in Trg are mobile in the next two villages to the east, Staj and Rad. These are: vaška, brazda, zvezda, buha, glava, greda, zmija, medja, magla, muha, noga, osa, peta, pčela, ruka, svinja, and suza. In addition, igla is barytonic in Trg but oxytonic in Staj-Rad. This is more than half of the entire test list, and clearly indicates that an important isogloss should be drawn between Trgovište and Stajevac-Radovnica.

This area is in fact a border zone: Trg is within the SWTk dialect region but close to Bg-speaking territory, and thus near the eastern limits of the paroxytonic area. Staj and Rad are situated in the foothills of the mountain range which forms the Serbian/Bulgarian language boundary.

Essentially the same phenomenon can be noted, although to a lesser degree, in Sarb, which is situated at the NE periphery of the CWTk zone. There, seven lexemes(buha, voda, glava, greda, zima, metla and ruka) vacillate between mobility and barytonesis. Further, in DP, a village 11 kilometers to the southeast of Sarbanovac, 12 of the 36 test forms, which are either barytonic or vacillating in Sarb, are unambiguously mobile. These are: buha, voda, glava, zmija, koza, kosa<sup>1</sup>,

-141-

kosa<sup>2</sup>, medja, metla, noga, pčela, ruka, snaha and suza). On the chart, the accentuation of both Trg/Staj-Rad and Sarb/DP is symbolized as follows: where the accentuation of the neighboring village differs from that of the major investigation point, a slash separates the two symbols. The symbol to the right of the slash always represents the easternmost point, viz. Staj-Rad and DP, respectively.

In ETk, however, practically all test items were mobile. The only exceptions in my field notes occur in Kr: there reka is barytonic and sveća and igla are oxytonic. In addition, rosa is oxytonic in Čin. The CWTk area presents an interesting transition between the consistent barytonesis of SWTk and the consistent mobility of ETk. As the chart indicates, certain lexemes, such as reka, zora, kosa, zima, greda, gora, magla, glava, zemlja, suza, torba, trava, are usually barytonic in CWTk while others, e.g. sveća, žena, sestra, koza, kosa, metla, and ovca, are usually mobile.

Sketch I illustrates the geographical variation within Tk with respect to certain of these lexemes. The symbols indicate the following six lexemes, always in the same order:

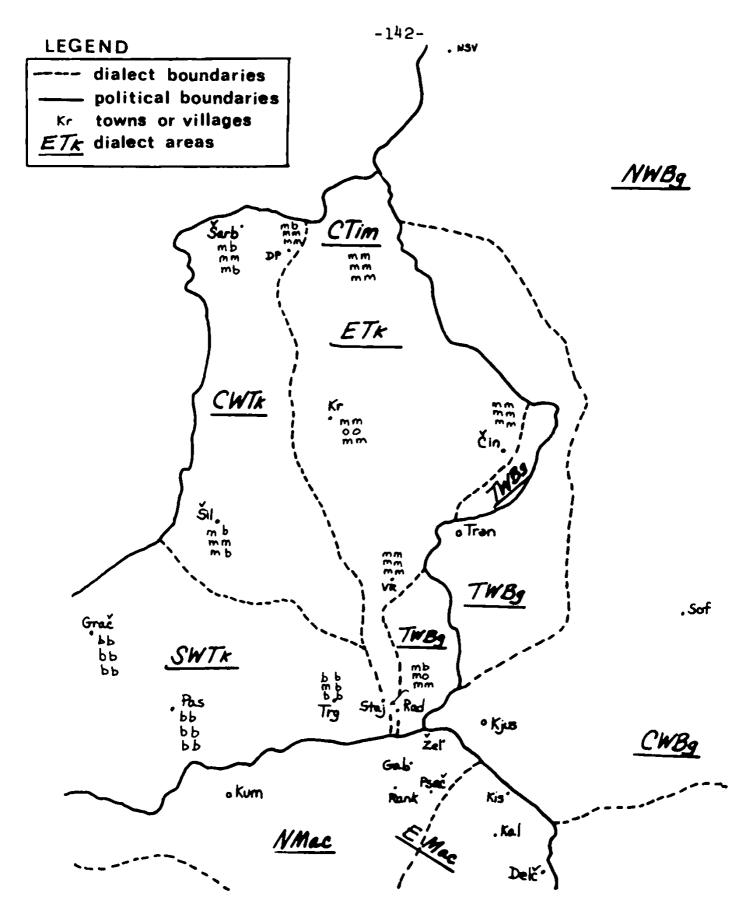
brazda gora
sveća igla
sestra suza

For instance, the notation

b b

m b

b b



Sketch I: Sg/pl alternation in six <u>a</u>-declension nouns in Tk

for Trg means that in Trg all are barytonic but sveća, which is mobile.

With reference to sg/pl, an a-declension noun is mobile or barytonic, depending on whether the Nsg exhibits final stress or not. A question arises: is the significant variation represented by these two isoglosses simply due to the random effects throughout the lexicon of paroxytonesis (that is, a generally "stricter" restriction upon stress in final open syllables), or are certain specific lexical items somehow more prone that others to paroxytonesis? While working in Sarbanovac, I devoted one session with informants particularly to this question. My informants were all women who had married into a Sarb family but who had grown up in two closely neighboring villages to the west, Mužinac (one kilometer away) and Vrmdža (5 kilometers away). They had retained the dialect of their native villages but were conscious of the differences between their speech and that of their new fami-They were particularly conscious, it turned out, to the variations of stem stress vs. final stress in nouns ending in -a. Working with the women as long as their interest remained focused on the problem, I elicited the following comparative listing. (The last heading, "down in the valley", indicates the women's feeling about how the group of villages in the valley immediately to the east say the words in question [the left-to-right progression of columns in this list corresponds to a west-to-east geographical progression]:

Vrmdža	Mužinac	Sarbanovac	"Down in the Valley"
séstra	sestrá	sestrá	sestrá
kóza	kozá	*kozá	kozá
ර <b>v</b> ca	ovcá	ovcá	ovcá
svinja	svinjá	svinjá	svinjá
žéna	žená	žená	žená
svéča	svečé	svečá	svečá
grána	grána	grané	graná
péta	péta	petá	petá
dáska	dáska	daská	daská
ígla	ſgla	iglá	iglé
slána	slána	slaná	slaná
gréda	gréda	*gredé	gredá
zmĺja	zmija	*zmijá	zmijá
súza	รง์za	suzá	suzá
gréda	gréda	*gred <i>é</i>	gredá
zóra	zóra	*zoré	zorá
gláva	gláva	*gláva	glavá
rósa	rósa	*rósa	rosá
brézda	brázda	°orézda	brazdá
rúka	rúka	*rúka	ruká
nóga	nóga	nóga	nogá
vóda	vóda	vóda	vodá
médža	médža	médža	medžá
réka	réka	réka	reké
zémlja	zémlja	zémlja	zemljá

(Items marked with an asterisk in the Sarbanovac listing above were elicited with opposite accentuation during my informant work elsewhere in Sarbanovac.)

This examination of the Soko Banja area shows that paroxytonesis is unambiguously more regular in the west than in the east. It is also clearly in the process of passing from an optional to an obligatory fact as concerns those lexical items marked with an asterisk. While such a clear-cut listing is an interesting illustration of closerange variation, it can be misleading in terms of the larger CWTk area. Certain lexemes which are stem-stressed in Sarb (medja, kosa, noga, osa, pčela, snaha) nevertheless are endstressed in Sil, further to the southwest.

One factor seems more or less constant both with respect to the narrowly defined Soko Banja region and to the broader CWTk zone, however: nouns which denote animate beings are end-stressed without exception in Sil. Likewise, those nouns which are consistently end-stressed in most of the Soko Banja region (the first seven items of the list on the preceding page) all denote animate beings. Since a number of animate nouns are stem-stressed in Sarb (zmija, muha, osa, pčela, snaha), and inanimate nouns are attested with end stress in both villages, this can be termed only a tendency and not a general rule. It is interesting, however, that Broch recorded the vacillation svinjá vs. svínja (as well as ovcá vs. óvca and kozá vs. kóza in Lukovo, noting

Schon aus den wenigen hier gesammelten Beispielen fällt es auf, wie unter den ursprünglich oxytonirten Femina auf -a besonders Thiernamen fähig sind, die alte Betonung zu bewahren. (Br 55)

As mentioned earlier, mobility is almost the only accentuation found in ETk in these nouns. Oxytonesis/mobility variation occurs in the extreme east of the Tk zone, however. Compare the following examples of vacillation (since the sg is end-stressed in all these forms in all ETk areas, only pl forms are given):

ETK	<u>žené</u> (B 316:213/337, ibid:216/343, B 328:225/335, B 345:216/334) <u>žené</u> and <u>žéne</u> (CT 397) <u>žéne</u> (Cin, Kr, VR)	[o] [m] [m]
	kozé (B 328:225/335, ibid:229/324, B 346:216/334, ibid:200/322, ibid: 213/341, B 348:213/341,	
	ibid:218/341)	[0]
	vs. <u>kóze</u> (B 328:224/303, Br 310:248/348,  Čin, Kr, VR)  cf. also	[m]
TWBg	<u>kóze</u> (T 284:236/250)	
ETk	<pre>snaé (B 347:227/339) snaé and snáe (CT 397) vs.</pre>	[o] [°]
	snáe (čin, Kr, VR)	[m]
TWBg	cf. also <u>snáe</u> (Ma 179:248/304) <u>deveté snáe</u> (T 318:234/332)	[m]

2.12 In the TWBg dialects located contiguous to ETk immediately on the other side of the Serbian/Bulgarian border, we find similar accentuation, i.e. most a-declension feminine nouns are mobile. Mobility/oxytonesis variation is attested only in the following example:

TWBg <u>žené</u> (T 219:243/344)
vs.
žéne (T 220:235/236, Ma 178:248/304)

The major difference between ETk and TWBg is that barytonesis (which is unknown in ETk) is attested in instances in TWBg (voda, glava, zima and trava).

In EMac, mobility is likewise the predominant pattern. Variation is attested in the following examples:

EMac	<pre>žená (but na žéna mi)/žéni (MDA: Zel) žéna/žéne (MDA: Rank) žená/žéni (MDA: Gab, Kis, Kal)</pre>	[o] [b] [m]
	búa/búi (MDA: Zel) buá/búi (MDA: Gab) beá/béi (MDA: Kis, Kal)	[b] [m]
	<pre>zmiá/zmií (MDA: Kis) zmijá/zmíi (MDA: Kal, Zel)</pre>	[o] [m]
	<u>múá/múi</u> (MDA: Zel) <u>múa/múi</u> (MDA: Kis, Kal)	[b]
	<u>ósá/ósi</u> (MDA: Zel) <u>osá/ósi</u> (MDA: Kis, Kal)	[m]

In the rest of WBg, all three types of accentuation are attested. In NSV and NWBg dialects, oxytonesis and mobility are approximately equally attested, while comparatively few examples of barytonesis are found. Farther south, in Kjus and CWBg, the number of examples with barytonesis and mobility is approximately equal, but oxytonesis is poorly attested. The dialect of Sofia stands out in that the majority of examples are barytonic—neither oxytonesis nor mobility is well attested. In addition, one finds examples of B-mobility (in variation with other accentual types):

but

Usually, end stress in the pl of feminine a-declension nouns implies end stress in the sg (i.e. if gorf [or goré], then gorá). It is probable that these exceptions to this found in Sofia are due to the influence of definite forms with end stress (e.g. gorfte); see below, sec. 2.23.

In NE KR, the occurrence of the different types of accentual alternations depends on the length of the pre-final syllable, which is in nearly all these nouns the initial syllable. As stated above (sec. 1.12), ictus has been retracted from all short final syllables in KR. In NE KR, however, if the penult is long, accent remains on the ultima. Thus, those stems with long root vocalism which are oxytonic in the std lg (brazda, zvezda, reka, sveća) are oxytonic in NE KR also. But those with long root vocalism which in the std lg are mobile tend more often in NE KR to be oxytonic. Jović (1968:102) gives singular róka and plural rôke/róke with the note that "akuzativ jednine i nominativ/akuzativ množine su običniji sa '," implying that all those stems marked by Daničić as

mobile in this way have the same pattern. He mentions the tendency of mobile stems to oxytonesis twice more:

U ovom govoru akcenat nominativ množine imenica ove vrste [type <u>svinja</u>] obično je isti kao i u nominativ jednine. (1968:28)

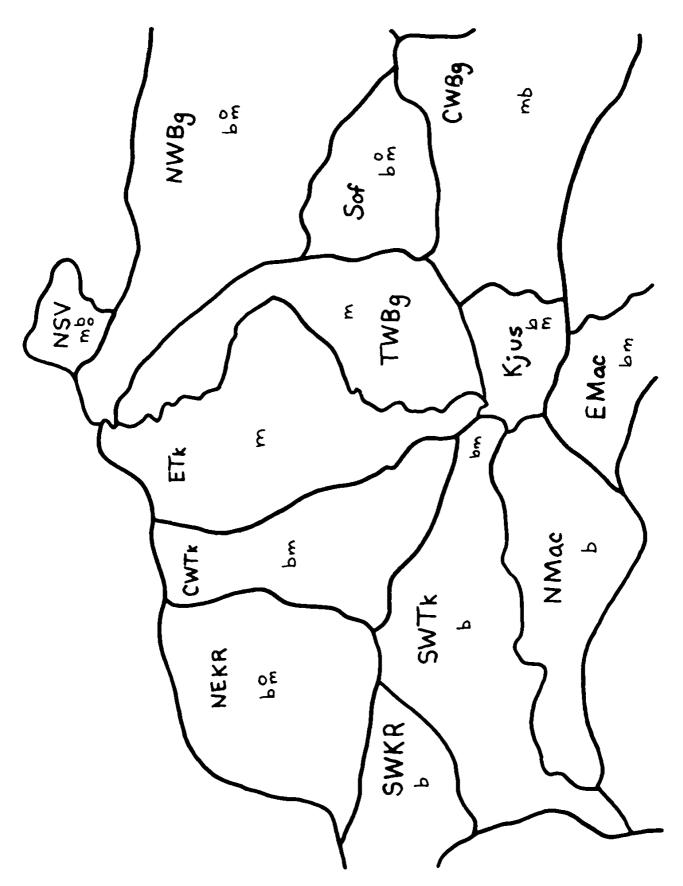
and

Najbitnija [razlika prema književnom jeziku] je, svakako, težnja da se eliminiše tip s pokretnim alternacijom grána grânu grâne. (ibid:105)

In Levač, however, mobility appears to be more common than oxytonesis, cf. Simić: "Akcenat ^ daleko je običniji u obliku Np-Ap-Vp," citing as examples glave, zvezde, ovce, rûke, svînje (1972:299).

The above remarks apply to the sg/pl accentual alternation as it is found in Tk dialects. In KR, this alternation must be defined more narrowly as Nsg/Npl, since stems without mobility between Nsg and Npl forms often have different accentuation in Gpl or Ipl forms.

2.13 The east-to-west distribution of accentual patterns is shown in schematic form in sketch II. The most striking fact about this trend illustrated in the diagram is the outstanding preponderance of mobility in ETk and TWBg. All possible patterns are represented in WBg dialects, and the WTk and KR accentual distributions are more or less determined by phonological/distributional factors. But in ETk, where this sort of distributional constraint does not operate, the mobile pattern appears to have been extended throughout the lexicon to a great extent.



Sketch II: Sg/pl in feminine <u>a</u>-declension nouns in Tk, KR, NMac, EMac and WBg

2.14 Chart 3 summarizes the accentual relationship of sg/pl in neuter nouns. All four types of central alternations are attested in Tk for dissyllabic neuter nouns. Compare:

ETk	<u>žíto/žíta</u> (Čin)	[b]
	vedró/vedrá (čin)	[0]
	rebró/rébra (čin)	[m]
	krílo/krilá (čin)	[n]

An asterisk next to a symbol in the chart indicates that an expanded plural form is attested, e.g.

I have marked neuter nouns of the type vreme with an asterisk only when they are attested with a plural formation other than the -en-found in std. SC Thus:

All instances of expanded plurals will be quoted specifically in the text.

Accent rarely appears on the preposition in a prepositional phrase involving these nouns. When it does, it is almost always an example of a fixed phrase (or in the case of most WBg dialects, an adverbial form). Compare:

```
ETk
       u rébra
                (Kr)
       <u>u sélo</u> (Br 291:256/317)
ETk
       po_séla (Sp 257)
Sof
ETk
       níz brdo
                 (B 281:225/300)
Kjus
       ύkolo
             (identified as an adverb) (Kj 78)
              (B 279:229/324, ibid:216/334)
ETk
       ์ oči
               VS.
       u óko, u óči (Kr)
       na oko, u oći (E)
SW KR
Kjus
       చండ్ (adverbial) (Kj 78)
ETk
       u úvo, u úši (Kr)
       za úvo (Br 267:256/317)
Kjus
       υ vreme (Kj 78-adverbial)
Sof
       ná vreme (Sg 45-adverbial)
ETk
                (Cin)
       ná ramo
               vs.
       na rámo
                (Kr)
       na rámo
                (Trg)
SWTk
       náramo
Kius
               (Kj 197-adverbial)
               (Sg 41-adverbial)
Sof
       náramo
```

In terms of sg/pl accentuation, barytonesis is once more the only type found in SW KR, SWTk and NMac, unless there is an expanded plural formation, e.g.

In NE KR barytonesis is the only type found with short-vowel stems, while with long root vocalism oxytonesis is usual.

In CWTk and ETk, barytonesis and mobility seem to occur with approximately the same frequency. Oxytonesis is not as rare in neuter nouns as in feminine a-declension nouns, nor do the instances of finally-stressed plural forms cluster as strongly around border points as they do in feminine a-declension nouns. Compare first the instances of oxytonic patterns in Torlak:

There are only two instances of B-mobility in Tk in these nouns:

ETk 
$$\frac{krila/krilá}{n}$$
 (and  $\frac{krila}{n}$ ) (čin)  $\binom{b}{n}$   
SWTK dřvo/drvé (Staj) [n]

Finally note the close-range east-to-west variation in the accentuation of  $\underline{\text{krilo}}$  in the corner of SWTk near ETk and TWBg:

2.15 In the main, WBg and EMac have similar accentuation. The following deviations from the distribution already noted for Tk or variations within areas of WBg are noteworthy, however:

Kjus	vlákno/vlákna (Kj 69)	[b]
CWBg	vlaknó/vlakná and vlána [sic] (Mih 113)	
NWBg	vlaknó and vlákno (T 227:327/341)/	
	no plural given	
TWBg	vlaknó/vlákna	[m]
Sof	gnjézdo/gnjezdá (Sg 24)	[n]
NWBg	gnjezdó/gnjezdá (G 144) but gnjézda	
	(T 229:240/346)	(°)
Kjus	gnjézdo/gnjézda (Kj 69)	[b]
CWBg	gnezdó/gnezdá (Mih 111)	[0]
EMac	gnézdo/gnézda (MDA: Kal)	[b]
	but	
	gnezdő (MDA: Kis)	
NWBg	kriló/krilá (G 144)	[0]
	but	
	krílo (Sp 304:348/254cited as a dia-	
	lectal feature of Orxanije [in NWBg]	
	specifically distinct from the ESof	
	dialect)/kríla (T 229:255/349)	
Kjus	krílo/kríla (Kj 69)	[b]
NSV	kriló/kríla (Mns 148)	[m]
NWBg	vedró/vedrá (G 144)	[0]
	but	
	<u>védro</u> (T 228:351/255)	
	and	

```
<u>vedró</u> (T 227:325/339)/<u>védra</u> (T 229:311/
            345, ibid:351/317)
                                                   [m]
                                                   [m]
       vedró/védra (Mih 113)
CWBg
NSV
       vedró/védra (Mns 147)
                                                   [m]
                                                   [b]
EMac
       védro/védra (MDA: Kis, Kal)
                                                   [0]
       rebró/rebrá (G 144)
NWBg
               but
       rébra (T 285:314/349)
                                                   [0]
Sof
       rebró/rebrá (Sg 49)
K.jus
       rébro/rébra (Kj 69)
                                                   [m]
       sélo/séla (MDA: Zel)
                                                   [b]
EMac
       sélo/séla (Mih 112)
                                                   [b]
CWBg
       sélo/séla (Kj 69)
Kjus
               but
       <u>u seló e</u> (Kj 142)
       sélo/selá (G 144)
                                                    [n]
NWBg
               but
       seló (T 228:240/346)
       seló and sélo (Sp 247, Sg 24)/séla
Sof
             (Sp 257, T 285:318/244)
                VS.
              (Sg 24, T 285:310/244)
       selá
       dfvo (0 110:233/341)
TWBg
                but
       dervó (KK 608:239/227)/dervá (T 229:
            231/234)
                                                    [b]
Sof
       dfvo/dfvja (Sg 49)
                vs.
                                                    [n]
       dfvo/drvá (Sp 247)
                vs.
                (Sg 24--marked as "rarer")
       drvesá
```

```
\binom{n}{b}
Kjus
       drvo/drva (Kj 69)
                and
       drvá
              (KJ 83)
EMac
       dfvo/drvá (MDA: Gab)
                                                    [n]
                vs.
       dfvo/dfva
                  (MDA: Kal, Kis)
                                                    [b]
                vs.
                                                    \binom{n}{p}
       dfvo/dfva
                as well as
       drvá-za-gorenje (MDA: Zel)
       dervo/derva (Mns 148)
NSV
                                                    [m]
       žíto/žitá (Sp 246, Sg 24)
Sof
                                                    [n]
       žítoto (T 229:240/346--accent placement
NWBg
            assumed to be unaffected by postposed
            article)/žitá (T 299:345/339, ibid:
            314/349)
                                                    [n]
NSV
       zernó/zérna (Mns 148)
                                                    [m]
       okó, očé (both listed as sg) (Kj 84)
Kjus
                vs.
       <u>óko/óči</u> (Kj 69)
                                                    [b]
       óko/óči
NWBg
                 (G 144)
                                                    [b]
               and
       óči
            (T 229:256/342)
                vs.
       očí
            (T 225:406/331)
       ušé (listed as sg)/úši (pl) (Kj 84)
Kjus
                                                    [m]
       ušé (listed as sg)/úši (pl) (MDA: Kal)
EMac
                                                    [m]
                vs.
       ušé
            (listed as sg)/uši (pl) (MDA: Kis)
                                                  [0]
```

The only data I was able to find on neuter nouns in KR suggested that barytonesis is the prevailing pattern, e.g. rebro/rebra, selo/sela, brdo/brda, drvo/drva, kolo/kola (KRs 273). In nouns with long root vocalism, end stress would be expected in NE KR, e.g. krílo (KRs 274), but no other specific mention was made of this. Of nouns like vreme, only the following forms were found:

NE KR <u>vréme</u> (KRs 51)/<u>vremena</u> (KRs 48) [o]

<u>ime</u> (KRs 283)/no pl attested

<u>ramena</u> (KRs 283)/no sg attested

Note also

SW KR ramo/ramena (E) [b]

2.16 When attested with inherited -en- in the plural, nouns of the type <u>vreme</u> are usually barytonic in Tk but mobile in Mac and Bg. Compare:

ETk	vréme/vrémena (Cin)	[b]
	but	
	vréme/vreména (Kr)	[n]
	vs.	
TWBg	<u>vréme/vreména</u> (Ma 179:248/304)	[n]
NMac	vréme/vreména (V 142)	[n]
NWBg	vréme/vremená (G 144)	[N]
	cf.	
	<u>vremená</u> (T 229:306/347, ibid:252/400,	
	ibid:250/402)	
nsv	vréme/vremená (Mns 215)	[N]
CWTk	<u>rámo/rámena</u> (Sarb, Sil)	[b]
ETk	rámo/rámena (čin, Kr, VR)	[b]
	vs.	
NWBg	rámo/ramená (G144)	[N]
Sof	rámo (Sg 28)/ramená and ramené/(Sg 24)	[N]
	but	
	raména (T 229:318/244, T 285:327/348)	
	rámena (T 285:318/244)	
ETk	<u>ime/imena</u> (Br 218:209/233)	[b]
	but	
	<u>íme/iména</u> (Kr)	[n]
SWTk	<u>ime/imena</u> (Grač)	[b]
	vs.	
NWBg	<u>íme/imená</u> (G 144)	[n]
CWBg	<u>ime/imená</u> (Mih 112)	[N]
NSV	<u>ime/imena</u> (Mns 148)	[b]

and for vime (which in Tk has only plurals without -en-), the

WBg data:

The accent of the sg forms <u>vimé</u> <u>imé</u> and <u>ramé</u> recorded by Broch in Leskovac (Br 193:157/300) are quite unexpected. Belić discounts them altogether, noting that Broch's informant in Leskovac gave otherwise unreliable data as well.

In NE KR, accentuation of the std lg seems to be the norm, except for the retraction of accent from short open ultima to short penultima. Thus:

Very often, however, these nouns have different expanded plural forms than expected. The most commonly occurring expandermorpheme is -<u>inj</u>- (or its variant -<u>enj</u>-), viz.

```
vreminja (MDA: Rank, Zel, Gab)
EMac
       vréminja (MDA: Psač)
                 (MDA: Kis, Kal)
       vrémenja
       vrémínja (and vreména) (V 142)
NMac
       vremenjá
                 (K_J 69)
Kjus
       vimínja (MDA: Rank, Psač, Gab, Zel)
EMac
            (sg vime in all except Zel where it
            is vímé)
       viminja (MDA: Kis, Kal)
       viminja (Br 164:157/300--rejected by Belic
CWTk
            [B 11 48])
```

```
golémi vimínia (Br 165:157/300--likewise
             rejected by Belić [Bl1 52])
SWTk
       vímenja (Trg)
NMac
       <u>iminja</u> (V 104)
       <u>ímenja</u> and <u>iménja</u>
SWTk
                            (Trg)
       iminja (Br 106:155/233, Pas)
       imin.ja (Br 138:200/229)
CWTk
       <u>iminja</u> (Br 181:208/258, ibid:157/300--the
             latter form again rejected by Belić
             [B11 48])
       <u>imenja</u>, <u>iminja</u> (Kj 69)
Kjus
SWTk
       rámenja
                 (Trg)
       raménja
                 (Pas)
       rámenja (and rámena)
CWTk
                               (Sil)
EMac
       réminja (MDA: Gab)
       rémenja (MDA: Kis, Kal)
       rámenje (T 285:222/237)
TWBg
       ramenjá (KK 185)
NSV
       rámenje (Mns 54)
Kjus
       ramenja (Kj 69)
       rámenjete (T 230:248/345--definite form, cited
NWBg
             for shape of desinence rather than place
             of accent)
SWKR
       ramênje alongside ramena
                                  (E)
```

In fact, I recorded this particular type of expanded plural only twice with nouns not of the <u>vreme</u> type, viz.

From the above data, it appears that the plural expander

morpheme -inj-/-enj- is most common in the southern portions of the areas included in this study: SWTk (9 occurrences), EMac (14 occurrences) and Kjus (4 occurrences). The limited number of lexical items included in the investigation does not allow us to say whether a particular stress pattern is associated with this morpheme or not. However, it does seem that near Kumanovo and Kriva Palanka (MDA: Zel, Rank, Gab, Psač) this suffix is more often stressed, while in EMac near Delčevo (Kis, Kal), Kjus, and SWTk, forms with this suffix are usually stem-stressed. It is well known that the stressed plural suffix -inja is extremely productive in NMac dialects (Kumanovo and other areas), freely forming plurals for nouns .which are etymologically not mobile, such as devójče/ devojčínja. Vidoeski notes that in the Ovče Polje-Kratovo and Stip-Strumica dialect regions this suffix is almost always stressed, whereas further to the west it is sometimes stressed (e.g. dečinja) and sometimes not (e.g. vrápčinja) The use of -inj-/enj- in plurals in SWTk dialects may be a borrowed Macedonian trait (cf. Bll 48), although in Torlak this expander morpheme is normally not accented.

Although nouns of the type <u>vreme</u> almost always appear with expanded plurals (exceptions to this in my field notes are <u>ráme/ráma</u> in Grač and <u>víme/víme</u> [unchanged in the plural] in Grač and Pas), several other questionnaire nouns also were elicited with expanded plurals (cf. entries on the chart marked with an asterisk). The most common suffix by far is

-et-, attested with the following lexemes:

(The last is cited only to show the expanded plural form, as it is from the area with fixed penultimate stress.)

In all the above examples, -et- was followed by the desinence -i instead of the normal neuter plural desinence -a. It is attested with -a much less frequently, and only in the easternmost Tk or NSV areas (and one example from Sofia):

ETk	<u>ime/imeta</u> (Br 299:256/317)	[b*]
	<u>víme/vímeta</u> (ibid)	[b*]
nsv	gúvno/gúvneta (Mns 53)	[b*]
	<u>žíto</u> (Mns 148)/ <u>žíteta</u> (Mns 53)	[b*]
	sito/siteta (Mns 53)	[b*]

Sof <u>kriló</u> (Sp 304)/<u>kriléta</u> (Sp 258) [o\*]
Often a second expander morpheme is added:

Expanded plurals with different phonetic variants of the morpheme -it'- are attested as follows:

Finally, I must mention the following neuter plural forms occurring with plural expanders which are more often attested in masc. nouns:

2.17 Does the picture of accentual alternations differ when dissyllabic singular forms of neuter nouns are opposed to trisyllabic plural forms rather than to the etymologically-expected dissyllabic plural forms? From my limited data it is difficult to say. For instance, the noun krilo has A-mobile accentuation in one village (Kr) both with and without the expanded plural, viz.

Similarly, the noun kolo is oxytonic in contiguous areas both with and without expanded plurals, viz.

ETk	koló/koléti (Čin)	[o*]
	koló/kolíći (Kr)	[o*]
	koló/kolá (VR)	[0]

On the other hand, note examples such as:

where we have A-mobility without expanded plurals but oxytonesis when expanded plural formations are used.

- 2.18 Several different types of masculine nouns are represented on Chart 4. They can be grouped as follows:
- I) monosyllabic stems (and two dissyllabic stems) which nearly always appear with expanded plurals, e.g.

ETk <u>zid/zidovi</u> (Čin) [b]

These are: <u>zec</u> (in Tk <u>zajac</u>) <u>zid</u>, <u>kum</u>, <u>miš</u>, <u>muž</u>, <u>rog</u>, <u>svat</u>.

<u>sin</u>, <u>vepar</u>, <u>dom</u>, <u>nos</u>, <u>vo</u>, <u>koš</u>, <u>kralj</u>, <u>nož</u>, <u>pop</u> and <u>oganj</u>.

When these nouns are attested without expanded plurals, an asterisk appears in the chart, e.g.

CWTk miš/míši (Sarb)

[b\*]

II) stems which usually form non-expanded plurals, e.g.

SWTk <u>konj/konji</u> (Grač)

[b]

kólec/kólci (Pas)

[B]

One of these is monosyllabic (konj). and the others are dissyllabic stems whose second stem syllable includes a vowel-zero segment. These include: kotao, petao, orao, ručak, vrabac, kolac. moljac. svetac, junac, lonac and konac. When these nouns appear with expanded plurals, an asterisk appears on the chart, e.g.

ETk kotél kotlé/kotlévi (VR)

[o\*]

III) Dissyllabic stems (and one trisyllabic stem) without a vowel-zero segment in the stem. These stems are attested only with nonexpanded plurals, e.g.

kopáč/kopáči (Trg)

[b]

Exceptions to this are rare, cf.

NWBg <u>ovčaria</u> (Sp 259:346/254)

These are marked by an asterisk in the chart. The nouns in this group include govedar, drvar, junak, kovač, kopač, kosač, ovčar, svinjar.

On the charts, barytonesis is symbolized [b] whether it occurs with expanded plurals or not:

If the stem is dissyllabic, [b] indicates stem-final barytonesis, and [B] stem-initial barytonesis, e.g.

B-mobility is symbolized by [n]. In these instances, stress is on the first syllable of the desinence. When stress is on desinence-final syllables, this is marginal mobility ([N]). This type of marginal mobility occurs only with expanded plurals when the desinence-final syllable is  $-\underline{e}$ . The desinence  $-\underline{i}$  can apparently be stressed only when no expander is present.

B-mobility is defined as an alternation between stemfinal and desinence-initial syllables, e.g.

In certain instances, however, the alternation is between stem-initial and desinence-initial syllables.

This cannot be classed as a marginal alternation since desinence-final syllables are not stressed. Nor is it a central alternation in the strict sense, since the stem-final syllable does not carry stress in Nsg. Here I class it as B-mobility of an exceptional type and distinguish it in the charts by underlining the symbol  $[\underline{n}]$  for B-mobility. A-mobility is symbolized, as before, by [m]. I was not able to elicit any examples which would have suggested the existence of recessive mobility.

Oxytonesis (symbolized [o]) is present when the first (or only) syllable of the desinence is stressed in all forms:

-170-

2.19 I will discuss the accentuation of plural forms first before proceeding to a discussion of the sg/pl accentual relationship.

Group I comprises the first 17 entries on Chart IV. In general the first 8 of these (zec, zed, kum, miš, muž, rog, svat, sin) have stem-stressed plurals in Tk, as in the std lg. End stress is found only in the noun kum in the TL region of ETk, viz.

In the SZ region of ETk and in all of WTk it is attested only with stem stress, however.

Marginal end stress is somewhat more common in WBg and EMec in these nouns, but stem stress is still prevalent:

NWBg dzidové (G 141)

but stem stress in Sof and Kjus

kumové (T 278:240/331) TWBg kumové (Sp 248) Sof kumové (Sp 248:330/223) CWBg but kumóve (T 223:307/216) (Mns 146) NSV kuméve rogové (G 141)NBg cf. (MDA: Zel) EMac rogóve rogóve (T 278:302/236) TWBg

but

rógove (T 278:239/250)

rógovi (T 278:220/223)

rógovete (KK 567:229/330)

Sof rógove (Sg 21, T 278:327/348)

CWBg svatové (Sp 248:330/223)

but

svátove (Mih 106)

and only stem stress in NWBg, NSV, Sof.

NWBg sinové (G 141)

but

sinove (T 224:259/342; ibid:230/350)

and only stem stress in TWBg, NSV, Kjus, EMac.

. Non-expanded plurals are infrequent in this group of nouns.

An exception to this statement is the noun  $\underline{zec}$ , which always

appeared in the form zéjac/zájci. Otherwise, only the fol-

lowing occurred:

CWBg kúmi (Min 196)

CWTk míši (Sil)

SWTk <u>míši</u> end <u>míševi</u> (Pas)

NSV <u>míši</u> (Mns  $1^{4}6$ )

CWTk rózi (Sarb)

NSV <u>rózi</u> (Mns 52)

NWBg rogite (T 224:239/357--cited for desinence shape and not accent placement)

CWBg sini (Mih 196)

There was considerable variation in the plural desinences used with the noun  $\underline{mu\check{z}}$ , however. It appeared, in order of descending frequency, without expanded plural, with the expander  $-\underline{ov}$ -/ $\underline{ev}$ -, with the expander  $-\underline{j}$ -. and once with the expander  $-i\check{s}t$ -. Compare:

```
SWTk
       múži (Trg, B 322:155/233)
       múži (B 322:155/319, ibid:150/318,
CWTk
            ibid:207/297)
       múži and múževi (Sarb)
       múževi (B 162:157/300)
       múži (B 322:209/344, ibid:209/337, ibid:
ETk
            216/334, ibid:214/330, ibid:212/323)
       múže (Bl1 41:236/309)
       múžje (VR, B 328:4 examples not identified
            for location)
       múžje and múževe, múžove, mužéve (CT 392)
       múžovi (B 318:229/324)
       mužóvi (B 318:216/344)
       múževi ("...daneben mužéve," marked as a
            newer form--Br 297:236/309)
       múžje (Tp 52:239/250)
TWBg
       mužé (T 94:247/339)
NSV
       mužéve (Mns 146)
       méze (Sg 28)
Sof
               but
       mežé (Sp 248)
       méže, mežéve and méžíšta (Sg 22)
       mážje (T 84:243/221, Kj 65)
Kjus
       máži (Mih 106)
CWBg
               but
```

mažéte (T 84:331/246--cited here for desinence shape and not accent, see secs. 2.22-2.24 for discussion of accent shifts occurring before postposed article)

NWBg mežé (G 142)

méže (T 77:246/359, ibid:221/348, ibid:259/342, ibid:323/339, Sp 248:348/254)

 $m \sqrt{2}e$  (T 94:322/348)

Even if one considers only those more eastern areas of Tk,

EMac and WBg where paroxytonesis does not limit the occurrence
of end stress, stem stress is much more common than end
stress in the plural form of this noun, whether the form is
attested with expanded plural or not. Not counting SWTk or

CWTk, there are 30 examples of stem stress vs. 8 of end stress
in the above listing. Nearly half of the examples of ov/ev
plurals are end stressed, however (5 out of 11). Compare here.
too, the forms

SWTk mišévi and mišóvi (Grač), the only examples of end stress in this group of nouns in my field notes for all of Tk.

Among the remaining questionnaire items in group (1) (vepar, dom, nos, vo, koš, kralj, nož, pop, and oganj), end-stressed plurals predominate. Three of this group, (dom, nos, and kralj) are almost always stem-stressed in Tk. Only in extreme ETk is there vacillation in one instance, viz.

ETk králjove and kraljéve (CT 395)

Otherwise, we find only end-stressed plurals for vo, koš, nož, pop, vepar, and oganj, in all areas of Tk, with the exception of nóževi and ógnjevi in Pas. In NE KR, however, we find dômovi and nôsovi (KRr 308), opposed to the expected domôvi and nosôvi, which are attested in SW KR (E).

In WBg and EMac, end stressed plurals predominate, but stem stress occurs more frequently than in Tk. Compare:

Kjus <u>dómove</u> (Kj 65) NWBg <u>dómove</u> (T 277:245/402. T 224:259/341) vs.

Sof domóve (Sg 48)

Kjus <u>nósove</u> (Kj 65)

EMac <u>nósove</u> (MDA: Kis, Kal)

and

noséve (MDA: Zel)

Sof nosove (Sg 48)

NSGg <u>noséve</u> (T 278:314/349)

CWBg <u>vólove</u> and <u>volóve</u> (Mih 106--the first variant is marked as more common)

vs.

volove in TWBg, NSV, Kjus, Sof and NWBg

NWBg <u>kóšove</u> (T 224:406/331)

and

košóve (T 278:341/307, G 142)

CWBg <u>kóšove</u> and <u>košóve</u> (Mih 106--the first is marked as more common)

Kjus <u>kóšove</u> and <u>košéve</u> (Kj 81--the second is marked as more common)

NSV košéve (Mns 140) nóževe (MDA: Zel) EMac Kjus nóžove and nožéve (Kj 81--the second is marked as more common) nóževe and nožóve (Mih 106--the second is **CWBg** marked as more common) vs. Sof nožéve (T 278:314/242) nožéve (Mns 146) NSV (G 142, T 223:409/322) nožóve NWBg and (T 278:245/402) nožéve pópóve (MDA: Zel) **EMac** pópove and popóve (Mih 196--the second is CWBg listed as more common) vs.

popóvi in TWBg, popóve in NWBg, Kjus, Sof

Kjus <u>ognjove</u> but <u>ognjeve</u> (Kj 43)
vs.
ognjove in NWBg

Nonexpanded plurals are rare in this group of nouns in all areas studied. I recorded only:

SWTk <u>ognji</u> (Trg)
TWBg <u>noži</u> (T 279:302/236)
EMac vépri (MDA: Zel)

In nouns of group II, on the other hand, nonexpanded plurals are the most common, e.g. kónji, kótli. In Tk, practically all of these nonexpanded plural formations are stem-stressed.

Only nouns in  $-\underline{ec}$  are attested with end stressed plurals, viz.

ETk vrapcí (Kr, VR)

moljcí (Čin)

moljcí and móljci (VR, Kr)

svecí (Čin, VR, Kr)

CWTk vencí (Šarb)

vrapcí (ibid)

moljcí (ibid)

svecí (ibid)

svecí and svéci (Šil)

cf. also

juncí and júnci (CT 391)

In WBg end stress is also relatively rare among nonexpanded plurals of this group, cf. chart 4. All examples of end stress in such forms are given below:

TWBg konjí alongside kónje (Kj 65, marked as occurring in transitional zone),

konjí (Ma 179:248/304)

NWBg <u>konjé</u>, <u>koné</u>, (T 280:239/350) <u>konjé</u> (G 142)

Sof <u>koní</u> and <u>kóni</u> in the west of Sof area but only <u>koné</u> in ESof dialect region, according to Sp 257

CWBg konjé (Mih 106)

CWBg kotlí (marked as very rare, alongside more normal kótli) (Mih 107)

vs.

kótli in Kjus, EMac, NWBg

Sof petlf (Sp 247)

```
Kjus petlí (T 279:241/215) but also pétli (Kj 82)

vs.

pétli in EMac, CWBg, NWBg

Sof orlí (Sg 23, T 279:318/244)

but

5rli (T 279:349/239)

6rli in TWBg, EMac, CWBg

Kjus svetcí (Kj 66)

EMac svetcí (MDA: Zel)
```

EMac <u>svetci</u> (MDA: Zel)

NWBg <u>sfetci</u> (T 279:304/340)

Sof <u>svetci</u> (T 279:318/244)

but

<u>svétci</u> (T 279:328/240)

and

CWBg <u>junci</u> (Mih 107)

vs.

junci in Sof, EMac, NSV, and NSBg

The three nouns in -ao (Tk -el) and the noun ručak are attested quite often with expanded plurals, however. In Tk (ETk, CWTk and SWTk alike) these expanded plural forms are usually (but not always) end stressed. The data:

ETK kotlóve (Čin, VR)
kotlóvi and kótli (Kr)

CWTK kotlóvi (Sil)

SWTK kotlóvi (Pas)
kotlóvi and kótli (Trg)
kotléve (Grač)

ETK petlóve (Čin, VR, CT 391)

petlovi (Kr, Staj-Rad)

```
petlóvi (Sarb, Sil)
CWTk
                (Grač, Pas)
SWTk
       petlóvi
               but
       pé<u>tli</u>
              (Trg)
               note also
NE KR
       petlove (Apl) (KRs 234)
ETk
       orlove (Cin, CT 491)
       orlóvi (VR)
               but
       órlovi and orlóvi (Kr)
       orlóvi (Sarb, Sil)
CWTk
SWTk
       orlóvi (Pas)
               but
               (Grač)
       órlovi
               note also
NE KR
       orlövi
               (KRt 91)
ETk
       ručkove (čin)
       ručkovo (Kr-desinence unexpected and possibly
            incorrectly recorded)
               vs.
       rúčkove (VR)
CWTk
       ručkóvi and rúčkovi (Šil)
```

In WBg and EMac expanded plurals are attested less often within this group of nouns: on the other hand, expanded plurals are found in nouns which have only  $-\underline{i}$  (or  $-\underline{e}$ ) desinence in Tk. Compare:

NWBg <u>konjeve</u> (T 278:246/340)

Sof <u>konjove</u> (T 277:310/244. Sp 257, <u>konjeve</u>

also noted in latter locale [also <u>koni</u>, <u>koni</u>, <u>koné</u>, listed above])

```
konjeve (T 223:323/344)
NWBg
                 (T 278:253/323, T 71:243/344)
       <u>kotlóve</u>
TWBg
                (Mns 146)
       kotlóve
NSV
        petlóve (T 278:231/234)
TWBg
        petlóve (Mns 146)
NSV
                 (T 278:335/320)
        petlóve
NWBg
                 but
                (G 130. T 278:245/402)
        pétl<u>i</u>
                 (T 277:314/242)
         orlóve
 Sof
                 but
         orlí (Sg 23, T 279:318/244)
                  (T 228:330/223)
         orlóve
 CW Bg
                  but
                (Mih 107)
         <u>órli</u>
                   (Sp 257)
          ručkóve
  Sof
                    (Mns 51)
          vencóve
  NSV
          <u>vénci</u> (T 278:250/402)
  NWBg
```

2.20 Let us summarize the accentuation of plural forms of groups I and II in Tk. Group I nouns (expanded plurals expected) are attested with expanded plurals throughout Tk except muž (cf. above listing, pp. 172-3). All are stemstressed except for two instances of marginal end stress (kumové) in ETk, one instance of nonmarginal end stress in CWTk (kraljóve), and for end stress in all Tk areas in vepar, vo, kos, nož. pop and oganj. The only nonexpanded plurals in this group of nouns are stem-stressed.

Group II nouns (non-expanded plurals expected) present more accentual diversity. Four of these were attested regularly with expanded plurals: all end-stressed with the exception of rúčkove (VR, Sil) and rúčkovi (but also ručkóvi in Sarb). The other eight nouns in Group II (kolac, vrabac, moljac, svetac, venac, junac, lonac, konac) are normally attested with the non-expanded plural desinence -i.

Of the thirty-five occurrences of these plural forms in CWTk and ETk, 13 are end-stressed and 22 stem-stressed. Stem stress is thus more common when the plural desinence is monosyllabic than when it is dissyllabic; it is possible that paroxytonesis plays a role here. Of these 13 instances of end stress, 12 occur in nouns which signify animate beings. Only vencí (Sarb) is an exception to this. It is perhaps worthy of note here that the only two nouns whose plurals are not stem-stressed in NMac refer to animate be-

ings, viz. popóvi, volóvi (V 108).

As the above listings have demonstrated, the accentuation of the plural forms of these nouns in WBg and EMac does not deviate significantly from the distribution found in ETk. Here, however, the expanded plural forms are of the greatest interest. For WBg Todorov notes that of the three accentual possibilities for such forms, marginal end stress (type kumové) has practically disappeared and that end stressed forms (type volóve) are well attested only if the suffix has the form -eve. For the Kjustendil area, Umlenski notes that "okončanieto -ove e neizmenno sverzano s korenno udarenie, a -eve s udarenie na predposlednata srička" (Kj 81). He cites doublets such as

Kjus <u>kóšove</u> but <u>košéve</u> (Kj 81)

<u>nóžove</u> but <u>nožéve</u> (ibid)

<u>ógnjove</u> but <u>ognjéve</u> (Kj 43)

Continuing, he observes that

okončanieto -<u>eve</u> berzo izmestva okoncanieto -<u>ove</u>.

Tozi proces u po-mladite e počti zavrešen, vepreki
če i v knižovnija ezik ima okončanie -ove. (ibid:81)

My data confirm the rarity of marginal end stress, yet I found that stressed -ove plurals were quite common. Only in the Kjus area (cf. examples mentioned above) and in one EMac example

EMac <u>noséve</u> (MDA: Zel)
but
nósove (MDA: Kis, Kal)

did there appear to be a correlation between desinence shape and accent placement. Cf. however,

ETk <u>králjove</u> (CT 395) but <u>kraljéve</u> (ibid) 2.21 The preceding discussion has concerned the stress of masculine plural forms. To define the sg/pl accentual relationship of these nouns, however, one must take into account another non-plural form than Nsg (since the Nsg form is in most instances monosyllabic). Assuming the absence of an alternation between Nsg and G-Asg for masculine animate nouns, I determined the accent of the sg by the Asg form. Assuming further the merger of Gsg and Nmv in inanimate nouns, I determined the accent of the sg of these nouns on the basis of the Nmv form. Except for the accentual distinction between Nmv and Asg of certain animate nouns in a few areas of Tk discussed above (sec. 2.9) the Asg of animate masculine nouns and the Nmv of inanimate masc nouns have merged in Tk as the "general case" (cf. above, sec. 2.1).

Referring to Chart 4, we see that except for the few end-stressed plurals discussed above, the first 8 nouns are barytonic in all areas of Tk:

ETk	sin sína/sínove	(čin)	[b]
WTk	sin sína/sínovi		[b]
SWTk	sin sina/sinovi	(Trg)	[b]

In the remaining nouns of Group I, those which usually have end-stressed plurals, the sg/pl acc relationship is determined by the accent of the Asg or Nmv. Since both these forms terminate in an open final syllable, we can expect that paroxytonesis will affect the distribution of accentual types. Thus we have mobility in SWTk but oxytonesis in CWTk

and ETk in the following examples:

SWTk	vol vóla/volóvi	(Pas, Grač, Trg)	[n]
CWTk	vol volá/volóvi	(Sil, Sarb)	[0]
ETk	vol volá/volóvi	(VR, Kr, čin)	[0]

It is interesting to note that of the nine nouns of this type (vepar, dom, nos, vo, koš, kralj, noš, pop and oganj), oxytonesis is found only among the four which signify animate beings. In nouns signifying animals I elicited only endstressed Asg forms in CWTk and ETk, but in the noun pop I found the following variation:

Thus the definition of the accentual relationship as oxytonic or B-mobile depended on the accent of the Asg.

The noun kralj was attested only with stem stress in Asg. However, this is probably due to the fact that it occurs in the normal peasant lexicon only as a part of a title in Nsg with the ruler's given name, e.g. Kralj-Petar. (Rulers in folk tales are always referred to as "car".) Thus, the surface form accentuation of the monosyllabic Nsg form was very likely the basis of response when informants were requested for other forms.

The forms oganj and vepar must be mentioned separate-

ly. As noted earlier (sec. 1.16), the underlying stem may be either monosyllabic or dissyllabic. Data such as the following indicate a monosyllabic stem which is end-stressed (the presence of the postposed article in certain of these is assumed not to affect the accent of an oxytonic stem):

CWTk	vépar veprá/vepróvi (Sarb)	[0]
	véper vepré/no pl attested (Br 186:	
	157/300)	[o?]
ETk	vépar veprá/vepróve (VR)	[0]
	véperet (B 447:233/326) veprátoga	
	(B 448:233/317)	[0]
	óganj ognjá/ognjóve (Čin, VR)	[0]
TWBg	<u>véper</u> (T 225:239/250) <u>veprátoga</u> (Tg 191:	
	239/250)/no pl attested	[o?]
	<u>ógenja</u> (T 150:246/343) <u>dva ognjá</u>	
	(T 281:244/329)/no pl attested	[0?]

In these instances the stem is assumed to be  $ognj-[ognj-\acute{q}]$   $ognj-\acute{q}]$  or  $vepr-(vepr-\acute{q})$ ; the second syllable in Nsg is inserted after stress assignment. The occurrence of this stem is indicated on the charts under the main entry (oganj) or vepar.

Usually, however, <u>oganj</u> and <u>vepar</u> are treated as dissyllabic stems, cf.

ETk	<u>ógenj ógnja/ognjóve</u> (Kr)	[ <u>n</u> ]
CWTk	ógenj ógnja/ognjévi (Sil)	[ <u>n</u> ]
	vepér veprá/vepróvi (Sil)	[0]
	véper vépra/no pl (Br 267:156/317)	[ <u>n</u> ?]
SWTk	ógenj ógnja/ógnji (Staj-Rad)	[B]
	vépar vépra/vepróvi (Staj-Rad)	[n]

Since the dissyllabic stem is initially-stressed in Kr and  $Sil\ ([\underline{\delta g\#nj--\emptyset/\delta g\#nj--a}] \text{ vs. pl } [\underline{\delta g\#nj--\delta v-e}] \text{ in Kr and } [\underline{\delta g\#nj--ev-i}] \text{ in Sil})$  the B-mobility symbol  $[\underline{n}]$  is underlined to signify that the alternation is between stem-initial and desinence initial syllables. Similarly, in Staj-Rad stem-initial stress on a dissyllable stem  $[\underline{\delta g\#nj--\emptyset/\delta g\#nj--a}]$  is symbolized [B].

In Group II we find end stress in the sg of almost all nouns in ETk. This means oxytonesis in sg/pl if the plural has an expanded form, e.g.

and A-mobility if the plural is nonexpanded, e.g.

Instances of oxytonesis with nonexpanded plurals are rare, e.g.

ETk	konj konj <b>á/</b> konj <b>í</b> (VR)	[0]
	vrabéc vrapcá/vrapcí (Kr, VR)	[0]
	moljác moljcá/moljcí (Čin)	[0]
	moljác moljcá/moljcí but also móljci	
	(Kr, VR)	(m)
	svetéc svecá/svecí (Čin, VR, Kr)	[0]
<b>CWT</b> k	svetéc svecá/svecí (Sarb)	[0]
	svetec svecá/svecí but also svéci (Sil)	(°)

Nouns of this group which had stem stress in sg in ETk all signified inanimate objects, viz.

-187-

ETk	kolác kólca/kólci	(Kr)	[b]
	venéc vénca/vénci	(Kr)	[b]
	lónec lónca/lónci	(čin, Kr, VR)	[B]

The data for CWTk suggest again a correlation between accent placement and animateness of the noun signified. Of the 13 nouns in this group, 6 signify inanimate objects (kotao, ručak, kolac, venac, lonac and konac) while the other 7 refer to animate beings (konj, petao, orao, vrabac, moljac, svetac, junac).

Of the first group, end stress in the sg is attested only twice in CWTk, viz.

Among the animate nouns, however, end stress is found in the singular everywhere. In SWTk, of course, paroxytonesis dictates stem stress in the sg of these nouns, animate and inanimate alike. In Trg, however, which is located near the point where SWTk, ETk and TWBg meet, we find the following:

(The other 5 animate nouns are attested with stem stress in the sg in Trg). In addition Broch recorded

SWTk vrzújem konjá za dřvo (Br 55:200/229)

In SW KR stem stress is found in all nouns in Asg or Nmv due to paroxytonesis. When plural desinences are monosyllabic the same restriction applies and barytonesis is the

result, e.g.

SW KR kônj kônja/kônji (E) [b] When the nouns have expanded plurals, I assume either barytonesis or B-mobility as in the std lg, since Elezović rarely gives plural forms for the nouns.

In NE KR, the accent of the singular depends on the length of the stem vowel. Thus we find end stress in králja (KRs 224) and vénca (KRs 256) but stem stress in popa (KRs 245). Simić notes an interesting tendency, however: zîd, zída (KRs 244), thus end stress in the singular of a noun which has stem stress in std SC. Jović mentions the same tendency, noting that both zîda and zída occur, and that the second is far more common (KRt 89). He also points out, however, that this phenomenon is known only among inanimate nouns.

As to the sg/pl relationship in NE KR, little information is given and we must assume that final accent of the st ig is retained whenever the root syllable is long but that it is retracted when it is short. The only example given of a sg/pl relationship which deviates from that of the std lg is

NE KR <u>vénac vénca/vénci</u> (KRt 90) [o]

In NMac, with consistent paroxytonesis, stem-initial stress is found in all forms of group II. Vidoeski notes, however, an isogloss of stress placement dividing the larger Kumanovo

area (1962:98). For instance, to the east one has

NMac kot61/kot1i [kot#1--g/kot#1--i] (V 98) [b] but to the west

NMac kótel/kótli [kót#1--g/kót#1--i] (ibid) [B] I have indicated this isogloss in the NMac area on the chart by means of the two symbols [B/b], where the left/right order represents west/east.

Most WBg and EMac dialects have only Nsg forms. In determining the accent relationship of sg to pl in these dialects, therefore, I interpreted the stress of the Nsg in light of comparative evidence from ETk dialects and std SC and assumed that forms such as orel and venec were endstressed. Thus,

EMac <u>orél/órli</u> (MDA: Kis, Kal) [m]
on the basis of

ETk <u>orál orlá</u> (Kr) std SC òrao òrla

Asg or Nmv forms were normally attested in NSV, TWBg dialects and, rarely, in westernmost NWBg, EMac Sof and Kjus dialects. As can be seen on the chart, the accent of nouns in this group is similar to that in ETk. The following examples of stem-stressed singular forms may be noted, however:

konjá da mi kové (Sp 269)/	
koní and kóni in western Sof, but	
only <u>konjé</u> in eastern Sof (Sp 257)	
kotél (Kj 82) dva kótla (Kj 84)/	
kótli (Kj 82)	[b]
kotél kőtla/kótli (MDA: Zel)	[b]
orél órla/órli (ibid)	[b]
junéc júnca/júnci (ibid)	[b]
	koní and kóni in western Sof, but only konjé in eastern Sof (Sp 257) kotél (Kj 82) dva kótla (Kj 84)/ kótli (Kj 82) kotél kótla/kótli (MDA: Zel) orél órla/órli (ibid)

End-stressed singular is assumed for the following on the comparative grounds noted above:

EMac kotél/kótli (MDA: Gab, Psač, Rank, Kis

Kal) [m]

orél/órli (MDA: Gab, Rank, Kis, Kal) [m]

junéc/júnci (MDA: Psač, Kis, Kal) [m]

cf. also

júnec (no other forms given) (MDA: Gab)

Finally, note the following instances of stem-initial stress in this group of nouns in WBg and EMac, occurring in the latter alongside assumed end-stressed singular forms:

EMac	vrábec/vrápci (MDA: Zel) but	[B]
0 - 4	vrapéc/vrápci (MDA: Gab)	[m]
Sof	<u>móléc</u> (T 248:308/247)/ <u>mólci</u> (T 248: 310/244)	[m]
EMac	<u>vénec/vénci</u> (MDA: Zel)	[B]
	vs. <u>venéc/vénci</u> (MDA: Kal, Gab)	[m]
	and (Amarica)	•
	venók/vénci (MDA: Kis)	[ m ]
NWBg	<u>k6lec</u> (Sp 247:348/254, T 70:317/332)	
	<u>kólec</u> (T 248:329/347)/kolc1 (T 248:233/	
	346)	[ <u>n</u> ?]

The alternation suggested by the last example is an unexpected one and since the areas concerned are so far away from each other, I am skeptical that a B-mobile alternation actually exists in NWBg.

The accentuation of Group III nouns (govedar, drvar, duvar, junak, kopač, koač, kosač, ovčar and svinjar) is fairly uniform. The following statements utilize the noun ovčar as an example for the entire group.

In paroxytonic areas we find stem-final barytonesis, e.g.

In ETk, and often in Sarb (CWTk near ETk boundary), oxytonesis predominates, viz.

The only nouns which deviates significantly from this pattern is <u>duvar</u>, with stem-initial barytonesis in practically all of Tk, e.g.

Note the following, however:

nsv	duvár duvára/duveré (Mns 146)	[n]
Stem-f:	inal stress in sg vs. end stress in pl is	also
attested in a	few instances, cf.	
ETk	kopáč kopáča/kopačí (Kr)	[n]
	drvár drvára/drvarí (VR)	[n]
	kosáč kosáča/kosačí and kosáči (Kr)	$\binom{b}{n}$
	kováč kováča/kovačí and kováči (Kr)	$\binom{b}{n}$
	govedár govedará and govedára/govedarí	
	and govedári (Kr)	[°]
CWTk	kopáč kopáča and kopačá/kopačí (Sarb)	$\binom{\circ}{n}$
	drvár drvárá/drvárí (Sarb)	(°)
	compare also	
EMac	kováč kováča/kovačjé (MDA: Kis)	[n]

MDA files indicated that all nouns in  $-\underline{ac}$  had this accentuation in Kis and Kal. In addition, the only noun in  $-\underline{ar}$  on the MDA questionnaire was  $\underline{ribar}$ , but investigators indicated that all nouns in  $-\underline{ar}$  had the following accentuation in these areas:

kováč kováča/kováči

(MDA: Kal)

[b]

Junak is attested throughout in Tk with stem final barytonesis, e.g.

junák junáka/junáci (all areas)
Oxytonesis is the predominant accentuation is WBg dialects.

There are very few exceptions, and all seem to be in the Vidin-Kula region of NWBg:

NWBg govedáre (T 235:242/342)

kosáče (T 252:255/349)

sfinjáre (T 280:230/350)

note however

Kjus svináre (T 280:242/217)

Finally, expanded plurals of the sort of caría and kopačía are cited for the Ormanije region (348/254) of NWBg (Sp 259).

In NMac, paroxytonesis usually affects nouns and adjectives with a final closed syllable. Thus:

NMac <u>orač/oráči</u> (V 116-117)

but also

oráč (V 117)

I have symbolized this relationship B to indicate that while stress does not remain on the stem-initial syllable in all forms, it nevertheless does not advance to a desinential syllable. This type of accentuation may be due to influence from std Mac, with its penultimate accent placement rule (cf. volóvar/volovári [ibid]). Stress placement appears to be non-automatic (i.e. free) in other instances in NMac, however.

2.22 In ETk, EMac and WBg, definiteness in nouns is signalled by means of a postposed article. Often a shift in placement of accent occurs when the article is affixed: the accent will appear on the syllable immediately preceding the definite article. In forms with zero desinence (Nsg of masculine and feminine nouns in a consonant and Asg of feminine nouns in a consonant) the accent appears on the article itself. Thus:

```
(feminine a-declension)
       Nsg
              gláva/glaváta
                             (MDA: Kis)
      Asg
              glávu/glavútu
                             (Cin)
              gláve/glavéte
                             (ibid)
       рl
       (neuter)
              óko/okóto
                         (Cin)
       sg
              óči/očíti
                         (ibid)
       pl
       (masculine in a consonant)
              sin/sinó (MDA: Kis, Kal)
       Nsg
              sina/sinátoga
                             (Tem)
       Asg
              sinove/sinovéte
       pl
                               (Cin)
       (feminine in a consonant)
              jésen/jesentá
                             (čin)
       Nsg
              jésen/jesentú
       Asg
                             (ibid)
              rarely attested
       pl
Because of pairs like
       plánina/planináta
                          (feminine a-decl Nsg)
       vrémena/vremenáta
                          (neuter pl)
       sinove/sinovéte
                        (masculine in a consonant, pl)
       jésen/jesentá (feminine in a consonant, Nsg)
```

I shall call all examples of this alternation marginal mobility [N], even though in monosyllabic stems it appears to concern stem-final and desinence-initial syllables, e.g. gláva/glaváta.

The symbol [N] will thus designate accentual relation-ships of the types exemplified above. When no accent shift occurs, the symbols [o] and [b] appear on the chart. This signifies that accent remains on the desinential or stem syllable, respectively, whether or not an article is affixed. Thus:

Where [o] appears in parentheses I did not record a definite form, but assume that the end stress in the indefinite form I did record would not be affected by the postposed article.

In the very rare instances where a postposed article appears to occasion a non-marginal accent shift, the symbols [m] and [n] appear, e.g.

Each of these instances will be discussed specifically below.

Chart 5 summarizes the accentual relationship of definite and indefinite nouns in eight areas: two in ETk (Cin, CTim) one in Mac (EMac) and five in WBg (TWBg, Sof, Kjus, NWBg and CWBg). According to Belić (1905a:442) the postposed article is in full usage throughout ETk (TL and SZ both). In

my investigations, however, I found no trace of it in VR or Kr (both ETk--one TL and the other SZ). Only in Cin and surrounding areas which I later visited (Temska, Babušnica, Suračevo, Kaludjerovo and Svodje) did I find evidence of the postposed article in regular usage. The postpositive article is found in NMac dialects, but no accentual shift accompanies its In addition, it appears to be disappearing quickly from these dialects; Vidoeski recounts a conversation where family members over 60 (i.e., born before 1900) used such forms often but their children and grandchildren who were born after 1935 avoided them altogether (1962:151). He feels that the avoidance of the article has spread to NMac from adjacent SWTk dialects (ibid:152). This suggests that the disappearance of the article in all but the easternmost areas of ETk may likewise be recent. Indeed, I did record the following forms with postposed article from a very old woman in Trg (very near NMac border): ženútu, petlátoga, petelét, rékata, rékutu, sítoto, ógenjet, kóncite. In addition, Broch recorded seloto in Curlina near Niš (Br 296: 156/317). On the chart, I shall summarize only those ETk areas for which I have sufficient data, however.

In EMac and WBg the article is in full usage. Of the areas surveyed for this study, only NSV lacks the postposed article (cf. Mns 49).

In Chart 5, sg and pl forms for each noun are listed

together. In Cin, CTim and TWBg, feminine a-declension nouns and masculine animate nouns have two singular forms. In the case of feminine a-declension nouns, the symbol on the chart refers to the Asg form, since every noun but vaška is endstressed in Nsg in Cin and CTim (cf. charts 1 and 2). In TWBg, for similar reasons, the symbol also refers to the Asg unless otherwise indicated. As to masculine nouns, the symbols refer to Nsg unless otherwise indicated. Concerning the accentuation of definite forms in ETk, Belić states

Nije teško doći do zaključka, da se dodavanjem člana, u opšte uzevši, ne menja mesto akcenta u rečima. Ali od toga pravila ima i odstupanja, istina, ne mnogo-bar ih ja nisam mogao u većem broju zabeležiti--, ali ih ima. (B 456)

My data from Cin attest to the contrary, however. The accent shift before the postposed article is the rule and not the exception—at least for feminine nouns. Except for vaška, the alternation is attested in nearly every one of the question—naire items. Indeed, once I discovered the surprising regularity of this alternation among mobile feminine a—nouns, I made secondary field trips to Temska (to the north of Pirot) and the villages of Suračevo and Kaludjerovo near Babušnica, and Svodje (all to the south of Pirot) to discover the geographical extent of the alternation. As far as I could tell in the limited time available to me in these new areas (definite forms are much more difficult to elicit clearly than

indefinite ones), the alternation is as regular in Temska as in the Pirot area (represented by Cin). It is somewhat less regular in the Babušnica area, and there are only minor traces of it in Svodje.

My data for neuter nouns are also convincing, though I recorded several vacillations, viz.

ETk	séla/seláta and sélata (Čin)	( n
	u selo, u seloto (CT 446stress on the	14
	article is most likely the result of	
	sentence intonation, as these forms	
	were attested in a narrative context)	
	bfdo/bfdoto and brdóto (čin)	[ <sup>n</sup> ]
	<u>bfdo/ordóto</u> (Tem)	N]
	<u>síto/sítoto</u> (Čin, Bab, Suračevo) [	[b]
	vs.	
	síto/sitóto (Kaludjerovo) [	[ N ]

For masculine nouns, I recorded relatively little evidence of the accent shift. Only the following can be cited as firm examples in the sg:

In the plural, examples are somewhat more numerous, cf.

ETk	zídove/zidovéte (Čin)	[N]
	múzje/mužjéti (Tem)	[N]
	sínove/sinovéte (čin, Tem)	[N]
	kónji/konjíti (čin)	[N]
	kólci/kolcíti (ibid)	[N]
	vénci/vencíti (ibid)	[N]

junci/junciti	(ibid)	[N]
lónci/loncíti	(ibid)	[N]
konci/konciti	(Čin, Staj-Rad)	[N]

In CTim, on the other hand, such accent shifts are altogether unknown. Stanojević makes no mention of them in his discussion of the topic (1911:410-411), and in the texts appended to his work I found sufficient examples to substantiate the complete absence of such a phenomenon (note that on chart 5 only the symbols [b] and [o] appear in the CTim column).

Indeed, the discrepancies between Belic's forms and those I recorded are not numerous; Belic himself noted a fair amount of variation. Compare:

```
rékete
        (B 451:225/335)
                                           [b]
        vs.
réku/rekútu, réke/rekéte (čin)
                                           [N]
svinjete (B 451:213/337, ibid:233/316)
        vs.
svinje/svinjéte (čin)
                                           [N]
planinútu (B 451:227/339, ibid:225/325)
        VS.
planinu/planinutu
                    (Cin)
                                           [N]
žítoto
        (B 450:216/330)
                                           [b]
        vs.
žíto/žitóto (čin)
                                           [N]
dfvovo (B 452:218/344, ibid:208/341)
                                           [b]
dfvoto (B 449:208/341)
                                           [b]
        but
drvóvo, drvóno (B 452:216/334)
                                           [N]
dfvo/drvoto (čin)
                                           [N]
        (B 450:216/334)
kólata
                                           [b]
        (B 459:233/316, Cin, Tem, Suračevo,
koláta
     Kaludjerovo)
                                            [N]
óčíte (B 451:223/341, ibid:233/317,
     ibid:209/233)
        vs.
óči/očíte (čin)
```

-201-

kónjiti (B 449:225/315) vs.

konjíti (B 449:233/316, ibid:216/334, čin)

Furthermore, of the 27 examples Belic recorded without the accent shift, ll are from the CTim zone (i.e. above approximately latitude 42°16' north), where we have already seen that the accent shift is absent.

The first mention of this accentual alternation was made in 1903 by Broch:

Bemerkenswerth ist bei der Anknüpfung einer einsilbigen Form des Artikels die Neigung, die Endsilbe des Substantivs zu betonen, somit das Wortbild zu paroxytoniren. (1903:300)

In his review of Broch, Belić revised his earlier statements somewhat: "Takva sklonost postoji u mnogim slučajevima, i to u Pirotu i u okolini više nego u drugim krajevima" (1911a: 54).

2.23 In EMac, we can substantiate the existence of this accent shift in the singular only, since MDA investigators rarely recorded definite forms of the plural. We have only the following examples of definite plural forms:

EMac noge/nogéte (MDA: Zel) [N]nóze/nozéte (MDA: Kal) [N]ovc1/ovc1te (MDA: Zel) ráce/racéte (MDA: Kal) [N] [N]svinje/svinjéte (MDA: Zel) (Note that in the MDA notes for Kal, svínja/svinjáta is identified as sg/pl and not indef/def) drvá/drváta (MDA: Gab) [0] sinove/sinovéte (MDA: Zel) [N]konje/konjete (MDA: Zel) [N]vrápci/vrápcite (MDA: Gab) [b]

Otherwise, as the chart shows, the accent shift is well attested in EMac. There are several variant forms, however, which are worth noting here. All concern feminine nouns; the most interesting of these are the following:

EMac <u>Žená/žénata</u> (pl <u>Žení</u>) (MDA: Gab) [m]
cf.

<u>Žená(ta)</u> (pl <u>Žení</u>) (MDA: Zel) [o]
but in narrative context by same

informant the forms

na žéna mi, žénáta mi (ibid)

<u>žéna/ženáta</u> but <u>žénutu</u> (MDA: Rank)

and in a narrative

žénáta mi, vido ženáta mi (ibid)

ovcá(ta) but dóteraj gu óvcata (possibly Asg?) (pl óvci) (MDA: Gab)
vs.

óvcá/óvcáta (pl óvcí) (MDA: Zel)

sestrá/séstrata (pl séstri) (MDA: Gab) [m]
but later in same interview
sestrá(ta) (ibid)

plánina/planínata (pl plánine) (MDA: Rank)
plánína/plánináta (pl plánini) (MDA: Zel)

In addition there are a number of examples of the form

EMac <u>muá/muáta</u> (MDA: Zel)

I do not ascribe any significance to these in terms of the def/indef accentual relationship. Compare, however

where the vacillation definitely indicates a feeling on the informant's part that end stress somehow "belongs" more with the def form than the indef.

As to the various forms of <u>Zena</u>, <u>ovca</u> and <u>sestra</u>, it is noteworthy that all were recorded in the western region of EMac (around Kriva Palanka): In the villages near Delčevo

sestráta) was recorded without vacillation. Thus the desuetude of the definite forms noted by Vidoeski for Kumanovo may be spreading to Kriva Palanka as well. If it was the case that definite forms were uncommon for these informants, they may have been tempted to apply the std Mac antepenultimate stress rule to produce sástrata, žénata, žénutu, planinata. The fact that in more relaxed contexts (e.g. narration) they produced forms such as "zenáta" lends support to this view. If indeed the pairs sestrá/séstrata and the like represent a new type of def/indef mobility, it would be quite unexpected in this area.

Finally, the fact that the Asg forms <u>žénutu</u> and <u>óvcata</u> were attested alongside Nsg <u>ženáta</u> and <u>ovcáta</u> is surprising. I know of no other such instance, nor am I able to suggest a possible explanation.

The examples of feminine nouns in TWBg for which the symbols on the chart refer to Nsg and not Asg are perhaps relevant at this point, however:

Here we have Nsg vodá in Cuprenja near Belogradčik (240/331) opposed to vódata in Ošane near Belogradčik. As the geographical co-ordinates show, these areas are quite close to one another. Does this, as well as the EMac sestrá/séstrata examples quoted above, constitute evidence of an A-mobile alternation [m]? Since this type of accentual mobility is otherwise unknown in def/indef noun pairs, it is possible that the following enclitic si has occasioned end stress in vodá si nema and that the regular pattern in the Belogradčik area is vóda/vódata [b]. I do not have consistent data for the accentual behavior of these words when followed by an enclitic, however.

The other examples in TWBg worth noting are given below. Due to the amount of variation among them I have divided the data into three subgroups. TWBg-1 represents the Bosilegrad area in the south, TWBg-2 the Tron area in the center of the transitional region, and TWBg-3 the Belogradčik region in the north.

TWBg-1 könjet, könjo (KK 19 könjet and konjét (1 könjet (T 223:235/23	KK 583:317/332) [	[b] [b]
<u>múžet</u> (T 220:231/234 <u>múžo</u> (T 94:239/227,	•	[b]
vs. mažó (KK 608:235/229	5, T 84:239/227) [	[ N ]

Again, we have one example of an accent shift which is the opposite of what we would expect, viz.

TWBg-2 konjá/kónjatoga (Tg 178:239/250) [m] The full context in which these examples were recorded, viz. "uzeše ni vólatoga i kónjatoga zarad bórč" and "da nogu da uvátim crnónoga konjá, odjaál bi mu je" (ibid) suggest that the difference in accentuation may possibly have an emotive connotation. But since konjá is attested elsewhere in Tren with end stress (and since end stress is expected etymologically) the postposed article may indeed be associated with an A-mobile alternation [m] in this area.

Otherwise, one encounters no accent shift in the Nsg of <u>muš</u> and <u>konj</u> in Tren (TWBg-2). In the areas of ETk closest to Tren, however, we find 4 instances of the shift vs. only 2 of its absence, viz.

-207-

In the northern TWBg zone (TWBg-3), the accent shift occurs only in

TWBg mež6 (T 77:247/339)

Since this village (Medovnica) is situated practically on the border between TWBg and NWBg, it may possibly be due to influence from neighboring NWB dialects. In the area of ETk closest to TWBg-3, we find no shift:

As the chart shows, most WBg dialects have the def/indef accentual shift in most nouns, although the distribution is not the same as in ETk. The examples quoted above show that TWBg dialects coincide most closely with ETk in this respect. On the basis of my limited data from TWBg, the only other differences between ETk and TWBg are the following:

not attested

-208-

Of the many examples of def/indef accentual shifts in WBg dialects, only two suggest possible vacillation. They are:

Since the villages in question are not in immediate proximity to each other, however, I do not ascribe great significance to these examples.

As we have seen in feminine and neuter examples in ETk, the accent shift occasioned by the postposed article always affects both sg and pl forms. In WBg, however, this is not always the case. Often stem stress in the sg will remain when the article is affixed, but the stem stress of an indefinite pl form will be shifted in the presence of the article. For example:

This is the only feminine  $\underline{a}$ -declension example which I found. With other types, it is somewhat more common. For example:

-209-

The nouns gumno and brdo have the same accentuation (cf. G 144). In CWBg dialects, a similar phenomenon occurs in two masculine nouns, e.g.

Vrabec has the same accentuation (ibid).

The reverse phenomenon, a shift in the sg vs. no shift in the pl, is attested only in Kjustendil, viz.

According to Umlenski (Kj 69), the nouns gnezdo, zrno, krilo, rebro and selo also behave in this manner.

2.24 Finally, I note two masculine nouns in which the post-posed article occasions a shift not to the desinential syllable but to the stem-final syllable. These are:

ETk	lónec/lonécet (Nmv lónca) (Cin)	[n]
	compare plural forms	
•	<pre>lónci/loncíte (ibid)</pre>	[N]
	ógenj/ogenjet (Nmv ognje) (Čin) compare plural	[n]
		۲., ۱
	ognjove/ognjovete (ibid) cf. also	[0]
	<u>óganj</u> (B 356:227/339, ibid:216/344)/	
	<u>oganjet</u> (B 448:216/334, ibid:236/309,	
	ibid: 233/316, ibid: 229/324)	(b)
	but	rn,
		<b>6</b> - 3
	<u>ógenj/ógenjet</u> (Trg)	[B]
TWBg-1	<u>ógenj/ogénjet</u> (KK 588:237/232) (no other	
	forms given)	[n]
	but	
	ogénj (T 255:222/237) ogénjet (T 226:	
	222/237)	[b]
<b>Ͳ₩</b> Βα-2	<u>ógenj/ogénjet</u> (Tg 190:239/250)	[n]
I MDR-5	• • •	[11]
	<u>ógenj</u> (T 225:239/250)/ <u>ogénjet</u> (T 226:	
	239/250)	[n]
	but	
	<u>ógánj/ogénjet</u> (Tg 189:239/250)	[b]

I analyzed the form  $\underline{\text{oganj}}$  in Cin as having a monosyllabic stem on the basis of end stress in the Nmv  $[\underline{\text{ognj--}\not q}]$   $\underline{\text{ognj--}\not q}$ . Although no Nmv forms were available for southern and central TWBg dialects (TWBg-1 and TWBg-2, respectively), data from northern transitional dialects (TWBg-3) suggest

that those TWBg forms with initial stress in Nsg should also be analyzed as having a monosyllabic stem. Compare:

TWBg-3 dgenja (T 190:247/343, no indef form available) Nmv ognjá (T 281:244/329)

How, then, can one account for stress on the second syllable of what is supposedly a monosyllabic stem? Apparently, the rules affecting stress shifts before postposed articles do not make reference to stem or desinence syllables. Instead they seem to shift stress forward blindly, as it were, to a point just before a well-defined boundary of some sort, in this case the article marker "t". The above forms must be termed anomalous, in that the shift has operated, but not in the prescribed manner. In the case of lonecat, it is probably a lapse on the speaker's part. Ogénjet, however, is attested over a fairly wide area. Its frequent occurrence is probably aided by the "newer" Nsg forms ogénj (cf. B 325, T 225) which are spreading under the influence of std SC oganj (but std Bg ogan).

Feminine nouns in a consonant lack accentual alternations in Tk: accent always falls on the same stem syllable in Nsg, Asg, and pl forms. For this reason I included none of these nouns in the questionnaire. When the indef/def alternation proved to be more significant than expected, however, I tested a group of these nouns for the alternation also. As Chart 5 shows, the alternation is common among these nouns as

well, at least in the singular. (The column headed ETk includes data from Ciniglavci, Temska, Kaludjerovo, Babušnica and Suračevo.) Unless otherwise indicated, accent falls on the article morpheme in def forms, viz.

I was unfortunately not able to elicit any plural definite forms other than one instance of <u>proletté</u> (Cin--zero plural desinence is unexpected). I should note here also the forms <u>mázet</u> and <u>sólet</u> from Temska, indicating that the stems in question are there masculine nouns.

In nontransitional WBg dialects, plurals of these nouns were also rarely recorded. I found only

Sof <u>próletí/próletíte</u> (sg <u>prólet/proletá</u>) (Sg 49)

CWBg <u>éseni/esentíte</u> (sg <u>ésen/esentá</u>) (Mih 111-
note the inserted -<u>t</u>- with the pl

desinence)

Mladenov indicates that in Ihtiman mas, noš, prolet and sol are accented similarly, one assumes in both sg and pl (ibid).

I found only one example of my questionnaire nouns in NWBg dialects:

NWBg pepelta/no indef given (T 216:243/221)
Todorov cites other nouns of this declension group for NWBg,
however, all plural forms:

NWBg <u>bólesti/bólestíte</u> (T 216:322/338)

<u>pesentíte/no indef given</u> (T 216:249/358,

ibid:304/340)

## pósti/postíte (T 216:247/343)

The accent shift before postposed article thus appears to be as common in this group of nouns as in the others surveyed, cf. however ETk jeséntu (B 451:220/344). Only in EMac and in one instance in southernmost TWBg did I find vacillation as to accentuation among these nouns:

TWBg-l pépelta and pepeltá (KK 604:239/227) [B]

The context of the latter citation is the following: "Po páto po pépelta, po pepeltá, i si otišlé dóma."

It is interesting to note in certain areas the presence of Asg forms such as jesentútu (Tem), with reduplication of the Asg definite article. (Reduplication of the Nsg article, which would give the hypothetical \*jesentata, does not seem to occur anywhere.) I recorded such forms regularly in Babušnica, and sporadically in Temska and Ciniglavci. Note also the following:

ETk <u>večertútu</u> (B 451:236/309)

<u>nočtútu</u> (B 451:212/243)

proletútu (B 451:230/319)

Todorov (1936:216) records similar examples from Tren (239/250) noting that there forms such as mastu and soltu are

considered indefinite, as opposed to the definite forms mastutu, soltutu. Compare the following indef/def pairs:

TWBg-2 kos/kostá (Nsg), kostú/kostútu (Asg)

(Tp 53:239/250)

cev/cevtá (Nsg), cevtú/cevtútu (Asg) (ibid)

pámet/pámeta (Nsg), pametú/pametútu (Asg)

(ibid)

sol/soltá (Nsg), soltú/soltútu (Asg) (ibid)

The pattern has even been extended to an a-declension noun, cf.

TWBg-2 rabotu/rabotutu (Asg) (ibid)

A similar reinterpretation has taken place in NSV, where Nsg/Asg pairs such as the following are found:

NSV mestá/mestú (\*mastь) (Mns 49)

ostá/ostú (\*osь) (ibid)

ceftá/ceftú (\*cĕνь) (ibid)

These lexical items seem historically to be a compound of an  $\underline{i}$ -stem noun and the definite article, but they now belong to the  $\underline{a}$ -stem declension, and follow the accentual patterns of that declension.

The forms which I have cited from the Tren dialect and which I recorded in Babušnica et al. are hybrids. When the inherited article in mastútu is reinterpreted as the Asg desinence, these nouns can be seen to follow an accentual pattern like that of muž: in Nsg def forms, accent appears on the definite article itself, while Asg forms (def and indef) are accented on the syllable immediately preceding the morpheme representing the inherited article.

2.25 Indefinite adjectives are usually opposed to definite adjectives in Tk by means of an A-mobile alternation, e.g.

In std SC this alternation is accompanied by the presence or absence of vowel length, viz.

Since length is not distinctive in any Tk dialect, however, accent placement alone distinguishes indefinite from definite forms in Tk dialects. Only in masculine Nsg forms is there a distinction of desinence as well, viz.

Tk 
$$\frac{crn-q}{(indef)/crn-i}(def)$$

Since end stress in most indefinite forms in Tk would fall on an open final syllable, viz.

one expects that paroxytonesis will severely curtail the functioning of this alternation in western portions of the Torlak zone. Indeed, I could substantiate the existence of the alternation only in ETk (in VR and Cin and, with difficulty, in Kr). I also found sporadic traces of final stress in adjectives in Trgovište and in Dugo Polje east of Sarbanovac. In Sarb and Sil, however, where there was otherwise a relatively high frequency of accent on final open syllables, I did not

hear a single end-stressedadjectival form. Indeed, the few examples of end-stressedadjectives that I did record in Trg and DP seemed to be in free variation with stem-stressed forms. Although I worked diligently with informants on this point, I could not elicit evidence of an actual functioning alternation. Broch recorded end-stressed adjectival forms in the SZ area of ETk, although in nearly every instance he gave stem-stressed variants as well, in predicative and attributive positions alike:

In Zaplanje ist diese Betonung [final stress in adjectives] ganz gewöhnlich, bei prädikativ wie bei attributiv gebrauchten Adjektivformen.

Daneben kommen auch die nicht oxytonirten

Formen vor (Br 251)

Among his examples are the following:

ETk (SZ) Zutá-e dúnja and dúnja je žúta (Br 251: 228/308)

vodá je dliboká, dliboká vodá, dlibóka vodá and dlibóka vóda (ibid)

ja sem kupíl debelú kobílu (kubílu) and ja sem kupíl debélu kobílu (ibid)

Although he suggests "phraseology" may be the cause of this variation, he subsequently concludes: "Meist dürfte sie aber einer Vermischung der bestimmten und der unbestimmten Formen des Adjektivs zuzuschreiben sein" (ibid).

He makes similar observations for the Pirot area:

In den übrigen Kasus [sind] endbetonte und wurzelbetonte Formen neben einander geläufig, in attribu-

tivem so wie in prädikativem Gebrauch: <u>dobró sīnce</u> und <u>dóbro sīnce</u>, <u>debélo méso</u> und <u>debeló méso</u>; ... golemá glavá und goléma gláva. (Br 301:236/309)

There is indeed in ETk a tendency to confuse the syntactic distinction of def/indef adjectives, cf. Belić:

Neodredjena [forma] se počinje, tamo gde se on uopšte razlikuje od odredjene, upotrebljavati i atributski, odredjena pak katkada i predikativno. Svega toga ima i u drugim govorima našim, samo je ovde to još pojačano time, što je razlika ismedju različnih pridevnih formi fonetski svedena na minimum. (B 626-627)

That is, accent placement is the sole distinction between the two forms except in Nsg masculine. Does this accent placement indeed function to distinguish def/indef adjectives?

On this point, cf. Belić again:

Predikativno upotrebljenog, neodredjena forma [prideva je] ponajčešća, ali se za njegovu atributivnu upotrebu ne može reći da akcenat uvek odgovara značenju pridevskom, i ako je to obično. (B 428)

That is, it appears that the opposition idef/def is at best obscured, at least in attributive position.

I conclude, therefore, that the accentual alternation opposition indefinite to definite adjectival forms exists in ETk (Timok-Lužnica and Svrljig-Zaplanje dialects), although in an unstable manner, but has been eliminated in the Južna Morava dialect, except for sporadic traces at the easternmost

edges of this dialect zone. (In easternmost ETk, the post-posed article affixed to adjectives often distinguishes def/indef. This will be discussed below, cf. sec. 2.26.)

Why should paroxytonesis act to restrict this alternation so much more strongly than, say, the sg/pl alternation in feminine a-declension nouns? Part of the answer to this question clearly lies in the greater "fuzziness" of the grammatical opposition concerned. In the field I had the definite impression that definite and indefinite forms were being used interchangeably in many, albeit not all, contexts. For example, indefinite forms are still much more frequent in predicative position than definite forms; on the other hand, where the article is in use, it is affixed only to definite forms. In general, though, the semantic-grammatical opposition is not clearly defined, and there is considerable overlap in usage. Secondly, due to the zero desinence in the indefinite form of the masc Nsg, both definite and indefinite forms of masc Nsg will always show the same surface accentuation, regardless of whether the alternation normally operates, viz. cfn/cfni, This pattern would tend to favor the increase zelén/zeléni. of columnar stem stress (barytonesis) in other forms also, thus eliminating the alternation. Even the single indef/def pair which is phonologically outside the sphere of paroxytonesis (i.e. in which accent would not be etymologically expected to occur on a final open syllable) masc Asg crnoga/

<u>cfnoga</u>, never occurs in WTk. Only columnar stem stress (bary-tonesis) is found there.

Further to the west and north, however, the KR dialect group appears to distinguish indefinite and definite adjectival forms by prosodic means. In SW KR, where no short open final syllables are accented, indefinite forms appear with stem-final stress, e.g. zelena, stara, bêla (E). Definite forms are accented on the same stem-final syllable, but this syllable is long in every case e.g. zelena, stara, bêla (E). Contrast thus exists only for underlying short vocalism, but is lost for stems with long vowels. Here vowel length now functions as a marker of definiteness instead of accent placement. In the chart, the symbol [L] indicates that the indef/def opposition is implemented by presence/absence of length in the stem vowel.

In NE KR, the semantic distinction between indef and def appears much less clear than in SE KR. Jović (1968:108) states that in Trstenik indefinite forms are used much more often than definite forms. That is, the opposition is being lost in favor of the indefinite form. He also feels that the accentual opposition is being lost:

Gubljenje morfoloških razlika kao distinktivnih faktora odredjenosti/neodredjenosti praćeno je u velikoj meri i eliminisanjem prozodijskih distinkcija u istoj funkciji. (1968:109)

I consider that Jović uses the term "prosodic distinctions"

to refer to accent placement alone, since the posttonic length distinctions of the std lg are not known in Trstenik (cf. KRt 37), and since Jović makes no mention of a length distinction in tonic syllables of def/indef adjectives similar to that found in SW KR.

Although indefinite forms also seem to occur in the Levač area with much greater frequency than definite ones, according to data given by Simić, he indicates that the A-mobile accentual opposition does not function in adjectives with a long monosyllabic root. Compare:

U oblicima neodredjenog vida...imaju ove reči [type bela, mlada] dugouzlazni akc[enat] (1972:330) and

u oblicima odredjenog vida ukoliko se javljaju,... imaju u L[evču] uvek dugi silazni akcent na osnovi. (ibid:332)

Adjectives with a short monosyllabic root have stem stress in both def and indef forms (ibid:333). When we compare std SC and NE KR forms with long and short vocalism, respectively,

we see that it is paroxytonesis which causes the single dif-

ference.

In Trstenik, however, accent placement apparently serves to distinguish indef and def forms only in fixed expressions and proper or geographical names, e.g.

In adjectives with dissyllabic stems, however, vowel length has in Levač taken over the function performed by accent placement, cf.

Although Simić gives only a few examples of definite forms, he states that "u oblicima odredjenog vida, ukoliko se ovi javljaju, imaju pridevi ovog akcenatskog tipa obično dugosilazni akcenat na mestu gde i u...neodr[edjenog] vida" (ibid). (He gives numerous examples of indefinite forms with short accented vowels.)

There is insufficient information about the def/indef opposition of dissyllabic stems in Trstenik.

In rare cases, length will function to distinguish def/indef forms of monosyllabic stem adjectives. This usual-

ly occurs in emotive contexts, however:

In Levač, however, the lexeme star seems to participate in this opposition in neutral contexts as well:

In those ETk areas where the postpositive article is in full usage, definiteness in adjectives is usually signalled by the affixation of the article. Often a shift in placement of accent similar to that encountered in nouns will also occur (whenever a def/indef accentual opposition involves a postposed article, an asterisk appears on the chart):

ETk <u>stara/starava</u> (Svodje) [n\*]

This accent shift appears to function similarly to that seen in nouns (secs 2.22-2.24):

I have symbolized the shift in adjectives [n] rather than [N] as in nouns because of examples such as the following:

ETK star/starfjan (B 455:223/341) [n\*] where the accent shifts not to the position immediately preceding the article marker (in this case -n, more often -t), but to the desinence of the masc sg def form (this distinction is seen only in masc Nsg, where the indef and def desinences themselves are not the same).

However, since the article is always affixed to the definite form and not to the indefinite (cf Belić: "Kada se pridevima dodaje član, on se uvek dodaje odredjenoj pridev-skoj formi" [1905a:626]), we should thus expect stem stress for the definite forms of etymologically mobile adjectives,

-224-

e.g.

Instead, accentuation of the type <u>crnfjet</u>, <u>crnótoga</u>, <u>crnfte</u>, etc., is much more frequently encountered. Stanojević sees in such forms the accentuation of the indefinite (1911:411). Since no comparable accent shift occurs in nouns in the area he treats (CTim), this view is understandable. However, since we are dealing in each case with the affixation of an article-morpheme to an inflected grammatical form, I feel that this phenomenon should be treated in the same manner as the def/indef opposition in nouns.

In ETk the shift of accent is encountered most often in the adjective star. Compare:

ETk stára (VR, Tem, Svodje)

stáro (B 430:223/324)

stároga (Čin, B 431:209/334, ibid:222/313)

(and numerous other examples which I

will not list here, since this adjective
is barytonic and does not participate in
the A-mobile def/indef alternation)

vs.

ETk staráta (B 455:216/334, ibid:209/334)

staráva (Svodje)

starútu (B 455:216/334, ibid:227/339)

staróto (B 455:216/334, ibid:205/237)

staríjet (B 454:221/329, ibid:221/329, ibid:223/324, ibid:155/326, ibid:236/

309, ibid:255/304, ibid:216/334)

starfjen (B 455:223/341)

starfte (B 458:219/313, ibid:236/309)

starfti (B 454:236/309, ibid:219/313, ibid: 224/305)

Note, however, the following examples of vacillation:

ETk <u>stárótoga</u> (B 454:233/317, ibid:236/309) <u>stárítoga</u> [sic] (B 454:221/242, ibid:216/ 334--marked as "rarer")

and two instances in which no accent shift takes place:

ETK stárijet (B 454:216/334)
stáriti (ibid)

(Note that both the latter examples are from the CTim region where this shift is unknown in nouns. However, several of the examples quoted above which do have the accent shift are also from CTim.)

Often, however, the etymologically-expected A-mobile alternation continues to operate even with the postposed article affixed to the definite form:

Examples of the accent shift in adjectives which are otherwise A-mobile without a postposed article are attested only in the lexeme mlad:

ETk mláda (VR, B 430:216/334)/mladáta (B 455: 219/330, ibid:223/300), mladáva (B 455: 213/341) [n\*] na mládoga čovéka (B 431:236/309)/ mladótoga (B 454:216/334, ibid:221/ 329, ibid:233/316, ibid:224/305, ibid: 209/233) [n\*] cf. also mladfjet (Cin, B 453:223/324, ibid:229/ 324, ibid:233/316, ibid:230/319, ibid: 236/309, ibid:209/233) mladfjen (B 455:223/341) mladíti (B 453:224/303)

Stanojević, however, indicates that when an article is affixed to such adjectives, the accent shift occurs or does not occur about equally:

ETk dobríjet, dobráta, dobréte

as well as

dóbrijet, dóbrata, dóbrete (CT 411)

and

dobrútu or dóbrutu

dobrónoga or dóbronoga (CT 403)

The indefinite form, however, is always end-stressed; and when the definite occurs without postposed article, the expected A-mobile alternation occurs regularly in CTim, according to Stanojević:

ETk	dobrá/dóbra	(fem Nsg)	(CT 402-403)	[m]
	dobró/dóbro	(neut sg)	(ibid)	[m]
	dobrí/dóbri	(p1) (ib	id)	[m]

In the Asg, however, he notes that definite forms appear with

both stem stress and end stress:

ETk <u>dóbroga</u> and <u>dobróga</u> (CT 403) dóbru and dobrú (ibid)

The latter form (dobrú) appears with the notation "(neodr. vid)" after it, but is listed in the section devoted to definite forms. I assume that Stanojević thus ascribes the accent of this definite form to contamination from the indefinite form. The confusion of def/indef forms, especially in predicative position, is attested in other ETk examples, too:

ETK <u>bosóga</u> (B 431:209/324)
vs.
bósoga (B 431:233/317)

ses belóga konjá (B 431:219/313)

vs.

po béloga sveta (B 431:209/233) ses béloga konjá (B 431:233/316)

na golú zemlju (B 431:207/328)
vs.
gólo ramo (B 430:155/319)

In fact, in the examples cited above for the accent shift in definite forms of <u>mlada</u>, it is difficult (if not impossible) to say whether the forms without the postposed article (<u>mláda</u> and na mládoga čovéka) are:

- a) definite forms appearing without the article, with expected accentuation
- b) indefinite forms (with unexpected accentuation) or

c) formerly definite forms (as to accent) now functioning as indefinite forms in opposition to the definite forms marked by the postposed article.

2.27 In Mac and WBg, definiteness in adjectives is always signalled by the presence of the article. In NMac, there
is never any change of place in accent when the article is affixed (inasmuch as it is used). In EMac, the place of accent
likewise remains constant whether or not an article is affixed. The only possible exception to this in the MDA files
is

EMac gólem gólema gólemo/golémiot (MDA: Gab)

But since goléma and golémo are also listed as variant forms of the indefinite in Gab, little significance can be ascribed to this example.

wBg has regular shifts of accent associated with the postposed article. Even in NSV, where there is no definite article utilized with nouns (cf. Mns 49), definiteness in adjectives is signalized by the suffix -en- (Mns 64). In a number of adjectives an accentual opposition of the following type (A-mobile) is found:

The adjectives listed by Mladenov as having this accentuation are bel, visók, gol, golem, debél, živ, želt, zelén, sin, červén, čern, širók, škop and šum (Mns 148).

The adjective star has the following forms:

## star, stára, stáro/steránen, steránena, steráneno (Mns 148) [n\*]

The apparent reduplication of the suffix in the latter example may or may not affect its accentuation; Mladenov comments neither on the form of the suffix nor its accentuation. The stem <u>mlad</u> belongs to this accentual class as well, cf. Mns 148 and

v NSV pó mládena žené (Mns 248) [b\*]

In other WBg dialects, the A-mobile type of def/indef accentual relationship in adjectives is known, although nowhere with the consistency found in NSV. Examples:

Sof <u>beló</u> (Sg 17)/ béloto (Sg 116) [m\*]

golemá (Sg 17)/ golémata (Sg 34) [m\*]
cf. however

od goléma roda (Sg 28)

zelená/ zelénata (Sg 50) [m\*]
but

od zeléna smokva (T 305:318/244)

crvená/ crvénata (Sg 50) [m\*]

crvena/ červéna (Sg 14--the second cited as occuring among younger speakers)

cervenó (T 259:310/244)/ červenáta (ibid: 320/236)(this is the only possible example I found of def/indef oxytonesis in adjectives) [0]

bela/bélata (Sg 50) vs. béla (T 255:318/244) bélo (T 255:318/244) béli and belf (T 256:318/244) belá/bélata (G 145) [m\*]NWBg bosá/bósata (G 145) [m\*]but (T 255:248/353, ibid:240/346) bósa dobri/dobrite (G 145) [m\*]NB however dóber/dóbria (ibid) golá/gólata (G 145) [m\*]žltá/žľtata (G 145) [m\*]černá (T 255:243/355)/cérnata (T 256: 239/350), cérnite (T 256:306/347) but cérno (T 256:247/343) čérno (T 256:351/255)

In CWBg and Kjus we find only barytonesis among adjectives of this group, e.g.:

čérni (T 256:351/255)

Kjus <u>béla/bélata</u> (Kj 71) [b\*] and similar accentuation for <u>žet</u>, <u>crn</u>, <u>zelén</u>, <u>crvén</u>, and <u>gulém</u> (ibid),

CWBg <u>béla/bélata</u> (Mih 113) [b\*] and similar accentuation for gol, <u>Zlat</u>, golém, visók, dlibók,

debél, zelén, širók (ibid).

In TWBg, however, A-mobility is found in a number of lexemes:

TWBg-2 belá etc./bélata etc. (Tp 49:239/250) and eight examples of stem stress in def-inite forms (Tg 177-178) [m\*]

belotoga (Tg 178:239/250--the author notes
 that this latter form is probably due
 to influence from pronominal declen sion) [m\*]

dobrá etc./dóbrata (Tp 49:239/250) [m\*]
but more to the south

TWBg-1 dobrijet (KK 186) dobrite (KK 185)

TWBg-2 široká etc./širókata (Tp 49:239/250) [m\*]

debela etc./debélata (ibid) [m\*]

<u>žltá</u> etc./<u>žľtata</u> (Tp 50:239/250) [m\*]

visoká etc./visókata, etc. (Tp 49:239/250)[m\*] but stem stressed indefinite in KK, viz.

TWBg-l visóka (T 257:237/232)
ednó visóko mesto (KK 609:235/225)

TWBg-2 crné etc./cfnata etc. (Tp 49:239/250) [m\*]

but in the south

TWBg-1 créna (T 255:239/227)

```
créno (T 256:239/227)
créna, créno (KK 191)
nešto créno (KK 74:231/234)
```

Although no definite forms were attested for the following in TWBg, I noticed once more that while end-stressed indefinite forms were common in TWBg-2 and TWBg-3 (the central and northern regions), only stem-stressed forms were attested in southernmost TWBg (TWBg-1):

TWBg-2 od gulémo nastojavanje (KK 592:222/237) edná njiva guléma (KK 566:229/230)

In fact, examples of the accent shift of the type found in nouns are fairly rare in WBg, and occur mainly in the lexemes star and mlad:

CWBg	mlát/mladíja	(Mih 115)	[n*]
	mláda/mladáta	(ibid)	[n*]
	mládi/mladíte	(ibid)	[n*]
	stár/staríja	(ibid)	[n*]
	stára/staráta	(ibid)	[n*]
	stáro/staróto	(ibid)	[n*]
	stári/staríte	(ibid)	[n*]

However, forms without the accent shift are also encountered, although rarely ("makar i rjadko"):

CWBg stárite, stárata, etc. (Mih 115)

mládite, etc. (Mih 115)

In NWBg, this type of accent shift is limited to certain types of expressions, cf. Popivanov: "Pri prilagatelnite málek, mlát i dóbar udarenieto se premjata samo v njakoi formi i sečetanija (1956:145), e.g.

Note, however:

Gelebov notes that the end-stressed definite forms are more characteristic of the older generation (ibid); by this I assume are meant speakers born before about 1920.

In Kjus, too, this shift is found only in <u>mal</u>, <u>star</u> and <u>mlad</u> (Kj 71). Note, however, the following examples of

end stress in indefinite forms:

which occurred only in the superlative degree of the adjective. cf.

## stári sme veče (Kj 72)

In the Sofia dialect, we find vacillation in the accentuation of these nouns:

Sof mlád mláda, etc./mladíte and mládite (Sg 
$$\binom{b^*}{n^*}$$
)

da stánat dobrí (Sg 38)/dobríte and dobrite (Sg 50) 
$$\binom{m^*}{0^*}$$

Finally, the the Tren area we find the following forms:

stáro/staróto (ibid) [n\*]

Compare, however, for the Bosilegrad area:

TWBg-l stáriat (KK 604:220/223)

najstáriat (KK 592:221/237)

najstárata (KK 580:239/232, KK 584:239/232)

and

najmládijet (KK 592:222/237)

End stressed definite forms of star and mlad were also attested in KK. however.

In summary, the def/indef opposition is implemented in WBg dialects by the presence or absence of the postposed article, accompanied at times by a change in accent placement. However, there appears to be noticeable variation as to the place of accent in the indefinite form in various WBg dialects, as certain of the above examples suggest. On this, Todorov states:

Ne može i duma da stava za postojanstvo na udarenieto u prilagatelnite: ne samo če na različni mjasta pozemlišteto na severo-zapadnite govori namirame udarenieto da stoi bilo na korennata glasna, bilo na okončanieto, no tova ne može da se kaže dori za govora na edno i sešto selo, kakto sem otbeljazal za njakoi primeri na samoto mjasto. (1936:256)

Variations from one region to the next are, as we have seen, fairly common in the general WBg dialect area. But since instances of variation in a single village can often represent survivals of a previously existing opposition, I feel the following pair merits mention:

Sof <u>dédino níve golémo</u> (Sg 259) vs.

tová je oblóg golemí (Sg 261)

Here, it is very possible that end stress on an adjective in predicative position vs. stem stress on an adjective used in

attributive position reflects a former def/indef accentual opposition similar to that known in SC and its dialects.

2.28 The various accentual relationships in which each nominal form participates, discussed in the preceding pages, comprise the accent pattern of that nominal form. Here I will summarize the types of accent patterns encountered in Tk dialects and comment briefly on certain innovative trends that seem to be in process. I will discuss in order the three regions SWTk, CWTk, and ETk. In identifying accent patterns, I will for the most part use symbols (or combinations of symbols) already used in the discussion of individual accentual relationships. This time, however, the symbols will appear in parentheses instead of in brackets.

I shall limit myself first to a discussion of the SWTk areas west of Trg, for I feel Trg (with neighboring Staj-Rad) occupies a special position and must be discussed separately.

In SWTk, inanimate feminine  $\underline{a}$ -declension nouns have only one accent pattern, viz:

Accent seems to fall in all forms on the stem-final syllable; accent appears on a preceding preposition only in examples such as ná noge (Grač). I consider these fixed expressions

which do not participate in the accent pattern of these nouns.

Since I have a complete paradigm attested for only one trisyllabic noun, I hesitate to claim that stem-final barytonesis is the only accent pattern associated with inanimate feminine a-declension nouns in SWTk, although it is probable that stem-initial barytonesis is now the accent pattern of some of these originally mobile nouns (cf. témnina [Trg]). The important point, however, is that oxytone and circumflex nouns (those belonging to Stang's paradigms c and b) now all have columnar stem stress.

Animate feminine a-declension nouns have the following accent pattern:

Here we have stem stress(apparently stem-final; no animate trisyllabic nouns were studied, nor were there any instances of accent on a preposition before Asg or pl of an animate noun), opposed to end stress in the dative. End stress in Dsg was attested only in nouns denoting humans, while end stress in Dpl appeared in all animates, and even in one inanimate

ópce

opce (?)

Dsg

Vsg

Dpl

noun (nogáma [Grač--my notes do not list a context for this form, but I suspect it occurred in an adverbial phrase such as na nogáma]). From KR data, where the corresponding desinence (used for Gsg, Dsg and Lsg functions) is long (-2), I assume that the SWTk Dsg desinence continues the PS1 Gsg fem (soft) desinence \*-eje. I further assume that this desinence has retained end stress (despite the paroxytonesis which has eliminated end stress in all other desinences of this paradigm) because of its former length: compare SW KR dialects which have retracted accent from short open ultima but have retained it in long open ultima. (On the hypothesis that the distinction of length was lost in SWTk fairly recently, see Ivić 1968-69 and Ivić and Alexander 1973.)

The  $\binom{b}{D}$  pattern was attested both in original oxytones (<u>Zena</u>, <u>sestra</u>--Stang's paradigm <u>c</u>) and circumflexes (<u>snaha</u>--Stang's paradigm <u>b</u>). No animate barytones were tested.

The following accent pattern is attested in practically all neuter nouns in SWTk:

sg <u>vréme</u> pl <u>vrémena</u> (b)

Expanded plurals are attested infrequently in SWTk. The two examples which I recorded, viz.

have the same accent patterns. The single example of a different accent pattern in SWTk is:

Since this form is historically a collective noun with inherited stress on the collective suffix (cf. Elezović's citation "rame, ramena; kolektiv ramenje" [E]), I do not feel it constitutes an important exception to the generalization of the barytonic accentual pattern for neuter nouns in SWTk.

Masculine nouns of group I (those with expanded plurals) have two different accent patterns in SWTk:

Nsg	<u>kúm</u>	Nmv	<u>kúma</u>	NApl	<u>kúmovi</u>	
Asg	kúma					(b)
Dsg	<u>kúmu</u>			Dpl	kúmovima	(-)
Vsg	kúme					
Nsg	póp	Nmv	<u>pópa</u>	NApl	popóvi	
Asg	pópa					
Dsg	<u>pópu</u>			Dpl	popóvima	(n)
Vsg	ро́ре					

Both the nouns cited above are animate. Inanimate nouns have the same declension but lack Asg, Dsg or Dpl forms; the accent pattern is not affected. Thus, PSl barytonic and circumflex stems both have accent pattern (b) in SWTk, with the exception of vepar, which has accent pattern (n). The fact that it is animate may contribute to end stress in the plural of this lexeme. In general PSl oxytones have accent pattern (n). The major innovation here seems to be that animate nouns retain

original end stress in the plural (i.e. on the <u>ov/ev</u> marker) but inanimate ones do not.

Group II nouns with suffixes -el and -ec have the following declensions:

Inanimate nouns have the same declension except that they do not have Asg, Dsg or Dpl forms.

Sometimes the stress in Nsg is on the stem-final syllable, e.g. koléc (Grač) vs.kólec (Pas); Nmv is kólca in both cases. In the charts I have distinguished these as follows:

In this general survey, however, I group them together as barytones (b). Note, however, that whereas Grač has sometimes type [b] and sometimes type [B], Pas has only [B]. Since Pas is situated not far from those NWMac and extreme SWTk dialects with fixed penultimate stress, this may be a factor in the distribution of these types. All other indi-

cations are that Pas has completely free stress, however, except for paroxytonesis.

Masculine nouns of group III have only stem-final barytonesis, viz.

The single inanimate noun on the list, <u>duvar</u>, has the following forms, which conform to expectations based on standard Serbo-Croatian:

Thus original oxytones have become barytones because stress cannot fall on final open syllables. Only when the expanded plural suffix is stressed in animate nouns of the type petel do we have another type of pattern. The formation of such plurals in these nouns is an innovation here; end stress is possibly associated with animateness, as in volóvi.

The recessive mobile alternation in the Vsg of group III nouns has also been eliminated in favor of columnar barytonesis. The frequent occurrence of Nsg forms (i.e., forms with zero desinence) in vocative context has no doubt contributed to the generalization of stem-final stress in these nouns.

## Adjectives have only one accent pattern, barytonesis:

(feminine)					
Nsg	indef	zeléna	Nsg def	zeléna	
Asg	indef	zeléna	Asg def	zelénu	
			Dsg[def]	zeléne	
pl	indef	zeléne,	NApl	zeléne,	
		( <u>zeléni</u> )		( <u>zeléni</u> )	
			Dpl[def]	zelénima	
(neuter)					
sg	indef	zeléno	sg def	zeléno	
pl	indef	zeléna	pl def	zeléna	(b)
		( <u>zeléni</u> )		( <u>zeléni</u> )	(-)
(masculine)	)				
Nsg	indef	zelén	Nsg def	zeléni	
Asg	indef	zelénog	Asg def	zelénog	
			Dsg[def]	zelénom	
pl	indef	zeléni	NApl	zeléni	

Dpl[def] zelénima

Vsg

**óvce** 

2.29 There are three accent patterns found in feminine addeclension nouns in CWTk. They are:

Since none of the nouns on the test list are believed to represent original barytones, accent pattern (b) represents an innovation in CWTk, where it is found in slightly over one-third of the test items. The development of this accent pattern is clearly a result of paroxytonesis: it is interesting to note that all of the items which belong to accent pattern (b) in all CWTk instances denote inanimate objects.

The second accent pattern, (m), represents the original pattern of what is probably the majority of the test items. However, it is very poorly attested in CWTk: only glava and noga have this accent pattern without vacillation. In several other lexemes it is found in variation with one of the other two accent patterns.

Thus accent pattern (m/o) is the prevalent one in CWTk.

The spread of this accent pattern involves two innovations. The first consists in the levelling of the old Nsg/Asg alternation in favor of the end stress of the Nsg. Secondly, since a number of nouns in the questionnaire list surely represent original oxytones, the originally end-stressed plurals have retracted stress to the stem syllable in every instance. It is doubtful that this development is due to paroxytonesis, since the open final syllables of the singular were not affected in any of these nouns.

In the subsequent discussion I will not make specific mention of stem stress in Vsg when other forms of the paradigm are end-stressed, since the Vsg stands outside the system of case relationships. I will list it in the sample paradigms, but will discuss it only if the form is stressed on a syllable other than the first.

The village of Trg is part of the SWTk zone, and its accentuation is very similar to that of SWTk as described above, i.e. (b) is nearly the only accent pattern encountered in these nouns. However, accent pattern (m/o) is found in three test items (koza, sveća and metla) and vacillation between (b) and (m) is found in several more. Less than 15 km. to the east of Trg, in Staj and Rad, accent pattern (m/o) occurs with nearly the same frequency as in CWTk. In Sarb, on the other hand, a number of lexemes which are (m/o) in Sil, Staj-Rad, and DP (10 km southeast of Sarb), vacillate between

-247-

(b) and (m) (it is perhaps interesting that most of these are insect names--pčela, osa, muha and buha; also included in this list are koza, magla, snaha and medja). Since Sarb is situated near the border with NE KR, it is possible that KR accentuation has interfered.

In neuter nouns we find two accent patterns:

In addition, two instances of expanded plural (both attested in Sil) give the following accentuation:

sg vleknó pl vleknéti

sg rebró pl rebréti

Since both instances concern the accented expander morpheme
-et- in the irregular desinence --et-i (the normal neuter plural desinence is -a), I do not feel these two examples are sufficient grounds to establish a third accent pattern for neuter
nouns in CWTk.

Of the two, accent pattern (b) is by far the more common, appearing in nearly three-fourths of the test items.

In Trg (b) is the accent pattern of all lexemes except selo which has (m). But in Staj/Rad, (m) is much more common; there is even one instance of an oxytonic pattern there:

Since these areas are so far to the east, however, I consider this example to be due to influence from ETk and southernmost TWBg accent patterns.

In diachronic terms, the major innovation is the retraction of end stress in the plural of original oxytones and marginally mobile types (type <u>drvo--cf</u>. Illič-Svityč 1963:133). Since singular forms retain end stress in open final syllables in type (m), this retraction cannot be ascribed wholly (or perhaps even partially) to paroxytonesis. It is more probable that this is an example of the archaic type of marginal alternation (in diachronic terms, oxytonesis is considered marginal) being replaced by the more productive central type.

Nouns of the type <u>vreme</u> all have plural formations other than the inherited -<u>ena</u> in CWTk. Barytonesis is the only accent pattern encountered except for two examples of the stressed suffix -ić'i.

As in the case of -<u>éti</u> in SWTk, I do not feel these two occurrences of -<u>ic'i</u> are sufficient to establish a third accent pattern for neuter nouns in CWTk.

Masculine nouns of group I have three accent patterns in CWTk:

Nsg 
$$\underline{\text{kúm}}$$
 Nmv  $\underline{\text{kúme}}$  pl  $\underline{\text{kúmovi}}$ 
Asg  $\underline{\text{kúme}}$  (b)

Vsg vóle

-249-

All examples are animate. Inanimate forms differ in that they do not have Asg forms; for these nouns the accent pattern  $\binom{0}{N_V}$  is indistinguishable from (n).

Accent pattern (b) is found in original barytones and circumflexes. Accent pattern (n) is found in original oxytones signifying inanimate objects (koš, nož, oganj,) as well as in oxytones from group II, (ručak and kotao) and the animate noun pop, while accent pattern ( $^{\circ}/_{Nv}$ ) occurs in the animate nouns vo and vepar. The innovations are thus

- l) elimination of end stress in the singular of inanimates such as  $ko\check{s}$  and  $no\check{z}$ ,
- 2) elimination of end-stressed plurals in <u>ov/ev</u> in a number of nouns, mostly inanimates, and
- 3) extension of end stress in the singular and plural of <u>vepar</u>.

The first of these can probably be ascribed to paroxytonesis. The second two are probably results of analogy: to inanimate barytones such as zid, in case 2), and to animate oxytones such as vo in case 3).

Another factor is involved in accent pattern  $(^{\circ}/_{\rm Nv})$ , however, the accentual distinction between Asg and Nmv, viz.

Asg volá Nmv vóla
Asg veprá Nmv vépra

Since this accentual opposition occurs both in one portion of CWTk (Sil) and in another area in the westernmost region of ETk, I will consider it to be basically a CWTk phenomenon.

In fact, however, the attestation of this phenomenon in isolated areas in two different dialect zones suggests the preservation of an archaic Gsg/NA dual accentual alternation. No such alternation has been reconstructed for PS1 (i.e., end stress in singular vs. stem-stress in dual), but a number of factors in the Tk area may have influenced the development of such an alternation in the oldest stages of SC. For one, it is not impossible that accent shifts connected with definite nominal forms (these forms are now unknown in CWTk but are assumed to have been a part of JM dialects in the past, cf B 442-443) may have influenced the retraction of accent in the NAdual of oxytones. In addition, the stem stress in NAdual reconstructed by Stang for circumflex stems (1957:74) may have spread to original oxytones in this specific instance of numeral constructions. In any case, I submit that this particular opposition, found in these areas in all the nouns denoting animals which I recorded, apparently represents an archaism with respect to modern-day Serbo-Croation dialects, but

an innovation with respect to PS1.

The accent patterns of group II nouns in CWTk are the following:

1)	Nsg Asg (Vsg	petél petlá pétle?)	Nmv	<u>pétla</u>	pl	petlóvi	(°/ <sub>Nv</sub> )
2)	Nsg Asg (Vsg	junéc juncé júncu?)	Nmv	júnca	pl	<u>júnci</u>	( <sup>m</sup> / <sub>Nv</sub> )
3)	Nsg Asg (Vsg	svetéc svecé svécu?)	(Nmv)	<u>svecá</u>	pl	<u>svec1</u>	(0)
4)	Nsg (vsg	konéc koncu?)	Nmv	koncá	pl	<u>kónci</u>	(m)
5)	Nsg Vsg	kotél kőtle	Nmv	<u>kőtla</u>	pl	<u>kotlóvi</u>	(n)
6)	Nsg (Vsg	<u>lónac</u> <u>lóncu</u> ?)	Nmv	<u>lónca</u>	pl	<u>lónci</u>	(b)

Paradigms 1 and 2 are accentually distinguished from 3 and 4 respectively only in that the Asg/Nmv accentual opposition does not occur in 3 and 4.

The occurrence of paradigms 5 and 6 is very limited in CWTk: (n) is attested only once in CWTk and once in Trg (also in the noun kotao) and (b) is attested only twice in CWTk.

Note that were it not for the stressed suffix -ovi occurring

in place of the expected -i, paradigm 5 would have accent pattern (b) also. In Trg, however, all nouns of group II except konj and petao have accent pattern (b). As to the distribution of [b] and [B] in Trg, it is interesting that [b] occurs much more commonly than in Pas, where [B] was the predominant accentuation in such nouns. Both Trg and Pas are close to the NMac border, but whereas Pas is near NMac areas with fixed penultimate stress, Trg is adjacent to areas with free stress; this fact is perhaps significant in the [b]/[B] distribution.

The occurrence of (o) and (m) is approximately equal. Note, however, that half the instances of (o) involve stressed plurals in  $-\underline{6}\underline{v}\underline{i}$  and the other half stressed plurals in  $-\underline{f}$ , while all instances of (m) involve plurals in  $-\underline{i}$  with stem stress.

In diachronic terms the major innovations (other than the Asg/Nmv alternation discussed above) seem to be retraction of end stress in nouns with the old suffix \*-bc. Most instances of this retraction involve plural desinences only, (móljci and vénci in Sil, and kólci, júnci and kónci in both areas) but some also affect singular desinences (e.g., kólca, vénca and lónca [NB sg lónac] in Sil only). Note that retraction of stress in singular occurs only in inanimates but in plural affects both animates and inanimates.

In group III the following two accent patterns are attested:

In both the above paradigms the Vsg has taken the stress of the Nsg; in the first it is clearly due to generalization of columnar stress throughout the whole paradigm, while in the second there are two possibilities:

- 1) since Nsg forms are sometimes used in Vsg context, the stress of the Nsg has been extended to the Vsg; or
- 2) the original marginal alternation (Asg ovcará/ óvčare) has been replaced by the more productive central alternation: Asg ovčará/Vsg ovčáre.

The other significant innovation is retraction of stress from the desinential to the stem-final syllable in both singular and plural. This innovation has been completed in Sil: only accent pattern (b) is known there in these nouns. In Sarb, however, it appears only in drvar, in which accent pattern (o) is also attested, and in junak, where influence from the standard literary language or, more likely, from the set phrases in oral epics, can be cited as a possible cause.

In CWTk, adjectives have the same accent pattern as in

SWTk (see above), i.e. columnar stem-final stress in both definite and indefinite forms. A few end-stressed forms were heard in DP and Trg, but I do not feel that any functioning pattern is associated with adjectives in these areas.

2.30 The def/indef opposition will be included in all ETk accent patterns cited below. It must be remembered, however, that the data upon which these conclusions are based were gathered exclusively in the easternmost investigation point, Cin. The postposed article is assumed to have been in use in other ETk dialects until very recently, however (cf. Belić 1905a: 442ff).

In ETk, four accent patterns are found in feminine  $\underline{a}$ -declension nouns. They are:

Nsg	indef	<b>vé</b> ška	Nsg	def	véškata	
Asg	indef	v <b>é</b> šku	Asg	def	véškutu	
(Vsg		<u>v<b>á</b>ško</u> ?)				(b)
pl	indef	<u>v<b>é</b>ške</u>	pl	def	<b>v6</b> škete	
Nsg	indef	plánina	Nsg	def	planináta	
Asg	indef	pláninu	Asg	def	planinútu	(b-t)
Vsg		plánino				(5 0)
pl	indef	plánine	рl	def	planinéte	
Nsg	indef	kosá	Nsg	def	<u>kosáta</u>	
Asg	indef	na kósu	Asg	def	na kosútu	(m-t)
Vsg		kóso	_			(111-0)
pl	indef	kóse	pl	def	koséte	
Nsg	indef	ruká	Nsg	def	rukáta	
_		<del></del>	_		na rukútu	
_	2		<b>6</b>			(m-t)
pl	indef	<u>ป ruke</u>	pl	def	u rukéte	

Nsg	indef	<u>osá</u>	Nsg def	<u>osáta</u>	
Asg Vsg	indef	<u>osմ</u> <u>óso</u>	Asg def	<u>osútu</u>	(m/o-t)
pl	indef	<u>óse</u>	pl def	oséte	
_	indef indef	svečá svečú svéču?)	_	svečáta svečútu	(0)
pl	indef	svečé	pl def	svečéte	

The two instances of accent pattern (m-t) given above are symbolized in the charts (m) and (M) respectively. However, since retraction to a preceding preposition occurs with regularity only in the nouns <u>ruka</u> and <u>noga</u>, and even then primarily in fixed expressions, I do not distinguish these as separate accent patterns. In diachronic terms, a marginal alternation has been replaced by a central one. That is, the third item in the series <u>vodá/vódu/ná vodu</u> represents not a functioning alternation but a fixed Asg phrase, whereas <u>vodá/vódu/vrz vódu</u> illustrates the accent pattern now operating.

Accent patterns (b) and (o) occur very rarely. Accent pattern (b) is attested only in vaška in Čin and in reka in Kr; (o) is attested only in igla and sveča in Kr and in rosa in Čin. Accent pattern (b-t) apparently occurs in originally circumflex dissyllabic stems. Unfortunately, I have a full paradigm attested only for one noun of this type, and I do not have sufficient data to state categorically that accent pattern (b-t) does not exist in any monosyllabic stems. Howev-

er, since I worked intensively with informants on this problem in the ETk area where the accent shift in question was attested, I feel certain I would have noticed the presence of
this pattern had it occurred in any of the items not on my
questionnaire list. As to the other two accent patterns,
(m/o-t) is attested nearly three times as often as accent
pattern (m-t), viz. 63 occurrences of the former in my ETk
field data vs. 26 of the latter.

Innovations thus consist of the following:

- 1) retraction of end stress in the plural of nearly all original oxytones (the extension of end stress in the plural to the presumably original circumflexes <u>igla</u> and <u>rosa</u> may be a relic of an earlier old SC innovation with respect to PS1-or else it represents a slip either on the informant's or the investigator's part)
- 2) extension of end stress in Asg to original circumflex nouns. As in CWTk, we have a levelling of the Nsg/Asg alternation in favor of the accent of the Nsg. It is interesting to note that while this extension has occurred among both animate and inanimate nouns, all nouns which have not undergone this innovation, i.e., which have retained accent pattern (m-t), are inanimates.

In addition, the end stress of the definite form has no doubt aided the spread of end stress in the indefinite form. (Assuming the former existence of the article in CWTk,

it could possibly have affected this development there, too.) In fact, in view of the consistency of this accent shift before postposed article throughout feminine a-declension nouns in ETk, it is surprising that no indef pl forms appear with end stress.

3) extension of the accent shift towards the enclitic postposed article (originally a characteristic of circumflex nouns) to original oxytones as well.

Neuter nouns are attested with three accent patterns in ETk, viz:

sg	indef	<u>zfno</u>	sg	def	zrnóto	(h.+\
pl	indef	zfna	pl	def	zmáta	(b-t)
sg	indef	vréme	sg	def	vreméto	(b-t)
pl	indef	vrémena	pl	def	vremenáta	(0-0)
sg	indef	rebró	sg	def	rebróto	/m - + \
pl	indef	rébra	pl	def	rebráta	(m-t)
sg	indef	vedró	sg	def	vedróto	(0)
pl	indef	vedrá	pl	def	<u>vedráta</u>	(0)
sg	indef	<u>íme</u>				(~)
pl	indef	iména				(n)

(this accent pattern was attested in Kr, where the postposed article is unknown; therefore no definite forms are given.) The following were attested with expanded plurals in VR, an area without the postposed article:

sg <u>víme</u> pl <u>vimetíja</u>

sg <u>ime</u> pl <u>imetija</u>

According to my ETk field notes, accent patterns (m-t) and (b-t) occurred with nearly equal frequency, the former mainly among old oxytones and the latter among old barytones and the marginally mobile type (e.g. drvo). Accent pattern (o) occurred only in vedro (čin, VR, Kr) vrelo and kolo (VR) and in gnjezdo and drvo in variation with accent pattern (m-t). Finally, accent pattern (n) occurred only twice, in ime in VR and in vreme in Kr. The sum of innovations seen is similar to that described for CWTk:

- 1) Retraction of end stress in the plural has occurred in original oxytones and marginally mobiles of the type drvo, rame, ime. In the latter case it is interesting that stress has been retracted only one syllable towards the beginning, producing iména in VR. VR and Cin, however, have rámena. Again we see a tendency to replace marginal alternations by central ones.
- 2) The accent shift towards the article-enclitic, originally a trait of circumflex stems, has been extended to all neuter nouns, with the exception of <u>ime</u>, for which I recorded <u>fmeto</u>, <u>iménata</u>. In addition, I have no definite forms for

<u>vime</u>. The accent pattern (b-t) is attested in <u>vreme</u> and <u>rame</u>, however.

Masculine nouns of group I have several accent patterns in ETk:

Relatively few innovations are found in the accentuation of this group of nouns. The accent shift before the article-enclitic seems confined to the original circumflexes, where it is expected (note however that all except sin and muž

have lost this shift in the singular). I have symbolized the accent pattern which involves shift in both singular and plural (b-t), as in feminine and neuter nouns. I have used the slash to separate the symbols, however, when the accent shift occurs only in the plural, e.g. (b/t). Only the retraction of stress from -ov- in certain original oxytones (nož, koš, pop [in VR] and oganj [in Kr]) represents an innovation.

On the charts I have symbolized the Asg/pl pair kúma/kumové [N] to distinguish it from nóža/nožéve (n). I feel that these two instances of kumové in ETk represent either influence from Bulgarian or survivals of an older, perhaps once more widespread, pattern in ETk. For this reason, I do not regard them here as a separate accent pattern.

Nouns of group II have essentially three accent patterns in ETk:

pl indef vrapcí pl def vrapcíti

Nsg indef koléc Nsg def kolécet Nmv kólca (b)

pl indef kólci pl def kólcite

indef

pl

lónci

The following pattern occurred only once, but as it was quite unexpected, I quote it here:

pl def

Nsg indef 16nec Nsg def 1onecet Nmv 16nce Vsg 16ncu (b-t)

loncite

Accent pattern (m/t) is found in kolac, venac, junac and konac, in addition to konj. This suggests that the four nouns in -ac (older \*bcb) must have passed to the mobile class (which continues old circumflexes) quite early in the history of SC, since they now have the accent shift before the article-enclitic. While this shift has been extended to all feminine a-declension and neuter nouns, it appears in masculine nouns in a consonant (other than these four in -ec) only in "original" circumflexes.

Several other nouns which have retained original oxytonesis in Cin (from which locale all the above examples are taken, in order to include the accentuation of definite forms) are mobile in Kr and VR, viz: Nsg junée Nmv juncá pl júnci
Asg juncá (m)
(Vsg juncu?)

These are kolac, venac, junac and konac in VR, and kotao, junac and konac in Kr. Moljac vacillates between (m) and (o) in both areas. The retraction of end stress in the plural forms of these nouns represents an innovation with respect to PS1; i.e., they have been transferred from the oxytonic type to the mobile type. Because of the distribution of the accentshift before the article-enclitic in Cin, I assume that this transfer must have occurred fairly early in the history of SC.

Accent pattern (b) occurs rarely in ETk: in VR, and kolac and venac in Kr have it. In addition, all areas have the accentuation of lonac outlined above (except that no definite forms are attested in Kr or VR). Stress has thus been retracted in both singular and plural forms of these I do not perceive any significant trend in original oxytones. this since so few examples are concerned; I can only note that all four are inanimates. As to the (b-t) pattern of lonac in Cin, I am at a loss to explain its origin. The stress shift in the plural is no doubt due to analogy with forms such as koncite etc., but the stress shift in the singular is very unexpected. Similarly, the shift ogenj/ogenjet in Cin (and in numerous TWBg dialects) is unexpected, both because it occurs in an original oxytone and because the stress does not shift to the expected position (immediately preceding the enclitic

form -t).

Nouns of group III have accent patterns (b), (o) and (n). There is no accent shift in definite forms in any of these nouns and thus I will not cite definite forms below.

Accent pattern (o) is by far the most common, while (b) occurs mainly in the noun junak (probably due to influence from set phrases in epic songs) and in several nouns in Kr (drvar, govedar, kovač, and kosač) although usually in variation with accent pattern (o) or (n). Accent pattern (n) occurs infrequently: only drvar in VR and kopač in Kr have it. (Other instances where [n] appears on charts in variation with [b] concern vacillation in the stress of the plural.) Finally, the noun duvar has stem-initial columnar stress here as in almost all my test zones. It was included in the questionnaire, in fact, only because of a possible innovative stress pattern in CTim. cf.

ETk <u>dúvar/dúvari</u>, dúvare and duvaré (CT 394)

Etymologically, however, it does not belong in this group of oxytones where the suffixes -ar, -ac and -ak all signify animate, indeed, human beings.

Innovations in group III in ETk thus consist of

- 1) replacement of the Asg/Vsg marginal alternation by a central one in the (o) paradigm, and levelling of stem-final stress in the singular in the (b) and (n) paradigms, and
- 2) retraction of original end stress in singular and plural forms in accent pattern (b) and in singular forms in accent pattern (n). Such retraction occurs mainly in Kr (SZ zone of ETk) and may be partially due to paroxytonesis; stress on open ultima is otherwise well attested in Kr, however.

Feminine nouns in a consonant have but one accent pattern in ETk:

I have placed the plural definite form in parentheses because I was not able to elicit such a form in ETk. Data from nearby TWBg dialects, which are generally very similar to ETk, provide the basis for the given form. Apparently this accent pattern occurs in all feminine nouns in a consonant. The extension of the accent shift to all nouns of this type is clearly an innovation: only half the nouns on the test list are original  $\underline{i}$ -stems. Nouns of other declensional types seem

to have been transferred to this type at different times in the history of Tk. Apparently the accent shift associated with these nouns was productive, and spread to all of them as well.

Adjectives in ETk have several accent patterns. The following is usually found when the postposed article is absent:

## (feminine)

(-0)						
Nsg	indef	dobrá	Nsg d	lef	dóbra	
Asg	indef	dobrú	Asg d	lef	dóbru	
pl	indef	dobré	pl d	lef	dóbre	
(neuter)						
sg	indef	dobró	pl d	lef	dóbro	
pl	indef	dobrá	pl d	lef	dóbra	(m)
(masculine)	)					
Nsg	indef	<u>dob<b>é</b>r</u>	Nsg d	lef	dóbri	
Asg	indef	dobróg	Asg d	lef	dóbrog	
pl	indef	<u>dobrí</u>	pl d	lef	dóbri	

The postposed article is also used to indicate definiteness. The following two accent patterns are found associated with it (for brevity I will give just Nsg forms of all three genders):

fem ineut i	•	stára stáro			staráta staróto	(n-t)
masc i	•				starijet	
fem i	ndef	visoká	fem	def	visókata	
neut i	ndef	visokó	neut	def	visókoto	(m-t)
masc i	ndef	visók	masc	def	visókij <b>e</b> :	

Accent pattern (m) itself apparently represents an innovation which occurred early in the history of SC: contraction of the complex desinences in the older long form adjectives (which correspond to present-day definite adjectives)
led somehow to retraction of final stress, while the short
forms (today's indefinite adjectives) retained original end
stress.

In terms of present-day Tk, however, (m) is apparently being replaced by the newer accent patterns associated with the postposed article. Accent pattern (n-t) occurs not only with original barytones such as the example given, but also with original circumflexes such as mlad, or oxytones such as dobar. It has apparently developed by analogy to the accent shift in circumflex nouns which, as we have seen, has spread to oxytones as well.

Accent pattern (m-t), on the other hand, is apparently the inherited (from old SC) accent pattern (m); the article simply functions to reinforce the meaning of definiteness and has no effect on the place of accent.

## III: VERBAL ALTERNATIONS

3.1 Essentially the same system of verbal categories exists in Tk as in std SC; the major differences were mentioned in the introduction (sec. 1.4) -- loss of the infinitive in Tk and different formation of the future tense in Tk and std SC. will discuss first the sets of forms that specify person and number plus tense: present (sec. 3.2), aorist (sec. 3.3), and imperfect (sec. 3.4). Then I will consider gerundial and participial forms, and the compound tenses which use these forms (sec. 3.5). The imperative mood will be discussed next (sec. 3.6), followed by a note on the infinitive (sec. 3.7), which has disappeared from Tk but occurs in standard SC and in relic form in WBg dialects. Finally, I will summarize the accentual patterns of SC conjugation (sec. 3.8) before proceeding to my discussion of verbal alternations in Tk (secs. 3.9ff).

3.2 In std SC, the present tense may be described in terms of three sets of desinences; verbs are thus said to belong to the e-conjugation, the i-conjugation or the a-conjugation. In vocalic stems (Daničić's classes II-VI), the pres is formed from the truncated stem, cf. sec. 1.16. The majority of verbs (classes I[1-3], II, V-2, V-3 and VI) belong to the e-conjugation, e.g.

```
(class I-1)
      lsg bod--e-m
                         lpl bod--e-mo
      2sg bod--e-š
                         2pl bod--e-te
                             bòd--ū-Ø
      3sg bod--e-g
                         3p1
(class I-2)
      lsg mij--ē-m
                         lpl mij--e-mo
      2sg mij--e-š
                         2pl mij--ē-te
      3sg mij--ē-Ø
                         3pl mij--ū-ø
(class I-3)
      lsg "uzm--ē-m
                         lpl üzm--ē-mo
      2sg ůzm--ē-š
                         2pl üzm--ē-te
      3sg "zm--e-Ø
                             üzm--ū-Ø
                         3p1
(class II)
                         lpl gin--ē-mo
      lsg gin--ë-m
                         2pl gin--e-te
      2sg gin--ē-š
           gin--ē-Ø
                            gin--ū-Ø
                         3p1
      3sg
(class V-2)
                         lpl pîš--ē-mo
      lsg pîš--e-m
                         2pl pîš--ē-te
      2sg
           pîš--ē-š
                         3p1 pîš--ū-Ø
           pîš--ē-⊅
      3sg
(class V-3)
      lsg ber--e-m
                         lpl ber--e-mo
      2sg ber--e-š
                         2pl ber--e-te
                         3pl ber--Ū-Ø
      3sg ber--ē-Ø
```

-270-

(class VI)

lsg kupuj--e-m lpl kupuj--e-mo

2sg kupuj--e-š 2pl kupuj--e-te

3sg kùpuj--ē-∅ 3pl kùpuj--ū-∅

Certain verbs of class I-1 may add -n- to the stem in the formation of the present tense. Usually this is optional, as in the case of <u>sed</u>, but sometimes verbs allow only this tense formation (historically, these represent pres tense formations of class II). For instance,

 1sg
 sedn--e-m
 lpl
 sedn--e-mo

 2sg
 sedn--e-š
 2pl
 sedn--e-te

 3sg
 sedn--e-d
 3pl
 sedn--u-d

In verbs of class I-1 whose stems end in a velar, the velar is replaced by a palatal in the pres tense. Thus  $\underline{pek}$  has pres tense forms  $\underline{pec}$ - $\overline{e}$ -m, etc.

In Tk, present tense formations of the above classes are essentially the same as in the std lg except that prestense forms with -n- (e.g. sednem, reknem) seem to occur more often than in the std lg (cf. Belić 1905a:484ff); and in most cases these are not optional but obligatory. In addition the std SC present stem uzm-(class I-3) is uzn- in Tk; and the stem kuj (class V-3) is kov in Tk.

The a-conjugation is limited to verbs of class V-1, e.g.,

lsg  $igr-\bar{a}-m$  lpl  $igr-\bar{a}-mo$ 2sg  $igr-\bar{a}-\check{s}$  2pl  $igr-\bar{a}-te$ 

3sg igr--a-jū 3pl igr --a-jū

Historically, these represent contractions of forms which previously belonged to the e-conjugation (cf. Russian 3sg igraet, igrajut 3pl). In ETk, older, non-contracted (e-conjugation) forms occur in a few of these verbs, e.g. igraemo (Cin). is also quite common to find non-contracted e-conjugation forms in the class I-2 verb znaj, e.g.,

> znáe (Kr, VR) ETk znájem (B 488:207/247) CWTk znáeš (Trg) SWTk

Similarly, the stem tka (class V-3) appears most often with non-contracted e-conjugation forms, e.g.,

> (Cin) ETk tkáemo tkáemo (Sil) CWTk (Pas) izatkáem SWTk

ETK

On the other hand, several verbs which belong to the e-conjugation in std SC are attested more often in Tk with forms of the a-conjugation, e.g.,

> std SC  $\underline{diž} - \overline{e} - \underline{m}$  (lsg) díz--a-m (lsg) (čin, Kr, VR, Šil, Šarb, Trg) Tk std SC  $v\hat{1}\check{c}-\bar{e}-m$  (1sg) (lsg) (Kr, VR, Trg, Sil, Grač, Pas) Tk vík--a-m std SC  $\underline{\check{s}\check{a}p\check{c}-\bar{e}-m}$  (1sg)  $\S 6pk--a-m$  (Kr, Trg, Sil) Tk  $\underline{\check{s}}\underline{\acute{e}}$ pč--e- $\underline{\check{s}}$  (čin, VR)

In general, however, the forms of the present tense in class V-1 verbs are the same in Tk as in std SC. Henceforth I will refer to these verbs as <u>aj</u>-verbs to differentiate them from class V-2 and V-3 verbs (<u>a</u>-verbs), and cite their stems as <u>igraj</u>, <u>gledaj</u>, etc.

Finally, the  $\underline{i}$ -conjugation is found in verbs of classes III-2 and IV, e.g.

Verbs of class III-l belong to the e-conjugation. Unfortunately, the single verb of this class included on my original questionnaire, umem, had to be omitted from the study since I was unable to elicit sufficient forms in any of my investigation points to determine its accentual paradigm. On the other hand, the verb ogladnem was elicited only with prestense forms of class III-l, viz.

std SC 
$$o-glàdn--I-m$$
 (1sg)  
vs.  
Tk  $o-gladn--é-m$  (1sg)

Sometimes the class III-2 verb <u>žive</u> was attested with the following pres tense forms:

ETk <u>žlvéje</u> [<u>živéj--e-ø</u>] (3sg pres) (B 491:209/233)

Rarely, class IV verbs are attested with e-conj pres tense forms, e.g.

ETk o-stáv--e-m (lsg) (B 505:215/242)

CWTk práv--e-te (2pl) (B 505:155/319)

SWTk pra-e-v (3p1) (Rad)

SWTk nos--e-vu (3pl) (Trg)

The most striking differences between the conjugation of the pres tense in standard SC and Tk concern the 3pl forms. In the standard language the 3pl desinence of the <u>i</u>-conjugation is -<u>e</u>. In Tk, however, the 3pl -<u>u</u> desinence of the <u>e</u>- conjugation is common in <u>i</u>-conjugation verbs (those of classes III-2 and IV, cf. B 1905a:512f). In addition, 3pl forms of both the <u>e</u>- conjugation and the <u>i</u>- conjugation appear in Tk with desinences such as the following:

i- conjugation

vs.

SWTk <u>nos--e-vu</u> (Trg)

std SC  $\underline{\check{z}}$ en-- $\bar{e}$ - $\emptyset$  (3pl), cf.  $\underline{\check{z}}$ en-- $\bar{I}$ - $\emptyset$  (3sg) vs.

CWTk <u>žén-i-ju</u> (B 514:157/300)

e- conjugation

std SC po-m
$$\dot{u}z$$
- $\ddot{u}$ - $g$  cf. po-m $\dot{u}z$ - $\ddot{e}$ - $g$  (3sg) vs.

std SC 
$$\underline{sa-ber-u-\emptyset}$$
, cf.  $\underline{sa-ber-e-\emptyset}$  (3sg)

vs.

CWTk z-bér--e-v (Sil)

std SC 
$$\underline{\text{smej}} = \overline{u} - \emptyset$$
 se, cf.  $\underline{\text{smej}} = -\overline{e} - \emptyset$  se (3sg) vs.

SWTk sméj--e-v se (Pas)

Note that all these examples are from WTk; this type of innovation is absent in ETk. Belic sees here analogy on the basis of the 3sg/3pl relationship <u>igr--a-g/igr--a-ju</u> (1905a:514).

Finally, archaic lsg pres forms in  $-\underline{u}$  in all three conjugational types are attested in that portion of the SWTk area which does not include Kosovo. For instance:

vs.

SWTk  $vid--u-\emptyset$  (B 510:155/233)

e- conjugation

vs.

SWTk 
$$\underline{u}$$
-mr--u- $\underline{\phi}$  (B 510:155/233)

std SC id--e-m

vs.

SWTk  $\underline{\text{6t-id--u-}}$  (Saj)

a-conjugation

std SC rabot--a-m

vs.

SWTk rabot--u-g (Trg)

(For the accentuation of these forms, see sec. 3.9 below.)

Accentual alternations within the present tense occur in standard SC only in two instances. In a group of verbs (class V-1) the 3pl is opposed to the other forms, e.g.

std SC 3pl <u>lgrajū</u> vs. lsg <u>lgram</u>, etc. [<u>igr--é-jū</u>/
igr--ā-m]

In the single exceptional stem  $\underline{mog}$ , lsg is opposed to the other forms:

std SC lsg mògū/2sg mòžēš, etc. [mog--ū-g/móž--ē-š] (Wheneverstd language forms are cited in brackets with segments separated by hyphens, the acute accent mark represents the form's accent as defined in sec. 1.14. It is not be confused with the std SC usage of the acute to signify "long rising." Std SC forms given outside of brackets are accented using traditional diacritical marks.)

In addition, certain verbs have different stress in prefixed than in non-prefixed forms in std SC, cf.

The great majority of verbs have stem-final stress in the present tense in SC. End stress is found primarily in verbs of classes I-1 and III, e.g.:

$$(I-1)$$
 bòdēm [bod-- $\acute{e}$ -m]

although not exclusively, cf.

When a verb of class I-1 is attested with a pres tense form in -n, it always has stem-final stress, viz.

$$(I-1)$$
  $\underline{sednem}$   $[\underline{sedn--e-m}]$ 

Certain verbs of classes I-3, IV, V-1, and V-3 also have endstressed presents in the std language, e.g.:

$$(I-3)$$
 kùnēm  $[\underline{kun}-\underline{e}-\underline{m}]$ 

(IV) 
$$11\check{c}Im$$
  $[1i\check{c}-f-m]$ 

(V-1) 
$$\underline{\check{c}}$$
  $\underline{\check{t}}$   $\underline{\check{c}}$   $\underline{\check{c}}$ 

In many of these verbs, end stress may be realized as stress on the final syllable of the desinence in 1-2pl, e.g.

-277-

Finally, verbs of class VI may have either stem-final or stem-initial stress:

3.3 The agrist tense in std SC is formed for all vocalic stems (classes II-VI) by adding the agrist desinences to the full stem. Thus:

Verbs of the type  $\underline{\text{berem}}$  have a different stem in the aorist, viz.

Class I-2 and I-3 verbs also have a different stem shape in the aorist than in the present, but the aorist desinences are the same as in all previous examples:

In class I-1 verbs, however, the aorist desinence includes the vowel -o- or -e-:

In all the above examples, lengthening of the final vowel in 2-3sg forms accompanies the accentual alternation between 2-3sg and other forms, see below.

In Tk the formation of the aorist is very similar to that of the std language. The major differences are in the form of the lsg and lpl desinences. First, since Tk dialects have lost /h/, all three persons of the sg are homonymous except in obstruent stems (I-1). Differences in accent placement between lsg and 2-3sg occur in certain verbs which will be discussed below in sec. 3.Il. Secondly, the lpl desinence in Tk lacks the aorist marker -s-. Thus, the aorist paradigm of the verb bod in Tk is as follows:

In a few instances agrist stems are different in Tk than in std SC. The most important difference is found in class VI verbs, where the agr is

Tk 
$$\frac{\text{kupuvá}-\cancel{g}-\cancel{g}}{\text{as opposed to}}$$
 (1sg) as opposed to std SC  $\frac{\text{kupova}--h-\cancel{g}}{\text{kupova}}$  (1sg)

Secondly, in the Vranje area of SWTk and in certain southern portions of CWTk, the  $-\underline{nu}$ - of class II verbs has been replaced by -na-. Thus:

In std SC, there is a tense-internal accentual alternation in the aorist of many verbs whereby 2-3sg are stressed on the absolutely initial syllable, regardless of what syllable carries stress in other forms. As noted earlier, length on the stemfinal vowel accompanies this initial stress whenever it occurs. The distribution of this alternation in std SC is as follows:

- a) all verbs of I-1 (obstruent stems), IV ( $\underline{i}$ -stems), and VI (ova-stems) have this alternation,
- b) verbs of the following classes have the alternation only if the root vowel of the verb is short: class II, class III (ča- type only), and classes V-1, V-2,
- c) class III verbs of the type  $\underline{\text{vide}}$ , and most class I-2 verbs lack the alternation.

Among the remaining classes (II-3 and V-3) the occurrence of this alternation must be specified by individual verbs. Examples (all forms are lsg aor/2-3sg aor):

- (I-1) ubòdoh/ubodē
- (IV) okosih/okosi
- (VI) kupòvah/kupova
- (group b)

(group a)

- (II) <u>pòginuh/pồginū</u> but prevfnuh/prevfnu
  - (III-- <u>izdřžah/lzdržā</u> <u>ča</u>-type) but zabléjah/zabléja

- (V-1) pročítah/prôčitā
  but
  isčúvah/isčúva
- (V-2) <u>uzòrah/ûzorā</u>
  but
  napisah/napisa

Note, however:

- (V-2) slàgah/slàga vs. izlàgah/lzlagā
- (group c)

  (III- <u>lzvide/izvide</u>

  <u>e</u>-type)

  zavfteh/zavfte
  - (I-2) <u>ùbih/ubi</u>
    but NB
    pòpih/popi

The accent of the aorist (except for 2-3sg) in std SC is as follows: Obstruent stems (class I-1) normally have end-stressed aorists, e.g.

std SC bodon (lsg) [bod--6h-g]

All other stems have either stem-final stress, e.g.

std SC platih (lsg) [plati--h-g]

or stem-initial stress, e.g.

std SC ginuh (lsg) [ginu--h-g].

Note, however, that the morpheme boundary between verbal

prefix and verbal stem does not permit"stem-initial stress"
to fall on the prefix:

std SC poginuh (lsg) [po-ginu--h-@]

3.4 The imperfect tense is formed from the same variant of the stem as is the present, in both std SC and Tk. There is considerable difference in the desinences, however. In addition, there is variation within Tk as to the type of desinence used for any one verb. Since the formation of the imperfect in WTk is considerably different from that of ETk, examples given in contrast with std SC below will be taken from ETk. WTk will be discussed subsequently. First I shall list the verbs that appear with the imperfect formant -ijā-in std SC:

(class I-1)

Contrast this with ETk:

Similar imperfect formations are found in class I-3 verbs, e.g.

ETk 
$$\underline{\text{kun}--\acute{e}-o-\acute{g}}$$
 (lsg), etc.

and in a few class V-3 verbs, e.g.

ETk bér--e-o-
$$\emptyset$$
 (lsg), etc.

Next I list those verbs whose imperfect formant is -jā- (or  $-\bar{a}$  if the preceding consonant is  $\underline{\check{c}}$ ,  $\underline{\check{s}}$ , or  $\underline{\check{z}}$ ). some cases the -j- of the imperfect desinence conditions the replacement of a nompalatal by a palatal (in these instances the j does not appear in the surface form), e.g.  $n\ddot{o}s-I-m$ (lsg pres) vs. noš--ā-h (lsg imf).

(class II)

as opposed to ETk:

(class III)

vs. ETk

(class IV)

vs. ETk

All other verbs have the imf formant  $-\overline{\underline{a}}$  in std SC; it is normally added to the present stem:

(class V-1)

lsg 
$$\check{c}\hat{u}v-\bar{a}-h-\not{g}$$
 lpl  $\check{c}\hat{u}v-\bar{a}-s-mo$   
2sg  $\check{c}\hat{u}v-\bar{a}-s-mo$  2pl  $\check{c}\hat{u}v-\bar{a}-s-te$   
3sg  $\check{c}\hat{u}v-\bar{a}-\check{s}-e$  3pl  $\check{c}\hat{u}v-\bar{a}-h-u$ 

vs. ETk

vs. ETk

Sometimes imf forms suggesting paradigms of the following type were found for class V-2 verbs in ETk:

Finally, class VI has the following paradigm:

vs. ETk

Note that std SC forms the imf from the aorist stem in these verbs while Tk forms the imf from the present stem.

As in the aorist, lsg and lpl desinences in Tk lack the -h- and the -s-, respectively, of std SC. The major difference, however, rests in the imf marker. In std SC it is  $-\frac{1}{1}$ ,  $-\frac{1}{2}$ - or  $-\frac{1}{2}$ -, while in Tk it is -e- except for verbs of class V-l where it is -a-. Often the preterite marker -o- (found in the aorist of obstruent stems) is added in the formation of lsg and 1-2pl imf forms.

In SWTk, the formation of the aorist has been simplified in that the sequence <u>--e-še-</u> has been reinterpreted as the imperfect-preterite marker for all persons, viz.

-288-

This formation is found in verbs of all types, e.g.

- (III)  $dr\check{z}$ --e- $\check{s}e(-m)$  (lsg), etc.
- (IV)  $\underline{\text{nós--e-še(-m)}}$  (lsg), etc.
- (V-1)  $\check{c}\check{u}v--a-\check{s}e(-m)$  (lsg), etc.
- (V-2)  $k\acute{a}\acute{z}--e-\check{s}e(-m)$  (lsg), etc.
- (VI) kupúj--e-še(-m) (lsg), etc.

In SWTk only the above type of imf is heard. In CWTk, however, one encounters forms both from the above paradigms and from the types listed for ETk.

There are no accentual alternations within the imf. The accentuation of the imf always agrees with that of the present in std SC. The accentuation of the imf in Tk will be discussed below, sec. 3.31.

3.5 There are two gerundial forms in std SC. One, the past gerund (SC prilog prošli), e.g. pogledavši, is not known in Tk (cf. Belić 1905a:475). The present gerund (SC prilog sadašnji) is formed in std SC by adding -ći to the 3pl pres form, viz. berūći, noseći and lgrajūći for the e-, i- and a-conjugations, respectively. The accent is normally that of the present tense.

In Tk the present gerund appears to be formed by adding -eči (-eći in areas where /c/ is distinguished) or -ečkl to what appears to be the present tense form of the stem in some cases and the agrist form in others. Examples:

```
daváječi (B 582:216/334)
ETK
      poznáječi (B 582:234/303)
       igráječi (B 582:212/303)
      sedéeči (B 582:224/303, ibid:200/322)
       učéeči (B 582:218/344)
       jašéeči (B 583:223/324, ibid:207/324, ibid:
            200/322, ibid:158/329, ibid:201/238)
       jašeči (B 582:216/334, ibid:219/340, ibid:
            223/341, ibid:207/328)
       sedéči (B 582:216/334)
       stojéči (B 582:208/341)
       stojéčki (B 582:225/303)
       gledáječi (B 582: 157/230, ibid:155/233)
WTk
       čuvájeći (B 582:157/300)
       jaháeći (B 582:202/228)
       kupuvájeći (B 582:155/319)
       noséeći (B 582:157/300, ibid:200/233)
       sedéeči (B 582:157/300, ibid:155/233, ibid:
            158/238, ibid:204/259)
```

As the examples show, accent seems always to fall on the syllable immediately preceding the suffix -eči. The last three forms in the ETk listing, where the suffix itself appears to be accented (jašéči, etc.), seem to be contractions of the more frequently occurring type jašéeči. Since these forms are not declined, it is possible that they are now considered adverbial expression by Tk speakers, i.e. that they are separate lexical items, no longer a part of the verbal morphophonemic system. Such forms occurred very rarely during my field experience in the Tk area. Lacking any information which would define their place within the Tk accentual system, I will omit these forms from my discussion of the accent patterns.

There are two participial forms in std SC, the "past active participle" (SC radni pridev) which I will call the L-participle, and the "past passive participle" (SC trpni pridev) which I will call the P-participle. Each is inflected for number and gender; their paradigms are thus more similar to nominal paradigms than to verbal ones.

In std SC the L-participle of vocalic stems (classes II-VI) is formed from the full stem, as is the aorist, e.g. (class II)

masc sg ginu--o-ø masc pl ginu--l-i fem sg ginu--l-a fem pl ginu--l-e neut sg ginu--l-o neut pl ginu--l-a (class V-1)

masc sg lgra--o-9 masc pl lgra--l-i fem sg lgra--l-a fem pl lgra--l-e neut sg lgra--l-o neut pl lgra--l-a

In these stems the accent of the nonprefixed L-participle almost always agrees with the accent of the aorist.

In class I-1 (obstruent stems) the L-participle desinences are added directly to the aorist stem, and in masc sg forms the vowel  $-\underline{a}$  is inserted before the desinence  $-\underline{o}$ . Thus:

masc sg pèk--ao-ø masc pl pèk--l-i fem sg pèk--l-a fem pl pèk--l-e neut sg pèk--l-o neut pl pèk--l-a

Obstruent stems terminating in a dental ( $\underline{t}$  or  $\underline{d}$ ) have L-participle forms without the final stem consonant (and thus no inserted vowel in masc sg):

masc sg plè--o-ø masc pl plè--l-i fem sg plè--l-a fem pl plè--l-e neut sg plè--l-o neut pl plè--l-a

Stems of classes I-2 and I-3 (sonorant stems) form the L-participle from the aorist stem. Since all these stems end in a vowel, the mechanics are the same as for vocalic stems:

(class I-2, lsg pres  $[\underline{m}, \underline{j} - \overline{e} - \underline{m}]$ )

masc sg mi--o-9 masc pl mi--l-i fem sg mi--l-a fem pl mi--l-e neut sg mi--l-o neut pl mi--l-a

(class I-3, lsg pres 
$$[\underline{kun}-\bar{e}-m]$$
)

masc sg kle--o- $g$  masc pl kle--l-i

fem sg kle--l-a fem pl kle--l-e

neut sg kle--l-o neut pl kle--l-a

In stems of classes I-1 and I-3 and certain stems of class I-2, accent is usually on the desinence in L-participle forms  $[\underline{pek--1-4}, \underline{k1\bar{e}}-1-4, \underline{pI--1-4}]$ . The apparent accentual alternation between masc sg and other forms of the L-participle paradigm is to be explained by the fact that neither the  $-\underline{o}$  of the masc sg desinence nor the  $-\underline{a}$ - inserted in obstruent stems can carry stress.

The major differences between Tk and std SC with respect to the formation of the L-participle are that while std SC has  $-\underline{o}$  for the masc sg desinence, ETk has  $-\underline{l}$  and WTk has  $-\underline{j}a$ . Thus:

Note that the inserted vowel in the masc sg L-participle of obstruent stems is  $/\underline{\bullet}$  in Tk as opposed to  $/\underline{a}$  in std SC. Sometimes, in fact, this vowel is absent in WTk forms of this sort; e.g.

As in the aorist, the  $-\underline{nu}$ - of class II verbs is often heard as  $-\underline{na}$ - in SWTk; e.g.

SWTk zamináli (B 612: 200/233)

In addition, those same SWTk dialects have generalized the old fem pl marker for both masc and fem L-participle forms; e.g.

Finally the  $-\underline{t}$ - and  $-\underline{d}$ - of verbs like <u>plet</u> are retained in some L-participle formations in Tk, cf.

The L-participle is used in conjunction with the copula in Tk to form the compund past tense; sometimes the copula is omitted in Tk. The L-participle is also used together with the particle bi to express conditional meaning.

The past passive participle (P-participle) is formed in the std language in different ways for different verbs. Sometimes it consists of the marker -en- added to a stem identical with the present, e.g.

## (class I-1)

masc sg pèč--en-ø masc pl peč--èn-i fem sg peč--èn-a fem pl peč--èn-e neut sg peč--èn-o neut pl peč--èn-a

(The paradigm has desinential stress throughout: [peč--en-ø, peč--en-á], etc.) In verbs of class IV a non-palatal final consonant of the present stem is replaced by a palatal consonant before the participle marker -en-:

(class IV, lsg pres 
$$[n\ddot{o}s-\bar{1}-m]$$
)

masc sg  $n\ddot{o}s-en-g$  masc pl  $n\ddot{o}s-en-i$ 

fem sg  $n\ddot{o}s-en-a$  fem pl  $n\ddot{o}s-en-e$ 

neut sg  $n\ddot{o}s-en-o$  neut pl  $n\ddot{o}s-en-a$ 

In verbs of classes I-2, I-3, II, III, V-1, V-2, V-3 and VI, however, the aorist stem is used in the formation of the past passive participle. Verbs of classes I-2, I-3, and II have the participle marker  $-\underline{t}$ -, while the others have  $-\underline{n}$ -. Examples (forms are masc sg and fem sg):

- (I-2)  $\underline{\text{ubi--t-}} \emptyset$ ,  $\underline{\text{ubi--t-a}}$ , etc.
- (I-3)  $\underline{\ddot{u}}ze-t-\cancel{g}$ ,  $\underline{\ddot{u}}ze-t-a$ , etc.
- (II) denu--t-ø, denu--t-a, etc.
- (IlI- gore--n-ø, gore--n-a, etc. e-type)
- (III-  $\underline{d\mathring{r}\check{z}\bar{a}--n-\cancel{g}}$ ,  $\underline{d\mathring{r}\check{z}\bar{a}--n-a}$ , etc.  $\check{c}a$ -type)
  - (V-1) gleda--n-ø, gleda--n-a. etc.
  - (V-2)  $k\hat{a}z\bar{a}--n-Q$ ,  $k\hat{a}z\bar{a}--n-a$ , etc.
  - (V-3) <u>brâ--n-Ø</u>, <u>brâ--n-a</u>, etc.
  - (VI) kupova--n-ø, kupova--n-a, etc.

Note that in those participles formed by adding the marker  $-\underline{n}$ -to stems ending in  $-\underline{a}$ , the final  $\underline{a}$  always is lengthened in std SC.

In Tk the formation of these participles is in general the same as in the std language; the vowel lengthening of the type kupovan does not occur, of course. However, the consonant replacement normally found in class IV verbs is usually absent in Tk; cf.

ETk <u>kúpen</u> (B 148:225/335) vs.

std SC kûpljen

SWTk <u>kfsten</u> (B 150:155/233) vs.

std SC křšćen

In a number of std SC verb classes, prefixed forms of both the participles often appear with absolute initial stress, i.e. there appears to be a recessive mobile alternation between the nonprefixed form and the prefixed form. Examples:

(class I-l) <u>dála/prödāla</u> <u>dâta/prödāta</u>

(found only in dad and -nes)

(class I-2) <u>píli/popili</u> pîta/podnapita

(found in several stems of this class)

(class I-3) <u>kléla/zäklēla</u> klêta/pröklēta

(found in all stems of this class)

(class III-- držala/zadržala ča-stems) držana/zadržana

(found in all stems of this class)

(class V-1) <u>čltala/pročitāla</u> <u>čitan/pročitān</u>

(found only in verbs with stem-final accent in the aorist

and short root vocalism)

(class V-2) <u>làgala/dòlagāla</u> <u>lägāna/dòlagāna</u>

(found only in a few verbs of this class)

(class V-3) <u>brála/nabrāla</u> brâna/obrāna

(found only in verbs of the type brati/berem)

Note that in all the above examples there is a true recessive mobile alternation only in the L-participle forms: the P-participle has initial stress, which falls on the prefix if there is one. Thus:

 dála/pròdāla
 [dā--l-á/pró-dā--l-a]

 držala/zàdržāla
 [držá--l-a/zá-držā--l-a]

 but

 dâta/pròdāta
 [dā--t-a/pró-dā--t-a]

 držāna/zàdržāna
 [dfžā--n-a/zá-držā--n-a]

In general the accent of the L-participle corresponds to that of the aorist and the accent of the past passive corresponds to that of the present. Exceptions to this include verbs of the type <u>čitam</u> (V-1) and <u>držim</u> (III), cited above, in which the P-participle accent differs from the accent of the present, viz.

<u>čìtām/čìtān</u> [<u>čit--ā-m/čítā--n-g</u>]
<u>držīm/držān</u> [<u>drž--f-m/držā--n-g</u>]

and a number of verbs whose L-participle (and P-participle) forms have absolute initial stress regardless of the accent

- of the aorist. These occur in classes V-2, V-3, and VI. Examples:
- (class V-2) <u>òrah</u> [<u>orá--h-Ø</u>] (lsg aor)/<u>örala</u>, <u>üzorala</u> [<u>óra--l-a</u>, <u>úz-ora--l-a</u>], cf. also <u>üzorāna</u>
- (very few verbs of this class have this accentuation)
- (class V-3)  $\underline{k \circ vah}$  [ $\underline{k \circ va h g}$ ] (lsg aor)/ $\underline{k \circ vala}$ ,  $\underline{\circ k \circ vala}$ ,  $\underline{\circ k \circ vala}$ , cf. also  $\underline{\circ k \circ vala}$
- (class VI) <u>kupòvah [kupová-h-Ø] (lsg aor)/kupovāla,</u>

  <u>prekupovāla [kupovā--l-a, pre-kupovā--l-a],</u>

  cf. also <u>prekupovān</u>
- Note that the same lengthening of stem-final -a takes place when the L-participle of these verbs has this initial accent.

- 3.6 The imperative mood in std SC is formed with the imv desinences and the pres tense stem. Imv sg desinences are -i-g and -g-g, and plural imv desinences are -i-te and -g-te, respective. The zero desinence is found with all verbs whose present tens stems end in -j and verbs of class V-1, e.g.
  - (III)  $st\delta_{j}-\varphi-\varphi$ ,  $st\delta_{j}-\varphi-te$  (lsg pres  $st\delta_{j}-\overline{1}-m$ )
  - (I-2)  $\underline{p}_{j-q-q}$ ,  $\underline{p}_{j-q-te}$  (lsg pres  $\underline{p}_{j-\bar{e}-m}$ )
  - (V-3)  $k\hat{u}_{j--} / \sqrt{g}$ ,  $k\hat{u}_{j--} / \sqrt{g}$  (lsg pres  $k\hat{u}_{j--} \bar{e} m$ )
  - (VI) <u>kùpūj--Ø-Ø, kùpūj--Ø-te</u> (lsg pres <u>kùpuj--ē-m</u>)
  - (V-1)  $\underline{\check{c}}$ it $\bar{a}j-g-g$ ,  $\underline{\check{c}}$ it $\bar{a}j-g-te$  (lsg pres  $\underline{\check{c}}$ it $-\bar{a}-m$ ),  $\epsilon$

The vowel preceding the stem-final  $\underline{j}$  is lengthened before the imv desinence  $\underline{-g}$ . The accent is always on the stem-final sy lable. All other verbs take the desinence  $\underline{-i(te)}$ , e.g.

- (I-1) <u>pèc--i-Ø</u>, <u>pèc--i-te</u> (lsg pres <u>pèč--ē-m</u>)

  (note consonant replacement in velar stems)
- (I-3)  $\underline{\dot{u}}zm--i-Q$ ,  $\underline{\dot{u}}zm--i-te$  (lsg pres  $\underline{\ddot{u}}zm--\bar{e}-m$ )
- (II)  $g \ln -i g$ ,  $g \ln -i te$  (lsg pres  $g \ln -e -m$ )
- (III)  $\frac{vid-i-\emptyset}{drz-i-\emptyset}$ ,  $\frac{vid-i-te}{drz-i-te}$  (lsg pres  $\frac{vid-i-m}{drz-i-m}$ )
- (IV) <u>nòs--i-Ø</u>, <u>nòs--i-te</u> (lsg pres <u>nòs--I-m</u>)
- (V-2)  $k\acute{a}\check{z}-i-\acute{g}$ ,  $k\acute{a}\check{z}--i-te$  (lsg pres  $k\^{a}\check{z}--\bar{e}-m$ )
- (V-3) <u>bèr--i-Ø</u>, <u>bèr--i-te</u> (lsg pres <u>bèr--ē-m</u>)

In most of these instances the accent is on the first or only syllable of the imv desinence, e.g.

The accent falls on the stem syllable in only three types of verbs:

1) class III verbs whose aorist stem ends in -a pre-

- ed by  $\underline{\check{c}}$ ,  $\underline{\check{s}}$ ,  $\underline{\check{z}}$ ,  $(\underline{\check{c}a}$ -verbs) with short root vocalism e.g.  $(III--\underline{d\mathring{r}\check{z}}-i-\emptyset},\underline{d\mathring{r}\check{z}}-i-te}\\ \underline{\check{c}a}$ -type)
  - 2) all vocalic stems whose aorist forms have stemial stress, e.g.
    - (II) gin-i-ø, gin--i-te (lsg aor ginu--h-ø)
    - (III)  $v''d--i-\emptyset$ , v''d--i-te (lsg aor  $v''de--h-\emptyset$ )
    - (IV) gäz--i-Ø, gäz--i-te (lsg aor gäzi--h-Ø)
    - (V-2) <u>briš--i-\varphi</u>, <u>briš--i-te</u> (lsg aor <u>brisa--h-\varphi</u>) (note consonant replacement in these stems)
    - 3) the few obstruent stems which have stem stress in pres and aor, e.g.
      - (I-1) <u>jed--i-ø</u>, <u>jed--i-te</u> (lsg pres <u>jed--e-m</u>, lsg aor jed--oh-ø)

In Tk the formation of the imv is similar to that in std However, there are differences. Thus, the archaic imv s vidž and jedž (std SC vidi, jedi) are heard often, e.g.

ETK <u>jédz</u> (B 541:220/344, ibid:223/341, ibid:224/305, ibid:216/343, ibid:219/330, ibid:236/309, VR) <u>jédžte</u> (B 541:229/334) <u>vídž</u> (ibid:220/344, ibid:215/343, ibid:224/305, CT 430)

SWTk <u>jédj</u> (B 541:204/259) <u>vídj</u>, <u>vídjte</u> (ibid)

Note also the following forms:

SWTk <u>jédži</u>, <u>pojédžite</u> (Grač) <u>izédži</u> (Šarb)

The major difference in the formation of the imv in Tk is that the pl desinence is -e-te (vs. std SC -i-te), e.g.

ETk poneséte (B 543:213/341) (cf. std SC ponèsite)

CWTk naprávete (B 543:157/300) (cf. std SC nàpravite)

3.7 There is no infinitive form in Tk, and only remnants of it in WBg. Standard SC has the suffix -ti with the acrist stem of all but obstruent-stem verbs, and this is the only infinitive desinence found in WBg. (There is no trace of any correspondent to the alternate desinences -ci, as in peci, or -sti, as in mesti, rasti.) In WBg, infinitival forms occur occasionally in future tense formations, cf.

TWBg <u>često če ti doodíti</u> (T 377:234/332)
Sof <u>néčem kónja potkováti</u> (ibid:318/244)
CWBg <u>čat treperíti</u>, <u>čat grootíti</u> (ibid:307/216)

The future is much more frequently expressed in WBg by the present tense form (which may or may not be introduced by <u>da</u>). This is the only type of future tense formation found in Tk. Todorov noted one interesting instance where the inf form had been used in this more frequent type of construction:

Kjus očem da zapojáti (T 377:241/215)

3.8 There are three basic accentual patterns in std SC conjugation: columnar barytonesis, columnar oxytonesis, and a mobile pattern which has been called the 'cardinal alternation' (cf. van Schooneveld 1959, Ivić 1965). In the columnar barytonic pattern, accent remains on the same stem syllable in all forms, e.g.

inf	denuti	[dénuti]
lsg aor	<u>dềnuh</u>	[dénuh-Ø]
fem sg L-part	dềnu la	[dénul-a]
fem sg P-part	<u>dë nuta</u>	[dénut-a]
lsg pres	denēm	[dénē-m]
lsg imf	denjah	[dénjā-h-9]
sg imv	dèni	[dénii-Ø]

This pattern occurs in nearly all classes of verbs, e.g.

- (I-1) jed (only a few verbs of this class have this accentual pattern)
- (I-2) <u>šij</u> (almost all verbs of this class have this accentual pattern)
- (II) denu, etc.
- (III) vide (very few verbs of this class have this accentual pattern)
- (IV) pravi, etc.
- (V-1) gledaj, etc.
- (V-2) brisa, etc.
- (V-3) <u>laja</u>, etc.
- (VI) verova, etc.

In the columnar oxytonic type accent is on the last stressable syllable in all forms; sometimes this is the stem-final syllable and sometimes it is the desinence-initial syllable, e.g.

inf	<u>gòreti</u>	[goréti]
lsg aor	goreh	[goréh-Ø]
fem sg L-part	gorela	[gorél-a]
fem sg P-part	gòrena	[gorén-a]
lsg pres	gòrIm	$[\underline{gor-f-m}]$
lsg imf	gorjāh	[gorjá-h-Ø]
sg imv	gòri	[gor1-9]
	<b>.</b>	
inf	<u>pèći</u>	[ <u>peći</u> ]
lsg aor	pèkoh	$[\underline{pek6h-0}]$
fem sg L-Part	<u>pèkla</u>	[ <u>pekl-d</u> ]
lsg pres	pèčēm	[pečé-m]
lsg imf	pecijāh	$[\underline{pec1ja}-h-\emptyset]$
sg imv	<u>pèci</u>	[pec1-0]

This accentual pattern occurs mainly in verbs of class I-1 (obstruent stems—in these stems the inf, P-part and L-part desinences are accentable) and verbs of class III. It is also found in a few verbs of class IV (e.g. <u>liči</u>) and V-2 (e.g. <u>smeja se</u>). A sub-type of this accentual pattern may be identified; it is exemplified by the verb drža:

inf	dřžati	[držáti]
lsg aor	dřžah	[ <u>držáh-g</u> ]
fem sg L-part	dřžala	[ <u>držál-a</u> ]
but	zädržala	[ <u>zā-držal-a</u> ]
fem sg P-part	držana	[dfžan-a]
lsg pres	dřžim	[ <u>drž1-m</u> ]
lsg imf	dřžāh	[ <u>drža-h-g</u> ]
sg imv	drži	[ <u>dfži-ø</u> ]

Here we have columnar and stress except in the imv, P-part, and the prefixed L-part. This accentual pattern is found in class

III <u>ča-</u> type verbs with short root vocalism. It is also found in class V-l verbs of the type <u>čitaj</u>, where, however, the accent of the imv remains on the last stressable syllable, viz.

Two types of the third accentual pattern, the cardinal alternation, are known in std SC. One, found only among a small group of obstruent stems, contrasts end-stress in pres, imf, and imv to stem stress in inf, aor, and both participles, viz.

lsg pres	prédēm	[ <u>prēdé-m</u> ]
lsg imf	prédijāh	[ <u>prēd1, ā-h-Ø</u> ]
sg imv	<u>prédi</u>	[ <u>prēd1-Ø</u> ]
	vs.	
inf	prësti	[présti]
lsg aor	prêdoh	[prédoh-Ø]
fem sg L-part	prëla	[ <u>prél-a</u> ]
fem sg P-part	prèdena	[préden-a]

Note that the stem vowel is lengthened in the pres, imf, and imv in verbs which have this alternation.

The other type is much more widespread: it is usually described as an opposition between "end stress" in inf, aor, L-part, and imv vs. "stem stress" in pres, imf, and P-part; e.g.

inf	kázati	[ <u>kāzáti</u> ]
lsg aor	kázah	[ <u>kāzáh-g</u> ]
fem sg L-part	kázala	[ <u>kāzál-a</u> ]
imv sg	<u>k<b>á</b>ži</u>	[ <u>kāž1</u> ]
	vs.	
lsg pres	kâžēm	[ <u>kážē-m</u> ]
lsg imf	kâžāh	[ <u>kấžā-h-Ø</u> ]
fem sg P-part	kâzana	[kazan-a]

Only the imv has desinential accent. The inf, aor and L-part are accented on the final stem syllable; the pres and imf also have accent on the stem but since it is the truncated stem, the accent must be on the single stem syllable. The P-part, on the other hand, is formed from the full stem and is accented on the first of the two stem syllables. Thus the alternation of accent placement is largely concomitant with the alternation of stem shapes in all verb classes other than obstruent stems. This accentual pattern is found in verbs of classes II, IV, V-1, V-2, and V-3.

The occurrence of alternations opposing 2-3sg aor to other forms of the aor and that opposing prefixed and non-prefixed L-part form cannot be clearly identified with any one of the above three major accentual patterns in the std language.

Verbal accentuation in Tk differs from that of the std language in a number of important ways. Below I will discuss the verbal categories of Tk in approximately the same order that I have described those of the std language. I will treat first the accentual alternations occurring within the present

(secs. 3.9--3.10), the aorist tense (secs. 3.11--3.17), the L- and P-participles (secs. 3.18--3.19) and the imperative (secs. 3.20--3.22). Then I will discuss the accentuation of each of the major tenses (present [secs. 3.23--3.27], aorist [secs. 3.28--3.30] and imperfect [sec. 3.31]), participial forms (secs. 3.32--3.34), and the imperative mood (sec. 3.35). The accentuation of the present and agrist tenses will be shown on charts. The present/aorist alternation, corresponding to what is called the cardinal alternation in the std lg, will also be depicted on a chart, and the appropriateness of the term cardinal alternation as applied to Tk dialects will be discussed briefly (sec. 3.36). In summary, I will outline the accent patterns of the verbal systems of SWTk, CWTk and ETk, respectively, and indicate the innovations that appear to have taken place (secs. 3.37--3.39).

3.9 Within the present tense in Tk we find an accentual alternation opposing lsg forms to other forms of the present, viz.

SWTk <u>nápravu/popráviš</u>, etc. (Trg)

Since the alternation is between absolute initial syllable and stem-final (not desinential) syllable in this instance, it is not a recessive mobile alternation in the strict sense. I will symbolize it [M\*]. In the few verbs which have desinential stress in forms other than lsg the symbol [M] will appear. Thus:

(The accentuation of the present tense is shown in charts 7-15.) Normally this alternation occurs only when lsg forms have the archaic desinence -u (which represents a regular SC phonological development of PS1 \*-Q), but, rarely, it is also found in forms with the more common desinence -m, e.g.

SWTk prodam (Rad)

The lsg desinence  $-\underline{u}$  is limited to a small area in Tk. Belić defined it as Vranje and its immediate environs (B 510), but I found the desinence  $-\underline{u}$  quite frequently in Sajince (to the west of Trgovište), Trgovište itself, and Stajovce and Radovnica to the east of Trgovište (that is, in a narrow belt just north of the Macedonian border, stretching east of Vranje all the way to the Bg-speaking area). Furthermore, I found

that initial accent usually accompanied the desinence  $-\underline{u}$  in these villages. In most verb classes the presence of the alternation can be confirmed only if prefixed forms are attested. Since such forms do not occur as often as unprefixed ones, my data are necessarily limited. Compare:

SWTk	<u>izmetu/izmétemo</u> (Trg) <u>izmetu/meté</u> (Staj)	[M*] [M]
	dónesu/donésemo (Staj, Trg, Saj)	[M*]
	zájedu, <u>izedu</u> (but <u>prejédu</u> )/assumed <u>izédeš</u> (Saj)	[ [M*]
	<u>ótidu/otíde</u> (Saj)	[M*]
	údenu/udéneš (Šaj, Rad) cf. however	[M*]
	udenem and udenem/udenes (Trg)	[M*]
	zástanu/assumed zastáneš (Saj)	[M*]
	dfžu (as well as držím)/držíte (Trg)	[ <mark>M</mark> ]
	sédu/sedímo (Trg)	[M]
	nikad ne záboravu/zaboráviš	[M*]
	prékrstu se (but also zakfstu)/prekfstimo (Trg)	{ <mark>M</mark> *}
	če prépišu/assumed prepíše (píše attested) (Šaj)	[M*]

náberu (Saj), rázberu (Rad)/zbéremo (Trg) [M\*]
On the other hand, compare:

SWTk <u>izúču/izúči</u> (Trg) [b]

donósu/(donóse assumed on the basis of
 attested 3pl nósevu--Trg; note also
 the absence of mutation which might
 be expected on comparative grounds,
 cf. OCS nošo and the like) [b]

Compare further initial stress in the following non-questionnaire items recorded in Trg and Saj:

SWTk nákladu (Šaj)

<u>úmesu</u> (Šaj) zámesu (Trg)

ískoču (Šaj, Trg)

násadu (Trg)

Around Vranje, however, the alternation seems to be absent, cf.

SWTk da ti naprávu (B 510:155/233)

To confirm the isogloss of this phenomenon, I made a brief visit to the village of Davidovac, situated four kilometers southeast of Vranje, towards Trgovište. There I found frequent usage of lsg forms in -u, but always with non-initial stem stress, viz. naprávu, iskóču, izmétu. However, the forms záboravu and dónesu were recorded from an informant born in

Bujanovac (south of Vranje, west of Davidovac), now living in Novi Sad. An accentual alternation accompanying lsg pres in -u was previously not known to occur in Tk. It is now firmly attested in the southeast zone, but the exact area over which it is found remains to be defined.

In other areas of SC, there are possible traces of such an alternation, cf. vėlju in apparent variation with vėlim (Stanić 1959-60:317, cited in Gustavsson 1969:76) and vėlju/vėli (Peco 1964:149, 176, 189 [from the dialect of East Hercegovina]; Pešikan 1965:226, 68, 172, 174, 200, 194-8 [from the dialect of Stara Crna Gora], all cited in Gustavsson 1969:77). Although initial stress in the lsg form from Stara Crna Gora is probably due to a phonological restriction against stress in short open ultima, the East Hercegovina form may be an actual relic of the older state.

3.10 Initial stress in lsg pres forms with desinence -a (from PS1 \*-q) is well documented in WBg dialects, however, at least in those outside the TWBg zone. In fact, in most NWBg and CWBg dialects, only such forms are encountered, e.g.

[M] zápleta/zapletéš (G 146) NWBg pórasta (T 334:239/350)/rastét (T 334: 233/346) [M]pribia (T 334:332/332)/izbiat (T 342: 329/347) [M\*]póznaa (T 334:341/329)/znáe (T 348: 314/349) [M\*]pristana (T 334:332/332)/pristanat (T 342:323/344) [M\*]žívea/živéeš (G 145) [M\*] [M] stóa/stoime (G 137) póseda (T 334:332/332)/posedímo (T 338: 329/344) [M][M\*]nápraa/naprávat and napráat (G 137) záplača/zapláčeš (G 146) [M\*]

prékrsta (T 353:354/319)

Only in NWBg villages which are close to the TWBg border do we find non-initial stress on such forms, e.g.

NWBg otida, navía, ožéna (T 334:229/345)

Todorov considers these to be due to influence from the neighboring dialects, indicating that he expects "po-starite \*óžena, \*návia, \*ótida "(ibid). Otherwise, the only examples in NWBg of lsg pres forms in -a without initial stress listed by Todorov are the following:

In a very few areas in NWBg, initial stress is found in lsg forms in -m, viz.

dónem, iznem (T 334:239/350; T notes that such forms are also found further to the south in the Vraca area [333/312])/
donesé (T 331:331/315) [M]

Note that all three of these examples involve contracted forms (i.e. izem in place of <u>izedem</u>, etc.).

In CWBg dialects, we may assume that initial stress always accompanies lsg pres in -a, cf. Mladenov's statement for the Ihtiman dialect: "Pri xarakteristika na udarenieto v segašno vreme se isključva udarenieto v l l[ice] ed[instveno] čislo, tej kato pri vsički glagoli to ostava neizmenno" (Mih ll7), and the examples cited:

and the following examples from Todorov:

préleta (T 335:331/246)

náuča (T 335:308/207)

1zbera (T 335:331/246)

Note, however, the lsg forms <u>beléa</u> and <u>nesméja</u> from Dupnica (T 335:308/207), where the desinence -a is not accompanied by initial stress, and the following examples of initial stress in lsg forms in -m:

CWBg <u>réčam</u> (T 335:308/207--note that the verb has been influenced by the <u>a</u>-conjugation) vs.

rečém (T 336:334/224)

pódam (T 345:307/216)

In NSV and TWBg lsg pres forms always have the desinence  $-\underline{m}$ , and apparently the place of accent is the same throughout the present tense. I found no evidence of an alternation.

In Kjus and Sof, however, we find mixture of lsg forms in  $-\underline{a}$  and in  $-\underline{m}$ . Where the desinence is  $-\underline{a}$ , initial stress almost always accompanies it. When the desinence is  $-\underline{m}$ , however, the place of accent is usually the same as in the rest of the present tense, although not without exception.

Within the Kjustendil area, a clear isogloss separates the area with desinence -m and non-initial stress (e.g. donesém) and that with -a and initial stress (e.g. dónesa), cf. the map on Kj 100. The former includes southernmost TWBg dialects and the northern half of the Kjus area and the latter comprises the southern portion of the Kjus zone, which borders with CWBg dialects. There is also a small transi-

tional area where lsg forms of both types (<u>dónesa</u> and <u>donesém</u>) are heard. The center of this zone is the town of Kjustendil itself. For a full discussion of this distribution, see Umlenski 1965:99-102.

In this transitional area around the town of Kjustendil, Umlenski notes (Kj 101) that in class VI verbs (type <u>ispíšu-vam</u>) lsg forms in -a are not encountered. They are found in all other classes, however:

Kjus donesém and dónesa (Kj 101)

ostánem and ódvrna (ibid)

vídim and vída

stojím (assumed on the basis of kónjo stoí i frčí [Kj 196]) and stója (Kj 101)

gréšim and <u>ókosa</u> (Kj 101)

naprávim and náprava (Kj 75)

pokážem and fzora, fskopa (Kj 101)

Often a speaker will use both types in the same sentence, according to Umlenski, e.g.

Kjus <u>Četém pismóto, pa mi milo da go čéta</u> (Kj 101)

In this area we also find a few verbs with lsg pres in -m and initial stress, viz.

## Kjus <u>Ja ím nápišam písmo</u> (Kj 101)

...da te zákopam (ibid)

Compare also the following:

Kjus <u>Drobni pupki právim--da gi ne dópravu, síten</u> gergef véza--da go ne dóveza (ibid)

Here, the speaker has used the desinence  $-\underline{m}$  with a nonprefixed verb but the desinence  $-\underline{a}$  (and initial stress) with the prefixed form. In a discussion of the northern zone where  $-\underline{m}$  is the prevalent desinence, Umlenski noted that sometimes the desinence  $-\underline{a}$  "ostava samo v prefigirani, i to redom s formi na  $-\underline{m}$ " (Kj 101); he also notes that in the central Kjus area, the desinence  $-\underline{m}$  is more common among the younger generation ("[okončanieto  $-\underline{m}$ ] e proniklo v rečta predimno na po-mladite") (ibid).

The only lsg pres form in  $-\underline{a}$  recorded by Todorov for the Kjus zone is from this northern area where  $-\underline{m}$  predominates but  $-\underline{a}$  often remains in prefixed forms:

Kjus <u>préleta</u> (T 336:243/221)

Finally, Umlenski notes in his discussion of aspect that non-initial stress in lsg pres forms "e siguren beleg če tova sa glagoli ot nesveršen vid, zaštoto sveršenite prefigirani glagoli sa s načalno udarenie" (Kj 120), e.g. donósim vs. dónosa. All other examples of lsg pres forms cited in the paragraph following this statement are forms in -m, however, where initial stress is not expected.

On the chart devoted to present tense accentuation, I will symbolize this division within the Kjus area by means of a slash separating two symbols. The first will refer to the north-northwestern area where -m is the prevalent desinence, and the second to the south-southeastern area where -a prevails. Thus:

Kjus <u>napíšem</u> in the NNW but <u>nápisa</u> in the SSE/ <u>napíšeš</u> assumed for both [b/M\*]

donesém in the NNW but donesa in the SSE/
doneséš assumed for both [o/M]

In the Sofia area, the desinence -m appears to be the more commonly occurring one. In Dobroslavci(317/249), located 16 km. to the north of Sofia, it is the predominant one, cf. Gelebov: "Formite kata dónesa, náprava, ódnesa sa sevsem ograničeno javlenie i se sreštat v rečta na pridošli ot drugi mesta xora" (Sg 42), and the following lsg pres forms cited as typical for the dialect:

donesém (Sg 42) Sof ispečém (ibid) nasečém (ibid) ispletém (ibid) napredém (ibid) vertim se (Sg 14) (Sg 42) poprávim prekópam (ibid) napíšem (ibid) prekážem (ibid) (ibid) razorém

zakóljam (Sg 42--note a-conjugation desinence
indicating that the stem has been transferred to class V-l in this dialect)

In his discussion of the general Sofia area, Popivanov notes that the desinence  $-\underline{m}$  is more common in the western Sofia area and  $-\underline{a}$  in the eastern region, and that  $-\underline{a}$  is always accompanied by initial stress (Sp 250), viz.

Sof <u>óstava</u>, <u>náprava</u> (eastern Sof region) (ibid) vs.

naprávim (western Sof region) (ibid)

<u>odreža</u> (eastern Sof) (ibid)

odréžem (western Sof) (ibid)

The following forms, cited as typical for the whole area (i.e. no reference was made to specific geographical region), apparently come from the eastern Sof region:

préstana (Sp 265)/assumed prestáneš [M\*] while the following would, according to Popivanov's statements, be from the western Sof area:

WSof <u>če sedím</u> (Sp 267)

<u>kópam</u> (Sp 270)

vénčam and venčáem (ibid)

WSof motam (Sp 270)

igram (ibid)

Todorov's data for the Sof area, as concerns lsg pres forms in -a, are all from villages further to the east than Dobroslavci, but not necessarily to the east of Sofia itself:

Sof <u>šte ti fzverta</u> (T 378:321/242)

<u>ódreža</u> (T 334:321/242)

<u>Izlaža</u> (T 335:332/241) note also

<u>ízláža</u> (T 334:346/257), with stress vacillation in an area further to the east than one in which unambiguous initial stress was recorded in the same lexeme

pókova (T 334:321/242)

<u>sábera</u> (T 335:328/240)

sabéra (attested in the same village [T 346])

On the other hand, note these lsg forms in  $-\underline{a}$  with non-initial stress:

Sof otkésna (T 335:343/233)

nakíča (ibid)

naóda (T 334:328/240)

In the EMac dialects of Kis and Kal near Delčevo, lsg

pres forms in  $-\underline{a}$  with initial stress are found almost without exception, e.g. (forms cited are lsg pres/3sg pres unless otherwise indicated)

<u>béra/beré</u> (ibid) [M]

Only verbs of class V-1 have the lsg pres desinence  $-\underline{m}$ , but initial stress is found here also, e.g.

EMac <u>prégledam/pregléda</u> (MDA: Kis, Kal) [M\*] The only example of non-initial stress in lsg pres was found in the verb zaboravi:

This is also the only example I found of an alternation be-

tween stem-initial and stem-final syllables [za-bóraj--a-g/za-boráj--i-š] within the present tense. The investigator in fact noted that the forms

EMac <u>zaborávjam/zaborávja</u> (ibid) [b] were more commonly heard, i.e. that this verbal root was more often used with a different verbal classifier suffix.

In Delčevo, initial stress is also found in lsg pres, e.g.

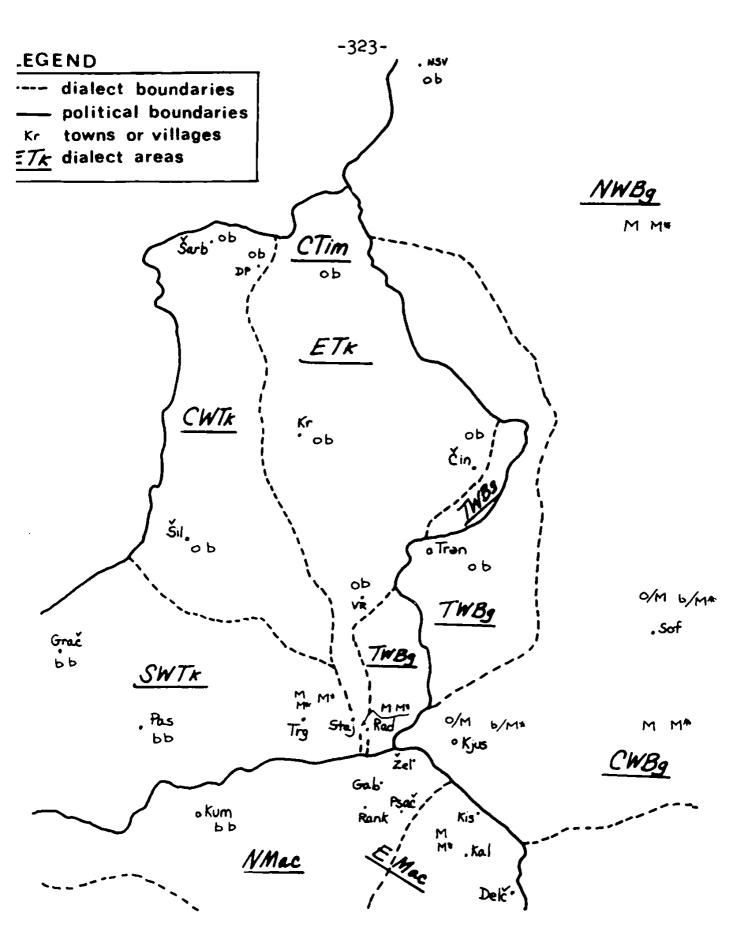
Initial stress in lsg pres is not found in EMac dialects near Kriva Palanka, however, nor in NMac dialects except for the forms

NMac "pródam, pokraj prodádu" (V 195)

The alternation in which initial stress in lsg pres is opposed to stem-final or desinential stress in other forms of the present tense (symbolized [M\*] and [M], respectively) is thus found in an area which includes a narrow strip of southeasternmost Serbia just north of the Macedonian border (the Gornja Pčinja region), the northeasternmost corner of Macedonia (the Delčevo region), and most of the WBg dialects outside the transitional zone (as well as the Rhodope dialects of Bg, cf. Stojkov 1968:144). With very few exceptions,

which may all be termed the result of analogy, this initial stress occurs only in forms which show reflexes of the PS1 lsg pres desinence \*-Q, which has yielded -u in ETk, -a in EMac and WBg, with further variants in different Rhodope dialects.

Sketch III shows the isogloss of this phenomenon. Two symbols are given for each area: the first refers to verbs of class I (type donesém/dónesa) and class III (type sedím/séda) where oxytonesis is normally encountered in the present. The other refers to verbs of other classes, where barytonesis is the usual present tense accentuation (e.g. pobíjem/póbija, naprávim/náprava, poglédam/pógleda, pokážem/pókaža, izgréjem/ízgreja). The reader is referred to charts 7 through 15 and sections 3.23 through 3.27 for more complete information on the distribution of present tense accentuation, and specifically for the exceptions to the above general statements.



Sketch III: lsg pres/other pres forms in Tk, EMac, NMac, WBg

3.11 An alternation within the aorist tense is attested in almost all verbs in Tk. Stress in 2-3sg is always on the initial syllable, and in other forms on the desinential or stemfinal syllable. Since only in obstruent stems does the aorist desinence carry stress, the symbol [M] will signify this alternation in these stems. (All examples given below are lsg aor/2-3sg aor unless noted otherwise.)

SWTk <u>pometó/pómete</u> (Pas) [M]

In most WTk and all ETk dialects, however, lsg and 1-3pl aor
of obstruent stems are stem-stressed:

For these, as well as for all other stems in which stress on the final (or only syllable in lsg and 1-3pl is opposed to initial (prefixal) stress in 2-3sg, the symbol [M\*] is used:

(class IV)	prekrstí/prékrsti (čin, Kr)	[M*]
(class V-1)	pogledá/pógleda (VR, Trg, Sarb, Pas)	[M*]
(class V-2)	izbrisá/ízbrisa (Čin, Pas)	[M*]
(class V-3)	razbrá/rázbra (Čin, VR, Trg, Grač) ogrejá/ógreja (Kr, VR, Šil) potková/pótkova (Čin, Šarb)	[M*] [M*] [M*]
(class VI)	kupová/kúpova (čin)	[M*]

When the accent alternates between the initial syllable in 2-3 sg and a non-final stem syllable in other forms, the symbol [M\*\*] is used, e.g.

This occurs rarely in Tk.

In a number of verbs, I was able to elicit both prefixed and unprefixed forms in my field investigation. large percentage of these cases, initial stress occurred in 2-3sg of the prefixed forms, but remained on the stem final or desinential syllable in non-prefixed forms (all forms are 2-3sg aor). This relationship is symbolized [P] on the charts.

SWTk	<u>idé/ôtide</u> (Trg)	[P]
ETk	kazá/nákaza (VR)	[P]
	brisa/ízbrisa (Čin)	[P]
	rani/nárani (VR)	[P]
	trčá/dótrča (Čin)	[P]

In most cases, however, I have data either only for

prefixed forms, or for unprefixed ones. Except for obstruent stems (see below), a recessive mobile relationship ([M] or [M\*]) is almost always attested in the prefixed paradigm in Tk. When I was able to elicit forms for the non-prefixed paradigm, however, sometimes they had columnar stress (usually stem-final but occasionally desinential and rarely--in Tk--stem-initial) and sometimes there was an accentual alternation similar to that found in the prefixed forms. Examples:

(columnar stem-final accent--forms are 1-3sg)

(columnar desinential accent--forms are lsg/2-3sg)

(columnar stem-initial accent--the form is 1-3sg)

(recessive mobility--forms are lsg/2-3sg)

Where both prefixed and non-prefixed paradigms were attested with the same accentuation, I have symbolized this by underlining the appropriate symbol (forms are lsg/2-3sg):

In certain non-transitional WBg dialects (as well as in std Bg) accent is on the final syllable of non-prefixed dissyllabic stems but on the initial stem syllable when these stems are prefixed. An A-mobile accentual relationship thus obtains between the two forms. I symbolize it on the chart [P\*], retaining the capital P to indicate that the accentual relationship is conditioned by the presence of the prefix. For instance (examples are lsg aor):

CWBg pazíh/zapázih (Mih 119) [P\*]

Charts 16 through 24 summarize the accentuation of the aorist in Tk, KR, NMac, EMac and WBg.

3.12 The recessive mobile alternation opposing 2-3sg aor forms to other forms of the aorist is well attested in all parts of the Torlak region in prefixed paradigms of all verb classes except obstruent stems (class I-1). In the field, I found that this alternation was known among obstruent stems only in WTk. There were no traces whatsoever of it in my ETk villages of Čin, Kr, and VR, (nor in Bab, Svodje, Tem or Pluž), and very few examples from Broch and Belić. Of the latter, only the following may be cited:

otresó (lsg)/ótrese (Br 227:209/233-Broch identifies this as a younger
variant form, viz. In Zusammensetzung war bei dem Alteren nur otréso,
otrése u.s.w. zu hören; die Jüngeren
sagen daneben otresó, 2.3. ótrese,
welches von einem Alteren als aus der
Ebene stammend bezeichnet wurde.") [M]

The only area of ETk where this alternation is regularly attested in obstruent stems is the Timok valley area

studied by Stanojević. His data:

"Ja <u>ovŕ</u> a ti ne <u>ovr</u> još" (CT 419--note that accent is not on the negation) [M\*]

Only lsg forms are given for the following lexical items but as Stanojević makes no mention of an exception, one would assume the recessive mobile alternation in their prefixed paradigms also:

ETk	<u>j<b>é</b>do</u> (CT 416)	[M*]
	<u>prédo</u> (ibid)	[M*]
	rásto (CT 417)	[M*]
	<u>mīzo</u> (ibid)	[M*]
	tréso (CT 418)	[M*]
	<u>péko</u> (ibid)	[M*]
	<u>réko</u> (ibid)	[M*]
	<u>téko</u> (ibid)	[M*]
	séko (ibid)	[M*]

In his review of Stanojević, Belić confirms this view:

Kako svi svršeni glagoli obično povlače akcenat na prvi slog u 2. i 3. l. jed., i ovde je to slučaj kada glagoli postaju svršeni: <u>ispléto</u>: <u>isplete</u> i sl. (Belić 1913b: 142)

In his review of Broch, however, he states the general rule to which this is an exception (without noting the exception):

Zasebno mesto zauzimaju glagoli I vrste tipa <u>pletem</u> i sl. tipova. U timočko-lužničkom govoru tu imamo prosto i generalno pravilo: akcenat <u>ne menja nikada</u> svoga mesta i uvek je na prvom slogu prostog glagola, dakle: <u>pléto</u>, <u>pléte</u>, <u>plétomo</u>; <u>ispléto</u>, <u>ispléte</u>, <u>isplétomo</u>. (Bll 65, italics mine)

As soon as one passes to the Južna-Morava dialect, however, the alternation is commonly heard. The SWTk village of Trg, situated within the JM zone but close to both the border with NMac and with the TL zone, may serve as an example of a transitional area between the areas of these two opposing accentual patterns. Of the verbs for which I was able to elicit 2sg or 3sg prefixed acrist forms, most are mobile, cf.

SWTk	dovédo/dóvede, ódvede (Trg)	[M*]
	ispéκο/ispeče (ibid)	[m*]
	prodádo/pródade (ibid)	[M <b>#</b> ]
	ukrádo/úkrade (ibid)	[M*]

<u>réko/réče</u> (ibid--I was unable to elicit prefixed forms)

On the other hand, I found the following forms for the verbs -nes, jed and plet:

SWTk odnéso and dóneso/donése and dónese (Trg)

najedó/najedé but poéde (ibid)

spléto/spleté (cf. 3sg pres spléte--such
accentuation in the aorist is quite
unexpected)

The rest of my investigation points, all in the JM zone, exhibit the alternation regularly, viz.

WTk <u>ispéko/íspeče</u> (Sarb, Sil, Grač, Pas) [M\*]
This is also the case according to Broch's and Belić's data,
with very few exceptions. These exceptions are:

CWTk <u>ubódo/ubóde</u> and <u>ubode</u> (Br 257:208/258)  $\binom{b}{M*}$ 

odvéde (3sg) (B 568:155/319) zovéde (3sg) (B 568:223/234)

donéso/donése and dónese (Br 258:208/ 258)

In fact, the only significant discrepancy between my data and those of Belić consists in the accentuation of forms other than 2-3sg in the JM area; for discussion, see below, sec. 3.28.

3.13 In WBg, accent remains on the same syllable throughout the acrist tense of obstruent stems. Usually this is the stem syllable, e.g.

In certain cases, primarily the verb <u>id</u> and its compounds, it is the desinential syllable, e.g.

See chart 16 for the distribution of stem and end stress in WBg, and secs. 3.14 and 3.30 below for discussion.

NMac retains end stress throughout the aorist paradigm of all stems, obstruent stems included (cf. V 114). The only exception noted by MDA researchers in the NMac region are

There are no such examples in EMac; only columnar stress is encountered there.

In NE KR we find an unambiguous recessive mobile alternation only in stems with long root vocalism, e.g.

In the majority of obstruent stems, we also find an accentual opposition between sg and pl: stem stress in the sg vs. end stress in the pl. Within the sg, recessive mobility usually distinguishes 2-3sg from lsg, but sometimes all three forms of the sg are identical. Examples:

Sometimes variant forms with stem stress are found in the plural as well, e.g.

In some instances stem stress appears to have been extended throughout the paradigm; if variant forms with end stress are also known in the pl, they are not mentioned in the sources. Compare:

NE KR <u>udådo</u> and <u>udade</u> (KRt 141), <u>prodådo</u>

(KRs 432) (all lsg)/<u>prodade</u> (KRs 432),

<u>udade</u> (KRt 141) (2-3sg)/<u>dådomo</u> (lpl),

<u>prodådoše</u> (3pl) (KRs 432) [M\*]

Non-final stress in place of expected final stress in lsg of stems with short root vocalism is to be expected in KR because of paroxytonesis. Stem stress in pl forms is no doubt by analogy to the sg forms. Sometimes, however, end stress is attested in both sg and pl (although alongside stem stress in each case), e.g.

NE KR rekô (KRt 141), rèko! (KRs 409), rèče

(KRt 142) (all lsg)/rèče (KRs 409,

KRt 142) (2-3sg)/rèkomo, rèkoste,

rèkoše (1,2,3pl) (Krs 409) but also

reköste (2pl) (KRs 54)--unfortunately

no prefixed forms were available, thus

no information about recessive mobility

in 2-3sg. [bo]

Conversely, stem stress is also found alongside end stress in stems with long root vocalism, e.g.

In one instance, there was vacillation in the nonprefixed forms between stem stress and end stress, but only stem stress in the prefixed forms, viz.

NE KR pleto and pleto (KRt 142) but opleto(h)

(KRs 63), upleto and uplete (KRt 141)

(all lsg)/uplete (KRt 141), oplete

(KRs 63) (2-3sg)/no pl forms

attested [M\*M]

The sg/pl accentual opposition of the type presëko (lsg)/preseköše (3pl) is clearly the result of paroxytonesis --avoidance of accent on short open ultima of lsg aorist forms. (Jović's comment about these forms--"povećan broj slogovu u množini automatski utiče i na promenu mesta akcenta" [KRt 144] apparently makes reference to paroxytonesis in the singular.) The sg/pl opposition of the type "dade (1-3sg)/udadoše (3pl) seems to be a further extension of this trend: stem stress in the lsg (due to paroxytonesis) led to the generalization of stem stress in the plural. At the same time, initial stress in 2-3sg forms was extended to lsg as well by some speakers; this extension was clearly supported by the fact that in all other verb classes all three forms of the singular have the same desinence shape.

3.14 The stems <u>id</u> and <u>mog</u> do not follow this general pattern. Instead, they are attested with end stress throughout their unprefixed paradigms. For instance:

Sometimes, the abrist paradigm of mog included forms based on the suffixed stem moga. These forms were accented on the stem-final syllable, e.g.

SWTk mogá (1-3sg)/mogámo, mogáste, mogáše (Pas) [b] The occurrence of such paradigms is indicated on the chart by the entry moga listed underneath mog. When a mixed paradigm was attested, e.g. mogá (lsg)/možé (2-3sg), I have summarized it under mog as having end stress. Compare:

As to prefixed forms, I have full data only for the verb id.

End stress is retained with very few exceptions throughout

the prefixed aorist paradigm in WBg and ETk. In WTk, however, the recessive mobile alternation (i.e. initial accent in 2-3 sg) is the prevailing pattern in prefixed forms of this verb. The data are listed below in approximate east-to-west order (when 2-3sg aor are end-stressed, end stress is assumed for the rest of the paradigm):

```
dojdé (3sg) (T 363:245/402)
NWBg
       najdé (3sg) (ibid:239/350)
       zajdé (3sg) (T 363:249/358)
       zajdé se (3sg) (T 363:314/349)
       otidón (T 363:318/244, ibid:326/331)/
            otidé (T 363:243/344, ibid:245/402)/
            otidómo (ibid:319/350)
                                                    [0]
               but
       otide (3sg) (T 363:341/329, ibid:230/350)/
                                                     [b]
            otidomo (ibid:239/350)
       najdóh/najdé (Mih 118)
                                                     [0]
CWBg
       najdé (3sg) (T 363:318/244)
Sof
                                                     [0]
       otidóh/otidé
                     (ibid)
       otidé (Sg 44)
                    (Sg 44)/dojdome
                                      (Sg 46)
                                                     [o]
       dojdé (3sg)
       otide (3sg)/otidoše (3pl) (T 363:349/239)
                                                     [b]
                                                     [b]
       otido/otide (Sp 253)
       dójde (ibid)
       <u>doj</u>dó<sup>h</sup>
              (Kj 39)/dojdé
                                                     [0]
Kjus
                               (Kj 33)
       pojdó (lsg) (Mns 102)
NSV
       dojdé (3sg) (Mns 103)
       otidé (3sg) (Mns 131)
       dojdé (3sg) (MDA: Kis, Kal, Gab)
EMac
       idé (3sg) (MDA: Gab)
```

```
EMac
       ide (3sg) (MDA: Kis, Kal--no other forms
            given)
TWBg
       najdó/najdé (0 102:233/341)
       dojdó (T 363:247/339)/dojdé (KK 198)
                                                   [0]
       dojdé (3sg) (KK 574:231/234, KK 577:
            235/236, KK 605:239/227)
       si dojdé, si pojdé (KK 199) (3sg)
       pojdé (3sg) (Tg 190:239/250)
       otidé (3sg) (Tg 187, Tg 188, Tg 191,
            T 363:239/250, 0 102:233/341)
               but
       otide (3sg) (T 363:325/320)
       dojdé (3sg) (VR, Svodje, B 566:225/335,
ETk
            ibid:216/334, ibid:233/301, ibid:
            215/242, ibid:217/240, ibid:214/240,
            ibid:214/250)
       dojdó/dojdé (Br 226:209/233)
                                                   [0]
       pojdó/pojdé (Br 306:236/309)
                                                   [0]
       pojdé (3sg) (B 566:216/344)
       najdé (3sg) (ibid, B 566:233/341)
       projdé (3sg) (B 566:209/233, ibid:216/334)
       otidó/otidé (čin, Kr, Br 257:228/308,
            Svodje)
                                                   [o]
       otidé (3sg) (B 566:200/322, ibid:216/344)
               VS.
       otide (3sg) (Tem[233/316], B 566:216/334--
            each recorded once in the area in ques-
            tion, alongside numerous instances of
            3sg otidé)
       dojdó/dójde (Br 172:157/300)
                                                   [M]
CWTk
       otido/ótide (ibid)
                                                   [M^*]
```

(Šil)

otide (3sg)

End stress occurred with equal frequency in WTk also, but only in dissyllabic forms, viz.

In his comments on Broch's material, however, Belić indicates that he expects end stress in such forms as well:

Interesantno bi bilo otidó: ótide Vr[anje] 117, ali ono, na žalost, nije tačno zabeleženo. Isto tako u Lesk[ovcu] ne nahodimo otído ótide (172) i dodjó: dódje (ibid), dodjómo, već pojednako i u Vranju i u Leskovcu samo: otidó:otidé: otidómo i dodjó: dodjé: dodjómo (Bll 66)

However, my field data for Trg (207/233) and Sil (143/254)-- which are situated very close to Vranje (155/233) and Leskovac (157/300), respectively--confirm Broch's data and contradict

Belic's statement. I found recessive mobility in trisyllabic forms (3sg <u>ótide</u>) throughout WTk. As to dissyllabic forms, however, my data agree with Belic and contradict Broch: I found mobility only in areas of Kosovo (Grač and Pas), whereas in Sil, Sarb and Trg these forms occurred exclusively with columnar end stress.

Thus, dissyllabic forms of the verb <u>id</u> have end stress throughout the aorist, whether prefixed or not (except in the Kosovo region of SWTk), but trisyllabic aorist forms, necessarily prefixed, have a recessive mobile alternation in all of WTk. This suggests that the difference in place of accent is dependent on the number of syllables and not on the presence or absence of a prefix. The isogloss "presence/absence of recessive mobility for the verb <u>id</u>" thus appears to coincide with that for other obstruent stems, viz.

(alternation absent)

vs.

(alternation present in prefixed forms)

regardless of the fact that the nonprefixed forms are stemstressed for the majority of obstruent stems but end-stressed for the verb id. This isogloss can be seen on sketch IV, which depicts the distribution of this alternation in obstruent stems in Tk, WBg, NMac and EMac. Three symbols are given for each locality, in the shape of an inverted triangle. The two on top refer to the lexemes dad and jed in that order, and the one below to id. This emphasizes the accentual difference between id and other obstruent stems. Thus the notation

M\* M

next to Pas on the map stands for the following accentuation:

Pas	predádo/prédade	[M*]
	najedó/nájede	[M]
	otidó/ótide	[M]

Note that the symbol M (with or without an asterisk), which indicates the presence of an alternation within the aorist tense, appears only once in ETk (in CTim), and not at all in WBg, NMac or EMac. Only in WTk is the alternation regular in this group of stems.

2-3 sg aorist forms of the verb mog are unfortunately not attested with a prefix. In one instance, accent appears on a preceding negative particle in the 2-3 sg form, viz.

CWTk <u>né može</u> (Br 259:208/258)

Normally, however, this is not the case, cf.

]

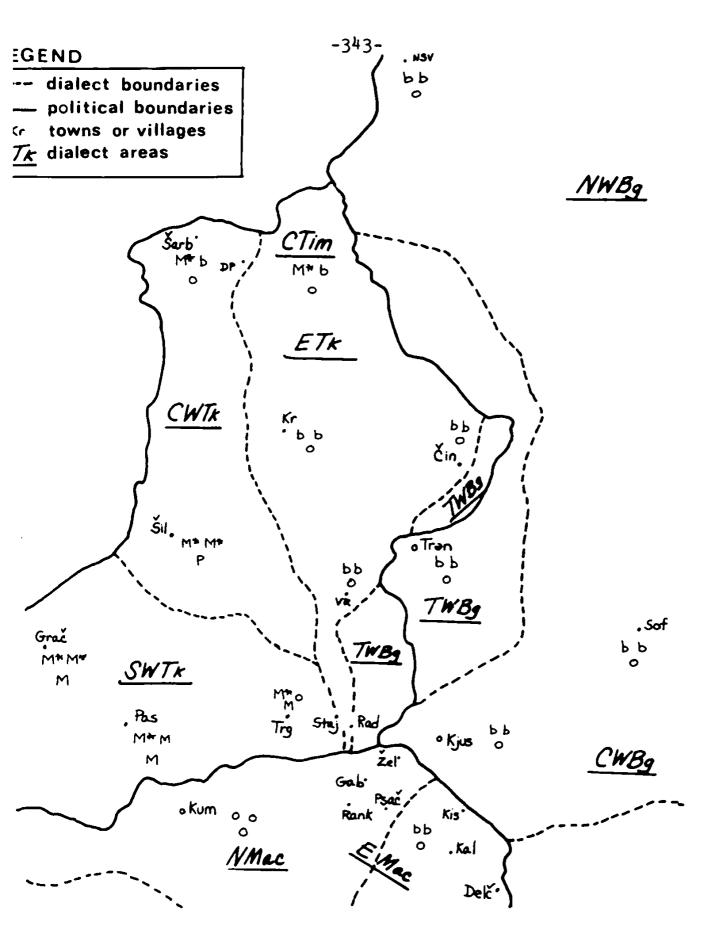
CWTk ne možé (Br 174:157/300)

ETk ne možé (Kr, B 567:216/334, ibid:233/316,

Br 259:228/308)

TWBg ne možé (KK 577:235/236, KK 609:235/225)

NWBg ne možé (T 361:314/349)



Sketch IV: 2-3sg aorist/other aorist forms in three obstruent stems in Tk, WBg, NMac and EMac

3.15 Aorist markers are non-syllabic in all remaining stem classes, which means that the aorist desinences are not accentable in these verbs. Alternation within the aorist are thus usually between stem-final syllable and absolute initial syllable, symbolized [M\*]. In a few verbs, however, the aorist is formed from a stem of the obstruent type, with end stress. The recessive mobile alternation within such paradigms is symbolized [M]. A separate entry on the chart, appearing directly under the main entry, indicates where this occurs.

The most frequently occurring example of this is the verb vide, whose agrist is formed from the stem vid in all Tk dialects, e.g.

Columnar end stress is the norm for this verb in Tk. Mobility and barytonesis are also found in WTk, viz.

In addition, one possible example of mobility is recorded by Stanojević for ETk:

ETk jutréden, ked sévne, víde dve bábe mftve (CT 434, italics mine) vs.

ETk <u>vidó/vidé/vidómo</u> (CT 430) [o]

Prefixed forms of this verb are rare; I recorded none. Compare

Broch's data, however:

as well as

The last pair is suspect: not only is the verb form nenavide rare in village speech (whence Belić's doubt as to its authenticity, quoted above), but the accentual pattern is suspicious. Mobility within the aorist, if it occurs, is practically always recessive in nature.

Similar forms are found for the verb <u>sede</u>. Here, however, we find aorist forms from the obstruent stem <u>sed</u> occurring alongside aorist forms from <u>sede</u>. The data, grouped according to regions within Tk, are:

```
CWTk
       (sede)
       <u>sedé</u> (1sg) (B 558:155/319)
       (sed)
       posédo (Sarb)
SWTk
       (sede)
       <u>sedé</u> (1sg) (B 558:155/233, Br 150:159/229)
       (sed)
       sédo/séde/sédoše but sedómo
                                         (Grač)
                vs.
              (Br 122:155/233, Br 150:159/229)
       sedó/sedé (Pas)
                                                      [0]
       sedómo
                (B 597:159/229)
```

Regarding the last two forms in this listing, Belić commented in his review of Broch that <u>sedó</u> is the "correct" lsg aorist form for <u>sed</u> ("nahodimo pravilno <u>sedo"--Bll</u> 74). When he recorded <u>sedómo</u> in the same town, however, he noted that "<u>sedómo</u>...je obrazovano od <u>sednem</u> [i.e. <u>sed</u>] i ne dolazi ovamo [i.e. in a comparison with <u>vidó</u>, <u>vidómo</u>]" (B 507).

For both stems, however, the 2-3sg aorist surface form is  $\underline{sede}$  ([ $\underline{sede-\mathscr{G}}$ ] for  $\underline{sede}$  and [ $\underline{sed--e-\mathscr{G}}$ ] for  $\underline{sed}$ ). But as the data from ETk and CWTk show, aorist forms for  $\underline{sed}$  are stemstressed while those for  $\underline{sede}$  are end-stressed in those areas. We can thus presume that the following 2-3sg forms are based on  $\underline{sede}$ :

```
ETk <u>sedé</u> (2-3sg) (VR)

<u>posedé</u> (3sg) (Čin, VR)

<u>sedé</u> (3sg) (B 555:213/341, ibid:216/334,

ibid:225/325, ibid:223/324)

SWTk sedé (3sg) (Trg)
```

When the 2-3 sg surface form is stressed on the initial syllable, however, we cannot be certain of its base form. Nonprefixed forms can be identifiable as regular members of the paradigm of sed only if all other forms of the paradigm are stem-stressed forms of sed. In most instances, however, variation between end stress (sedé) and stem stress (séde) is attested, e.g.

```
SWTk séde (2sg) but sedé (3sg) (Trg)
CWTk sedé and séde (3sg) (Sil)
ETk sedé (2sg) but séde (3sg) (VR)
```

Initial accent in prefixed 2-3sg forms is clear proof of the recessive mobile alternation. It is found in the following instances (all forms are 3sg):

I recorded aorist forms of the obstruent type for three other stems in Tk, <u>uze</u> (all areas), <u>stanu</u> (WTk only) and <u>vrte</u> (SWTk only). The data:

vs.

> préstade (3sg) (Sarb) óstade (3sg) (Sarb, Sil)

 SWTk
 uzédo/úzede
 (Pas, Trg)
 [M\*]

 uzédo and uzedó/úzede
 (Br 147:159/229)
 [M\*]

ostádomo (lpl)/óstade (3sg) (Grač) [M\*]
ostádo/óstade (Pas) [M\*]

vrtó/vrté (Pas) [o]

In addition, I recorded several aorist forms of the type

SWTk ogladnou (3pl) (Dvor)

in Dvorane, just north of NMac border. Since this dialect has the fixed penultimate stress of neighboring NMac dialects, I consider these forms to be due to NMac influence.

Except for <u>uzó</u> and <u>vrtó</u>, all instances of obstruent type aorist formations in Tk occur after a stem final <u>d</u>. The forms <u>uzedoh</u>, <u>stadoh</u> and <u>sedoh</u> are known in the std lg, but Tk <u>vrto</u> and <u>vido</u> appear to dialectal innovations. <u>Vrto</u> is attested only in one dialect, which is located near the NMa: border. <u>Vido</u> is found in all areas of Tk, and appears to be formed on the pattern of the obstruent stem <u>id</u>, cf. L-participle forms

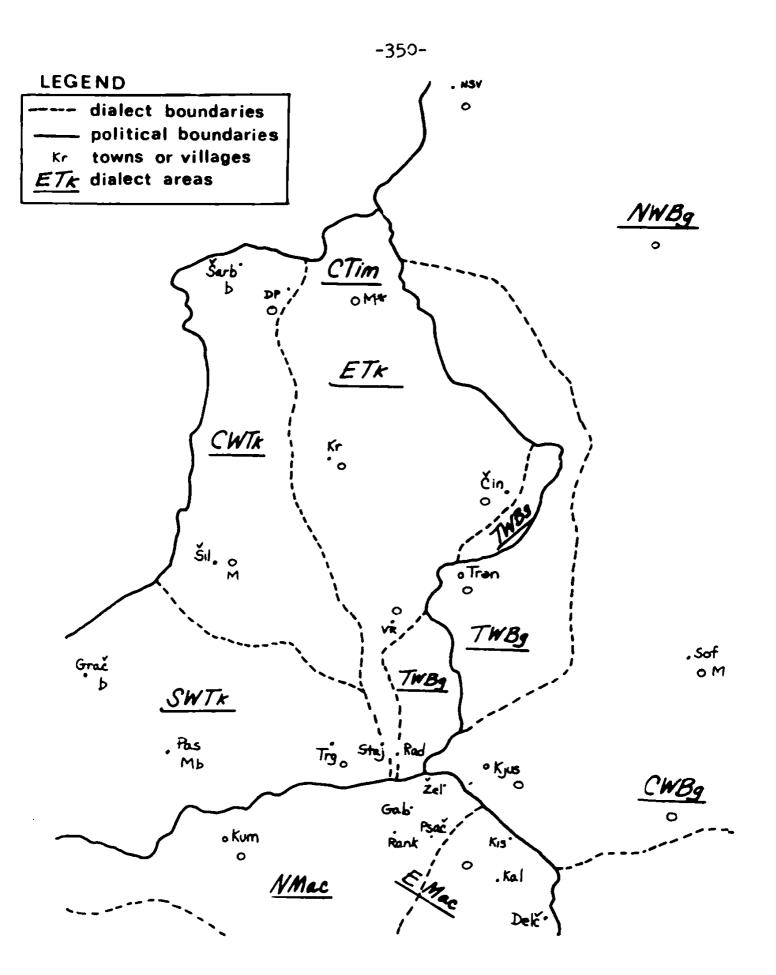
višél (T 387:239/250), etc. of vid in WBg.

Recessive mobility appears to be the norm in the paradigms of uzo, uzedo and stado, even in ETk where obstruent stems otherwise do not have this alternation. Recessive mobility is common in the sedo paradigm, although with significant variation; but in vido it is quite rare. Comparison of the isogloss of accent in the paradigm of vido (sketch V) and those for dado, jedo and ido (sketch IV) shows that vido follows ido (and not other obstruent stems) in accent as well as in form.

The data for WBg and EMac dialects are similar on this point:

```
vidó/vidómo (T 364:239/250, ibid:246/337,
TWBg
           Tg 184:239/250)
       vidome (T 364:229/230, KK 585:229/230)
       vidome (T 364:246/340)
       vidó and vidé (lsg)/vidé (2-3sg)/vidómo,
                                                  [0]
            vidóste, vidóše (0 102:233/341)
       sédo (Tg 185:239/250)
               (0.109:233/341)
       sédomo
               but
              (0 110:233/341)
       sedómo
       stade (3sg) (T 364:231/234)
               but
```

stand (1sg) (T 368:231/234)



Sketch V: Accentuation of aorist tense of vide

```
uzó (Tg 173:239/250)/uzé (Tg 187:239/
TWBg
            250)/uzómo (Tg 200:239/250)
                                                   [0]
       <u>uzóme</u> (0 102:233/341)
               but
       uzéste, uzéše (ibid)
Kjus sedo<sup>h</sup> (Kj 76)
Sof vidóh/previdóa (T 364:318/244)
       vid6h/vide/vid6ha (T 364:315/241)
                                                   [M]
       doletoha (T 364:327/348)
       vid6h (T 360:322/331)
NWBg
       vidó (T 364:229/345, ibid:246/337)
       vidóme (T 364:246/340)
       vidóste (T 364:234/332)
```

In NMac and NSV, however, obstruent type aorist formations are more common, e.g.

<u>úzede</u> (3sg) (V 114)

NMac

umró, izmróa and umróva (V 203)
ostanóa (ibid)
vidó/vidómo/vidóte/vidóa and vidóše (ibid)
obidó and obigó (ibid)

goró, izgoró/izgorómo/izgoróa and izgoróva
(ibid)
izgoró/ízgore (MDA: Dumanovce)

oživó (ibid)

vrtóa and zavrtóše se (ibid)

## izgladnóa (ibid)

izoróa (ibid)

(Note that etymologically expected aorist forms, e.g. <u>izgoré</u>, <u>izgladnéa</u>, <u>izoráše</u>, are also attested alongside the above forms in NMac.)

NSV <u>žno/žne</u> (Mns 95)

<u>uzδ/úze</u> (Mns 99) [M]

vidó (Mns 214)/víde (Mns 159)

izbégo/izbéže (Mns 99)

verté/verté (Mns 94, 99) [P]

zevertó/záverte (Mns 99)

goró/goré (Mns 94) [P]
but

izgoró/izgore (Mns 95)

sédo/séde/sédomo, sédoste, sédou (Mns 15) [b]
but

sedó pet minúte (Mns 283)

isterpó/isterpe (Mns 150) [M]

(Apparently all class III verbs have this type of aorist in NWV, cf. Mns 94 and 99-100.)

In these paradigms, as in the aorist of other obstruent stems, alternations within the aorist are generally absent in NMac and EMac dialects. Recessive mobility is attested in some instances in WBg (as in vido in Sofia, noted above), but normally the acrist of obstruent stems has columnar accent in WBg. Only in NSV does the recessive mobile alternation occur regularly: it is attested in prefixed forms of all stems except obstruent stems, cf. Mns 150-151. Mladenov feels that such a clear correlation between morphological stem-class and accentual patterns is rare for this dialect:

Proličava jarkata zavisimost v minalo sveršeno vreme ot slovoobrazovatelnata struktura, kojato počti nikede ne se projavjava vev vrezka s udarenieto (Mns 151)<sup>23</sup>

Since the prefixed forms of <u>verto</u> and <u>goro</u> do have the alternation, they are apparently not considered as obstruent stems by the speakers of this dialect, despite the shape of the desinences.

3.16 Practically all other verbs have the recessive mobile alternation within the aorist in Tk, at least in their prefixed paradigms. Of the 122 instances in which I recorded non-initial stress in 2-3sg, nearly two-thirds (80 examples) are in non-prefixed forms. My data thus seem to confirm Belić's statement of the distribution of this alternation:

Ze sve dvosložne izvedene glagole (na <u>a</u>, <u>e</u>, <u>i</u>), može [se] postaviti pravilo: Prosti glagoli imaju akcenat u aoristu obično na kraju, složeni ga pak u 2. i 3. licu jedn[ine] povlače na prvi slog. (B 579, italics of original not reproduced)

Note the following exceptions, however:

a) presence of mobility in nonprefixed paradigms

ETk	kazá/káza (Kr. Br 264:228/308rejected by Belić [Bll 73] but supported by my own data from Kr [203/310])	[M*]	
	kupová/kúpova (čin)	[M*]	
CWTk	sávnu (3sg) (Sarb)		
	pljunu/pljunu (ibidlisted under pljuva on chart 23)	[M*]	
	nosi/nósi (Serb)	[M*]	
	kazé/kéza (Serb)		
SWTk	sámnu (3sg) (Pas)		
	kazá/kéza (Pasrecorded with "?") kazá (1-2sg)/káza (3sg) (Trg)	[M*]	
	<u>šépča</u> (3sg) (Trg)		
b) absence of mobility in prefixed paradigms			
ETk	<u>ubí</u> (1-3sg) (Br 229:209/233)	[b]	
	<u>izmí</u> (1-3sg) (Br 261:228/308)	[b]	
	sekrí (no ps) (Br 229:209/233)		
	pozné (1-3sg) (Br 261:228/308)	[b]	
	<u>pozná</u> (1-3sg) end <u>ón me né pozna</u> (Br 229:209/233)	[ <sub>p</sub> *]	

```
zaklé (1-3sg) (Br 260:228/308)
ETK
                                                         [b]
       uzé (no ps) (Br 229:209/233)
       uzé (1-2sg)/úze (3sg) (VR--possibly
            recorded incorrectly)
       počé (1-3sg) (čin, VR, Br 260:228/308)
                                                        [b]
       počé (no ps) (Br 228:209/233)
       <u>izmlé</u> (1-3sg) (Br 260:228/308)
                                                        [b]
       <u>umlé</u> (1-2sg) (VR)
       semlé (no ps) (CT 426)
       kakó umré kesárija (B 570:214/250)
       muž mi umré (Bll 71:236/309)
       umré (3sg) (Kr)
       <u>umré</u> (1-3sg) (Br 260:228/308)
                                                        [b]
       umré (no ps) (Br 229:209/233)
       ožé (1-2sg) (VR)
       ožé (1-3sg) (Br 308:236/309)
                                                        [b]
       požé (1-3sg) (Br 260:228/308)
       posénu (3sg--stem-initial stress
            unexpected) (čin)
       zadržá (1-3sg) and on me zádrža (Br 231:
                                                       \begin{bmatrix} b \end{bmatrix}
            209/233)
       proležá (1-3sg) (Br 262:228/308)
                                                        [b]
       prestojá (1-3sg) (Br 231:209/233,
            Br 262:228/308)
                                                        [b]
```

## ETk <u>ogladné</u> (1-2sg) (VR)

<u>izgoré</u> (lsg, 3sg) (Čin, Br 262:228/308) <u>pregoré</u> (3sg) (Br 311:236/309) izgoré and ízgore (3sg) (Br 231:209/233)

zaživé and zážive (3sg) (Br 231:209/233)  $\begin{bmatrix} b \\ M* \end{bmatrix}$ 

pile proleté (Br 231:209/233)

poleté, uleté (Br 311:236/309, identified as 3sg but shown by Belić to be 1sg, stress thus as expected [Bl1 75-76])

<u>prenosí</u> (1-3sg) and <u>fznosi</u> (2-3sg--"auch einmal notiert") (Br 311:236/309) [bM\*]

pogazí (1-3sg) (Br 263:228/308--termed
"svakako...netačno" by Belić [Bll 76] [b]

<u>zbiré</u> (3sg) (B 589:233/301)

izrezá (3sg) but <u>izreza</u> (2sg) (VR)

zaorá (1-3sg) (Br 264:228/308--rejected by Belić as incorrect [Bll 73]) [b]

posejá (1-3sg) and pósejá (2sg) (VR)

posejá (1-3sg) (Br 264:228/308, rejected by

Belić as 'netačno" [Bll 73]) [b]

sková (1-3sg) (čin) [b]

I have included sonorant stems and  $\underline{u}$ -verbs in these lists as well, since my field experience confirmed the extension of Belić's rule (stated for  $\underline{a}$ -,  $\underline{e}$ - and  $\underline{i}$ - stems) to them as well. It is true that the majority of exceptions in list (b) above represent sonorant stems (29 examples of sonorant stems vs.24 of  $\underline{e}$ -,  $\underline{i}$ - and  $\underline{a}$ -stems; none of  $\underline{u}$ -stems). Note, however, that

all examples from class I-2 (type <u>ubf</u>) are quoted from Broch-I found only recessive mobility in these stems in Tk. On the other hand, I found that verbs of class I-3 (type <u>počé</u>) have recessive mobility and columnar stem-final stress in roughly equal proportions. The high frequency of occurrence of columnar stress in these prefixed stems is probably due to the fact that they are not usually attested in nonprefixed form. In particular, the <u>u</u>- of <u>uze</u> and <u>umre</u>, and the <u>po-</u> of <u>poče</u> seem to be regarded as part of the stem and not as prefixes, cf. the relationship between 3sg uzé and 3sg préuze (Sil).

Despite the relatively large number of exceptions just listed, it is certain that recessive mobility occurs more consistently when a prefix is present than when it is absent. Whether the differentiating criterion is grammatical (perfective vs. imperfective aspect) or phonological (presence vs. absence of an additional syllable at the beginning of the word) is difficult to say. In 1905, Belić felt that the second of these was the !imiting factor:

Svi prosti izvedeni glagoli...bili oni trajni ili svršeni, imaju u aor[istu] akcenat uvek na kraju; kada pak dodavanjem prefiksa postanu složeni i svršeni--povlače ga u 2. i 3. l[icu] jednine na prvi slog. (B 580)

In 1911, however, he appeared convinced that the aspectual distinction alone conditioned place of accent:

Kada iterativni glagoli postaju složeni i imaju trajno ili iterativno značenje,...akcenat ostaje neprevučen u 2.3. l[icu] sing[ulara]." (Bll 64)

This statement does not in fact conflict with the earlier one, in which the condition for recessive mobility included both perfective meaning and the presence of a prefix. Compare the following, however:

Ako neki glagol ima samo jednu formu, pa ma bio i svršen, ili ako se od svršenog glagola obrazuju složeni svršeni, onda za njih vredi ono što i za proste glag[ole] (t.j. da ne menjaju mesta akcenatskoga). (Bll 65, italics mine)

...kod glagola na <u>nu</u> (resp <u>na</u>) koji su većinom trenutni <u>i kad nisu složeni</u>, razvija se odnos kao i kod složenih svršenih mnogosložnih glagolskih osnova. (ibid, italics mine)

## and finally:

...kod nekih glagola zavisi jedino od smisla da li će u 2. i 3. l[icu] jedn[ine] prenositi akcenat....
Zabeležio sam u Vranju <u>iznosí</u> 1.2.3. na pr[imer] seno ili sl[ično], ali kokóška se <u>íznosi--"kokoška prestade</u> da nosi (jaja)." (Bll 75)

Class VI verbs (<u>ova/uva</u> type), for example, normally retain imperfective meaning even when prefixed. Thus, according to Belić, "[oni] imaju akcenat u aoristu uvek na kraju" (Bll 73) The following examples confirm this statement:

ETk kupuvá (1-3sg) (Br 234:209/233, Kr) [b]

However, I recorded recessive mobility in ETk both with and without a prefix in this stem class:

Belic apparently rejected out of hand the following examples of Broch's, simply because they did not conform with his already-formulated rule, claiming "svugda tu treba da je akcenat
na kraju" (Bll 73):

ETk <u>prikupuvá/prikúpuva</u> (Br 278:227/255, ibid:225/325--non-initial accent in 2-3sg is unexpected) CWTk prekupová/prékupova (Br 179:157/300) [M\*]

It is possible that the above forms may reflect interference from std SC.

Most of my own data suggest that the difference in accent placement has at least some correlation with aspect, i.e. presence or absence of perfective verbal meaning. Although I was not able to identify unambiguously the "perfectivity" of every acrist example as it occurred in context, one particularly clear example stands out:

ETk on čúva óvce ("he watched the sheep"-simple completion of action)
vs.

cél dén on gi čuvá ("all day he watched them [sheep]"--duration of [completed] action stressed more than simple completion)

(Both examples were recorded in Kr.)

The number of counter-examples (listed earlier) is still high, however. In particular, many examples of stem-final stress in prefixed forms recorded by Broch in Kriva Feja (209/ 233) and Zaplanje (228/308) were rejected by Belić, cf. Belić's general reservation on the reliability of Broch's material from "Bojim se da Broh nije dobio rdjava izvešća u these areas: ovome pravcu" (Bll 70). However, the majority of my own examples of stem-final stress in prefixed (also perfective) forms are from VR (219/244) which is located not far from Kriva Feja. This suggests that variation still exists on this point, and that the distinction is not as clear as Belić describes it to Certain of the counter-examples listed above suggest that be. the conditions for recessive mobility may include not only prefixation and perfectivity, but also syllabicity of the prefix. Compare:

ETk sková vs. pótkova (3sg) (čin)
zbirá (3sg) (B 589:233/301)
and

std SC slaga but dolaga (SCd 179)

as well as prefixed forms of the verb id (listed in sec. 3.14 above), such as

-363-

SWTk <u>dojdé</u> (3sg) (Trg) vs. <u>ótide</u> (3sg) (Br 117:155/233)

3.17 There is little trace of accentual mobility within the aorist in NMac and EMac dialects: stress is columnar, appearing on the stem-final syllable throughout the paradigm. I found no trace of the recessive mobile alternation in EMac, and only a very few examples in NMac dialects, cf. Vidoeski:

Samo sporadično, i toa glavno vo zapadnata polovina [of the Kumanovo area] možat da se sretnat obrazuvanja so akcentot na prefiksot, sp. ket ono pótraži. (V 114) The examples of mobility from the MDA files were noted for villages around Kumanovo. Usually these were recorded with double accent marks, indicating vacillation:

NMac <u>vfljí</u> (1-3sg) (MDA: Šopsko Rudare)
<u>iskočí</u> (not identified, apparently 3sg)
but in narrated text only <u>iskoči</u> (3sg)
(MDA: Četirce)

rásplaká (apparently 3sg) (MDA: Zegnjane, (MDA: Cetirce)

1zbljuvá (apparently 3sg) (MDA: Sopsko Rudare)

kázá, prékazá (apparently 3sg) (MDA: Zegnjane)

In WBg dialects, the occurrence of this alternation varies from area to area. In TWBg the [P] relationship of Tk dialects (stem-final stress in nonprefixed forms vs. recessive mobility in prefixed paradigms) seems to be prevalent, cf. Mladenov 1959: 17. In addition, u-stems (class II) are mobile even when attested without a prefix (ibid:16). Compare the following counter-examples, however:

TWBg <u>ubi se ná ruke</u> (no ps) (Tp 56:239/250)

uzé (3sg) (Tg 188:239/250, 0 110:233/341) uzé (1-3sg) (0 102:233/341) [b] uzé (no ps) (Tg 187:239/250, T 365: 239/250)

on počé (Tg 193:239/250)

umré (3sg) (Tg 181:239/250)

ostaví and ostávi (3sg--attested in same narration) (KK 603:220/223)
ostaí (3sg) (KK 611:235/225)

ponaučí (2sg) (T 371:300/240)

upazí me i ti (KK 589:237/232)

kato káza (3sg) (0 111:233/341)

This mobile accentual pattern has become crystallized in NSV in all verbs except obstruent stems, cf. Mns 150-151. There are apparently no exceptions. On the other hand, NWBg and Sof present considerable variation. Galabov notes for Sofia:

Izvestni otklonenija se sreštat v minalo sveršeno vreme. V govora se upotrebjavat mnogo dvojni formi, i to predimno vev 2 i 3 l. ed. č., kedeto ima otmet na udarenieto verxu načalnata srička: zag'iná--zág'ina,... razvrná--rázvrna,...sasipá--sásipa. (Sg 50)

In general, however, nonprefixed aorist paradigms usually have columnar stem-final accent, e.g. kosí, and prefixed forms

can be accented on the stem-final syllable (e.g. okosí), steminitial syllable (okósi) or, in 2-3sg, absolute initial syllable (e.g. 5kosi). According to Todorov, the second of these (kosí/okósi) is the productive pattern in many areas, cf. T 367. The fact that this accentuation is the norm in std Bg certainly aids its spread in these areas. I have marked this accentual relationship [P\*] on the charts. This symbol appears on charts only when both prefixed and nonprefixed forms are attested, however, and this happens rarely. Thus, when recessive mobility is indicated for these areas by [M\*] (rarely, [M\*\*]), prefixed forms are meant. [B] and/or [b] indicate stem-initial (in either prefixed or nonprefixed paradigms) and/or stem-final (usually in nonprefixed paradigms) stress. But in most cases it was impossible to establish the relationship between prefixed and nonprefixed paradigms of particular lexemes.

In Kjus, there is no accentual mobility in the aorist, cf. Kj 76; while in CWBg (represented by the Intiman dialect) the relationship [P\*] has been extended to all verbs, e.g.

Note, however, that this statement holds only when the prefix is syllabic, cf. svaríh, zgotvíh (Mih 119).

To the west, in štokavian KR dialects, the recessive mobile alternation is well attested. Among stems with short root vocalism, the sg/pl opposition (mentioned earlier in the

discussion of obstruent stems, sec. 3.13) is frequently found in unprefixed forms as well, e.g.

NE KR <u>rèza</u> (1-3sg)/<u>rezàmo</u>, <u>rezàste</u>, <u>rezàše</u> (KRt 144)

Jović states that this accentuation is common among a number of verbs, giving as examples "<u>isterat</u>, <u>izlomit</u>, <u>sakupit</u>, <u>izgubit</u>, itd" (ibid). In prefixed forms the opposition of initial stress in 2-3 sg to stem stress in lsg is apparently maintained, cf.

The sg/pl opposition also occurs in prefixed forms of monosyllabic stems, e.g.

However, lsg forms sometimes retain end stress, e.g.

Thus the alternation is not lost altogether in these stems.

3.18 On the basis of data from the std lg, I expected to find at least some evidence of a marginal alternation opposing prefixed to nonprefixed forms of the L-part in Tk. However, I found evidence only in the verbs dad and znaj, and in every instance, these were attested in variation with nonalternating forms. Compare:

CWTk	dalá, dalí/údala, údali but udalé (Sarb)	$\binom{M}{O}$
	vs.	
	dalá, dalí, prodalá, prodalí (Šil)	[0]
	cf. also	
ETk	dalá/odalá (Kr)	[0]
	dalá/prodalá, udalá (VR)	[0]
	dalá/prodalá and prodála (Čin)	
SWTk	dalá and dála/prodalá (Trg)	
ETk	znalá, znalé/né znalo but priznalá (VR)	$[{M \atop o}]$
	and	•
	znalá, znalí/upoznalí (Kr)	[0]
	cf. also	
SWTk	znála/póznala (Grač)	[M*]
	znája (Dj 135)/dóznale (Dj 121)	[M*]
	(paroxytonesis accounts for absence of	
	end stress in the nonprefixed form in	
	both cases)	
	<b>▼</b>	

In KR dialects, the alternation is clearly attested in these two verbs:

NE KR dáli (KRt 142, KRs 432), dála, dálo (KRs 432),

dāli-mu, dāli-smo (KRs 53)/prodao, prodala,

prodali, udali but also prodao (ibid) [Mo]

cf. also

SW KR wdala, wdali (no nonprefixed forms) (E)

NE KR znále/pôznao, pôznala, pôznali, dôznali, upoznala (KRs 432) [M]

There are only sporadic traces of this alternation in other verbs in KR, however:

NE KR držão, držåla, držåli (KRs 449)/izdržao (KRs 452--marked as "sporadično") vs. more common

izdržão, zadržãlo, zadržãli, podržãli
(KRs 451) [bM\*]

<u>čitào, čitàla</u> (KRs 435)/pročitao (KRs 436, KRt 148) and pročitào (ibid-Jovič notes this as the more frequent
form of the two [KRt 148]) [bM\*]

orao/porao (KRs 63--the second form is apparently a contraction of poorao) [M\*]

kupovão, kupoväla/ötkupovao, but elso

otkupovão (KRs 430)

[b]
M\*]

In general, however, one finds stem-final stress (or end stress) in both prefixed and nonprefixed forms of the L-part in Tk. The few additional examples of vacillation between end stress and initial stress do not seem to depend on the presence or absence of a prefix:

CWTk <u>poneslé</u> (B 585:155/319)
vs.
SWTk réznelo (ibid:155/233)

SWTk <u>odneli</u> (ibid:200/233) doneli and doneli (Br 57:150/233)

Since this verb never occurs without a prefix, there is no question of an alternation opposing prefixed to nonprefixed forms. However, desinential stress in poneslá vs. initial stress in dónela (cf. std SC dônēla) suggests that there might be some relationship between the shape of the stem and accent placement in these forms. In KR, for example, one finds only forms of the type donela (and not ponesla), and initial stress in every instance but one, viz.

NE KR dono, donela, doneli (KRs 409)

izno, iznela, izneli (ibid)

odno, odnela, odneli (ibid)

nanela, naneli (ibid)

prenela (ibid)

pono, ponela, poneli (ibid)

doneo (KRt 148)

donela (KRt 163)

Jović notes, however:

U Medvedji i Mijajlovcu zabeleženo je da ponekad [radni pridev] ima akcenat kao u prizrensko-timočkom dijalektu: doneo... (KRt 147)

(Jović uses the diacritical mark `to signify a "phonetic variant" of " [KRt 26]; its usage seems to be conditioned primarily by "speech tempo" [KRt 27].)

I found only stem stress in this verb, however, regardless of stem shape:

Belić and Broch noted end stress in a few more verbs where I recorded only stem stress (with very few exceptions), viz.

but

ETK <u>kléla</u> (VR)

<u>zakléla</u> (Čin)

<u>iskléla</u> (Kr)

CWTK <u>kléla</u> (Sarb)

<u>zakléla</u> (Sil)

SWTK kléla (Grač, Pas)

End stress is retained in KR, however (at least before an enclitic):

Further:

```
CWTk
       obréli (Sil)
       obrája (Sarb)
       nabrála (Trg)
SWTk
       sabráli (Grač)
               cf. also
       nabrão and nabralo se (E)
SW KR
       brala, brali (KRs 416--Simić notes "u ovom obliku
NE KR
            ne čuje se nikad 'akc.")
       <u>odabrao, odabrala, izabrala, izabrali</u> (ibid)
       mrlá, umrló, umrlí (Br 260:228/308--"ako [je]
ETk
            tačno zabeležen[o]" notes Belić [Bl1 77])
       umrlí, umrlá, umrló and umrélo
               vs.
       umréla (Cin, Kr, CT 420)
ETk
               (Sarb, Sil)
CWTk
       umréla
SWTk
               (Trg, Pas, Grač)
       umréla
               cf.
SW KR
       ümrela
               (E)
       ùm reo
              (KRt 130)
NE KR
       umrëla
               (KRt 189)
```

Thus there is very little trace in Tk of the marginal alternation opposing prefixed and nonprefixed forms of the L-participle. Even in std SC, this alternation is being lost: Daničić gives only dotrčala, for example, but Pravopis lists both dotrčala and dotrčala. See Nikolić 1961-62 for further discussion.

I found no evidence of an alternation between prefixed and nonprefixed L-participle forms in NMac or EMac, and in WBg, only the Ihtiman dialect of CWBg deserves mention. There, L-

part forms of vocalic stems have the same accentuation as the aorist, i.e. stem-final stress in nonprefixed forms vs. stem-initial stress in forms with a syllabic prefix, e.g.

Mladenov notes that as in the aorist, forms in which the prefix is nonsyllabic retain stem final stress, e.g.

The alternation is also absent in prefixed e-verbs, regardless of the syllabicity of the prefix, and in the verb id, e.g.

CWBg <u>naletél</u> (Mih 119) išlé/otišlé (Mih 120) 3.19 In std SC one finds initial stress in prefixed forms of the P-participle of certain verbs, as in the L-participle of the same verbs. But since unprefixed forms of the P-part of these verbs also have initial stress (as opposed to stem-final or desinential stress in most L-part forms of the same verb), there is no alternation. While preparing the questionnaire, however, I was intrigued by the CTim forms

ETk <u>bran, brána i braná/crešnja-va óbrana</u> (CT 421)

<u>pran, praná i prána</u> (ibid)

<u>tkána ili tkaná, tkanó</u> (CT 422)

which seemed to suggest that an alternation similar to that found in L-part forms in the std lg might be present in P-part in Torlak.

The following data appear to confirm this hypothesis:

```
ETk
       zbranó
                (Kr)
                vs.
               (Br 69:236/309)
       óbrano (čin, VR)
       sábrano (Kr, Pluž)
                (Svodje)
       sábrana
                (Kr, Bab)
       óbrane 🗀
       sábrani
                 (Tem)
               cf. also
       pribrano, sábrano (Sarb)
CWTk
               and
SWTk
                (Trg--paroxytonesis restricts occurrence
            of final stress)
               VS.
```

(Pas)

sábrat, sábrano

```
sábrana (Grač)
       SWTk
             praná and prána (CT 421)
       ETk
                      vs.
              óprana (Cin, Kr)
                      (VR, Pluž)
              óprano
              isprano (Cin)
                      (Bab)
              óprane
                      cf. also
              óprano (Grač, Pas)
       SWTk
              né prano (Grac)
                      (Trg)
              óprane
       ETk
              tkaná and tkána (CT 422)
              tkaná (Svodje)
                     (Svodje, Kr, Bab, CT 422)
              tkanó
                      vs.
              pótkani (Čin)
                   cf. however
       ETK
              izátkan (Kr)
              izétkano (Beb)
              zatkáeno (VR--from stem tkaj)
              izátkano, izatkaní (Sarb--the latter recorded
       CWTk
                   with "?")
              izátkano (Grač, Pas)
       SWTk
              tkáeno (Trg, Pas, -- both from stem tkaj)
Compare also the following forms recorded by Broch:
       SWTk
                      (Br 69:155/233)
              záklan
                      but
                     (ibid:200/229)
       CWTk
              zaklán
       ETk
              záklan and zaklán (ibid:209/233)
              záklan (ibid:236/309)
```

Initial stress on prefixed forms is a common occurrence in these stems, and was expected by comparison with the std lg. Proof that a recessive mobile alternation exists thus depends on end stressed nonprefixed forms, of which I recorded only five, in addition to the four end-stressed forms which Stanojević listed as occurring in variation with stem-stressed forms. Nevertheless, the data do indicate that the alternation is at least optional for these three stems. Note that end stress occurs both in nonprefixed forms and when a nonsyllabic prefix is added:

ETk <u>zbranó</u> (Kr)
ETk smlenó (Br 69:236/309)

This seems to suggest that the condition for intial stress is polysyllabicity as well as prefixation.

There is no evidence of this alternation in WBg, EMac, NMac or KR. Initial stress is found in prefixed P-part forms of the above verbs, e.g.

(Mns 120) NSV nábran (Tg 177:239/250, T 388:243/334) TWBg óbrano nébran (T 388:242/342)näbrano (E) SW KR (KRs 416) NE KR ödabran (Mih 120) CWBg óprano (T 388:308/243) Sof **isprani** oprano, ne oprano (E) SW KR

Sof <u>nátkano</u> (T 388:327/348)

NE KR <u>izatkan</u> (KRs 417)

but cf.

EMac izótkan (MDA: Zel)

But since nonprefixed forms seem always to have initial stress as well, e.g.

NE KR <u>tkane</u> (KRs 416) there is no alternation.

In the great majority of stems, P-part forms in Torlak have the same accentuation in both prefixed and nonprefixed forms. This place of accent is discussed below, cf. sec. 3.34.

3.20 According to data gathered by Broch and Stanojević, there are traces of an alternation opposing singular to plural imperative forms in the CTim and Pirot regions of ETk. Compare Broch's comment:

In Pirot kommt als ein Sonderzug [with respect to the more regular stem-stressed imperative forms] hinzu, dass die Endung des Plurals -ete eine Neigung hat, die Betonung auf sich zu ziehen. (Br 70)

## and the examples:

ETk <u>idi/idéte</u> (Br 70:236/309) <u>úzni/uznéte</u> (Br 308:236/309) <u>óri/oréte</u> (Br 70:236/309) <u>béri/beréte</u> (Br 304:236/309) <u>kólji/koljéte</u> (Br 309:236/309)

Compare also Stanojević's examples:

ETk jedž/jédžte and jedéte (CT 416)

dírni and dirní/dirnéte (CT 423)

klékni and klekní/kleknéte (CT 424)

pisní and písni/pisnéte (CT 423)

stáni and stan/stanéte and sténte (ibid)

tékni and tekní/teknéte (ibid)

béži/bežéte (CT 431--after giving a full

paradigm of this verb, Stanojević notes

that all ča-stems have the same

inflection)

Finally, compare one example of the opposite relationship:

ETk <u>dovedí/dovédote</u> (CT 416--the shape of the imv pl desinence is perhaps a misprint;
Stanojević makes no comment)

Belić discounted Broch's examples of a sg/pl alternation within the imperative (apparently as incorrectly recorded, since he cited counterexamples of his own for the same area), and asserted that no such accentual pattern exists in Tk (Bll 62). I found no such examples in my own field work, excepting the variation in

ETk <u>prédi</u> and <u>predi/predéte</u> (Pluž)

Otherwise, stress placement was the same in both sg and pl forms of the imperative; these forms will be discussed below in sec.

3.35.

3.21 In WBg and EMac, however, sg and pl imv forms are often distinguished by accent placement. The following two types of alternations are found:

The marginal type of alternation [N] is found regularly in Kjus, in neighboring southernmost TWBg dialects, in CWBg dialects, and in the EMac border dialects of Kis and Kal. There are also traces of it in other EMac dialects and in northern TWBg dialects.

In Kjus, its occurrence appears limited to perfective verbs, while imperfective verbs have the B-mobile alternation [n], e.g.

All examples of prefixed imperative forms in southernmost

TWBg dialects (the Kjustendilsko Kraište) are perfective verbs;

marginal mobility within the imv seems to be without exception, although there are very few instances of plural imv forms in the sources. All singular forms are attested with initial stress, however:

```
TWBg-3 <u>otseči</u> (KK 595:220/223, T 375:220/273)

<u>pripéči</u> (T 375:235/225, KK 612:235/225)

<u>dovedi</u> (KK 600:220/223)

<u>odvedi si go</u> (KK 609:220/223)

<u>ostavi</u> (KK 601:220/223, KK 597:ibid)

<u>zákovi</u> (T 375:235/225)
```

and the single example of imv pl:

In the MDA files for Kis and Kal (EMac) and in Mladenov's description of the CWBg dialect of Ihtiman, both sg and pl forms are listed, and allow us to establish marginal mobility within the imperative with certainty. Examples:

I found no exceptions to this pattern of imperative accentuation in the MDA archives for Kis and Kal.

In Intiman, this accentuation also appears to be without exception, cf. Mladenov's statement:

Vəv 2 1. ed. čislo [of the imv] udarenieto e vinagi vərxu korennata glasna pri glagoli koito ne sa prefigirani: <u>béri</u> [etc.]....Prefigirani glagoli sa vinagi s udarenie vərxu glasnata na predstavkata:

zánesi [etc.]...Vev 2. 1. mn. čislo na glagolite ot I i II spreženie udarenieto e vinagi verxu okončanieto: beréte...zakoléte [etc.]. (Mih 120)

Other CWBg dialects appear to have the same accentuation, although only singular forms are listed by Todorov:

CWBg <u>opleti</u> (T 375:307/216) <u>omi</u> (ibid:308/207) <u>porasni</u> (ibid) izori (ibid)

In both Kjustendil and Ihtiman, however, aj-stems ("third-conjugation verbs") retain stress on the same stem syllable in both sg and pl forms. Only nonprefixed examples are given for Ihtiman, but as the data for Kjus include both prefixed and nonprefixed forms, I assume this pattern to be regular for neighboring CWBg dialects as well. Examples:

In perfective verbs, however, the following accentuation is found in Kjus:

But in Kis and Kal (the EMac dialects bordering directly with Kjust), aj-verbs appear to have initial stress in both sg and pl. e.g.

In Sof, absolute initial stress in both sg and pl forms  $[\underline{M}]$  appears to be the norm. For example:

Sof	<u>ídi/ídete</u> (Sg 51)	[ <u>M</u> ]
	pléti/plétete (ibid)	[ <u>M</u> ]
	prénesi/prénesete (ibid)	[ <u>M</u> ]
	prépravi/prépravete (ibid)	[ <u>M</u> ]
	káži/kážete (ibid)	[ <u>M</u> ]
	béri (Sg 39)/bérete (Sg 40)	[ <u>M</u> ]
	náberi/náberete (Sg 51)	[M]

Popivanov indicates that this is the prevailing accentuation of the imperative in Sof: V Sofijskija govor v povelitelnite formi ima obšt otmet na udarenieto vrez načalnata srička, [e.g.] rásti rástete dóvedi dóvedete" (Sp 251).

Todorov cites 27 instances of sg imv forms from the Sofia area, all of which have initial stress except

Sof <u>ne gini</u> (T 374:326/248)

All 4 of the pl forms he cites (of verb types other than ajstems) are end stressed, however. Marginal mobility is thus known in Sofia as well. Compare:

Without knowing the pl forms which correspond to the remaining

23 initially-stressed sg forms, however, we cannot tell the extent of marginal mobility in Sofia. Indeed, Popivanov cites several examples of vacillation in the accent of sg imv forms, e.g.

```
Sof
      <u>ótidí</u> (Sp 252:328/241)
               as well as
      otidí
              (ibid:319/249)
               and
              (ibid:320/300, ibid:320/251)
       otídi
               vs. the more common
      ótidi (T 375:318/244)
       idi (ibid, Sp 251)/idete (Sp 251)
                                                     [M]
      uvedí (Sp 252:320/251)
      prevedí (ibid:331/258)
      závedí (ibid:324/248)
       izvédi (ibid:315/259)
               vs. the more common
      dóvedi (T 375:326/248)
      návedi (ibid:327/248)
       ótvedi/ótvedete (Sp 252)
                                                     [M]
      donesi (Sp 252:315/259, ibid:323/242)
               vs. the more common
      dónesi (T 375:310/244, Sp 251)/dónesete
            (Sp 251)
                                                     [M]
      ispleti (Sp 252:320/300)
               vs. the more common
      úpleti (T 375:327/248)
```

pristani (Sp 252:324/303)

<u>pristani</u> (ibid:315/259) Sof vs. more common nástani (T 375:328/240) óstani (ibid: 327/248) pristani (ibid:326/248, ibid:332/240) stáni/stánete (Sp 251) [M]naučí (Sp 252:318/247) príkaži (Sp 252:324/248) vs. more common pókaži (T 375:320/244) (ibid, Sp 251)/kážete (Sp 251) [M]but cf. kaž**í** (Sp 252:336/242)/kažéte (T 374: 318/244) [0] odreží (Sp 252:320/300)

<u>izbéri</u> (Sp 252:320/258)

Gelebov, however, discounts these examples of Popivanov's, claiming that initial stress in both sg and pl imv forms is the only accentuation found in Sof: "Slučai kato posetí izleží i dr, koito posočva G. Popivanov, ne se sreštat v govora" (Sg 51).

As in Kjus and CWBg, third conjugation verbs ( $\underline{aj}$ -stems) retain stem stress in the imv in Sof as well, e.g.

Sof <a href="mailto:zakárajte">zakáraj/zakárajte</a> (Sp 51) [b]

<a href="mailto:predájte">predáj/predájte</a> (ibid) [b]

<a href="mailto:prekópajte">prekópaj/prekópajte</a> (ibid) [b]

<a href="mailto:cf.also">cf.also</a>

iskópajte (T 376:314/242)

Similar accentuation is found in the Rhodope dialects of Bg (cf. Stojkov 1968:145) and in the SE Mac dialects of the Stip-Strumica area, cf.

In the dialects of Zeligovo (NE Mac), Delčevo (EMac) and in the SMac areas of the lower Vardar valley, however, B-mobilit [n] is the most common. MDA files for Zel indicate that this is the only accentuation found in the imv, except for aj-stems. Examples:

NE Mac <u>ispéri/isperéte</u> (MDA: Zel)	[n]
<u>ispéči/ispečéte</u> (ibid)	[n]
jádi/jadéte (ibid)	[n]
prédi/predéte (ibid)	[n]
krádi/kradéte (ibid)	[n]
sólji/soljéte (ibid)	[n]
but	
izótkaj/izótkajte (ibid)	
kupúj/kupújete (ibid)	
but in the neighboring village	
dóteraj (MDA: Gab)	

Compare also Kuševki's statement on the Delčevo dialect:

Vo delčevskiot govor vo množinskata forma vo imperativ ne samo što akcenat se zadržuva na osnovniot del, tuku ponekogaš mine i na nastavkata: <u>igrete</u> poigrate, pišete popišete, ili <u>zaginéte</u>, <u>izberéte</u>. (D 76)

and Vidoeski's words on SMac dialects:

Vo dolnovardarskite [govorni] imperativot se izdeluva akcentski od drugite forme [of the paradigm, apparently], bidejki i morfološki se osamostaluva: pléti pletéjte (vo dojranskiot, kukuškiot, gevegelskiot), čúvaj čuvájte, pléti pletéjte (vo vodenskiot)" (1970:8)

Since none of the paired examples is prefixed however (we do not have sg forms corresponding to <u>zaginéte</u> and <u>izberéte</u> in Delčevo), we cannot tell whether the alternation in these dialects is marginal [N] or B-mobile [n]; in the absence of conclusive data I assume B-mobility.

In none of the above sources is any specific mention made of the accentuation of imv forms preceded by the particle ne. The accentuation of such forms is apparently the same as when there is no negation; whether or not accent on the negative particle may have influenced the spread of absolute initial stress in either the singular or the plural imperative is impossible to say.

3.22 B-mobility within the imperative thus appears to be limited to southern and eastern dialects of Mac, and to prefixed imperfective imperatives in Kjus. Since most prefixed forms are perfective, however, the occurrence of B-mobility in Kjus is severely limited.

Marginal mobility in the imv occurs in a fairly compact zone which includes SW Bg dialects (the southernmost portion of the transitional area, the dialects of Kjustendil and Ihtiman and intermediate areas), and the northeasternmost corner of EMac (Kiselica and Kalimanci). Compare Todorov's statement:

Akcentuvaneto na glagolnata predstavka [in imv sg] ne e svojstveno na celata grupa severozapadni govori, a samo na texnata južna polovina, i to po-često v zapadnata čast, otkolkoto v istočnata;...[taja] osobenost se e ograničila s ed. čislo. (T 376)

He continues, apparently referring to the Sofia dialect:

A v mn. č. edva sega počva da si probiva pet, gdeto idva bez semnenie ot edin. čislo. (ibid)

The mobility reported by Broch and Stanojević for ETk (see examples quoted above, sec. 3.20) is interesting, particularly as similar examples are reported in adjacent TWBg dialects—in Caribrod (now Dimitrovgrad), adjacent to Pirot (236/309), and Belo Pole and Cuprenja near Belogradčik, adjacent to the CTim area, whose approximate center is Knjaževac (216/334), viz.

TWBg-l sédi/sedéte (T 375:254/339--Belo Pole)

<u>ómi</u> (ibid:240/331--Cuprenja)

TWBg-2 rázori (ibid:258/301--Caribrod)

The overall number of examples from these areas is small, however. In addition, none of the ETk examples is prefixed, so that ambiguity as to the type of accentual alternation in ETk ([n] or [N]) remains. In absence of conclusive data, I have symbolized the ETk examples [n].

Although I did not record any examples of sg/pl imv accentual alternations in my own work in ETk, I did note an accentual alternation between nonprefixed and prefixed imperative forms in Temska (233/316) located just to the north of Pirot. In a number of verbs (mostly <u>i</u>-stems) end stress in nonprefixed forms was opposed to stem stress in prefixed forms, viz.

ETk mlzí but izmízi/izmízete (Tem)
raní but nárani (ibid)
kosí/koséte but okósi (ibid)
krstí/krstéte but prekfsti (ibid)
cf.
prekfsti (čin--no nonprefixed form attested)
lomí but odlómi/izlómete (Tem)
lomí but nalómi (čin)
uči/učéte but naúči/naúčete (Tem)
učíni (Tem, čin--no nonprefixed form
attested in either area)

The existence of a similar accentual opposition in the present tense of three out of six of these examples (krsti, lomi, uči)

is well known over a wide geographical area in several dialects of SC, as well as in the std lg (cf. sec. 3.24). In the imperative, however, it appears to exist only in Temska, although the few forms recorded in Ciniglavci (lomi/nalómi, prekfsti and učíni) suggest that it may be spreading.

A possible analogue to this is seen in the EMac dialect of Gabor:

All other imv forms in this dialect are stem-stressed, however, except for doteraj (cited earlier), and the pair

EMac <u>ispeči/ispéčete</u>

in which the sg form is anomalous, since neighboring dialects have either stem stress in both sg and pl (Rank, Psač), or B-mobility (Zel).

B-mobility is thus found in three nonadjacent areas of Mac--the northeastern dialect of Zel, the eastern dialect of Delčevo, and a large area of the south (the lower Vardar valley). It has also been recorded further to the north in two nonadjacent areas of ETk (Pirot and CTim), although the existence of these forms is disputed by Belić and unsubstantiated by my own work. In addition, these two areas are separated by an area where accent opposes not sg to pl but nonprefixed to prefixed forms (Temska).

Finally, initial stress in both sg and pl forms is found

in the southeastern Mac dialects of the Stip-Strumica area, and in the WBg dialects of the Sofia region. These two fairly large areas are separated by a broad zone in which marginal mobility is the norm.

Sketch VI summarizes the distribution of these various types of sg/pl accentual relationships in ETk, WBg and EMac.

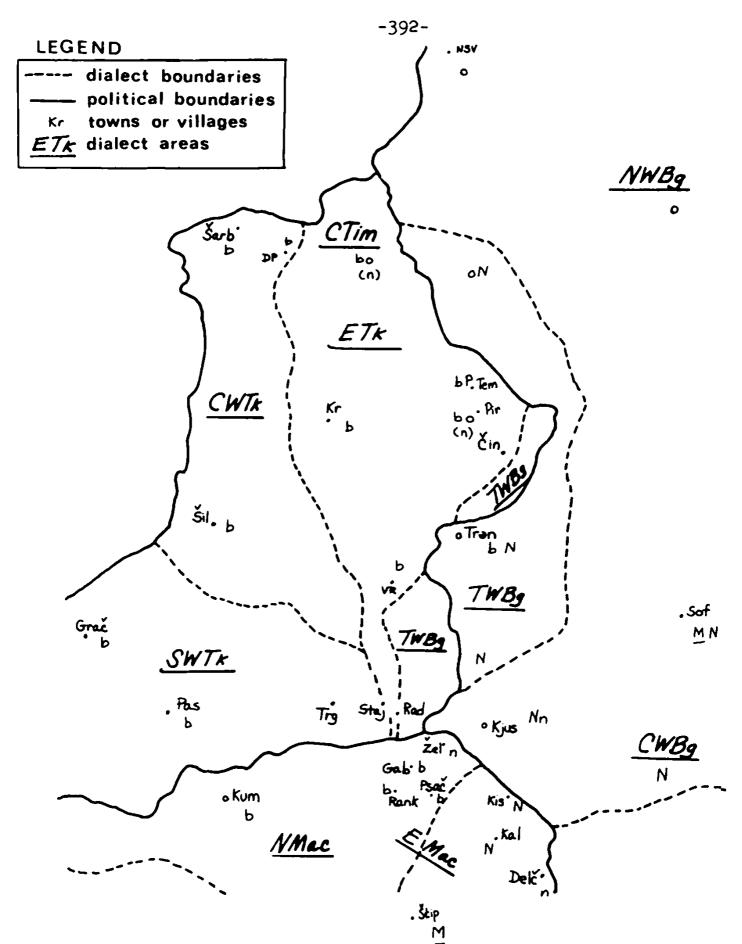
Marginal mobility [N] occupies a central core zone, spanning several dialect areas, while initial stress in both sg and pl

[M] is found in at least two regions situated at the periphery of this central area. B-mobility [n], which appears in several areas less well-defined than the zones of [M] and [N], probably represents an innovation: a central alternation, [n], has replaced a marginal alternation, [N], through the reinterpretation of the initial boundary, i.e. the boundary significant for the rule, to exclude the prefix.

On the other side of Tk, in KR, one would expect the effects of paroxytonesis to produce mobility of the type <a href="ispéri/isperéte">ispéri/isperéte</a>. I found only one such example in the sources, however:

NE KR <u>seči</u> (and <u>séči</u>)/<u>sečite</u> (KRt 139)

In certain other instances, I found stem stress in the sg (the apparent result of paroxytonesis) accompanied by stem stress in the plural, apparently by analogy with the singular form, e.g.



Sketch VI: Sg/pl imperative in ETk, EMac and WBg

Jović makes no mention of the difference between this accentuation and that of the std lg.

3.23 Charts 7-15 summarize the accentuation of the present tense in Tk and surrounding areas. Except for those regions where an alternation between lsg pres and other forms of the pres is attested (see above, sec. 3.9), accent is on the same syllable in all forms of the present in Tk. In most stems, it is usually on the single syllable of the (truncated) stem, viz.

This accentual relationship within the present is symbolized [b]. In some class VI verbs, accent is on the stem-initial syllable throughout the paradigm. This relationship is symbolized [B]:

In Dvorane (SWTk, near boundary with NWMac), stress placement in the present tense appears to be completely determined by a penultimate ictus placement constraint. I have symbolized this accentuation [b\*]. (That ictus placement is not completely automatic in Dvorane is seen by the accentuation of the aorist as opposed to that of the present, cf. sec. 3.29.) Thus, in Dvorane we have:

Desinential stress is found in verbs of class I-1 (obstruent stems) and class III ( $\underline{e}$ - and  $\underline{\check{c}a}$ -stems) in ETk and CWTk, and in a very few instances, in SWTk. This relationship is usually symbolized [o], e.g.

It is also found in certain verbs of other classes in certain areas, examples of which will be listed below (sec. 3.24).

Sometimes the final syllables of the lpl and 2pl desinences are accented. In these cases, desinential stress is symbolized [0]:

I have called this marginal oxytonesis [0], as distinct from desinence-initial oxytonesis [0]. Marginal oxytonesis in the present tense is usually limited to class III verbs, although there are exceptions which I will discuss below (sec. 3.27).

The symbol [M] indicates an alternation between initial stress in lsg pres and desinential stress in other forms of the present, e.g.

lsg <u>dó-nes--u-g/2sg do-nes--é-š</u>, etc. [M] Since there are no instances in which initial stress in lsg pres is opposed to desinence-final stress in 1pl and 2pl pres, the symbo! [M] will indicate a recessive mobile present of the following sort:

The symbol [M\*], it will be recalled, refers to initial accent in lsg pres opposed to stem-final accent in other persons of the present, e.g.

lsg 
$$\underline{na-prav--u-0/2}$$
sg  $\underline{na-prav--i-s}$ , etc. [M\*]

In certain areas, the nonprefixed forms of the present tense have desinential stress while the prefixed forms have stem stress. This relationship will be symbolized [P], e.g.

SWTk 
$$\frac{ber-\acute{e}-m/sa-b\acute{e}r--e-m}{dr \check{z}-\acute{l}-m/za-df \check{z}--i-m}$$
 (Grač) [P]  
EMac  $\frac{dr \check{z}-\acute{l}-m/za-df \check{z}--i-m}{dr \check{z}-i-m}$  (MDA: Kis, Kal) [P]

Finally, a number of variant stems are listed on the charts under the main entries, indicating that in the appropriate area the stem has been reformulated or transferred to a different stem class. These fall into several categories:

a) transfer to class II, viz

NE KR	<u>preteknem</u> (KRt 129)	<u>teknu</u>
	vs.	vs.
ETk	tečé (čin, Kr, VR), etc.	<u>tek</u>
ETk	<u>krádne</u> (Kr, VR)	<u>k radnu</u>
	krádnem (CT 424)	
	vs.	vs.
CWTk	kradé (Sil, Sarb), etc.	<u>krad</u>
EVTPL	réknem (Kr, VR)	reknu
		<u>1 eniu</u>
	réknem (Sarb)	
	réknem (Grač)	
	<u>reknem</u> (E)	vs.
NE KR	<u>rềknem</u> (KRt 129)	
	vs.	
ETK	<u>rečém</u> (Čin, CT 418), etc.	<u>rek</u>
b) tra	nsfer to class IV ( $\underline{i}$ -conjugation), viz.	
<b>CWT</b> k	<u>vŕšimo</u> (Sil)	<u>vrši</u>
SWTk	<u>vfšimo</u> (Grač, Pas)	vs.
	vs.	
ETk	vršémo (čin, VR), etc.	vrh
ETk	<u>jášim</u> (Čin)	<u>jaši</u>
SWTk	<u>jáši</u> (Trg)	
	vs.	vs.
ETk	<u>jášem</u> (Kr, VR), etc.	jaha
		. —
SWTk	<u>razátkiš</u> (Grač)	<u>tki</u>
	vs.	vs.
SWTk	če se to nátke (ibid)	tka

```
zóvim (T 346:252/328--Todorov notes
NWBg
            "mjastoto na udarenie e vtorično",
            but makes no comment about the
            shape of the stem)
                                                  zovi
               vs.
                                                  vs.
ETk
       zové, zovú (Kr, VR), etc.
                                                 zva
c) transfer to class V-1 (a-conjugation), viz.
ETK
       dízam (Čin, Kr, VR)
                                                 dizaj
CWTk
       dízam
               (Sarb, Sil)
                                                  vs.
       dízam
NMac
               (V 190)
               vs.
       dížemo
                (Grač)
SWTk
                                                  diza
TWBg
       jáam
              (Tg 173:239/250)
                                                  jahaj
       jáa (KK 178)
               vs.
       .;áš<u>em</u>
ETK
               (Kr, VR), etc.
                                                 jaha
               (VR, Kr, CT 427)
ETk
       víkam
                                                  vikaj
       víkam (Šil)
CWTk
       víkam (Grač, Pas, Trg)
SWTk
NMac
       víkam
               (V 113)
       da víka (KK 571:231/234)
TWBg
                                                  vs.
       vikem (Mns 83)
NSV
       víkamo (T 338:329/344)
NWBg
       povíkat (T 338:334/220
CWBg
       vikam and vîčem (E)
SW KR
               vs.
       víče (Sarb)
CWTk
       vîčem
               (KRs 420)
NE KR
                                                  vika
       pláčam (CT 427)
                                                  plačaj
ETK
                vs.
                                                  vs.
```

ETk	pláčem (Kr, VR), etc.	plaka
<b>SWT</b> k	<u>sípa</u> (Trg) <u>rásipam</u> (Grač)	<u>sipaj</u>
	sipam and sipem (E) sipam, sipa (KRs 415)	vs.
CWTk	vs. <u>sipem</u> (VR) <u>sipem</u> (Sil)  absence of consonantal alternation in Tk,	<u>sipa</u>
	cf. std SC <u>sipljem</u> )	
SWTk	<u>óramo</u> (Grač) vs.	oraj vs.
ETk	<u>óremo</u> (čin, VR, Kr), etc.	<u>ora</u>
ETK CWTk	<u>šépkam</u> (Kr) <u>Šépkaš</u> (Čin, VR)	<u>šepkaj</u>
SWTk	<u>šépkaš</u> (Trg) vs.	vs.
ETk		<u>šapta</u>
CWTk	<u>izátka</u> (Sarb)	<u>tkaj</u>
SWTk	vs. <u>nátke</u> (Grač)	vs. tka
ETk	lája (VR)	<u>lajaj</u>
ETk	vs. <u>láje</u> (čin)	vs. <u>laja</u>
CWTk	láje (Sil, Sarb), etc.	
SWTk	potkóvamo (Grač) vs.	kovaj vs.

ETk	kové (čin, VR, Kr)	<u>kova</u> (V-2)
<b>CWT</b> k	bljúva (Sil)	bljuvaj
	bljúva (T 350:245/402)	vs.
	vs.	
<b>SWT</b> k	<u>bljúje</u> (Trg, Grač, Pas), etc.	<u>bljuva</u>
The following	ng stems have been transferred to class V-1	only in
WBg:		
NWBg	upljúvam (T 346:314/349)	pljuvaj
NSV	pljúvem (Mns 84)	vs.
	vs.	
ETk	pl <u>idje</u> (čin, VR), etc.	<u>pljuva</u>
Kjus	<u>verúvam</u> (Kj 164)	<u>veruvaj</u>
	vs.	vs.
ETk	vérujem (čin, Kr, VR), etc.	veruva
TWBg	<u>kupúvam</u> (0 101)	kupuva,
	but	
	kupúje (T 349:239/250)	vs.
NWBg	kupúvamo (T 350:245/402)	
	nakúpuvat (ibid:246/340)	
	VS.	kupuva
ETk	kupujem (čin, Kr, VR), etc.	Rapava
NWBg	pcúva (Τ 350:246/359)	pcuva_i
	vs.	
ETk	psújem (Čin, Kr, VR), etc.	psuva
d) t	ransfer to class V-2 (e-conjugation)	
CWTk	<u>žnjéemo</u> (Šil)	<u>žnjeja</u>
	žnjéje and žníemo (Grač)	

SWTk	<u>žnjéje</u> (Pas) <u>žnéemo</u> (Trg)	
nsv	žnéem (Mns 95)	vs.
EMac	<u>žnée</u> (MDA: Psač)	
Kjus	<u>žnjéem</u> (Kj 102)	
	vs.	
ETk	žnjémo (čin, VR, Kr), etc.	<u>žanj</u>
ETk	ogladnéem (CT 430)	ogladnea
NWBg	ugladnéem (T 335:256/333)	
	vs.	vs.
ETk	ogladnémo (Čin, VR, Kre-conjugation	
	endings used in all Tk areas, vs.	
	SW KR <u>ogladn<b>î</b>m</u> [E])	<u>ogladne</u>
ETĸ	živéem and živím (CT 430)	živeja
LIK	živée (VR)	21 VC.Ja
TWRø	<u>da živée</u> (KK 583:239/232)	
	da živéat (Kj 41)	
· <del>-</del>	živéat (Sg 36)	
	živéeš (G 145)	vs.
-	živéeš (Mih 122)	
·	vs.	
ETk	<u>žívim</u> (čin, Kr), etc.	<u>žive</u>
SWTk	<u>síšem</u> (Grač)	sisa
	vs.	vs.
ETk	sísam (Čin, VR, Kr), etc.	<u>sisaj</u>
	"	
SW KR	iskopljem and iskopâm	kopa
50 <b>0</b> 01	VS.	VS.
ETk	kőpa (Kr, VR, CT 427)	kopaj

ETk	tkáemo (čin, VR, Kr)	<u>tkaja</u>
CWTk	tkáemo (Sil)	
SWTk	tkáemo (Pas, Trg)	
NMac	<u>tkáe</u> (V 193)	vs.
Kjus	tkáeš (T 332:243/221)	•0.
Sof	tkaem (Sg 37)	
	vs.	
SWTK	<u>nátke</u> (Grač)	tka
SWTk	<u>tkíe</u> (Grač)	<u>tkija</u>
SW KR	tkijem and tkêm (E)	
	vs.	vs.
ETk	<u>čém</u> (CT 421)	<u>tka</u>
SWTk	<u>nátke</u> (Grač)	
ETk	bliuvém and bljújem (CT 428)	bljuva
	vs.	bljuva (V-2)
SWTK	bljúje (Trg, Grač, Pas)	VS.
OWIK	ornane (11g, diac, 18s)	$\frac{bl,juva}{(V-3)}$
ETk	pljuvém and pljújem (CT 428)	nliuwa
		pljuva (V-2)
NWBg	<u>upljuvém</u> (T 346:314/349)	•••
	vs.	vs.
ETk	pljúje (čin, VR)	pljuva (V-3)
		(4-2)
ETk	kové (čin, Kr, VR)	<u>kova</u> (V-2)
CWTk	kové (Sarb, Sil)	(V-Z)
SWTk	kové (Pas)	
	kové in all EMac and WBg points	vs.
NMac	<u>kóve</u> (V 193)	
	vs.	
	kovêm and küjem (E)	kova
NE KR	potkovem and potkuem (KRt 131)	<del>(V-3</del> )
	or	or

SWTk	<u>kovíje</u> (Grač)	<u>kovija</u>
	vs.	vs.
ETk	kové (čin, VR, Kr)	<u>kova (V-2)</u>

In addition, certain stems of class V-1 occur with forms of the e-conjugation. In these instances, an entry titled "non-contracted" appears on the charts. These stems are:

ETk	<u>igráemo</u> (Čin)	"non-contr"
TWBg	<u>igráem</u> (KK 611:235/225)	
Sof	<u>igráeme</u> (Sg 35)	vs.
NWBg	<u>igraet</u> (T 343:239/350)	
	vs.	
ETk	<u>ígramo</u> (Kr), etc.	<u>igraj</u>
NWBg	<u>kopáem</u> (T 338:345/320)	"non-contr"
	vs.	vs.
ETK	<u>kópam</u> (VR, Kr)	kopaj
_	M4 45 563	
Sof	da se venčáem (Sp 263)	"non-contr"
	vs.	<b>v</b> .
ETk	vénčam (čin. Kr. VR). etc.	<b>v</b> enča j

The verb <u>znaj</u> (class I-2) occurs in std SC and in most Tk dialects with forms of the <u>a</u>-conjugation (<u>znam</u>, <u>znaš</u>,... <u>znaju</u>). In certain areas of Tk, however, it has forms of the <u>e</u>-conjugation (<u>znaem</u>, <u>znaeš</u>...<u>znaju</u>). This is noted on the charts by "non-contracted" also.

Finally, the stem which appears as <u>poja</u> in most of Tk is pej in certain areas, e.g.

TWBg péem (0 101) pej

-404-

Sof	<u>péem</u>	(T 348:327/248)	
NWBg	péem	(ibid:250/402)	
	peém	(ibid:249/358)	vs.
		vs.	
ETk	pojé	(čin, Kr, VR)	poja

3.24 As seen in charts 8 and 9, and 11-14, stem-final stress in the present is by far the most common accentuation in classes I-2, I-3, II, IV and V. There are numerous exceptions to this statement, but since they concern a relatively small number of stems, I will list them here. (class 1-2)

ETK pijémo (Čin, Br 240:218/249, Br 278:227/255)

pijéte (B 529:213/337)

pijéš, napijém se, napijé se, pijú, popijú

(ibid:216/334)

but

píjemo (Kr, VR, CT 426, B 529:213/341)

popíjem (B 529:216/334, ibid:227/322)

píjé, píju (ibid:236/309)

opíje (ibid:212/243)

CWTk meljé (Šii)
but
mélja (B 524:157/300--note transfer of this
verb to the a-conjugation)
vs.

ETk mélje (all points)

ETk klné (čin, CT 419)

klném (Br 260:228/308, Br 308:236/309)

kleném (Br 207:209/233)

klenemo (VR)

kuném (Kr)

zakuném (B 516:202/325)

zakuné (ibid:205/332, ibid:202/320)

CWTk <u>kuném</u> (Šil, Šarb, Br 260:208/255, Br 174: 157/300) <u>kuné</u> (B 516:157/328)

<u>kunémo</u> (ibid:204/259)

<u>kunév</u> (ibid:152/241)

zakuné (ibid:158/240, Sil)

(class II)

CWTk deném, denémo (Sil)

vs.

<u>nadéne</u> (Sarb)

ETk <u>dénem</u> (Čin, Kr, VR)

ETk <u>vrném</u> and <u>vŕnem</u> (Br 79:236/309--Belić notes "akcenat...[je] pogrešan" [Bl1 58])
vs.

vfnem in all my ETk investigations points

(class IV)

ETk gojí (VR)

no information for other ETk points

End stress in nonprefixed forms of certain <u>i</u>-stem verbs (type <u>lòmim</u>), expected by comparison with std SC, occurs only sporadically in Tk. Belić states:

Svi glagoli IV-A [i-stems], dakle i tipa lòmim, imaju u ovom dijalektu akcenat na prvom slogu... ali glagoli tipa lòmīm:slômīm...i ovde sporadički imaju akcenat na prostom glagolu na kraju, a na složenom uvek prenesen. (B 537)

My data corroborate Belić's observation for the verbs <u>uči</u> and <u>čini</u>:

```
ETk
       dzvoní (B 537:225/335)
               vs.
       zvóni (čin, VR)
       dzvóni
               (Kr)
       and all CWTk and SWTk points
               but
       dzvonim and dzvonim
SW KOR
                             (E)
       <u>učí</u>, <u>učú</u> (B 537:216/334)
ETK
       učímo (čin)
               vs.
       ười (Kr, VR)
       ນ໌če (3pl) (čin)
       naúči (Kr)
       izúči (VR)
       učíš but učís, uče (Sarb)
CWTk
       učiv, naučiv (Šil)
       naučim (B 537:157/300)
       učíju (Dj 124)
SWTk
               but
       ướu, izườu, ưčev (Trg)
       ườiν, naườiν (Pas)
       učim, naučim (Grač)
       nauči (B 537:155/233)
       činí (B 537:233/317)
ETk
       činé (ibid:229/324)
       učiním, učiníš (Br 232:209/233)
               vs.
       číni (ibid:216/334)
       číne (ibid:233/324)
       učíni (ibid:213/341, VR)
       učínim (čin, Kr)
```

```
<u>činíju</u> (Br 158:157/300--Belić notes "U
CWTk
            Leskovcu je poznato samo číniju"
            [B11 60])
       číni
             (Si1)
               vs.
             (B 513:157/300)
       čínu
       učínim (B 537:155/319)
       učíniv (ibid:157/300)
       činíju, činí, činímo, učiní but učíni
SWTk
               vs.
       čínim (B 537:159/233)
       učínim (ibid:205/243)
       číniv (Dj 123)
ETK
       ličíš (B 537:216/334)
       liči (ibid, VR)
               vs.
       zalíče (B 537:206/328)
      ličé (Šil)
CWTk
               vs.
       líči (Sarb)
       líči (Trg, Grač, Pas)
SWTk
       prelíči (B 537:159/233)
```

According to Belić, all <u>aj</u>-verbs (class V-1) have stem stress in the present in Tk (B 526). I found exceptions to this statement, however, mostly in the SWTk dialect of Grač (close to SW KR), with a few in ETk ( $\check{\text{Cin}}$  and  $\check{\text{VR}}$ ) as well.

SWTk <u>igrám</u>, <u>igrámo</u>, <u>igráju</u> (Grač)
vs.

ígrav (Dj 122)

SWTk <u>kopámo</u> (Grač)

motámo (ibid)

čitám (ibid)

ETk <u>davámo</u> but <u>dáva</u>, <u>dávaš</u>, <u>dávate</u> (Čin)

<u>dávamo</u> (VR)

<u>dáva</u>, <u>dávau</u>, <u>prodávau</u> (B 523:216/334)

kopámo (čin)

igráju (VR, Br 213:209/233)
igráemo (Cin--listed in chart 12 as "noncontracted")

vs.

igram (B 523:216/334)
igraju (ibid:200/322, ibid:221/329, ibid:
216/334)

On Broch's citation of igráju, Belić comments:

Sumnjiv je akcenat u <u>igráju</u>..., iako Broh na istoj strani...primećuje "Seltener betont man <u>igraju</u>," jer u koliko sam god slučajeva beležio akc[enat] kod takvih glagola, a ja sam ga zabeležio u stotinama slučajeva, zabeležio sam ga na prvom slogu. (Bll 59)

Nevertheless, my informants in VR also gave <u>igráju</u> as the 3pl form. There is no trace in TK of the <u>igram/igraju</u> alternation of the std lg, however. Present tense paradigms of these verbs have either stem stress (<u>igram...igraju</u>) or end stress (<u>igrám...igráju</u>) throughout.

Examples from  $\underline{a}$ -stems (classes V-2 and V-3) are the most numerous:

ETk ležé and léžeš (VR) léže in all other areas ETk orém, oréš, oré, orémo, oréte, orú (Br 312:236/309--- 'daneben ist Wurzelbetonung, wenigstens für die 1 P. Pl., belegt: óremo". Belić disagrees, however: "Ja sam konstatovao samo <u>orem"</u>) [B11 59] vs. óremo (čin, Kr, VR) orémo (Sil, Sarb) CWTk vs. SWTk <u>ore</u>, poore (Pas) berémo (Kr) ETk berém (Br 264:228/308) bérem and berém (CT 421) but béru (B 519:221/329) razbérem (Cin) obére (Kr) pribérem, zbére (B 519:216/334) zberé, zberév (Sil) CWTk berém (Br 177:157/300) berémo, oberémo, saverú (Sarb) and béremo, obéremo, bére (ibid) vs. sabire (B 519:155/319)

```
SWTK
       berém but sabérem (Grač)
       bérem (B 519:159/234)
       bére (ibid: 200/233)
      berem (KRs 416)
NE KR
ETk
       operémo (Kr)
       perém (Br 264:228/308)
       perém and pérem (CT 421)
               but
       pére (VR)
       opérem, opéremo (čin)
       opére (B 519:216/334)
       peréš, perú (Sarb)
CWTk
       peré (Sil)
       perém
              (Br 179:157/300)
               vs.
      perém and pérém but opére (Grač)
SWTk
      operem, operemo (KRs 417)
NE KR
ETK
       <u>zové</u> (Kr, Br 291:236/309)
       20v1 (Kr, VR, B 516:218/344)
       zovém (Br 264:228/308)
       zovémo (B 516:236/309, Br 278:227/255, Br
            238:218/249)
       zoé (B 516:213/341, ibid:216/334)
       ozové (ibid:215/242)
       nazové (ibid:216/334)
       zazovú (ibid:209/337)
       zové, zovév (Sarb)
CWTk
       zovú (Šii)
       zovémo but zóvem, zóve se (Br 267: 156/317)
               but
```

```
zóvu (Grač)
SWTk
               vs.
SW KR
       zovêm
              (E)
       sejámo (Cin--recorded as pres in my notes)
ETk
               vs.
       <u>séjem</u> (VR)
       poséjem (Kr)
       séjemo (B 530:225/300)
       pojé (čin, VR)
ETk
       poé (B 517:200/322)
       pojú (čin, Kr, B 517:216/334)
       zapojé (Kr)
       pojémo (Br 238:218/249)
               but
       oni če mu póju (ibid)
       pojém, pojéš, pojé, pojémo, -jéte, -jú
            (Br 234:209/233)
               vs.
       pójem, póju (both lsg, both listed as
             seltener") (ibid)
CWTk
       pojé (Šil)
       pojémo (Šil, Br 158:157/300, B 517:157/300)
       opojé (Sarb)
               but
SWTk
       póju (Grač)
       póje, pójev (Pas)
               vs.
SW KR pojem and pojem (E)
ETk
       smejé se (Cin)
```

```
ETk
      smejémo se and sméje se (Kr)
               vs.
       sméješ se (VR, B 530:223/324)
       smejé se (Sarb)
CWTk
       smeémo se (Sil)
               but
               (Grač)
SWTk
       sméemo
       sméjev (Pas)
       sméje se (B 530:159/233)
               vs.
      smējêm se, smējê se, smējête se (KRs 420)
NE KR
ETk
       kové (Čin, VR, Kr)
       kovém (Br 233:209/233, B 483:236/309, ibid:
            223/324)
       potkovém (B 483:227/255)
       kovéš, prekovéte (ibid:236/309)
       zakové (ibid:216/334)
       zakovú (B 483:223/324)
CWTk
       potkovém (Sil, Sarb)
               but
       zakóve (B 483:155/319)
               vs.
SWTk
       kove (Pas)
       otkovete (Br 101:155/233)
               but
NE KR
       kovêm
              (KRs 426)
```

3.25 On the other hand, end stress in the present is the norm for class I-1 (obstruent stems) and class III (e- and <u>Ča</u>- stems), at least in ETk and CWTk. In SWTk, however, these verbs have stem-stressed presents in most cases, apparently due to paroxytonesis. End stress in SWTk in these stems is attested only in the following instances:

SWTk	metém, metémo but also métem/	
	pométem (Grač)	[Pb]
	pečém/ispéčem (ibid)	[P]
	pletémo/saplétem (ibid)	[P]
	pleté/sapléte (Pas)	[P]
	tečé/istéče (Grač)	[P]
	sečém/preséčem (ibid)	[P]

As the examples show, end stress in obstruent stems occurs only in nonprefixed forms, while the corresponding prefixed forms are stem-stressed. Five out of the six examples of this relationship [P] were recorded in Grač, as were the three examples of [P] in other classes listed earlier, viz.

End stress in class III verbs in SWTk is found in both prefixed and nonprefixed forms, however (i.e., there is no [P] accentuation in these verbs):

```
SWTk blají and blájev (Trg)
      problají (B 538:159/233)
       bojím se (ibid:201/236)
               but
       bójev se (ibid:155/233)
       vrtí and vŕtiš (Trg)
       gorí, izgorí (Grač)
       gorf (Br 150:200/229)
       držím and dŕžu, dŕžiš (Trg)
       držú (B 513:205/243)
       izdŕžím (recorded with "?") and dŕžim,
            izd<u>fžim</u> (Grač)
       živíš
              (Pas)
               but
       žívi (B 538:155/233)
       ležím, poležím (Grač)
       sedím, sedímo, sedíju (Grač)
       sedímo but sédu, sédim (Trg)
               cf.
       sédiš, sédimo (B 538:155/233)
       sédiš (ibid:159/233)
       sédim and sedím (Br 150:208/229)
       stojím (Grač)
       stojí (Trg)
       postojí (recorded with "?"), and stójim,
            stóju (Pas)
```

SWTk trčí and tŕči (Trg)

The [P] relationship is attested in both these groups of verbs in EMac and certain areas of WBg, however. Compare:

The reverse relationship, noted [P\*] on charts, is attested in two stems:

In obstruent stems, the [P] relationship is well attested in both EMac and in the Pijanec subgroup of the Kjustendil dialect, located between Kjus and the EMac border. On chart 7, symbols to the right of the slash in the Kjus column refer to the Pijanec subdialect. Compare:

EMac snesé/donése (MDA: Zel--note here, as in 2-3sg aor [sec. 3.16] the apparent necessity that the prefix be syllabic)

peče/ispéče (MDA: Kis, Kal, Gab)	[P]
tečé/dotéče (MDA: Gab)	[P]
dadé/predáde (MDA: Kis, Kai, Zel)	[P]
kradé/ukráde (MDA: Kis, Kal)	[P]
predé/ispréde (MDA: Kis, Kal)	[P]

and Umlenski's description of the Pijanec dialect as characterized by

otmetet na udarenieto pri glagolite ot 1 spr. v sveršen vid s kraeslovno udarenie v knižovnija ezik i drugade v Kjustendilsko verxu korennata glasna vev 2 i 3 l., ed.č.i v trite lica na mn. č. Tova udarenie e prisešto samo na pijaneškija podgovor...

Napr.: ke dóveda ke dovédeš ke dovéde ke dovédeme ke dovédete ke dovédat...izédeme, naséčeme, opéčeme, i dr. (Kj 167)

The [P] relationship is known in std SC only in certain istems such as lomi. I found only one solid example of such
accentuation among i-stems in Tk--in Grač, where [P] is well
attested among other verb types as well (obstruent stems,
bra and pra). In southwestern Kjus and northeasternMac dialects it is also well attested in obstruent stems, and in
certain other verbs as well. In Sof, it is possible that it
occurs in a number of verbs.

I also recorded accent on the prefix of perfective

forms of certain verbs whose nonprefixed present forms are monosyllabic in the sg, e.g.

CWTk <u>žnjé</u>, <u>žnjemó/póžnješ</u> (Sarb)
nážnjemo (B 529:156/317)
vs.

ETk <u>žnjémo/sažnjé</u> (čin) cf. however

ETk <u>žnjé, žnjémo/póžnje</u> (B 529:216/334) <u>óžnju</u> (ibid:233/316) séžnju (ibid:224/305)

TWBg <u>da óžnje</u> (KK 566:229/230) óžnje (T 346:229/230)

Kjus žnjéem, žnját (Kj 102)/óžnjat (Kj 103)

CWBg póžnat (T 340:307/216) da óžnje (ibid)

NE KR <u>pôžnjem</u> (KRs 432)

CWTk znáju/príznam (Sarb)
znáe/póznaem (Sil)
cf.

néznamo (B 527:205/245)

ETk prízna/znáe (VR)

néznam and znáem (čin)

néznam and ne znáe (Kr)

cf.

né znam (B 527:216/334, ibid:225/335)

priznau (B 527:216/334)

but

poznájem (B 527:236/309)

poznáješ (ibid:223/322)

opoznáje (ibid:225/335)

SWTk znáev/póznae se as well as prízna (Pas)

SWTk <u>né ga znaš</u> (B 527:202/234)

<u>múž gu ne poznáje</u> (B 527:155/233)

<u>ne znáješ</u> (ibid)

<u>ne gu znáje</u> (ibid)

CWTk <u>da izátka</u> (Sarb)

SWTk <u>razátkiš</u> (stem <u>raza-tki</u>) (Grač)

<u>če se to nátke</u> (1bid)

but

ETk zatkáje (Kr)

izetkáje (B 483:209/337)

CWTk izetkéjem (B 483:157/300)

SWTk tkáem, izatkáem (Pas)

but

NE KR sätkeš (KRt 131)

Note also

ETk <u>jášim/újaši</u> (Čin--both recorded in my notes as pres forms)

SWTk rásipam (Grač)

In the case of tka, there appears to be a correlation between stem shape and accent placement: accent appears on the prefix when the stem is tka, tkaj or tki (e.g. izátka, nátke and razátkiš, respectively), but not when it is tkaja (e.g. zatkáje, etc.) In znaj, accent on the prefix is attested more often when the present is of the form znam than when it is "non-contracted" (znaem), but there are instances of prefixal accent in the latter as well, e.g. póznaem.

Finally, certain class VI stems have initial stress [B], although the majority have stem-final stress [b]:

```
vérujem (čin, B 498:216/334, ibid:225/305,
ETk
            ibid:204/240)
       vérujete (ibid:210/323--with a note "po
            svoj prilici, ne nar[odnog] porekla")
       véruješ (B 530:225/315)
       véruje (ibid:209/337, ibid:216/334)
       povérujemo (Kr)
       véruješ vs. verúješ (ibid)
       prážnjujemo (Čin, VR)
       práznujem (CT 428)
               vs.
       pražnújemo (Kr)
      vérujem (Sarb)
CWTk
               vs.
       verujem and véruješ (Šil)
       vérujem (Grač)
SWTk
              but
       verújemo (Pas)
```

3.26 Let us return to the distribution of stem stress vs. end stress in the present in Tk. End stress is found in ETk and CWTk in obstruent stems and  $\underline{e}$ - and  $\underline{\check{c}a}$ -stems, with the following exceptions:

ETk métemo and metém, metémo (Cin)

kráde (Čin, Kr)

tresém and trésem (Br 227:209/233)

mizem and mlzém (Br 282:236/309)

da izéde (Br 240:218/249)

"dom gorí; das daneben notirte góri P.
góru ist augenscheinlich eine neue
Erscheinung" (Br 231:209/233)

držím and dŕžim (ibid) oni dŕžu (Br 238:218/249)

<u>žívim</u> čin, Kr, Br 231:209/233, Br 261:238/308) <u>žíviš</u> (B 538:224/305) ožívi (ibid:216/334)

iziáti (B 538:233/316--this and following listed as forms of lete)

naláti, proláte (ibid:216/334)

odláte (ibid:215/336

proláti (ibid:225/305)

sédi (Br 278:218/249)

ETk trpim and tfpim (CT 430)

CWTk ubódeš (Sarb)

da ponése (Br 266:156/317)

da izéde (Br 159:157/300)

žívim (Šil)

sédimo (Br 267:156/317)

da tŕpi but trpím (Br 266:156/317)

In addition, the stems <u>id</u>, <u>mog</u> and <u>vid</u> are stem-stressed everywhere except for the following:

ETk <u>idú, idém</u> (Br 226:209/233--"akcenat neobičan i verovatno netačan," says Belić [Bll 56]) cf. however

ETk projdú (3pl) (Kr)

EMac idé (MDA: Gab)

CWTk vidím and vídim (Sil) vidité (DP)

When obstruent stems appear with present tense forms of class II verbs (e.g. <u>réknem</u> for <u>rečém</u>), they are always stemstressed.

ETk <u>réknem</u> (Kr, VR)

CWTk réknem (Sarb)

SWTk <u>réknem</u> (Trg, Grač)

porásne (Trg)

preporásnev (Pas)

End stress also occurs in ETk and CWTk in several stems of other classes, most frequently in <u>pij</u> (I-2), <u>kun</u> (I-3), <u>uči</u> and <u>čini</u> (IV), <u>igraj</u> and <u>kopaj</u> (V-1), <u>ora</u> (V-2) and <u>bra</u>, <u>pra</u>, <u>zva</u>, <u>poja</u>, <u>smeja se</u> and <u>kova</u> (V-3).

In SWTk, however, end stress is exceptional. Only in Grač (near SW KR border) does it appear with any frequency (compare the SWTk sections of the listings given in sec. 3.24). To illustrate the isogloss of stress placement in the present tense in Tk, I have chosen six stems which are consistently end-stressed in CWTk and ETk (three obstruent stems and three  $e/\check{c}a$ -stems) and plotted their accentuation in Tk on sketch VII. The stems are

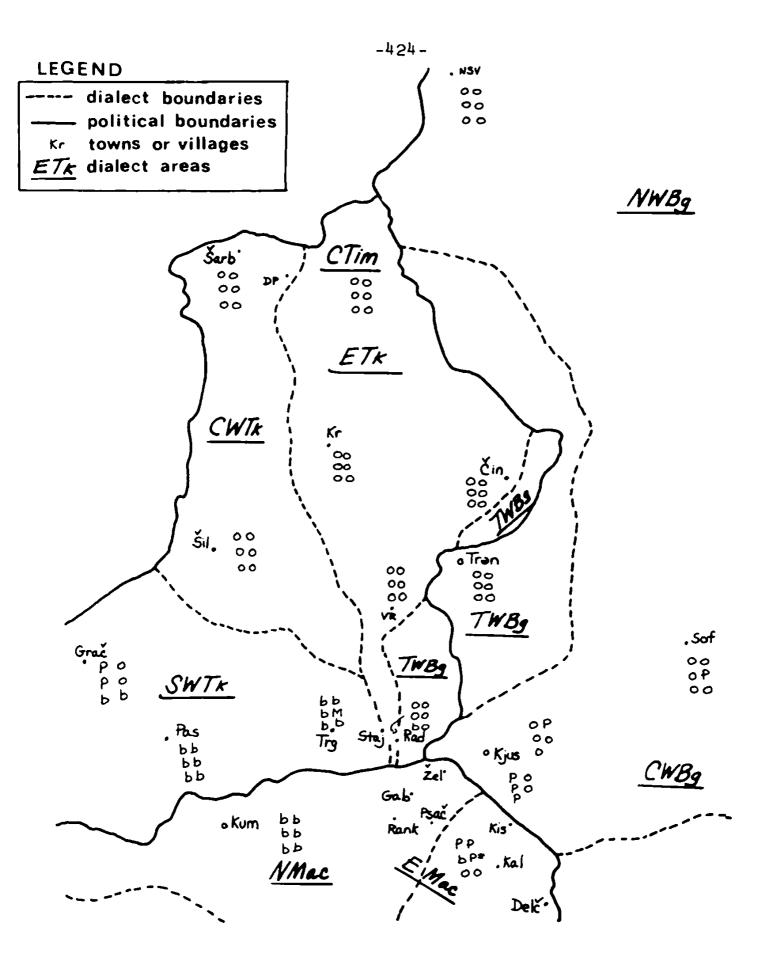
<u>pek</u>	gore
sek	sede
jed	trča

The symbols next to each location on sketch VI represent the present tense accentuation of these six stems, always in the same order. For instance,

P o P o b

for Grač signifies the following accentuation there: (class I)

pečém/ispéčem, etc.	[P]
sečém/iséčem, etc.	[P]
jédem, jédeš, etc.	[b]



Sketch VII: Accemuation of present tense of six verbs in Tk, NMac, EMac and WBg

(class III)

gorim,	goríš,	etc.	[0]
sedim,	<u>sedíš</u> ,	etc.	[0]
tfčim,	tŕčiš.	etc.	[6]

The isogloss of [b] accentuation (exclusive stem stress) in sketch VII is quite similar to that in sketch I (the sg/pl accentuation of six feminine a-declension nouns). Note esspecially in both cases the presence of end stress in Staj-Rad vs. its absence in neighboring Trg. From this, as well as from the infrequency of end stress in SWTk vs. its nearly complete regularity in ETk and CWTk in these verb classes, I conclude that paroxytonesis is the factor governing the distribution of end stress in the present tense in Tk.

NMac has only stem stress in the present tense, cf. V 113. In WBg and EMac, however, the distribution of end stress vs. stem stress in the pres is approximately the same as in ETk (see charts 7--15). That is, end stress is the rule in obstruent stems (except id and mog) and in e- and častems (except vide) and stem stress the norm in all other groups, with a fairly well-defined group of exceptions. Here, the dialect of Novo Selo (Vidin) in WBg is of interest. According to data and assertions in Mladenov's 1969 monograph on this dialect, present-tense accentuation appears to be a predictable consequence of the verb's stem class: I-l and III are end-stressed and all others are stem-stressed (cf. Lunt 1974). What is merely a tendency in other areas (judg-

ing by the amount of variation I found both in the field and in the sources) has apparently become a crystallized rule in NSV. Our knowledge of the NSV dialect area is based on this single monograph, however, and there are certain inconsistencies on a number of points; perhaps more variation is to be found in present tense accentuation there than Mladenov's statements would indicate.

3.27 Absolute end stress (or marginal oxytonesis [0]) in the present tense is distinguished from desinence-initial oxytonesis [0] by stress on the second syllable of the desinence in 1-2pl forms, e.g. <u>bežimó</u>, <u>bežité</u>. In std SC, most oxytonic verbs are marginally oxytonic; in a number of verbs both desinence-initial oxytonic and marginal oxytonic variants are permitted. In ETk, however, only class III verbs are consistently attested with this pattern, cf. Belić:

Kod glagola druge grupe [apparently all class III verbs except vidim and vrvim] prelazi akcenat u li 2 pl. na krajni vokal --mó, --té. U ovom dijalektu to su jedini glagoli (sem jesam) koji u tim licima imaju takav akcenat, dok kod Vuka biva to češće i kod drugih glagola. (B 537)

## Examples:

ETK <u>bežimó</u>, <u>bežité</u> (CT 431, B 538:225/335, ibid: 209/334)

<u>bežimó</u> (B 538:218/344)

<u>blajité</u> (Kr)

<u>bojimó se</u> (Kr)

<u>bojité se</u> (B 538:213/337)

<u>vrtimó</u> (Kr)

<u>izvrtimó</u> (B 538:225/335, Br 310:236/309)

držimó (Kr, Br 310:236/309)

ETK živimó (B 538:225/335, CT 430)

živité (B 538:216/334, CT 430)

ležimó (Kr, B 538:209/334, Br 311:236/309)

ležité (Br 311:236/309)

sedimó (Čin, Kr, B 538:225/335, ibid:220/334, ibid:209/237)

sedité (Kr, B 538:221/339, ibid:216/334, ibid:223/322)

posedité (B 538:216/334)

stojimó (Kr, B 539:205/332, ibid:211/339)

stojité (B 539:223/341)

trpimó (Kr)

In addition, Stanojević implies that all class III verbs have this accentuation:

Kao <u>bežím</u> [<u>bežimó bežité</u>] menjaju se <u>držím</u>, <u>trčím</u>, <u>ble[j]ím</u>, <u>sto[j]ím</u>, <u>bo[j]ím se...ležím</u>... it.d. (CT 431)

Kao <u>živím</u> [<u>živimó živité</u>] menjaju se na pr. i ovi glagoli: <u>vlsím...tŕpim</u> i <u>trpím...letím...gorím...</u> it.d. (CT 430)

In CWTk, I recorded marginal oxytonesis only in Sarb and DP. There, however, I found it in verbs of several classes, viz.

CWTk
(I-1) <u>dovedeté</u> (Sarb)

<u>doneseté</u> (ibid)

damó (ibid)

```
predemó (ibid, DP)
       CWTk
              jemó, jeté (Sarb--apparently contracted forms
                   of jedemó, jedeté)
              ne znamó, znaté (Sarb)
(I-2)
              žnjemó (but póžnjemo) (Šarb)
(I-3)
(III)
              vidité
                      (DP)
                      but
                      (Sarb)
              vídite
              držimó, držité
                               (Šarb)
              živité (ibid)
              ležité
                      (ibid)
              sedimó, sedité
                               (ibid)
              stojimó
                      (ibid)
              trčimó
                       (ibid)
              tkamó (Sarb)
(V-3)
```

Belić and Broch recorded no examples of marginal oxytonesis from CWTk. As to Belić's ETk examples, they are primarily from northern areas--with one exception (sedité from Miranovac [22°23' 43°22']), all are located above latitude 43°30' north. The majority of my ETk examples are from Krastavče, however, which is considerably south of this line (22°03' 43°10'), as are Pirot (22°36' 43°09'--two examples recorded by Broch) and Ciniglavci (22°43' 43°03'--one example, with vacillation, recorded by me). On the other hand, the CWTk villages of Sarb and DP, where I recorded marginal oxytonesis in five verb classes, lie in this northern zone (21°53' 43°42' and 21°57' 43°38', respectively).

In EMac dialects, I found this accentuation only in

Zeligovo (northeasternmost corner of Macedonia), and only in verbs of classes I-l and III. In WBg, it is attested in a larger number of verbs, but its occurrence is restricted to a compact area located just to the northeast of Zel. According to Zahariev, only the southernmost corner of the TWBg dialect zone (comprising less than 10 villages, which he identifies as speaking a št-žd dialect of Bg [cf. KK 120]) has this accentuation (cf. KK 202). In his study on the Kjustendil dialect, Umlenski includes these same TWBg villages as well (since they have many traits in common with the bulk of Kjus dialects), although he calls them č-dž dialects (see map, Kj 7). Marginal oxytonesis, according to Umlenski, is found in an area extending from the transitional zone in the north to the town of Kjustendil itself, cf. his map showing the isogloss of this accentuation (Kj 74). The data, by verb classes:

(class I)

Kjus <u>dovedeté</u> (T 354:243/221)

ovršemé (Kj 75)

metemé (ibid)

TWBg donesemé (T 344:232/227, KK 580:232/227)

Kjus prinesemé (Kj 75)

Kjus <u>pečemé</u> (ibid)

```
pletemé (MDA: Zel)
      EMac
             pletemé pleteté (KK 202--št-žd zone)
      TWBg
                     vs.
             pletémo pletéte (KK 203--č-dž zone)
                      (Kj 74)
      Kjus
             pletemé
             téčemé téčeté (MDA: Zel)
      EMac
             da pretečemé (T 345:243/221)
      K.jus
             da dademé (T 345:227/226)
      TWBg
                    (Kj 74)
             dademé
      Kjus
                    (MDA: Zel)
      EMac
             muzemé
                    (Kj 74)
      Kjus
             muzemé
             predemé (ibid)
      Kjus
             sečemé (MDA: Zel)
      EMac
             jadeté (KK 178)
      TWBg
             če jademé (KK 580:232/227)
                    (Kj 74)
      Kjus
             jademé
(class I-2)
             piemé pieté (KK 202--št-žd zone)
      TWBg
             piemé (T 348:239/227--note Todorov's comment
                  "ot edno po-staro *piéme")
      Kjus
             piemé (Kj 75)
      Kjus čegá če poznaemé (ibid)
(class I-3)
             žnjemé (Kj 75:237/227)
      Kjus
```

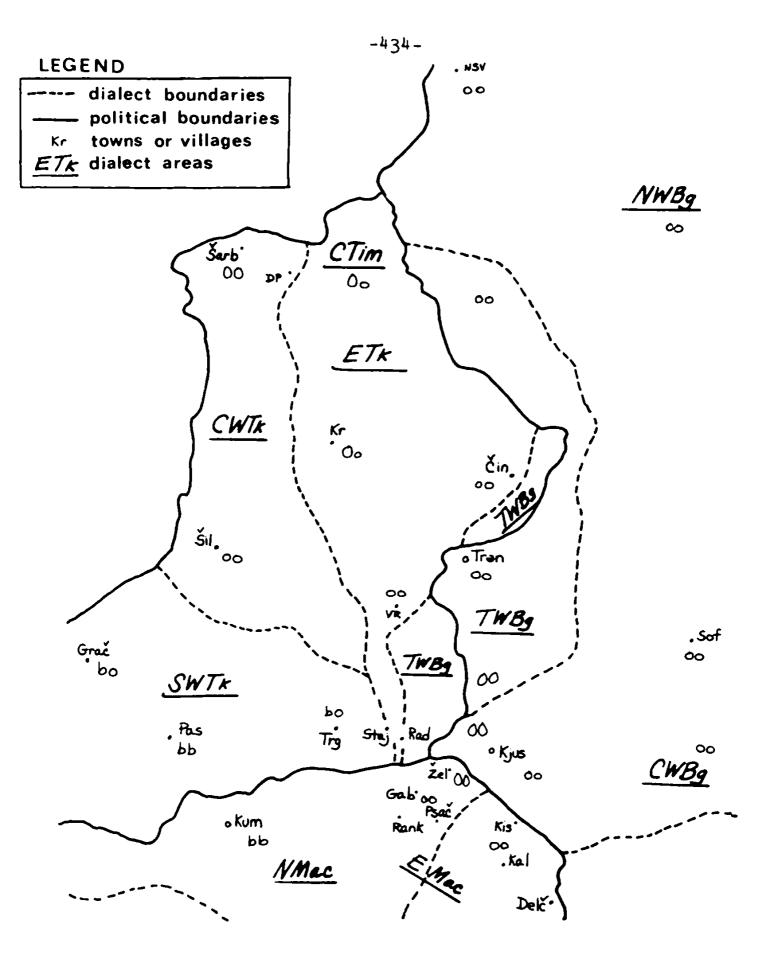
```
(class III)
             provrtimé (Kj 75)
      Kjus
             górimé górité (MDA: Zel)
      EMac
             držimó [sic] (MDA: Zel)
      EMa c
             držimé (Kj 74)
      Kjus
             sédimé sédeté (MDA: Zel)
      EMac
                      (MDA: Zel)
             stojimé
      EMac
                      (Kj 75)
             stoimé
      Kjus
             trepimé trepité (KK 202-št-žd zone)
      TWBg
                      but
              trapímo trapité (KK 203--č-dž zone)
              trpimé
                      (Kj 75)
      Kjus
       EMac
             trčimé
                      (MDA: Zel)
(class V-3)
              poemé poeté (KK 202--št-žd zone)
       TWBg
                      vs.
                           (KK 203--št-žd zone)
              poémo poéte
              kovemé (T 346:239/227)
              raskovemé (T 344:239/227)
```

We thus find marginal oxytonesis in the present tense in two nonadjacent areas--northernmost Tk (both ETk and CWTk), and the border area where EMac, TWBg and Kjus converge.

Sketch VIII shows the distribution of marginal oxytonesis.

Two symbols are given for each area. The first represents class III verbs, e.g. sede or drža, and the second refers to other oxytonic verbs (primarily obstruent stems), e.g. nes, dad, plet and znaj. As on charts 7-15, the symbols [0] and [0] in sketch VIII indicate marginal oxytonesis (držimó, dademó) and desinence-initial oxytonesis (držímo, dadémo), respectively. It can be seen from the sketch that in Tk marginal oxytonesis affects only class III verbs, except for Sarb where it occurs in other oxytones as well. In the WBg-EMac area of marginal oxytonesis, however, all oxytones apparently have this accentuation.

In charts 7-15, I have entered the symbol [0] only when 1-2pl forms with marginal oxytonesis were firmly attested. In all other instances, [0] appears. Many times, however, this simply signifies that sg forms had end stress (e.g. pleté,drží). Plural forms may well have shown the paradigm to be marginally oxytonic had they been recorded. Indeed, I am quite certain that marginal oxytonesis characterizes all class III verbs in Krastavče and Šarbanovac, as well as more verbs of other classes in Šarb than the few which I recorded.



Sketch VIII: Distribution of marginal oxytonesis in the present tense of certain verbs in Tk, NMac, EMac, WBg

3.28 As noted earlier, a recessive mobile alternation opposing 2-3sg aor to other forms of the aorist is attested in most areas of Tk. When stress remains on the same syllable throughout the aorist, however, the symbols [b] and [o] appear on the charts to signify columnar stress on stem-final and desinential syllables, respectively, e.g.

In the majority of cases, however, the alternation opposing 2-3sg to other forms is attested. The accentuation of lsg and 1-3pl forms can be determined easily from the symbols used on the chart. Thus

implies

and

$$iz-brisa--g-g/iz-brisa-g-g$$
 (lsg/2-3sg) [M\*]

## implies

lpl	iz-brisáØ-mo
2p1	iz-brisás-te
3pl	iz-brisáš-e

Aorist stems have been reformulated in a number of instances. Formations of the obstruent type were listed earlier (sec. 3.15). The other types are:

a) reformulations on the pattern of class II stems (this is most common in WBg and EMac), e.g.

TWBg	izrasname (KK 607:239/227)	<u>rastnu</u>
	vs.	vs.
ETk	porásto (čin), etc.	rast
TWBg	ja ukradnā (KK 593:229/225)	<u>kradnu</u>
Sof	ukradná (T 368:318/244)	
EMac	ukradná (MDA: Gab, Zel, Psač)	vs.
CWBg	ukradná (T 368:334/225)	
	Vs.	
ETk	ukrádo (Kr), etc.	krad
TWBg	on póčna (O 110)	počnu
nsv	ກອcັກນ໌ (Mns 93)	
NWBg	zapóčname (T 331:336/335, ibid: 233/312)	vs.
	vs.	
ETk	počé (Čin, Kr, VR), etc.	počn
SWTk	ukunú (Pas)	kunu
EMac	zakelná (MDA: Psač, Rank, Zel)	
	vs.	vs.
ETk	<u>isklé</u> (Kr), etc.	<u>kun</u>

b) on	the pattern of $\underline{i}$ -stems (class IV verbs	), e.g.
	ovrší (Sil)	<u>vrši</u>
SWTk	ovrší (Trg) vs.	vs.
ETk	ovío, ovíše (čin), etc.	vrh
ETk	drží (3sg aor) (VR)	drži
	vs.	vs.
	izdržá (lsg aor) (čin), etc.	<u>drža</u>
ETk	<u>ujaší</u> (čin)	<u>jaši</u>
	vs.	vs.
	ujašá (Kr), etc. (note consonant mutation)	jaha/ jasa

c) on the pattern of a-stems (class V-2 or V-3), in addition to the forms of  $\underline{\text{moga}}$  (instead of  $\underline{\text{mog}}$ ), cited earlier in sec. 3.14, e.g.

TWBg	možéh (Kj 39cited as typical of	
	TWBg)	<u>može</u>
	vs.	vs.
ETk	mogó (čin)	mog
SWTk	ja znajá (Pas)	znaja
NMac	ja znajá but poznámo (V 204)	
TWBg	znajá (KK 201, 202, 203)	vs.
CWBg	znajáh (Mih 83)	
	vs.	
ETK	<pre>prizna (B 571:206/334), etc.</pre>	zna
nsv	semeljá (Mns 150)	<u>melja</u>
	vs.	vs.

ETk	samlé (Kr), etc.	mle
Kjus	živejáh (Kj 76) vs.	živeja vs.
ETk	<u>živé</u> (CT 430)	<u>žive</u>
	zakoljáše and zakláše (V 203)	kolja
NSV	<u>koljá</u> (Mns 91)	
Kjus	<u>zakoljáh</u> (Kj 115) and <u>zakláa</u> (3pl) (Kj 139)	vs.
	vs.	
ETk	zaklá (Čin, Kr, VR), etc.	kla
ETk	<u>zová</u> (CT 421)	zova
	vs.	vs.
	pozvá (Kr), etc.	zva
SWTk	ožnejá (Trg)	žnjeja
NMac	žnjejá (V 204)	
EMac	<u>ožnejá</u> (MDA: Pšač) vs.	vs.
ETk	požé (Kr), etc.	žanj

Aorist accentuation in Tk is quite regular--except for prefixed 2-3sg forms with initial stress (discussed earlier, secs. 3.12--3.16), stress almost always falls on the last or only syllable of the stem. Except for obstruent stems (class I-1), the following examples are typical of all three Tk dialects (ETk, CWTk and SWTk). The variation found in accentuation of obstruent stem aorists will be discussed below, sec. 3.30. Thus (forms are lsg and lpl nonprefixed, lsg

```
and lpl prefixed):
 (class I-1)
          péko--o-Ø, pék--o-mo, <u>is-pék--o-</u>Ø, is-pék--o-mo
 (class I-2)
          pí--Ø-Ø, pí--Ø-mo, na-pí--Ø-Ø, na-pí--Ø-mo
 (class I-3)
          kl\acute{e}-\cancel{g}-\cancel{g}, kl\acute{e}-\cancel{g}-mo, is-kl\acute{e}-\cancel{g}-\cancel{g}, is-kl\acute{e}-\cancel{g}-mo
 (class II)
          gin u - g - g, gin u - g - mo, po - gin u - g - g, po - gin u - g - mo
 (class III)
          goré--ø-ø, goré--ø-mo, iz-goré--ø-ø, izgoré--ø-mo
          dr\check{z}\acute{a}-\cancel{\varphi}-\cancel{\varphi}, dr\check{z}\acute{a}-\cancel{\varphi}-mo, iz-dr\check{z}\acute{a}-\cancel{\varphi}-\cancel{\varphi}, iz-dr\check{z}\acute{a}-\cancel{\varphi}-mo
(class IV)
          krstí--Ø-Ø, krstí--Ø-mo, pre-krstí--Ø-Ø, pre-krstí--Ø-mo
 (class V-1)
          gledá--Ø-Ø, gledá--Ø-mo, po-gledá--Ø-Ø, po-gledá--Ø-mo
 (class V-2)
          brisá--\varphi-\varphi, brisá--\varphi-mo, iz-brisá--\varphi-\varphi, iz-brisá--\varphi-mo
 (class V-3)
          brá--Ø-Ø, brá--Ø-mo, sa-brá--Ø-Ø, sa-brá--Ø-mo
           grejá--g-g, grejá--g-mo, <u>iz-grejá--g-g</u>, iz-grejá--g-mo
          ková--g-g, ková--g-mo, pot-ková--g-g, pot-ková--g-mo
 (class VI)
           kupuvá--Ø-Ø, kupuvá--Ø-mo, pre-kupuvá--Ø-Ø
                    pre-kupuvá--Ø-mo
           As can be seen from the above examples, stress occurs
```

on open final syllables in the sg aorist forms of all verbs but obstruent stems, in SWTk as well as in ETk and CWTk. Since paroxytonesis appears to prohibit stress in an open final syllable in all other inflectional forms in SWTk, one can only conclude that the grammatical category "aorist" is exempt from this restriction.

3.29 In the SWTk dialect of Dvorane (transitional to NMac), 3pl aorist forms constitute the major exception in a system with apparent fixed penultimate stress. Compare the following aorist paradigms:

I have transcribed the final segment of the 3pl aorist desinence as /u/. My field notes, however, show various phonetic realizations of this segment, viz. [v], [w], [u] and

[u]. The final segment of the 3pl pres desinence is also  $/\underline{u}$ , rendered similarly [v], [w], [u] or [u]. I could establish no correlation between the phonetic shape of the final segment in these 3pl forms and the grammatical category which they represented. Compare 3pl pres forms of the above six verbs:

pres <u>is-péč--e-u</u> vs. aor <u>is-pék--o-u</u>
pres <u>po-na-pí--e-u</u> vs. aor <u>po-na-pí--g-u</u>
pres <u>po-gín--e-u</u> vs. aor <u>po-giná--g-u</u>
pres <u>iz-dŕž--i-u</u> vs. aor <u>iz-dŕžá--g-u</u>
pres <u>pre-kŕst--i-u</u> vs. aor <u>pre-krstí--g-u</u>
pres po-gléd--a-u vs. aor po-gledá--g-u

It is possible that the person-number marker -u is regarded by the speakers as consonantal in 3pl present but vocalic in 3pl aorist. If so, the inflectional morphology of Dvorane could be described by a single constraint requiring ictus to fall on the penultimate syllable. I do not believe this is the correct interpretation, however; if it were, I would expect to find at least some reflection in surface forms of this consonant/vowel distinction. It seems much more likely that the grammatical category of [3pl] aorist is exempted from the penultimate ictus placement constraint of the Dvorane dialect, just as it is exempted from the paroxytonesis constraint in surrounding SWTk and NMac dialects.

3.30 In fact, the tendency to accent the final syllable of sg aorist forms is so strong that in NMac dialects and in certain SWTk dialects, aorist forms of obstruent stems are stressed on the desinential syllable instead of on the stemfinal syllable, e.g.

NMac is-pek--5-
$$\emptyset$$
 (V 203) [o]

SWTk 
$$sa-plet--6-\emptyset$$
 (Pas) [0]

Indeed, Belić speaks of a trend towards end stress in the aorist of obstruent stems thoughout the JM zone:

U južnomoravskom govoru imamo razvitak kojim se i ovaj glagol[ski] tip približuje ostalim, jer pored običnog <u>ispléto</u>,...<u>ísplete</u>, <u>ispletómo</u>,...sada se sve više razvijaju oblici <u>ispletó</u> (1 sing.) prema <u>ispletómo</u>, i sasvim je obična, na pr. u Vranju, kod prostih glagola, upotreba akcenta na kraju: <u>pletó</u>, pleté, prema pletómo i sl. (Bl1 65-66)

I found traces of end stress in obstruent stems only in Pas, however. In the SWTk areas of Trg (which otherwise has accentuation very similar to that recorded by Belić for Vranje) and Grač, and the CWTk villages of Sil and Sarb--all JM dialect--I rarely found end stress in obstruent stem acrists. The data:

CWTk <u>ubódo</u> (Sarb, Br 172:157/300) <u>ubódo</u>, ubóde (Br 257:208/258)

SWTk <u>pobódo</u> (Grač)

vs.

probódo and probodó (Br 144:159/229) ubodó se, ubodómo, pobodó (Pas)

```
note also
      ubóde se and pobóde (2-3sg) (ibid)
SWTk
      bodó, probodó (Br 116:155/233)
      uvédoše (Šarb)
CWTk
      odvéde (B 568:155/319)
      dovédo (Trg, B 568:157/230)
SWTK
              VS.
       uvedó and uvédo (Br 144:159/299)
       odvedóše (B 568:155/233, Bkp:139/218)
      povedó(h) (Bkg 95:128/227)
      pométo (Br 172:157/300)
CWTk
       izméto (Trg)
SWTk
              (Grač)
       pométo
               vs.
       méto, prométo and metó, prometó (Br 144:
            159/229)
       metó and méto but only prometó (Br 116:
            155/233)
       pometó (Pas)
       donéso (Šil)
CWTk
       iznéso (B 569:155/319)
       donéso (Br 258:208/258)
       odnéso, odnésoše (Trg)
SWTk
       odnéso (B 569:155/233)
       donésomo (ibid)
               vs.
       prenesó but donéseše (Pas)
       odnesó and odnéso (Br 145:159/229)
       "odnesó oder odnéso" (Br 117:155/233)
       ponesó (Br 98:155/233)
```

```
SWTk
       donesómo (Bkp 209:139/218)
       ispéko (Sarb, Sil, Br 173:157/300)
CWTk
       ispéko (Trg, Grač)
SWTk
               vs.
       ispéko and ispekó (latter recorded with "?")
            (Pas)
        'pekó oder <u>péko</u>, 2.3.P. dagegen nur <u>pečé</u>;
            vgl. prepekó (Br 119:155/233)
       ispléto (Sarb, Sil, Br 171:157/300)
CWTk
       spléto (Trg)
SWTk
               vs.
       pletó and pléto but zapletó (Br 116:155/233)
       pletó, pleté and isplétó (Bl1 67:155/233)
       sapletó (Pas)
       utékoše (Sarb)
CWTk
       utéče (B 569:155/319)
       utéče (B 569:155/233)
SWTk
        Aor [tekó oder téko], 2.3. tečé (Br 119:
            155/233)
       <u>istréso</u> (Br 170:157/300, Br 185:208/258)
CWTk
SWTk
       trése se národ (Pas)
               Vs.
       tresó tresé and tréso, trésosmo (but "die...
            erwarteten 2.3. Sg *trése, 1.Pl. *trésomo
            liessen sich dagegen nicht konstatiren"--
            Br 113:155/233; Belić appends "(?)" to his
            citation of these forms [B11 66])
       istrésó, istrésómo (Bl1 67:155/233)
```

```
tresóh, trése, tresómo, -óste, -óše (BKv 54:
SWTk
            155/233)
       tres \delta(h) (Bkg 95:128/227)
       dádoše (Sarb)
CWTk
       dádo (Sil)
       dádo, prodádo (Br 179:157/300)
       ne dádo (B 567:157/300)
SWTk
       prodádo (Trg)
       dádo, dádoše (Grač, Pas)
               vs.
       dadó, dadé and dáde, dadómo, dadóste (Br 26:
            155/233--Belić notes "običnije je dádo i
            sl." [B11 68])
       dadó and dádo, dáde, pl only dádomo, etc.
            (Br 152:208/258)
       odadó se (B 567:155/233--with a note "što
            delimično prelazi i na ostala lica: dadé
            ga [203/235])
       dadómo (Bkp 201:139/218)
      pokrádo (Sarb)
CWTk
SWTk
       ukrádo
               (Grač, Trg)
       pomuzó (Br 173:157/300, with Belic's note
CWTk
            "meni je za Lesk. poznato samo pomúzo"
            [B11 67])
SWTk
       izmúzo
               (Trg)
               (Grač)
       pomúzo
               but
       pomuzó and pomúzo (Pas)
       pomuzó (Br 118:155/233)
```

```
isprédo (Sarb, Sil, Bll 67:157/300)
CWTk
      isprédo (Trg)
SWTk
              vs.
       ispredó (Pas)
      predó and zapredó (Br 116:155/233)
      iséko (Sarb, Sil, Br 173:157/300, B 568:
CWTk
            155/319)
       iséko (Trg)
SWTk
               vs.
            (Br 119:155/233--Belić cites this form
           and adds "sečé it.d.; posékó [Bl1 67:n.p.])
       sekómo (Pas)
       jédomo
              (Sarb)
CWTk
       najédo (Grač)
SWTk
               vs.
       jedó, najedó, edőste but édomo
                                       (Trg)
       izedó, izedómo, jedósmo
                                (Pas)
       izedó (Br 117:155/233)
       réko, réče (Sil, Br 173:157/300)
CWTk
       réko (Trg, Pas)
SWTk
       réko, réče, rékoste, rékoše (Grač)
               vs.
       réko, réče and rekó rečé (Sarb)
CWTk
       rečé (B 567:157/300)
       réko réče vs. pl rékomo rékoste rékoše and
SWTk
            rekómo rekóste rekóše (Br 119:155/233)
       réko, rékomo and rekómo (Br 146:208/258)
       rekó(h), rekómo (Bkg 94:128/227, Bkp 189:
            139/218, Bkv 41:155/233)
```

Although Belic's statement above refers to the entire JM zone, it is clear from his own examples that he had in mind only SWTk (i.e. the Vranje region, since the rest of SWTk was part of Ottoman Turkey at that time). My data from Pas (130/225 --southwest of Vranje [155/233]) concur with Belic's observations but those from Trg (207/223-southeast of Vranje, less distant from it than Pas) contradict his statement.

In all other areas of Tk, obstruent stem aorists appear with stem stress, e.g. <u>ispéko</u> (cf. chart 16). The verbs id and mog are end-stressed in all areas, however (see chart 16 and examples and discussion above, sec. 3.14), as are aorist formations of other stems made on the pattern of obstruent stems (see chart 16 and sec. 3.15). The only exceptions to be noted are:

EMac <u>ide</u> (3sg aor) (MDA: Kis, Kal)
but (NB)
dojdé (3sg aor) (MDA: Kis)

SWTk dójdemo (listed as lpl aor) (Bkp 184)

Note also the absence of expected stem stress in the following forms from the transitional WBg zone, adjacent to ETk:

TWBg pekó (Tg 184:239/250)
vs.
péko (T 364:239/250)
ispékoha and ispékova (KK 192)
ispékoa (T 361:229/230)

pletó (T 330:239/250)

vs. ETk <u>pléto</u> (KK 200)

<u>najadóše</u> (T 361:239/250)

vs.

ponajédoše (Tg 192:239/250)

najédomo (T 361:239/250, Tg 189)

izédoa (T 361:229/230)

jédomo (Tg 189)

édomo (Tg 197)

jédo (Tg 200)

note also

EMac jedé (3sg aor) (MDA: Rank)

vs.

jáde (3sg aor) (MDA: Zel)

meté (3sg aor) (MDA: Rank)

vs.

méte (3sg aor) (MDA: Gab, Kis, Kal, Zel)

In general, however, the accentuation of nonprefixed forms of the acrist in WBg and EMac differs very little from that of ETk. The accentuation of prefixed forms and of 2-3sg in these areas (which do present significant differences from ETk) was treated above in secs. 3.13 and 3.17, respectively.

3.31 The imperfect tense has the same accentuation as the present tense in Tk (cf. Belić 1905a:553). There thus exists at least in theory an accentual opposition between imperfect and aorist exactly analogous to the accentual opposition between present and aorist. For example:

In the first example, desinential stress in present and imperfect is opposed to stem stress in aorist. This is symbolized [n]. In the second, stress is on the stem-final syllable in each case. Due to the truncation of the verbal classifier morpheme in the present and imperfect tense forms, however, the accent appears on a different syllable in the surface forms of these tenses than it does in the surface form of the aorist. I thus use the symbol [m] to signify this relationship between surface forms. In the third example, stress is on the last accentable syllable in each instance, although in pres and imf forms this is a desinential syllable and in the aorist it is a stem-final syllable. I use the symbol [o] to indicate this relationship.

The aorist/imperfect relationship is obscured in many areas of Torlak, however, because the aorist and imperfect forms are often confused. In 1905, Belić spoke of a mixing of aorist and imperfect tenses (B 546-548), and listed as examples of the imperfect tense many forms which seemed, out of context, to be obvious aorist formations, e.g.

```
ETk
       pijé (3sg) (B 554:223/324)
       pravémo (B 555:209/313)
       gadžá (3sg) (B 558:157/322, ibid:219/326)
       pogadžá (ibid:225/335)
       gadžáše (ibid:220/344, ibid:229/324)
       ugadžáše (B 559:200/322)
       čuváše (3pl) (B 559:209/337)
       čuvá (ibid:209/233, ibid:216/334)
       čuvá (3sg) (B 560:213/333)
       ja<u>šá</u> (3sg) '(B 559:225/304)
       plačá (3sg) (B 559:215/336)
       viká (3sg) (B 558:221/329)
       kazáše (3pl) (B 559:236/309, B 561:150/318)
       lagáše (3p1) (B 559:236/309)
       muzéše (3p1) (B 554:223/324)
CWTk
       idé (B 556:157/230, ibid:157/300)
       zbirá (3sg) (B 559:223/301)
       režá (3sg) (B 561:155/319)
       viká (3sg) (B 561:155/319)
       idé (B 556:158/237)
SWTk
       činéše (3pl) (B 558:155/233, repeated [Bl1 96]
            with the note "ako je tačno izgovoreno")
       gadjámo (B 558:155/233)
       kopámo (B >60:202/234)
```

In 1911, however, he retracted his earlier views, which mixed semantic and formal criteria, and formulated the aor/imf distinction more precisely:

Nije tačna moja ranija pretpostavka, i pored njihova delimičnog slaganja u formalnom pravcu, o mogučnosti mašavine [sic] aorista i imperfekta. (Bll 95)

He also regretted identifying such forms as the above as imperfect:

Ja sam...izneo zajedno imperfekatska i aoriska obrazovanja, kada im je sve zajedničko sem akcenta i
vremenskih (ličnih) nastavaka. Prema tome, na osnovu
toga ih i treba razlikovati. Bilo bi možda bolje da
sam svaku kategoriju izneo zasebno. (ibid)

Forewarned by Belić's experience, I made consistent effort in the field to elicit separate aorist and imperfect forms even when informants seemed at first to be mixing them. By careful construction of syntactic frame and frequent repetition of this type of questioning, I succeeded in most cases in eliciting distinct forms. There were numerous instances, however, where I was forced to conclude that the "imperfect tense" in a certain local dialect differed very little from the corresponding aorist tense. For example, consider the forms

ETk <u>pléteše</u> (imf)/<u>pléte</u> (aor) (Kr) [b]
At first, the informant gave only aorist forms in the frame
"A knock came at the door while I/she was knitting," viz.

ja pléto, oná pléte. Finally, after a long discussion of the difference between the durative nature of knitting and the cessation of knitting immediately preceding some other action, she volunteered that one could say oná pléteše in the first instance and oná pléte in the second. The form ja pléto meant both, however; and she firmly rejected the possibility of the form "oná pletéše" (I had, however, elicited other, expected end-stressed imperfect forms from the same informant).

Another type of mixing is seen in the following imperfect paradigm, recorded from the same informant:

lsg <u>ja sedé</u> lpl <u>mi sedémo</u>
2sg <u>ti sédeše</u> 2pl <u>vi sedéste</u>
3sg on sédeše 3pl oní sédeoše

Here we have apparent imperfect forms in 2-3sg and 3pl, opposed to aorist forms in lsg and 1-2pl.

I recorded another clear example of mixing in Pasjane (SWTk), where I elicited the following paradigms, all in imperfect frames (except for 2-3sg, the same forms were elicited in acrist frames):

ja kunú lpl mi kunumo lsg ti kúneše 2pl vi kunúste 2sg on kúneše oní kunúše 3pl 3sg lpl mi vidómo ja vidó lsg ti vídeše vi vidóste 2sg 2p1 on vídeše oní vidóše 3p1 3sg

The same informant also gave:

lsg imf <u>ja sedó</u>

2sg imf ti sédeše

3sg imf on sédeše

but

lsg aor ja sedó

2sg aor ti sedé

3sg aor on sedé

He was decisive about the singular forms of the aor and imf of this verb, but confused about the plural. At first he gave (both aor and imf):

lpl sedésmo

2pl sedéste

3pl sedéšev

but then corrected himself to

lpl sedósmo

2pl sedóste

3pl sedőšev

with the remark that the first set of forms were "Macedonian" (the village is situated close to the Macedonian border). Since I observed mixing of styles (school language, town language, and Macedonianisms as well as the indigenous village dialect) in this informant's speech, the quoted paradigms may not be typical of the local dialect. However, he was the only informant I found in the SWTk area with whom I could discuss the difference, since distinct imperfect forms occurred much less often in WTk than in ETk. In addition, the informant's

reference to Macedonianisms is not in this case spurious (most informants identify any trait not indigenous to their local dialect as belonging to a specifically named neighboring dialect, usually of the village or ethnic group over the next hill, across the nearest river, etc.--when in fact the particular characteristic is traceable to another dialect altogether). While working with the MDA files, I discovered that in the dialect of Dumanovce (northeast of Kumanovo near the Serbian border), the imperfect tense is regularly formed in the following manner:

lsg	<u>vika</u>	lpl	<u>vikámo</u>
2sg	<u>víkaše</u>	2p1	vikáste
3sg	<u>víkaše</u>	3p1	vikáše
lsg	sečó	lpl	<u>sečómo</u>
2sg	<u>séčeše</u>	2p1	sečóste
3sg	séčeše	3pl	sečóše

Broch apparently encountered similar difficulties in . the SWTk town of Lukovo. Although he speaks only of aorist forms, the accentual vacillation which he found in aorist forms of certain obstruent stems seemed to him to signify differences in meaning similar to the aorist/imperfect distinction. I quote his examples in the context of his speculations:

Bei solcher doppelten Betonung [as dadó vs. dádo] ist in Lukovo nicht selten ein gewisser Bedeutungsunterschied zu konstatiren, ein Verhältniss, das sich hier passend mitbehandeln lässt. Die endbetonte Form bezeichnet das mehr momentan Abgeschlossene oder entschiedener als fertig Angegebene. Z.B. "ja odnéso vódu na žétvu," aber "za tój što me pitúješ, ja ga još sínoć odnesó"; in der 2. und 3. Pers. braucht man odnese in beiden Bedeutungen, im Plural kehrt dagegen mit der doppelten Betonung die divergirende Bedeutung wieder: "sínoć odnesómo", aber "mi odnésomo vódu na žétvu"; die 2. P. Plur. hat, z.B. in den Fragen: "vi odnesóste?", "vi odnésoste?" einen ähnlichen Unterschied, während ich in der 3. P. Plur. zwischen odnesóše und odnésoše keinen Unterschied feststellen konnte. kann weiter 'odnéso" von einem längeren, "odnesó" für einen kürzeren Weg gelten. Man vergleiche nun hiermit die folgenden Beispiele: "ja jučér cel-dén pléto"; aber auf das Geheiss "pléti mi to!" erfolgt die Antwort "ja ga pletó". Uberhaupt ist in der Antwort bei entschiedener Behauptung die oxytonirte Form das Gewöhnliche. (Br 75)

Although Broch does not give imperfect forms for these verbs (tréseše [1-3sg] is given as a typical obstruent stem for the Lukovo area [Br 142]), I suspect that the above semantic difference within the agrist is due to contamination from imperfect forms.

I conclude, therefore, that while there exist numerous undeniable examples of aorist-imperfect mixing, the imperfect and aorist tenses are distinguished in Tk. The imf is usually formed from the pres stem, and usually has the same place of accent as the pres form. It is thus distinguished from the aor by accent placement in all stem classes except I-2 (where the stems are the same except for the presence of <u>j</u> in the

present stem) and III (where present, aorist and imperfect all have the same place of accent). For example, in ETk and CWTk we have:

(class III)

but

(class I-1)

(class IV)

In SWTk, however, an imf/aor accentual opposition is sometimes present in class III verbs and is usually absent in obstruent stems, viz.

## (class I-1)

vs.

VS.

Vs.

## Compare also:

(class V-3)

The difference between the imf/aor accentual relationships in Trg and in ETk appears to be an indirect result of paroxytonesis. As demonstrated earlier(sec. 3.26), end stress in present tense forms is rare in SWTk due to the constraint against stress in open final syllables, but this constraint does not appear to apply to aorist tense forms (sec. 3.28). Imperfect forms are similar to present forms not only in being based on the same stem, but in being opposed to aorist

forms by accent placement. It is thus probable that the constraint against final/desinential stress in the present has been extended to restrict the occurrence of desinential (but not final!) stress in imperfect forms as well.

Instances where the imf/aor accentual relationship does not reflect the pres/aor relationship are not numerous. I recorded only the following:

vs.

0

```
izvrtimó (pres--B 538:216/331)/
ETk
            zavrtémo (aor--B 506:218/334)
                                                  [0]
       živéše (imf)/živé (aor) (čin)
                                                  [0]
               vs.
       žívim (pres)/živé (aor) (ibid)
                                                  [m]
       živéjemo (B 543:224/305), živéo (B 543:
            216/334) (imf)/živé (aor--B 506:
            220/334)
                                                  [0]
               vs.
       žíviš
              (B 543:224/305, B 538:216/334)
            (pres)/živé (B 506:220/334) (aor)
                                                  [m]
               cf. however
       žíveše (imf--B 554:225/335)/živé
                                           (aor--
            B 506:216/334)
                                                  [m]
               Vs.
       <u>živimó</u> (pres--B 554:225/335)/<u>živé</u> (aor--
            B 506:216/334)
                                                  [0]
       igraše (imf)/igrá (aor) (VR)
                                                  [m]
               vs.
       igráju (pres)/igrá (aor) (ibid)
                                                  [o]
       isteráše (recorded as imf in my notes
            despite the perfective stem)/
                                                  [0]
            isterá (aor--Kr)
               vs.
       istéram (pres)/isterá (aor) (ibid)
                                                  [m]
       daváše (imf)/davá (aor) (Kr)
                                                  [0]
               vs.
       dávamo (pres)/davá (aor) (ibid)
                                                  [m]
```

```
kopájoše (B 563:223/324--imf)/okopá
ETk
            (B 573:216/334--aor)
                                                  [0]
               vs.
       okópam (B 524:216/334--pres)/okopá
                                                  [m]
            (B 573:216/334-aor)
       zóveše (B 484:216/334--imf)/ozváše
            (B 571:206/328--aor)
                                                  [b]
               vs.
       nazové (B 538:216/334--pres)/ozváše
            (B 571:206/328--aor)
                                                  [0]
       póješe and pojéoše (imf)/pojá (aor) (Kr) [m]
               vs.
                                                  [0]
       zapojé (pres)/pojá (aor) (Kr)
       dŕžešev (B 558:157/300)/držá (B 561:
CWTk
            157/300--listed as imf but clearly
            aor, cf. držá in Šil [143/254])
                                                  [m]
               vs.
       zadržím (B 538:157/300, Sil--pres)/držá
            (Sil, B 561:157/300--aor)
                                                  [0]
       stóješev (B 558:157/300--imf)/prestojá
            (Br 177:157/300--aor)
                                                  [m]
               vs.
       stojím (B 539:157/300, Br 177:157/300--
            pres)/prestojá (Br 177:157/300
                                                  [0]
            --aor)
       podavášem (B 560:155/319) but podávešeu
            (ibid (imf)/davá (B 574:n.p.), cf.
            davá (Sarb--153/342) (aor)
```

vs.

The above listing includes 19 instances of unexpected accentuation in the imperfect. Half of these imf forms appear with the accent of the aorist, thereby eliminating the aor/imf accentual opposition (e.g. pléteše/pléte or živéše/živé in place of expected pletéše/pléte or žíveše/živé). In these cases, I suspect interference between aorist and imperfect forms.

Nearly two-thirds of the above examples, however, concern stem stress in the imperfect regardless of stress placement in the acrist. It is possible that a general constraint against end stress in imf forms is developing in nonparoxytonic areas of Tk as well as in SWTk (cf. above examples for Trg). In this respect, compare the following examples from Zeligovo and Gabor near Kriva Palanka in EMac:

vs. (MDA: Gab), téčé (MDA: Zel) (pres)/ tečé **EMac** dotéče (MDA: Zel, Gab--aor) [nb] but tečéše (imf)/dotéče (aor) (MDA: Kis, [n] Kal) vs. [n]tečé (pres)/dotéče (aor) (ibid) múzeše (imf)/múze (aor) (MDA: Zel) [b] muzé (pres)/múze (aor) (ibid) [n] prédeše (imf)/préde (aor) (MDA: Zel) [b] vs. [n] predé (pres)/préde (aor) (ibid) cf. predéše (imf)/préde (aor) (MDA: Kis, [n]Kal) vs. [n] predé (pres)/préde (aor) (ibid) séčeše (imf)/séče (aor) (MDA: Zel, Gab) [b] vs. [n] sečé (pres)/séče (aor) (ibid) cf. sečéše (imf)/séče (aor) (MDA: Kis, Kal) [n] VS.

sečé (pres)/séče (aor) (ibid)

[n]

In Gab and Zel, all imf forms appear to be stem-stressed regardless of the pres/aor accentual relationship. I found no exceptions in the MDA files. In Kis and Kal near Delčevo,

and in Delčevo itself, however, the imf/aor accentual relationship is always as the pres/aor one.

There is very little difference between WBg dialects and ETk dialects in this respect: imf/aor is as pres/aor. In Kjus, however, Umlenski notes that imf forms sometimes have stem stress in place of the more regular end stress, e.g.

In KK (southernmost TWBg), we also find:

vs.

Unexpected stem stress in the imperfect is thus found in the same compact area and in the same groups of verbs as marginal oxytonesis in the present, viz. the Kjustendilsko Kraište area of TWBg, the Kriva Palanka area of EMac, and Kjustendil. Except for Zeligovo and Gabor in EMac, however, its occurrence is sporadic in these areas, while marginal oxytonesis is apparently a regular feature of oxytonic verbs.

In other WBg dialects, I recorded very few examples of unexpected accentuation in the imf (i.e. noncongruence of imf/aor and pres/aor accentual relationships). They are:

da kópa (Sg 41--pres)/kopáh (Sg 8-aor) [m

NWBg <u>biráeše</u> (T 357:319/350--imf)/assumed <u>birá</u> (aor)

vs.

odbíra (T 351:245/402--pres)/assumed birá (aor)

sméeše se (T 357:245/402--imf)assumed
smejá se (aor)
vs.

smejét se (T 338:245/402--pres)/assumed
smejá se (aor)

3.32 The accentuation of the L-participle agrees with that of the aorist (lsg or 1-3pl) in the majority of instances. Consider the following examples (forms are lsg aor/fem sg L-part):

- (class I-1) péko/pékla
- (class I-2) saší/sašíla
- (class I-3) zaklé/zakléla
- (class II) ginú/ginúla
- (class III--<u>e</u>-type) <u>izgoré/izgoréla</u>
- (class III--<u>ča</u>-type) <u>držá/držála</u>
- (class IV) prekrsti/prekrstila
- (class V-1) gledá/gledála
- (class V-2) <u>izbrisá/izbrisála</u>
- (class V-3) potková/potkovála
- (class VI) kupuvá/kupuvála

Since the aorist and the L-participle are formed from the same stem, reformulation of the L-part stem is usually found in the same lexemes and in the same areas as reformulation of the aorist stem (cf. sec. 3.28). Thus we have the following:

a) patterned after class II

```
poráslo, cf. aor poráste (Cin), etc.
ETK
                                                rast
EMac
       ukradnál (MDA: Rank, Gab), cf. aor
            ukradná (MDA: Gab)
                                                kradnu
       kradnál (KK 595:220/223)
TWBg
       ukradnál (KK 592:229/225)
       ukradnála (T 384:218/244), cf. aor
Sof
                                                vs.
            ukradná (T 368:318/244)
               vs.
       krádel, krála, cf. aor iskráde (Čin),
ETk
            etc.
                                                krad
SWTk
       ukunúja, cf. aor ukunú (Pas)
                                                kunu
               vs.
                                                vs.
ETk
       iskléla, cf. aor isklé (Kr), etc.
                                                kun
       počnáli (0 109), cf. aor počná (0 110) počnu
TWBg
               vs.
                                                 vs.
ETk
       počéla, cf. aor počé (čin), etc.
                                                počn
       uznál (KK 568:229/230, KK 569:231/234,
TWBE
            KK 570:231/234)
                                                 uznu
       uználo (KK 560:229/230, KK 587:237/232)
       uznála (KK 581:239/232)
       uználi (KK 569:231/234), cf. aor uzná
                                                vs.
            (KK 192)
               VS.
ETk
       uzéla, cf. aor uzé (VR), etc.
                                                 uzn
b) patterned after class III
       ne možél (KK 601:220/223)
                                                 može
TWBg
       možélo bi (T 390:240/331)
```

```
možéle (T 331:232/229)
NWBg
                                                 vs.
               vs.
       mogél, moglá, cf. aor mogó, možé (čin),
ETk
            etc.
                                                 mog
c) patterned after class IV
       ovršíli, cf. aor ovrší (Šil)
                                                 vrši
CWTk
       vŕšili (aor ovrší, stem stress in L-part
SWTk
            unexpected) (Trg)
       vršíja, vršíli (Pas)
                                                 vs.
       vŕšili (Grač)
               vs.
       ovfli, cf. aor ovfo, ovfše (čin), etc.
ETk
                                                 vrh
                                                 jaši
       jašíl, cf. aor ujaší (Čin)
ETk
                                                 vs.
               vs.
SWTk
       jáali, cf. 3pl aor jáaše (Trg)
                                                 jaha
d) patterned after class V
       mogája, cf. lsg aor mogá (Grač)
SWTK
                                                 moga
       možále (T 331:304/340)
NWBg
                                                 or
              (ibid:330/335), cf. aor
       možál
            možáme (ibid:304/340)
                                                 moža
               vs.
                                                 vs.
       mogél, moglá, cf. aor mogó, možé (čin),
ETK
            etc.
                                                 mog
       znajál (KK 579:232/227), cf. aor znajá
TWBg
            (KK 201)
                                                 znaja
       bi znajála (T 389:229/345)
NWBg
       znajála (ibid:250/402), cf. aor znajá
                                                 vs.
            (T 366:322/331)
               vs.
```

ETk	priznalá, cf. 3sg aor prízna (VR), etc.	znaj
SWTk	ožnejáli, cf. a or ožneá (Trg)	žneja
NMac	ožnjeá sem (T 598:155/233) ožnejále, cf. aor žnejá (V 204) vs.	vs.
ETk	ožéli, cf. aor požémo (Kr), etc.	žanj
NSV	koljál, cf. aor koljá (Mns 51) vs.	kolja vs.
ETk	zaklál, cf. aor zaklá (Čin), etc.	kla
ETk	zovála, cf. aor dozová (CT 421) pozovál (B 484:216/331, ibid:225/312) odzovál (ibid:209/233) odzovál (ibid:209/233)	zova
	pozovála (ibid:218/344)  zováli (ibid:216/334, ibid:234/301,	vs.
TWBg	zováli (T 331:252/328) vs.	
ETk	pozváli, cf. aor pozvá (Kr), etc.	zva
Sof	zapejáli (T 385:310/244), cf. aor zapejáh (T 366:214/242)	

Verbs which are attested with aorist formations of the obstruent type (cf. sec. 3.15) do not usually form the L-participle from this stem. Thus:

ETk <u>sédo</u> but <u>sedél</u> (Čin, Kr) <u>vidó</u> but <u>vidéla</u> (Čin, Kr, VR) Note, however, the L-part forms of <u>vidim</u> found in certain areas of WBg:

```
TWBg višél (T 387:239/250, Tg 188)

višél (KK 605:239/227, KK 608:235/225)

višlá (KK 605:239/227)

višló (KK 609:235/225)

višlé (T 387:239/227, KK 605:239/227)

zavišlé (KK 610:235/225)

CWBg višél (T 383:258/228, T 387:332/221)

višló (T 333:331/246, T 387:332/221)

višlí (T 387:307/216)

višlí (T 387:307/216)

višél and vidél (Sg 39)
```

In this case, it appears that both the aorist and L-participle are formed on the pattern of the obstruent stem id (aor idó, L-part išál, išlá, etc.).

In a number of instances, reformulation of the L-part stem is found, but corresponding reformulations of the aorist is not attested. For instance:

a) on the pattern of class II

rasnája (Trg)

SWTk

```
SWTk reknája and rekája vs. aor réko, réče (Trg)

NMac reknája (V 224)

reknál (V 217)

reknála (V 151)

reknále (V 63) vs. aor rekó (V 94)

EMac reknál and rékal vs. aor rečé (MDA: Rank)
```

```
načnája (Br 147:200/229)
SWTk
SWTk
      kunála
              (Trg)
NMac
      prokelnája (V 54)
b) on the pattern of class III
SW KR vršeli and vrli (vs. pres vršîm)
                                        (E)
      dádela and dála (Grač)
SWTk
      možélo bi (T 390:240/331)
TWBg.
      Ke piel (MDA: Gab)
EMac
      držéja and držála (Trg)
SWTk
       zovélo (B 484:213/341)
ETk
              (ibid:216/334)
       zovéli
       potrečéle (KK 589:237/232)
TWBg
       pazél and pazíl (CT 430)
ETk
       zapazéli (B 505:223/322)
       zapantél (B 505:232/322)
       zapantéla, ne zapantélo (ibid:223/341)
       ličéli (VR)
       ličéli (Sarb)
CWTk
       ličéli (Trg)
SWTK
       šapučéla (Grač)
```

c) on the pattern of class IV

SWTk vísila and viséla (Grač)

NWBg živíle (T 386:250/402)

SWTk letile and letele (Grač)

jášil (Trg)

d) on the pattern of class V, or reformulation according to a different subclass of class V

EMac znaál (D 94)

SWTk <u>žnjejáli</u> (Pas) <u>žnjejája</u> (Br 147:200/229)

> meljája and mléja (ibid) smeljáa and samléja (Pas)

> umrejála (Bll 97:155/233)

ETk živeál (B 507:223/324)

živeála (ibid:236/309)

živeále (ibid:225/325)

živejál and živél (CT 430)

NMac živejál and živél (V 214)

TWBg živejál (KK 587:237/232)

živejáli (KK 582:239/232)

NWBg živejále (T 385:245/352, ibid:245/402)

CWTk sedéali (B 599:204/259, ibid:157/300)

NSV <u>režáli</u> (Mns 274) kežál, kežála, etc. (Mns 119)

SWTk šapučála (Pas)

ETk zovejéla (B 484:225/335)

Note also instances where a vowel is inserted in the L-part forms (other than masc sg) of obstruent stems:

SWTk <u>rekálo</u> (B 586:202/338)

EMac <u>metéla</u> and <u>méla</u> (MDA: Rank)

<u>pečéle</u> (MDA: Gab)

Certain of the above forms suggest a distinction within the L-participle such as is found in std Mac and std Bg. In these languages, L-part forms from the pres-imf stem are found alongside L-part forms from the aor stem, e.g.

imf L-part <u>učel</u> aor L-part <u>učil</u>

imf L-part <u>pišel</u> aor L-part <u>pisal</u>

This distinction is made in all verbs in most dialects of Bg and Mac. It is not known in Tk, however, nor in the NMac, EMac or WBg dialects under study here; furthermore, the exact isogloss defining the area of this phenomenon in Mac and Bg dialects is unknown. Thus, although the SWTk L-part forms dedela and držeja cited above appear to be formed from the imperfect stem, they represent only sporadic reformulations, and not a separate grammatical category.

3.33 The accentuation of L-participle forms for suffixed stems (class II through VI) in Tk is the same as in the aorist. The only significant exceptions to this statement are found in the Kosovo area of SWTk, in Gračanica and Djakovica. In the instances where corresponding aorist forms are not attested, stem-final stress is assumed for Grač, since there are no examples of stem-initial stress in the aorist in Grač. Stem-initial stress is found in the aorist in Djakovica, although rarely. Compare:

SWTk rasamnulo and svanulo, rasemnulo (Grač)

bójala (Grač)

bléjali and blejála (ibid)

<u>sédeli</u> (Br 133:200/229)

gázili (but aor pregazísmo) (Grač)

právili, naprávili and dopravíla (but aor spravímo, spravíše) (Grač)

právija (Dj 130)

naprávija (Br 152:200/229)

naránila (but aor naranímo) (Grač)

gádžala (ibid)

zídali (ibid)

SWTk <u>dotéraja</u> (1bid) otérali (Br 152:200/229)

dávala (Grač)

napísála (ibid)

mázala (ibid)

plákala (ibid) plákaja (Dj 135)

Compare also:

CWTk vídela (Sarb)

ETk sédeli and posedéli (Čin)

brísála (VR)

In class I-1 verbs, however (obstruent stems), desinential stress was expected in 13 of the 19 test items cf. std SC bòla, dovèla, víhla, mèla, pèkla, plèla, rásla, tèkla, trésla, dála, ìšla, mògla and rèkla. It was also expected in three of the 13 sonorant stems, cf. std SC znála, píla (class I-2) and kléla (class I-3). Only five of the above are consistently attested with end stress in Tk--dad, id, mog, rek and znaj. Since the number of examples is very great, I will not list them all here. I note only that prefixed L-participle forms of certain of these verbs may have initial stress as well as final stress (cf. sec. 3.18), and that end stress is found

only sporadically in SWTk, the paroxytonic region.

End stress in L-part forms of other stems is found rarely. In addition to forms cited earlier in sec. 3.18, only the following are of interest:

ETk vrlí, ovrlí, ovrlá (Kr)

<u>ukralá</u> and <u>ukrála</u>, <u>ukráli</u> (Kr)

CWTk <u>néje čujá</u> (B 598:157/300) SWTk čujá sem (ibid:158/240)

Compare also:

TWBg čuvalé (Tp 47)

ostanaló and ostánalo (attested in the same sentence of a narrative--KK 604:220/223)

Sof izelá (T 383:310/244)

EMac snelá, snelí (MDA: Kal)

The accentuation of the L-part in WBg and EMac is usually the same as the accentuation of the aorist (see sec. 3.18), except for obstruent stems. There, as in Tk, the five stems dad, id, mog, rek and znaj are end-stressed and others are stemstressed. Variation on this point was noted only for rek in the Pijanec region of Kjus, and in Sof:

Kjus <u>rékol</u> (Pijanec)/<u>rekél</u> (Kjus) (Kj 113)

Sof <u>rékal</u>, <u>reklá</u> and <u>rékla</u> (Sg 51)

<u>reklá</u> (attested in a narrative) (Sg 115)

<u>rekló</u> (Sg 118)

3.34 In Tk, the P-participle is almost always stressed on the stem syllable, e.g.

When sonorant stems are attested with the desinence -t, however, initial stress is the norm (as in std SC), e.g. póžeto, úbita. I found only the following exceptions:

When sonorant stems were attested with desinence  $-\underline{n}$ , initial stress was found only rarely, viz.

Finally, desinential stress is found in a few instances, mainly in obstruent stems (note, however, that by comparison with std SC such accentuation would be expected in the majority of obstruent stems in the sample):

```
ispéčen (Kr)
      ETk
             opéčen (čin)
             péčen (CT 418)
              izmlzéna (Čin)
                     but
              m1zen
                     (CT 417)
              pomúzena (Kr)
             prekrsténo (Kr)
                     but
              kfsteno (VR)
             nedokfsten (CT 429)
              posejána (Čin)
                      but
              poséjano
                        (VR)
      SWTk
              pleténo (Grač)
                     but
              isplétene (Trg)
              požnjejéno (Bkg 72:128/227)
                      but
              ožnéeno (Trg)
              požnjéana
                         (Grač)
Compare also:
             ne noséna (T 388:307/216)
       CWBg
             rečeno
                      (E)
       SW KR
              trpên (ibid)
              sečen, isečen and sečen (KRt 151)
      NE KR
                                                 (ibid)
              vidjen, vidjena and viden, videna
```

3.35 By comparison with std SC and PS1, we should expect end-stressed imperative forms in more than half the questionnaire items. Specifically, 65 out of 120 lexemes would be expected to have end-stressed imperative forms in ETk, where there is no restriction on the occurrence of final ac-However, my ETk data show consistent end stress on oncent. ly 17 of these verbs. The low figure can be partially ascribed to a paucity of actual data, since imperative forms are difficult to elicit; indeed, for some verbs it is almost impossible to construct a frame in which the imperative may be successfully elicited. Nevertheless, I recorded clear examples of stem stress where end stress was expected (and where Belić, Broch or Stanojević did in fact find end stress). Compare the following:

> ETk povédi (Tem) uvédi, uvédete (Br 306:236/309) izvedéte (B 543:236/309) méti, métete (Tem) izméti (Bab) (Br 306:236/309) méti vs. (CT 417) meti saséči (Cin) iséči, iséčete (Tem) séči (Br 307:236/309)

```
vs.
sečí (CT 418)
séči, iséčí (B 480:216/334)
jédi
      (Cin)
        vs.
jedéte (CT 416)
      (čin, Br 308:236/309)
kľni
        vs.
klní
      (CT 419)
      (Čin, Pluž)
sédi
        vs.
        (B 544:225/325)
sedéte
        cf. also
sédete (B 544:225/335, ibid:236/309--
     ascribed by Belić to the verb sednuti
     and not to sedeti)
píši (VR, Čin, Pluž, Svodje)
napíši (Tem)
píšete
        (Bab)
        vs.
zapiší (B 542:216/334)
     (Cin, Tem, Kr)
óri
órete
       (Tem)
        vs.
ori, oréte (Br 312:236/309--"neuer auch <u>orete"</u>)
béri (VR, čin, Br 304:236/309)
pribérete (Svodje)
```

béri, bérete (Bl1 62:236/309)
vs.
razberí (B 542:155/319)

I also recorded the following stem-stressed forms which correspond to end stress in the std lg, and for which no corresponding (end-stressed) forms are given by Belió, Broch or Stanojević:

ETK bódi (Čin)
nabódi, nabódete (Tem)

péči (Tem, Kr, Br 307:236/309)
péčete (Tem)

mélji (Čin)
smélji (Tem)

víti (Čin, Tem, Pluž)
vítete (Tem, Pluž)

šépči (Čin)

kólji (Čin, Kr, Br 309:236/309)
zakólji (Bab, Svodje)

kóvi (Čin, Kr, VR, Tem--std SC is kūj [zero desinence], but with a desinence one would expect end stress)

Vacillation between end stress and stem stress in ETk occurred in the following lexemes:

```
(CT 419)
ETk
      vrší
               vs.
      vŕši
             (Br 307:236/309)
      donesí and donési (Pluž)
       poneséte (B 543:213/341)
              (Tem--recorded with "?")
       iznesí
               vs.
      donési (čin)
      prenési (Čin, Tem)
      ponési (B 542:218/344)
       prenésete (Tem)
       donésete, ponésete (B 543:209/233--with the
            note "moglo se nahoditi pod uticajem
            južnomoravskog dijalekta")
       donési, donésete (Br 306:236/309)
      pletéte (Pluž)
               vs.
       plétete (Tem, Bab, Svodje)
       ispléti (Čin, Svodje)
       pléti (Tem, Br 306:236/309)
       ne zaplétete (čin)
       mlzí
             (Cin, CT 417, Tem)
               vs.
       pomúzi (Pluž, Svodje, Bab)
       mIzi (Br 306:236/309)
       predí and prédi, predéte (Pluž)
             (CT 416)
       predi
               vs.
       prédi (Cin, Tem, Bab)
```

```
prédete (Bab)
ETK
       dojdí (Tem, Bab, Svodje, Br 306:236/309)
      dojdéte (Bab, Pluž, B 543:229/324, ibid:
           208/341)
      projdéte (Tem)
       idí and ídi, idéte (Pluž)
      najdéte (B 543:213/341)
               vs.
       ídi (Svodje, Kr, Br 306:236/309, B 542:216/334)
       fdete (Svodje, B 543:229/334, ibid:233/317,
           Br 306:236/309)
       prójdi (B 542:209/233)
       pójdi (Br 306:236/309)
       uzní (Pluž, Bab, Svodje)
       uznéte (Bab)
               vs.
       úzni (Čin, Kr, Tem, Br 308:236/309)
       úzni, úznete (Bll 62:236/309)
       udení (Pluž)
               Vs.
              (Svodje, Tem, Čin)
       udéni
       platí (Cin)
       platéte (B 544:209/237, ibid:213/337)
               vs.
       pláti, plátete (Tem)
       pláti (Kr)
             (Cin)
       ráni
               vs.
```

ETk

raní (Tem)

namázi (Kr--stem maz)
zamázi (VR--stem maz)

perí, operí (Pluž)
vs.
opéri (Čin, Tem)
opérete (Tem)

In fact, the only lexemes which consistently have endstressed imperative forms in ETk are <u>ženi</u>, <u>kosi</u>, <u>kupi</u>, <u>nosi</u>,

<u>krsti</u>, <u>lomi</u>, <u>uči</u> and <u>kaza--all</u> <u>i</u>-stems except for <u>kaza</u>. In
addition, I recorded end-stressed imperative forms in WTk only
in the stem kaza, viz.

CWTk <u>kaží</u> (DP, east of Šarb)

<u>kaží</u> and <u>káži</u> (Šarb)

cf. also

NE KR kaži je (KRt 185)

The ETk area in which I found end-stressed imperative forms is quite narrow, encompassing only Ciniglavci, Temska, Babušnica, Svodje, Plužina, and, marginally, Krastavče. Although only Cin and Kr are among the nine major investigation points in my study, I did supplementary work in the additional four villages named above to establish more precisely the isogloss of end-stressed imperatives in ETk. In southern ETk (VR) and in CWTk (Sarb and Sil), where there is otherwise a high fre-

quency of end stress, I found no end-stressed imperatives whatever except for <u>kaží</u> (noted above). Since this form is usually attested with a following enclitic, e.g. <u>kaži mi</u>, however, it can be classed as part of a fixed expression.

In 1905, Belić reported that Timok-Lužnica dialects had the expected accentuation in the imperative, with certain exceptions ("odstupanja su...pod uticajem analogije ili su donekle postala uticajem knjiž[evnog] govora"), but that accent was consistently retracted in the Južna Morava dialect (B 541). My research definitely confirms the retraction in WTk (Južna Morava). For ETk (Timok-Lužnica), however, I am able to substantiate end stress where expected only in the northeasternmost area of the TL zone, and then only in a fraction of the lexemes where expected.

The gap between my data and Belić's is even more striking in the light of Belić's 1911 remarks on the stress of the imperative. Here he states that TL dialects not only have end stress where it is expected, but that end stress appears to be spreading in the imperative: "U timočko-lužn[ičkom] govoru, opaža se tendencija da se što više u imperat[ivu] upotrebljava akcenat na nast[avak]" (Bll 61). In the two paragraphs following this statement, however, he discusses the particularities of the Pirot area, where stem stress is more common than end stress in the imperative (cf. Bll 61-62 and Br 306-312). This observation, upon which Belić does not comment further, agrees

more with my data. Excluding the nine stems listed above which have only end-stressed imperatives in TL (eight <u>i</u>-stems and <u>kaza</u>), I found the following distribution of stress in the imperative: 79 examples of stem stress and 16 of end stress in the general Pirot area (Pir, Cin, Tem, Bab) vs. 27 instances of stem stress and 32 of end stress in other areas of the TL zone. Thus, the surprising preponderance of stem stress in place of expected end stress in the listings given at the beginning of this discussion can be partly ascribed to the Pirot retraction which Belić noted but did not explicate.

The remainder of the data, however, still shows a definite spread of stem stress at the expense of end stress, which obviously is the reverse of the general tendency noted by Belić in 1911 (excluding Pirot). Should we conclude from this that the accentuation of the imperative in central and southern ETk zones has undergone a radical change in the last Since my data correspond quite closely to Belic's 65-70 years? in most other areas, the most circumspect solution might be to distrust my own data and to suspend judgment on the problem. However, one must remember that the imperative is a special type of verbal form, standing outside the verbal paradigm in the same way as the vocative is separate from the nominal paradigm. Perhaps it is thus more susceptible to outside influence than are forms which are locked more closely into morphophonemic, paradigmatic structural interrelationships. The

influence of the std lg and of other (stem-stressed) imperative forms could well have expanded to a great extent in this relatively short time. The fact that stem stress has been generalized in the present tense of most of the verbs in question (except for obstruent stems, where end stress has been generalized in the present tense) may also have played a role here, in that the many quasi-imperative constructions consisting of a participle such as da, neka, nemoj plus a present tense form may lead to the spread of present-tense accentuation in the imperative. Compare the tendency of masculine nouns to generalize the stem-final stress of the Nsg in Vsg forms, thus eliminating the Nsg/Vsg recessive mobile alternation (see above, sec. 2.4). In any case, the problem merits further study.

In NMac, imv forms are always stem-stressed, cf. V 113. The accentuation of the imperative in Kjus, Sof, CWBg and EMac was described earlier in sec. 3.21. NWBg and NSV appear to agree with std Bg (and thus, to a great extent, with PS1) in the accentuation of the imperative, cf. Mns 151, and Popov's statement for the NWBg dialect of Gabare (near Bela Slatina): "Udarenieto v zapovednata forma vervi po obštobelgarskoto udarenie" (G 146).

In TWBg dialects, however, stem-stressed imperative forms predominate. Specifically, the Tren dialect (TWBg-2) has only stem stress in the imv, while the Belogradčik area (TWBg-1)

has the accentuation of NWBg dialects and the Kjustendilsko Kraište (TWBg-3) has the accentuation of Kjus dialects, cf. sec. 3.21. I conclude from this that the Pirot type of imperative accentuation described above extends as far as Tren in TWBg. The reader is referred to sketch VI (p. 392) for an overview of this distribution.

3.36 We have seen above that the P-participle and the imperative (with certain well-defined exceptions) have stem stress in practically every verb class and practically every geographical area of the Tk region. The major accentual opposition is thus between present and imperfect (wherever the imperfect is unambiguously attested, cf. sec. 3.31) on the one hand, and agrist and L-participle (excepting specific instances discussed above, sec. 3.32) on the other. Indeed, the core opposition is between present and aorist. When the imperfect is attested, its accent usually agrees with that of the present, and the accent of the L-part (with specific exceptions) usually agrees with that of the aorist. For instance, in the Cin dialect we have the following (all examples are lsg pres, lsg imf/lsg aor, fem sg L-part):

(class I-1)	predém, predéo/prédo, préla	[n]
(class I-2)	bíjem, bíjeo/bí, bíla	[b]
(class I-3)	úznem, úzneo/uzé, uzéla méljem, méljeo/mlé, mléla	[m]
(class II)	ginem, gineo/ginú, ginúla	[m]
(class III- <u>e</u> -type)	gorím, goréo/goré, goréla	[0]
(class III- <u>ča</u> -type)	držím, držéo/držá, držála	[0]
(class IV)	kfstim, kfsteo/krstí, krstíla	[m]
(class V-1)	glédam, glédao/gledá, gledála	[m]
(class V-2)	bríšem, bríšeo/brisá, brisála	[m]

(class V-3)	bérem, béreo/brá, brála	[b]
	lájem, lájao/lajá, lajála	[m]
	pljújem, pljújeo/pljuvá, pljuvála	[b]
	kovém, kovéo/ková, kovála	[0]
(class VI)	kupújem, kupújeo/kupuvá, kupuvála	[b]
	vérujem, vérujeo/véruva, véruvala	[B]

The pres/aor opposition, which I consider to be the major component of verbal accent patterns in Tk, is summarized in charts 25 through 33. As in my discussion of the individual tenses, I have used the symbols [m], [n], [o], [b] and [B] to designate the accentual relationship between present and aorist. Here, however, the significance of these symbols is necessarily altered. In describing individual tenses, I used the symbols to define accent placement with reference to the stem-desinence boundary. Thus, both <a href="kfst--i-mo">kfst--i-mo</a> (lpl pres) and <a href="krstf--g-mo">krstf--g-mo</a> (lpl aor) were defined as having stem-final accent [b], as were <a href="dree-g-mo">dree-g-mo</a> (lpl aor) and <a href="pred--e-mo">pred--e-mo</a> (lpl pres). On the other hand, the forms <a href="dree-g-mo">dree-g-mo</a> (lpl pres) and <a href="pred--e-mo">pred--e-mo</a> (lpl pres) and <a href="pred--e-mo">pred--e-mo</a> (lpl aor) were defined as carrying desinence-initial stress [o].

To define the pres/aor accentual opposition, however, is to define the relationship which obtains between these two tenses in any one lexical item. Thus, the symbol [o] means that accent falls on the last accentable syllable in both present and aorist (e.g. pres držímo and aor držámo), regardless of the fact that this is the desinential syllable in the pres-

ent but stem-final syllable in the aorist. Similarly, [b] means that the accent falls on the same stem styllable in both present and aorist. Where both present and aorist stems are monosyllabic (e.g. bij/bi and ber/bra), accent falls on the single stem syllable, which is by definition both steminitial and stem final (e.g. bfjem/bf, bérem/brá). When the aorist stem is dissyllabic but the present stem is monosyllabic (e.g. ginu/gin, krsti/krst), [b] signifies that accent is always on the stem-initial syllable: gfnem/gfnu, kfstim/kfsti. When the aorist stem is trisyllabic but the present stem dissyllabic (e.g. verova/veruj), [B] signifies steminitial stress in both forms while [b] denotes stem-final stress in both forms, e.g.

The symbols [m] and [n] indicate pres/aor relationships in which one of the two tenses is accented on the last possible syllable (either desinential, e.g. lsg aor pred--6-mo, or stem-final, e.g. lsg aor držá--Ø-mo), and the other is not. When the aorist is end-stressed in this sense and the present is not, I call the relationship [m], and when the present is end-stressed but the aorist is not, I call the relationship [n]. Thus:

In most instances of the [m] relationship, the difference in accent placement in the surface forms is due to the fact that the present stem has one less syllable than the aorist stem, e.g.

The accentual alternation appearing in surface pairs such as the above is thus conditioned by the following tense markers.

In Dvorane, the pres/aor accentual opposition is restricted to 3pl forms (see above, sec. 3.29), and is the same in all verb classes: accent on the last accentable syllable in the aorist but on the preceding syllable in the present. For instance (forms are 3pl pres/3pl aor):

The asterisk next to the symbol [m] indicates that there is a difference in accent placement between present and aorist in 3pl forms only.

The various reformulations of present and aorist stems have been discussed earlier (secs. 3.23 and 3.28, respectively). When both present and aorist stems have been reformulated on the same model in a single area, the accentual relationship be-

tween these two tenses is noted on the chart in a separate entry immediately below the main entry. For instance,

vrh vrši r

signifies that in the given area the lsg pres/lsg aor relationship is vfšim/vrší. Where only one or the other of the two stems has been reformulated, however, the pres/aor accentual relationship in that area is clearly not commensurate with those found in other areas. Thus, when pres/aor pairs such as rastém/rasnú or vršém/vrší are attested, I have placed an "x" in the appropriate column on the chart. In such cases, the reader is referred to the charts summarizing the present and the aorist tense for the accentuation of the individual tense forms in these areas.

I have made an exception to this in two instances. The first concerns the stems <u>vide</u> and <u>kova</u>. In std SC, the pres and aor forms of these verbs are

std SC vidim, vidiš, etc./videh, vide, etc.
kujem, kuješ, etc./kòvah, kòva, etc.

In all Tk dialects, however (as well as in Mac, WBg, and most KR dialects), the pertinent forms are

vidim, vidiš, etc./vido, vide, etc.

kovem, koveš, etc./kova, kova, etc.

That is, the agrist of vide (class III in std SC) is formed in Tk as the agrist of obstruent stems (class I-1); and the pres-

ent of kova (class V-3 in std SC) is formed in Tk on the pattern of ora (class V-2) rather than that of pljuva (class V-3). Since the reformulations are consistent throughout the test area, the accentual relationships are commensurate: I summarize them on the charts under the main headings vide and kova. An asterisk next to the entry reminds the reader of the stem reformulation in each instance, and that the pres/aor relationship of these two verbs cannot be compared directly with the pres/aor relationship of std SC.

The second instance concerns class V-2 pres/aor pairs such as Tk dizam/diza vs. std SC dižem/diza. I do not feel that the reformulation of diza (pres dižem) as dizaj (pres dizam) affects the comparison of the accentual relationships dižem/dizá and dízam/dizá, and I have thus not listed them separately in the pres/aor chart (see chart 13 for the distribution of aj-stem present forms in class V-2).

Finally, when there is a difference between the accent of the prefixed and nonprefixed forms of the present and/or the aorist, the nonprefixed forms are utilized to determine the type of pres/aor accentuation. For discussions of these specific differences in the present and the aorist, the reader is referred to sections 3.25 and 3.16, respectively.

3.37 The sum of the various accentual relationships described above constitutes the accent pattern of each verb. Here I shall summarize separately the types of accent patterns that occur in each of the three areas of Tk, and note briefly the innovative trends represented in Tk verbal accentuation. symbols denoting accent patterns appear in parentheses. symbol to the left of the slash represents the primary component of each accent pattern, the present/aorist relationship. Subordinate accentual specifications, if any, are given to the right of the slash. The accentuation of the imv is noted only if this form is not accented on the first (or only) stem syllable, and the accent of the P-part is noted only in the case of an accentual alternation within the P-part paradigm (see sec. 3.34 for specific instances of initial accent and end accent in P-part forms).

As in my discussion of nominal accent patterns, I shall describe the accentuation of the SWTk dialect of Trg separately from the rest of SWTk. In SWTk excluding Trg, the following accent patterns are found:

```
imf kfstešem, kfstešeš...kfstešev
imv kfsti, kfstete
P-part kfsten, kfstena, etc. (m/Ma)
L-part krstíja, krstíla, etc.
aor krstí (1-3sg), krstímo, etc.
prekrstí (lsg), prékrsti (23sg), prekrstímo, etc.
```

bije, biješ...bijev 2) pres bíješem, bíješeš...bíješev imf imv bij, bijte P-part ubijen, ubijena, etc. (b/Ma) or <u>úbit</u>, <u>úbita</u>, etc. ubíja, ubíla, etc. L-part bi (1-3sg), bimo, etc. aor ubí (lsg), úbi (23sg), ubímo, etc. držím, držíš...držív 3) pres držéžem, držéšeš...držéšev imf dfži, dfžete imv dfžan, dfžana, etc. (o/<sub>Ma)</sub> P-part držája, držála, etc. L-part držá (1-3sg), držámo, etc. aor zadržá (lsg), zádrža (23sg), zadržámo, etc. čitám, čitáš...čitáv 4) pres čitášem, čitášeš...čitášev imf čitáj, čitájte imv (o/<sub>Ma</sub> čítan, čítana, etc. P-part čitája, čitála, etc. L-part čitá (1-3sg), čitámo, etc. aor pročitá (lsg), próčita (23sg), pročitámo, etc. 5) pletém, pletéš...pletév pres saplétem, sapléteš...saplétev ?plétéšem, plétéšeš...plétéšev) (imf (n/<sub>Me</sub> imv pléti, plétete

P-part

aor

mp)

(The imf tense is given in parentheses, with a question mark and variant accentuation, in a few instances above because I was not able to elicit it in any of the verbs which exhibited the accent patterns in question.)

The recessive mobile alternation within the aorist (Ma) is known in all prefixed verbs in SWTk; it is not normally found in nonprefixed verbs (specific exceptions are listed in sec. 3.16). The extension to all prefixed verbs of this accentual alternation, assumed in PSI to have occurred only in oxytones, represents a significant innovation in Tk.

Accent patterns (n/Ma and (o/Ma are characterized by mp) mp)

an accentual opposition between prefixed and nonprefixed forms of the present tense. The first is found in obstruent stems only (and only in Grač), in five of the 19 test items (met, pek, plet, tek and sek). The second is found in Grač in five verbs on the test list ( $\check{c}$ ini,  $\check{b}$ ra,  $\check{p}$ ra,  $\check{t}$ ka and  $\check{p}$ let) and in Pas in plet. Note that were it not for end stress in nonprefixed present tense forms, both these accent patterns would be indistinguishable from ( $b/M_{B}$ ).

This sort of accentual opposition in the present tense is known in std SC (<u>lòmIm/slòmIm</u>, cf. above, sec. 3.24), but only in <u>i</u>-stems. It is found in other SC dialects in a greater number of verbs (e.g. in Montenegro, cf. Bošković 1932) and in other Slavic languages and dialects (e.g. EMac, cf. sec. 3.25, and std Ukrainian and its dialects), however. Since all verbs which exhibit it in SWTx are original oxytones, we may surmise that the accent of nonprefixed presents is archaic and that retraction has occurred in all other instances.

Accent patterns  $(o/_{Ma})$  and  $(o/_{Ma})$  differ in the accent i)

of the imperative: it is accented on the second stem syllable in the latter case but on the first or only stem syllable in the former. Imv accentuation of the type <u>čitáj</u> occurs only in Grač, and only in a few <u>aj</u>-verbs, viz. <u>igraj</u>, <u>kopaj</u>, <u>čitaj</u> and <u>motaj</u>. Although only the last two of these verbs have such accentuation in the imv in std SC, the other two have end-stresse presents (and presumably, stem-final stress in the imv) in čakavian, cf. Stang 1957:124. This suggests that the accentuation of the imv of these four verbs in Grač is archaic. It is certain that the generalization of stem (-initial) stress in the imv of all other verbs is an innovation in Tk. Since the imv sg of most verbs ends in an open final syllable, paroxytonesis certainly contributes to the spread of this innovation in SWTk.

Oxytonesis--accent pattern  $(o/_{Ma})$ -- is attested in a very few verbs in SWTk. With one exception, all are class III verbs.

In Grač, this accentuation is found in gore, leža, lete, stoja, drža and čini, and in Pas it is attested only in žive and stoja.

Accent pattern (m/Ma) is also found in two of these seven verbs (drža in Grač and stoja in Pas) and accent pattern (o/Ma is mp)

also attested in <u>čini</u> in Grač. All of the above are assumed to be original oxytones.

Barytonesis--accent pattern (b/Me)--is found primarily in verbs whose present and aorist stems are both monosyllabic (e.g. bij, kun, bra) and those in which an aorist stem in -va alternates with a present stem in -uj (pljuva, kupuva). The [b]/[B] distinction made earlier (indicating which syllable of a polysyllabic stem was accented) is here summarized as (b); see charts 15 and 33 for the distribution of [b] and [B]. Barytonesis has also been extended to the majority of obstruent stems in Grač and to certain obstruent stems in Pas (see chart 25). Since most obstruent stems on the test list represent PS1 oxytones, this means that accent has been retracted in both pres and imf and in aor and L-part forms. The latter retraction is known throughout Tk, but the former is found only in SWTk. I thus consider stem stress in the pres (and, by analogy, in the imf) in SWTk to be due to paroxytonesis.

Finally, (b/Ma) is found in Grač in a number of vocalic stems. Most of these represent original barytones, e.g. ginu, pazi, sisaj, teraj, zidaj, diza, jaha, maza and plaka; but a

few (denu, krsti and ora) are assumed to have had original end stress in aorist or in both pres and aor forms.

The remainder of the test items--all which have not been mentioned previously--have accent pattern (m/Ma) in SWTk. That is, the accentuation of original circumflexes has been extended both to original barytones and to original oxytones. This involves three major innovations:

- l) retraction of accent in the present tense of most original oxytones--obstruent stems, class III verbs ( $\underline{e}$  and  $\underline{\check{c}a}$ -stems), and certain verbs of classes IV ( $\underline{i}$ -stems) and V ( $\underline{a}$ -stems). Paroxytonesis is undoubtedly a factor in this retraction.
- 2) retraction of end stress in the aorist of obstruent stems in Grač and in some cases in Pas;
- 3) extension of end stress in the aorist to original barytones of classes IV (e.g. <u>pravi</u>) and V (e.g. <u>brisa</u>, <u>gleda</u>, greja).

All verbs have the same accent pattern in the SWTk dialect of Dvorane: accent falls on the penultimate syllable except in 3pl aorist where it is on the final (closed) syllable. There is thus an accentual opposition between 3pl present and 3pl aorist. For example:

<u>ispéčeu</u>	(3pl pres)/ispekóu	(3pl aor)	(m*)
pogineu	(3pl pres)/pogináu	(3pl aor)	(m*)
izdržíu	(3pl pres)/izdržáu	(3pl aor)	(m*)
prekfsti	u (3pl pres)/prekrs	tfu (3pl aor)	(m#)

(The above descriptive statements assume that the 3pl personnumber marker /u/ is consonantal and not vocalic; see sec.
3.29 for more detailed discussion.) The asterisk signifies
that the [m] relationship obtains only between 3pl pres and
3pl aor forms, and that ictus falls on the penultimate syllable
in all other verb forms.

In the easternmost SWTk area of Trg, the following accent patterns are found:

- 1) pres <u>nápravu</u>, <u>napráviš...napráviv</u>
  imf <u>právešem</u>, <u>právešeš...právešev</u>
  imv <u>právi</u>, <u>právete</u>
  P-part <u>práven</u>, <u>právena</u>, etc.
  L-part <u>pravíja</u>, <u>pravíla</u>, etc.
  aor <u>praví (1-3sg)</u>, <u>pravímo</u>, etc.
- pres okósim, okósiš...okósiv

  imf kósešem, kósešeš...kósešev

  imv kósi, kósete

  P-part kósen, kósena, etc.

  L-part kosíja, kosíla, etc.

  aor kosí (1-3sg), kosímo, etc.

  okosí (lsg), ókosi (23sg), okosímo, etc.

ízdržu, izdržíš...izdržív 3) pres držéšem, držéšeš...držéšev imf dŕži, dŕžete imv (o/<sub>Ma</sub> dfžan, dfžana, etc. P-part Mp) držája, držála, etc. L-part držé (1-3sg), držámo, etc. aor izdržá (lsg), ízdrža (23sg), izdržámo, etc. izgorím, izgoríš...izgorív 4) pres goréšem, goréšeš...goréšev imf góri, górete imv (o/Ma) góren, górena, etc. P-part goréja, goréla, etc. L-part goré (1-3sg), gorémo, etc. aor izgoré (lsg), ízgore (23sg), izgorémo, etc. 5) dónesu, doneséš...donesév pres doneséšem, doneséšeš...doneséšev imf (n/<sub>Ma</sub> donési, donésete imv donésen, donésena, etc. Mp) P-part donéja, donéla, etc. L-part donéso, dónese, donésomo, etc. aor pečém, pečéš...pečév 6) pres pečéšem, pečéšeš...pečéšev imf péči, péčete imv (n/Ma) P-part péčen, péčena, etc.

ispéko, íspeče, ispékomo, etc.

L-part pékeja, pékla, etc.

aor

- 7) pres sáberu, sabéreš...sabérev
  imf bérešem, bérešeš...bérešev
  imv béri, bérete
  P-part sabrán, sabrána, etc.
  L-part sabrája, sabrála, etc.
  aor sabrá (lsg), sábra (23sg), sabrámo, etc.
- 8) pres <u>ubíjem</u>, <u>ubíješ...ubíjev</u>
  imf <u>bíješem</u>, <u>bíješeš...bíješev</u>
  imv <u>bíj</u>, <u>bíjte</u>
  P-part <u>ubíjen</u>, <u>ubíjena</u>, etc.

  or <u>úbit</u>, <u>úbita</u>, etc.

  L-part <u>ubíja</u>, <u>ubíla</u>, etc.
  aor <u>ubí</u> (lsg), <u>úbi</u> (23sg), <u>ubímo</u>, etc.

The accentual trait which distinguishes Trg from other Tk dialects is the recessive mobile alternation opposing lsg pres to other forms of the present tense (Mp). This alternation is found in nearly every verb class, although it occurs only when the lsg form ends in -u. When lsg forms are in -m, the accentuation (Mp) is never found. (Statements made below about the distribution of accentual types in Trg are phrased in terms of paradigms without the (Mp) alternation, i.e. with lsg pres in -m. When the variant lsg pres in -u is heard, the accent pattern nearly always includes the (Mp) alternation.) This alternation is assumed to have characterized original oxytones (cf. Dybo 1971:95-97); here it has apparently been generalized as a characteristic of all lsg pres forms in -u, regardless of the PS1 accentual paradigm.

Otherwise, the accentuation of Trg differs little from that of other SWTk dialects. Accent pattern  $(n/_{Ma})$  is found only in two obstruent stems, -nes and met; all other obstruent stems have accent pattern  $(b/_{Ma})$ . Accent has thus been retracted in the aor and L-part of all oxytone obstruent stems and in the pres and imf of all but -nes and met. Accent pattern  $(o/_{Ma})$  is attested somewhat more frequently than in other SWTk dialects: it characterizes seven class III verbs and one class V verb (poja), although in all but two of these instances, accent pattern  $(b/_{Ma})$  is also attested.

The distribution of  $(b/_{Ma})$  and  $(m/_{Ma})$  is as in other SWTk dialects. The major innovations are thus the retraction of end stress in the pres and imf of most original oxytones and the extension of end stress to the aor of most original barytones. I consider paroxytonesis to be a factor in the first case, and in the second I feel that end stress has become identified as a marker of the aorist tense and has thus been extended to the aorist of all verb classes. In Staj-Rad, to the east of Trg, where paroxytonesis is much less regular, it is significant that  $(n/_{Ma})$  and  $(o/_{Ma})$  are much more frequently found among obstruent stems and class III stems, respectively, but that the accentuation of other verb classes is unchanged.

3.38 Four accent patterns are known in the CWTk verbal system:

1) bíjem, bíješ...bíju or bíjev bíješem, bíješeš...bíješev imf or bijeo, biješe...bijeu

> bij, bijte imv

(b/Ma)

ubíjen, ubíjena, etc. P-part

or <u>úbit</u>, <u>úbita</u>, etc.

ubija, ubila, etc. L-part

ubí (lsg), úbi (23sg), ubímo, etc. aor

gorím, goríš...goré or gorív 2) pres goréšem, goréšeš...goréšev imf or goréo, goréše...goréu

> góri, górete imv

(o/<sub>Ma)</sub>

P-part góren, górena, etc.

goréja, goréla, etc. L-part

goré (1-3sg). gorémo, etc. aor

izgoré (lsg), ízgore (23sg), izgorémo, etc.

predém, predéš...predú or predév 3) pres predéšem, predéšeš...predéšev imf

or predéo, predéše...predéu prédi, prédete

(n/Ma)

préden, prédena, etc. P-part

L-part préja, préla, etc.

imv

isprédo, isprede, isprédomo, etc. aor

právim, práviš...práve or práviv 4) pres právešem, právešeš...právešev imf or práveo, práveše...práveu právi, právete imv (m/Ma)práven, právena, etc. P-part pravija, pravila, etc. L-part aor praví (1-3sg), pravímo, etc. napraví (lsg), nápravi (23sg), napravímo, etc.

The major difference between CWTk and SWTk is that accent patterns (o/Ma) and (n/Ma) occur with significantly grea-Specifically, (n/Ma) is ter frequency in CWTk than in SWTk. found in all obstruent stems but id and mog, and (o/Ma) is found in all  $e/\check{c}a$ -stems but  $\check{z}ive$ , as well as the u-stem denu, the i-stems uči and liči, the a-stems ora, pra, tka, kla, zva, poja, smeja se and kova, and the sonorant stems kun, melj, žanj and znaj. Eight of the above verbs (znaj, žanj, melj, denu, vide, uči, liči and tka) are also attested with (b/Ma). Since the common trait of (o/Ma) and (n/Ma) is end stress in the present, it is clear that the paroxytonesis of SWTk has no effect here. (Here and in ETk, the distinction between [o] and [0] is summarized as (o). See sec. 3.27 and charts 7-15 for the distribution of marginal oxytonesis in present tense paradigms.)

Otherwise, the distribution of (b/Ma) and (m/Ma) is as in SWTk. Sonorant stems such as <u>bij</u> and stems in <u>va/uj</u> have (b/Ma), and all others--vocalic stems not mentioned above and

the obstruent stems id and mog--have (m/Ma). The innovations represented by CWTk verbal accentuation are thus the same as those mentioned earlier in the discussion of SWTk. The major difference is that in CWTk nearly all PS1 oxytones of classes I-1 and III retain end stress in the present. Accent has been retracted in the abrist of oxytonic obstruent stems, however.

- 3.39 ETk verbal morphology is characterized by the following accent patterns:
- 1) pres predém, predéš...predú
  imf predéo, predéše...predéu
  imv prédi, prédete
  P-part préden, prédena, etc.
  L-part prél, préla, etc.
  aor isprédo, ispréde, isprédomo, etc.
- 2) pres <u>idem</u>, <u>ideš</u>...<u>idu</u>

  imf <u>ideo</u>, <u>ideše</u>...<u>ideu</u>

  imv <u>idi</u>, <u>idete</u>

  P-part --
  L-part <u>išál</u>, <u>išlá</u>, etc.

  aor <u>idó</u>, <u>idé</u>, <u>idómo</u>, etc.
- j pres gorím, goríš...goré

  imf goréo, goréše...goréu

  imv góri, górete

  P-part góren. górena, etc. (0/Ma)

  L-part gorél, goréla, etc.

  aor goré (1-3sg), gorémo, etc.

  izgoré (lsg). ízgore (23sg), izgorémo, etc.
- 4) pres <u>kfstlm</u>, <u>kfstlš</u>...<u>kfste</u>

  imf <u>kfsteo</u>, <u>kfsteše</u>...<u>kfsteu</u>

  imv <u>krstí</u>, <u>krstéte</u>

  P-part <u>kfsten</u>, <u>kfstena</u>, etc.

  L-part <u>krstíl</u>, <u>krstíla</u>, etc.

  aor <u>krstí</u> (1-3sg), <u>krstímo</u>, etc.

  prekrstí (lsg), <u>prékrsti</u> (23sg), <u>prekrstímo</u>, etc.

- 5) pres <u>bríšem</u>, <u>bríšeš...bríšu</u>
  imf <u>bríšeo</u>, <u>bríšeše...bríšeu</u>
  imv <u>bríši</u>, <u>bríšete</u>
  P-part <u>brísan</u>, <u>brísana</u>, etc. (m/Me)
  L-part <u>brisél</u>, <u>brisála</u>, etc.
  aor <u>brisé</u> (1-3sg), <u>brisémo</u>, etc.
  izbrisé (lsg), ízbrisa (23sg), izbrisémo, etc.
- 6) pres <u>bijem</u>, <u>biješ</u>...<u>biju</u>
  imf <u>bijeo</u>, <u>biješe</u>...<u>bijeu</u>
  imv <u>bij</u>, <u>bijte</u>
  P-part <u>ubijen</u>, <u>ubijena</u>, etc.

  (b/Me)

  or <u>úbit</u>, <u>úbita</u>, etc.

  L-part <u>ubil</u>, <u>ubila</u>, etc.

  aor ubi (lsg), <u>úbi</u> (23sg), <u>ubimo</u>, etc.
- 7) pres <u>bérem</u>, <u>béreš</u>...<u>béru</u>

  imf <u>béreo</u>. <u>béreše</u>...<u>béreu</u>

  imv <u>béri</u>, <u>bérete</u>

  F-part <u>brán</u>, <u>braná</u>, etc.

  <u>óbran</u>, <u>óbrana</u>, etc.

  L-part <u>obrál</u>, <u>obrála</u>, etc.

  aor <u>obrá</u> (lsg), <u>óbra</u> (23sg), <u>obrámo</u>, etc.

Accent pattern (n) is found in all obstruent stems but  $\underline{id}$  and  $\underline{mog}$ , which have  $(m/\underline{L})$ . The absence of recessive mobility within the abrist of obstruent stems is one of the outstanding characteristics of ETk verbal accentuation. Since most of the obstruent stems on the test list continue PSl oxytones, accent pattern (n) in ETk represents two major innovations:

1) original end stress in the aorist has been retracted to the stem syllable

2) the recessive mobile alternation has been eliminated through a generalization of stem stress in 23sg.

The other specific traits which distinguish ETk verbal accentuation are end stress in the imv of a number of verbs-accent pattern (m/Ma--and a recessive mobile alternation oppo-i)

sing prefixed and nonprefixed forms of three verbs--accent pattern (b/ $_{\mbox{Ma}}$  . MP)

The first of these is found in oxytone and circumflex istems and presumably represents the inherited accentuation
(at least in the imv) of these verbs. The retraction of end
stress in the imv of all other oxytone and circumflex stems is
a Tk innovation. Vacillation between end stress and stem
stress in these verbs (cf. sec. 3.35) suggests that this retraction is fairly recent.

Accent patterns (b/Ma and (o/Ma are found in bra, pra MP) MP)

and tka (see sec. 3.19), both in variation with accent pattern (b/Ma). The first is found in the SZ zone of ETk, and the second is found in TL. In the CTim area of TL, both accent patterns are attested in these verbs. The recessive mobile alternation opposing prefixed and nonprefixed forms of the P-part (found in ETk) is no doubt related to the recessive mobile alternation opposing fem sg P-part forms to other forms of the P-part (found in other dialects of SC). I am unable to specify precisely the historical connection between them.

The remaining three accent patterns— $(o/_{Ma})$ ,  $(b/_{Ma})$  and  $(m/_{Ma})$ —are known in SWTk and CWTk as well. The number of stems which have  $(b/_{Ma})$  is somewhat less than in SWTk and CWTk, however, while the number of stems which are oxytonic, i.e. which have accent pattern  $(o/_{Ma})$ , is greater than in CWTk and SWTk. In each case, the difference between ETk and CWTk is slight although noticeable, while the difference between ETk-CWTk on the one hand and SWTk on the other is considerable. Specifically, oxytonesis is found in pij, kun, all class III verbs, gcji, liči, uči, davaj, igraj, kopaj, zva, poja, smeja se and kova.  $(b/_{Ma})$  is a variant accent pattern in six of the above stems——uči, davaj, igraj, kova and smeja se.

As in other areas, accent pattern  $(m/M_{B})$  is found in the remainder of stems: all class II and V-2 verbs, those sonorant stems with dissyllabic acrist stems (type počn/poče), and the great majority of class IV, V-1 and V-3 verbs.

In terms of the distribution of verbal stems among PS1 accentual classes, ETk has the most conservative accentuation. The two major innovations noted in vocalic stems for SWTk and CWTk--retraction of end stress in the pres of original oxytones and extension of end stress to the aorist of original barytones--have occurred here as well, but to a lesser extent. Similarly, the retraction of end stress in the imv of all original oxytones and circumflexes has also occurred here, but to

a lesser extent than in CWTk and SWTk. On the other hand, the elimination of recessive mobility from the aorist of all obstruent stems in ETk represents a significant innovation which is not known in CWTk or SWTk.

## IV. CONCLUSION

4.1 In the preceding pages I have examined in detail the accentual morphophonemics of nominal and verbal inflection in The discussion has been based on a 120-word sample Torlak. designed to include representatives of all stem classes which would offer an insight into the accentual morphophonemic sys-Wherever instructive, the accentuation of specific categories in Tk was constrasted with that of neighboring dialects--Kosovo-Resava štokavian, both southwestern (Vučitrn) and northeastern (Trstenik-Resava-Levač) subgroups, North Macedonian (Kumanovo region), East Macedonian (Kriva Palanka and Delčevo regions), and West Bulgarian, comprising six subtransitional (č-dž zone), Kjustendil area, Sofija area, central-west subgroup (Ihtiman-Stanke Dimitrov [Dupnica]-Samokov-Radomir regions), northwest subgroup (Vraca, Raxovo, Lom, Vidin, Kula, Ferdinand [Miha, lovgrad]-Berkovica and Bela Slatina regions), and the isolated dialect of Novo Selo near Vidin.

All Tk examples were categorized as belonging to one of three subgroups--East Torlak (ETk), which includes both the Svrljig-Zaplanje and Timok-Lužnica areas of Tk, Central-West Torlak (CWTk), which includes that part of the Južna Morava area north of Vranje and northeast of the province of Kosovo, and Southwest Torlak (SWTk), which includes the remaining portion of the Južna Morava subdialect. This division is based

primarily on accentual criteria but is also supported by other phonological and morphological isoglosses (see sec. 1.4); it is depicted on the map to be found in the appendix to this work.

In my summaries of rominal and verbal accentual morphophonemics in Tk, I discussed each of these three regions separately, and gave a brief outline of the specific innovations which appear to have taken place in the development of the accentual morphophonemic system of each of the three areas since Proto-Slavic times. Certain of these innovations are restricted to one subgroup of Tk dialects, while others are common to all Tk dialects. In addition, several are known in Bulgarian, Macedonian and/or Kosovo-Resava as well.

Below I will outline the major accentual isoglosses found in Tk and indicate which of these isoglosses extend into one or more of the surrounding dialect areas treated in this work (sec. 4.2). I will then give a note on the relationship between morphological stem-classes and the incidence of the various accent patterns in Tk, including sketches to depict the distribution of certain specific accent patterns (secs. 4.3--4.4). Finally, I will focus on accentual variation within Tk dialects and discuss the dynamic processes which this variation represents (secs. 4.5--4.6).

- 4.2 Accentual isoglosses in this area, defined in terms of accent shifts which are presumed to have occurred since PS1, fall into three major categories:
- l) paroxytonesis, or retraction of accent from final
  to penultimate syllables (in certain analogical environments,
  from penultimate to antepenultimate);
- 2) advancement of accent to final or desinential syllables;
- 3) shift of accent from absolute initial position to the stem-final syllable.

The most noticeable accentual division within Tk is the paroxytonesis isogloss which separates SWTk from CWTk and Within the inflectional system of SWTk, there are only ETk. two instances in which final open syllables and/or desinences are accented. These are Dsg forms of animate feminine a-declension nouns (e.g. sestré, snaé), and sg aorist forms (e.g. idó/ idé, nosí, pisá). All other inflected forms are stem-stressed in SWTk. In CWTk and ETk, on the other hand, desinential (end) accent is encountered in a number of inflectional categories. In all three Tk areas, however, the extent of etymologically expected desinential accent (or in the case of aorist forms with zero desinence, end stress) has been curtailed in a number of grammatical categories. These include the following (std SC examples are given both in standard orthography and, in parentheses, with the place of accent marked as defined in sec. 1.12):

- 1) pl forms of feminine <u>a</u>-declension nouns, e.g. Tk <u>Yéne</u> vs. std SC <u>Yêne</u> (<u>Yêne</u>)
- 2) plural forms of a number of neuter nouns, e.g. Tk <a href="krfla">krfla</a> vs. std SC krfla (krfla)
- 3) plural forms of rany masculine nouns in -ec when the desinence is -i, e.g. Tk kólci vs. std SC kólci (kölci)
- 4) present tense forms of a number of <u>i</u>-stem verbs, e.g. Tk kfstim, čínim vs. std SC křst<u>I</u>m, <u>čînIm</u> (krst<u>I</u>m, čin<u>I</u>m)
- 5) aorist forms of obstruent stems, e.g. Tk <u>péko</u> vs. std SC pèkoh (pekoh)
- 6) imperative forms of obstruent stems and of most vocalic stems, e.g. Tk piši, uči, prédi vs. std SC piši, uči, prèdi (pīši, uči, predi)
- 7) past passive participle forms of oxytonic obstruent stems and most oxytonic vocalic stems, e.g. Tk péčena vs. std SC pečena (pečena)
- 8) L-participle forms of most obstruent and sonorant stems, e.g. Tk pékla vs. std SC pèkla (pekla) (slight variation exists on certain of the points in peripheral Tk dialects; for instance a number of obstruent stems retain end-stressed aorists in Pasjane).

Retraction of final accent in SWTk appears to be phonetically determined for the most part: no final open syllable may carry accent. The retention of end stress in Dsg (the desinence in SWTk and KR is the Gsg one, cf. sec. 2.5) can be explained by former length of the desinential vowel, and end

stress in lsg aorist forms is apparently due to the fact that before the loss of /h/, the final syllable was a closed syllable. End stress in 2-3sg aorist, however, can only be explained by analogy—the generalization of accent placement throughout the paradigm on the model of a productive accent pattern.

In CWTk and ETk, however, retraction appears to be grammatically determined. Both sg and pl forms of feminine a-declension nouns terminate in open syllables--but whereas Nsg and Asg forms regularly have end stress, plural forms rarely do: <u>žená</u>, <u>ženú</u> but <u>žéne</u>, <u>sestrá</u>, <u>sestrú</u> but <u>séstre</u>. Similarly, Asg (or Nmv) forms of masculine nouns in -oc are normally end-stressed, while plural forms are rarely stressed on the desinence -i: <u>kolcá</u>, <u>moljcá</u> but <u>kólci</u>, <u>móljci</u>. In conjugation, present tense forms of obstruent stems and <u>e/ča</u>-stems (e.g. <u>pečé</u>, <u>drží</u>) regularly have end stress, but present tense forms of other stem classes (e.g. <u>úči</u>) are rarely attested with end stress.

Paroxytonesis, defined simply as the appearance of penultimate accent in place of expected final accent, is found in all Tk dialects. In this work, however, I have usually used the term to signify the substitution of penultimate accent for final accent independent of morphological specification. This type of paroxytonesis is known only in SWTk; and even there one must specify the grammatical category of acrist as exempt from paroxytonic restrictions on the occurrence of accent.

Between CWTk and ETk there is also a difference in the degree of paroxytonesis: final stress appears less often in CWTk than in ETk in certain morphologically defined environments, viz.

- l) indefinite adjectives retain end stress in most ETk dialects (although with variation, see sec. 2.25), but have only stem stress in CWTk, e.g. CWTk goléma vs. ETk golemá
- 2) imperative forms of certain verbs retain end stress in some ETk dialects (cf. sec. 3.35), but have only stem stress in CWTk, e.g. CWTk plati vs. ETk plati.

Most instances of paroxytonesis in inflectional morphology concern the retraction of accent from desinential to stem-final syllables. There are also numerous instances of retraction from a penultimate desinential syllable to an antepenultimate stem-final syllable. Since these are frequent in SWTk but nearly nonexistent in CWTk and ETk, I assume them to be the combined result of paroxytonesis and grammatical analogy. The pertinent cases are:

- 1) imperative plural, e.g. SWTk-CWTk <u>nósete</u> vs. ETk noséte (compare imv sg forms: SWTk-CWTk <u>nósi</u> vs. ETk <u>nosí</u>)
- 2) Asg masculine indefinite adjective (animate referent), e.g. SWTk-CWTk cfnoga vs. ETk crnoga (compare feminine Asg forms: SWTk-CWTk cfnu vs. ETk crnu)
- 3) 1-2pl present, e.g. SWTk <u>dfžimo</u>, <u>dfžite</u> vs. CWTk-ETk držímo, držíte or držimó, <u>držité</u> (compare 3sg present forms:

## SWTk dŕži vs. CWTk-ETk drží)

4) all persons of the imperfect, e.g. SWTk <u>prédešem</u>, <u>prédešeš</u>, etc. vs. CWTk-ETk <u>predéo</u>, <u>predéše</u>, etc. (cf. 3sg present forms: SWTk <u>préde</u> vs. CWTk-ETk <u>predé</u>; on the relationship between pres/aor and imf/aor, see sec. 3.31).

Finally, there are instances of retraction from closed final syllables in SWTk that are absent from CWTk and ETk, e.g. SWTk junec junca vs. CWTk-ETk junec junca. Although paroxytonesis has contributed to this accentual distribution, paradigm levelling is also clearly a factor in these cases.

In dialects to the southwest, west and northwest of Tk, paroxytonesis is a regular feature. To the north and northwest lie the Kosovo-Resava dialects, which distinguish length. In these dialects, only short open final syllables yield their ictus to the preceding syllable; long final vowels retain ictus. Furthermore, in NE KR, short open final syllables retain accent (but not ictus, cf. sec. 1.13) if the preceding vowel is long. Indeed, paroxytonesis seems to be even less dependent on morphological considerations in KR than in SWTk. Compare, for instance, aorist paradigms where the sg is stemstressed (due to paroxytonesis), e.g. 1-3sg reza, but the plural retains end stress, e.g. rezamo, rezaste, rezase.

In NMac dialects (located to the southwest of Tk), on the other hand, accent placement seems to be even more closely connected with morphological factors than in SWTk. All nouns are accented on the same stem syllable regardless of the distance of that syllable from the word boundary, e.g. nóž, nóža, nóževi. Verbs are likewise accented on the same stem styllable in all but L-participle and aorist forms; aorist forms are end-stressed and L-part forms are stressed on the same syllable as the aorist in most stems. Thus:

nósim...nósimo, etc. pres nóseo...nóseomo, etc. imf nósi, nósete imv P-part nósen, nósena, etc. VS. nosí, nosímo, etc. aor nosíl, nosíla, etc. L-part péčem...péčemo, etc. pres péčeo...péčeomo, etc. imf péči, péčete imv péčen, péčena, etc. P-part aor pekó...pekómo, etc.

L-part pékja or pékeja, pékla, etc.

NMac is thus a paroxytonic area only in the sense that final syllables are not accented (other than sg aorist forms). The actual place of accent (penultimate, antepenultimate, etc.) is determined by morphological factors.

To the southeast and east of Tk, in EMac and WBg dialects, however, paroxytonesis is less frequent. In nominal inflection, end stress is found in most instances where it is expected historically. TWBg dialects (situated immediately to

the east of ETk) constitute the major exception to this: the incidence of final accent in the plural of feminine and neuter nouns in TWBg is very low, as in ETk, while in other WBg dialects and in EMac dialects, final stress is usually heard where expected. Paroxytonesis in verbal inflection, on the other hand, seems to occur in many of the same categories as in Tk. The major exception to this is imperative forms in NWBg dialects, which preserve end stress in nearly all instances where it is expected. EMac and other WBg dialects have special developments in the imv, cf. sec. 3.21.

Accent is advanced to final or desinential syllables in the following instances in Tk (all of which must be defined in grammatical terms):

- 1) accent has been shifted to the last accentable syllable of aorist forms in all original barytones (i.e., all verbs which did not already have end-stressed aorists) in all areas of Tk, e.g. brisá, gledá, praví;
- 2) end stress is found in place of expected stem stress in the Asg of many feminine a-declension nouns in CWTk and ETk, e.g. iglú, gredú, metlú;
- 3) accent has been shifted to the syllable immediately preceding the postposed definite article in all definite noun forms except masculine sg. If the desinence is zero, accent is shifted to the article morpheme itself, e.g. rúku/rukútu, jésen/jesentá.

The first of these developments is common to all Tk dialects, including SWTk where accent is otherwise not known in final open syllables. The second is found in CWTk and ETk dialects, and the third is known only in those peripheral ETk dialects in which the postposed article is in everyday use-the east-central zone of the TL dialect area (cf. sec. 2.22). Indeed, this development is absent in the northern part of the TL zone (the Central Timok valley dialect described in Stanojević 1911), although the postposed article is used regularly there.

Advancement of accent in the aorist has been consistently carried out in NMac and EMac dialects; it is also found in WBg, although with much less regularity than in either Tk or NEMac dialects. Asg forms are not distinguished from Nsg forms in NEMac dialects nor in most WBg dialects. In those WBg dialects where Asg forms are distinct, no accent shift is found. Kosovo-Resava, on the other hand, apparently agrees with std SC as to accent placement in the aorist of barytonic stems, i.e. no significant shift has occurred. Asg forms of feminine a-declension nouns frequently have end stress in place of expected stem stress, however (cf. Jović 1968:102).

Of the several dialect regions which surround Tk, only EMac and WBg have the postposed article. In none of these is the accent shift as consistent as it is in ETk. Such a shift is present in the sg of masculine nouns in these areas, however, although in TWBg (adjacent to ETk), the shift is less

frequent in this grammatical category than in other areas of WBg.

Absolute initial accent contrasting with the accent of other forms of the paradigm occurs (or is expected to occur) in Tk in the following instances:

- l) Vsg of most feminine and masculine nouns, cf. std
  SC <u>ovčar/ovčare</u>, planina/planino
- 2) in prepositional phrases involving Asg or pi forms of certain feminine a-declension nouns, cf. std SC na glavu
- 3) P-participle forms of a number of stems, cf. std SC zadržana, otkupovana
- 4) prefixed L-participle forms of a number of verbs, cf. std SC zadržāla, otkupovāla
- 5) 2-3sg aorist forms of certain verbs, cf. std SC poginu, izbrisā
- 6) lsg present forms in -<u>u</u> of a number of verbs, e.g. SWTk nápravu.

The first two of these concern the nominal system; the second two concern participial forms with nominal inflection; and the last two concern the verbal system proper. It is interesting that alternations involving absolute initial stress have practically disappeared from nominal inflection, but have been extended to a greater number of stems in verbal inflection.

Very few instances of contrastive absolute initial stress in vocative forms are found in Tk; accent has usually been shifted only to the stem-final syllable, e.g. Tk ovčáre.

Initial accent in prepositional phrases is limited to a few nouns, and only in fixed expressions such as <u>nánoge</u>, <u>ná vodu</u>, <u>ú ruke</u>. Initial stress in P-part forms is maintained in certain sonorant stems (e.g. <u>úbit</u>, <u>záklan</u>), but is lost in prefixed forms of other stems as is initial stress in prefixed L-part forms.

The shift to initial accent in 2-3sg acrist appears to have been extended to all prefixed verbs in SWTk and CWTk and in the northern part of ETk described by Stanojević. In other ETk dialects and in the isolated WBg dialect of Novo Selo (Vidin), it has been eliminated from all obstruent stems, although it occurs without exception in all other prefixed verbs. Initial accent is rare in nonprefixed acrist forms, however-final accent is found instead, even in original barytones. Initial accent in 2-3sg acrist is unknown in NMac and EMac, and occurs only sporadically in WBg (and never in obstruent stems). In KR, the distribution of initial accent in the acrist appears to be the same as in std SC (for a statement of this distribution, see sec. 3.3).

Initial stress in lsg present forms is limited to a small area of Tk (the southeastern part of SWTk, cf. sec. 3.9). It is also found in EMac and in most non-transitional WBg dialects, i.e. Kjus, Sof, CWBg and NWBg regions. Although initial accent occurs only in lsg present forms in -u, it appears to have been extended to all such forms, regardless of original (PS1) stem class or accent paradigm.

Finally, initial accent is found in imperative forms in certain EMac and WBg dialects south of the Balkan mountains (cf. sec. 3.22).

4.3 The accent shifts summarized above have produced significant changes in the accent patterns of the several re-Earlier (sec. 1.14), I defined a stem's accent pattern as "a hierarchically ordered set of specifications which determines the accentuation of all paradigmatic forms." symbols used to denote the several accent patterns, given in parentheses in summary sections (2.28--2.30 and 3.37--3.39) reflect this hierarchical ordering. The primary accentual characteristic of a noun, adjective or verb is given to the left of the slash and subordinate accentual characteristics, if any, are given to the right of the slash. Two or more symbols may appear on the right but only one may appear on the (o),  $(o/_{Nv})$ ,  $(o/_{Ma}$ , (b), (b/t),  $(b/_{Ma})$ . left. For instance:

On the basis of data summarized in chapters II and III, it is clear that there is a more consistent correlation between the type of accent pattern and the stem class of a noun or verb in Tk than there is in std SC, although the Tk system is by no means so regular that one may specify the accentuation of a noun or verb simply by knowing its stem class (as appears to be possible for Novo Selo, Vidin, cf. Lunt 1975). In the following exposition, I will attempt to show how the accentual shifts summarized in sec. 4.2 have contributed to the increased correlation of accent pattern and stem class in Tk. I shall cite examples from CWTk and ETk, since the nearly complete retraction of final accent in SWTk has eliminated a number of

distinctions which can still be seen in CWTk and ETk.

The most frequent accent pattern among feminine addeclension nouns which continue old oxytones and circumflexes is (m/o), viz.

Three innovations are involved: the shift of initial accent from the preposition to the stem-final syllable in circumflex stems (cf. PS1 Ap1 \*ná metly), the shift of Asg accent to the desinence (cf. PSl Asg \*métlq) in circumflex stems, and the shift of plural accent to the stem syllable in original oxytones (cf. PS1 Npl \*ženy). The first shift exemplifies the replacement of a marginal alternation by a central one, a process well known in the history of Slavic. In the second case, the Asg has taken the accent of the Nsg, thereby curtailing the domain of the accentual alternation within the singular, and in the third, the sg/pl opposition has been emphasized by extending the sg/pl accentual alternation of circumflex stems to original oxytones as well. (Note that the sg/pl alternation has not been extended to original barytones; I presume this is because such an extension would involve stress advancement-rare in Tk dialects -- rather than retraction, which is very common in Tk dialects) In both cases, the net result is the clarification and strengthening of the grammatical opposition

singular vs. plural.

The prevalent accent patterns among neuter nouns are (b) and (m), e.g.

In both cases, a shift of accent from ending to stem in plural forms appears to have occurred (cf. assumed PSl Npl \*rebrà, \*ramenà), 25 resulting in an extension of sg/pl mobility (m) to a greater number of nouns, and the elimination of an accentual opposition in certain others.

The accentuation of masculine nouns in a consonant is complex; I will discuss only two types--polysyllabic masculine nouns of the type  $\underline{\text{ovčar}}$ , and nouns with the suffix  $-\underline{\text{ec}}$ , e.g.  $\underline{\text{kolec}}$ .

Accent pattern (o) is the most common among the <u>ovčar</u> group. But whereas such nouns have initially-stressed vocative forms in std SC (which is assumed to continue PSI accentuation in this respect), in Tk the Vsg has the same accent as the Nsg, viz.

vs. std SC

Vsg ovčare

Again, we have an apparent replacement of a marginal accentual alternation by a central one; indeed, one might claim that Vsg desinences are in fact unaccentable (cf. sec. 2.4 for exceptions to this, however), and that all forms are now accented on the last possible syllable.

Masculine nouns in  $-\underline{ec}$  have accent pattern (m) almost without exception, if the plural desinence is  $-\underline{i}$  (when these nouns occur with expanded plurals--symbolized on chart 4 by an asterisk--the usual accent pattern is (o)), as opposed to (o) in std SC, e.g.

vs. std SC

The sg/pl alternation (m) has been extended to include these nouns by a retraction of accent in the plural, resulting in a strengthening of the sg/pl opposition.

In adjectives, (b) is the only accent pattern found in CWTk, while (m), (m-t) and (n-t) occur in ETk. Morphophonemic accentual alternations involving accent on open final syllables are otherwise well known in CWTk. It is thus possible that the def/indef accentual alternation has been eliminated because the def/indef grammatical opposition is not afforded primary importance in areas which do not have the postposed

article. In certain ETk dialects, all nouns mark definitiveness by the affixation of the article morpheme, e.g. <u>Zené/</u>
<u>Zenáta</u>. Adjectives may also mark definiteness in this way:

<u>stára/staráta</u>. In most of these dialects, accent it shifted to the desinence before this article morpheme (e.g. <u>Zéne/</u>
<u>Zenéte</u>); this feature is signified by "-t". When the shift occurs in all inflected forms in which the accent is not already on the desinence, no slash separates the "t" from any other symbol. When the shift occurs only in the plural, however, as in the case of most masculine nouns, a slash is used to indicate this subordinate relationship (cf. sec. 2.30).

Most of the accent patterns mentioned above--(m/o) in feminine <u>a</u>-declension nouns, (m) and (b) in neuter nouns, and (m) for masculine nouns in -<u>ec</u>, have this shift (although masculine nouns have it only in the plural):

Nsg indef	metlá	Nsg def	metláta	(m/o-t)
Asg indef	metlú	Asg def	metlútu	
pl indef	métle	pl def	metléte	
sg indef	rebró	sg def	rebróto	(m-t)
pl indef	rébra	pl def	rebráta	
sg indef	ráme	sg def	raméto	(b-t)
pl indef	rámena	pl def	ramenáta	
Nsg indef pl indef	kol <b>é</b> c kólci	Nsg def	kolécet kolcíti	(m/t)

The accentual alternation opposing definite and indefinite forms has been extended to include nearly all nouns, and the

grammatical opposition def/indef is thereby strengthened. The extension of this accentuation to adjectives (e.g. stára/staráta (n-t)) further attests to its productivity, although in most instances adjectives retain accent pattern (m) even when the article is affixed, e.g. visoká/visókata.

Sketch IX summarizes the distribution of four nominal accent patterns--(m/o) in feminine a-declension nouns, (m) in neuter nouns, (m) in masculine nouns in -ec, and the accentuation of adjectives such as visoka. The order of the symbols is as follows:

feminine masculine in -ec neuter adjective

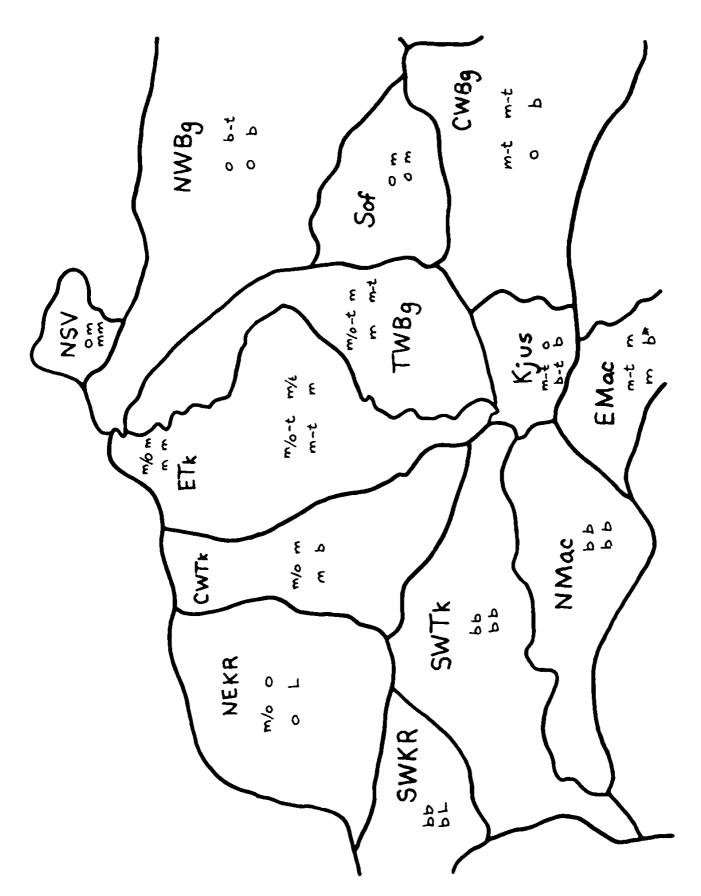
Thus, the notation

for CWTk signifies the following accentuation:

Sketches IX and X (verbal accent patterns, see sec. 4.4) must be interpreted as greatly simplified views of the distribution of these accent patterns. Here, sketch IX summarizes the most frequently encountered accentuation of nouns like

<u>žena</u>, <u>krilo</u> and <u>kolac</u> (original oxytones) and of polysyllabic adjectives like <u>visoka</u>. It does not assume that no variation exists with respect to these accent patterns, however: the reader is strongly urged to review charts 1-6 and the discussion of variation in chapter II above.

But even when one takes into account existing variation, two things stand out clearly from the distribution pictured here. One is the preponderance of (b) in roughly the southwest quadrant (SW KR, SWTk, and NMac), and the other is the preponderance of (m) in the central core area (CWTk, ETk and TWBg). This distribution clearly reflects the isoglosses of regular paroxytonesis on the one hand and grammatically based analogical spread of accent patterns on the other (see 4.6 below for discussion).



Sketch IX: Distribution of four nominal accent patterns

- 4.4 The most common accent pattern in verbs is (m/Ma). It is found in nearly all vocalic stems (except  $e/\tilde{c}a$ -stems and stems of the type <u>bra</u> and <u>verova</u>). In Pas, it is also found in obstruent stems. The innovations involved are:
- 1) extension of end stress to the aorist of all such stems
- 2) curtailment of end stress in the present of all such stems
- 3) extension of initial stress in 2-3sg of the aorist of prefixed paradigms of these stems
- 4) curtailment of initial stress in 2-3sg nonprefixed acrist forms of these stems
- 5) curtailment of end stress in imperative and P-part forms of these stems.

Generalization of stem stress in P-part and imperative forms appears in nearly all stem classes (exceptions were noted in secs. 3.34 and 3.35). I see in this a reflection of the peripheral nature of these categories, as opposed to aorist, present and imperfect. Whereas the latter all express tense, person and number, P-part forms are more a part of the nominal than of the verbal system; and imv forms express mood primarily, person secondarily and tense not at all.

On the other hand, accent shifts in the present and aorist lead directly to the extension of the pres/aor accentual alternation, and to the strengthening of the pres/aor gram-

matical opposition. Belić feels that the loss of distinctive length may have contributed to the spread of end stress in the aorist:

U ovim dijalektima...l l. j. i cela množina dobili su i kod trećeg tipa [barytones such as ginuti]...akcenat na kraju. To se moglo izvršiti u toliko pre, što su im prezensi--razlike u dužini u ovom govoru nema--akcenatski jednaki. (B 571)

Similarly, the occurrence of the accentual alternation opposing 2-3sg aorist to other forms of the aorist in std SC appears to be dependent on the length of the stem vowel: it occurs primarily in stems with short root vocalism, e.g. ginuh/pöginu but vinuh/previnu (note that the final vowel is also lengthened whenever the 2-3sg forms have initial accent). In Tk, with vowel length no longer distinctive, initial accent in 2-3sg appears to have been extended to all prefixed (perfective) aorist paradigms. On the other hand, initial accent in 2-3sg forms of nonprefixed (imperfective) paradigms is being eliminated. Here, the net result is a strengthening of the perfective/imperfective grammatical opposition in aorist paradigms.

Accent pattern  $(n/_{Ma})$  is found in obstruent stems everywhere in Tk but Pas and south-central ETk (i.e. ETk minus the CTim zone). The following innovations have contributed to the spread of this accent pattern:

1) extension of end stress in the present to the few obstruent stems which did not already have it

- 2) curtailment of end stress in the aorist of these stems
- 3) extension of absolute initial stress in 2-3sg aor in prefixed paradigms to the few stems which did not already have it.

The mechanisms are the same as for the spread of accent pattern  $(m/_{Ma})$  except that the place of accent in pres and aor is reversed. In each case, however, greater emphasis has been placed on the pres/aor opposition by the extension of the pres/aor accentual alternation to a greater number of stems.

(Ma), or the opposition of 2-3sg aor to other aorist forms, has been eliminated in obstruent stems in most of ETk. This is an innovation in these dialects: nearly all obstruent stems were original oxytones, which are assumed to have had this initial accent in 2-3sg in PSl. This innovation has not spread to CTim dialects, however; there the opposition is still maintained. It is interesting that this accentual isogloss within ETk separating CTim from other ETk dialects coincides with the isogloss defining the presence/absence of the accent shift to the desinence before the postposed article. This shift is found in nearly all nouns in other ETk dialects, but is completely absent in CTim (see chart 5).

Sketch X shows the distribution of (m/Ma), (m), (m/Ma) and (n). The upper symbol in each instance represents the accentuation of original barytones of classes II, IV and V

(e.g. ginu, pravi, brisa), and the lower symbol represents the accentuation of obstruent stems. For instance, the notation

m/<sub>Ma</sub>

n

for south-central ETk signifies the following accentuation:

pres <u>právim</u>, <u>práviš</u>, etc. aor <u>praví</u> (1-3sg), <u>pravímo</u>, etc. (m/<sub>Ma</sub>) napraví (lsg), nápravi (2-3sg), napravímo, etc.

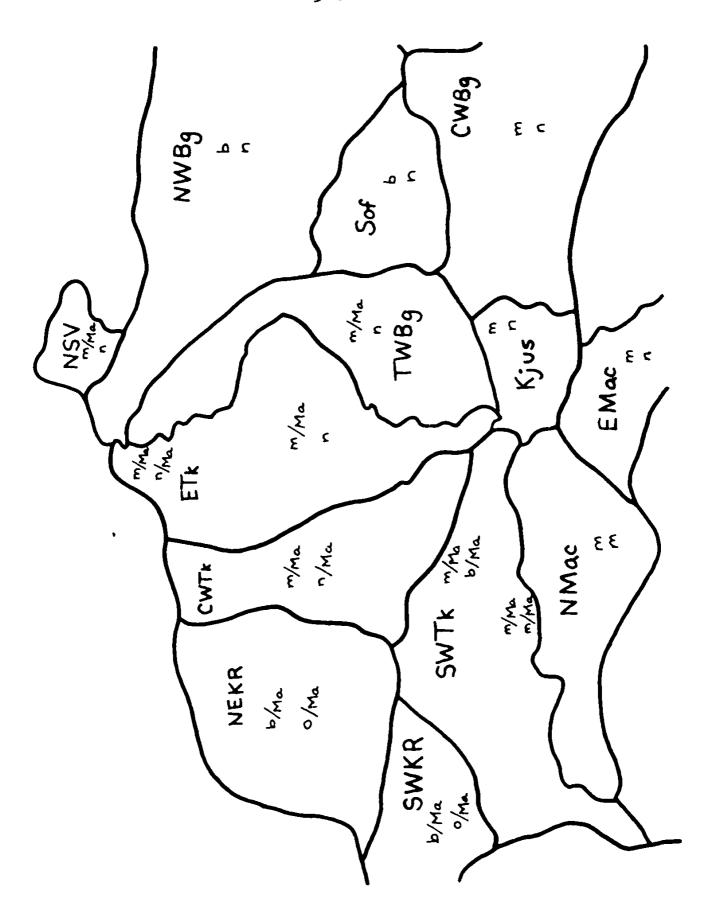
pres <u>predém</u>, <u>predés</u>, etc.

aor <u>prédo</u>, <u>préde</u>, etc.

(n)

naprédo, <u>napréde</u>, etc.

Again, let me emphasize that this sketch is an oversimplification and refer the reader to chapter III and charts 7-33 for a full understanding of the variation encountered. But even when one considers that the sketch represents only the accentuation of the majority of stems (and not all of them), the distribution is striking. (Ma) is known only in Serbian dialects and in NSV and TWBg (both of which have a strong Serbian base); it is completely unknown in WBg and Mac. On the other hand, (m) is found primarily in the central portion of the area depicted; it is unknown in KR and in non-transitional Bg dialects to the north of the Balkan mountains. The area where both (Ma) and (m) are widespread (i.e., where grammatically-based analogical spread of accent patterns has occurred to a great degree) encompasses Tk dialects, NSV and TWBg.



Sketch X: Distribution of two verbal accent patterns

4.5 The isoglosses listed above in sec. 4.2 summarize the geographical variation within Tk with respect to accentual morphophonemics. As shown in secs. 4.3 and 4.4, certain accent patterns can be identified as productive (i.e., they have been extended to a greater number of stems), while the domain of others has been curtailed, indicating that they are no longer productive. The variation within individual Tk dialects represents these same dynamic processes in progress (the extension of some accent patterns and the curtailment of others).

This study has thus concerned the restructuring of the Tk accentual morphophonemic system, both in terms of changes which have already taken place at some point between PSl and the present day, and in terms of change now in progress. Two major factors seem to be governing (or at least influencing and channelling) these processes. They are paroxytonesis, or the tendency to retract accent from final syllables, and paradigmatic analogy, or the tendency of accentual oppositions to become so strongly identified with grammatical oppositions that they are extended to all instances of the grammatical opposition in question.

previous researchers in the Tk dialectal area have noted both these tendencies. Belić discussed the "Vranje stress retraction" (SWTk paroxytonesis) in two instances (1905a:282-287, 1911:88-90). In each case, he indicated that the accentuation of Vranje was closely connected with the accentuation of "Stara Srbija" (this is the cover term used at that time to

denote all areas which included Serbian- and Macedonianspeaking population but which were still part of Ottoman "Potrebno je tu stranu vranjskog govora ispitati zajedno sa govorima St[are] Srbije" (1911:88). In most of his discussion, however, it appears that "Stara Srbija" refers only to NMac dialects; he sees paroxytonesis in Vranje as the result of Macedonian influence, cf. "Vranjska se akcentuacija razvila pod naročitim prilikama..., nesumnjivo pod uticajem s juga" (ibid). In support of this thesis, he cites other features common to NMac dialects and the dialect of Vranje, such as the occurrence of -na- in class II verbs (as opposed to -nu- in the rest of Tk), e.g. padnála in Vranje and NMac but padnula in Tk, and the generalization of -le as the plural marker in Vranje and NMac instead of -li as in the rest of Tk.

He also considers the outline of the isogloss limiting the spread of this type of accentuation around Vranje to be convincing evidence: it takes the shape of a triangle whose base is the border between Serbia and Macedonia and whose highest north-south extension is along the valley of the Južna Morava river. Since the area of this phenomenon is wider in the south and narrower in the north, it seemed to him natural to assume that the influence was moving northwards, and that north Macedonian accentuation was "flowing into" south Serbia: "U taj trougao izgleda kao da se izliva Stara Srbija, i tako

je zaista" (1905a:286). However, as the present study has shown, paroxytonesis is found over a much wider area of Tk than the "Vranje triangle" of which Belić speaks. The remainder of SWTk dialects, comprising a large portion of the province of Kosovo, has the same accentuation, as do the SW KR dialects (if one discounts instances of accent on long final open syllables).

The origin of the stress retraction in Vranje (and of that in NMac) has been the subject of scholarly discussion. In viewing the data, many have been tempted to speak of a general rule by which accent was retracted from all final open syllables to the penultimate position. The large number of lexemes which apparently remained exempt from this rule must then by "explained away", normally as the result of analogical processes. This was the position adopted by Ivković, "Za nas je nesumnjiv fakt da je u ovim govorima postaviz. jao glasovni zakon o redukciji [sic] akcenta na otvorenim krajnjim slogovima" (1921:265). Exceptions to this sound law, such as 2-3sg aor forms, pronouns or numerals, had arisen, he felt, by analogy with other forms of the paradigm. Vidoeski correctly points out, however, that while the Stip-Strumica and Kukuš-Voden dialects of which Ivković spoke belong to the same accentual group of the Kumanovo-Kratovo dialect (i.e. NMac), the number of exceptions in the latter is significantly greater:

Brojot na slučaite so neprenesen akcent vo kumanovskata i kratovsko-ovčepolskata govorna oblast e znatno pogolem otkolku vo štipsko-strumičkite. (1962:109) He thus feels that another explanation must be sought.

Belić also rejected the idea of a phonetic retraction for the Vranje dialect:

Ima još mnogo [primera] koji pokažu da taj pojav na južnosrbskome terenu <u>nije fonetski</u>. Nalazimo <u>cele kategorije</u> slučajeva gde je akcenat na kraju reči, pa se ipak ne prenosi <u>nikad</u> na prethodni slog, ma da nema nikakvih specijalnih prilika koje bi to spre-čavale. (1905a:285)

Ivić has proposed recently, however (1968-69:479), that the source of the retraction was indeed phonetic: accent was retracted from short open ultima but remained if the final syllable was long, as in KR dialects. In support of this argument, he cites a number of NMac forms with stressed open ultima together with the corresponding KR forms, all of which show length on the final stressed vowel. While this argument accounts for such forms as ovdé and čijá, it still leaves unexplained the consistent accentuation of final open syllables in 2-3sg agrist forms. By comparison with other SC dialects we know that the final vowel in these forms is long only when the forms have initial accent. When 2-3sg agr forms have end stress, however, the final vowel is short. Retraction should therefore have taken place. Thus, retention of end stress in the agrist does not fit into a phonetically based view of par-

oxytonesis in NMac and SWTk dialects.

Leaving aside the problem of 2-3sg aor, however, Ivić's hypothesis is supported by my data from Grač: the retention of end stress in Dsg forms such as <u>Yené</u> and <u>snaé</u> seems clearly due to former vowel length, as in KR dialects (the forms show the PSl Gsg desinence \*-eje, contracted to -e in SC, and not the PSl Dsg desinence \*-eje. But the source of end stress in 2-3sg aor forms in SWTL and NMac must be sought in paradigmatic analogy, as several of the scholars quoted above have suggested. In fact, the productive accent pattern, the extension of which accounts for end-stressed aorists in SWTk and NMac, involves both present and aorist forms. According to Belić's formulation, end stress was originally extended to forms of the aorist (other than 2-3sg) of barytonic stems on the basis of identical accent in 2-3sg in both originally circumflex and barytonic paradigms in SC:

U ovim dijalektima takvo slaganje [of 2-3sg forms] je preneseno, donekle, i na druga lica: l l. j. i cele množine dobili su kod trećeg [barytonic] tipa prema gl. tonuti [i.e. circumflex type] akcenat na kraju, (B 571)

But it is the entire pres/aor accent pattern which supports the wide-scale extension of end stress in aorist forms:

Izgleda, prema tome, da će se razvitak ovih glagola u ovom pravcu završiti time, što će se dobiti svega jedan tip sa akcentom u praes. na prvom slogu, a u aoristu u 2. i 3. l. j. takodje na prvom slogu, u ostalim na kraju. (B 571-572)

Later, he concluded, initial accent in 2-3sg forms was generalized for prefixed paradigms, and final accent in 2-3sg (and in all other forms as well) was generalized for nonprefixed paradigms:

Na taj smo način dobili jedan tip i kod prostih i kod složenih: kod prostih (ili, bolje, dvosložnih) sa akcentom na kraju, --kod složenih (ili, bolje, višesložnih) sa povlačenjem u 2. i 3. j. (B 575)

4.6 There thus seem to be two basic trends which underlie the restructuring of Torlak accentual morphophonemics. Both paroxytonesis and paradigmatic analogy appear to be highly productive in Tk accentuation: the frequency of penultimate accent in place of final accent is increasing, and the correlation between morphological stem class and accent pattern is growing stronger. The first of these trends is defined mainly in phonetic terms (distance of the accented syllable from the word boundary and degree of openness of the final syllable), and the second is defined primarily in grammatical terms (the nature of the grammatical opposition which an accentual alternation implements). I see certain distinct processes at work in each of these two general tendencies.

First, the widespread variation which I found with respect to paroxytonesis during my field work appeared at the outset to be of a random nature within any one morphological category. Later, however, I began to notice certain correlations between the socially conditioned speech styles of informants and the incidence of final accent. As I outlined earlier (sec. 1.11), I attempted in my choice of informants to keep socially conditioned variation to a minimum. However, every informant seemed to command three fairly distinct socially defined stylistic ranges, although the degree of command of each naturally varied from informant to informant.

The first of these may be called "varoški" or "gospod-

ski"--city, educated speech. This is the style taught in school and spoken by radio and television announcers, school-teachers, and visitors from the city. Since this is a prestigious style (particularly among the young and upwardly-mobile), many villagers try to imitate it as much as possible, and hypercorrect forms (stylistic modifications) often result.

The second style is called "seljački", or village speech. It is the normal, neutral medium of communication between villagers, especially those to whom life in the village is of central importance. They may have been to school (usually not more than four or at most eight years), and may often listen to the radio or the television or take occasional trips to town. But although they are exposed to urban civilization, they are content to remain in the village and have no aspirations towards a more urban existence.

The third style is "starinski", or archaic speech.

This term describes the speech pattern of elderly people who have not been to school or travelled outside the village (except possibly for army service many years ago), and who show a strong desire to cling to old-fashioned patterns of life.

Usually such people participate little in the mainstream of village life, whether because of age and infirmity, poverty, or personal desire (distrust of modern technology and social values); and they rarely watch television or pay attention to the radio. Their contact with urban civilization is limited to a minimum.

The differentiation of these three styles of speech became gradually clear to me through the sideline comments made by observers during my work with informants. The villagers themselves labelled the three styles above, and it is through their comments on their own speech that I formulated the above distinctions. For instance, if an informant volunteered a form which seemed to other villagers present to be an obvious hypercorrection produced under influence of the standard language, one of them would chide her for trying to speak 'gospodski". On the other hand, when astute observers became aware that I would be writing furiously at some points in a conversation with an informant but sit with notebook and pencil idle at others, they would offer to take me to a particularly old villager, commenting that he spoke "starinski" quite well.

Thus the style of speech described in this work is essentially a mixture of "starinski" and "seljački". I was able to exclude obvious examples of "gospodski", but some less obvious ones surely remain. Moreover, I am unable to delimit the exact boundary between "seljački and "starinski as concerns the place of accent in any one locale. Nevertheless, the identification of these speech styles helped me to see certain social patterns to the accentual variation. Final accent on certain items is clearly marked as "starinski; in "seljački" penultimate accent would be used more often. In many other lexical items, final accent is the "seljački" norm. Final

accent never occurs in "gospodski", however; in that style the absence of final accent is unvarying with respect to geographical locale. The identification of which lexical instances of final accent are marked as "starinski" and which are accepted in "seljački varies by geographical region, however.

The replacement of final accent by prefinal accent can thus be visualized in the following manner: Each local dialect has a central fund of lexical items and accent patterns unconsciously commanded by each speaker (these basic patterns were outlined in sections 2.28--2.30 and 3.37--3.39 above). This central fund of data represents the "seljački" style. When an informant wishes to affirm his identification with old-fashioned values and traditional village life, however, he may unconsciously switch into "starinski"; the incidence of final accent in his speech will increase. In theory, since "starinski" is the manner in which one's ancestors spoke, only etymologically correct final accents would be expected to oc-However, the possibility of hypercorrection (in this cur. case, extension of final accent to items which did not originally have it) must not be ruled out. On the other hand, when an informant aspires to partake in all that is new, modern and urban, he will unconsciously inject 'gospodski" forms and patterns into his speech. Here, the possibility of hypercorrection, or stylistically motivated modification, is much greater, for the only rule is that final accents are taboo. (Since Torlak speakers do not command the dissyllabic high tone of std SC "rising accents", they hear such accents simply as stress on the longer of the two syllables, which is always the first. Therefore, word-final accent in std SC, the base of their "gospodski" style, is not perceived by Torlak speakers.) A number of these "gospodski"-oriented stylistic modifications may become so integrated with time into village speech that they enter the "seljački" store of succeeding generations.

The above statements are merely subjective impressions. Ideally, social variation in these dialects should be the topic of a separate study carried out with rigorous and quantitative methods. Nonetheless, even without such a study, I am certain that the variation in each individual Torlak speaker's dialect can be described according to social parameters, and that such a description would confirm, at least in general terms, the impressions outlined above. That is, while most of the geographically defined variation between subgroups of Torlak with respect to paroxytonesis represents differences in the Indigenous base dialects, the variation within a single dialect appears to represent externally motivated change. prestigious style, for the overwhelming majority of speakers, is that represented by the standard language, or "gospodski" The adoption of penultimate accent in place of final style. accent by a large number of speakers, even if this style remains marked as "gospodski and non-indigenous, will probably eventually become part of the unmarked village style. One cannot

tell, of course, at what rate such change has taken place in the past (for instance, how much of the spread of the neoštokavian ictus retraction or the NMac stress retraction can be ascribed to such factors?), but it is certain that its rate is now being accelerated because of the rapid spread of mass communication and urbanization.

Paradigmatic analogy, on the other hand, is independent of stylistic variation. It represents a much more fundamental type of linguistic restructuring. Of the accent patterns discussed above, those which appear to be the most productive, both in terms of the geographical area encompassed by their extension and the degree of their spread throughout the lexicon, are those which implement major grammatical oppositions by means of a difference in place of accent. Specifically, accent pattern (m/o) in feminine a-declension nouns, accent pattern (m) in neuter nouns and accent pattern (m) in masculine nouns in -ac have all been extended to a greater number The common feature of these accent patterns is an of stems. opposition of end stress in the singular to stem stress in the plural. Similarly, in verbal accentuation, accent patterns (m/Ma) and (n/Ma) have been extended to a significantly greater number of vocalic and obstruent stems, respectively. common feature of these two accent patterns is the difference in place of accent between present and aorist: in (m/Ma) aorist forms are end-stressed and present forms are stem-stressed;

in  $(n/_{Ma})$  the pattern is the reverse. In each case, the accent pattern which has been extended is that which implements the primary grammatical opposition--sg/pl in nouns and pres/aor in verbs. That this extension (productivity) finds at least part of its source in the importance of these grammatical oppositions is beyond doubt.

Other accent patterns whose domain has been significantly extended in Torlak also concern major grammatical oppositions. The extension of (Ma) to all prefixed (perfective) paradigms of the aorist vs. its curtailment in all nonprefixed (imperfective) aorist paradigms, for instance, reflects the opposition perfective/imperfective; and the extension of the "-t" component of nominal accent patterns in ETk reflects the definite/indefinite opposition.

A description of the process commonly termed "analogy" has been formulated in terms of the productivity and nonproductivity of morphophonemic rules by Andersen (1969). Following both this work and Andersen 1973, I submit that the spread of a productive pattern can be visualized in the following manner: The linguistic command of every Torlak speaker includes the association of each nominal or verbal stem with a specific accent pattern. Within certain stem classes, this identification of stem with accent pattern must be formulated more explicitly for some accent patterns than for others. That is, the various possible accent patterns which a stem might exhibit stand in a marked/unmarked relationship to one another. In the case

of feminine a-declension nouns, for instance, it appears that an accent pattern which specifies that singular and plural must both be accented on the same (desinential) syllable is more marked than one in which there is a difference in place of accent emphasizing the opposition between singular and plural. The fact that mobile accent serves a grammatical function while fixed accent does not makes this interpretation of the markedness relationship more plausible than the reverse.

As each new generation of speakers formulates its linguistic code, some will fail to identify certain stems for the 'proper" accent pattern, in this case a sg/pl pattern with These stems will automatically become mobile, fixed accent. for this is the unmarked, productive pattern in this stem class. Repetition of this learning cycle from one generation to the next leads to the extension of the mobile accent pattern throughout the store of feminine a-declension nouns. A similar process takes place in the extension of other accent pat-In an overwhelming number of cases, the fundamental principle appears to be the identification of an accent pattern which serves a grammatical function as unmarked and productive, as opposed to one which does not serve such a func-I consider this strong evidence in support of the teleology of linguistic change, provided that one means by this teleology of function (cf. Andersen 1973:789).

#### NOTES

- 1. Ivić 1961 estimates that there are over 150 distinct systems represented within the SC speech area.
- 2. See Ivić 1962 for a more complete discussion and for examples of specific dialectal systems exhibiting these different types of accentuation.
- 3. Both of these traits represent structural innovations which appear to have come about through the intense contact of Balkan languages, both Slavic (Bulgarian, Macedonian and the Torlak dialects of SC) and non-Slavic (Rumanian, Albanian, modern Greek, and to a lesser extent Turkish), known as the Balkan Sprachbund. The classic work on the Balkan linguistic alliance is Sandfeld 1930. So much subsequent work has been done in this area that there are now entire journals devoted to these problems, such as Zeitschrift für Balkanologie (published in Wiesbaden).
- 4. See, for instance, Bidwell 1968, Ivić 1965, Naylor 1969, Nikolić 1961-62.
- 5. The dilemma of system vs. variation was summarized aptly by Weinreich 1954 as "Is a Structural Dialectology Possible?". See also Stankiewicz 1957, Ivić 1962, and Ivić 1963.
- 6. Vuk's 1818 edition lists "Torlak" as "ein Grosssprecher, gloriosus." The 1852 and later editions repeat this entry and add "Torlak: čovjek koji niti govori čisto Srpski ni Bugarski."
- 7. Cf. Urošević 1965:21.
- 8. Cf. Sapir 1921:128.
- 9. Cf, in particular Ivić and Lehiste 1963, 1965, 1967, 1969 and 1970, and Rehder 1968.

### NOTES, p. 2

- 10. Many scholars now mark SC accent in this way, accounting for ictus by a phonetic rule specifying prominence on the preceding syllable. Cf. Browne and McCawley 1965, Garde 1966, Ivić 1965, Stankiewicz 1966.
- 11. Cf. for Tk Belić 1905a:271--"Akcenat je svih ovih dijalekata ekspiratoran: jedan se slog po jačini glasa ističe medju ostalim", and for std SC Lehiste and Ivić 1963.
- 12. This hierarchy correspons to that presented by Ivić (1958:105) in his description of accentual isoglosses between štokavian dialects.
- 13. Generativists like Lunt and Halle reject this distinction, holding that most phonological alternations do not require reference to morphological category.
- 14. This criterion was first introduced into morphophonemic studies by Bloomfield (1939). For studies of Slavic accentual morphophonemics of this type, see Stankiewicz 1963, 1966, 1968.
- 15. The best example of this approach is Halle 1973; see also Lunt 1966, 1975.
- 16. Usually, the last accentable syllable is the first or only syllable of the desinence. In some cases, however, the second syllable of a dissyllable desinence appears to be accentable (e.g. lpl pres bež--i-mó in certain dialects). In other instances, the only syllable of the desinence is unaccentable, e.g. aor pl desinences: nosí--mo, nosí--s-te, nosí--š-e (1-3pl aor). (In this work, double hyphens separate stem and desinence; single hyphens separate morphemes within stem or desinence.
- 17. Stang 1957. Proto-Slavic accentual paradigms to which this study makes reference are determined on the basis of this

## NOTES, p. 3

- work, as well as Leskien 1914, Sadnik 1959, Jaksche 1965, Illič-Svityč 1963, Kolesov 1962 and Dybo 1958, 1962, 1968, 1969a, 1969b, 1971.
- 18. Kiparsky 1973 refers to these as "central" and "marginal" alternations, respectively.
- 19. Cf Belić 1905a:356.
- 20. The stem vide has a similar conjugation in all the Torlak dialects which I investigated. All other members of this verb class (III) have regular e-stem conjugations in Tk. In certain WBg and NMac dialects, however, some of them are attested with aorist formations of the obstruent stem type, e.g. istərpó (lsg aor) in Novo Selo (Vidin), doletóha (3pl aor) in Lokorsko near Sofia (both WBg), and izgorómo (lpl aor) in Kumanovo (NMac). See below for further discussion, sec. 3.15.
- 21. If one were to consider the Vsg desinence unaccentable, a paradigm such as Nsg ovčár, Asg ovčará, Vsg ovčáre could then be described as oxytonic. The few instances of desinential stress in Vsg cited above, however, suggest caution in this respect.
- 22. On the possible correlation of the category of animateness and Nsg-Asg oxytonesis in feminine <u>a</u>-declension nouns, see Stankiewicz 1973.
- 23. NSV accentuation does appear to be more closely connected with morphological stem class than this statement of Mladenov's would suggest, however. See Lunt 1975 and chapter 4 below.
- 24. The dialect texts given in S. Mladenov's 1901 article on NSV give additional information but are still too fragmentary to be of much use.

# NOTES, p. 4

25. In these and numerous other instances it is not possible to reconstruct PS1 accent with certainty. For the purposes of comparison, I have tentatively identified each of the questionnaire items as belonging to one of the three PS1 accent paradigms but these identifications are at best only working hypotheses. More reliable reconstruction of the accentuation of individual PS1 lexical items remains a task for the future.

### BIBLIOGRAPHY OF SOURCES CONSULTED

(Full titles and publication data of journals are given at the end of this listing, pp. 569-570)

- Andersen, Henning. 1969. A study in diachronic morphophonemics: the Ukrainian prefixes. Lg 45:807-830.
- ----- 1973. Abductive and deductive change. Lg 49:765-793.
- Andrejčin, Ljubomir et al. 1965. <u>Pravopisen rečnik na bel</u>garskija knižoven ezik. Sofia.
- Aronson, Howard. 1963. <u>Bulgarian inflectional morphonology</u>. Slavic printings and reprintings, no. 70. The Hague-Paris.
- Barjaktarović, Danilo. 1962. Prilog proučavanju akcenatske sisteme kosovske govorne zone. GjA 1:75-89.
- ----- 1965a. Fonetske i morfološke osobine vranjskoga govora. <u>VrG</u> 1:33-58.
- ---- 1965b. Govorne osobine Gnjilana. GjA 2:57-103.
- -----. 1966. Preševsko-Bujanovačka govorna zona. <u>VrG</u> 2: 173-218.
- Belić, Aleksandar. 1905a. <u>Dijalekti istočne i južne Srbije</u> (SDZ 1)
- -----. 1905b. Dialektologičeskaja karta serbskago jazyka. SbS 2
- ---- 1908. O srpskim ili hrvatskim dijalektima. GISKA 78:60-164.
- -----. 1909. Osnovne crte istorijskog razvitka srpskog jezika. GdSKA 12:106-110.
- ----. 1910a. Review of Rešetar 1909. <u>RS</u> 3:283-306.
- ----. 1910b. Zum heutigen Stande der serbokroatischen Dialektologie. RS 3:82-103.

- Belić, Aleksandar. 1911. O dijalekatskom materijalu O. Broha u knjizi <u>Die Dialekte des südlichsten Serbiens</u>. <u>SDZ</u> 2:1-104.
- ----- 1913a. <u>Srbi i Bugari u Balkanskom savezu i u medju-</u>
  sobnom ratu. Belgrade.
- ----- 1913b. Review of Stanojević 1911. JF 1:136-143.
- ---- 1914. Akcenatske studije, vol. 1. Belgrade.
- -----. 1929. Štokavski dijalekat. In <u>Narodna enciklopedija</u>
  <u>srpsko-hrvatsko-slovenačka</u>, ed. Stanoje Stanojević, 10641077. Zagreb.
- -----. 1965. <u>Istorija srpskohrvatskog jezika</u>, vol. 2, part l, Reči sa deklinacijom; part 2, Reči sa konjugacijom. Belgrade.
- Berberska, Angelina. 1931. Govoret na s. Ošane (Belogradčiško). ISSF 7:79-119.
- Bidwell, Charles. 1968. Accent patterns of the Serbo-Croatian noun. FL 2, 1-2:18-28.
- Bloomfield, Leonard. 1939. Menomini morphophonemics. <u>TCLP</u> 8: 105-115.
- Bošković, R. and M. Mažecki. 1932. L'examen des dialectes du Vieux Montenegro (Stara Crna Gora) en tenant compte des parler voisins. RPAU 1932:3-13.
- Broch, Olaf. 1903. <u>Die Dialekte des südlichsten Serbiens</u>. Schriften der Balkankommission, Linguistische Abteilung, no. 3. Vienna.
- Browne, E. Wayles and James McCawley. 1965. Srpskohrvatski akcenat. ZFL 8:147-151.
- Daničić, Djuro. 1925. <u>Srpski akcenti</u>. Posebna izdanja Srpske kraljevske akademije, no. 58. Belgrade-Zemun.

- Dolobko, M. 1927. Nóč'-nočés', ósen'-osenés', zimá-zimús', léto, létos'. Slavia 5:678-717.
- Dybo, V.A. 1958. O drevnejšej metatonii v slavjanskom glagole. VJa 1958, 6:55-62.
- ----- 1962. O rekonstrukcii udarenija v praslavjanskom glagole. <u>VSJa</u> 6:3-27.
- -----. 1968. Fragment praslavjanskoj akcentnoj sistemy (formy enclinomena v aoriste <u>i</u>-glagolov). <u>SS1</u> 6:66-77.
- -----. 1969a. Srednebolgarskie teksty kak istočnik dlja rekonstrukcii praslavjanskogo udarenija (praesens).

  VJa 1969, 3:82-101.
- ----. 1969b. Drevnerusskie teksty kak istočnik dlja rekonstrukcii praslavjanskogo udarenija (praesens)

  VJa 1969, 6:114-122.
- ----- 1971. Zakon Vasil'eva-Dolobko i akcentuacija form glagola v drevnerusskom i srednebolgarskom. <u>VJa</u> 1971, 2:93-114.
- -----. 1972. Rekonstrukcija udarenija <u>l</u>-pričastija ot glagolov na -<u>no</u>- i -<u>i</u>- v praslavjanskom (južnoslavjanskie i vostočnoslavjanskie akcentnye sistemy). In <u>Issledovanija</u> <u>po serboxorvatskomu jazyku</u>, ed. R.V. Bulatova, 86-104. Moscow.
- Elezović, Gliša. 1911. Izveštaj sa dijalektološkog putovanja od Vučitrna do Peći. SDZ 2:464-473.
- 1 (SDZ 4), vol. 2 (SDZ 6).
- ----- 1949-50. Jedan ogled našeg govora iz Orahovca u Podrimi kod Prizrena. <u>JF</u> 18:133-140.
- Florinskij, T.D. 1907. Obzor novejšix trudov i izdanij po slavjanovedeniju 15. UIK 47, no. 12, part 2:140-142.

- Garde, Paul. 1966. Les propriétés accentuelles des morphèmes serbo-croates. ScSl 12:152-172.
- Gospodinkin, D. I. 1921. Trenčanite i trenskijat govor. ISSF 4:148-210.
- Gustavsson, Sven. 1969. Accent paradigms of the present tense in South Slavonic (East and Central South Slavonic). Stockholm Slavic Studies, no. 3. Stockholm.
- Gelebov, Luka. 1965. Govoret na selo Dobroslavci, Sofijsko.

  BD 2:3-118.
- Halle, Morris. 1973. The accentuation of Russian words. Lg 49:312-248.
- Hamm, Josip. 1936. Kriza savremene akcentologije. GJPD 16: 437-443.
- Illič-Svityč, V.M. 1963. <u>Immenaja akcentuacija v bal'tijskom</u> i slavjanskom; sud'ba akcentuacionnyx paradigm. Moscow.
- Ivić, Pavle. 1956. <u>Dijalektologija srpskohrvatskog jezika</u>, uvod i štokavsko narečje. Novi Sad.
- und Entwicklung, vol. 1, Allgemeines und die štokavische Dialektgruppe. Slavistiche drukken en herdrukken no 18. The Hague.
- ----- 1960. O deklinacionim oblicima u srpskohrvatskim dijalektima, part 2. GFFNS 5:75-97.
- -----. 1961. The functional yield of prosodic features in the pattern of Serbo-Croatian dialects. Word 17:293-308
- -----. 1961-62. Broj prosodijskih mogućnosti **re**či kao karakteristika fonoloških sistema slovenskih jezika.

  JF 25:75-113.
- ----- 1962. Srpskohrvatska dijalektologija u najnovijem periodu. <u>KnJ</u> 9:15-22.

- Ivić, Pavle. 1962-63. Inventar fonetske problematike štokavskih govora. GFFNS 7:99-110.
- ----- 1963. Sur l'importance des caractéristiques structurales pour la description et la classification des dialectes. <u>Orbis</u> 12:117-131.
- ----- 1965. Prozodijski sistem savremenog srpskohrvatskog standardnog jezika. In <u>Symbolae linguisticae in honorem Georgii Kurylowicz</u>, ed. Adam Heinz et al., 135-144. Wrocław.
- ----- 1968-69. Review of Koneski 1965. JF 27:463-484.
- phology. In Studies in general and oriental linguistics presented to Shirô Hattori on the occasion of his sixtieth birthday, ed. Roman Jakobson and Shigeo Kawamoto, 287-301. Tokyo.
- Ivić, Pavle and Ronelle Alexander. 1973. Refonologizacija količestva v kačestve glasnogo v odnom jugoistočnom serbskom govore. <u>OLA</u> 1973, 18-21.
- Ivić, Pavle and Ilse Lehiste. 1963, 1965, 1967, 1969, 1970.
  Prilozi ispitivanju fonetske i fonološke prirode akcenata u savremenom srpskohrvatskom književnom jeziku.
  ZFL 6:33-73, 8:75-117, 10:55-93, 12:115-165, 13:225-246.
- Ivić, Pavle and Aleksandar Mladenović. 1959. Izveštaj o dijalekatskoj ekskurziji po užoj Srbiji oktobra 1959. GFFNS 4:397-400.
- Ivković, Miloš. 1920, 1924. Akcenatski sistemi srpsko-make-donskih govora. JF 2:254-271, 4:46-71.
- Jakobson, Roman. 1971. Die Betonung und ihre Rolle in der Wort- und Syntagmaphonologie. In <u>Selected writings</u>, vol. 1, phonological studies, 117-136. The Hague.

- Jaksche, Harald. 1965. <u>Slavische Akzentuation</u>, vol. 2, Slovenisch. Biblioteca Slavica. Wiesbaden.
- Jedvaj, Josip. 1956. Bednjanski govor. HDZ 1:279-330.
- Jović, Dušan. 1968. Trstenički govor. SDZ 17:1-238.
- Karadžić, Vuk Stefanović. 1818. <u>Srpski rječnik istolkovan</u> njemačkim i latinskim riječima. Vienna.
- ---- 1852. Srpski rječnik, 2d. edition. Vienna.
- Kiparsky, Paul. 1973. The inflectional accent in Indo-European. Lg 49:794-849.
- Kiparsky, Valentin. 1962. <u>Der Wortakzent der russischen</u>
  <u>Schriftsprache</u>. Heidelberg.
- Kodov, Kristo. 1966. <u>Udarenieto v belgarskija knižoven</u> ezik. Sofia.
- Kolesov, V.V. 1972. <u>Istorija russkogo udarenija: immenaja</u> akcentuacija v drevnerusskom jazyke. Leningrad.
- Koneski, Blaže. 1965. <u>Istorija na makedonskiot jazik</u>. Skopje-Belgrade.
- Kuševski, Metodi. 1958. Delčevski gradski govor. MJ 9:67-108.
- Lehiste, Ilse and Pavle Ivić. 1963. Accent in Serbocroatian, an experimental study. Michigan Slavic Materials, vol. 4. Ann Arbor.
- Leskien, August. 1914. Grammatik der serbokroatischen Sprache. Heidelberg.
- Lunt, Horace. 1952. Grammar of the Macedonian literary language. Skopje.
- -----. 1963. On the study of Slavic accentuation. Word 19: 82-99.

- Lunt, Horace. 1966. An attempt at a generative description of the Slovene verb. In <u>The verb pattern of contemporary standard Slovene</u>, by Rado Lenček, 135-187. Wiesbaden.
- of Novo Selo (Vidin). ZFL
- Mančev, Angelina. 1967. Materijal za fonetiku sela Peterlaš u opštini Dimitrovgrad. PPJ 3:177-188.
- Mladenov, Canko. 1955. Dialektološki materiali, tekstove ot s. Režanci, Brezniško. <u>BE</u> 5:263-265.
- ----- 1959. Minalite vremena v brezniškija govor. <u>SMBD</u> 9:7-50.
- Mladenov, Maksim. 1966. <u>Ihtimanskijat govor</u>. Trudove po belgarska dialektologija, no. 2. Sofia.
- ----- 1969. Govoret na Novo Selo Vidinsko. Trudove po belgarska dialektologija, no. 6. Sofia.
- Mladenov, Stefan. 1901. Kem veprosa za ezika i nacionalnata prinadležnost na Novo Selo (Vidinsko). SbNU 18:471-506.
- Naylor, Kenneth. 1969. Morphophonemics of the Serbocroatian declension. <u>IJSLP</u> 12:179-189.
- Nikolić, Berislav. 1961. Jedna akcenatska alternacija u savremenom srpskohrvatskom jeziku. NJ 11:196-200.
- -----. 1961-62. Akcenatske alternacije u savremenom srpskohrvatskom književnom jeziku. JF 25:185-196.
- Pavlović, Milivoj. 1939. Govor Sretečke Zupe. SDZ 8:1-352.
- ----- 1970. Govor Janjeva, medjudijalekatski i miksoglotski procesi. Novi Sad.
- Peco, Asim. 1964. Govor istočne Hercegovine. SDZ 14:1-200.
- Peco, Asim and Branislav Milanović. 1968. Resavski govor. SDZ 17:240-366.

- Pešikan, Mitar. 1963-64. Vukov i Daničićev sistem glagolskog akcenta i njegove novije modifikacije. JF 26:247-292.
- ----- 1965. Starocrnogorski srednjokatunski i lješanjski govori. SDZ 15:1-294.
- ----- 1970. Review of Jedvaj 1956. JF 28:556-580.
- Petričev, D.B. 1931. Prinos kem izučvane na trenskija govor. ISSF 7:35-75.
- Popivanov, G. 1940. Sofijskijat govor. SbBAN 34:209-326.
- Popov, K. 1956. Govoret na s. Gabare, Beloslatinsko. <u>IIBE</u> 4:103-176.
- Pravopis. 1960. <u>Pravopis srpskohrvatskog [hrvatskosrpskog]</u>
  <u>književnog jezika s pravopisnim rečnikom [rječnikom]</u>.
  Belgrade-Zagreb.
- Rehder, Peter. 1968. <u>Beiträge zur Erforschung der serbokro-atischen Prosodie, die linguistiche Struktur der Ton-verlaufs-Minimalpaare</u>. Slavistische Beiträge, no. 31. Munich.
- Rešetar, Milan. 1900. <u>Die serbokroatische Betonung südwest-</u>
  <u>licher Mundarten</u>. Schriften der Balkankommission, Linguistiche Abteilung, no. 1. Vienna.
- ----- 1907. Der štokavische Dialekt. Schriften der Balkankommission, Linguistische Abteilung, no. 8. Vienna.
- atische Dialekte. ASPh 30:597-625.
- Sadnik, Linda. 1959. <u>Slavische Akzentuation</u>, vol. 1, Vorhistorische Zeit. Biblioteca Slavica. Wiesbaden.
- Sandfeld, K. 1930. <u>Linguistique balkanique, problèmes et resultats</u>. Paris.
- Sapir, Edward. 1921. Language. New York.

- Simić, Radoje. 1972. Levački govor. SDZ 19:1-618.
- Stang, Christian. 1957. <u>Slavonic accentuation</u>. Skrifter utgitt av det Norske Videnskaps-Akademi i Oslo, l Hist.-Fil. Klass 1957, no. 3. Oslo.
- Stankiewicz, Edward. 1957. On discreteness and continuity in structural dialectology. Word 13:44-59.
- ----- 1962. The singular/plural opposition in the Slavic languages. <u>IJSLP</u> 5:1-15.
- terns of the Slavic declensions. In American contributions to the Fifth international congress of Slavists, vol. 1, linguistic contributions, 263-286. The Hague.
- ----- 1966. Slavic morphophonemics in its typological and diachronic aspects. CTL 3:495-520.
- American contributions to the Sixth international congress of Slavists, vol 1, linguistic contributions, ed. Henry Kučera, 359-377. The Hague-Paris.
- skom. In Issledovanija po slavjanskomu jazykoznaniju, sbornik v čest šestides jatiletiju professora S.B. Bernštejna, ed. E.V. Češko et al., 251-264. Moscow.
- ----- 1973. The accent and grammatical categories of the a-stems in South Slavic. JF 30:193-202.
- Stankiewicz, Edward and Howard Aronson. 1963. The accent pattern of the Bulgarian noun. <u>ISS</u> 3:130-139.
- Stanojević, Marinko. 1911. Severnotimočki dijalekat. <u>SDZ</u> 2:360-463.
- ----- 1927. Prilozi rečniku timočkog govora. SDZ 3:177-194.
- Stevanović, M. 1950. Djakovački govor. SDZ 11:1-152.

- Stojkov, Stojko. 1962. Belgarska dialektologija. Sofia.
- Todorov, Cvetan. 1936. <u>Severozapadnite belgarski govori</u> (SbNU 41)
- Umlenski, Ivan. 1965. <u>Kjustendilskijat govor</u>. Trudove po belgarska dialektologija, no. 1. Sofia.
- Urošević, Atanasije. 1965. Kosovo (SEZ 78).
- Vaillant, André. 1964. L'accentuation du participle en -1-.

  In Lingua viget, commentationes slavicae in honorem

  V. Kiparsky, ed. Igor Vahros and Martti Kahla, 157-160.

  Helsinki.
- van Schooneveld, Cornelius. 1959. Serbocroatian conjugation. IJSLP 1-2:55-69.
- Vidoeski, Božo. 1952. Mesto na akcentot vo kratovskiot govor. MJ 3:58-63, 84-86, 105-108, 134-146.
- ---- 1953. Za vokalnata sistema vo krivopalanečkiot govor. MJ 4:112-121, 159-165, 173-182, 206-209.
- -----. 1954. Severnite makedonski govori. <u>MJ</u> 5:1-30, 109-198.
- ----. 1960-61. Osnovni dijalektni grupi vo Makedonija. MJ 11-12:12-32.
- ---- 1962. <u>Kumanovskiot govor</u>. Skopje.
- -----. 1962-63. Makedonskite dijalekti vo svetlinata na lingvistička geografija. MJ 13-14:87-108.
- -----. 1970. Akcentskite sistemi vo makedonskite dijalekti. LZ 3:1-11.
- Vondrák, Wenzel. 1924. Vergleichende slavische Grammatik, vol. 1, Lautlehre und Stammbildungslehre. Göttingen.
- Vuković, Jovan. 1940. Akcenat govora Pive i Drobnjaka. SDZ 10:185-417.

Weinreich, Uriel. 1954. Is a structural dialectology possible? Word 10:388-400.

Zahariev, Iordan. 1918. Kjustendilsko Kraište (SbNU 32).

## LIST OF ABBREVIATIONS OF JOURNALS

A CITO	tachin din alamiacha Dhilalagia. Pamlin
ASPh	Archiv für slavische Philologie. Berlin.
BD	Belgarska dialektologija, proučvanija i materiali.
20	Sofia, BAN.
BE	Balgarski ezik. Sofia, BAN.
$\mathtt{CTL}$	Current Trends in Linguistics, ed. Thomas A. Sebeok.
	The Hague.
${ t FL}$	Folia Linguistica. The Hague, Societas Linguistica
	Europaea.
GјА	Gjurmime Albanologjike. Priština.
GĬSKA	Glas Srpske kraljevske akademije. Belgrade.
GJPD	Glasnik jugoslovenskog profesorskog društva.
GFFNS	Godišnjak Filozofskog fakulteta. Novi Sad.
GdSKA	Godišnjak Srpske kraljevske akademije. Belgrade.
HDZ	Hrvatski dijalektološki zbornik. Zagreb, JAZU.
ISS	Indiana Slavic Studies. Bloomington, Indiana
100	University.
TICID	International Journal of Slavic Linguistics and
IJSLP	International sourman of Stavic Linguistics and
TIDD	Poetics. 's-Gravenhage.
IIBE	Izvestija na Instituta za belgarski ezik. Sofia,
	BAN.
ISSF	Izvestija na Seminara poslavjanska filologija pri
	Universiteta v Sofia. Sofia.
JF	Južnoslovenski filolog. Belgrade, Institut za srpski
	jezik Srpske akademije nauka.
KnJ	Književnost i jezik, časopis za srpskohrvatski jezik  i književnost. Belgrade.
	i književnost. Belgrade.
Lg	Language. Baltimore. Linguistic Society of America.
Lg LZ	Literaturen zbor, spisanie na Društvoto za makedonski
	jazik i literatura. Skopje.
MJ	Makedonski jazik. Skopje, Katedra za južnoslovenski
	jazici pri Filosofskiot fakultet vo Skopje.
NJ	Naš jezik.N. s. Belgrade. Institut za srpski jezik
2,0	Srpske akademije nauka.
OLA	Obščeslavjanskij lingvističeskij atlas. Moscow,
OLA	Institut russkogo jazyka AN SSSR.
Orbis	Onhic hullotin intermetional de documentation lin-
Orots	Orbis, bulletin international de documentation lin- guistique. Louvain, Centre international de
	dialectologie générale près l'université catho-
DD T	lique de Louvain.
PPJ	Prilozi proučavanju jezika. Novi Sad, Katedra za
22.00	južnoslovenske jezike Filozofskog fakulteta.
RPAU	Rocznik Polskiej akademji umiejętności. Kraków.
RS	Rocznik slawistyczny - Revue slavistique. Kraków,
	Slowiansky Uniwersytet Jagiellons Legoder - 9783954793167
	Downloaded from PubFactory at 01/10/2019 05:56:43AM

Sbban	Sbornik na Belgarskata akademija na naukite. Sofia.
SbS	Sbornik po slavjanovedeniju. Saint Petersburg, Impera
	torska akademija nauk.
SDNU	Sbornik za narodni umotvorenija i narodopis. Sofia.
ScS1	Scando-slavica. Copenhagen.
Slavia	Slavia, časopis pro slovanskou filologii. Prague.
SS1	Sovetskoe slavjanovedenie. Moscow, Institut slav-
	janovedenija AN SSSR.
SDZ	Srpski dijalektološki zbornik. Belgrade.
SEZ	Srpski etnografski zbornik. Belgrade.
SMBD	Stat'i i materialy po bolgarskoj dialektologii.
	Moscow, Institut slavjanovedenija AN SSSR.
TCLP	Travaux du cercle linguistique de Prague. Prague.
UIK	Universitetskija izvestija. Kiev.
VJa	Voprosy jazykoznanija. Moscow, Institut jazykozna-
	nija AN SSSR.
VSJa	Voprosy slavjanskogo jazykoznanija. Moscow, Institut
	slavjanovedenija AN SSSR.
VrG	Vranjski glasnik. Vranje, Narodni muzej.
Word	Word. New York, Linguistic Circle of New York.
ZFL	Zbornik za filologiju i lingvistiku. Novi Sad, Lin-
	gvistička sekcija Matice srpske.

## APPENDIX

The reference materials contained in this section are the following:

- 1) Charts 1-33 (pp. 575--742) which summarize the accentuation of nouns, adjectives and verbs in 20 specific areas of southeastern Serbian, northeastern Macedonian and western Bulgarian dialects;
- 2) Index lists (pp. 744--793) giving the exact latitude and longitude co-ordinates of all Serbian, Macedonian and Bulgarian villages mentioned in Todorov 1936, Belić 1905a, Popov 1940 and in this work;
- 3) The complete questionnaire list (pp. 796--806) utilized in preparing this work, together with English glosses of each item:
- 4) A fold-out map of the area under discussion, showing political boundaries, dialect boundaries, major towns and rivers, and villages visited in the preparation of this work.

The CHARTS are laid out as follows:

The 20 geographical target points are listed across the top of the page in approximate west-to-east order. Each chart consists of at least three pages. Pages whose designation includes the letter "a" always concern the following areas:

NE KR (northeastern Kosovo-Resava dialects of the Trstenik-Resava-Levač area)

SW KR (southwestern Kosovo-Resava dialects of the Vučitrn area)

Pas (Pasjare, SWTk region)

Dvor (Dvorane, SWTk region)

Grač (Gračanica, SWTk region)

NMac (northern Macedonian dialects of the Kumanovo area)

Trg (Trgovište, SWTk region)

Pages bearing the letter "b" always refer to the following areas:

Sil (Silovo, CWTk region)

Sarb (Sarbanovac, CWTk region)

Kr (Krastavče, ETk region)

VR (Vlasina Rid, ETk region)

Cin (Ciniglavci, ETk region)

CTim (dialects of the central Timok valley region of ETk)

TWBg (transitional  $[\underline{\check{c}}-\underline{d\check{z}}]$  western Bulgarian dialects)

Pages with the letter "c" always concern the following areas:

NSV (the dialect of Novo Selo near Vidin in extreme northwestern Bulgaria)

Kjus (central western Bulgarian dialects of the Kjustendil area)

EMac	(eastern Macedonian dialects of the Kriva
	Palanka-Delčevo region)
Sof	(central western Bulgarian dialects of the
	Sofija region)
CWBg	(central western Bulgarian dialects outside
	the Sofija and Kjustendil area)
NWBg	(northwestern Bulgarian dialects excluding
	Novo Selo, Vidin)

(These target points are more fully defined above in sec. 1.18, pp. 74-77.)

The only exception to this layout pattern is chart 5, which treats the def/indef opposition in nouns; it is by definition restricted to a smaller area and is summarized on a single page. This chart, however, is subdivided to treat the different stem-classes separately: chart 5a summarizes the def/indef opposition in feminine a-declension nouns; chart 5b concerns neuter nouns, and so on.

Lexical items are listed down the left-handside of each page. If the number of entries exceeds the length of a single page, as is usually the case, subsequent pages are numbered in order. For instance, pages la, 2a and 3a of chart 1 give information about the Nsg/Asg accentual relationship in all feminine a-declension nouns on the questionnaire list for areas in KR, SWTk and NMac; pages 1b, 2b and 3b of chart 1 give the same information for CWTk, ETk and TWBg; and pages 1c, 2c and 3c treat this topic in EMac and other WBg dialects. Within the page number of each chart, therefore, the numeral

refers to the vertical order of the separate pages and the letter to the horizontal order. I am aware, of course, that if all of the information conveyed by each chart could have been included on a single page, it would have made the data much more easily accessible to the reader, and I regret that this was not possible. The reader must instead imagine a large matrix whose horizontal axis consists of the alphabetical sequence "a,b,c" (ordered from left to right) and whose vertical axis consists of the numerical sequence "1,2,3...n" (ordered top to bottom).

The meaning of the symbols used in each chart and the significance of their placement are discussed above in sec. 1.18, pp. 77-79. For the form of entry citations, see pp. 71-72.

Chart 1, p. la

Nsg/Asg in feminine a-declension nouns

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
р	väška	ъ	ъ	b		ъ	(b)	b/o
0	brázda	(0)	(b)	ь		b	b	b/o
0	bùha	(b)	(b)	b		ъ	(b)	b/m
0	žèna	b	ъ	ъ		b* m	(b)	°/0
0	zvézda	0	(p)	b		ъ	(p)	b/o
.0	zmlja	(b)	(b)	b		ъ	(b)	b/o
0	kòza	(b)	(b)	b		ъ	(b)	0
0	mùha	(b)	ъ	b		ъ	(b)	b/o
0	бvса	(0)	ъ	b		ъ	(b)	o m
0	òsa	(b)	(b)	b		ъ	(b)	b/o
0	pčela	(b)	ъ	b		b	(b)	b/o
0	r <b>é</b> ka	0	ъ	b		b	ъ	ъ
0	svéća	0	ъ	ъ		ъ	ъ	0
0	svinja	0	(b)	b		ъ	(b)	(b)

Chart 1, p. 2a

Nsg/Asg in feminine a-declension nouns

		ŅE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
0	sèstra	ъ	ъ	Ъ		ъ	b	b/o
0	sùza	(b)	b	ъ		ъ	(b)	b/o
0	snàha	(b)	ъ	Ъ		ъ	(b)	рш
0	tórba	0	ъ	ъ		ъ	(b)	ъ
0	tráva	(0)	b	ъ		ъ	(b)	ъ
M	vòda	<b>р</b>	ъ	ъ		ъ	ъ	b/b
M	gláva	oM	(b)	ъ		Ъ	m	b/0
M	gòra	(b)	<b>(</b> b)	ъ		ъ	(b)	b m
M	gréda	0	(b)	ъ		ъ	(b)	b/m
M	zèmlja	ъ	(b)	b		ъ	b	b/n
M	zíma	0	(b)	b		ъ	(b)	ъ
M	zòra	M*	(b)	b		ъ	(b)	ъ
M	igla	(b)	ъ	b		ъ	(p)	b/o
M	kòsa [hair]	(b)	ъ	ъ		р	(b)	þ

Chart 1, p. 3a

Nsg/Asg in feminine a-declension nouns

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
M	kòsa [scythe]	(b)	<b>(</b> b)	b		b	(b)	b/o
M	màgla	(b)	(p)				(b)	b/o
M	mèdja	(b)	(b)	b		b	(b)	b/m
M	nòga	M*	ъ	ъ		b	b	b/o
M	péta	0	(0)	b		b	(b)	b/o
<b>, M</b>	ròsa	om	b	b		ъ	(b)	b
M	rúka	o M	M*	ъ		Ъ	(b)	b/m
M	planina	В	b	ъ			ь (В)	(B)

Chart 1, p. 1b

Nsg/Asg in feminine a-declension nouns

		ğil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
b	väška	o	0	o	o	ъ	(0)	
0	brázda	0	0	0	0	0	0	
0	bùha	0	p/o	m	0	0	0	
0	žena	0	0	0	O m	0	0	om
0	zvézda	0	(0)	0	o	0	0	m
0	zmlja	o	b/o		0		٥	o
0	kòza	0	b/o	0	0	0		0
0	mùha	o m	(b)		0	0		
0	<b>óv</b> ca	0	0		0		0	0
0	òsa	0	ъ	o	o	0	m	
0	pčela	0	b/o	0	0		O m	
0	réka	b	ъ	b	0 <b>M</b>	0	m	M*
0	svéća	0	0	0	0	0	o	m
0	svinja	0			0	0	o	Мо

-579-

Chart 1, p. 2b

Nsg/Asg in feminine a-declension nouns

		Šil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	Čin	CTim	TWBg	
0	sèstra	0	0	0	o		0	0	
0	sùza	ъ	b/o						
0	snàha	0	b/o	o	0	0	(0)	o	
0	tórba		b	ъ	0			o	
0	tráva	b	ъ		m	m	М	ъ	
М	vòda	b	b/m	bm M	M	М	M	M	
M	gláva	ъ	M/m	m	m	m M	М	Мо	
М	gòra	b	b	m	m	o m	M	M	
М	gréda	0	on	o	0	m	o m		
M	zèmlja	ъ	ъ		М		m	m	
M	zíma	ъ	b	0	0	o	o m		
M	zòra	M*	ъ	M	0	m			
M	ìgla	0	0	0	o	o	0	0	
M	kòsa [hair]	b	b/o	m	m	m		( <sup>m</sup> <sub>p</sub> )	

Chart 1, p. 3b

Nsg/Asg in feminine a-declension nouns

		Sil	Šarb	Kr	<b>V</b> R	Čin	CTim	TWBg
M	kòsa [scythe]	0	om			0		( <sup>m</sup> <sub>p</sub> )
M	màgla	0	ъ	0	0	0	0	(m)
M	mèdja	0	b/o	0	o	0	0	
M	mètla	0	°/0	0	0	0	0	
M	nòga	m	b/m	m	m	m	m	M
M	péta	0	0	0	0	(0)	o m	
M	ròsa	ъ		0		0	m	(m)
M	rúka	ъ	b/m	m	m M	м	m	р <b>М</b> *
М	planina	Bb	M*	В	В	В		

Chart 1, p. lc

Nsg/Asg in feminine a-declension nouns

## NSV Kjus **EMac** Sof **CWBg NWBg** väška 0 brázda 0 bùha 0 р žena 0 om m zvézda 0 zmlja 0 0 kòza 0 0 mùha 0 0 **óvca** 0 0 m òsa O pčela réka svéća 0 svinja 0

Chart 1, p. 2c

Nsg/Asg in feminine a-declension nouns

		nsv	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
0	sèstra	0				0	
0	sùza	0					
0	snàha	(0)					0
0	tórba	0					0
0	tráva	ъ					b o
M	vòda	ъ		M m o	(M*)		M*
M	gláva	ъ	<b>(</b> M)	b m	(M)		m
M	gòra						om
M	gréda	o					
M	zèmlja		(b)				o
M	zíma	ъ					
M	zòra						
M	ìgla	0					0
M	kòsa [hair]	0					(om)

Chart 1, p. 3c Nsg/Asg in feminine a-declension nouns

		nsv	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
M	kòsa [scythe]	0					(om)
M	màgla						
M	mèdja						
M	mètla						
M	nòga	ъ	(M)				
М	péta	(0)					
M	ròsa	o					
M	rűka	b					M*
M	planina						

Chart 2, p. la

Sg/pl in feminine a-declension nouns

		ne kr	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
b	vaska	b	b	b		ъ	(b)	b/m
0	brázda	(0)	(b)	b		Ъ	(b)	b m/m
0	žen <b>a</b>	(b)	ъ	ъ		b m	ъ	m
0	zvézda	m	(b)	ъ		b	(b)	b/m
0	réka	(0)	ъ	ъ		ъ	(p)	р
0	svéća	(0)	b	ъ		ъ	(b)	m
0	sèstra	b	ъ	ъ		ъ	ъ	b/m
M	bùha	b	(b)	ъ		ъ	(b)	b/m
M	vòda	ь	ъ	ъ		р	ъ	b/m
М	gláva	om	(b)	ъ		ъ	(b)	b/m
M	gòra	(b)	(b)	ъ		b	(b)	b m
M	gréda	om	(b)				(b)	b/m
M	zèmlja	ъ	(b)	ъ		b	(b)	р
М	zíma	om	(b)	b		ъ	(b)	b

Chart 2, p. 2a

Sg/pl in feminine a-declension nouns

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
M	zmlja	(b)	(b)	ъ		ъ	(b)	b/m
M	zòra	b	(b)	ъ		ъ	(b)	ъ
M	ìgla	(b)	ъ	b		ъ	(b)	b/o
M	kòza	(b)	(b)	ъ		b	(b)	m
M	kòsa [hair]	(b)	ъ	ъ		ъ	(b)	ъ
. <b>M</b>	kòsa [scythe]	(b)	ъ	ъ		b	(b)	m
M	màgla	(b)	(b)	ъ		р	(b)	b/m
M	mèdja	(b)	(b)	ь		ъ	(b)	b/m
М	mètla	(b)	(b)	ъ		ъ	(b)	m
M	mùha	(b)	ъ	b		b	(b)	b/m
M	nòga	М	M*	b		M*	ъ	b/m
M	óvca	(om)	b	b		ъ	(b)	m
M	òsa	(b)	(b)	b		ъ	(b)	b/m
M	péta	om	(b)	ъ		ъ	(b)	b/m

Chart 2, p. 3a

Sg/pl in feminine a-declension nouns

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	N <b>M</b> ac	Trg
M	pčela	(b)	(b)	ъ		b	(b)	b/m
M	ròsa	om	ъ	b		b	(p)	b
M	rúka	М	M*	b		b	ъ	M*/m
M	svínja	m	(b)	b		ъ	(b)	b/m
M	snàha	(b)	ъ	ъ		ъ	(b)	b m
M	sùza	b	ъ	Ъ		ъ	(b)	b/m
M	torba	(om)	ъ	b		b	(b)	ъ
M	tráva	(om)	b	b		ъ	(b)	(b)
M	planina	(b)	ъ	ъ		ъ	( <sup>b</sup> <sub>B</sub> )	В

-587-

Chart 2, p. 1b

Sg/pl in feminine a-declension nouns

		Šil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
ъ	väška	m	m	m	m	ъ	m	
0	brázda	m	m	m	m	m	m	
0	žêna	m	m	m	m	m	mo	mo
0	zvézda	m	m	m	m	m	m	
0	réka	ъ	ъ	ъ	m	m	m	m
. 0	svéća	m	m	0	m	m	m	m
0	sèstra	m	m	m	m	m	m	m
M	bùha	m	m b/m	m	m	m	m	
M	vòda	ъ	b/m	m	m	m	m	m
M	gláva	ъ	m/m	m	m	m	m	m
M	gòra	ъ	ъ	m	(m)	m	m	m
M	gréda	m	рш	m	m	m	m	
M	zèmlja	ъ	ъ				m	m
M	zíma	ъ	ъ	m	m	m	m	

Chart 2, p. 2b

Sg/pl in feminine a-declension nouns

		Šil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
M	zmlja	m	b/m		m	m		
M	zòra	b	b	m	m	m	(m)	
М	ìgla	m	m	0	m	m	m	m
М	kòza	m	m/m	m	m	m	(m)	m
М	kòsa [hair]	р	b/m	m	m	m		(m)
M	kòsa [scythe]	m	b/m			(m)		
M	màgla	m b	ъ	(m)	(m)	m	m	(m)
M	mèdja	m	b/m	m	m	m	m	
M	mètla	m	m/m	m	m	m	m	(m)
M	mùha	m	b	m	m	m		m
М	nòga	m	b/m	m M	m	M	m	M
M	óvca	m	m	(m)	m	(m)	m	m
M	òsa	m	ъ	m	m	m	m	
М	péta	m	m	m	m	m	m	

Chart 2, p. 3b

Sg/pl in feminine a-declension nouns

		Šil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
M	pčela	m	b/m	m	m		(m)	
M	ròsa	ъ	(m)	m	(m)	0	m	
M	rúka	ъ	b M/m	m	m	m	m	M*
М	svinja	m	(m)		(m)	m	m	
M	snàha	m	b/m	m	m	m	O m	m
<b>.</b> M	sùza	b	b/m	m	m	m	m	(b)
M	tórba		b		m			m
M	tráva	(b)	(b)		(m)	(m)	m	b
M	planina	( <sup>B</sup> <sub>b</sub> )	(b)	B b	В	В	М	В

Chart 2, p. 1c

Sg/pl in feminine a-declension nouns

		nsv	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
р	väska	m	ъ		ъ	ъ	
0	brázda		0	m	0	m	
0	žena	0	m	m/o	0	m	0
0	zvézda	m	m	m	p m	m	m
0	réka		ъ	m	b	ъ	0
0	svéća	0					m
0	sèstra	0	m	m	O m	m	0
M	bùha	m	m	mb			m
M	vòda	ъ			bn	b	b
М	gláva	b	ъ	ъ	b n		р
M	gòra		ъ	(m)	n	ъ	0
M	gréda	m	ъ	m	ъ	m	m
M	zêmlja		ъ		р		b o
M	zíma					р	ģ
	zime		ъ	ъ	o		

Chart 2, p. 2c

Sg/pl in feminine a-declension nouns

		nsv	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
M	zmija	m		mo	mb		(m)
M	zòra			b	ъ		(m)
M	ìgla	m	m	m	ъ	m	m
M	kòza	0	m	m	O m	m	0
M	kòsa	(b)		b	ъ	m	0
<b>.</b> M	kòsa	0	0	p m	ъ	(m)	o
M	màgla		m	(m)	on	þ	o
M	mêdja	m	m	m	b	m	m
M	mètla	m	m	m	b	m	m
M	mùha	m	b	p m	n		þ
M	nòga	ъ	M*	b	M*	ъ	m
M	бvса	m	m	m	mo	m	m
М	òsa	o	m	mb		m	
M	péta		ъ		m	0	0

Chart 2, p. 3c

Sg/pl in feminine a-declension nouns

		nsv	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
M	pčela		m	m			0
M	ròsa	o	o m	(m)		o	
M	rúka	ъ	M*	ъ	ъ		ъ
M	svinja	m	m	p m	m	m	b m
M	snàha	(0)	р	b m	o n		o
M	sùza	m	ъ		m	b	ъ
M	tórba	0	m			0	m
M	tráva	b	b		b n	b	mb
M	planina			В	o <mark>b</mark>		В

Chart 3, p. la

Sg/pl in neuter nouns

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grac	NMac	Trg
၁	vlákno	(0)	(b)	<b>b</b> *			(b)	b/m
0	gnjézdo	(0)	ъ	ъ		ъ	ъ	b/m
0	gúmno	(0)	(p)	ъ		ъ	(b)	ъ
0	krílo	(0)	b			ъ	(b)	b/m
m	vèdro	(b)	<b>(</b> b)	b		b	(b)	b/o*
. <b>m</b>	rèbro	ъ	(b)	b		b	(b)	b/m
m	sèlo	b n	(b)	ъ		ъ	(b)	m
n	b"do	(b)	(b)	(b)		ъ	(b)	b
n	d <b>"</b> vo	b	(b)	ъ		ъ	(b)	b/n
n	žito	(b)	<b>(</b> b)	ъ		(b)	(b)	b
þ	vr <b>e</b> lo	(b)	(b)	(b)		(b)	(b)	
р	zrno	(b)	(b)	ъ		(b)	(b)	
р	kolo	ъ	ъ	ъ		ъ	(b)	b
b	" sito	(b)	ъ	b <b>*</b>		ъ	(b)	ъ

-594-

Chart 3, p. 2a
Sg/pl in neuter nouns

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	N <b>M</b> ac	Trg
b	3ko	ъ	ъ	ъ		ъ	(b)	р
ъ	űvo	ъ	ъ	b		ъ	(b)	b
m	vréme	٥	(b)				n b*	ъ
N	vime		(b)	b*		b*		b <b>*</b>
N	ime		(b)	<b>b</b> *		р	b*	b* n*
N	rame		b	n*		b <b>*</b>		b <b>*</b>

-595-

Chart 3, p. 1b

## Sg/pl in neuter nouns

		Šil	Šarb	Kr	<b>V</b> R	Čin	CTim	TWBg
0	vlákno	o <b>*</b>	m	m	m	m	m	m
0	gnjézdo	m	m	m	m	o m	m	(m)
၁	gúmno	ь	ъ		m			
0	krílo	m	m	m m*	m	b n		
m	vèdro	m	p p	0	0	0	m	
. <b>m</b>	rèbro	O* m	m	m	m	m		
m	sèlo	m	m	m	m	m	m	m
n	b"do	ъ	ъ	Ъ	b	b		
n	dřvo	ъ	ъ	b*	m O	b	m	ро
n	žito		ъ	ъ	b .	ъ		<b>(</b> b)
р	vrelo	ъ	ъ	ъ	၁	om		
b	z"no	b		ъ	þ	b		
b	kőlo			m o#	0	0#		<b>(</b> b)
b	sito	р	(b)	(b)	b	(b)		
ь	%ko	b	ъ	b	b	ъ		

-596-

Chart 3, p. 2b

Sg/pl in neuter nouns

		<b>Šil</b>	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
b	"uvo	<b>b</b> *	ъ	ъ	b	b		(b)
m	vréme			n		ь		n
N	vime	<b>b</b> *	n*	b <b>*</b>	n*	b* n*		
N	"ime	<b>b</b> *		<b>b</b> *	n	n*		
N	"ame	b <b>*</b>			ъ	ъ		b* n*

Chart 3, p. lc

Sg/pl in neuter nouns

		NSV	Kjus	ЕМас	Sof	CWBg	NWBg
0	vlákno		b	m d		0	ob
၁	gnjézdo		ъ	b m	n	o m	0
0	gúmno	b <b>*</b>	b <b>*</b>		b	ъ	
0	krílo	m	р	b*	o o*		b o
m	vedro	m		ъ	0	m	ро
, <b>m</b>	rèbro	m	b	m	0	m	o m
m	sèlo	m	pm	b	nb om	ъ	b n
n	b <b>rd</b> o	ъ	b		b		ъ
n	ďrvo	m	b n	bn	b <sub>m</sub> N*		b
n	žito	B*	b		n	n	n
b	vrelo						(m)
þ	z"no	m					
р	kolo	0*	ъ	(m)	0*	0	o o*
ъ	sito	b <b>*</b>	ъ				ъ

-598Chart 3, p. 2c
Sg/pl in neuter nouns

		NSV	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
ъ	%ko	б	mb	b	ъ	ф	b n
ъ	"uvo	ъ	b m	o m	b	ь	ъ
M	vréme		N*	b* o* n*	ъ		N
N	vime	ъ		b* m*		N	
N	"ime	ď	ъ*			N	N
N	rame	b <b>*</b>	N <b>*</b>	ъ			N

Chart 4, p. la

Sg/pl in masculine nouns in a consonant

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
р	zêc	(mb)		B*		В*	(B)	В*
þ	zîd	mb	(b)	b		ъ	(b)	ъ
ъ	kûm	b	(b)	b		ъ	(b)	ъ
b	mlš	(b)	(b)	ъ ъ <b>*</b>		n	(b)	ъ
ъ	mQž	b	(b)	ъ		b	(b)	Ⴆ*
b	rðg	(mb)	ъ	ъ		ь	(b)	ъ
b	svåt	(b)	ъ	ъ		ъ	ъ	ъ
b	sîn	ъ	b	р		b	(b)	ъ
n	vepar	( <u>n</u> )	( <u>n</u> )	<u>n</u>		<u>n</u>	(n)	<u>n</u>
n	dôm	b	(n)	ъ		ъ	ъ	
n	nôs	b	(n)	ъ		ъ	(b)	ъ
0	бv	n	(n)	n		n	n	n
0	k 0 š	n	n	n		n	(b)	n
0	krâlj	0	(n)	ъ		ъ	(b)	ъ

Chart 4, p. 2a
Sg/pl in masculine nouns in a consonant

		ne kr	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
0	nôž	n	(n)	b		n	b	n
0	<b>p%p</b>	n	n	n		n	n	n
0	òganj	n	( <u>n</u> )	В		n	(b*)	В*
0	könj	ъ	ъ	b		ъ	ъ	m b
0	kòtao	(n)	n#	<u>n</u> #		n#	B*/b*	b n*
0	pétao	(0*)	n*	<u>n</u> *		n#	<b>B/</b> b	m/o*
0	òrao	o <del>*</del>	n*	<u>n</u> *		b*	B/b	b
0	rúčak	(0)	(B)			В	B <b>/</b> b	b B
0	vrábac	(0)	В	В			B <b>/</b> b	B <b>/</b> b
o	kòlac	(0)	В	В		b	в/ъ	b
0	mòljac	(0)	В	В		В	B <b>/</b> b	(b)
0	svétac	(0)	В	В		ъ	B <b>/</b> b	b
m	vénac	om	В	В		В	B <b>/</b> b	b B
m	jùnac	(m)	В	В		ъ	B <b>/</b> b	ъ

Chart 4, p. 3a

Sg/pl in masculine nouns in a consonant

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
m	lònac	В	(B)	В		В	(b)	В
m	kònac	В	ВЬ	В		р	B/b	b∕p
0	govedār	(0)	(b)	ъ		ъ	( <u>B</u> )	ъ
0	drvār	(0)	(b)	b		ъ	р	( <u>B</u> )
В	dùvar		(b)	В		В	( <u>B</u> )	В
. 0	jùnāk	(0)	(b)	ъ		b	( <u>B</u> )	ъ
0	kòvāč	(0)	ъ	b		þ	( <u>B</u> )	b
0	kòpāč	(0)	(b)	ъ		ъ	( <u>B</u> )	р
0	kòsāč	(0)	(b)	ъ		b	( <u>B</u> )	р
0	òvčār	(0)	(p)	ъ		ъ	<u>B</u>	р
0	svlnjär	(0)	(b)	ъ		ъ	( <u>B</u> )	b

Chart 4, p. lb

Sg/pl in masculine nouns in a consonant

		Sil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
b	zêc	B*	B*	B*	B*	B*		
b	zîd	ъ	b	b	ъ	ъ		
ъ	kûm	b	b	b	N	N	ъ	N
р	miš	n*	b	b	ъ	ъ		
ъ	mQž	b <b>*</b>	р <b>*</b>		b*			n
b	rôg	ъ	b <b>*</b>		b	(b)		bn
b	svät	ъ	ъ	b	b	b	(b)	
ъ	sîn	ъ	ъ	b	ъ	b	(b)	b
n	vepar	0						
	vepr-		0		0			
n	đ <b>ðm</b>	ъ		ъ	b	ъ		
n	nôs	ъ	ъ		b			
0	δv	0	o	0	0	0	(0)	on
0	kồš	n	n	n	n	n		

-603-

Chart 4, p. 2b Sg/pl in masculine nouns in a consonant

		Sil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	Čin	CTim	TWBg
0	krâlj	ъ	ъ	ъ	ъ	n	bn	
0	nðž	n	n	n	n	n	(n)	<b>b</b> *
0	pop	o n	n	0	n	0	0	0
0	òganj	<u>n</u>	( <u>n</u> )	<u>n</u>			<u>n</u>	(0)
	ognj-				0	0		(0)
0	konj	m	m	m	0	m	m	0
0	kòtao	n*		O* m	o*	o <b>*</b>	(0*)	(0*)
0	pétao	0*	o*	0*	o <b>*</b>	o*	o <b>*</b>	(0)*
0	òrao	0*	0*	0*m*	0*	o*	0*	m
0	rúčak	b <b>*</b>	b* n*	(n*)	b <b>*</b>	(n*)		
0	vrábac		0	0	0	m	(m)	
0	kòlac	ъ	m	b	m	m	m	(m)
0	mòljac	m	0	o m	O m	0	(m)	
0	svétac	b o	0	0	0	0	(m)	

Chart 4, p. 3b

Sg/pl in masculine nouns in a consonant

		ğil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
m	vénac	b	0	b B	m	m	(m)	
m	jùnac	m	m	m	m	m	o m	
m	lònac	В		В	В	В	(m)	
m	kònac	m	m	m	m	(m)	(m)	
0	govèdār	b	o	b o	0	0	0	0
0	drvār	b	b o	b	n	0	mo	0
В	důvar	В	В	ъ	В	В	N B	В
0	jùnāk	b	b	ъ	ъ	ъ	m	(0)
0	kòvāč	b	0	b n	0	m	(0)	
0	kòpāč		o n	n	0	0		
0	kòsāč	ъ	0	b n	0	0		0
0	òvčār	ъ	0	0	0	0	0	0
0	svlnjār	ъ	0		0	0	0	0

Chart 4, p. lc
Sg/pl in masculine nouns in a consonant

		NSV	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
b	zêc						B*
b	zîd		ъ		ъ		N
ъ	kûm	n		ъ	N	b*Nn	
ъ	m'iš	m*					
þ	mQž	b* n	b <b>*</b>		n* b*n	ъ*	b*n*
р	rôg	b <b>*</b>		n	Ď		N (n*)
þ	svåt	ъ			b	ъN	ъ
Ъ	sîn	ь	ъ	b		<b>b</b> *	N b
n	vepar	0		b*			
n	d ôm	р	ъ		n		ъ
n	nôs		ъ	b n	n		n
0	vô	၁	n	n	n	nb	n
၁	kůš	n .	bn			b n	nb
0	krâlj				b		

Chart 4, p. 2c Sg/pl in masculine nouns in a consonant

		NSV	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
0	nôž	n	nb	b n	n	nb	n
၁	рор		n	bn	n	nb	0
0	òganj			(b*)			<u>n</u>
0	kồnj	m	ъ	Ъ	po*	0	m* o* o
0	kòtao	0*	ъ	bm	(0)	mo	m
0	pétao	o <b>*</b>	m	m	၁	m	m* m o*
0	òrao			m	၁ <b>*</b> ၁	m n*	
0	rưčak				(*c)		
0	vrábac	(m)		Bm			
0	kôlec	m		m	(m)		B ( <u>n</u> )
0	mðljac			b	mB		ъ
0	svétac		٥	٥	m O		0
m	vénac	o*		Bm	(m)		
m	jùnac			B bm	(m)		m

-607-

Chart 4, p. 3c

Sg/pl in masculine nouns in a consonant

		NSV	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
m	kònac	m		m			
0	govèdār		0	( <sup>b</sup> <sub>n</sub> )	(0)	(0)	(m)
0	drvār		•		(0)		
В	düvar	n			(0)		
0	jùnāk				(0)		
. 0	kòvāč			b n	(0)		
0	kòpāč				(0)	0	0*
0	kòsāč		0		٥		
0	òvčār	0			0	0	<b>ɔ</b> *
0	svinjār		b o		(0)	0	ъ

Chart 5a, p. 1

Def/indef in nouns, feminine a-declension

		Čin	CTim	TWBg	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
v <b>ä</b> ška	(sg)	ъ						ъ	
	(p1)	ъ						ъ	
bùha	(sg)	(0)			0	N o			
	(pl)	N			N	J			
brázda	a(sg)	(0)			0	0	0	0	0
	(pl)	N			0		0	N	0
vòda	(sg)	N	ь	No	N	0	N	N	N
	(pl)				N		Nm	N	N
gláva	(sg)	N		(0)	N	N	N		N
	(pl)	N		• •	N		N		N
gòra	(sg)	0			N		N	N	0
<b>G</b>	(pl)	n N			N		(0)	N	0
gréda	(gg)	N			N		N	0	0
P. caa	(pl)	N		(N)	N		N	N	N
zvézda		(0)		- ·	•		/N \	^	^
2 4 C 2 U 8	(sg) (pl)	(0)			o N		(N)	o N	o No

Chart 5a, p. 2

Def/indef in nouns, feminine a-declension

		Čin	CTim	TWBg	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
zèmlja	a(sg)			N	N		N		No
	(pl)						N		
zìma	(sg)							ъ	N
	(pl)							b	N
zim	е					ъ	0		
zmlja	(sg)		0	0		0			
	(pl)		b						
zòra	(sg)	N				N			N
	(pl)	N							
žena	(sg)	(0)	0		0	o <sub>m</sub>	0	0	0
zena						М		N	
	(pl)	N	0		N		0	14	0
ìgla	(sg)	0		0	0	0	N	0	0
	(p1)	N			N		N	N	N
kòza	(sg)	0		(0)	0	0	0	0	0
	(pl)	N		N	N	(0)	o N	N	0
kòsa [hai:	(sg) r]	N			N	$N_p^o$		(၁)	
	(pl)				N			(N)	

-610-Chart 5a,p. 3

## Def/indef in nouns, feminine a-declension

		Čin	CTim	TWBg	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
kòsa [scyt	• - •				0	0	N	၁	0
	(pl)				0			N	0
màgla	(sg)	(0)			0	٥	oN	оN	0
	(p1)				N		0	0	0
mèdja	(sg)	(0)			0	0			0
	(pl)	N			0				0
mètla	(sg)	၁			oN		N	0	
	(p1)	N			N		N	N	
mùha	(sg)	(0)				ро	N		þ
		N		•			0		b
nòga	(sg)	N		0		Nb	N	N	
	(p1)	N		N	N	N	N	N	þ
<b>óv</b> ca	(sg)	N			၁	om	o	0	0
	(pl)	N			N	No	No	N	N
òsa	(sg)	(0)			0	ОC			
	(pl)	N			N				

Chart 5a, p. 4

Def/indef in nouns, feminine a-declension

		Čin	CTim	TWBg	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
péta	(sg)	(0)			N			0	0
	(pl)	N			N			0	0
pčèla	(sg)				၁	0			
	(pl)				N				
réka	(sg)	0		N	N	Nb	N	oN	No
	(pl)	N			N		N	N	N
ròsa	(sg)	(0)				Nb		0	(0)
	(pl)	o						0	
rűka	(sg)	N		N		Nb	N		N
	(pl)	N	0			N	N		N
s <b>ví</b> nj	a(sg)	0			0	0	0	0	0
	(pl)	N	ъ		N	N	N	N	N
svéća	(sg)	(0)						(0)	
	(pl)	N						N	
sèstr	a(sg)	0			0	mc	0	0	0
	(pl)	N		N	N		oN	N	0

Chart 5a,p. 5

Def/indef in nouns, feminine a-declension

		Čin	CTim	TWBg	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
snàha	(sg)	(0)			b	0			
	(pl)	N			N				0
sùza	(sg)				ъ		0	ъ	N
	(pl)			ъ	b		N	ъ	N
tórba	(sg)				٥			0	0
	(pl)			0	N			N	0
tráva	(sg)	N			N		N	N	N
	(p1)				N		N	N	N
plani	na(sg)	N		N		b N	NN*	В	
	(pl)	N					0	В	

-613-

Chart 5b, p. 1

## Def/indef in neuter nouns

		Čin	CTim	TWBg	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
vlákno	(sg)	(0)			N	0		0	
	(pl)	N			ъ			0	
gnjézd	o(sg)			0				0	0
	(p1)							0	0
gúmno	(sg)				ъ				ъ
	(pl)								N
krílo	(sg)	N			N		(0)		0
	(pl)	N O	р	(b)	ъ				bm
vèdro	(sg)	(0)		(0)		0	0	0	
	(pl)	(0)					0	N	
rèbro	(sg)	(0)			N	0	(0)	၁	0
	(pl)	N	ъ		ъ		(0)	N	b o
sèlo	(sg)	(0)	0*		N	N	oN	N	N
	(pl)	b N		ъ	N			b N	om
b <sup>*</sup> rdo	(sg)	bN			ъ				ъ
	(pl)				N				N

Chart 5b, p. 2

Def/indef in neuter nouns

		čin	CTim	TWBg	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
ďrvo	(sg)	N		bN		N	N	N	N
	(p1)					0	р	N	0
žito	(sg)	N		, b	ъ		р	N	b N
	(pl)		ъ		Ъ		ро	0	
vr"lo	(sg)	No							0
	(pl)								
zr̃no	(sg)	N							ъ
	(pl)	N							N
kölo	(sg)							0	
	<b>(</b> pl)	N		Nb		၁		0	
sito	(sg)	bN			ъ				
	(p1)				ď				
ŏko	(sg)	N	ъ		N	N		N	N
	<b>(</b> p1)	N			N			N	N
ůvo	(sg)	N				0	N	N	N
	(pl)	N	ъ				N	N	N

-615-

Chart 5b, p. 3

Def/indef in neuter nouns

		čin	CTim	TWBg	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
vréme	(sg)	N		N	N	ъ	N		ъ
	(pl)	N		N	0				0
vime	(sg)							ъ	ъ
	(pl)							0	ъ
"ime	(sg)	b			ъ			ъ	ъ
	(p1)	0			b			0	0
.rame	(sg)				ъ	ъ			ъ
	(pl)	N			ъ		0		o b

Chart 5c p. l

Def/indef in masculine nouns in a consonant

		<b>Čin</b>	CTim	TWBg	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
zêc	(sg)	(b)			ъ				
	(pl)		ъ						
zîd	(sg)			ъ	N		b N		N
	(pl)	N			N		••		N
kûm	(sg)	ъ				Nb	N	N	N
	(pl)	0						N	
mľš	(sg)								
	(p1)								
mOž	(sg)	Nb	ъ	bN	N	ИÞ	N	N	N
	(p <sup>1</sup> )	N		N	N		N	N	0
rôg	<b>(</b> sg)				ъ		ъ		N
	(pl)			ъ	ъ		ь		N
sv <b>a</b> t	(sg)						N	ъ	
	(pl)						••	b N	
sîn	(sg)	N	ъ	ъ	N	N	N	N	N
<b></b>	(pl)	N	J	ъ	N	N	14	N	N
	(F - )			-	• •	••		• •	••

Chart 5c. p. 2

Def/indef in masculine nouns in a consonant

		čin	CTim	TWBg	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
vepar	(sg)			рN					
	(pl)								
dôm	(sg)				N		Nb		
	(pl)	b			N		d N		N
nôs	(sg)			N	N	b N	N	0	N
	(pl)				N		N b	0	
v8	(sg)			ро	ъ	р	ро	0	0
	(pl)	0		0	0		0	0	0
k <b>oš</b>	(sg)				0			0	0
	(pl)				ор			ро	0
krâlj	(sg)								
	(p1)	0							
nðž	(sg)	ъ		0	0		0	o	0
	(pl)	0			0			ор	0
<b>pop</b>	(sg)		ъ	0	0	0	0	0	0
	(pl)			0	0		0	0	0

-618-

Chart 5c. p. 3

Def/indef in masculine nouns in a consonant

		čin	CTim	TWBg	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
òganj	(sg)	n		nb	n	ъ	n		р
	(p¹)	0			0				
k°nj	(sg)	0		oN	၁	0	0	0	0
	(p¹.)	N	b	oN		N	0	0	0
kòtao	(sg)	0	0		ъ	0		0	0
	(p1)			0				N	N
pétao	(sg)	0		0		o		2	
	(pl)							N	
òrao	(sg)					0		၁	0
	(rq)				(0)			N	
rďčak	(sg)								
	(fa)	Э							
vrábac	(sg)							ъ	
	(p1)					р		N	
kòlac	(sg)	(0)							<b>B</b> 0
	(pl)	N							N O

-619-

Chart 5c, p. 4

## Def/indef in masculine nouns in a consonant

		čin	CTim	TWBg	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
mòljac	(sg)						0		
	(pl)	(0)					ъ		N
svétac	(ea)				0	0			
Svecac					O	O			
	(p1)	(0)			0				
vénac	(sg)			ъ				ъ	
	(pl)	N						N	
jùnac	(sg)	0							
. •			_						
	(p1)	N	Ъ						
lònac	(sg)	n						ъ	
	(pl)	N						0	N
kònac	(sg)			b N		ъ		ъ	
	(pl)	N		N				(b)	
	(P-)	••						(0)	
govedā	r(sg)		၁		(0)				
	(p1)				(0)				
drvār	(sg)			0					
	(pl)								

Chart 5c, p. 5

Def/indef in masculine nouns in a consonant

		Čin	CTim	TWBg	Kjus	EMac	Sof	CWBg	NWBg
d <b>war</b>	(sg)			В					
	(pl)			В					
jùn <b>ā</b> k	(sg)		ъ						
	(pl)								
kòvāč	(sg)				(0)				
	(pl)				(0)				
kòpāč	(sg)				(0)				
•	(pl)		0		(0)				
kòsāč	(sg)	0			(0)				
	(p1)			0	(0)				
ò <b>v</b> čār	(sg)				0				
	(pl)			o	o		o N		
svlnjā	r(sg)				0				
J	(pl)				0				

-621-

Chart 5d, p. 1

Def/indef in feminine nouns in a consonant, sg only

	ETk	TWBg	Kjus	EMec	Sof	CWBg	NWBg
v <b>ề</b> čer	N		N	N	N		
žêr	N			N		N	
j <b>e</b> sen	N *			b N	N	N	
mâst	N	N*		N		N	
nôć	N	N	N	N	N	N	
pròleće	N		N	N	b N	N	
p <b>e</b> peo		B N		B	N		
sô	N	N*		N	N	N	

-622-

Chart 6, p. la

Def/indef in adjectives

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
ъ	sta ra	L*	L	b		ъ	ъ	ъ
m	béla	m	ъ	ъ		ъ	b	(m)
m	bòsa	ъ	(p)	ъ		ъ		(b)
m	visòka	(L)	(b)	b		ъ	ъ	ъ
m	gòla	L*	(b)	ъ		b	(b)	m
m	golèma	(L)	(b)	ъ		ъ	ъ	b
m	debèla	(L)	(L)	ъ		ъ	ъ	b
m	dòbra	ъ	(L)	b		р	(b)	(b)
m	dubòka	L	(L)	b		ъ	ъ	ъ
m	žíva	m	(p)	ъ		ъ	(b)	(b)
m	žúta	m	<b>(</b> b)	ъ		ь	ъ	
m	zelèna	(L)	L	ъ		ъ	ъ	b
m	mláda	m	(p)	b		b	ъ	ъ
m	crv <b>è</b> na	L	(L)	b		b	ъ	ъ

-623<del>-</del>

Chart 6, p. 2a

Def/indef in adjectives

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
m	cŕna	m	(p)	р		ф	ъ	b/m
m	širòka	(L)	(L)	ь		b	b	b

Chart 7, p. la

Accentuation of present tense, class I-1

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
0	bod	(P)		b	b <b>*</b>	ъ	b	b
0	-ved		b		b <b>*</b>	ъ	ъ	ъ
0	vrh	0			Ⴆ*		ъ	b
	vrši			б		ъ		
0	met			b	ъ*	ob (P)	ъ	<b>M/</b> 0
0	-nes	ъ	b o	ъ	b*	ъ	ъ	M
0	pek	O P		ъ	b <b>*</b>	P	ъ	b/o
0	plet	o O P P	0	P	ъ*	P	ъ	M*/o
0	rast	0	0		ъ*	ъ	ъ	b
	rastnu-	-		ъ				b
0	tek			ъ	<b>b</b> *	P	ъ	b/o
	teknu	b						
0	tres	o	0	ъ	ъ*	ъ	ъ	b/o
0	dad			b	<b>b</b> *		ъ	b/o
0	krad	0	0	ъ	b <b>*</b>	ъ	ъ	M*

Chart 7, p. 2a

Accentuation of present tense, class I-1

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	N <b>Ma</b> c	Trg
0	muz	0		р	b <b>*</b>	ъ	b	b
0	pred	0	0	b	b <b>*</b>	ъ	ъ	M*/o
0	sek	b o	0	ъ	b <b>*</b>	P	р	b/o
b	jed	b O	ъ	ъ	b <b>*</b>	ъ	ъ	ъ
ъ	id	b O	ъ	ъ	<b>b</b> *	ъ	ъ	ъ
. b	mog	b	ъ	ъ	<b>b</b> *	ъ	b	b
ъ	rek		ъ	(b)	b <b>*</b>			
	reknu	ъ	ъ			ъ		ъ

Chart 7, p. 1b

Accentuation of present tense, class I-1

		Sil	Šarb	Kr	<b>V</b> R	Čin	CTim	TWBg
0	bod	0	b	0	0	0	٥	0
0	-ved	o	0	0	0	0	0	0
0	vrh		٥	0	0	0	0	0
	vrši	ъ						
0	met	0	0	0	0	b o	0	
0	-nes	0	0	၁	0	0	0	<b>o/</b> 0
0	pek	0	0	0	0	0	0	0
0	plet	0	0	0	၁	0	0	o/0
0	rast	o	0	0	0	0	0	0
	rastnu							þ
0	tek	0	0	0	0	0	0	0
0	tres	0	0	0	0	0	0	0
0	dad	0	O	0	0	0	0	0/0
0	krad	0	0	ъ		ъ		р О
	kradnu			þ	b		ъ	Ъ

Chart 7, p. 2b

Accentuation of present tense, class I-1

		<b>51</b> 1	Sarb	Kr	VR	Čin	CTim	TWBg
0	muz	٥	0	0	0	0	0	0
0	pred	٥	0	0	0	0	၁	
0	sek	٥	٥	0	0	0	0	0
b	jed	0	0	0	0	0	0	0/0
р	id	ъ	р	0	b	b	ъ	ъ
þ	mog	р	ъ	ъ	р	b	ъ	ъ
b	rek					0	0	0
	reknu		ъ	b	ъ			

Chart 7, p. 1c

Accentuation of present tense, class I-1

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
0	bod	0				M	M
0	-ved		P O/M* M	0		0	M
0	vrh	0	o/P		0	0	M
0	met	0	P 0/M 0		ор	M	
0	-nes		0/P	0	bP	0	М
0	pek	0	o/p	0	Pb	0	M
0	plet	0	o/p	o/M	ob o	M	M
0	rast	0		M		o	
0	tek	0	0/P	0	0 b	0	м
0	tres	0					
0	dad	0	0b/o	0	O bP	0	M
0	krad				b P		M
	kradnu	р			ъ	M*	
0	muz	0	0/P	0	рО		o

Chart 7, p. 2c

Accentuation of present tense, class I-1

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
0	pred	0	0/M	o	P.0	M	М
0	sek	0	(0)/MP	0	0 bo	0	M
b	jed	0	0/P	0	þ	о <b>м</b>	М
b	id	b	b	ъ	Pb	b <b>M</b> *	
b	mog	b	b	b		ъ	ъ
b	rek	0	0	0	ob	M	M

Chart 8, p. a

Accentuation of present tense, classes I-2 and I-3

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
ъ	čuj		ъ	þ		ъ	ъ	ъ
0	znaj	0		P		ъ		
	non-con	itr		P			ъ	b
р	bij	þ	ъ	ъ		ъ	ъ	b
р	krij	b	р	ъ		ъ	b	b
b	mij	ъ		ъ		ъ	ъ	b
þ	pij	ъ	ъ	ъ		b	ъ	ъ
þ	šij	(0)	(b)	b		ъ	ъ	ъ
0	kun	b o		ъ		ь	ъ	ъ
o P	žanj	P					(b)	
_	žnjeja			b		b		b
ъ	počn	ъ	ъ	ъ	<b>b</b> *	ъ	ъ	b
b	uzm(uzn)	b	b o	b	b <b>*</b>	ъ	ъ	ъ
ъ	melj			ъ		b	ъ	ъ
b	umr	ъ	o	ъ	b <b>*</b>	ъ	b	b

Chart 8, p. b

Accentuation of present tense, classes I-2 and I-3

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
b	čuj	ъ	b	р	ъ	ъ	b	ро
0	znaj	\ _	<b>P</b> 0	P	P	P		L.
	(non-cont	r) P		р	Ъ	b		р
b	bij	b	b	ъ	ъ	ъ	ъ	ро
þ	krij	b	р	ъ	ъ		b	þ
b	mij	b	ъ	ъ	þ	b	(b)	р
р	pij	р	ъ	ъ	ъ	0	ъ	0/0
þ	šij	Ъ	ъ	b	ъ	ъ	ъ	b
0	kun	0	0	0	0	0	0	0
o P	žanj		O P	р	b	b	ъ	P
	žnjeja	Ъ						
b	počn	ъ	b	ъ	b	(b)	ъ	b
þ	uzm(uzn)	ъ	ъ	ъ	р	ъ	ъ	ро
ъ	melj	0	(b)	ъ	ъ	ъ	ъ	ъ
b	umr	b	ъ	ъ	ъ	b	р	ъ

Chart 8, p. c

Accentuation of present tense, classes I-2 and I-3

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
b	čuj	b		ъ	ъ	ъ	M*
0	znaj		0/ъ			P	M*
	(non-cont	r)		ъ		M*	
ъ	bij	ъ	b	b		M*M	M*
ъ	krij						М*
b	mij	b		ро		M*	м*
b	pij	ъ	0/0	MB	0	ъ М	M
þ	šij	ъ	ъ				M*
0	kun	0			bP	ъ	
o P	žanj		0/6	b		ъ	P
-	<b>≵</b> njeja	þ	P		ъ		
b	počn	ъ		ъ		ъ	
þ	uzm(uzn)	ъ		b	ъ	ъ	
ъ	melj	b	ъ			ъ	M
ъ	umr	ъ	ъ	ъ	ъ	ъ	<b>M*</b>

-633-

Chart 9, p. a

Accentuation of present tense, class II

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
b	venu		ъ			b	(b)	b
р	ginu	b		Ъ	Ⴆ*	р	þ	ъ
ъ	denu		b	ъ	b <b>*</b>	b	b	<b>M</b> *
b	vrnu		b	р	b*	ъ	b	ъ
b	s <b>a v</b> nu		ъ	ъ	b*	ъ	(b)	(b)
ъ	stanu	ъ	ъ	(b)		(b)	(b)	b

Chart 9, p. b

Accentuation of present tense, class II

		Šii	Sarb	Kr	VR	čin	CTim	TWBg
ъ	venu	b	ъ	ъ	р		ъ	
ъ	ginu	ъ	ъ	b	ъ	ъ	b	ъ
b	denu	ъ	ъ	ъ	р	ъ		р
b	vrnu	b	ъ		ъ		ъ	b
ъ	savnu	Ъ	ъ	þ	(p)	b	b	ъ
ъ	stanu	(b)	(b)	ъ	ъ	ъ	ъ	ь

Chart 9, p. c

Accentuation of present tense, class II

		NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
ъ	venu						
b	ginu					ъ	
р	denu	ъ	ъ	ъ			
þ	vrnu	ъ	ъ	ъ		ъ	
b	savnu	b	b		ъ	ъ	
ъ	stanu	ъ		M*		M*	

Chart 10, p. la

Accentuation of present tense, class III

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	N <b>M</b> ac	Trg
þ	vide	ъ	b	b	b <b>*</b>	ъ	b	b/0
b	vise			b	b*	ъ	ъ	р О
0	beža	ъ О			b <b>*</b>		b	(b)
0	bleja	0	0	b		ъ	ъ	b o
0	boja (se)		0	(b)	b <b>*</b>	ъ	ъ	b/o
0	vrte		0	ъ		ъ	ъ	b o
0	ogladne	0	0	ъ	<b>b</b> *	ъ	ъ	
0	gore	ъ О	0	ъ	<b>b</b> *	0	ъ	b/o
0	drža	0	0	ъ	b <b>*</b>	ро	ъ	b/o
0	žive	o		o	b <b>*</b>	b	ъ	
0	le <b>ža</b>	0			<b>b</b> *	o	ъ	
0	lete	0	0	ъ	b <b>*</b>		ъ	b/o
0	sede	0	0	ъ	b <b>*</b>	0	ъ	<b>M/</b> 0
0	stoja	0	0	ро	b <b>*</b>	0	ъ	0

.

Chart 10, p. 2a

Accentuation of present tense, class III

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
0	trpe		0	р	b*	ъ	b	b/o
0	trča	0	0	ъ	b*	ъ	ъ	b/0

Chart 10, p. 1b

Accentuation of present tense, class III

		Šil	Sarb	Kr	VR	Čin	CTim	TWBg
ъ	vide	b o	b/0		ъ	Ъ	b	ро
ъ	vise	0	၁	0	၁	၁	(0)	0
0	beža	(0)	၁	0	(0)	э	0	
0	bleja	0	o	0	၁	Э	(0)	þ
0	boja(se)		0	0	0	o	(0)	
0	vrte	0	o	0	0	0		э
0	ogladne			٥	0	0		
	ogladn	eja					р	
0	gore	0	၁	0	၁	၁	(0)	бо
0	drža	0	0	0	э	(0)	0	
0	žive	ъ	0	0		ъ	0	
	živeja				b		ъ	ъ
0	leža	0	0	0			(0)	o
0	lete	0	0	0	0	o	(0)	o
0	sede	0	0	0	0	0		0

-639-

Chart 10, p. 2b

Accentuation of present tense, class III

		Šil	<b>Sar</b> b	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
0	stoja	0	0	0	0	0	(0)	o
0	trpe	0	0	0	0		p (0)	0/0
0	trča	0	0	0	0	0	(0)	0

Chart 10, p. 1c

Accentuation of present tense, class III

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
ъ	vide	р	ъ	ъ	р	b	M*
р	vise						M
0	beža	0				0	
0	bleja	þ		b			ъ
0	boja (se)	ъ					
0	vrte	0	0/0	0/M		0	M
0	ogladne						
	ogladne	eja				þ	
0	gore	o	P	þ	b P	bo	b
0	drža	0	0/0	0	<sup>b</sup> O	MO	М
0	žive	ъ					ъ
	živeja		р	ъ		M*	M#
0	le <b>ža</b>		0	0		M	M
0	lete		M	0		0	M
0	sede	0	0	P	P*o	MO	М

Chart 10, p. 2c

Accentuation of present tense, class III

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
0	stoja		0/0	0	00	00	
0	t <b>r</b> pe	0	0/0				М
0	trča	0		0	00	po	M

Chart 11, p. la

Accentuation of present tense, class IV

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
b	zaboravi		ъ	(b)	b <b>*</b>	ъ	b	b
b	gazi	b	ъ	ъ	b <b>*</b>	ъ	ъ	ъ
ъ	kupi [gather	·]		ъ	b <b>*</b>	ъ	ъ	(b)
ъ	pazi			ъ	b*	ъ	ъ	
b	pamti	b	ъ	ъ	<b>b</b> *	b	ъ	
b	pravi	b		(b)	<b>b</b> *	b	b	ъ
ъ	rani			b	b <b>*</b>	b	b	ъ
ъ	ostavi	b	ъ	ъ	<b>b</b> *	b	b	ð
ъ	ženi	ъ		ъ	b <b>*</b>	b	р	ъ
ъ	kosi	b		ъ	b <b>*</b>	b	ъ	ъ
ъ	kupi [buy]	ро		ъ	b <b>*</b>	b	b	ъ
р	nosi	ъ	b	ъ	b <b>*</b>	ъ	ъ	ъ
ъ	plati	ъ		ъ	b <b>*</b>	ъ	b	ъ
b	hrani	ъ	ъ	ъ	ъ*	ď	ъ	M*

Chart 11, p. 2a

Accentuation of present tense, class IV

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
b	goji		ъ	(b)	<b>b</b> *	ъ	ъ	
b	zvoni		b o	b	<b>b</b> *		b	ъ
P	krsti	P	P	ъ	b <b>*</b>	ъ	ъ	ъ <b>м</b> *
P	lomi	(P)	P	(b)	b <b>*</b>	ъ	ъ	
P	soli	P	b	ъ	b <b>*</b>	b	ъ	
P	uči	p b	0	b	<b>b</b> *	b	ъ	ъ
P	čini	P	P	ъ	b <b>*</b>	Ро	ъ	
0	liči	. 0		ъ	<b>b</b> *	ъ	b	b

Chart 11, p. 1b

Accentuation of present tense, class IV

		Šil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
b	zaboravi	ъ	(b)	b	ъ	ъ	ъ	
ъ	gazi	ъ	ъ	b	(b)	ъ	ъ	ъ
b	kupi [gather]	ъ	b	ъ	b	ъ		ъ
ъ	pazi	b	ъ	b	b	ъ	ъ	ъ
b	pamzi	ъ		ъ	Ъ		ъ	
ъ	pravi	ъ	ъ	ъ	ъ	ъ	р	b
ъ	rani	ъ	ъ	ъ	р	ъ	ъ	ъ
ъ	ostavi	(b)	(b)	ъ	ъ			b
р	ženi	ъ	b	ъ	b	b	р	ъ
b	kosi	ъ	ъ	ъ	b	ъ	b	ъ
b	kupi [buy]	b	ъ	ъ	ъ	b	ъ	ъ
b	nosi	ъ	ъ	b	ъ	ъ	ъ	þ
b	plati	b	ъ	b	ъ	ъ	ď	ъ
ъ	hrani	b	ъ	b	ъ	ъ	ъ	b

Chart 11, p. 2b

Accentuation of present tense, class IV

		<b>S</b> il	Sarb	Kr	VR	čin	CTim	TWBg
b	goji	р			0			
b	zvoni		þ	b	Ъ	b		
P	krsti	ъ	b	þ	ъ	ъ	ъ	ъ
P	lomi	ď	ъ	b	b	b	ъ	р
P	soli	þ			ъ		ъ	
P	uči	þ	b o	þ	b	b o	ъ	b
P	čini	ď	b	р	b	ъ	ъ	р
0	liči	b	0	ъ	0	b		

Chart 11, p. 1c

Accentuation of present tense, class IV

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
b	zaboravi	ъ	b		ъ	ъ	
b	gazi	ъ				м*	
ъ	kupi [gather]						
b	pazi					M*	ъ
b	pamti					M*	<b>M*</b> b
ъ	pravi	b	<b>M*/</b> b	b/ <b>M</b> *	ъ		
b	rani					M*	
b	ostavi			b/M*		<b>M</b> *	М*
b	ženi	ъ	b	b		M*	M*
b	kosi		M*/b		b		M*
ъ	kupi [buy]		b	b			М*
b	nosi	ъ	<b>M*/</b> b	b	b	M*	M*
ъ	plati	ъ	ъ	ъ		b	
b	hrani	ъ				b	

Chart 11, p. 2c

Accentuation of present tense, class IV

		NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
р	goji						
b	zvoni						
P	krsti				ъ	M*	
P	lomi			ъ			
P	soli		ъ		b	ъ	
<b>P</b>	uči	b	b M			<b>M*</b>	
P	čini			P		ъ	ъ
0	liči					0	M

-648-

Chart 12, p. la

Accentuation of present tense, class V-1

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Irg
р	gledaj	ъ	ъ	b	b <b>*</b>	b	ъ	ъ
b	sisaj			ъ	<b>b</b> *		ъ	ъ
	sisa		b			ъ		
р	teraj	b	þ	ъ	ъ*	р	ъ	b
ъ	sabiraj	ъ		ъ	b <b>*</b>		ъ	ъ
ъ	gadjaj	ъ	b	ъ	b*	ъ	ъ	b
b	davaj	b		M	b <b>*</b>	b o	ъ	
b	zidaj				b <b>*</b>	ъ	ъ	
b	čuvaj	b	ъ	ъ		ъ	ъ	ъ
b	igraj	b	0	ъ	ъ*	0	ъ	р
ъ	kopaj	ъ	0	ъ	ъ*	0	ъ	b
	kopa		b					
0	venčaj	0	b	b	b <b>*</b>	ъ	ъ	b
0	imaj	рО	ъ	ъ	<b>b</b> *	b		b
0	motaj			ъ	<b>b</b> *	0	б	ъ

-649-

Chart 12, p. 2a

Accentuation of present tense, class V-1

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	Nmac	Trg
0	čitaj	OP	0	ъ	b*	0	ь	ъ

Chart 12, p. b

Accentuation of present tense, class V-1

		Šil	Šarb	Kr	VR	čin	CTim	TWBg
b	gledaj	ъ	b	ъ	b	ъ		ъ
b	sisaj		ъ	ъ	ъ	b	ъ	ъ
ъ	teraj	ъ	ъ		ъ		b	b
b	sabiraj	b	ъ	ъ	(b)	ъ	ъ	ъ
b	gadjaj	b	(b)	ъ	ъ	р	ъ	b
b	davaj	(b)	(b)	ъ	b o	b	ъ	р
b	zidaj	b			ъ	b	ъ	
b	čuvaj	Ъ	ъ	b	ъ	b	b	b
b	igraj	b	b	b	0	b	ъ	
	(non-cont	r)				ъ		ъ
b	kopaj	b	ъ	b	ъ	0	р	b
0	venčaj	ъ	b	ъ	b	b		ъ
0	imaj	ъ	b	ъ	b	ъ	b	ъ
0	motaj	ъ	b		ъ			b
0	čitaj	ъ	ъ		ъ			

Chart 12, p. 1c

Accentuation of present tense, class V-1

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
b	gledaj	b	ъ	b	ъ	b	M*
b	sisaj	ъ					
b	teraj	b					
b	sabiraj					b	M*
b	gadjaj		b				
р	davaj	ъ				ъ	M*
b	zidaj						
b	čuvaj	b		b		ъ	M*
b	igraj			ь		ъ	M*
	(non-contr)			b		ъ	
b	kopaj	ъ	ъ	b	b		M*
	(non-contr)					ъ	
0	venčaj	ъ	ъ	b			M*
	(non-contr)			b			
0	imaj	ъ			ъ		м*

Chart 12, p. 2c

Accentuation of present tense, class V-1

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
0	motaj		b	b			
0	čitaj				b		

Chart 13, p. la

Accentuation of present tense, class V-2

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
b	brisa		ъ	b	b <b>*</b>	ъ	ъ	ъ
b	diza	þ				b		
	dizaj			ъ	Ⴆ*		ъ	b
b	jaha	ъ		b	b <b>*</b>	ъ	b	
	jaši							р
b	maza			b	<b>b</b> *	ъ	ъ	
, <b>b</b>	plaka	ъ	b	ъ	b <b>*</b>	ъ	b	ъ
b	reza		ъ		<b>b</b> *	(b)	b	
ъ	sipa		b		b <b>*</b>		b	
	sipaj	ъ	b			b		M*
b	vika	ъ	ъ		•			
	vikaj		b	Ъ	ъ*	ъ	b	Ъ
ъ	kaza	ъ	ъ	ъ	b <b>*</b>	b	ъ	ъ
b	laga	þ	ъ	ъ	b*	ъ	ъ	b
ъ	ora	b		b	b <b>*</b>		ъ	ъ
	oraj					b		

Chart 13, p. 2a

Accentuation of present tense, class V-2

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	<b>NMac</b>	Trg
ъ	pisa	ъ		ъ	b <b>*</b>	ъ	b	(M*)
b	šapta			(b)	<b>b</b> *	(b)	ъ	
	š <b>e</b> pkaj							ъ

-655-

Chart 13, p. 1b

Accentuation of present tense, class V-2

		ğil	Šarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
р	brisa	ъ	ъ	ъ	ъ	ъ	ъ	b
ъ	diza							
	dizaj	b	b	р	b	ъ		
þ	jaha	b	ъ	Ъ	ъ		ъ	
	jaši					<b>b</b> *		
	jaaj							ъ
<b>b</b>	maza	b	(b)	ъ	b	ъ	р	ъ
ъ	pleka plačaj	þ	ъ	b	р		ъ	ъ
ъ	reza	ъ	b	ъ	ъ	ъ	b	b
þ	sipa	b	b		ъ			ъ
р	vika		ъ					
	vikaj	ъ		ъ	b		ъ	
ъ	kaza	ъ	(b)	ъ	b	b	ъ	ъ
р	laga	b	(b)	ъ	ро	b	ъ	ъ
b	ora	0	0	ъ	ъ	ъ		bo

Chart 13, p. 2b

Accentuation of present tense, class V-2

		<b>Š</b> il	<b>Sar</b> b	Kr	VR	čin	CTim	TWBg
b	pisa	ъ	ъ	ъ	b	b	b	ъ
ъ	šapta		(b)		b	ъ		
	š <b>e</b> pkaj	ъ		ъ				

Chart 13, p. c

Accentuation of present tense, class V-2

		NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
ъ	brisa	ъ		b	ъ	ъ	M*
b	diza						
b	jaha	ъ					
ъ	maza						
b	plaka					b	M*
b	reza	b	P*	b/M*		ъ <b>м</b> *	
	sipa	ъ					
ъ	vika				ъ		
	vikaj	ъ				ъ	М*
b	kaza	ъ		ъ	b	р <b>м</b> *	р <b>М</b> *
b	laga		ъ	b/M*		<b>м*</b>	M*
b	ora	0	b o	0	0	o M	ъ <b>М</b>
b	pisa	ъ		b		b	M*
b	šapta						

Chart 14, p. la

Accentuation of present tense, class V-3

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
b	bra	b	0	ъ	b*	P	ъ	ъ
ъ	pra	ъ	ъ	ъ	b <b>*</b>	Pb	ъ	ъ
b	tka	P O	ъ			P		
	tki					P		
	tkija		ъ			ъ	ъ	ъ
	tkaj			ъ				
b	kla	b		b	ъ*	ъ	ъ	þ
р	zva	(P) <sup>o</sup> b	0	(b)	b <b>*</b>	ъ	ъ	
ъ	greja			ъ	b <b>*</b>	b	ъ	ъ
b	laja			ъ	b <b>*</b>	b	ъ	ъ
b	seja			ъ	<b>b</b> *	b	ъ	ъ
0	poja	0	o	b	b <b>*</b>	b	ъ	p\p
0	smeja(se)	0	٥	ъ	b <b>*</b>	b	b	ъ
b	bljuva			b	b <b>*</b>	ъ	ъ	ъ
ъ	pljuva	ъ		ъ	b <b>*</b>	ъ		ъ

-659-

## Chart 14, p. 2a Accentuation of present tense, class V-3

	NI	E KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
ъ	kova	b						
	kova (V-2)	р 0	0	ъ				ъ
	kovija					b		

-660-

Chart 14, p. 1b

Accentuation of present tense, class V-3

		Šii	Sarb	Kr	<b>V</b> R	Čin	CTim	TWBg
b	bra	0	0	0	ъ	b	ó o	b o
b	pra	0	0	o	ъ	ъ	b o	ģ
ъ	tka		O P				ъ	
	tkaj	ъ		ъ	ъ	b		
þ	kla	0		ъ	b	ъ	b	b
þ	zva	0	0	o	0		c	o
b	greja	р	ъ	b	ъ	b	b	ъ
b	laja	ъ	ъ	ъ		р	b	b
	lajaj				ъ			
b	seja	b	b	ъ	ъ	(0)	b	ъ
0	poja pej	0	0	0	၁	0	o	p p\c
0	smeja (se)	0	0	p p	ъ	0	၁	b/o
ъ	bljuva							
	bljuvaj	b						
	bljuva (V	7-2)					0	

-661-

Chart 14, p. 2b

Accentuation of present tense, class V-3

		Šil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	Čin	CTim	TWBg
	pljunu	р	р	ъ				
	pljuva(V	-2)					0	
ъ	kova							
	kova (V-2	) o	0	0	0	0		0/0

-662-

Chart 14, p. 1c

Accentuation of present tense, class V-3

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
р	bra	ъ	<b>M/</b> b	<b>M</b> <sub>b</sub>	MB	<b>M*</b>	Mb
р	pra	ъ	ъ		P	þ	M
ъ	tka					0	
	tkaj		P	ъ	(b)		
ъ	kla	þ	ъ	ъ		Ъ	M* M
b	zva	ъ		0		0	
	zovi					ъ	
ъ	greja		b				M*
р	laja					ъ	м*
р	seja	b			b	o b	M*
0	poja	0	0		ор		М
	pej			M		o o	ъ
0	smeja (se)	0		0	b	ор	M*
ъ	bljuva	р			р		M*
	bljuvaj					ъ	(M*)

Chart 14, p. 2c

Accentuation of present tense, class V-3

	]	NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
þ	pljuva						
	pljuvaj	ъ				ъ	
	pljuva(V-2	)				0	
ъ	kova						
	kova(V-2)	0		М	bР	0	М

Chart 15, p. a

Accentuation of present tense, class VI

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
В	verova			ъ	b <b>*</b>	В		B b
В	praznova		В	(B)	b <b>*</b>			
ъ	kupova	ъ	ъ		<b>b</b> *	ъ		(b)
ъ	psova	ъ	ъ	b	b <b>*</b>	ъ	ъ	ъ

-665-

Chart 15, p. b

Accentuation of present tense, class VI

		Sil	Šarb	Кr	VR	čin	CTim	TWBg
В	verova	В	В	B b	В	В		Bb
В	praznova			ъ	В	В	В	
b	kupova kupuvaj			b	b	þ	b	b b
b	psova	ъ		ъ	ъ	ъ		b

Chart 15, p. c

Accentuation of present tense, class VI

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
В	verova		ъ	В			Въ
	veruvaj		ъ				
В	praznova					ъ	
b	kupova		ъ			ъ	
	kupuvaj					bВ	
ъ	psova						
	psuvaj					ъ	

Chart 16, p. la

Accentuation of aorist tense, class I-l

		NE KR S	W KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
M	bod	M M*		MM*		(M*)	0	
M	-ved	M*M					0	м*
M	vrh	M						
	vrši							M*
М	met			М		M*	(0)	
M	-nes	M M*	м*	M* M		M*	0	M*
M	pek	M*M		M*M		M*	(0)	M*
M	plet	M*M		М			0	n
M	rast	М	M b			M*	(0)	
M	tek						0	
M	tres	М						
0	dad	М*		M*		(M*)	0	M*
M	krad	М*				M*	0	<b>M*</b>
M	muz			þ		M*	(0)	(M*)
М	pred	M*		M			(0)	

Chart 16, p. 2a

Accentuation of aorist tense, class I-l

-668-

		NE KR	SW KR	Pa <b>s</b>	Dvor	Grač	NMac	Trg
M	sek	M*M		(M)			0	
b	jed	M*M	( <sup>p</sup> <sub>0</sub> )	M		M*	0	<u>b</u>
0	id	b o	M	M b		M b	၁	о <b>м</b>
M	mog	(M*M)						
	moga			(b)		ъ	ъ	(b)
0	rek	ро	b	ъ		ъ	0	ъ

-669-

Chart 16, p. 1b

Accentuation of aorist tense, class I-1

		<b>Š</b> il	Šarb	Kr	VR	čin	CTim	TWBg
М	bod		M*	ъ	b	ъ	M*	(b)
М	-ved		M*	ъ		ъ	M*	b
М	<b>vr</b> h				ъ	b	M*	
	vrši	M*						
M	met			b	b	b	M*	
M	-nes	М*	M*	р	(b)	b	M*	ъ
M	pek	M*	M*	b	ъ	b	(M*)	( <sup>b</sup> <sub>o</sub> )
М	plet	M*		b	b	b		( <sup>p</sup> <sub>o</sub> )
M	rast	M*	M*			þ	(M*)	ъ
	rastnu							(b)
M	tek	<b>M</b> *	М*	b		b	(M*)	b
M	tres				þ	þ	(M*)	b
0	dad	M*	M*	b	(b)	(b)	(M*)	ъ
М	krad		M*	ъ		b	(M*)	
	kradnu							(b)

Chart 16, p. 2b

Accentuation of aorist tense, class I-1

		Šii	Šarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
M	muz			b	ъ		(M*)	(b)
M	pred	<b>M</b> *	M*	b	b			
M	sek	М*	M*		ъ	b	(M*)	ъ
ъ	jed	<b>M</b> *	(b)	ъ	(b)	(b)	(b)	bo
0	id	P	<u>o</u>	<u>o</u>	0	0	(0)	0
М О	mog	<i>(</i> 2. )	(0)	o b	<i>(.</i> )	0	(0)	0
	moga može	(b)	(b)		(b)			(b)
0	rek	b	ъ	ъ	ъ	<u>b</u>	ъ	b

Chart 16, p. lc

Accentuation of aorist tense, class I-l

		NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
М	bod	р		ро		(b)	
М	-ved	<b>(</b> b)		ъ		ъ	b o
М	vrh	(b)	Ъ		р	(b)	ъ
M	met	ъ	ъ	ъ	ро	ъ	ъ
М	-nes	(b)	ъ	(°)	Ъ	ъ	ъ
M	pek	ď	ъ		Ъ	(b)	b
M	plet	ъ		ъ	(b)	ъ	ъ
М	rast	(b)		b		(b)	
М	tek	ъ	ъ	(b)	b	(b)	b
М	tres	(b)	ъ			ъ	ъ
0	dađ	ъ	ъ	ъ	ъ	(b)	b
M	krad	(b)		ъ	ъ		
	kradnu			(b)	ъ		(b)
М	muz	(b)	ъ		(b)		

Chart 16, p. 2c

Accentuation of aorist tense, class I-1

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
M	pred	ъ			ъ		ъ
M	sek	b		ъ	ъ	(b)	b
ъ	jed	(b)	(b)		ро	ъ	þ
0	id	0	0	b o	ор	0	0
<b>M</b> 0	mog	0	o	оþ			0
	moga				ъ		
0	rek	ъ	ъ	ъ	ро	b	ъ

-673-

Chart 17, p. la

Accentuation of aorist tense, classes I-2 and I-3

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMa c	Trg
ъ	čuj						(p)	
ъ	znaj		•				b	
	znaja		•	ъ				
р	bij	M*	M*			M*	ъ	M*
þ	krij	M*	ъ				ъ	<b>M*</b>
р	mij	M*		M*		M*	(b)	
M*	pij	M*		M*			ъ	M*
р	šij	M*		M*			(b)	M*
<b>M</b> *	kun	M*					(b)	
	kunu			M*				
ъ	žanj	M*		M*				
	žnjeja						ъ	М*
M*	počn	M*	(M*)	<b>M*</b>			b	(b)
M*	uzm (uzn)	0	M*			M*		M*
	uzed			M*			M	М*
	uz					M*		

Chart 17, p. 2a

Accentuation of aorist tense, classes I-2 and I-3

		NE KR S	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
ъ	melj	M*		M*	м*		(M*)	
M*	umr	M*	M*				b	
	umreja						0	

Chart 17, p. 1b

Accentuation of aorist tense, classes I-2 and I-3

		<b>Š</b> il	Sarb	Kr	VR	Čin	CTim	TWBg
ъ	čuj						M*	(b)
b	znaj zn <b>a</b> ja							b b
b	bij	M*	<b>M</b> *	M*	M*	M*	M*	M*b
ъ	krij				M*		M*	<b>M</b> *
þ	mij			M*	M*			M*
M*	pij	M*	M*	M*	M*		M*	(b)
þ	šij	м*	M*	M*	M*		M*	
M*	kun		(M*)	M*				
þ	žanj	(M*)	(M*)	M*	b		(b)	
M*	počn počnu	(M*)	M*	M*	ъ	b	<b>M*</b>	M* b M*
M*	uzm (uzn)	<b>V</b> *	M*		ъ <b>м*</b>		M*	b
	uzed uz	M*		M*				0

-676-

Chart 17, p. 2b

Accentuation of aorist tense, classes I-2 and I-3

	Šii	Sarb	Kr	<b>V</b> R	Čin	CTim	TWBg
b melj	<b>M*</b>		M*	ъ		ъ	(p)
M* umr		M*	b	b	b	м*	ъ

-677-

Chart 17, p. 1c

## Accentuation of aorist tense, classes I-2 and I-3

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
b	čuj	(P)		(b)	ъ	(b)	
ъ	znaj	(P)					
	znaja					ъ	P*
b	bij	P	р			(b)	ъ
b	krij	(P)					b
b	mij	(P)			b	M*	ъ
M*	pij	(P)	ъ	(b)	ъ	(b)	b
þ	sij	(P)				(b)	b
<b>M</b> *	kun	(P)		(b)	<u>b</u>	(b)	
	kuna				<u>b</u>		
b	žanj						
	žnj	(b)					
	žnjeja				ъ.		
M*	počn			(b)			
	počnu	(M*)					
M*	uzm (uzn)			м*		M*	

Chart 17, p. 2c

## Accentuation of aorist tense, classes I-2 and I-3

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
	uz	M					
b	melj						
	melja	P					
<b>M*</b>	umr	(P)	ъ		ъ	(M*)	

Chart 18, p. a

Accentuation of aorist tense, class II

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
M**	<b>v</b> enu						(b)	
M**	ginu					(M**)	ъ	M*
M**	denu			M*			(b)	M*
ъ	vrnu	M*					b	ъ
M*	savnu	(M*)		M*		<b>M</b> *	(b)	
M*	stanu						b	M*
	stad			M*		M*		
	stan						0	

Chart 18, p. b

Accentuation of aorist tense, class II

		ğil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
M**	venu						M*	
M**	ginu			M*		M*	M*	(M*)
M**	denu	M*	M*	M*	M*	(M*)		(b)
b	vrnu		P		M*		M*	P
M*	savnu		M*	M*	р		M*	b
M*	stanu			M*		M*	M*	M*
	stad	<b>M</b> *	M*					b
	stan							0

.

Chart 18, p. c

Accentuation of aorist tense, class II

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
M**	venu	(P)				M**	(P*)
M**	ginu	(P)		м* м*			(P*)
M**	denu	(P)	b			(b)	(P*)
b	vrnu	(P)	b	М* М*	b	P* M*	(P*)
M*	savnu	P			b	M*	(P*)
M*	stanu	(P)	ъ	b M* M**		B M**	(P*)
	stan					ъ	

Chart 19, p. la
Accentuation of aorist tense, class III

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	N <b>M</b> ac	Trg
В	vide	В					ъ	
	vid	MM*	ъ	Mb		ъ	<u>0</u>	0
В	vise							
M*	be <b>ža</b>						(b)	
ъ	bleja						(b)	
M*	boja (se)						(b)	
þ	vrte					M*	ъ	
	vrt			0			0	
b	ogladne						ъ	
	ogladn						0	
b	gore	M*		M*			ъ	В
	gor						0	
M*	drža	M*					(b)	
ъ	žive	M*					þ	
	živ						0	
M*	leža	M*					(b)	M*

Chart 19, p. 2a

Accentuation of aorist tense, class III

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
ъ	lete	M*	•				(b)	
b	sede	M*	В				(b)	
	sed	M*		0		M* M	(0)	o <b>M</b> *
M*	stoja	M*		Ъ			(b)	
ъ	trpe						(b)	
M*	trća	M* M**		ъ			(b)	

Chart 19, p. 1b

Accentuation of aorist tense, class III

		Šii	<b>S</b> a rb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
В	vide							ъ
	vid	o M	b/o	٥	0	0	0	0
В	vise						(M*)	
<b>M</b> *	beža						(b)	
b	bleja				0		(b)	
M*	goja (se)						(b)	
b	vrte	ъ						
b	ogladne			м*	р	ъ	(M*)	
b	gore	M*		м*	<b>M</b> *	ъ	(M*)	ъ
<b>M</b> *	drza		ъ			M*	(b)	ъ
	drž1				b			
þ	žive						M*	
M*	leža		м*	M*	(M*)	M*	(b)	
þ	lete	м*	<b>M</b> *	M*	(M*)	М*	(M*)	
	let							

Chart 19, p. 2b

Accentuation of aorist tense, class III

		Sil	Sarb	Kr	VR	čin	CTim	TWBg
ъ	sede	PM*	ъ	b	b			b
	seċ		b	Ъ		ъ	ъ	ро
М*	stoja		M*	M*	P	м*	(b)	
Ъ	trpe							ъ
M*	trča	M*	M*	Ъ		P	(b)	ъ

Chart 19, p. 1c

Accentuation of aorist tense, class III

	nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
B vide			ъ			
vid	0	0	οM	0	0	0
B vise	(P)					
M* beža						
beg	P(M)					
b bleja	(P)					
M* boja (se)	(P)				ъ	
b vrte		b	ъ		ъ	
vrt						
b ogladne	(P)					
b gore		b	Ъ	b	ъ	
gor	M					
M* drža	(P)	ъ		b		
b <b>žive</b>	(P)				ъ	
živeja		ъ			ъ	
M* leža	(P)				ь	ъ

-687-

Chart 19, p. 2c

Accentuation of aorist tense, class III

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
b	lete	(P)		<u>b</u>		ъ	ъ
	let			0			
b	sede		ъ	b	ъ	b	ъ
	sed	ъм	0				
<b>M*</b>	stoja	(P)	В		ъ	р	
b	trpe	P		b			
M*	trča	(P)		b	ъ		

Chart 20, p. la

Accentuation of aorist tense, class IV

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
N**	zaboravi	M*				М*	(b)	(M*)
M**	gazi	M**					(b)	м*
M**	kupi [gather]	b B					ъ	
M**	pazi						(b)	
M**	pamti	M**					(b)	
M**	pravi	M**		(M*)		(M*)	ъ	(M*)
M**	rani						(b)	
M**	ostavi	(M**)	M**	<b>M</b> *		(M*)	ъ	M**
<b>M</b> *	ženi	(M*)		(M*)		M*	(b)	(M*)
<b>M</b> *	kosi	(M*)		M*		(M*)	(b)	(M*)
M*	kupi [buy]	(M*)		(M*)		(M*)	(b)	(M**)
M*	nosi						(b)	(M*)
M*	plati					(M**)	(b)	(M*)
M*	hrani	M*		(M*)		(M**)	(b)	P

Chart 20, p. 2a

Accentuation of aorist tense, class IV

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
M*	goji						(b)	
M*	krsti	(M*)		(M*)			ъ	(M*)
M*	lomi	(M*)		(M*)		(M*)	(b)	(M*)
M*	soli			(M*)		(M**)	(n)	
M*	uči	(M*)		(M*)		м*	ъ	M*
M*	čini		M*	(M*)			(b)	
M*	liči						(b)	

Chart 20, p. lb

Accentuation of aorist tense, class IV

		Sii	Šarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
M**	zaboravi	(M*)	(M*)	м*	(M*)		(M*)	M*
M**	gazi							
M**	kupi [gather]							(b)
M**	pazi		•				(M*)	ъ
M**	pamti			M*			(M*)	
M**	pravi	M*	(M*)	<b>M*</b>	M*	(M*)	(M*)	P
M**	rani							
M**	ostavi	(M*)		M*	M*			M*
м*	ženi	м*	(M*)	ъ	M*	M*	(M*)	(M* )
M*	kosi	(M*)	M*	M*	M*	(M*)	<b>M</b> *	b
M*	kupi [buy]			b	(M*)	M*	(M*)	(M* )
M*	nosi		M*	b		b	M*	
M*	plati	(M*)		M*		M*	(M*)	
<b>M</b> *	hrani	M <b>*</b>	(M*)	<b>M*</b>	M*	M*	(M*)	

-691-

Chart 20, p. 2b

Accentuation of aorist tense, class IV

		Šil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
<b>M</b> **	goji							
<b>M*</b>	zvoni			b				
м*	krsti	(M*)	(M*)	M*	(M*)	<b>M</b> *	(M*)	
м*	lomi	(M*)	<b>M</b> *	(M*)	M*	<b>M</b> *	(M*)	P
M*	soli	<b>M</b> *			P		(M*)	
M*	uči	(b)	M*	M*	M*	M*	(M*)	ъ
M*	čini			м*	M*	M*		
M*	liči							

Chart 20, p. lc

Accentuation of aorist tense, class IV

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
M**	zaboravi	M*	ъ		ъ		(P*)
M**	gazi	(P)	ъ	м*			(P*)
M**	kupi [gather]	(P)		В			(P*)
M**	pazi	(P)					P*
M**	pamti	(P)					(P*)
M**	pravi	P	ъ	M* B b		M*	P*
M**	rani	(P)	ъ	В	р	M* B	(P*)
M*	ženi	(P)	b	р <b>М</b> *		<b>M*</b> B	P*
M*	kosi	(P)	þ		b		(P*)
M*	kupi [buy]	(P)	ъ				P*
M*	nosi	P	b	(b)		(b)	P*
M*	plati	(P)					(P*)
M*	hrani	(P)		þ		м*	(P*) b
<b>M</b> *	goji	(P)					(P*)

Chart 20, p. 2c

Accentuation of aorist tense, class IV

		NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
M*	zvoni	(P)					(P*)
M*	krsti	(P)		M*	b		(P*)
M*	lomi	(P)					(P*)
M*	soli	(P)					(P*)
M*	uči	(P)		b B		В	(P*)
<b>M*</b>	čini	(P)					(P*)
M*	liči	(P)					(P*)

Chart 21, p. a

Accentuation of aorist tense, class V-1

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	N <b>M</b> ac	Trg
M**	gledaj	M*		M*			ъ	M*
M**	sisaj			M*			(p)	
M**	teraj	M** M*		(M*)			ъ	
ъ	sabiraj						(b)	
ъ	gadjaj	M*					(b)	
ъ	davaj	<b>M*</b>	(b)				(b)	b
ъ	zidaj						(p)	
ъ	čuvaj						(b)	(M*)
<b>M</b> *	igraj	(M*)				(M*)	ъ	ъ
M*	kopaj	(M*)	M*	M*		(M*)	(b)	(M*)
M*	venčaj						ъ	
M*	imaj			b			ъ	
M*	motaj			(M*)			(b)	M*
M*	čitaj	M*		(M*)			(b)	

Chart 21, p. b

Accentuation of aorist tense, class V-1

		<b>Š</b> il	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
M**	gledaj	ъ	<b>M*</b>	ъ	M*	(M*)		ъ
M**	sisaj				P	M*	(b)	
M**	teraj	M*	P	(M*)		(b)		
b	sabiraj							
b	gadjaj			ъ			(b)	
b	davaj		ъ		ъ	b	(b)	
b	zidaj					M*	(b)	
b	čuvaj			ъ <b>м</b> *			(b)	ъ
M*	igraj	M*			þ		ъ	
M*	kopaj	(M*)	(M*)	M*	P	M*	(b)	P
M*	venčaj			M*	(M*)	P		
M*	imaj	В					(b)	B b
M*	motaj	(M*)	(M*)	M*	M <b>*</b>			
M*	čitaj	ъ	ъ		M*			

Chart 21, p. c

Accentuation of aorist tense, class V-1

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
M**	gledaj	P		M* bB		В	b
M**	sisaj	(P)					(P*)
M**	teraj	(P)					(P*)
ъ	sabiraj	(P)				В	(P*)
ъ	gadjaj	(P)					(P*)
b	davaj	(P)		b		ъ	(P*)
ъ	zidaj	(P)	•				(P*)
ъ	čuvaj	(P)	b	bM*		P*	(P*)
М*	igraj	(P)		ъ			(P*)
M*	kopaj	(P)	Ъ	ъ		b P*	(P*)
M*	venčaj	(P)					(P*)
M*	imaj	(P)		ъ	ъ	ъ	(P*)
M*	motaj	(P)					
M*	čitaj	(P)					

Chart 22, p. a

Accentuation of aorist tense, class V-2

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	N <b>M</b> ac	Trg
M**	brisa	(M**)		M*		(M**)	(b)	(M*)
M**	diza	(M**)		M*			(b)	В
M**	jaha						(b)	
M**	maza						(b)	
M**	plaka	M**		(M*)			(b)	
M**	reza	(M*)					(b)	
M**	sipa	M**					(b)	
р	vika	M*		(M*)		ъ	(b)	
р	kaza	<b>M</b> *		(M*)		<u> </u>	b	M*
P	laga					M*	(b)	M*
M*	ora	M*		(M*)		(M**)	b	(M*)
	or						၁	
b	pisa	M*		P		M*	(b)	P
b	šapta						(b)	<b>M</b> *

-698-

Chart 22, p. b

Accentuation of aorist tense, class V-2

		<b>Ši</b> l	Šarb	Kr	<b>V</b> R	Čin	CTim	TWBg
M**	brisa			P	м*	P	ъ	
M**	diza	b	M*	P(m)	(M*)		(b)	
M**	jaha			P	ъ		(b)	
	jaši					P		
M**	maza		M*	M*	M*		(b)	
M**	plak	(b)		P	(b)		(b)	ъ
M**	reza		(M*)	P	M*	M*	(b)	ъ <b>М*</b>
M**	sipa		M*					
b	vika	(M*)	b	м*		M*	(b)	b
b	kaza	м*	ъ	M*	P	M*	(b)	b <b>M</b> *
P	laga	P	(M*)	M*	<b>M</b> *		(b)	b
M*	ora	M*	(M*)	M*	M*	(M*)		ъ
b	pisa		P	M*	M*	M <b>*</b>	(b)	ъ
ъ	šapta	b			b		(b)	

Chart 22, p. c

Accentuation of aorist tense, class V-2

		NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
M**	brisa	(P)			ъ		P*
M**	diza	(P)					(P*)
M**	jaha	(P)					(P*)
M**	ma za	(P)					P*
M**	plaka	(P)	b	В	b		P*
M**	reza	(P)	b	<b>M*</b> B		В	P*
M**	sipa	(P)		<b>M**</b> B			P*
b	vika	P		В	b		(P*)
b	kaza	P	ъ	ъ	ъ		P*
P	laga	(P)		М <b>*</b>			P*
M*	ora	(P)	b	<b>M*</b> b	b	(b)	P*
ъ	pisa	P		ъ		(bB)	P* b
ъ	šapta	(P)					(P*)

Chart 23, p. a

Accentuation of aorist tense, class V-3

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	<b>NMa</b> c	Trg
M*	bra	M*		M*		M*	ъ	M*
M*	pra	M*		(M*)		м*	ъ	M*
ъ	tka	M*		M*			(b)	M*
b	kla	M*		<b>M*</b>		M*	b	(M*)
	kolja						b	
M*	zva	M*					(b)	
M**	greja	M**		M*		(M*)	ъ	(M*)
M**	laja			(M*)		В	(b)	(M*)
M**	seja			(M*)		(M*)	b	(M*)
M*	poja						(b)	ъ
м*	smeja (se)	(M*)		(M*)		(M*)	b	<b>M*</b>
M*	bljuva	(M*)				(M*)	(b)	(M*)
<b>M</b> *	pljuva			M*			(b)	
	pljuna					В		В
M*	kova	M*		(M*)		(M*)	(b)	м*

Chart 23, p. b

Accentuation of aorist tense, class V-3

		Šil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
M*	bra	(M*)	(M*)	м*	M*	<b>M*</b>	<b>M</b> *	
M*	pra	<b>M*</b>		<b>M*</b>	M*	M*	(M*)	
b	tka	M*	M*	M*	M*	M*	м*	
b	kla	M*		<b>M</b> *	M*	M*	м*	
м*	zva	м*		W*				
	zova						M*	
M**	greja	<b>M*</b>	(M*)	M*	M*	(M*)	(b)	
M**	laja	b	(M*)	(M*)	(M*)	(M*)	(b)	
M**	seja		M*	(M*)	<b>м*</b>	(M*)	(b)	
M*	poja	ъ		ъ	M*	W*	(b)	
M*	smeja (se)	(M*)	P	(M*)	M*	(M*)	(b)	
M*	bljuva	(M*)					(b)	
M*	pljuva	(M*)			(M*)	(M*)	(b)	
	pljunu		M*	M*				
M*	kova	(M*)	M*	M*	ъ	P		M*

Chart 23, p. c

Accentuation of aorist tense, class V-3

		NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
M*	bra	(P)		ъ	ъ	M*	ъ
M*	pra	(P)			ъ		b
ъ	tka	(P)			ъ		b
ъ	kla	(P)	ъ				
	kolja		Ъ				
<b>M</b> *	zva	(P)					
M**	greja	(P)			ъ		
M**	laja	(P)					
M**	seja				ъ		
M*	poja	P		M*	b		
<b>M</b> *	smeja (se)	(P)		(b)	р		
M*	bljuva	(P)			Ъ		
м*	pljuva	(P)					
M*	kova	P		M*			

Chart 24, p. a

Accentuation of aorist tense, class VI

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	N <b>M</b> ac	Trg
M**	verova						(p)	
В	praznova						<b>(</b> b)	
M*	kupova	M*					(p)	
M*	psova	(M*)	В			(M*)	(b)	(M*)

Chart 24, p. b

Accentuation of aorist tense, class VI

		<b>S</b> 11	Sarb	Kr	۷R	čin	CTim	TWBg
M**	verova			M*				
В	praznova			ъ			(b)	
M*	kupova			b		M*	ъ	b
<b>M</b> *	psova	M*	M*	M*	M*	M*		

Chart 24, p. c

Accentuation of aorist tense, class VI

	nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
M** verova	(P)	b				(P*)
B praznova	(P)					(P*)
M* kupova	(P)					(P*)
M* psova	(P)					(P*)

Chart 25, p. la

Pres/aor alternation in class I-l verbs

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
0	b od	n o		m	m*	(b)	m	
0	-ved	(no)			m*		m	b
0	vrh	0						x
	vrši			(m)	m*	(b)	m	
0	met			m		nb	(m)	n
0	-nes	n o	b n	рш	m#	ъ	m	n
0	pek	no		ъ	m*	n	m	b/(n)
0	plet	no	(n)	0	m*	(n)	(m)	b/(n)
0	rast	0	n o			ъ		x
0	tek			(b)	m*	(n)		
0	tres	0	(0)		m*	(b)	(m)	
n	dad	n		ъ	m#	(b)	m	b/(n)
n	krad	n	(n)		m*	b	m	b
n	muz	(n)		p m	m≠	ъ	(m)	ъ

Chart 25, p. 2a

Pres/aor alternation in class I-l verbs

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
n	pred	n	(n)	m	m#		m	ъ
n	sek	n o	(n)	m	m*	(n)	m	b/(n)
Ъ	j <b>e</b> d	n o	0	m	m*	ъ	m	ďm
m	id	(°)	m	mb	m*	m	m	m
m	mog	m		x	m*	x	(m)	x
m	rek		р			x		
	reknu							m

-708-

Chart 25, p. 1b

Pres/aor alternation in class I-1 verbs

		Šil	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
၁	bod	(n)	b	n	n	n	n	n
0	-ved	(n)	n	n	(n)	n	n	n
0	vrh		(n)		n	n	n	
	vrši	m						
0	met	(n)	(n)	n	n	nb	n	
0	-nes	n	(n)	n	n	n	n	n
0	pek	n	n	n	n	n	n	n o
0	plet	n	n	n	n	n	(n)	n o
0	rast	n	n	(n)	n	n	n	n
	rastnu							m
0	tek	(n)	n	n	(n)	n	n	n
0	tres	(n)	(n)	(n)	n	n	n	n
n	dad	n	n	n	n	n		n
n	krad	(n)	r	ъ	x	b	x	
	kradnu							m

Chart 25, p. 2b

Pres/aor alternation in class I-1 verbs

		ğil	Sarb	Kr	VR	čin	CTim	TWBg
n	muz	(n)	(n)	n	n	(n)	n	
n	pred	n	n	n	n	(n)	n	
n	sek	n	n	(n)	n	n	n	n
р	jed	(n)	n	n	n	n	n	
m	id	m	m	(0)	m	m	m	
m	mog	m	m	m	x	m	m	
m	rek	x	x	×	x	n	n	

-710-

Chart 25, p. lc

Pres/aor alternation in class I-l verbs

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
0	bod	n				n	
0	-ved			n		n	b n
0	vrh	n	n		nb	n	n
	vrši				m		
0	met	n	n		$n_b^m$	n	
0	-nes		n	n o	bn	n	n
0	pek	n	n		nb	n	n
0	plet	n		n	nb	n	n
0	rast	n		n		n	
0	tek	n	n	n	nb	n	n
0	tres	n					
n	dad	n	nb	n	nb	n	n
0	krad kradnu	x			n b m		
n	muz	n	n		nb		

Chart 25, p. 2c

Pres/aor alternation in class I-l verbs

-711-

		NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
n	pred	n			n		n
n	sek	n		n	bn	n	n
b	<b>je</b> d	n	n		n	n	n o
m	id	m	m	m	m <sub>b</sub> o	m	(m)
m	mog	n	n	nb			n
m	rek	n	n	n	nm	n	n

Chart 26, p. a

Pres/aor alternation in class I-2 and I-3 verbs

		NE KR	SW KIR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
		NE KN	D# ICh	ras	DVOI	diac	What	1.6
р	čuj			ъ		ъ	ъ	ъ
0	znaj							
	znaja			m				
m	bij	b	ъ	(b)	m*	ъ	ъ	b
m	krij	ъ	ъ	(b)	m*	(p)	b	b
m	mij	b	(b)	b	m*	ъ	(p)	
m	pij	ъ	(b)	ъ	m*	b	ъ	b
m	šij	ъ	(b)	ъ	m#		b	ъ
0	kun	ъ				(b)	ъ	(b)
	kunu			m	m*			
b	žanj			x				
	žnjeja						(m)	m
m	počn	m	m	m	m#	(m)	m	m
m	uzm (uzn)	0	m O	x	m*	- m		m
ъ	melj			b		ъ		ъ
m	umr	m	0	( m )	m*	m	m	m

-713-

Chart 26, p. b

Pres/aor alternation in class I-2 and I-3 verbs

		ğil	Šarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
b	čuj						ъ	ро
0	znaj znaja							m
m	bij	ъ	b	р	ď	ъ	ъ	ро
m	krij	(b)	(b)	(b)	ъ		ъ	ъ
m	mij	(b)	(b)	р	ъ	(b)		ъ
m	pij	b	ъ	ъ	ъ	0	ъ	o
m	šij	b	b	b	ъ	(b)	ъ	(b)
0	kun		0	0			0	
b	žanj	x	ъ	ъ	ъ	(b)	ъ	
m	počn počnu	m	m	m	m	m	m	m m
m	uzm (uzn)	x	m	x	m	m	x	m
b	melj	0	(b)	ъ	ъ	(b)	b	ъ
m	umr	(m)	m	m	m	m	m	n

b

-714-

Pres/aor alternation in class I-2 and I-3 verbs

Chart 26, p. 1c

## NSV Kjus Sof **EMac** NWBg CWBg čuj (b) b b b b 0 znaj znaja m 0 (b) b Ъ m bij þ Ъ b krij m (bo) mij Ъ Ъ b Ъ m b/o b b b pij Ъ 0 šij (b) þ b Ъ b kun 0 kuna m žanj b X žnjeja m počn m m počnu $\mathbf{m}$ uzm (uzn) m m Х melj

-715-

Chart 26, p. 2c

## Pres/aor alternation in class I-2 and I-3 verbs

		NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
	melja	m					
m	umr	m	m		m	m	

Chart 27, p. a

Pres/aor alternation in class II verbs

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	N <b>Ma</b> c	Trg
b	venu				(m*)		(m)	(m)
ъ	ginu				m#	(b)	m	m
b	denu			m	m*	(b)	m	m
m	vrnu	m	m		m*	(m)	m	m
m	savnu				(m7)			
ស	stanu	(m)	(m)	x		x	m	m

Ronelle Alexander - 9783954793167 Downloaded from PubFactory at 01/10/2019 05:56:43AM via free access

-717-

Chart 27, p. b

Pres/aor alternation in class II verbs

		Šil	Ša rb	Kr	VR	čin	<b>ČTim</b>	TWBg
þ	venu			m	m		m	
þ	ginu	m	m	m	m	m	m	m
b	d enu	0	m	m	m		m	m
m	<b>v</b> rnu		m		m		m	m
m	sa <b>v</b> nu		m	m	m		m	m
m	stanu	x	x	m		m	m	m

Chart 27, p. c

Pres/aor alternation in class II verbs

		VSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
ъ	venu	(m)				(b)	(m)
b	ginu	(m)		(m)	(m)		(m)
b	denu	m	m		m	(m)	(m)
m	vrnu	m	m	m	m	m	(m)
m	sa <b>v</b> nu	m			m	m	(m)
m	stanu	m	m	m		b	(m)

Chart 28, p. la
Pres/aor alternation in class III verbs

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
b	vide*	bm	m	m	m*	m	m	c\m
b	vise			(m)			(m)	(°)
0	beža						(m)	
0	bleja			(m)	m*	( <sup>m</sup> <sub>p</sub> )	(m)	(°)
0	boja (se)				m*		(m)	
0	vrte			x	m*		m	(°)
0	ogladne			(m)	m*	(m)	m	
0	gore	0		(m)	(m <b>*</b> 0	(0)	m	b/o
၁	d <b>rža</b>	0	(0)	m	m#	mo	(m)	°/0
၁	žive	0		(°)	(m*)	(m)	m	(m)
0	leža	o			m*	(0)	(m)	(0)
0	lete	0		(m)	(m*)	(0)	(m)	m/o
0	sede	0	(0)	x	m#	x	(m)	x
0	stoja	0		mo	m*	(0)	(m)	(0)

Chart 28, p. 2a

Pres/aor alternation in class III verbs

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	N <b>M</b> ac	Trg
0	trpe			m	(m*)	m	(m)	m
0	trča	On		m	(m*)	(m)	(m)	m

Chart 28, p. 1b

Pres/sor alternation in class III verbs

		Šii	<b>Ša r</b> b	Kr	VR	Čin	CTim	TWBg
þ	vide*	m O	b/o	m	m	m	m	m O
þ	vise	(0)	(0)	(0)	(0)	(0)	0	(0)
0	beža						0	
0	bleja	(0)	(0)	(0)	0	(0)	0	
0	boja (se)		(0)	(0)	(0)	(0)	0	
0	vrte	0			(0)			
0	ogladne			0	0	0	x	
0	gore	0	0	0	0	0	0	om
0	drža	(0)	0	(0)	x	0	0	0
0	žive	m	0	(m)	(0)	(m)	0	
0	leža	(0)	0	0	0		0	
0	lete	0	0	0	0	0	0	
0	sede	0	0	o	0	x		o
0	stoja	(0)	0	0	0	0	0	0

Chart 28, p. 2b

Pres/aor alternation in class III verbs

	٠	Šil	Šarb	Kr	VR	čin	CTim	TWBg
0	trpe	0	(0)	(0)	0			
0	trča	0	0	0	(0)	0	(0)	0

Chart 28, p. lc

Pres/aor alternation in class III verbs

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
р	vide*	m	m	m	m	m	m
р	vise	(0)					
0	beža	x					
0	bleja	(°)					
0	boja (se)	m					
0	vrte		0	c		0	
0	ogladne				o m		
0	gore	x	0	o m	o m	mo	
0	d <b>rža</b>	0	0		om		
0	žive	m		x		0	
0	leža						
0	lete			0		0	0
0	sede	x	0	0	om	0	0
0	stoja		n		0	0	

-724-

Chart 28, p. 2c

Pres/aor alternation in class III verbs

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
0	trpe	0		(0)			
0	trča	0		0	0		

Chart 29, p. la

Pres/aor alternation in class IV verbs

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
þ	zaboravi			(m)	m*	m	(m)	m
þ	gazi	ъ			m#		(m)	m
þ	kupi [gather]				(m*		m	
þ	pazi			m	m*	(b)	(m)	
þ	pamti	ъ		(m)	m*		(m)	
b	pravi	ъ		m	m*	m	m	m
b	rani				(m*)		(m)	(m)
b	ostavi	ъ	b	m	m#	m	m	m
m	ženi	m		m	m#	m	(m)	m
m	kosi	m		m	m*	m	(m)	m
m	kupi [buy]	mo		m	m*	m	(m)	m
m	nosi			(m)	m*	(m)	(m)	m
m	plati				m*	m	(m)	m
m	hrani			m	(m*)	m	(m)	m

Chart 29, p. 2a

Pres/aor alternation in class IV verbs

		ne kr	SW KR	Pas	Dvor	Grač	N <b>M</b> ac	Trg
0	goji				(m*)		(m)	
0	z <b>v</b> oni				(m*)		(m)	ъ
0	krsti	0		m	m*	(b)	m	m
0	lomi	(0)		m	m*	m	(m)	m
0	soli			m	(m*)	m	(m)	
0	uči	O m		m	m*	m	m	m
0	čini	(0)	0	m	m*	0	m	
0	liči	(0)			(m*)		m	

-727-

Chart 29, p. 1b

Pres/aor alternation in class IV verbs

		<b>Š</b> il	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
b	zaboravi	m	m	m	m	(m)	m	(m)
р	gazi			(m)		(m)		
р	kupi [gather]							m
b	pazi		(m)	(m)		(m)	m	m
р	pamti	(m)		m			m	
р	pravi	m	m	m	m	m	m	m
b	rani			(m)	(m)	(m)		
b	ostavi	m		m	m			m
m	ženi	m	m	m	m	m	m	m
m	kosi	m	m	m	m	m	m	m
m	kupi [buy]			m	m	m	m	m
m	kosi	(m)	m	m	(m)	m	m	
m	plati	m		m		m	m	
m	hrani	m	m	m	m	m	m	

Chart 29, p. 2b

Pres/aor alternation in class IV verbs

		Šil	Sarb	Kr	VR	čin	CTim	TWBg
0	goji				(0)			
0	zvoni			m		(m)		
0	krsti	m	m	m	m	m	m	
0	lomi	m	m	m	m	m	m	m
0	soli	m			m		m	
m	uči	m	m O	m	m	m O	m	m
m	čini	(m)	(m)	m	m	m		
m	liči	(m)	(0)	(m)	(0)	(m)		

Chart 29, p. 1c

Pres/aor alternation in class IV verbs

	•	NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
р	zaboravi	m	m		m		(m)
р	gazi	m					
р	kupi [gather]	(m)		(b)			
b	pazi	(m)					m
b	pamti	(m)					m
ъ	pravi	m	m	фm	(m)	(m)	(m)
р	rani	(m)	(m)				(m)
р	ostavi	(m)	(m)	b	(m)	p m	m
m	ženi	m	m	m		m b	m
m	kosi	(m)	m		m		m
m	kupi [buy]	(m)	m		(m)		m
m	nosi	m	m	m	(m)	m	m
m	plati	m			(m)		(m)
m	hrani	m		(m)		m	

Chart 29, p. 2c

Pres/aor alternation in class IV verbs

		NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
0	goji	(m)					(0)
0	zvoni	(m)					(m)
0	krsti	(m)		(m)	m		(m)
0	lomi	(m)			(m)		(m)
0	soli	(m)			m		(m)
0	uči	ті		m b	(m)	ъ	(m)
0	čini	(m)		(0)	(m)		(m)
0	liči	(m)				(0)	(m)

Chart 30, p. a

Pres/aor alternation in class V-1 verbs

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
ъ	gledaj	m		m	m*	(m)	m	m
b	sisaj			m	m*	(b)	(m)	(m)
ъ	teraj	m Ø		m	m#	(b)	m	(m)
m	sabiraj				(m*)		(m)	
m	gadjaj	m			m*		(m)	(m)
m	davaj	m	(m)		(m*)	(m)	(m)	(m)
m	zidaj				m*	(b)	(m)	
m	čuvaj			(m)	m*	(m)	(m)	m
m	igraj	m	(0)	m	m₩	0	m	m
m	kopaj	m	0	m	m*	0	(m)	m
0	venčaj	(0)		(m)	m#	(m)	m	(m)
0	imaj	(mo)		m	(m*)	m	m	(m)
0	motaj			m	m*	(0)	(m)	m
0	čitaj	0	(0)	m	m*	(0)	(m)	(m)

Chart 30, p. b

Pres/aor alternation in class V-1 verbs

		<b>Š</b> il	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
b	gledaj	m	m	m	m	m		m
р	sisaj			(m)	m	m	m	
ъ	teraj	m	m	(m)	(m)		m	
m	sabiraj			m			m	
m	gadjaj	(m)	(m)	m	(m)	(m)		
m	davaj	(m)	(m)		m o	m O	m	
m	zidaj				m	m	m	
m	čuvaj	(m)		m	(m)	(m)	m	m
m	igraj	m	(m)	(m)	0	(0)	m	
m	kopaj	m	m	m	m	0	m	m
m	venčaj	(m)	(m)	m	m	m		
m	imaj	b		(m)	m	(m)	m	b m
m	motaj	m	m	(m)	m			
m	čitaj	m	m		m			

Chart 30, p. c

Pres/aor alternation in class V-l verbs

		NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
р	gledaj	m		mb	m	ъ	m
р	sisaj	m					(m)
þ	teraj	m			m		(m)
m	sabiraj	(m)				b	m
m	gadjaj	(m)					(m)
m	davaj	m				m	m
m	zidaj	(m)					(m)
m	čuvaj	(m)	m	m	m	m	m
m	igraj	(m)		m		m	m
m	kopaj	m	m	m		m	m
m	venčaj	m.					m
m	imaj	m			m		m
m	motaj	(m)					
m	čitaj	(m)			m		

Chart 31, p. a

Pres/aor alternation in class V-2 verbs

		NE KR SW KR	Pas	Dvor	Grač	N <b>M</b> ac	Trg
ъ	brisa	ъ	m	m*	(b)	(m)	m
ъ	diza	ъ	(m)	m*	(b)	(m)	ъ
ъ	jaha		(m)	(m*)	(b)	(m)	x
b	maza		(m)	m*	(b)	(m)	m
ъ	plaka	ъ	m	m*	(b)	(m)	
b	reza	m		m*		(m)	
b	sipa	×		(m*)		(m)	
m	vika	m	m	m*	m	(m)	m
m	kaza	m	m	m*	m	m	m
m	laga			(m*)	m	(m)	m
m	ora	m	m	m*	(b)	m	m
m	pisa	m	m	m*	m	(m)	m
m	šapta					(m)	

-735-

Chart 31, p. b

Pres/aor alternation in class V-2 verbs

		Šil	Šarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TWBg
b	brisa	(m)		(m)	m	m	m	
b	diza	m	m	m	m	(m)		
ъ	jaha jaši	(m)	(m)	m	m	m	m	(m)
ъ	maza	(m)	m	m	m	(m)	m	(m)
b	plaka	(m)	(m)	m	m		(m)	m
ъ	reza	(m)	m	m	m	m	(m)	m
р	sipa		Πı					
m	vika	m	m	m	(m)	m	(m)	m
m	kaza	m	m	m	m	m	(m)	m
m	laga	m	m	m	m	(m)	(m)	m
m	ora	0	0	m	m	m		mo
m	pisa	(m)	m	m	m	m	(m)	m
m	šapta				m	(m)	(m)	
	š <b>e</b> pkaj	m		m				

Chart 31, p. c

Pres/aor alternation in class V-2 verbs

		NSV	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
b	brisa	(m)			m		m
b	diza	(m)					(m)
b	jaha	(m)			m		(m)
ъ	maza	(m)					m
b	plaka	(m)			m		m
b	reza	(m)	m	m b		m	(m)
b	sipa	(m)		m b			(m)
m	vika	m		(b)	(m)		(m)
m	kaza	m		m	(m)		m
m	laga	(m)		m			m
m	ora	0	m O	o	mo	0	m
m	pisa	m		m		m	m
m	šapta	(m)					(m)

Chart 32, p. a

Pres/aor alternation in class V-3 verbs

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
b	bra	ъ	0	ъ		0	ъ	ъ
ъ	pra	ъ	ъ	ъ		ор	ъ	ъ
b	tka	0	ъ	x		x	x	x
b	kla	ъ		ъ		b	ъ	ъ
0	zva	ор					ь	
b	greja	(p)		m	m≠	m	m	m
ъ	laja			m	m≠	ъ	m	m
b	seja			m	(m*)	m	m	m
0	poja				m*		m	m o/m
0	smeja (se)	0	0	m	m*	m	m	m
ъ	bljuva	b				b	ъ	b
ъ	pljuva			ъ			b	b
ъ	kova*	m O	0	m		x		m

Chart 32, p. b

Pres/aor alternation in class V-3 verbs

		<b>Ši</b> l	Sarb	Kr	<b>V</b> R	čin	CTim	TVBg
ъ	bra	0	٥	0	ъ	ъ	b o	b o
ъ	pra	0	0	0	ъ	ъ	b o	р
b	tka	x	o	x	x	x	ъ	
٠,	kla	0		b	b	ъ	ъ	
0	zva	0	o	0	0		0	0
ъ	greja	m	m	m	m	m	m	
b	l <b>aj</b> a	m	m	m	m	m	m	m
þ	seja		m	m	m	(0)	m	m
0	poja	0	(0)	0	0	0	0	0
0	smeja (se)	0	0	m O	m	0	0	m/o
ъ	bljuva							
ъ	pljuva				ъ	b	ъ	
ъ	kova*	0	0	0	0	0		0

Chart 32, p. c

Pres/aor alternation in class V-3 verbs

		nsv	Kjus	Sof	EMac	NWBg	CWBg
þ	bra	ъ	ъ	ор	ъ	ъ	ор
ъ	pra	ъ			0		0
ъ	tka		x	x	x	0	
ъ	kla	ъ	b				
0	zva	ъ		(0)		(0)	
ъ	greja	(m)			m		
ъ	laja					m	m
þ	seja	m			m	o m	m
0	poja	o	0		om		o
0	smeja (se)	0		o	m	om	m
þ	bljuva	b			ъ		(b)
þ	pljuva	ь				x	
b	kova*	o		0	mo	0	0

Chart 33, p. a

Pres/aor alternation in class VI verbs

		NE KR	SW KR	Pas	Dvor	Grač	NMac	Trg
В	verova			(b)		В	b	( <sup>b</sup> <sub>B</sub> )
В	praznova		(B)	(B)				
b	kupova	b	b			b	ъ	(p)
b	psova	ъ	В	(b)		b	ъ	ъ

-741-

Chart 33, p. b

Pres/aor alternation in class VI verbs

		Šil	Sarb	Kr	VR	Čin	CTim	TWBg
В	verova	ъ m	m	рш	m	В		
В	praznova			b	m	m	m	
b	kupova			б	ъ	b		b
b	psova	ъ		b	b	ъ		ъ

b

psova

# Chart 33, p. c Pres/aor alternation in class VI verbs

NSV Kjus Sof EMac NWBg CWBg

B verova

b praznova

b kupova

The INDEX LISTS of villages and geographical co-ordinates are organized as follows:

Longitude and latitude coordinates (given in an abbreviated form which is explained in sec. 1.18 p. 83) appear along the left margin. The name of the village is listed in the center (transliterated according to conventions outlined on p. 73), and the area of Tk or WBg to which it belongs is given in parentheses to the right. The entire list of villages is given twice, once in numerical order (Index of Geographical Coordinates, pp. 744--768) and once in alphabetical order (Reference Index of Villages, pp. 769--793).

In the Index of Geographical Coordinates, entries are ordered primarily according to increasing distance east of the Greenwich meridian, and secondarily according to increasing distance north of the equator. For instance:

152/233 Suderce (SWTk) 152/332 Krupac (CWTk)

The location of Suderce (SWTk) is east 21°52' longitude, north 42°33' latitude. Krupac (CWTk) is located on the same longitudinal axis but at north 43°22' latitude, and thus follows Suderce in the listing.

In the Reference Index of Villages, the order is that of the Cyrillic alphabet.

### INDEX OF GEOGRAPHICAL COORDINATES

055/219	Dvorane (SWTk)
112/237	Gračanica (SWTk)
128/227	Gnjilane (SWTk)
130/224	Pasjane (SWTk)
135/326	Ljupten (SWTk)
139/218	Preševo (SWTk)
143/254	Silovo (CWTk)
146/228	Bujanovac (SWTk)
147/309	Crnatovo (CWTk)
147/323	Mezgraja (CWTk)
148/322	Trupala (CWTk)
149/230	Gornja Vrtogaš (SWTk)
149/318	Cokot (CWTk)
150/318	Medjurova (CWTk)
151/243	Golemo Selo (SWTk)
152/240	Roždace (SWTk)
152/241	Vlase (SWTk)
152/233	Suderce (SWTk)
152/332	Krupac (CWTk)
153/230	Neradovce, Dolnja and Gornja (SWTk)
153/238	Drenovac (SWTk)
153/245	Tumba (CWTk)
153/314	Malošište (CWTk)
153/318	Pasja Poljana (CWTk)

153/321	Komren (CWTk)
153/329	Vrelo (CWTk)
153/342	Sarbanovac (CWTk)
154/239	Sekirje (SWTk)
154/242	Gradnja (SWTk)
154/243	Krušja Glava (SWTk)
154/324	Leskovik (CWTk)
155/233	Vranje (SWTk)
155/319	Niš (CWTk)
155/324	Hum (CWTk)
155/326	Cerje (CWTk)
155/327	Kravje (CWTk)
156/229	Gornja Trebešinje (SWTk)
156/236	Klašnica (CWTk)
156/245	Mečkovac (SWTk)
156/317	Curlina (CWTk)
156/324	Brenica (CWTk)
157/230	Tibudže (SWTk)
157/237	Tesovište (SWTk)
157/243	Srneći Dol (CWTk)
157/300	Leskovac (CWTk)
157/315	Berbatovo (CWTk)
157/320	Dolnja Vrežina (ETk-SZ)
157/322	Dolnji Matejevci (ETk-SZ)
157/324	Kamenica (CWTk)

157/328	Popčica (CWTk)
157/338	Dugo Polje (CWTk)
158/238	Toplac (SWTk)
158/240	Beliševo (SWTk)
158/240	Ravna Reka (SWTk)
158/255	Moštanica (CWTk)
158/312	Vilandrica (CWTk)
158/322	Gornji Matejevci (ETk-SZ)
158/329	Pirkovci (ETk-SZ)
158/337	Gumerište (CWTk)
159/229	Lukovo (SWTk)
159/233	Kumarevo (SWTk)
159/234	Banja (SWTk)
159/323	Berčinac (CWTk)
200/227	Surdul (SWTk)
200/233	Katalenac (SWTk)
200/238	Joovac (SWTk)
200/304	Babušnica (ETk-TL)
200/308	Babičko (CWTk)
200/313	Grkinja (CWTk)
200/317	Emina Kutina (Prva Kutina) (ETk-SZ)
200/320	Gornja Vrežina (ETk-SZ)
<b>20</b> 0/322	Knez Selo (ETk-SZ)
200/347	Ostrovica (CWTk)
201/231	Srednji Del (SWTk)

201/236	Priboj (SWTk)
201/238	Barbarušince (CWTk)
201/304	Jašunja (CWTk)
201/307	Crkovina (CWTk)
201/324	Jasenovik (ETk-SZ)
201/331	Galibabinci (ETk-SZ)
202/223	Sajince (SWTk)
202/228	Viševci (SWTk)
202/234	Bujkovac (SWTk)
202/320	Malča (ETk-SZ)
202/325	Grbavča (ETk-SZ)
202/327	Lalinci (ETk-SZ)
202/338	Stubol (CWTk)
203/235	Korbevac (CWTk)
203/241	Suva Morava (CWTk)
203/310	Krastavče (ETk-SZ)
203/317	Jelašnica (ETk-SZ)
204/236	Sebe Vranje (SWTk)
204/259	Stajkovce (CWTk)
204/305	Gornja Kupinovica (CWTk)
204/321	Pasjača (ETk-SZ)
204/322	Oreovac (ETk-SZ)
204/327	Plužina (ETK-SZ)
205/237	Bogoševce (SWTk)
205/243	Kržince (CWTk)

205/245	Manalje (CWTk)
205/246	Tegovište (CWTk)
205/303	Gradašnica (CWTk)
205/310	Gare (ETk-SZ)
205/332	Beli Potok (ETk-SZ)
205/339	Skrobnica (ETk-SZ)
206/211	Rankovce (EMac)
206/233	Slivnica (CWTk)
206/235	Klisurica (SWTk)
206/237	Rdjavica (ETk-SZ)
206/237	Ra(v)uťovo (ETk-SZ)
206/244	Ružić (CWTk)
206/246	Džepa (CWTk)
206/303	Piskupovo (CWTk)
206/315	Gornja Studena (ETk-TL)
206/316	Dolnja Studena (ETk-TL)
206/326	Merdželat (ETk-SZ)
206/328	Niševci (ETk-SZ)
206/329	Varoš (ETk-SZ)
207/245	Dupljane (CWTk)
207/247	Garinje (CWTk)
207/302	Lipovica (ETk-SZ)
207/316	Bencarevo (ETk-TL)
207/324	Prekonoga (ETk-SZ)
207/328	Zorunovci (ETk-TL)

## -749-

207/336	Suman Topla (ETk-TL)
208/231	Crni Vr(h) (SWTk)
208/250	Predejanje (CWTk)
208/258	Vlasotince (CWTk)
208/319	Ostrovica (ETk-TL)
208/323	Djurinci (ETk-SZ)
208/325	Derven (ETk-SZ)
208/327	Slivovik (Sljivovik) (ETk-SZ)
208/331	Svrljiška Topla (ETk-SZ)
208/341	Bučje (ETk-TL)
209/233	Kriva Feja (ETk-TL)
209/235	Nesvrta (CWTk)
209/243	Baciovci (CWTk)
209/246	Manjak (CWTk)
209/300	Lomnica (CWTk)
209/318	Ravni Dol (ETk-TL)
209/324	Ribare (ETk-TL)
209/326	Zeljevo (ETk-TL)
209/328	Drajinci (ETk-TL)
209/329	Miljkovci (ETk-SZ)
209/334	Vasilj (ETk-TL)
209/337	Vina (ETk-TL)
210/224	Stajovce (SWTk)
210/247	Ljutež (CWTk)
210/256	Lopušnja (CWTk)

<b>2</b> 10 <b>/2</b> 59	Baljare (CWTk)
210/300	Kruševica (CWTk)
210/305	Ličje (ETk-SZ)
210/323	Belo Inje (ETk-TL)
211/240	Dolnji Romanovce (CWTk)
211/244	Danjino Selo (CWTk)
211/257	Brezovica (CWTk)
211/319	Gradište (ETk-TL)
211/339	Dolnja Sokolovica (ETk-TL)
212/243	Kijevac (CWTk)
212/248	Guzevje (ETk-SZ)
212/303	Ostatovica (ETk-TL)
212/317	Tamnjanica (ETk-TL)
212/322	Orešac (ETk-TL)
212/323	Crnoljevica (ETk-TL)
212/349	Leskovac (ETk-TL)
212/358	Ramni Del (ETk-SZ)
213/306	Veliki Krčimir (ETk-SZ)
213/313	Glogovac (ETk-TL)
213/317	Crveni Breg (ETk-TL)
213/333	Rgošte (ETk-TL)
213/337	Valevci (ETk-TL)
213/338	Lepena (ETk-TL)
213/341	Koželj (ETk-TL)
213/345	Marinovac (ETk-TL)

213/347	Gornja Bela Reka (ETk-TL)
214/209	Psača (EMac)
214/225	Radovnica (SWTk)
214/240	Gornja Romanovce (ETk-TL)
214/250	Rupje (ETk-SZ)
214/315	Spaj (ETK-TL)
214/327	Tijovci (ETk-TL)
214/330	Ponor (ETk-TL)
215/214	Gabor (EMac)
215/226	Bebina Poljana (SWTk)
215/242	Bitvrdja (ETk-TL)
215/258	Dean (ETk-SZ)
215/314	Vrgudinci (ETk-TL)
215/316	Vran Dol (ETk-TL)
215/336	Stipina (ETk-TL)
215/349	Grlište (ETk-TL)
216/243	Troskači (CWTk)
216/259	Svodje (ETk-SZ)
216/301	Golemo Bojnince (ETk-TL)
216/305	Strbovac (ETk-TL)
216/314	Novo Selo (ETk-TL)
216/327	Bučum (ETk-TL)
216/329	Krenta (ETk-TL)
216/331	Zine (ETk-TL)
216/334	Knjaževac (ETk-TL)

216/338	Potrkanje (ETk-TL)
216/340	Debelica (ETk-TL)
216/341	Trnovac (ETk-TL)
216/343	Vrbica (ETk-TL)
217/231	Musul, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
217/233	Ploča, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
217/240	Vučedelci (ETk-TL)
217/251	Brod (ETk-SZ)
217/254	Dobro Polje (ETk-SZ)
217/257	Ora(h) (ETk-TL)
217/316	Draževo (ETk-TL)
217/328	Mučibaba (ETk-TL)
217/336	Gornja Zuniče (ETk-TL)
217/338	Dolnja Zuniče (ETk-TL)
218/238	Topli Dol (ETk-TL)
218/249	Crna Trava (ETk-SZ)
218/304	Bogdanovac (ETk-TL)
218/312	Mokra (ETk-TL)
218/315	Moklište (ETk-TL)
218/333	Trgovište (ETk-TL)
218/341	Kraljevo Selo (ETk-TL)
218/344	Borovac (ETk-TL)
219/239	Biljanica (ETk-TL)
219/244	Vlasina Rid (ETk-TL)
219/309	Dolnja Koritnica (ETk-TL)

```
219/311
              Divljana
                         (ETk-TL)
219/313
              Bela Palanka
                            (ETk-TL)
219/326
              Lukova
                       (ETk-TL)
219/330
              Strpcl
                       (ETk-TL)
219/338
              Jelašnica
                          (ETk-SZ)
219/340
                        (ETK-TL)
              Jakovac
              Doganica, Kjustendilsko Kraište
220/233
                                                  (TWBg-3)
220/309
              Gornja Koritnica
                                 (ETk-TL)
220/311
              Oreovac
                        (ETk-TL)
220/325
              Vlahovo
                        (ETk-TL)
220/342
              Seljačka
                         (ETk-TL)
220/344
              Mali Izvor
                           (ETk-TL)
221/242
              Vlasina (Blato)
                                (ETk-TL)
221/259
                      (ETk-TL)
              Vrelo
221/303
              Linovo
                     (ETk-TL)
221/321
              Vitanovci
                          (ETk-TL)
221/329
              Dolnja Kamenica
                                (ETk-TL)
221/348
              Gorno-Linjavo, Lomsko
                                       (NWBg)
222/237
              Topli-dol, Kjustendilsko Kraište
                                                   (TWBg-3)
222/313
              Klisura (ETk-TL)
222/327
              Gornja Kamenica (ETk-TL)
222/342
              Manastir Suvodol
                                 (ETk-TL)
223/258
              Leskovica
                          (ETk-TL)
223/300
              Berduj
                       (ETk-TL)
223/301
              Ljuberažda
                           (ETk-TL)
```

223/317	Glama (ETk-TL)
223/322	Miranovac (ETk-TL)
223/324	Izvor-Jalovnik (ETk-TL)
223/341	Ošljane (ETk-TL)
224/214	Zeligovo (EMac)
224/237	Božica, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
224/302	Gorčinci (ETk-TL)
224/303	Suračevo (ETk-TL)
224/305	Izvor (ETk-TL)
225/300	Radinjinci (ETk-TL)
225/312	Tijelovac (ETk-TL)
225/315	Ljubatovica (ETk-TL)
225/325	Kalna (ETk-TL)
225/335	Radičevci (ETk-TL)
226/315	Sinjac (ETk-TL)
226/319	Orlja (ETk-TL)
227/226	Zli-dol, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
227/255	Crvena Jabelka (ETk-TL)
227/303	Draginac (Zlokučanje) (ETk-TL)
227/305	Radoševci (ETk-TL)
227/310	Ponor (Pirotski) (ETk-TL)
227/322	Stanjanci (ETk-TL)
227/339	Novo Korito (ETk-TL)
228/303	Vava (ETk-TL)
228/308	Zaplanje (ETk-SZ)

228/314	Crnoklište (ETk-TL)
229/225	Brankovci, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
229/230	Bosiligrad (TWBg-3)
229/324	Baltaberilovci (ETk-TL)
229/345	Rakovica, Kulsko (NWBg)
230/259	Valuniš (Valniš) (ETk-TL)
230/305	Pasjača (ETk-TL)
230/308	Kostur (ETk-TL)
230/309	Blato (ETk-TL)
230/319	Cerova (ETK-TL)
230/350	Staropatica, Kulsko (NWBg)
231/231	Izvor, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
231/234	Metoxija, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
231/304	Sina glava (Sinja glava) (ETk-TL)
- , -	(
231/311	V. Suvodol (ETk-TL)
•	
231/311	V. Suvodol (ETk-TL)
231/311	V. Suvodol (ETk-TL) Staničenje (ETk-TL)
231/311 231/312 231/320	V. Suvodol (ETk-TL) Staničenja (ETk-TL) Mirkovci (ETk-TL)
231/311 231/312 231/320 231/358	V. Suvodol (ETk-TL)  Staničenja (ETk-TL)  Mirkovci (ETk-TL)  Kulsko (NWBg)
231/311 231/312 231/320 231/358 232/227	V. Suvodol (ETk-TL)  Staničenje (ETk-TL)  Mirkovci (ETk-TL)  Kulsko (NWBg)  Mlekominci, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
231/311 231/312 231/320 231/358 232/227 232/307	V. Suvodol (ETk-TL)  Staničenje (ETk-TL)  Mirkovci (ETk-TL)  Kulsko (NWBg)  Mlekominci, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)  Rasnica (ETk-TL)
231/311 231/312 231/320 231/358 232/227 232/307 232/322	V. Suvodol (ETk-TL)  Staničenje (ETk-TL)  Mirkovci (ETk-TL)  Kulsko (NWBg)  Mlekominci, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)  Rasnica (ETk-TL)  Tioštica (ETk-TL)
231/311 231/312 231/320 231/358 232/227 232/307 232/322 233/308	V. Suvodol (ETk-TL)  Steničenje (ETk-TL)  Mirkovci (ETk-TL)  Kulsko (NWBg)  Mlekominci, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)  Rasnica (ETk-TL)  Tioštica (ETk-TL)  Čivlik (Barječivlik) (ETk-TL)

233/341	Ošane, Belogradčiško (TWBg-1)
233/346	Car Šišmanovo, Kulsko (NWBg)
234/301	Cerev Del (ETk-TL)
234/303	Kamik (ETk-TL)
234/305	Prisjan (ETk-TL)
234/314	Sopot (ETk-TL)
234/332	Stakevci, Belogradčiško (TWBg-1)
235/225	Dolno-Ujno, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
235/236	Kosovo, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
235/325	Crni Vr(h) (ETk-TL)
236/309	Pirot (ETk-TL)
236/313	Nišor (ETk-TL)
236/336	Praužda, Belogradčiško (TWBg-1)
237/232	Trekljano, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
237/306	Dolnja Držina (ETk-TL)
238/203	Kiselica (EMac)
238/216	Zilenci, Kjustendilsko (Kjus)
238/310	Berilovac (ETk-TL)
238/313	Dobri Dol (ETk-TL)
238/357	Car Petrovo, Kulsko (NWBg)
239/227	Zlogoš, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
239/232	Gabreševci, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
<b>2</b> 39 <b>/2</b> 50	Trensko (TWBg-2)
239/333	Verbovo, Belogradčiško (TWBg-1)
239/350	Gramada, Kulsko (NWBg)

240/230	Dobri-dol, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
240/301	Gornja Držina (ETk-TL)
240/331	Čuprenja, Belogradčiško (TWBg-1)
240/337	Belogradčik (TWBg-1)
240/346	Makreš, Kulsko (NWBg)
241/215	Bogoslov, Kjustendilsko (Kjus)
242/217	Kjustendilsko (Kjus)
242/315	Gostuša (ETk-TL)
242/332	Tergovište, Belogradčiško (TWBg-1)
242/342	Bela, Belogradčiško (NWBg)
243/216	Slokoštica, Kustendilsko Kraište (Kjus)
243/221	Šiškoci, Kustendilsko Kraište (Kjus)
243/223	Reždavica, Kustendilsko Kraište (Kjus)
243/303	Ciniglavci (ETk-TL)
243/355	Vojnica, Vidinsko (NWBg)
243/335	Borovica, Belogradčiško (TWBg-1)
243/344	Aleksandrovo, Belogradčiško (NWBg)
244/249	Filipovci, Trensko (TWBg-2)
244/329	Gorni-Lom, Belogradčiško (TWBg-1)
244/331	Repljana, Belogradčiško (TWBg-1)
244/338	Orešec, Belogradčiško (TWBg-1)
245/352	Ivanovci, Vidinsko (NWBg)
245/402	Gerci, Vidinsko (NWBg)
246/337	Verbovčec, Belogradčiško (TWBg-1)
246/340	Skomlja,Belogradčiško (NWBg)

246/359	Bela-Rada, Vidinsko (NWBg)
247/217	Ternovlak, Kjustendilsko Kraište (Kjus)
247/219	Konjavo, Kjustendilsko Kraište (Kjus)
247/229	Zabljano, Radomirsko (CWBg)
247/339	Medovnica, Belogradčiško (TWBg-1)
247/343	Kostičovci, Belogradčiško (NWBg)
247/410	Novoselsko (NWBg)
248/304	Petrlaš (TWBg-2)
248/248	Baba, Trensko (TWBg-2)
248/345	Izvor, Vidinsko (NWBg)
248/348	Visok (ETk-TL)
248/353	Zeglica, Vidinsko (NWBg)
249/233	Kovačevica, Radomirsko (CWBg)
249/234	Sirištnik, Radomirsko (CWBg)
249/358	Tatardžik, Vidinsko (NWBg)
250/357	Ružinci, Belogradčiško (NWBg)
250/402	Smerdan, Vidinsko (NWBg)
251/215	Nevestino, Kjustendilsko Kraište (Kjus)
251/347	Mali-Drenovec, Vidinsko (NWBg)
252/232	Čelinci, Radomirsko (CWBg)
252/328	Prevala, Ferdinandsko (TWBg-1)
252/400	Vidin (NWBg)
253/323	Ciporovci, Berkovsko (TWBg-1)
254/339	Belo-pole, Belogradčiško (TWBg-1)
255/244	Breznik (TWBg-2)

	<b>-759-</b>
255/246	Dolni-Romanci, Brezniško (TWBg-2)
255/349	Arčar, Vidinsko (NWBg)
256/225	Zituša, Radomirsko (CWBg)
256/256	Dragoman, Sofijsko (Sof)
256/333	Belotinci, Belogradčiško (TWBg-1)
256/336	Černo-pole, Belogradčiško (NWBg)
257/236	Batanovci, Radomirsko (CWBg)
257/244	Babica, Brezniško (TWBg-2)
257/346	Tolovica, Lomsko (NWBg)
258/211	Skrino, Dupniško (CWBg)
<b>2</b> 58 <b>/</b> 228	Boboraci, Radomirsko (CWBg)
258/231	Verba, Radomirsko (CWBg)
258/233	Radomir (CWBg)
258/301	Caribrod (TWBg-2)
259/215	Golemi-Verbovnik, Dupniško (CWBg)
259/326	Beli-mel, Ferdinandsko (NWBg)
259/342	čorljovo, Lomsko (NWBg)
300/209	Boboševo, Dupniško (CWBg)
300/240	Meštica, Brezniško (TWBg-2)
301/207	Dragodan, Dupniško (CWBg)
301/333	Dolna-Riksa, Ferdinandsko (NWBg)
302/236	Pernik (TWBg-2)
303/251	Slivnica, Sofijsko (Sof)
304/205	Kočarinovo, Dupniško (CWBg)
304/256	Vasilovci, Sofijsko (Sof)

304/312	Kotenovci, Berkovsko (NWBg)
304/340	Brusarci, Lomsko (NWBg)
305/220	Djakovo, Dupniško (CWBg)
305/334	Slavotin, Ferdinandsko (NWBg)
306/252	Opi-Cvet, Sofijsko (Sof)
306/327	Gorna-Verenica, Ferdinandsko (NWBg)
306/347	Orsoja, Lomsko (NWBg)
307/204	Ginci (Sof)
307/205	Stob, Dupniško (CWBg)
307/216	Dupnica (CWBg)
307/314	Berkovica (NWBg)
307/336	Slivovik, Lomsko (NWBg)
308/207	Rila, Dupnica (CWBg)
308/232	Studena, Sofijsko (Sof)
308/241	Grdoman (Sof)
308/243	Verdikal, Sofijsko (Sof)
308/247	Gurmazovo-Proleša, Sofijsko (Sof)
308/326	Dolna-Verenica, Rahovsko (NWBg)
308/343	Vasilovci, Lomsko (NWBg)
309/247	Proleša, Sofijsko (Sof)
309/330	Velkova-Slatina, Ferdinandsko (NWBg)
310/231	Krapec, Sofijsko (Sof)
310/242	Ivanjane (Sof)
310/244	Gurmazovo, Sofijsko (Sof)
310/312	Klisura, Berkovsko (NWBg)

310/337	Medkovec, Lomsko (NWBg)
310/344	Stalijska-Mahala, Lomsko (NWBg)
311/250	Šijakovci (Sof)
311/319	Borovci, Berkovsko (NWBg)
311/345	Vlaška-Mahala, Lomsko (NWBg)
312/237	Vladaja, Sofijsko (Sof)
312/328	Studeno-buče, Ferdinandsko (NWBg)
312/333	Bezdenica, Ferdinandsko (NWBg)
313/325	Ferdinand (NWBg)
314/201	Zagežene (Sof)
314/242	Suxodol, Sofijsko (Sof)
314/256	Cibaovce (Sof)
314/313	Slatina, Berkovsko (NWBg)
314/331	Virove, Ferdinandsko (NWBg)
314/349	Lom (NWBg)
315/231	Čupetlovo, Sofijsko (Sof)
315/240	Knjaževo, Sofijsko (Sof)
315/241	Gorna-Banja, Sofijsko (Sof)
315/259	Zaselje-Iskrec, Sofijsko (Sof)
315/318	Gušanci, Berkovsko (NWBg)
315/335	Dolno-Cerovene, Lomsko (NWBg)
315/348	Golinci, Lomsko (NWBg)
316/239	Bojana, Sofijsko (Sof)
317/228	Jarlovo, Samokovsko (CWBg)
317/247	Mramor, Sofijsko (Sof)

317/248	Dobroslavci, Sofijsko (Sof)
317/332	Gabrovnica, Ferdinandsko (NWBg)
317/336	Delgodelci, Lomsko (NWBg)
318/218	Separevo, Dupniško (CWBg)
318/244	Vrebnica, Sofijsko (Sof)
318/247	Mirovjane (Sof)
318/303	Zimevica, Sofijsko (Sof)
318/312	Veršec, Berkovsko (NWBg)
319/238	Dragalevci, Sofijsko (Sof)
319/246	Trevič (Sof)
319/249	Ziten (Sof)
319/251	Ketina (Sof)
319/254	Cerecel, Sofijsko (Sof)
319/343	Komoštica, Lomsko (NWBg)
319/350	Dolno-Linjavo, Lomsko (NWBg)
320/248	Kumarica (Sof)
320/251	Brezje (Sof)
320/300	Cerovo, Sofijsko (Sof)
320/312	Dolna-Bela-Rečka, Vračansko (NWBg)
320/338	Progorelec, Lomsko (NWBg)
321/242	Sofija (Sof)
321/244	Birimirci, Sofijsko (Sof)
321/245	Obradovci, Sofijsko (Sof)
321/250	Kurilo (Sof)
321/257	Svoge (Sof)

321/308	Dupni-vrex, Vračansko (NWBg)
321/311	Bela-Rečka, Vračansko (NWBg)
321/314	Dolno-Ozirovo, Vračansko (NWBg)
321/331	Klisurica, Ferdinandsko (NWBg)
322/235	Bistrica, Sofijsko (Sof)
322/259	Zelen (Sof)
322/330	Portitovci, Ferdinandsko (NWBg)
322/331	Golemo-Merčevo, Ferdinandsko (NWBg)
322/338	Kotenovci, Lomsko (NWBg)
322/348	Kovačica, Lomsko (NWBg)
323/247	Svetovračure (Sof)
323/253	Rebrovo (Sof)
<b>323/</b> 339	Vojnici, Lomsko (NWBg)
323/344	Dušilnica, Lomsko (NWBg)
324/248	Podgumec
324/252	Lukovo (Sof)
324/254	Batulija (Sof)
324/302	Lakatnik, Sofijsko (Sof)
325/235	Kokaljane, Sofijsko (Sof)
325/243	Vraždebna, Sofijsko (Sof)
325/307	Osikovo, Vračansko (NWBg)
325/339	Cerni-Vrex, Lomsko (NWBg)
325/345	Mokreš, Lomsko (NWBg)
326/240	Busmanci, Sofijsko (Sof)
326/245	Čepinci, Sofijsko (Sof)

326/248	Vojnegovci, Sofijsko (Sof)
326/331	Kobiljak, Ferdinandsko (NWBg)
327/222	Reljovo, Samokovsko (CWBg)
327/248	Lokorsko, Sofijsko (Sof)
327/341	Belčedrem, Lomsko (NWBg)
327/349	Labec, Lomsko (NWBg)
328/240	Kazičene, Sofijsko (Sof)
328/241	Krivina (Sof)
328/258	Bakovo (Sof)
328/316	Babino, Vračansko (NWBg)
329/244	Čelopečene, Sofijsko (Sof)
329/344	Krumovo, Lomsko (NWBg)
329/347	Ignatevo, Lomsko (NWBg)
330/223	Rajovo, Samokovsko (CWBg)
330/236	Dolni-Lozenec, Sofijsko (Sof)
330/247	Kremikovci, Sofijsko (Sof)
330/331	Gromošin, Ferdinandsko (NWBg)
330/345	Razgrad-mahala, Lomsko (NWBg)
331/223	Siroki-dol, Samokovsko (CWBg)
331/242	Dolni Bogrov (Sof)
331/244	Butunec, Sofijsko (Sof)
331/246	Dospej, Somokovsko (CWBg)
331/247	Seslavci, Sofijsko (Sof)
331/311	Zgorigrad, Vračansko (NWBg)
331/313	Bistrec, Vračansko (NWBg)

331/319	Liljače, Vračansko (NWBg)
332/221	Prodanovci, Samokovsko (CWBg)
332/240	Barijevo, Sofijsko (Sof)
332/243	Gorni Bogrov (Sof)
332/258	Osenovlak (Sof)
332/313	Nefela, Vračansko (NWBg)
332/332	Lexčevo, Ferdinandsko (NWBg)
333/312	Vračansko (NWBg)
333/313	Varbešnica, Vračansko (NWBg)
334/220	Samokov (CWBg)
334/222	Dragušinovo, Samokovsko (CWBg)
334/224	Zlokučene, Samokovsko (CWBg)
334/246	Bukorovci, Sofijsko (Sof)
334/251	Jablanica, Sofijsko (Sof)
334/311	Medkovec, Vračansko (NWBg)
334/328	Lesura, Vračansko (NWBg)
335/320	Čiren, Vračansko (NWBg)
335/332	Beli-Brad, Raxovsko (NWBg)
336/240	Seremet, Sofijsko (Sof)
336/242	Griguvero (Sof)
336/308	Čelopek, Vračansko (NWBg)
336/309	Pavolče, Vračansko (NWBg)
336/335	Dolna-Gnojnica, Raxovsko (NWBg)
337/245	Zeljava, Sofijsko (Sof)
337/316	Kostalevo, Vračansko (NWBg)

338/243	Stolnik, Sofijsko (Sof)
338/259	Radotina, Orxanijsko (NWBg)
339/245	Elešnica (Sof)
339/311	Krapec, Vračansko (NWBg)
339/335	Monastirište, Raxovsko (NWBg)
340/240	Dolna Malina (Sof)
340/333	Xajredin, Ranovsko (NWBg)
341/257	Litakovo, Orxanijsko (NWBg)
341/303	Ljuti-dol, Vračansko (NWBg)
341/307	Rebarkovo, Vračansko (NWBg)
341/329	Malorad Raxovsko (NWBg)
342/304	Tipčenica, Vračansko (NWBg)
343/233	Vakarel, Sofijsko (Sof)
343/246	Čurek, Sofijsko (Sof)
343/308	Dermanci, Vračansko (NWBg)
343/331	Rogozen, Ranovsko (NWBg)
343/333	Berzina, Raxovsko (NWBg)
344/310	Dolna-Kremena, Vračansko (NWBg)
344/319	Golemo-Peštene, Vračansko (NWBg)
345/245	Osoica, Sofijsko (Sof)
345/254	Vračeš, Orxanijsko (NWBg)
345/302	Lipnica, Orxanijsko (NWBg)
345/326	Borovan, Beloslatinsko (NWBg)
345/339	Butan, Raxovsko (NWBg)
346/200	Kalimanci (EMac)

346/219	Dolna-Banja, Ihtimansko (CWBg)
346/257	Skravena, Orxanijsko (NWBg)
348/254	Orxanije (NWBg)
348/310	Vlaško-selo, Vračansko (Zarevec) (NWBg)
348/318	Virovsko, Beloslatinsko (NWBg)
349/226	Ihtimansko (CWBg)
349/239	Bajlovo, Sofijsko (Novoselsko) (Sof)
349/245	Gorno-Kamarci, Sofijsko (Sof)
349/301	Boženica, Orxanijsko (CWBg)
349/313	Gorna-Bešovica, Vračansko (NWBg)
351/221	Vasilica, Ihtimansko (CWBg)
351/255	Ležane, Orxanijsko (NWBg)
351/317	Vərbica, Beloslatinsko (NWBg)
352/245	Stergel, Pirdopsko (CWBg)
352/341	Bukjovci, Raxovsko (NWBg)
354/259	Kalugerovo, Orxanijsko (NWBg)
354/319	Gabare, Beloslatinsko (NWBg)
355/213	Sestrimo, Ihtimansko (CWBg)
355/315	Deršan, Beloslatinsko (NWBg)
356/309	Roman, Vračansko (NWBg)
357/328	Beloslatinsko (NWBg)
358/344	Raxovsko (NWBg)
400/258	Praveška-Lekavica, Orxanijsko (NWBg)
401/256	Osikovica, Orxanijsko (NWBg)
403/323	Enica, Beloslatinsko (NWBg)

406/331	Kneže, Raxovsko (NWBg)
409/309	Petrovene, Lukovitsko (NWBg)
409/322	Kojnare, Beloslatinsko (NWBg)
410/313	Lukovitsko (NWBg)
411/242	Pirdopsko
432/328	Dolna-Mitropolija, Plevensko (NWBg)

### REFERENCE INDEX OF VILLAGES

243/344	Aleksandrovo, Belogradčiško (NWBg)
255/349	Arčar, Vidinsko (NWBg)
248/248	Baba, Trensko (TWBg-2)
215/226	Babina Poljana (SWTk)
328/316	Babino, Vračansko (NWBg)
257/244	Babica, Brezniško (TWBg-2)
200/308	Babičko (CWTk)
200/304	Babušnica (ETk-TL)
349/239	Bajlovo, Sofijsko (Novoselsko) (Sof)
328/258	Bakovo (Sof)
210/259	Baljare (CWTk)
229/324	Baltaberilovci (ETk-TL)
159/234	Banja (SWTk)
201/238	Barbarušince (CWTk)
332/240	Barijevo, Sofijsko (Sof)
233/308	Barječivlik (Čivlik) (ETk-TL)
257/236	Batanovci, Radomirsko (CWBg)
324/254	Batulija (Sof)
209/243	Baciovci (CWTk)
312/333	Bezdenica Ferdinandsko (NWBg)
242/342	Bela, Belogradčiško (NWBg)
219/313	Bela Palanka (ETk-TL)
246/359	Bela-Rada, Vidinsko (NWBg)

321/311	Bela-Rečka, Vračansko (NWBg)
335/332	Beli-Brod, Raxovsko (NWBg)
259/326	Beli-mel, Ferdinandsko (NWBg)
205/332	Beli Potok (ETk-SZ)
158/240	Beliševo (SWTk)
210/323	Belo Inje (ETk-TL)
240/337	Belogradčik (TWBg-1)
254/339	Belo-pole, Belogradčiško (TWBg-1)
357/328	Beloslatinsko (NWBg)
256/333	Belotinci, Belogradčiško (TWBg-1)
207/316	Bencarevo (ETk-TL)
157/315	Berbatovo (CWTk)
223/300	Berduj (ETk-TL)
238/310	Berilovac (Serb TL) ETk-TL)
307/314	Berkovica (NWBg)
159/323	Berčinac (CWTk)
219/239	Biljanica (ETk-TL)
321/244	Birimirci, Sofijsko (Sof)
331/313	Bistrec, Vračansko (NWBg)
322/235	Bistrica, Sofijsko (Sof)
215/242	Bitvrdja (ETk-TL)
230/309	Blato (ETk-TL)
258/228	Boboraci, Radomirsko (CWBg)
300/209	Boboševo, Dupniško (CWBg)
218/304	Bogdanovac (ETk-TL)

241/215	Bogoslov, Kjustendilsko (Kjus)
205/237	Bogoševce (SWTk)
349/301	Boženica, Orxanijsko (NWBg)
224/237	Božica, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
316/239	Bojana, Sofijsko (Sof)
345/326	Borovan, Beloslatinsko (NWBg)
218/344	Borovac (ETk-TL)
243/335	Borovica, Belogradčiško (TWBg-1)
311/319	Borovci, Berkovsko (NWBg)
229/230	Bosiligrad (TWBg-3)
229/225	Brankovci, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
320/251	Brezje (Sof)
255/244	Breznik (TWBg-2)
211/257	Brezovica (CWTk)
156/324	Brenica (CWTk)
217/251	Brod (ETk-SZ)
304/340	Brusarci, Lomsko (NWBg)
146/228	Bujanovac (SWTk)
202/234	Bujkovac (SWTk)
352/341	Bukjovci, Raxovsko (NWBg)
334/246	Bukorovci, Sofijsko (Sof)
326/240	Busmanci, Sofijsko (Sof)
345/339	Butan, Raxovsko (NWBg)
331/244	Butunec, Sofijsko (Sof)
208/341	Bučje (ETk-TL)

216/327	Bučum (ETK-TL)
327/341	Belčedrem, Lomsko (NWBg)
343/333	Berzina, Raxovsko (NWBg)
228/303	Vava (ETk-TL)
343/233	Vakarel, Sofijsko (Sof)
213/337	Valevci (ETk-TL)
230/259	Valuniš (Valniš) (ETk-TL)
206/329	Varoš (ETk-SZ)
351/221	Vasilica, Ihtimansko (CWBg)
209/334	Vasilj (ETk-TL)
308/343	Vasilovci, Lomsko (NWBg)
304/256	Vasilovci, Sofijsko (Sof)
213/306	Veliki Krčimir (ETk-SZ)
308/243	Verdikal, Sofijsko (Sof)
252/400	Vidin (NWBg)
158/312	Vilandrica (CWTk)
209/337	Vina (ETk-TL)
314/331	Virove, Ferdinandsko (NWBg)
348/318	Virovsko, Beloslatinsko (NWBg)
248/348	Visok (ETk-TL)
221/321	Vitanovci (ETk-TL)
505\558	Viševci (SWTk)
312/237	Vladaja, Sofijsko (Sof)
152/241	Vlase (SWTk)
221/242	Vlasina (Blato) (ETk-TL)

219/244	Vlasina Rid (ETk-TL)
208/258	Vlasotince (CWTk)
311/345	Vlaška-mahala, Lomsko (NWBg)
348/310	Vlaško-selo, Vračansko (Zarevec) (NWBg)
220/325	Vlahovo (ETk-TL)
326/248	Vojnegovci, Sofijsko (Sof)
243/355	Vojnica, Vidinsko (NWBg)
323/339	Vojnici, Lomsko (NWBg)
325/243	Vraždebna, Sofijsko (Sof)
215/316	Vran Dol (ETk-TL)
155/233	Vranje (SWTk)
333/312	Vračansko (NWBg)
345/254	Vračeš, Orxanijsko (NWBg)
216/343	Vrbica (ETk-TL)
215/314	Vrgudinci (ETk-TL)
153/329	Vrelo (CWTk)
221/259	Vrelo (ETk-TL)
318/244	Vrebnica, Sofijsko (Sof)
217/240	Vučidelci (ETk-TL)
309/330	Velkova-Slatina, Ferdinandsko (NWBg)
<b>2</b> 58/231	Verba, Radomirsko (CWBg)
333/313	Verbešnica, Vračansko (NWBg)
351/317	Verbica, Beloslatinsko (NWBg)
239/333	Verbovo, Belogradčiško (TWBg-1)
246/337	Verbovčec, Belogradčiško (TWBg-1)

318/312	Veršec, Berkovsko (NWBg)
354/319	Gabare, Beloslatinsko (NWBg)
215/214	Gabor (EMac)
239/232	Gabreševci, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
256/317	Gabrovac (CWTk)
317/332	Gabrovnica, Ferdinandsko (NWBg)
201/331	Galibabinci (ETk-SZ)
205/310	Gare (ETk-SZ)
207/247	Garinje (CWTk)
307/204	Ginci (Sof)
223/317	Glama (ETk-TL)
213/313	Glogovac (ETk-TL)
128/227	Gnjilane (SWTk)
259/215	Golemi-Verbovnik, Dupniško (CWBg)
216/301	Golemo Bojnince (ETK-TL)
322/331	Golemo-Merčevo, Ferdinandsko (NWBg)
344/319	Golemo-Peštene, Vračansko (NWBg)
151/243	Golemo Selo (SWTk)
315/348	Golinci, Lomsko (NWBg)
315/241	Gorna-Banja, Sofijsko (Sof)
349/313	Gorna-Bešovica, Vračansko (NWBg)
306/327	Gorna-Verenica, Ferdinandsko (NWBg)
332/243	Gorni Bogrov (Sof)
244/329	Gorni-Lom, Belogradčiško (TWBg-1)
349/245	Gorno-Kamarci, Sofijsko (Sof)

## -775-

221/348	Gorno-Linjavo, Lomsko (NWBg)
213/347	Gornja Bela Reka (ETk-TL)
200/320	Gornja Vrežina (ETk-SZ)
149/230	Gornja Vrtogaš (SWTk)
240/301	Gornja Držina (ETk-TL)
<b>2</b> 17/336	Gornja Zuniče (ETk-TL)
222/327	Gornja Kamenica (ETk-TL)
220/309	Gornja Koritnica (ETk-TL)
204/305	Gornja Kupinovica (CWTk)
214/240	Gornja Romanovce (ETk-TL)
206/315	Gornja Studena (ETk-TL)
156/229	Gornja Trevešinje (SWTk)
158/322	Gornji Matejevci (ETk-SZ)
224/303	Gorčinci (ETk-TL)
242/315	Gostuša (ETk-TL)
205/303	Gradašnica (CWTk)
211/319	Gradište (ETk-TL)
154/242	Gradnja (SWTk)
239/350	Gramada, Kulsko (NWBg)
112/237	Gračanica (SWTk)
202/325	Grvavča (ETk-SZ)
308/241	Grdoman (Sof)
336/242	Grigorevo (Sof)
200/313	Grkinja (CWTk)
215/349	Grlište (ETk-TL)

330/331	Gromošin, Ferdinandsko (NWBg)
212/248	Guzevje (ETk-SZ)
158/337	Gumerište (CWTk)
310/244	Gurmazovo, Sofijsko (Sof)
308/247	Gurmazovo-Proleša, Sofijsko (Sof)
315/318	Gušanci, Berkovsko (NWBg)
245/402	Gerci, Vidinsko (NWBg)
211/244	Danjino Selo (CWTk)
055/219	Dvorane (SWTk)
215/258	Dean (ETk-SZ)
216/340	Debelica (ETk-TL)
208/325	Derven (ETk-SZ)
343/308	Dermanci, Vračansko (NWBg)
206/246	Džepa (CWTk)
219/311	Divljana (ETk-TL)
305/220	Djakovo, Dupniško (CWBg)
208/323	Djurinci (ETk-SZ)
238/313	Dobri Dol (ETk-TL)
240/230	Dobri-dol, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
217/254	Dobro Polje (ETk-SZ)
317/248	Dobroslavci, Sofijsko (Sof)
220/233	Doganica, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
346/219	Dolna-Banja, Ihtimansko (CWBg)
320/312	Dolna-Bela-Rečka, Vračansko (NWBg)
308/326	Dolna-Verenica, Rahovsko (NWBg)

336/335	Dolna-Gnojnica, Raxovsko (NWBg)
344/310	Dolna-Kremena, Vračansko (NWBg)
340/240	Dolna Malina (Sof)
432/328	Dolna-Mitropolija, Plevensko (NWBg)
301/333	Dolna-Riksa, Ferdinandsko (NWBg)
331/242	Dolni Bogrov (Sof)
330/236	Dolni-Lozenec, Sofijsko (Sof)
255/246	Dolni-Romanci, Brezniško (TWBg-2)
319/350	Dolno-Linjavo, Lomsko (NWBg)
321/314	Dolno-Ozirovo, Vračansko (NWBg)
235/225	Dolno-Ujno, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
315/335	Dolno-Cerovene, Lomsko (NWBg)
157/320	Dolnja Vrežina (ETk-SZ)
237/306	Dolnja Držina (ETk-TL)
217/338	Dolnja Zuniče (ETk-TL)
221/329	Dolnja Kamenica (ETk-TL)
219/309	Dolnja Koritnica (ETk-TL)
157/322	Dolnji Matejevci (ETk-SZ)
211/240	Dolnji Romanovce (CWTk)
211/339	Dolnja Sokolovica (ETk-TL)
206/316	Dolnja Studena (ETk-TL)
331/246	Dospej, Samokovsko (CWBg)
319/238	Dragalevci, Sofijsko (Sof)
227/303	Draginac (Zlokučanje) (ETk-TL)
301/207	Dragodan, Dupniško (CWBg)

256/256	Dragoman, Sofijsko (Sof)
334/222	Dragušinovo, Samokovsko (CWBg)
217/316	Draževo (ETk-TL)
309/328	Drajinci (ETk-TL)
259/341	Drenovec, Lomsko (NWBg)
153/238	Drenovac (SWTk)
157/338	Dugo Polje (CWTk)
207/245	Dupljane (CWTk)
321/308	Dupni-vrex, Vračansko (NWBg)
307/216	Dupnica (CWBg)
323/344	Dušilnica, Lomsko (NWBg)
317/336	Delgodelci, Lomsko (NWBg)
355/315	Deršan, Beloslatinsko (NWBg)
339/245	Elešnica (Sof)
200/317	Emina Kutina (Prva Kutina) (ETk-SZ)
403/323	Enica, Beloslatinsko (NWBg)
247/229	Žabljano, Radomirsko (CWBg)
248/353	Zeglica, Vidinsko (NWBg)
224/214	Zeligovo (EMac)
337/245	Zeljava, Sofijsko (Sof)
209/326	Zeljevo (ETk-TL)
238/216	Zilenci, Kjustendilsko (Kjus)
319/249	Ziten (Sof)
<b>256/22</b> 5	Zituša, Radomirsko (CWBg)
216/331	Zlne (ETk-TL)

314/201	Zagežene (Sof)
228/308	Zaplanje (ETk-SZ)
315 <b>/</b> 259	Zaselje-Iskrec, Sofijsko (Sof)
331/311	Zgorigrad, Vračansko (NSWBg)
3 <b>22/2</b> 59	Zelen (Sof)
318/303	Zimevica, Sofijsko (Sof)
227/226	Zli-dol, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
239/227	Zlogoš, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
227/303	Zlokučanje (Draginac) (ETk-TL)
334/224	Zlokučene, Samokovsko (CWBg)
207/328	Zorunovci (ETk-TL)
310/242	Ivanjane (Sof)
245/352	Ivanovci, Vidinsko (NWBg)
329/347	Ignatevo, Lomsko (NWBg)
248/345	Izvor, Vidinsko (NWBg)
231/231	Izvor, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
224/305	Izvor (ETk-TL)
223/324	Izvor-Jalovnik (ETk-TL)
349/226	Ixtimansko (CWBg)
334/251	Jablanica, Sofijsko (Sof)
219/340	Jakovac (ETK-TL)
317/228	Jarlovo, Samokovsko (CWBg)
201/324	Jasenovik (ETk-SZ)
201/304	Jašunja (CWTk)
219/338	Jelašnica (ETk-TL)

203/317	Jelašnica (ETk-SZ)
200/238	Joovac (SWTk)
328/240	Kazičene, Sofijsko (Sof)
346/200	Kalimanci (EMac)
225/325	Kalna (ETk-TL)
354/259	Kalugerovo, Orxanijsko (NWBg)
157/324	Kamenica (CWTk)
234/303	Kamik (ETk-TL)
200/233	Katalenac (SWTk)
212/243	Kijevac (CWTk)
238/203	Kiselica (EMac)
242/217	Kjustendilsko (Kjus)
156/236	Klašnica (CWTk)
310/312	Klisura, Berkovsko (NWBg)
222/313	Klisura (ETk-TL)
321/331	Klisurica, Ferdinandsko (NWBg)
206/235	Klisurica (SWTk)
200/322	Knez Selo (ETk-SZ)
406/331	Kneža, Raxovsko (NWBg)
216/334	Knjaževac (ETk-TL)
0.5 64.0	
315/240	Knjaževo, Sofijsko (Sof)
315/240	Knjaževo, Sofijsko (Sof) Kobiljak, Ferdinandsko (NWBg)
_	
326/331	Kobiljak, Ferdinandsko (NWBg)

409/322	Kojnare, Beloslatinsko (NWBg)
325/235	Kokaljane, Sofijsko (Sof)
319/343	Komoštica, Lomsko (NWBg)
153/321	Komren (CWTk)
247/219	Konjavo, Kjustendilsko Kraište (Kjus)
203/235	Korbevac (CWTk)
235/236	Kosovo, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
337/316	Kostalevo, Vračansko (NWBg)
247/343	Kostičovci, Belogradčiško (NWBg)
230/308	Kostur (ETk-TL)
304/317	Kotenovci, Berkovsko (NWBg)
322/338	Kotenovci, Lomsko (NWBg)
304/205	Kočarinovo, Dupniško (CWBg)
155/327	Kravje (CWTk)
218/341	Kraljevo Selo (ETk-TL)
339/311	Krapec, Vračansko (NWBg)
310/231	Krapec, Sofijsko (Sof)
203/310	Krastavče (ETk-SZ)
330/247	Kremikovci, Sofijsko (Sof)
216/329	Krenta (ETk-TL)
205/243	Kržince (CWTk)
209/233	Kriva Feja (ETk-TL)
328/241	Krivina (Sof)
329/344	Krumovo, Lomsko (NWBg)
152/332	Krupac (CWTk)

210/300	Kruševica (CWTk)
154/243	Krušja Glava (SWTk)
231/358	Kulsko (NWBg)
159/233	Kumarevo (SWTk)
320/248	Kumarica (Sof)
321/250	Kurilo (Sof)
319/251	Ketina (Sof)
327/349	Labec, Lomsko (NWBg)
324/302	Lakatnik, Sofijsko (Sof)
202/327	Lalinci (ETk-SZ)
213/338	Lepena (ETk-TL)
157/300	Leskovac (ETk-TL)
212/349	Leskovac (ETk-TL)
154/324	Leskovik (CWTk)
223/258	Leskovica (ETk-TL)
334/328	Lesura, Vračansko (NWBg)
332/332	Lexčevo, Ferdinandsko (NWBg)
331/319	Liljače, Vračansko (NWBg)
221/303	Linovo (ETk-TL)
345/302	Lipnica, Orxanijsko (NWBg)
207/302	Lipovica (ETk-SZ)
341/257	Litakovo, Orxanijsko (NWBg)
210/305	Ličje (ETk-SZ)
<b>22</b> 5/315	Ljubatovica (ETk-TL)
223/301	Ljuberažda (ETk-TL)
	•

135/326	Ljupten (SWTk)
210/247	Ljutež (CWTk)
341/303	Ljuti-dol, Vračansko (NWBg)
327/248	Lokorsko, Sofijsko (Sof)
314/349	Lom (NWBg)
209/300	Lomnica (CWTk)
210/256	Lopušnja (CWTk)
219/326	Lukova (ETk-TL)
410/313	Lukovitsko (NWBg)
324/252	Lukovo (Sof)
159/229	Lukovo (SWTk)
351/255	Ležane, Orxanijsko (NWBg)
240/346	Makreš, Kulsko (NWBg)
251/347	Mali-Drenovec, Vidinsko (NWBg)
220/344	Mali Izvor (ETk-TL)
341/329	Malorad, Raxovsko (NWBg)
153/314	Malošište (CWTk)
202/320	Malča (ETk-SZ)
205/245	Manalje (CWTk)
209/246	Manjak (CWTk)
213/345	Marinovac (ETk-TL)
150/318	Medjurova (CWTk)
334/311	Medkovec, Vračansko (NWBg)
310/337	Medkovec, Lomsko (NWBg)
247/339	Medovnica, Belogradčiško (TWBg-1)

147/323	Mezgraja (CWTk)
206/326	Merdželat (ETk-SZ)
300/240	Meštica, Brezniško (TWBg-2)
231/234	Metoxija, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
156/245	Mečkovac (SWTk)
209/329	Miljkovci (ETk-SZ)
223/322	Miranovac (ETk-TL)
231/320	Mirkovci (ETk-TL)
318/247	Mirovjane (Sof)
232/227	Mlekominci, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
218/315	Moklište (ETk-TL)
218/312	Mokra (ETk-TL)
325/345	Mokreš, Lomsko (NWBg)
339/335	Monastirište, Raxovsko (NWBg)
158/255	Moštanica (CWTk)
317/247	Mramor, Sofijsko (Sof)
217/231	Musul, Kjustendilsko Kraište (TWBg-3)
217/328	Mučibaba (ETk-TL)
251/215	Nevestino, Kjustendilsko Kraište (Kjus)
153/230	Neradovce, Dolnja and Gornja (SWTk)
209/235	Nesvrta (CWTk)
332/313	Nefela, Vračansko (NWBg)
155/319	Niš (CWTk)
206/328	Niševci (ETk-SZ)
236/313	Nišor (ETk-TL)

227/339	Novo Korito (ETk-TL)
216/314	Novo Selo (ETk-TL)
247/410	Novoselsko (NWBg)
321/245	Obradovci, Sofijsko (Sof)
306/252	Opi-Cvet, Sofijsko (Sof)
217/257	Ora(h) (ETk-TL)
204/322	Oreovac (ETk-SZ)
220/311	Oreovac (ETk-TL)
212/322	Orešac (ETk-TL)
244/338	Orešac, Belogradčiško (TWBg-1)
226/319	Orlja (ETk-TL)
306/347	Orsoja, Lomsko (NWBg)
348/254	Orxanije (NWBg)
332/258	Osenovlak (Sof)
401/256	Osikovica, Orxanijsko (NWBg)
325/307	Osikovo, Vračansko (NWBg)
345/245	Osoica, Sofjsko (Sof)
212/303	Ostatovica (ETk-TL)
200/347	Ostrovica (CWTk)
208/319	Ostrovica (ETk-TL)
233/341	Ošane, Belogradčiško (TWBg-1)
223/341	Ošljane (ETk-TL)
336/309	Pavolče, Vračansko (NWBg)
153/318	Pasja Poljana (CWTk)
130/224	Pasjane (SWTk)

```
Pasjača
204/321
                        (ETk-SZ)
              Pasjača
230/305
                        (ETk-TL)
302/236
              Pernik
                       (TWBg-2)
248/304
              Petrlaš
                        (TWBg-2)
409/309
              Petrovene, Lukovitsko
                                       (NWBg)
411/242
              Pirdopsko
158/329
                         (ETk-SZ)
              Pirkovci
236/309
              Pirot
                      (ETK-TL)
                          (CWTk)
206/303
              Piskupovo
217/233
              Ploča, Kjustendislko Kraište
                                              (TWBg-3)
204/327
              Plužina
                        (ETk-SZ)
324/248
              Podgumec
                         (Sof)
214/330
              Ponor
                      (ETk-TL)
227/310
              Ponor (Pirotski)
                                  (ETk-TL)
157/328
              Popčica
                        (CWTk)
              Portitovci, Ferdinandsko
322/330
                                          (NWBg)
216/338
              Potrkanje
                          (ETk-TL)
              Praveška-Lekavica, Orxanijsko
400/258
                                                (NWBg)
              Praužda, Belogradčiško
236/336
                                        (TWBg-1)
              Prevala, Ferdinandsko
252/328
                                       (TWBg-1)
208/250
              Predejanje
                            (CWTk)
207/324
              Prekonoga
                           (ETK-SZ)
139/218
               Preševo
                        (SWTk)
201/236
              Priboj
                       (SWTk)
234/305
                        (ETk-TL)
               Prisjan
```

320/338	Progorelec, Lomsko (NWBg)
332/221	Prodanovci, Samokovsko (CWBg)
309 <b>/2</b> 47	Proleša, Sofijsko (Sof)
214/209	Psača (EMac)
158/240	Ravna Reka (SWTk)
209/318	Ravni Dol (ETk-TL)
233/326	Ravno Bučje (ETk-TL)
206/239	Ra(v)utovo (ETk-SZ)
330/345	Razgrad-mahala, Lomsko (NWBg)
225/300	Radinjinci (ETk-TL)
225/335	Radičevci (ETk-TL)
214/225	Radovnica (SWTk)
258/233	Radomir (CWBg)
<b>338/2</b> 59	Radotina, Orxanijsko (NWBg)
227/305	Radoševci (ETk-TL)
330/223	Rajovo, Samokovsko (CWBg)
229/345	Rakovica, Kulsko (NWBg)
212/358	Ramni Del (ETK-SZ)
206/211	Rankovce (EMac)
232/307	Rasnica (ETk-TL)
358/344	Raxovsko (NWBg)
213/333	Rgošte (ETk-TL)
206/237	Rdjavica (ETk-SZ)
341/307	Rebarkovo, Vračansko (NWBg)
<b>323/</b> 253	Rebrovo (Sof)

327/222	Reljovo, Samokovsko (CWBg)
244/331	Repljana, Belogradčiško (TWBg-1)
209/324	Ribare (ETk-TL)
308/207	Rila, Dupnica (CWBg)
343/331	Rogozen, Rahovsko (NWBg)
152/240	Roždace (SWTk)
356/309	Roman, Vračansko (NWBg)
233/317	Rudinje (ETk-TL)
250/357	Ružinci, Belogradčiško (NWBg)
206/244	Ružić (CWTk)
214/250	Rupje (ETk-SZ)
243/223	Reždavica, Kjustendilsko Kraište (Kjus)
334/220	Samokov (CWBg)
323/247	Svetovračure (Sof)
321/257	Svoge (Sof)
216/259	Svodje (ETk-SZ)
208/331	Svrljiška Topla (ETk-SZ)
204/236	Sebe Vranje (SWTk)
154/239	Sekirje (SWTk)
220/342	Seljačka (ETk-TL)
318/218	Separevo, Dupniško (CWBg)
331/247	Seslavci, Sofjsko (Sof)
355/213	Sestrimo, Ihtimansko (CWBg)
231/304	Sina glava (Sinja glava) (ETk-TL)
226/315	Sinjac (ETk-TL)

249/234	Sirištnik, Radomirsko (CWBg)
246/340	Skomlja Belogradčiško (NWBg)
346/257	Skravena, Orxanijsko (NWBg)
258/211	Skrino, Dupniško (CWBg)
205/339	Skrobnica (ETk-SZ)
305/334	Slavotin, Ferdinandsko (NWBg)
314/313	Slatina, Berkovsko (NWBg)
303/251	Slivnica, Sofijsko (Sof)
206/233	Slivnica (CWTk)
307/336	Slivovik, Lomsko (NWBg)
208/327	Slivovik (Sljivovik) (ETk-SZ)
243/216	Slokoštica, Kjustendilsko Kraište (Kjus)
250/402	Smerdan, Vidinsko (NWBg)
234/314	Sopot (ETk-TL)
321/242	Sofija (Sof)
201/231	Srednji Del (SWTk)
157/243	Srneći Dol (CWTk)
204/259	Stajkovce (CWTk)
210/224	Stajovce (SWTk)
234/332	Stakevci, Belogradčiško (TWBg-1)
310/344	Stalijska-mahala, Lomsko (NWBg)
231/312	Staničenje (ETk-TL)
227/322	Stanjanci (ETk-TL)
230/350	Staropatica, Kulsko (NWBg)
307/205	Stob, Dupniško (CWBg)

```
338/243
              Stolnik, Sofijsko
                                   (Sof)
202/338
              Stubol
                       (CWTk)
308/232
              Studena, Sofijsko
                                   (Sof)
              Studeno-buče, Ferdinandsko
312/328
                                            (NWBg)
352/245
              Stergel, Pirdopsko
                                    (CWBg)
203/241
              Suva Morava
                            (CWTk)
231/311
              V. Suvodol
                           (ETk-TL)
220/342
              Manastir Suvodol
                                  (ETk-TL)
              Suderce
152/233
                        (SWTk)
              Suračevo
                         (ETk-TL)
224/303
200/227
              Surdul
                       (SWTk)
314/242
              Suxodol, Sofijsko
                                   (Sof)
212/317
              Tamnjanica
                           (ETk-TL)
              Tatardžik, Vidinsko
249/358
                                     (NWBg)
205/246
              Tegovište
                          (CWTk)
233/316
              Temska
                       (ETk-TL)
157/237
              Tesovište
                          (SWTk)
              Tibužde
157/230
                       (SWTk)
225]312
              Tijelovac
                          (ETk-TL)
214/327
              Tijovci
                        (ETK-TL)
232/322
              Tioštica
                         (ETk-TL)
              Tipčenica, Vračansko
342/304
                                      (NWBg)
              Tolovica, Lomsko
                                  (NWBg)
257/346
158/238
                      (SWTk)
              Toplac
               Topli-dol, Kjustendilsko Kraište
222/237
                                                   (TWBg-3)
```

```
218/238
               Topli Dol
                          (ETk-TL)
              Trgovište
218/333
                          (ETK-TL)
319/246
               Trebič (Sof)
237/232
              Trekljano, Kjustendilsko Kraište
                                                  (TWBg-3)
216/341
               Trnovac
                        (ETk-TL)
216/243
               Troskači
                         (CWTk)
148/322
               Trupala
                        (CWTk)
239/250
               Trensko
                        (TWBg-2)
153/245
               Tumba
                      (CWTk)
               Tergovište, Belogradčiško
242/332
                                           (TWBg-1)
247/217
               Ternovlak, Kjustendilsko Kraište (Kjus)
156/317
               Curlina
                        (CWTk)
313/325
               Ferdinand
                          (NWBg)
               Filipovci, Trensko
244/249
                                    (TWBg-2)
               Xajredin, Rahovsko
                                    (NWBg)
340/333
155/324
               Hum
                    (CWTk)
               Car Petrovo, Kulsko
238/357
                                     (NWBg)
233/346
               Car Šišmanovo, Kulsko
                                       (NWBg)
258/301
               Caribrod
                         (TWBg-2)
234/301
               Cerev Del
                          (ETk-TL)
319/254
               Cerecel, Sofijsko
                                   (Sof)
155/326
               Cerje
                      (CWTk)
230/319
               Cerova
                       (ETk-TL)
320/300
               Cerovo, Sofijsko
                                  (Sof)
227/255
               Crvena Jabelka
                                (ETk-TL)
```

213/317	Crveni Breg (ETk-TL)
201/307	Crkovina (CWTk)
218/249	Crna Trava (ETk-SZ)
147/309	Crnatovo (CWTk)
235/325	Crni Vr(h) (ETk-TL)
208/231	Crni Vr(h) (SWTk)
228/314	Crnoklište (ETk-TL)
212/323	Crnoljevica (ETk-TL)
252/232	Čelinci, Radomirsko (CWBg)
336/308	Čelopek, Vračansko (NWBg)
329/244	Čelopečere, Sofijsko (Sof)
326/245	Čepinci, Sofijsko (Sof)
325/339	Černi-vrax, Lomsko (NWBg)
256/336	Černo-pole, Belogradčiško (NWBg)
314/256	Cibaovce (Sof)
233/308	Civlik (Barječivlik) (ETk-TL)
243/303	Ciniglavci (ETk-TL)
253/323	Cipovovci, Berkovsko (TWBg-1)
335/320	Čiren, Vračansko (NWBg)
149/318	Cokot (CWTk)
259/342	Corljovo, Lomsko (NWBg)
315/231	Cupetlovo, Sofijsko (Sof)
240/331	Cuprenja, Belogradčiško (TWBg-1)
343/246	Čurek, Sofijsko (Sof)
202/223	Sajince (SWTk)

153/342	Sarbanovac (CWTk)
336/240	Seremet, Sofijsko (Sof)
311/250	Šijakovci (Sof)
143/254	Silovo (CWTk)
331/223	Siroki-dol, Samokovsko (CWBg)
243/221	Šiškovci, Kjustendilsko Kraište (Kjus)
214/315	Spaj (ETk-TL)
215/336	Stipina (ETk-TL)
216/305	Strbovac (ETk-TL)
219/330	Strpci (ETk-TL)
207/336	Suman Topla (ETk-TL)

The QUESTIONNAIRE LIST gives each lexeme in standard Serbo-Croatian orthography. English glosses appear in single quotes. Nouns are listed in the nominative singular, and adjectives in the nominative singular feminine. Verbs are listed by their stems. In each case, the 1st singular present and infinitive forms are also given, in standard orthography.

The questionnaire items are listed according to the following grouping:

- 1) Feminine <u>a</u>-declension nouns with monosyllabic stems (36 entries)
- 2) Feminine <u>a</u>-declension nouns with dissyllabic stems (1 entry)
  - 3) Neuter nouns with monosyllabic stems (16 entries)
- 4) Neuter nouns with  $-\underline{en}$  in oblique cases of the singular and in all cases of the plural (4 entries)
- 5) Masculine nouns in a consonant with monosyllabic stems and/or plurals in ov/ev (18 entries)
- 6) Masculine nouns in a consonant with # in the second stem syllable (12 entries)
- 7) Masculine nouns in a consonant with dissyllabic or polysyllabic stems (9 entries)
  - 8) Feminine nouns in a consonant (8 entries)
  - 9) Adjectives with monosyllabic stems (9 entries)
  - 10) Adjectives with dissyllabic stems (7 entries)

- 11) Class I-1 verbs (obstruent stems) (19 entries)
- 12) Class I-2 verbs (sonorant stems in -<u>j</u>-) (7 entries)
- 13) Class I-3 verbs (sonorant stems in a resonant)
  (6 entries)
  - 14) Class II verbs (u-stems) (6 entries)
  - 15) Class III verbs (e/ča-stems) (16 entries)
  - 16) Class IV verbs (i-stems) (22 entries)
  - 17) Class V-1 verbs (aj-stems) (14 entries)
  - 18) Class V-2 verbs ( $\underline{a}$ -stems) (13 entries)
  - 19) Class V-3 verbs ( $\underline{a}$ -stems) (13 entries)
  - 20) Class VI verbs (ova-stems) (4 entries)

Within each subgroup stems are arranged according to the Cyrillic alphabetical order. Verbs appearing in prefixed form on the questionnaire list are alphabetized according to their stems.

#### QUESTIONNAIRE LIST

1. Feminine  $\underline{a}$ -declension nouns with monosyllabic stems

brázda 'furrow'

bùha 'flea'

väška 'louse'

vòda 'water'

gláva 'head'

gréda 'beam, rafter'

žena 'woman, wife'

zvézda 'star'

zemlja 'land, earth'

zòra 'dawn'

lgla 'needle'

kòza 'goat'

kòsa 'scythe'

kòsa 'hair'

magla 'fog'

medja 'boundary marker'

mètla 'broom

<u>mùha</u> 'fly'

noga 'leg, foot'

<u>óvca</u> 'sheep'

òsa 'wasp'

péta 'heel'

pčela 'bee'

réka 'river'

ròsa 'dew'

ruka 'arm, hand'

svéća 'candle'

svinja 'pig'

sèstra 'sister'

snàha 'daughter-in-law'

<u>sùza</u> 'tear[from eye]'

tórba 'bag, sack'

tráva 'grass'

- 2. Feminine <u>a</u>-declension nouns with dissyllabic stems planina 'mountain'
- 3. Neuter nouns with monosyllabic stems

brdo 'hill'

vèdro 'pail'

vlákno 'fiber, strand'

vrelo 'spring, source'

gnjezdo 'nest'

gúmno 'threshing area'

drvo 'tree'

žito 'grain, wheat'

zmo 'grain, kernel'

kőlo 'wheel'

krílo 'wing'

<u>%ko</u> 'eye'

rèbro 'rib'

sèlo 'village'

sito 'sieve'

ůvo 'ear'

4. Neuter nouns with -en- in oblique cases of the singular and in all cases of the plural

vime 'udder'

vréme 'time'

"me 'name'

rame 'shoulder'

5. Masculine nouns in a consonant with monosyllabic stems and/or plurals in ov/ev

vepar 'boar'

1xo1

dôm 'house, gathering place'

zêc 'hare'

zîd 'wall'

konj 'horse'

koš 'basket'

krâlj 'king'

kûm 'godfather'

miš 'mouse'

mûž 'man, husband'

nož 'knife'

nôs 'nose'

<u>oganj</u> 'fire'

pop 'priest'

rôg 'horn'

svät 'wedding guest'

sîn 'son'

6. Masculine nouns in a consonant with #- in the second stem syllable

vénac 'wreath'

vrábac 'sparrow'

junac 'bullock'

kòlac 'pole, stick'

kònac 'thread'

kòtao 'kettle'

lònac 'pot'

mòljac 'moth'

òrao 'eagle'

pètao 'cock, rooster'

ručak 'dinner'

svétac 'saint'

7. Masculine nouns in a consonant with dissyllabic or polysyllabic stems

govedar 'cowherd'

<u>drvār</u> 'woodsman'

düvar 'wall'

junak 'hero'

kòvāč 'blacksmith'

kòpāč 'digger'

kòsač 'reaper, mower'

<u>ovčar</u> 'shepherd'

svinjar 'swineherd'

8. Feminine nouns in a consonant (certain nouns in this list belong to other declensional classes in standard SC, but have been transferred to this class in Tk)

večer 'evening'

žâr 'embers, heat'

jësen 'autumn'

mâst 'grease'

nôć 'night'

pròlece 'spring [season]'

pèpeo 'ash'

sô 'salt'

9. Adjectives with monosyllabic stems

béla 'white'

bòsa 'barefoot'

gòla 'naked'

dòbra 'good'

Žíva'alive'Žúta'yellow'mláda'young'ståra'old'

cfna 'black'

#### 10. Adjectives with dissyllabic stems

visòka 'tall'
golèma 'big'
debèla 'fat'
dubòka 'deep'

zelèna 'green'

crvena 'red'

širòka 'wide'

### 11. Class I-1 verbs (obstruent stems)

(bòdēm, bòsti) pod 'pierce' (do-vedem, do-vesti) -ved 'lead' (vŕšēm, vŕći) vrh 'thresh' (dádem or dâm, dàti) dad 'give' (îdēm, idi) id 1go! (jedem, jesti) jed 'eat' (krádēm, krasti) krad 'steal' (mètēm, mèsti) met 'sweep' (mògu [mòžeš], mòći) mog 'can, be able'

(múzēm, mūsti)

muz

'milk'

- <u>nes</u>	( <u>do-nèsēm</u> , <u>dò-nēti</u> )	'carry'
<u>pek</u>	(pèčēm, pèći)	'bake'
plet	(plètēm, plèsti)	'knit'
pred	(prédēm, prèsti)	'spin'
rast	( <u>rástēm</u> , <u>rásti)</u>	'grow'
rek	( <u>rèčēm</u> or <u>rèknēm</u> , <u>rèći</u> )	'say, tell'
<u>sek</u>	( <u>séčēm</u> , <u>seči</u> )	'cut, chop'
tek	(tèčēm, tèći)	'flow'
tres	(trésēm, trésti)	'shake, tremble'

12. Class I-2 verbs (sonorant stems in  $-\underline{\mathbf{j}}$ -)

<u>bij</u>	( <u>bljem</u> , <u>blti</u> )	'beat'
<u>znaj</u>	(znâm, znäti)	'know'
<u>krlj</u>	(krljem, krlti)	'hide'
<u>mij</u>	( <u>mljēm, mlti</u> )	'wash'
<u>p1.j</u>	(pijēm, piti)	'drink'
<u>čuj</u>	( <u>čůjēm</u> , <u>čůti</u> )	'hear'
<u>šij</u>	( <u>šljēm</u> , <u>šlti</u> )	'sew

13. Class I-3 verbs (sonorant stems in a resonant)

<u>žanj</u>	( <u>žnjêm</u> or <u>žänjēm, žeti</u> )	'reap, harvest'
<u>kun</u>	(kùnēm, kiéti)	'vow, swear'
melj	(mëljēm, mlěti)	'mill [flour], grind'
počn	(pôčnēm, pòčēti)	'begin'
uzm (uzn)	( <u>uzmēm</u> , <u>uzēti</u> )	'take'
umr	( <u>umrēm</u> , <u>umrēti</u> )	'die'

14.	14. Class II verbs ( <u>u</u> -stems)			
	venu	( <u>vënēm, vënuti</u> )	'wilt, fade'	
	vrnu	( <u>vînēm</u> , <u>vínuti</u> )	'turn, return'	
	ginu	(ginēm, ginuti)	'perish'	
	denu	( <u>denēm</u> , <u>denuti</u> )	'put, thread [needle]'	
	savnu	( <u>svänē</u> , <u>svànuti</u> [ <u>sàvnuti</u> ]	'dawn'	
	stanu	(stanem, stanuti)	'stand, become'	
15.	Class III	verbs $(e/\underline{\check{c}a}$ -stems)		
	<u>beža</u>	( <u>bèžîm</u> , <u>bèžati</u> )	'flee'	
	<u>bleja</u>	(bléjīm, bléjati)	'bleat'	
	<u>boja</u> ( <u>se</u> )	( <u>bòjīm se</u> , <u>bòjati se</u> )	'fear'	
	<u>vide</u>	( <u>vìdīm</u> , <u>vìdeti</u> )	¹see¹	
	vise	( <u>visīm</u> , <u>viseti</u> )	thang, be suspended!	
	vrte	( <u>vftIm</u> , <u>vfteti</u> )	'turn, spin around'	
	ogladne	( <u>oglådnIm</u> , <u>oglådneti</u> )	'be hungry'	
	gore	(gòrīm, gòreti)	'burn'	
	drža	(držīm, držati)	'hold'	
	<u>žive</u>	( <u>Živīm</u> , <u>Živeti</u> )	'live'	
	<u>leža</u>	( <u>lèžīm</u> , <u>lèžati</u> )	'be lying'	
	lete	( <u>lètīm</u> , <u>lèteti</u> )	'fly'	
	sede	( <u>sèdIm</u> , <u>sèdeti</u> )	'be sitting'	
	<u>stoja</u>	(stojīm, stojati)	be standing!	
	trpe	( <u>tfpIm</u> , <u>tfpeti</u> )	'endure'	

trča

(trčím, trčati)

'run'

## 16. Class IV verbs (<u>1</u>-stems)

zaboravi	(zabòravIm, zabòraviti)	'forget'
gazi	(gàzīm, gāziti)	'step, wade'
goji	(gòjīm, gòjiti)	'fatten'
<u>ženi</u>	( <u>ženīm</u> , <u>ženiti</u> )	'marry'
zvoni	( <u>zvònīm</u> , <u>zvòniti</u> )	'ring [bell]'
kosi	(kösīm, kòsiti)	'mow'
krsti	(krstIm, krstiti)	'christen'
<u>kupi</u>	(kupīm, kupiti)	'gather, collect'
<u>kupi</u>	(kûpîm, kúpiti)	'buy'
<u> 11či</u>	( <u>líčím</u> , <u>líčiti</u> )	'resemble'
nosi	(nosīm, nositi)	'carry'
pazi	(päzīm, päziti)	'beware'
pamti	(pâmtīm, pâmtiti)	'remember'
plati	(plâtīm, plátiti)	'pay'
pravi	(pravim, praviti)	'do, make'
<u>rani</u>	(ranIm, raniti)	'wound'
soli	(sòlīm, sòliti)	'salt'
<u>ostavi</u>	( <u>òstavīm</u> , <u>òstaviti</u> )	'leave'
<u>uči</u>	( <u>ùčīm</u> , <u>ùčiti</u> )	'teach, learn'
hrani	( <u>hrânīm</u> , <u>hrániti</u> )	'feed'
<u>čini</u>	( <u>čînīm</u> , <u>čîniti</u> )	'make, do'

# 17. Class V-1 verbs (aj-stems)

	<u>venčaj</u>	(vènčam, vènčati)	'marry, join in wedlock
	gadjaj	(gâdjām [gádjajū], gádjati	<u>L</u> )
			'aim, shoot'
	gledaj	(gledam, gledati)	'look at'
	<u>davaj</u>	( <u>dâvām</u> [ <u>dávajū</u> ], <u>dávati</u> )	give
	zidaj	(zîdām [zídajū], zídati)	
		() = () = ()	[house]
	<u>igraj</u>	( <u>lgram</u> , [ <u>lgraju</u> ], <u>lgrati</u> )	'play, dance'
	<u>imaj</u>	( <u>lmam</u> , <u>lmati</u> )	'have'
	<u>kopaj</u>	(kồpām [kòpajū], kòpati)	'dig'
	<u>motaj</u>	( <u>mòtām</u> , <u>mòtati</u> )	'wind up'
	<u>sisaj</u>	( <u>sīsām</u> , <u>sīsati</u> )	'suck'
	<u>teraj</u>	(terām, terati)	'drive'
	<u>čitaj</u>	(čîtām, čîtati)	'read'
	čuvaj	(čûvām [čúvajū], čúvati)	care for, watch!
18.	Class V-2	verbs $(\underline{a}\text{-stems})$	
	brisa	( <u>brìšēm</u> , <u>brìsati</u> )	'wipe'
	<u>vika</u>	(vîčem, víkati)	'cry, call'
	diza	(důžēm, důzati)	'lift'
	jaha	(jašēm, jahati)	'ride [horse]'
	kaza	( <u>kāžēm</u> , <u>kázati</u> )	'say, speak'
	laga	( <u>làžēm</u> , <u>làgati</u> )	'lie [tell untruth]'
	maza	( <u>màžēm</u> , <u>màzati</u> )	'spread grease'
	ora	(orem, orati)	'plow'
	pisa	(pîšem, pisati)	'write'
	plaka	(plačem, plakati)	'cry'

praznova

psova

(psujem, psovati)

	reza	( <u>režem</u> , <u>rezati</u> )	cut, carve
	sipa	(slpljem, slpati)	'pour'
19.	Class V-3	verbs ( <u>a</u> -stems)	
	bljuva	(bljujem, bljuvati)	'vomit'
	<u>bra</u>	(berem, brati)	'gather, collect'
	greja	(grejem, grejati)	'heat'
	zva	(zòvêm, zvät1)	'call'
	kla	(köljem, klati)	'slaughter'
	kova	(kujem, kòvati)	'forge'
	laja	(lajēm, lajati).	'bark'
	pljuva	(pljujem, pljuvati)	'spit'
	poja	(pòjēm, pòjati)	'sing, chant'
	pra	(perem, prati)	'wash'
	<u>seja</u>	(sejem, sejati)	'sow'
	smeja (se	)( <u>smėjem se</u> , <u>smėjati se</u> )	'laugh'
	tka	( <u>čêm</u> or <u>tkêm</u> , <u>tkåti</u> )	'weave'
20.	20. Class VI verbs ( <u>ova</u> -verbs)		
	verova	(verujem, verovati)	'believe'
	kupova	(kùpujèm, kupòvati)	'buy'

'curse'

(prâznujēm, prâznovati) 'celebrate a holiday'